QRVA 55 **030**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Questions et réponses écrites

Schriftelijke vragen en antwoorden

09-12-2020

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
PS	:	*Parti Socialiste*
VB	:	*Vlaams Belang*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
PVDA-PTB	:	*Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
DéFI	:	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
INDEP-ONAFH	:	*Indépendant - Onafhankelijk*

Abréviations dans la numérotation des publications:		*Afkorting bij de numering van de publicaties:*	
DOC 55 0000/000	*Document de la 55e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi*	*DOC 55 0000/000*	*Parlementair document van de 55e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA	*Questions et Réponses écrites*	*QRVA*	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV	*Version provisoire du Compte Rendu Intégral*	*CRIV*	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV	*Compte Rendu Analytique*	*CRABV*	*Beknopt Verslag*
CRIV	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*	*CRIV*	*Integraal Verslag, met links het defi nitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN	*Séance plénaire*	*PLEN*	*Plenum*
COM	*Réunion de commission*	*COM*	*Commissievergadering*
MOT	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*	*MOT*	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

SOMMAIRE INHOUD

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 1er octobre 2020.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 1 oktober 2020.

Page/Blz. 5

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

Page/Blz. 7

	Page Blz.	
Premier ministre	-	Eerste minister
Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail	7	Vice-eersteminister en minister van Economie en Werk
Vice-Première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales	10	Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité	11	Vice-eersteminister en minister van Mobiliteit
Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude	18	Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding
Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	41	Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Vice-Première ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques, des Télécommunications et de la Poste	-	Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	55	Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee
Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionelles et du Renouveau démocratique	68	Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing
Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris	-	Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris
Ministre de la Défense	-	Minister van Defensie
Ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal	-	Minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal
Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique	-	Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing
Ministre de la Coopération au développement, chargée des Grandes Villes	-	Minister van Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden
Ministre de l'Énergie	-	Minister van Energie
Secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail	-	Staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringen, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk

	Page Blz.	
Secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre	-	Staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister
Secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité	72	Staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique	73	Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing
Secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	-	Staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie, belast met de Noordzee

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

Page/Blz. 75

	Page Blz.	
Premier ministre	75	Eerste minister
Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail	78	Vice-eersteminister en minister van Economie en Werk
Vice-Première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales	-	Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité	121	Vice-eersteminister en minister van Mobiliteit
Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude	173	Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding
Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	202	Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Vice-Première ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques, des Télécommunications et de la Poste	-	Vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	250	Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee
Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique	-	Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing
Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris	282	Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris
Ministre de la Défense	303	Minister van Defensie
Ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal	324	Minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal
Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique	334	Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing
Ministre de la Coopération au développement, chargée des Grandes Villes	384	Minister van Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden
Ministre de l'Énergie	389	Minister van Energie
Secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail	389	Staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringen, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk
Secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre	391	Staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister

	Page Blz.	
Secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité	408	Staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique	411	Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing
Secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord	420	Staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie, belast met de Noordzee

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

Page/Blz. 423

Liste clôturée le 09/12/2020.

Lijst afgesloten op 09/12/2020.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 1er octobre 2020.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 1 oktober 2020.

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail Vice-eersteminister en minister van Economie en Werk							
29-10-2020	2	**Kattrin Jadin**	30	29-10-2020	3	**Kattrin Jadin**	30
29-10-2020	4	**Roberto D'Amico**	30				
Vice-Première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen							
30-10-2020	6	**Kattrin Jadin**	30				
Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité Vice-eersteminister en minister van Mobiliteit							
30-10-2020	10	**Tomas Roggeman**	30	30-10-2020	19	**Jef Van den Bergh**	30
30-10-2020	20	**Jef Van den Bergh**	30	30-10-2020	21	**Kattrin Jadin**	30
30-10-2020	22	**Tomas Roggeman**	30	04-11-2020	24	**Daniel Senesael**	30
04-11-2020	38	**Mélissa Hanus**	30	04-11-2020	44	**Emmanuel Burton**	30
04-11-2020	45	**Frank Troosters**	30				
Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding							
29-10-2020	12	**Steven Matheï**	30	29-10-2020	15	**Steven Matheï**	30
29-10-2020	18	**Wouter Raskin**	30	29-10-2020	19	**Sophie Rohonyi**	30
29-10-2020	20	**Anja Vanrobaeys**	30	29-10-2020	21	**Steven Matheï**	30
30-10-2020	24	**Steven Matheï**	30	30-10-2020	25	**Steven Matheï**	30
30-10-2020	27	**Steven Matheï**	30	30-10-2020	30	**Jef Van den Bergh**	30
04-11-2020	34	**Dieter Vanbesien**	30	04-11-2020	38	**Vincent Scourneau**	30
04-11-2020	40	**Vincent Scourneau**	30	04-11-2020	42	**Steven Matheï**	30
04-11-2020	43	**Christophe Bombled**	30	04-11-2020	44	**Dieter Vanbesien**	30
04-11-2020	45	**Dieter Vanbesien**	30	04-11-2020	46	**Dieter Vanbesien**	30
Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid							
29-10-2020	2	**Nahima Lanjri**	30	29-10-2020	3	**Nahima Lanjri**	30

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
29-10-2020	4	**Els Van Hoof**	30	29-10-2020	7	**Els Van Hoof**	30
30-10-2020	10	**Valerie Van Peel**	30	30-10-2020	16	**Steven Matheï**	30
30-10-2020	18	**Valerie Van Peel**	30	30-10-2020	19	**Valerie Van Peel**	30
04-11-2020	22	**Nawal Farih**	30	04-11-2020	24	**Nawal Farih**	30
04-11-2020	29	**Vincent Scourneau**	30	04-11-2020	30	**Vincent Scourneau**	30
04-11-2020	31	**Mélissa Hanus**	30	04-11-2020	33	**Els Van Hoof**	30
04-11-2020	34	**Nawal Farih**	30	04-11-2020	35	**Nawal Farih**	30

Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord
Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee

28-10-2020	2	**Wouter Raskin**	30	28-10-2020	3	**Wouter Raskin**	30
29-10-2020	12	**Wouter Raskin**	30	29-10-2020	16	**Valerie Van Peel**	30
04-11-2020	33	**Barbara Pas**	30	30-10-2020	26	**Jef Van den Bergh**	30
30-10-2020	29	**Joris Vandenbroucke**	30	30-10-2020	30	**Karin Jiroflée**	30
30-10-2020	31	**Karin Jiroflée**	30	04-11-2020	36	**Nabil Boukili**	30
04-11-2020	37	**Nabil Boukili**	30	04-11-2020	39	**Wouter Raskin**	30
04-11-2020	41	**Yoleen Van Camp**	30	04-11-2020	42	**Nathalie Dewulf**	30
04-11-2020	43	**Michel De Maegd**	30				

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

29-10-2020	4	**Els Van Hoof**	30	29-10-2020	1	**Steven Matheï**	30
29-10-2020	2	**Steven Matheï**	30	29-10-2020	3	**Nahima Lanjri**	30
30-10-2020	5	**Melissa Depraetere**	30				

Secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité
Staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit

04-11-2020	2	**Steven Creyelman**	30

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

04-11-2020	5	**Vincent Scourneau**	30

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail

DO 2020202105424

Question n° 2 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 octobre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

La reprise d'activité indépendante après une faillite (QO 8423C).

Lorsqu'un entrepreneur est confronté à une faillite, des mesures ont été mises en place lors de la précédente législature afin qu'il puisse redevenir indépendant lorsqu'il le désire. Si la personne se trouve en ouverture de faillite, il peut en théorie déjà se représenter à la Banque-Carrefour des Entreprises pour se relancer dans une nouvelle activité.

Cependant, lorsqu'il s'agit d'une entreprise individuelle, le numéro d'entreprise est lié au numéro de registre national et reste donc le même dans le cas d'une nouvelle activité. Il me revient toutefois que dû à l'attribution du même numéro d'entreprise, le curateur est très réticent vis-à-vis des demandes où les procédures de faillite ne sont pas encore terminées et ne veulent, dans ces cas, pas prendre de responsabilité. Or, la volonté du législateur était que pendant la procédure de faillite, les personnes physiques, qui veulent recommencer une nouvelle activité, peuvent le faire sans être entravées par des considérations accessoires.

Donc en réalité, les indépendants en procédure de faillite doivent attendre la fin de la procédure avant de pouvoir réellement reprendre une nouvelle activité et se retrouveraient pendant des mois voire des années dépendant d'aides sociales. Selon le ministre de la Justice, des réunions sur la problématique de la seconde chance ont déjà eu lieu entre l'administration du SPF Justice, Finances ainsi que la Banque-Carrefour.

Vice-eersteminister en minister van Economie en Werk

DO 2020202105424

Vraag nr. 2 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 oktober 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Hervatting van een zelfstandige activiteit na een faillissement. (MV 8423C)

Tijdens de vorige zittingsperiode werden er maatregelen genomen om ervoor te zorgen dat een ondernemer na een faillissement opnieuw zelfstandige kan worden zo hij dat wenst. Als de betrokkene in faillissement is, kan hij zich in theorie al opnieuw aanmelden bij de Kruispuntbank van Ondernemingen om een nieuwe activiteit op te starten.

In geval van een eenmanszaak is het ondernemingsnummer echter gekoppeld aan het rijksregisternummer en blijft het dus hetzelfde in geval van een nieuwe activiteit. Naar verluidt zouden de curators zich als gevolg van de toekenning van hetzelfde ondernemingsnummer echter zeer terughoudend opstellen ten aanzien van aanvragen waarbij de faillissementsprocedure nog niet afgerond is en zouden ze in dergelijke gevallen geen verantwoordelijkheid willen nemen. Het was de bedoeling van de wetgever dat de natuurlijke personen die een nieuwe activiteit willen opstarten, dit tijdens de faillissementsprocedure kunnen doen zonder door bijkomende overwegingen gehinderd te worden.

In werkelijkheid moeten de zelfstandigen tijdens de faillissementsprocedure dus wachten tot die beëindigd is voordat ze daadwerkelijk een nieuwe activiteit kunnen opnemen en hangen ze maanden of zelfs jaren van maatschappelijke hulp af. Volgens de minister van Justitie hebben er tussen de administratie van de FOD Justitie, de FOD Financiën en de Kruispuntbank al vergaderingen plaatsgevonden over de kwestie van het tweedekansondernemerschap.

1. Avez-vous déjà évaluer ces "nouvelles" mesures de redéploiement d'activité?

2. Serait-il éventuellement envisageable d'attribuer de nouveaux numéros d'entreprise lorsque l'indépendant en faillite souhaite reprendre une nouvelle activité d'indépendant?

3. Dans la négative, quelles sont les raisons pour lesquelles cette adaptation n'est pas envisageable?

4. Ce sujet a-t-il été abordé lors des réunions de travail mentionnées ci-dessus?

1. Hebt u die 'nieuwe' maatregelen voor het hervatten van een zelfstandige activiteit al geëvalueerd?

2. Zouden er geen nieuwe ondernemingsnummers toegekend kunnen worden wanneer de failliete zelfstandige een nieuwe zelfstandige activiteit wil beginnen?

3. Zo niet, waarom is een dergelijke aanpassing niet mogelijk?

4. Werd die kwestie op de bovengenoemde werkvergaderingen besproken?

DO 2020202105425

Question n° 3 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 octobre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Les ventes organisées après fermeture (QO 8837C).

J'ai récemment été interpellée par des commerçants concernant la possibilité d'autoriser à nouveau des ventes organisées après fermeture en cercle restreint telle qu'on les connaît sous formes de démo Tupperware, ProWIN et bien autres.

Via inscription à l'avance, une vente pourrait alors s'organiser soit dans le magasin après fermeture ou alors même en privé - bien sûr dans le respect des mesures sanitaires applicables. Ce principe est bien connu et a, jusqu'avant la crise sanitaire, fait ses preuves.

Étant donné que le cercle de clients serait très restreint, ce genre de vente organisé me semble concevable et pourrait sauver le chiffre d'affaires de certains commerçants.

1. Pourriez-vous indiquer si de telles démonstrations sont actuellement déjà autorisées?

2. Dans la négative, une autorisation de ce principe de vente serait-elle envisageable?

DO 2020202105425

Vraag nr. 3 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 oktober 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Na sluitingsuur georganiseerde verkopen. (MV 8837C).

Onlangs vroegen handelaars mij of het mogelijk zou zijn na sluitingsuur verkopen in een beperkte kring opnieuw toe te staan. Het betreft bijeenkomsten zoals de bekende Tupperware- of ProWIN-demonstraties en dergelijke.

Mits de deelnemers zich op voorhand inschrijven, zou er dan ofwel na sluitingsuur in de winkel of zelfs bij iemand thuis een verkoop georganiseerd kunnen worden - vanzelfsprekend met inachtneming van de geldende gezondheidsmaatregelen. Dat principe is welbekend en was tot vlak voor de gezondheidscrisis succesvol.

Aangezien het aantal klanten zeer beperkt zou zijn, lijkt dit soort georganiseerde verkoop me een haalbare kaart te zijn en zou het de omzet van sommige handelaars een boost kunnen geven.

1. Kunt u zeggen of dergelijke demonstraties momenteel al toegestaan zijn?

2. Zo niet, valt het te overwegen dit verkoopmodel toe te staan?

DO 2020202105426

Question n° 4 de monsieur le député Roberto D'Amico du 29 octobre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

La résistance des coopératives aux chocs économiques.

Les sociétés coopératives représentent un pouvoir économique important en Belgique, tant en termes de chiffre d'affaires que d'emplois offerts. Ce statut juridique favorise la démocratie interne et la redistribution des bénéfices en fonction de l'activité réalisée avec la coopérative.

1. Qu'est-ce qui a été fait ces cinq dernières années pour promouvoir les sociétés coopératives?

2. Peu avant cet été, W.Alter a mené un sondage auprès de coopératives afin de connaître leur perception de la situation et la manière dont leur entreprise traverse la crise. Ainsi, près de 91 % des répondants étaient positifs quant à leurs chances de survie à la crise du coronavirus et plus de 72 % estimaient que leurs fonds propres étaient suffisants pour absorber le choc économique. Dans la même période, l'Union Wallonne des Entreprises a sondé une partie de ses membres mais avec des résultats bien différents: ils étaient 73 % des entreprises à déclarer avoir des problèmes de trésorerie.

Avez-vous mené une étude ou avez-vous des chiffres qui valideraient le fait que les entreprises coopératives sont plus résistantes à la crise du coronavirus que les autres types de sociétés? Avez-vous également des études similaires concernant la crise financière de 2008 ou d'autres crises?

3. Pouvez-vous donner les chiffres mensuels relatifs au nombre de faillites, de licenciements et de recrutements de janvier à juillet 2020 en les ventilant par type de société? Pouvez-vous également donner le nombre total de ces faillites, licenciements et recrutements pour l'ensemble de ces entreprises durant la même période?

DO 2020202105426

Vraag nr. 4 van de heer volksvertegenwoordiger Roberto D'Amico van 29 oktober 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Bestendigheid van coöperaties tegen economische schokken.

In België zijn de coöperatieve vennootschappen een belangrijke economische speler, zowel op het stuk van de omzet als wat het aantal banen betreft. Dat juridisch statuut bevordert de interne democratie en de herverdeling van de winst in functie van de door de coöperatie verrichte activiteit.

1. Wat werd er de jongste vijf jaar gedaan om de coöperatieve vennootschappen te promoten?

2. Net voor de zomer van dit jaar heeft de Waalse financiële instelling W.Alter bij een aantal coöperaties een enquête afgenomen om te achterhalen hoe ze de toestand inschatten en hoe hun onderneming de crisis doormaakt. 91 % van de respondenten schatte de kansen van hun onderneming om de coronacrisis te overleven positief in en meer dan 72 % was van oordeel dat de eigen middelen toereikend waren om de economische schok op te vangen. Tijdens dezelfde periode heeft de Union Wallonne des Entreprises een deel van haar leden bevraagd, en de resultaten van die enquête waren erg verschillend. 73 % van de ondernemingen verklaarde immers dat ze in geldnood zaten.

Hebt u een onderzoek laten uitvoeren of beschikt u over cijfers die de bewering dat de coöperaties beter dan de andere vennootschapsvormen tegen de coronacrisis bestand zijn staven? Beschikt u ook over gelijkaardige studies over de financiële crisis van 2008 of over andere crisissen?

3. Wat zijn de cijfers op maandbasis van het aantal faillissementen, ontslagen en aanwervingen in de periode van januari tot juli 2020, uitgesplitst volgens bedrijfstype? Kunt u eveneens het totaal aantal faillissementen, ontslagen en aanwervingen voor al die ondernemingen tijdens dezelfde periode meedelen?

Vice-Première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales

DO 2020202105462

Question n° 6 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la Vice-Première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales:

Les tensions en Mer de Chine méridionale.

Depuis de nombreuses années, des revendications territoriales de la Chine dans la Mer de la Chine méridionale l'opposent à ses pays riverains. Alors qu'un tribunal de la cour permanente d'arbitrage de La Haye avait jugé en 2016 que la Chine n'avait pas de base légale pour revendiquer cette zone pour elle, Pékin continue à contrôler ces zones maritimes et ce à l'aide d'intimidations. En effet, début juillet 2020, des manoeuvres militaires chinoises ont fait à nouveau monter les tensions.

Face à ces revendications, les États-Unis ont répondu avec le déploiement de deux porte-avions sur place. De plus, le chef de la diplomatie américaine a souligné la ferme opposition des États-Unis à la mainmise chinoise sur des territoires maritimes contestés et a rappelé le jugement de 2016.

Une manifestation de force américaine de cette ampleur est très inhabituelle et démontre bien l'importance d'une région indo-pacifique libre et ouverte.

1. L'Union européenne se prononcera-t-elle également sur les revendications chinoises?

2. Les tensions dans cette zone maritime ont-elles des répercussions sur la livraison de cargos belges vers la Chine et vice-versa?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen

DO 2020202105462

Vraag nr. 6 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen:

Spanningen in de Zuid-Chinese Zee.

Door de territoriale aanspraken van China in de Zuid-Chinese Zee staat het land al jarenlang lijnrecht tegenover zijn buurlanden. Hoewel een tribunaal van het permanente arbitraghof in Den Haag in 2016 oordeelde dat China geen rechtsgrond had om dat gebied op te eisen, blijft Peking die maritieme zones controleren en past het daarvoor intimiderende praktijken toe. Begin juli 2020 hebben Chinese militaire manoeuvres de spanningen opnieuw doen oplopen.

De Verenigde Staten hebben op die eisen gereageerd door twee vliegdekschepen naar het gebied te sturen. Bovendien heeft de chef van de Amerikaanse diplomatie onderstreept dat de VS ferm gekant is tegen de Chinese greep op de bewiste maritieme gebieden en heeft hij de uitspraak van het arbitragehof van 2016 in herinnering gebracht.

Een dergelijk Amerikaans machtsvertoon is zeer ongebruikelijk en toont het belang aan van een vrij en open gebied van de Indische en Stille Oceaan.

1. Zal de Europese Unie eveneens een standpunt innemen over de Chinese eisen?

2. Hebben de spanningen in die maritieme zone gevolgen voor de Belgische leveringen aan China en omgekeerd?

Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité

DO 2020202105484

Question n° 10 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

SNCB. - Parkings automobiles.

De nombreuses gares sont jouxtées par un parking automobile géré par la SNCB elle-même. Ce n'est pas encore le cas pour toutes les gares à l'heure actuelle. Certains de ces parkings sont déjà payants.

Dans une communication précédente, la SNCB annonçait son ambition de rendre payants tous les parkings et de prévoir à côté des gares 10.000 places de stationnement supplémentaires pour les voitures (*VRT NWS*, 2 novembre 2016).

1. Combien de gares disposent-elles d'un parking automobile adjacent géré par la SNCB? Merci de fournir un relevé détaillé des parkings et de leur capacité.

2. Combien de gares disposent-elles d'un parking automobile adjacent qui n'est pas géré par la SNCB? Merci de fournir un relevé détaillé des parkings et de leur capacité.

3. À quels endroit la SNCB prévoit-elle d'aménager des parkings supplémentaires au cours des prochaines années? Merci d'en fournir un relevé détaillé.

4. Combien des 10.000 places de parking promises ont-elles déjà été créées? Merci d'en fournir un relevé détaillé.

5. Quels sont les tarifs pratiqués sur ces parking automobiles gérés par la SNCB? Comment cette tarification a-t-elle été arrêtée? Merci d'en fournir un relevé détaillé.

6. De quels services supplémentaires les voyageurs bénéficient-ils, en échange de l'arrêt de la gratuité des parkings: plus de sécurité, une meilleure accessibilité, un meilleur aménagement, etc.?

7. La SNCB réalise-t-elle régulièrement des comptages sur les parkings qu'elle gère? Dans l'affirmative, une différence de fréquentation est-elle constatable lorsqu'un parking devient payant? Merci d'en fournir un relevé détaillé.

8. Quel est le coût d'investissement moyen requis pour rendre payant un parking? Dans quel délai ce coût est-il récupéré?

9. Combien d'abonnés ces parkings comptent-ils en 2020? Quel était l'objectif, et quel est l'écart avec la situation actuelle?

Vice-eersteminister en minister van Mobiliteit

DO 2020202105484

Vraag nr. 10 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

NMBS. - Autoparkings.

Veel wat stations beschikken over een aanpalende autoparking die in beheer is van de NMBS zelf. Momenteel is dit niet het geval voor alle stations. Sommige daarvan zijn momenteel al betalend.

Uit eerdere communicatie van de NMBS blijkt dat ze de ambitie had om alle parkings betalend te maken en om 10.000 extra parkeerplaatsen naast stations te voorzien voor auto's (*VRT NWS*, 2 november 2016).

1. Hoeveel stations beschikken over een aanpalende autoparking die in beheer is van de NMBS? Graag een gedetailleerd overzicht van de parkings en hun capaciteit.

2. Hoeveel stations beschikken over een aanpalende autoparking die niet in beheer is van de NMBS? Graag een gedetailleerd overzicht van de parkings en hun capaciteit.

3. Op welke locaties plant de NMBS de komende jaren bijkomende parkeermogelijkheden te realiseren? Graag een gedetailleerd overzicht hiervan.

4. Hoeveel van de beloofde 10.000 parkeerplaatsen werden intussen gerealiseerd? Graag een gedetailleerd overzicht hiervan.

5. Hoeveel bedraagt het tarief op deze autoparkings die in beheer zijn van de NMBS? Hoe gebeurt deze prijszetting? Graag een gedetailleerd overzicht hiervan.

6. Welke bijkomende dienstverlening krijgen de reizigers in ruil voor de invoering van het betalend parkeren: meer beveiliging, een betere toegankelijkheid, een betere inrichting, enz.?

7. Voert de NMBS geregeld tellingen uit op de parkings die in haar beheer zijn? Zo ja, bemerkt men een verschil in densiteit wanneer een parking betalend wordt? Graag een gedetailleerd overzicht hiervan.

8. Wat is de gemiddelde investeringskost voor het betalend maken van een parking? Op welke termijn wordt deze kost teruggewonnen?

9. Hoeveel abonnees op deze parkings zijn er in 2020? Wat was het target hierin en wat is het verschil met de huidige situatie?

10. Combien le stationnement payant a-t-il rapporté à B-Parking sur les trois dernières années? Quelles sont les prévisions pour 2020 et pour l'après-coronavirus?

11. Le compte de résultats de B-Parking, publié le 25 mai 2020, montre qu'il a réalisé pas moins de 14.945.364 euros en "Ventes et prestations de services" en 2019, ce qui est une nouvelle augmentation par rapport à l'année précédente. À quoi B-Parking affecte-t-il les bénéfices ainsi dégagés?

12. Le compte de résultats de B-Parking, publié le 25 mai 2020, montre qu'il a également reçu un montant important (2.832.508 euros) en "Cessions et désaffectations". De quoi s'agit-il concrètement?

10. Hoeveel heeft het betalend parkeren de afgelopen drie jaren opgebracht aan B-Parking? Wat is de verwachting voor 2020 en post-corona?

11. Uit de resultatenrekening van B-Parking, die gepubliceerd werd op 25 mei 2020, blijkt dat zij maar liefst 14.945.364 euro aan "verkopen en prestaties" hebben gerealiseerd in 2019. Dit is alweer een stijging ten opzichte van het vorige jaar. Welke bestemming krijgt de winst die B-Parking vergaard?

12. Uit de resultatenrekening van B-Parking, die gepubliceerd werd op 25 mei 2020, blijkt dat zij ook een groot bedrag (2.832.508 euro) aan "verwijderingen en ontmantelingen" (*Cessions et désaffectations* in de gepubliceerde Franstalige resultatenrekening) hebben ontvangen. Wat wordt hier concreet mee bedoeld?

DO 2020202105496

Question n° 19 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Gare de Noorderkempen.

1. Dispose-t-on de chiffres relatifs à la ponctualité des trains pour la gare de Noorderkempen, sur la ligne 4, durant la période de février 2019 jusqu'à présent?

a) Dans l'affirmative, quels sont les chiffres pondérés de ponctualité pour la liaison entre Bruxelles et Amsterdam par le train Benelux dans son ensemble, et pour le tronçon entre Anvers et la gare de Noorderkempen en particulier? Pouvez-vous faire la distinction entre heures de pointe et heures creuses et fournir un tableau mensuel?

b) Quel est le nombre de trains supprimés sur la liaison entre Bruxelles et Amsterdam par le train Benelux dans son ensemble, et sur le tronçon entre Anvers et la gare de Noorderkempen en particulier?

2. Quelles sont les principales communes de résidence des voyageurs qui prennent le train à la gare de Noorderkempen? Quelles sont les cinq premières communes d'origine de voyageurs titulaires d'un abonnement?

3. Le projet de parking payant à la gare de Noorderkempen se heurte à une grande incompréhension. Rendre le parking le long de la E19 payant serait un mauvais choix, qui ne concorde pas avec le plan de mobilité de la région de transport (*vervoerregio*). La SNCB est-elle ouverte à la concertation avec la commune à ce sujet?

DO 2020202105496

Vraag nr. 19 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Station Noorderkempen.

1. Zijn er stiptheidscijfers voorhanden betreffende het station Noorderkempen vanaf februari 2019 tot op heden voor de verbinding op lijn 4?

a) Zo ja, kunt u de gewogen stiptheidscijfers geven voor de Beneluxtrein in zijn geheel en voor de verbinding tussen Noorderkempen en Antwerpen? Graag een onderscheid tussen spitsuren en buiten spitsuren, per maand.

b) Kunt u de cijfers over het aantal afschaffingen geven voor de Beneluxtrein in zijn geheel en voor de verbinding Noorderkempen-Antwerpen?

2. Uit welke gemeenten komen de reizigers van station Noorderkempen voornamelijk? Graag een opsomming van de top vijf gemeenten van de herkomst van de klanten met een abonnement.

3. Er heerst momenteel heel wat onbegrip rond het betalend maken van de parking in station Noorderkempen. De parking langs de E19 betalend maken, is een foute keuze en past niet in het mobiliteitsplan van de vervoerregio. Staat de NMBS open voor nog enig overleg hierover met de gemeente?

DO 2020202105497

Question n° 20 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

SNCB - Emploi des langues.

Je me permets de vous adresser quelques questions complémentaires à la suite de la réponse à la question n° 393 du 24 mars 2020 concernant l'emploi des langues à la SNCB (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019-2020, n° 16).

1. Solliciterez-vous l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique afin d'obtenir une exception supplémentaire permettant à la SNCB de faire ses annonces en anglais, en plus des trois langues nationales, sur tous les trains et quais pour le trafic intérieur?

2. Que pensez-vous de la proposition de la SNCB évoquée en réponse à la question écrite susmentionnée?

DO 2020202105497

Vraag nr. 20 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

NMBS. - Taalgebruik.

Ik stel graag enkele bijkomende vragen naar aanleiding van het antwoord op vraag nr. 393 van 24 maart 2020 omtrent het taalgebruik bij NMBS (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019-2020, nr. 16).

1. Zult u aan de Vaste Commissie voor Taaltoezicht om advies vragen teneinde een bijkomende uitzondering te bekomen die de NMBS toelaat voor aankondigingen op alle binnenlandse treinen en perrons naast de drie nationale talen ook het Engels te gebruiken?

2. Wat is uw standpunt over het voorstel van de NMBS zoals vermeld in het antwoord op bovenvermelde schriftelijke vraag?

DO 2020202105520

Question n° 21 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Les amendes pour fraude aux titres de transport impayées.

Par le passé, la SNCB a perdu des millions d'euros car les amendes pour fraude aux titres de transport n'ont jamais été payées. À l'époque, les procédures judiciaires pour réclamer ces amendes impayées étaient lentes et très couteuses. Après cinq ans, ces amendes étaient d'ailleurs annulées.

Depuis novembre 2018, la SNCB a également la possibilité de condamner les contrevenants et ne doit plus obligatoirement passer par la justice. En cas de non-paiement, une procédure administrative qui durera maximum un an sera alors entamée.

1. Quel est le nombre d'amendes établies en 2019?

2. Le nombres d'amendes pour fraude aux titres de transport est-il en hausse ou à la baisse par rapport aux années précédentes?

3. Depuis l'introduction du nouveau système, combien de personnes ont encore échappé à leur amende?

4. Les amendes impayées pourront-elles encore être récupérées?

DO 2020202105520

Vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Onbetaalde boetes voor fraude met vervoerbewijzen.

De NMBS is in het verleden miljoenen euro's misgelopen doordat boetes voor fraude met vervoerbewijzen nooit werden betaald. Destijds moesten er trage en dure juridische procedures opgestart worden om deze onbetaalde boetes te innen. Na vijf jaar kwamen deze boetes trouwens te vervallen.

Sinds november 2018 heeft de NMBS ook de mogelijkheid om overtreders te sanctioneren en hoeft ze niet noodzakelijk meer de gang naar de rechtbank te maken. Bij niet-betaling wordt er dan een administratieve procedure ingesteld die maximaal één jaar duurt.

1. Hoeveel boetes werden er in 2019 uitgeschreven?

2. Ligt het aantal boetes voor fraude met vervoerbewijzen hoger of lager in vergelijking met voorgaande jaren?

3. Hoeveel personen konden er nog aan een boete ontsnappen sinds de invoering van het nieuwe systeem?

4. Zullen onbetaalde boetes nog kunnen worden geïnd?

DO 2020202105534

Question n° 22 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Politique linguistique sur les sites internet de la SNCB.

À la suite de plusieurs questions orales posées précédemment concernant d'une part une anomalie au niveau de la langue lors de la demande d'un Railpass et, d'autre part, le cadre linguistique de la SNCB, le site internet de la SNCB mentionne à nouveau une donnée en contradiction avec la législation linguistique.

Lorsqu'on consulte les possibilités d'utilisation d'un City Pass, le choix des villes de Gand et Anvers apparaît en français, donc Gand et Anvers au lieu de Gent et Antwerpen, dans la version néerlandaise du site.

Ces différentes observations m'amènent à poser les questions suivantes:

1. Pour quelle raison les villes flamandes apparaissent-elles en français dans les explications concernant le City Pass? Qui a pris cette décision?

2. Combien de plaintes le médiateur de la SNCB a-t-il reçues concernant des anomalies linguistiques au cours des cinq dernières années? J'aimerais recevoir un aperçu détaillé des sujets de ces plaintes.

3. Quelle est la politique linguistique au niveau de l'élaboration du site internet de la SNCB en néerlandais?

4. Quelle est la politique linguistique au niveau de l'élaboration du site internet B-Europe en néerlandais?

5. Comment comptez-vous garantir le respect de la législation linguistique?

DO 2020202105534

Vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Taalbeleid websites NMBS.

Na enkele eerdere mondelinge vragen over een anomalie inzake taal bij de aanvraag van de Railpass en het taalkader bij de NMBS, duikt er op de website van de NMBS nog een gegeven op dat op gespannen voet staat met de taalwetgeving.

Bij het bekijken van de mogelijkheden voor het gebruik van een zogenaamde City Pass, staan de mogelijke steden Gent en Antwerpen in het Frans vermeld als "Gand" en "Anvers". Dit überhaupt op de Nederlandstalige website.

Deze verschillende opmerkzaamheden brengen me tot het stellen van volgende vragen:

1. Wat is de reden dat de Vlaamse steden in het Frans vermeld staan bij de toelichting over de City Pass? Wie nam deze beslissing?

2. Hoeveel klachten ontving de ombudsman van de NMBS inzake taalanomalieën in de voorbije vijf jaren? Graag een gedetailleerd overzicht naar het onderwerp van de klachten.

3. Wat is het gehanteerde taalbeleid inzake de opmaak van de Nederlandstalige website van de NMBS?

4. Wat is het gehanteerde taalbeleid inzake de opmaak van de Nederlandstalige website van B-Europe?

5. Hoe zal u garanderen dat de taalwetgeving gehandhaafd blijft?

DO 2020202105544

Question n° 24 de monsieur le député Daniel Senesael du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Les travaux de la SNCB en Wallonie picarde.

Nous avons récemment pris connaissance des différents aspects du plan transport 2020-2023 de la SNCB et, notamment, ceux concernant les gares de Wallonie picarde. Les importants travaux de renouvellement de la ligne de chemin de fer Mouscron-Tournai, prévus pour la période août 2021-décembre 2021, ainsi que les travaux de rénovation des quais de la gare d'Herseaux, devant être réalisés entre 2021 et 2026, ont particulièrement retenus notre attention.

DO 2020202105544

Vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Werken van de NMBS in Waals Picardië.

We hebben onlangs kennisgenomen van de verschillende aspecten van het vervoersplan 2020-2023 van de NMBS en met name van de punten die betrekking hebben op de stations in Waals Picardië. De belangrijke vernieuwingswerken op de spoorlijn Moeskroen-Doornik, die voor de periode augustus 2021-december 2021 gepland staan, alsook de renovatiewerken aan de perrons in het station Herseaux, die tussen 2021 en 2026 uitgevoerd zouden worden, hebben onze aandacht getrokken.

1. Pour les habitants de l'ouest de la Wallonie picarde, la ligne ferroviaire Mouscron-Tournai représente l'une des principales voies d'accès vers Ath, Bruxelles, Mons et Charleroi. Empruntée par de nombreux travailleurs et étudiants, cette ligne connaît une importante affluence. Nous savons que, pour pallier l'absence de trains sur la ligne, la SNCB prévoit la mise en place d'un service de bus entre Mouscron et Tournai. Pouvez-vous nous informer au sujet de ce service? Celui-ci offrira-t-il un nombre de voyages similaire à celui initialement proposé par les trains de la SNCB? Ce service pourra-t-il accueillir un grand nombre de voyageurs, notamment aux heures de pointe, le matin, le soir, le week-end, lors du départ des étudiants vers Bruxelles et Louvain-la-Neuve?

2. Des travaux de rénovation des quais de la gare d'Herseaux sont-ils prévus durant la période août 2021-décembre 2021? Ces travaux permettront-ils l'accueil sécurisé des voyageurs? Nous savons que les projets de travaux envisagés par la SNCB dans certaines gares belges ne mentionnent pas l'installation de bancs ou d'infrastructures permettant aux navetteurs de s'asseoir. L'installation de telles infrastructures sur les quais de la gare d'Herseaux est-elle envisagée?

1. Voor de westelijke inwoners van Waals Picardië is de spoorlijn Moeskroen-Doornik een van de belangrijkste toegangsroutes tot Aat, Brussel, Bergen en Charleroi. De lijn wordt gebruikt door tal van werknemers en studenten en kent een hoge bezetting. We weten dat de NMBS van plan is de afgeschafte treinen tussen Moeskroen en Doornik door bussen te vervangen. Kunt u ons over die busdienst informeren? Zullen die bussen volgens dezelfde frequentie als de treinen rijden? Zal die busdienst, met name tijdens de spits, 's morgens, 's avonds en in het weekend, wanneer de studenten naar Brussel en Louvain-la-Neuve vertrekken, de reizigerstoevloed aankunnen?

2. Zullen de perrons in het station Herseaux tijdens de periode augustus 2021-december 2021 gerenoveerd worden? Zullen die werken de veiligheid van de reizigers niet in gevaar brengen? We weten dat er in de plannen van de NMBS voor de werken in sommige Belgische stations niets gezegd wordt over de installatie van banken of andere voorzieningen die de pendelaars in staat stellen om te gaan zitten. Zullen er dergelijke voorzieningen op de perrons in het station Herseaux geïnstalleerd worden?

DO 2020202105613

Question n° 38 de madame la députée Mélissa Hanus du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

La ligne 163 Libramont-Bastogne.

Un projet RAVeL est en cours en Wallonie, et prendrait forme sur l'ancienne ligne de chemin de fer 163 Libramont-Bastogne. C'est évidemment une bonne nouvelle: une mobilité alternative pour le climat et la préservation de l'environnement étant un enjeu crucial.

Seulement, une crainte partagée par de nombreux citoyens luxembourgeois est que ce projet RAVeL ne tienne pas compte de certains critères, comme par exemple un possible retour du rail.

Pour rappel, l'assiette de cette voie est prévue pour deux voies de chemin de fer.

1. Avez-vous des nouvelles concernant l'avancement de ce projet RAVeL?

2. Pouvez-vous assurer que ce projet ne mettra pas en péril la possibilité de pouvoir remettre un jour une voie ferrée en service entre Libramont et Bastogne?

3. Pouvez-vous en dire plus sur l'avenir de la ligne 163 Libramont-Bastogne, notamment sur son avenir en tant que voie ferrée?

DO 2020202105613

Vraag nr. 38 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Lijn 163 Libramont-Bastenaken.

In Wallonië wordt er werk gemaakt van de aanleg van een nieuwe RAVeL-fietsroute op de oude spoorlijn 163 Libramont-Bastenaken. Dat is natuurlijk goed nieuws. Het aanbieden van alternatieve mobiliteit is van cruciaal belang voor het klimaat en de milieubescherming.

Veel Luxemburgers vrezen echter dat er bij dat RAVeL-project geen rekening wordt gehouden met bepaalde criteria, zoals de mogelijke heraanleg van een spoorlijn.

Zoals u weet, kan er op die spoorbedding een dubbelspoor aangelegd wordt.

1. Hoever is dat RAVeL-project al opgeschoten?

2. Kunt u verzekeren dat dit project de mogelijke terugkeer van een spoorverbinding tussen Libramont en Bastenaken niet in de weg staat?

3. Kunt u ons meer vertellen over de toekomst van lijn 163 Libramont-Bastenaken, met name als spoorlijn?

4. Que pensez-vous des jumelages voie ferrée et voie lente, pratique par exemple courante en Allemagne?

DO 2020202105632

Question n° 44 de monsieur le député Emmanuel Burton du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Rail Pass gratuit.

Le précédent gouvernement avait mis en place une offre proposant un Rail Pass gratuit pour les citoyens belges en faisant la demande en ligne. Cette offre prenait fin le 30 septembre 2020 et le nombre de ces Rails Pass est désormais connu.

Près de 3,6 millions de belges ont ainsi fait la demande auprès de la SNCB pour obtenir ce titre de transport gratuit. Il est valable du 5 octobre 2020 jusqu'au 31 mars 2021. Selon une enquête réalisée par la société des chemins de fer, la quasi-totalité des sondés indiquent qu'ils l'utiliseront pendant leur temps libre, pour une excursion ou une visite familiale ou chez des amis, surtout durant le week-end.

Cette offre montre qu'une grande partie des citoyens sont intéressés par des offres ciblées de ce type. Il est donc pertinent d'en déduire que la création d'une offre spéciale de ce type pourrait trouver aisément son public, en plus des billets week-end déjà existant.

Aussi, un tel nombre de Rail Pass peut représenter un manque à gagner considérable car seul 10 % des personnes l'ayant commandé n'utilisent jamais le train selon les sondages réalisés lors de sa commande.

1. Quel est le manque à gagner occasionné à la SNCB par ces Rails Pass? Un retour sur investissement est-il prévu?

2. Pensez-vous que la mise en place d'une offre semblable à l'avenir soit judicieuse pour attirer plus de voyageurs ou estimez-vous que les offres déjà présentes suffisent?

3. Est-il prévu que plus de contrôleurs de trains soient déployés chaque week-end pour contrôler les voyageurs supplémentaires liés à ces Rails Pass?

4. Wat vindt u bijvoorbeeld van het samengaan van het spoor en trage wegen, een gangbare praktijk in bijvoorbeeld Duitsland?

DO 2020202105632

Vraag nr. 44 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Gratis Railpass.

De vorige regering heeft alle Belgen een gratis Railpass aangeboden. De aanvraag moest online gebeuren vóór 30 september 2020. Het aantal Railpassen dat uitgereikt werd, is dan ook bekend.

Zowat 3,6 miljoen Belgen hebben het gratis vervoersbewijs aangevraagd bij de NMBS. De Railpass is geldig van 5 oktober 2020 tot en met 31 maart 2021. Uit een enquête van de NMBS blijkt dat bijna alle ondervraagden de Railpass in hun vrije tijd zullen gebruiken voor een uitstap of een bezoek bij familie of vrienden, vooral tijdens het weekend.

Hieruit blijkt dat een groot deel van de burgers interesse heeft in dergelijke gerichte aanbiedingen. Daaruit kunnen we afleiden dat er makkelijk gegadigden te vinden zijn voor een dergelijke speciale aanbieding, boven op de bestaande weekendbiljetten.

Zo'n groot aantal Railpassen kan ook een aanzienlijke inkomstenderving betekenen. Slechts 10 % van de bestellers zou immers nooit de trein gebruiken. Dat blijkt uit een enquête die afgenomen werd bij de bestelling.

1. Welke inkomsten loopt de NMBS mis door de Railpass? Wordt er rekening gehouden met een return on investment?

2. Vindt u dat er in de toekomst soortgelijke aanbiedingen moeten komen om meer reizigers aan te trekken of zijn de bestaande aanbiedingen voldoende?

3. Zullen er tijdens de weekends meer treinbegeleiders ingezet worden om de extra reizigers te controleren die door de Railpassen de trein nemen?

DO 2020202105638

Question n° 45 de monsieur le député Frank Troosters du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

SNCB. - L'accessibilité des trains pour les personnes à mobilité réduite.

Les gares où une personne moins valide peut prendre le train de façon autonome (moyennant l'assistance prévue par la SNCB) sont peu nombreuses. Il ne s'agirait que d'environ 24 % de toutes les gares. La SNCB a annoncé précédemment son intention de rendre chaque année dix gares accessibles aux personnes à mobilité réduite.

1. Dans combien de gares des travaux d'accessibilité ont-ils été effectués en 2018, 2019 et 2020 (à ce jour)? Pour combien d'entre elles s'agissait-il spécifiquement de travaux de rehaussement des quais? Et pour combien d'entre elles, de l'aménagement de l'entrée et de la sortie de la gare?

2. Quels sont les budgets consacrés à l'amélioration de l'accessibilité des gares en 2018, 2019 et 2020 (à ce jour)?

3. Le calendrier précédemment annoncé pour rendre les gares accessibles (dix gares par an) est-il toujours d'actualité? Dans l'affirmative, quels budgets sont-ils prévus à cet effet? Quelles sont les gares concernées (où/quand)? Dans la négative, pourquoi? Quel est le nouveau calendrier (nombre de gares par an, où/quand)? Quels sont les budgets prévus?

4. Quelles nouvelles initiatives la SNCB envisage-t-elle de prendre afin de promouvoir l'accès autonome aux trains pour les personnes à mobilité réduite (calendrier compris)?

DO 2020202105638

Vraag nr. 45 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

NMBS. - Toegankelijkheid treinen voor minder mobielen.

Het aantal stations waar een mindervalide zelfstandig (mits assistentie van de NMBS) de trein kan nemen in België is heel beperkt. Het zou slechts over ongeveer 24 % van alle stations gaan. De NMBS heeft eerder zijn uitgesproken om jaarlijks tien stations toegankelijk te maken.

1. In hoeveel stations werden toegankelijkheidswerken uitgevoerd in 2018, 2019 en 2020 (tot op heden)? Specifiek met betrekking tot het verhogen van de perrons? Specifiek met betrekking tot het betreden en verlaten van de stations?

2. Welke budgetten werden gespendeerd aan het verbeteren van de toegankelijkheid van de stations in 2018, 2019 en 2020 (tot op heden)?

3. Is de eerder aangekondigde planning inzake het toegankelijk maken van de stations (tien per jaar) nog steeds van kracht? Zo ja, welke budgetten zijn daarvoor voorzien? Welke stations staan op de planning (waar/wanneer)? Zo neen, waarom niet? Welk is de nieuwe planning (hoeveel stations per jaar, waar/wanneer)? Welke budgetten zijn voorzien?

4. Welke nieuwe initiatieven zal de NMBS nemen om het zelfstandig kunnen nemen van de trein door personen met een beperkte mobiliteit te bevorderen (inclusief planning)?

Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude

DO 2020202105361

Question n° 12 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Consolidation fiscale dans un contexte de réorganisation.

Le régime des transferts intra-groupe entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2020. Les transferts intra-groupe ne sont possibles qu'entre sociétés liées. C'est le cas (i) des sociétés mères et filles belges ayant une participation directe d'au moins 90 % et (ii) entre des sociétés soeurs belges ayant une société mère commune qui est établie dans l'Espace économique européen (EEE) et qui détient une participation directe d'au moins 90 % dans les deux sociétés soeurs.

Supposons que la société A détienne une participation de 100 % dans la société B (lien de catégorie i) et que la société B détienne également une participation de 100 % dans la société C (lien de catégorie i). La société B décide de vendre à A sa participation dans la société C. Après ce transfert des actions, la société B restera liée de manière ininterrompue à la société C (lien de catégorie i avant l'opération et lien de catégorie ii après l'opération).

Le lien ne sera interrompu à aucun moment (ni avant ni pendant ou encore après l'opération). Comme la loi ne dispose pas que lien doit se faire au sein de la même catégorie pendant la période de détention de la participation de 5 ans, le transfert des actions n'a aucune incidence sur le lien (la période de détention de la participation) entre la société B et la société C.

Supposons à présent que la société A détienne une participation de 100 % dans la société B. La société B fait l'objet d'une scission partielle dans le cadre de laquelle une partie du capital de B est transférée à la société C, qui a été créée à la suite de la scission partielle. Après l'opération, B et C sont des sociétés liées (catégorie ii). Sur la base de la formulation littérale utilisée dans la fiction fiscale de l'article 205/5, § 2, alinéa 4 du CIR 92, C doit être "assimilé" à B.

Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding

DO 2020202105361

Vraag nr. 12 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Fiscale consolidatie in een reorganisatiecontext.

Vanaf aanslagjaar 2020 treedt de groepsbijdrage-regeling in werking. Groepsbijdragen zijn uitsluitend mogelijk tussen verbonden vennootschappen. Dit is het geval voor (i) Belgische moeder- en dochtervennootschappen met een rechtstreekse deelneming van minstens 90 % en (ii) tussen Belgische zustervennootschappen met een gemeenschappelijke moedervennootschap die is gevestigd in de Europese Economische Ruimte (EER) en die een rechtstreekse deelneming van minstens 90 % in beide zusters aanhoudt.

Veronderstel dat vennootschap A een 100 % deelneming aanhoudt in vennootschap B (verbondenheid categorie i) en dat vennootschap B eveneens een 100 % deelneming aanhoudt in vennootschap C (verbondenheid categorie i). Vennootschap B beslist om haar deelneming in vennootschap C te verkopen aan A. Na deze verhanging van de aandelen blijft vennootschap B onafgebroken verbonden met vennootschap C (verbondenheid categorie i vóór de transactie en categorie ii na de transactie).

De verbondenheid wordt op geen enkel moment doorbroken (vóór, tijdens of na de transactie). Aangezien de wet niet bepaalt dat de verbondenheid gedurende de 5-jaar houdperiode binnen dezelfde categorie van verbondenheid moet plaatsvinden, heeft de verhanging van de aandelen geen impact op de (houdperiode van de) verbondenheid tussen vennootschap B en vennootschap C.

Veronderstel daarnaast dat vennootschap A een 100 % deelneming aanhoudt in vennootschap B. Vennootschap B wordt partieel gesplitst waarbij een gedeelte van het vermogen van B wordt overgedragen naar vennootschap C, die werd opgericht ingevolge de partiële splitsing. Na de transactie zijn B en C verbonden vennootschappen (categorie ii). Op basis van de letterlijke bewoordingen van de fiscale fictiebepaling van artikel 205/5, § 2, lid 4 WIB92 moet C "gelijk worden gesteld" met B.

1. Pourriez-vous confirmer que, dans la première situation, le transfert des actions n'a pas d'incidence sur le lien (la période de détention de la participation) entre la société B et la société C? S'il y a une incidence, pourriez-vous expliquer pourquoi?

2. a) Pourriez-vous préciser comment doit être évaluée, dans la deuxième situation, la période de détention de la participation (lien) entre B et C, en l'absence de tout point de comparaison?

b) Dans la relation entre B et C, fait-on abstraction de la période de détention et B et C peuvent-elles réaliser des transferts intra-groupe immédiatement après la scission partielle? Ou faut-il au moins que B existât déjà au 1er janvier de la quatrième année civile précédant l'année civile dont le millésime désigne l'exercice d'imposition au cours duquel un transfert intra-groupe est réalisé?

1. Kunt u bevestigen dat in de eerste situatie de verhanging van de aandelen geen impact heeft op de (houdperiode van de) verbondenheid tussen vennootschap B en vennootschap C? Zo neen, waarom niet?

2. a) Kunt u verduidelijken hoe in de tweede situatie de houdperiode van de verbondenheid tussen B en C moet worden beoordeeld, bij gebrek aan enig vergelijkingspunt?

b) Wordt er in de relatie tussen B en C abstractie gemaakt van de houdperiode en kunnen B en C meteen na de partiële splitsing groepsbijdragen verrichten? Of is het minstens vereist dat B al bestond op 1 januari van het vierde kalenderjaar vóór het kalenderjaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd waarin een groepsbijdrage wordt verricht?

DO 2020202105364

Question n° 15 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Effets de la crise du coronavirus sur la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques.

Avec le fonds des communes et le précompte immobilier, la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques est une source de recettes importante pour les villes et les communes.

Le 15 juillet 2020, vous avez indiqué en commission que les répercussions de la crise du coronavirus sur la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques étaient encore difficiles à prévoir pour l'exercice d'imposition 2021, précisant qu'il fallait attendre les prévisions macroéconomiques du Bureau fédéral du Plan. En outre, vous avez indiqué que les effets de la pandémie sur l'économie ne se feraient probablement sentir qu'en septembre 2020. Enfin, vous avez mentionné qu'aucune concertation avec les villes et les communes n'était à l'ordre du jour.

1. Pourriez-vous indiquer à quels effets de la crise du coronavirus sur la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques doivent s'attendre les villes et les communes en 2021 (année des revenus 2020)?

2. À quels effets sur la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques doivent s'attendre les villes et les communes en 2022 (année des revenus 2021)?

DO 2020202105364

Vraag nr. 15 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Aanvullende personenbelasting. - Impact van de coronacrisis.

Voor steden en gemeenten is de aanvullende personenbelasting, naast het gemeentefonds en de onroerende voorheffing, een belangrijke bron van inkomsten.

In de commissie van 15 juli 2020 gaf u aan de impact van de coronacrisis op de aanvullende personenbelasting nog moeilijk kon voorspeld worden voor wat betreft aanslagjaar 2021. U gaf aan dat er diende gewacht te worden op macro-economische verwachtingen van het federaal planbureau. Daarnaast gaf u aan dat de impact van de pandemie op de economie wellicht pas in september 2020 duidelijk zou worden. Ten slotte gaf u aan dat er nog geen overleg werd gepland met de steden en gemeenten.

1. Kunt u verduidelijken welke impact van de coronacrisis op de aanvullende personenbelasting de steden en gemeenten mogen verwachten in 2021 (inkomstenjaar 2020)?

2. Welke impact op de aanvullende personenbelasting zouden de steden en gemeenten dan volgens u mogen verwachten in 2022 (inkomstenjaar 2021)?

3. Des concertations "proactives" ont-elles déjà été prévues avec les villes et les communes en ce qui concerne les effets de la crise du coronavirus sur la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques? Dans l'affirmative, quand et comment seront organisées ces concertations? Dans la négative, pourquoi?

3. Werd er reeds gepland om proactief in dialoog te gaan met steden en gemeenten met betrekking tot de impact van de coronacrisis op de aanvullende personenbelasting? Zo ja, wanneer en op welke manier zal dit gebeuren? Zo neen, waarom niet?

DO 2020202105379

Question n° 18 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Saisies d'ivoire par la douane.

Les services de douane de nos aéroports sont régulièrement amenés à procéder à des saisies d'ivoire. D'après le World Wide Fund for Nature, notre pays joue, de par sa situation géographique centrale, un rôle à part entière dans les trafics d'ivoire illégal provenant d'éléphants africains.

1. Quelles quantités d'ivoire ont-elles été saisies par la douane au cours des cinq dernières années? Merci de fournir une ventilation des chiffres par année et par aéroport.

2. Quels étaient les principaux pays d'origine?

DO 2020202105379

Vraag nr. 18 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Inbeslagnames van ivoor door de douane.

De douane op onze luchthavens neemt regelmatig ivoor in beslag. Volgens het World Wide Fund for Nature speelt ons land, door zijn centrale geografische positie, een rol bij de verhandeling van illegaal ivoor afkomstig van de Afrikaanse olifant.

1. Welke hoeveelheid ivoor werd de voorbije vijf jaar door de douane in beslag genomen? Graag cijfers op jaarbasis en opgesplitst per luchthaven.

2. Wat waren de belangrijkste landen van herkomst?

DO 2020202105383

Question n° 19 de madame la députée Sophie Rohonyi du 29 octobre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Services régionaux bruxellois du SPF Finances.- Répartition linguistique (QO 9649C).

1. Quelle est, au 1er janvier 2020, la répartition linguistique des agents statutaires au sein de l'ensemble des services régionaux bruxellois du SPF Finances (entendus au sens de l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, à savoir des services publics qui ont leur champ d'activité sur une ou plusieurs communes de l'agglomération bruxelloise)?

2. Quelle est au 1er janvier 2020, la répartition linguistique du personnel contractuel au sein de l'ensemble des services régionaux bruxellois du SPF Finances (entendus au sens de l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, à savoir des services publics qui ont leur champ d'activité sur une ou plusieurs communes de l'agglomération bruxelloise)?

DO 2020202105383

Vraag nr. 19 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 29 oktober 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Brusselse gewestelijke diensten van de FOD Financiën. - Taalverdeling (MV 9649C).

1. Wat was op 1 januari 2020 de taalverdeling van het statutaire personeel bij de Brusselse gewestelijke diensten van de FOD Financiën (in de zin van artikel 35 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, namelijk openbare diensten waarvan het werkterrein een of meerdere gemeenten van de Brusselse agglomeratie bestrijkt)?

2. Wat was op 1 januari 2020 de taalverdeling van het contractuele personeel bij de Brusselse gewestelijke diensten van de FOD Financiën (in de zin van artikel 35 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, namelijk openbare diensten waarvan het werkterrein een of meerdere gemeenten van de Brusselse agglomeratie bestrijkt)?

DO 2020202105394

Question n° 20 de madame la députée Anja Vanrobaeys du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

La tour de tir à la perche couverte de Wetteren.

La tour de tir à la perche couverte de la gare de Wetteren a pris feu le 11 juillet 2020. Des particules d'amiante ayant été libérées lors de l'incendie, les commerces des environs ont été contraints de fermer de nouveau pour deux semaines après la lourde crise du coronavirus.

Les particules d'amiante ont depuis été enlevées par une entreprise spécialisée. Comme personne ne sait qui est le propriétaire de la tour, le bourgmestre de Wetteren ignore à qui il y a lieu d'envoyer la facture des travaux. La question se pose également de savoir ce qu'il convient de faire de la tour.

Selon la brasserie d'Haacht, la tour est la propriété de l'État belge depuis 2016. La brasserie en aurait fait don en 2016 au SPF Finances qui aurait refusé la donation. Selon la brasserie, le bâtiment est, dès lors, un bien vacant et à ce titre est de facto propriété de l'État belge. Le ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, a indiqué en réponse à une question écrite que cette question était de votre compétence.

1. Pouvez-vous confirmer que la brasserie d'Haacht a fait don de la tour au SPF Finances?

2. Le SPF Finances a-t-il accepté la donation de la tour de tir à la perche couverte ou l'a-t-il refusée?

3. La tour est-elle propriété du SPF Finances ou, si la donation a été refusée, la tour est-elle délaissée et, dès lors, propriété de l'État belge?

4. En fonction de la réponse aux questions 1 et 2, le SPF Finances ou l'autorité fédérale interviendra-t-il dans le coût des travaux de déblaiement des particules d'amiante supportés par la commune de Wetteren?

5. Qu'adviendra-t-il de la tour, classée comme monument protégé, et qui a subi de graves dommages?

6. Le gouvernement peut-il déterminer qui est propriétaire de la tour? La responsabilité du propriétaire peut-elle être engagée pour les frais de déblaiement ainsi que pour les autres dommages, comme la perte de revenus subie par les commerces contraints de fermer leurs portes à la suite de l'incendie ou l'application par Infrabel de colle sur le ballast des voies ferrées pour fixer les particules d'amiante libérées?

DO 2020202105394

Vraag nr. 20 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anja Vanrobaeys van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

De schutterstoren in Wetteren.

Op 11 juli 2020 stond de schutterstoren aan het station in Wetteren in brand. Tijdens de brand kwamen asbestdeeltjes vrij, waardoor de handelszaken in de buurt na de zware coronacrisis nog eens twee weken verplicht werden hun deuren te sluiten.

Ondertussen werden de asbestdeeltjes opgeruimd door een gespecialiseerde firma. Omdat niemand weet wie de eigenaar is van de schutterstoren, weet de burgemeester van Wetteren niet aan wie de factuur van die opruiming kan worden gestuurd, samen met de vraag wat er verder met de toren moet gebeuren.

Volgens Brouwerij Haacht is de toren sinds 2016 eigendom van de Belgische Staat. De brouwerij zou de toren in 2016 aan de FOD Financiën hebben geschonken, die deze schenking niet heeft aanvaard. Daardoor is het gebouw volgens de brouwerij heerloos en dus de facto eigendom van de Belgische Staat. In antwoord op een schriftelijke vraag heeft de minister van Justitie en Regie der Gebouwen geantwoord dat die vraag onder uw bevoegdheid valt.

1. Kunt u bevestigen dat brouwerij Haacht de toren heeft geschonken aan de FOD Financiën?

2. Heeft de FOD Financiën de schenking van de schutterstoren in Wetteren aanvaard of geweigerd?

3. Is de toren eigendom van de FOD Financiën of indien de schenking is geweigerd heerloos, waardoor in eigendom van de Belgische overheid?

4. Afhankelijk van de antwoorden op vraag 1 en 2, zal de FOD Financiën of federale overheid tussenkomen in de kosten van de opruimingswerken van de asbestdeeltjes die de gemeente Wetteren heeft gedragen?

5. Wat zal er verder gebeuren met de zwaar beschadigde schutterstoren die geklasseerd is als beschermd monument?

6. Kan de overheid bepalen wie dan wel de eigenaar is van de toren? Kan de eigenaar aansprakelijk worden gesteld voor de opruimingskosten maar ook de andere schade, zoals bijvoorbeeld het inkomensverlies van de handelszaken die door de brand verplicht werden te sluiten of de lijm die door Infrabel op de spoorwegsteentjes is aangebracht om de vrijgekomen asbestdeeltjes in het station vast te houden?

DO 2020202105411

Question n° 21 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

COVID-19. - Pensions complémentaires.

Dans son avis du 20 mai 2020, la Commission des Pensions Complémentaires pour Indépendants (CPCI) a exprimé ses inquiétudes concernant l'impact sur la déductibilité des primes à la fois de la crise du coronavirus et de la perte de revenus corrélative subie par les indépendants.

Ainsi, dans le cadre des assurances engagement individuel de pension (EIP), les primes pourraient ne plus être déductibles, en tout ou en partie, en raison d'une diminution, voire d'une interruption de la rémunération. Songeons, à cet égard, non seulement à une diminution de la rémunération consécutive à une baisse du chiffre d'affaires de la société, mais également aux dirigeants d'entreprise qui ont bénéficié d'un droit passerelle et qui ont suspendu leur rémunération pendant quelques mois. Dans ce dernier cas, à défaut d'une "rémunération régulière et mensuelle", il existe même un risque, sur la base de l'article 38, § 1, alinéa premier, 19°, CIR92, que les cotisations de pension payées par la société soient taxées au titre d'ATN dans le chef du dirigeant d'entreprise. Et si la société décide de ne plus payer de primes de pension, les couvertures dites complémentaires, telles qu'une couverture en cas d'incapacité de travail, cessent également de s'appliquer dans de nombreuses polices. La CPCI fait par ailleurs observer, à cet égard, que les sociétés dont l'exercice comptable ne coïncide pas avec l'année civile risquent d'être confrontées aux problèmes susmentionnés pendant deux exercices comptables.

La déductibilité fiscale des primes dans le régime de la LPCI inquiète également la CPCI. L'article 45 de la LPCI requiert en effet que "l'affilié ait, pendant l'année concernée, effectivement et entièrement payé les cotisations dues en vertu de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 qui sont devenues exigibles au cours de cette année."

DO 2020202105411

Vraag nr. 21 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

COVID-19. - Aanvullende pensioenen.

In haar advies van 20 mei 2020 heeft de Commissie voor de Aanvullende Pensioenen voor Zelfstandigen (CAPZ) haar bezorgdheid uitgedrukt over de impact van de coronacrisis en het bijhorend inkomstenverlies bij de zelfstandigen op de aftrekbaarheid van de premies.

Zo zullen in het kader van de individuele pensioentoezegging (IPT) verzekeringen de premies mogelijk geheel of gedeeltelijk niet langer aftrekbaar zijn wegens een daling of zelfs een onderbreking van de bezoldiging. Denk hierbij niet alleen aan een daling van de bezoldiging als gevolg van een teruglopend zakencijfer van de vennootschap, maar ook aan de bedrijfsleiders die een overbruggingsrecht hebben genoten en hun bezoldiging gedurende enkele maanden hebben stopgezet. In dit laatste geval kan er bij gebrek aan "regelmatige en maandelijkse bezoldiging" op basis van artikel 38, § 1, eerste lid, 19° WIB92 mogelijk zelfs sprake van een taxatie van de door de vennootschap betaalde pensioenbijdragen als VAA in hoofde van de bedrijfsleider. En als de vennootschap beslist om geen verdere pensioenpremies te betalen, komen in veel polissen ook de zogeheten aanvullende dekkingen, zoals een dekking bij arbeidsongeschiktheid, te vervallen. De CAPZ merkt hierbij nog op dat vennootschappen met een gebroken boekjaar riskeren om gedurende twee boekjaren te kampen met voormelde problemen.

Ook de fiscale aftrekbaarheid van premies in het stelsel van het VAPZ baart de CAPZ zorgen. Artikel 45 van de WAPZ stelt immers dat "aangeslotene tijdens het betreffende jaar effectief en volledig de bijdragen, verschuldigd krachtens het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, heeft betaald die opeisbaar zijn geworden tijdens dat jaar."

En conséquence de la crise du coronavirus, les indépendants ont pu, sous certaines conditions, obtenir un report de paiement de certaines cotisations trimestrielles et de régularisation, et ce jusqu'au 30 mars, voire jusqu'au 30 juin 2021. La question qui se pose à cet égard est donc de savoir si la condition de l'article 45 de la LPCI est encore remplie pour ces indépendants. La CPCI plaide pour une interprétation souple, selon laquelle l'octroi d'un report de paiement jusqu'en 2021 a également pour effet de différer la date d'exigibilité des cotisations sociales en question jusqu'à 2021.

Avez-vous connaissance de ces préoccupations? Dans l'affirmative, avez-vous chargé l'administration d'y consacrer un examen? Quelle en a été la conclusion et les problèmes évoqués ci-dessus seront-ils pris en compte?

Ten gevolge van de coronacrisis hebben zelfstandigen onder voorwaarden betalingsuitstel kunnen bekomen van sommige kwartaal- en regularisatiebijdragen, en dit tot 30 maart en zelfs tot 30 juni 2021. Hierbij rijst dus de vraag of voor deze zelfstandigen nog wel voldaan wordt aan de voorwaarde van artikel 45 WAPZ. De CAPZ pleit voor een soepele interpretatie luidens welke het verlenen van betalingsuitstel tot 2021 ook de opeisbaarheidsdatum van de betreffende socialezekerheidsbijdragen doet opschuiven naar 2021.

Bent u bekend met deze bezorgdheden? Zo ja, heeft u deze bezorgdheden laten onderzoeken door de administratie? Wat was de conclusie van de administratie en zal er rekening gehouden worden met bovenstaande problematieken?

DO 2020202105463

Question n° 24 de monsieur le député Steven Matheï du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Dispense de versement du précompte professionnel.

Depuis le début des années 2000, les employeurs peuvent, dans certains cas, bénéficier d'un soutien financier sous la forme d'une dispense partielle ou totale de versement du précompte professionnel. Au fil des années, ce système a été étendu, si bien qu'il existe actuellement une dispense de versement du précompte professionnel dans dix domaines: les heures supplémentaires, les secteurs de la marine marchande, du dragage et du remorquage, la recherche et le développement, la pêche maritime, le travail en équipes et le travail de nuit, les sportifs, les corrections salariales, les zones d'aide, les entreprises qui débutent et les jeunes travailleurs. Pour chacun de ces dix domaines, des conditions ont été fixées. Il appartient au SPF Finances de contrôler si les bénéficiaires respectent les conditions et peuvent donc compter à bon droit sur le soutien financier.

1. Combien d'employeurs ont-ils bénéficié d'une dispense de versement du précompte professionnel pour au moins un travailleur, respectivement en 2017, 2018, 2019 et 2020? Veuillez opérer une ventilation selon qu'il s'agit d'une PME ou d'une grande entreprise, par province et en fonction des dix domaines.

DO 2020202105463

Vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing.

Sinds het begin van de jaren 2000 kunnen werkgevers in bepaalde gevallen rekenen op financiële steun omdat zij een gedeeltelijke of volledige vrijstelling van de storting van bedrijfsvoorheffing kunnen genieten. In de loop van de jaren werd dit systeem uitgebreid waardoor er momenteel een vrijstelling van storting van bedrijfsvoorheffing bestaat voor tien domeinen: overuren, koopvaardij, baggervaart, speelvaart, onderzoek en ontwikkeling, zeevisserij, nacht- en ploegenwerk, sportbeoefenaars, looncorrectie, steunzones, startende ondernemingen en jonge werknemers. Voor elke van deze tien domeinen zijn er voorwaarden opgesteld. Het is aan de FOD Financiën om te controleren of de begunstigden de voorwaarden naleven en dus terecht kunnen rekenen op financiële steun.

1. Hoeveel werkgevers genoten in respectievelijk 2017, 2018, 2019 en 2020 voor minstens een werknemer van vrijstelling van storting van bedrijfsvoorheffing? Graag opdeling naar KMO en grote onderneming, naar provincie en naar de tien domeinen.

2. Pour quel montant total une dispense de versement du précompte professionnel a-t-elle été accordée, respectivement en 2017, 2018, 2019 et 2020? Veuillez opérer la même ventilation.

3. Pour quel montant moyen une dispense de versement du précompte professionnel a-t-elle été accordée, respectivement en 2017, 2018, 2019 et 2020? Veuillez opérer la même ventilation.

4. Combien d'employeurs ont-ils été contrôlés par le SPF Finances, respectivement en 2017, 2018, 2019 et 2020, quant au respect des conditions d'obtention d'une dispense de versement du précompte professionnel? Veuillez opérer la même ventilation.

5. Dans le chef de combien des employeurs contrôlés a-t-il été constaté, respectivement en 2017, 2018, 2019 et 2020, que les conditions d'obtention d'une dispense de versement du précompte professionnel n'étaient pas respectées? Veuillez opérer la même ventilation.

6. Pour quel montant total une dispense de versement du précompte professionnel a-t-elle été accordée indûment, respectivement en 2017, 2018, 2019 et 2020, ce montant de dispense indue ayant dès lors été récupéré? Veuillez opérer la même ventilation.

2. Voor hoeveel euro werd in totaal in respectievelijk 2017, 2018, 2019 en 2020 een vrijstelling van storting van bedrijfsvoorheffing verleend? Graag zelfde opdeling.

3. Voor hoeveel euro werd gemiddeld in respectievelijk 2017, 2018, 2019 en 2020 een vrijstelling van storting van bedrijfsvoorheffing verleend? Graag zelfde opdeling.

4. Hoeveel werkgevers werden in respectievelijk 2017, 2018, 2019 en 2020 gecontroleerd door de FOD Financiën op het naleven van de voorwaarden voor een vrijstelling van storting van bedrijfsvoorheffing? Graag zelfde opdeling.

5. Bij hoeveel van de gecontroleerde werkgevers werd in respectievelijk 2017, 2018, 2019 en 2020 vastgesteld dat de voorwaarden voor een vrijstelling van storting van bedrijfsvoorheffing niet werd nageleefd? Graag zelfde opdeling.

6. Voor hoeveel euro werd in totaal in respectievelijk 2017, 2018, 2019 en 2020 onterecht een vrijstelling van bedrijfsvoorheffing verleend, waarbij dit bedrag aan onterechte vrijstelling werd teruggenomen? Graag zelfde opdeling.

DO 2020202105479

Question n° 25 de monsieur le député Steven Matheï du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Obligation de déclaration au registre UBO pour les avocats.

La nouvelle loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux oblige toutes les sociétés, les fondations et les associations sans but lucratif (internationales) à enregistrer les informations sur leurs bénéficiaires effectifs dans le *Ultimate Benefical Owner register* (registre UBO). L'arrêté royal du 30 juillet 2018 fixe les modalités de fonctionnement du registre UBO.

En ce qui concerne les avocats, la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux prévoit un filtre pour la déclaration de pratiques liées au blanchiment de capitaux à la Cellule de traitement des informations financières (CTIF). Les avocats doivent remplir leurs obligations par l'intermédiaire du Bâtonnier de l'Ordre dont ils relèvent. Le secret professionnel de l'avocat est ainsi garanti.

DO 2020202105479

Vraag nr. 25 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

UBO-meldingsplicht advocaten.

De nieuwe preventieve witwaswet van 18 september 2017 verplicht alle vennootschappen, (internationale) vzw's en stichtingen om informatie over hun uiteindelijke begunstigden te registeren in het*Ultimate Benefical Owner-register* (UBO-register). Het koninklijk besluit van 30 juli 2018 bepaalt de werkingsmodaliteiten van het UBO-register.

Voor advocaten is er in de preventieve witwaswet van 18 september 2017 voor de melding van witwaspraktijken aan de Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI) een filter. Advocaten moeten hun plichten volbrengen met tussenkomst van de stafhouder van de Orde waartoe zij behoren. Op die manier kan het beroepsgeheim van de advocaat gegarandeerd worden.

L'article 19, § 1er de l'arrêté royal du 30 juillet 2018 relatif aux modalités de fonctionnement du registre UBO dispose que chaque entité assujettie doit notifier à l'Administration de la Trésorerie par voie électronique toute divergence qu'elle constaterait entre les informations contenues dans le registre et celles dont elle a connaissance. Dans ce cas, aucun régime de déclaration distinct n'est prévu pour les avocats.

Dans son arrêt du 26 juin 2020, le Conseil d'État a donc annulé l'article 19, § 1er de l'arrêté royal du 30 juillet 2018 relatif aux modalités de fonctionnement du registre UBO.

1. Quelles sont les conséquences de cet arrêt?

2. Les avocats ne sont-ils actuellement plus tenus de signaler à l'Administration du Trésor les divergences entre les informations contenues dans le registre UBO et celles dont on a connaissance?

3. Quelles suites seront-elles données à cet arrêt?

4. Un régime de déclaration distinct sera-t-il développé pour les avocats qui constatent des divergences entre les informations contenues dans le registre UBO et celles dont on a connaissance? La déclaration se fera-t-elle également par l'intermédiaire du Bâtonnier de l'Ordre dans ce cas?

Artikel 19, § 1 van het koninklijk besluit van 30 juli 2018 betreffende de werkingsmodaliteiten van het UBO-register bepaalt dat elke onderworpen entiteit elk verschil dat zij zou vaststellen tussen de in het register opgenomen informatie en deze waarvan zij kennis heeft via elektronische weg moet melden aan de Administratie van de Thesaurie. Hier is geen apart meldingsregime voor advocaten opgenomen.

De Raad van State vernietigt daarom in haar arrest van 26 juni 2020 artikel 19, § 1 van het koninklijk besluit van 30 juli 2018 betreffende de werkingsmodaliteiten van het UBO-register.

1. Wat zijn de gevolgen van dit arrest?

2. Zijn advocaten op dit moment dan niet meer verplicht om verschillen tussen de in het UBO-register opgenomen informatie en deze waarvan men kennis heeft te melden aan de Thesaurie?

3. Welk gevolg zal gegeven worden aan dit arrest?

4. Zal er een apart meldingsregime worden uitgewerkt voor de melding van advocaten wanneer zij verschillen vaststellen tussen de in het UBO-register opgenomen informatie en deze waarvan men kennis heeft? Zal hier eveneens tussenkomst van de stafhouder van de Orde worden ingebouwd?

DO 2020202105481

Question n° 27 de monsieur le député Steven Matheï du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Les comptes de ressortissants belges ouverts auprès du Crédit Suisse.

Il y a quelques jours, les médias annonçaient l'ouverture d'une information judiciaire par le parquet fédéral à charge de la banque suisse Crédit Suisse afin d'enquêter sur un possible blanchiment de capitaux et l'exercice illégal de la profession d'intermédiaire financier. Il nous revient qu'entre 2003 et 2014, 2 600 clients auraient dissimulé à l'administration fiscale de l'argent noir dans des paradis fiscaux par le biais d'un compte ouvert au nom d'une société écran.

DO 2020202105481

Vraag nr. 27 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Belgische rekeningen bij Credit Suisse.

Enkele dagen geleden berichtten de media dat het federaal parket een opsporingsonderzoek zou gestart zijn tegen de Zwitserse bank Credit Suisse om te kijken of er sprake zou geweest zijn van het witwassen van geld en illegale uitoefening van het beroep van financiële tussenpersoon. Naar verluidt zouden 2.600 Belgische klanten er tussen 2003 en 2014 via een rekening op naam van een schermvennootschap in een belastingparadijs zwart geld verborgen hebben voor de fiscus.

La justice néerlandaise enquête depuis longtemps sur les comptes secrets ouverts auprès du Crédit Suisse par des clients néerlandais. De plus, une opération internationale, coordonnée par Eurojust avait été lancée en 2017 contre le Crédit Suisse. En réponse à des questions parlementaires, le ministre de l'époque M. Van Overtveldt avait indiqué que les fonctionnaires de l'Inspection spéciale des impôts (ISI) n'avaient pas la qualité d'officier de police judiciaire et n'étaient, de ce fait, pas habilités à participer à une quelconque opération coordonnée par Eurojust. À propos de l'enquête néerlandaise, il avait ajouté que le SPF Finances ne pouvait pas demander d'informations judiciaires aux Pays-Bas. Dans le cadre d'un échange d'informations spontané, conformément à un cadre légal international en matière de coopération administrative, les Pays-Bas auraient pu toutefois transmettre des informations qu'ils pensaient pouvoir être intéressantes pour l'administration fiscale belge.

1. Dans le cadre des enquêtes néerlandaise et internationale relatives aux pratiques du Crédit Suisse, l'administration fiscale avait-elle été précédemment informée de la possible dissimulation par des Belges de comptes ouverts auprès de la banque précitée? Dans l'affirmative, quelles ont été les suites réservées à ces informations?

2. Dans l'enquête précitée ouverte contre le Crédit Suisse, l'administration fiscale s'est-elle constituée partie civile? Dans la négative, pourquoi?

3. Pensez-vous que la qualité d'officier de police judiciaire devrait être octroyée aux fonctionnaires de l'ISI? Pourquoi oui ou non?

Het Nederlandse gerecht is al langer bezig met onderzoek naar geheime rekeningen van Nederlanders bij Credit Suisse. Bovendien werd er in 2017 een internationale operatie opgestart tegen Credit Suisse, gecoördineerd door Eurojust. In antwoorden op parlementaire vragen liet toenmalig minister Van Overtveldt, weten dat ambtenaren van de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) niet de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie hadden en dus ook niet wettelijk konden deelnemen aan een operatie gecoördineerd door Eurojust. Eveneens gaf hij naar aanleiding van een vraag over het Nederlandse onderzoek aan dat FOD Financiën geen gerechtelijke informatie mocht vragen aan Nederland. Nederland zou fiscale gegevens waarvan zij denken dat het waarschijnlijk van relevant belang is voor de Belgische belastingadministratie wel hebben kunnen doorgeven aan de Belgische belastingadministratie via een spontane uitwisseling van informatie overeenkomstig een internationale wettelijke basis inzake administratieve samenwerking.

1. Werd de fiscus naar aanleiding van het Nederlandse en internationaal onderzoek naar de praktijken bij Credit Suisse reeds eerder op de hoogte gebracht van de mogelijkheid dat Belgen via Credit Suisse rekeningen verborgen hielden voor de fiscus? Zo ja, welk gevolg werd hieraan gegeven?

2. Heeft de administratie zich burgerlijke partij gesteld in bovenvermeld onderzoek tegen Credit Suisse? Zo nee, waarom niet?

3. Vindt u dat de ambtenaren van de BBI de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie moeten krijgen? Waarom wel/niet?

DO 2020202105499

Question n° 30 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Indemnité vélo.

L'indemnité vélo est une mesure efficace visant à amener le plus grand nombre de travailleurs à se rendre à vélo au travail. Chaque année, les entreprises et les travailleurs sont plus nombreux à profiter de l'indemnité vélo. Le gouvernement encourage le recours à l'indemnité vélo en l'exonérant de contributions au fisc et de cotisations à l'ONSS.

Pouvez-vous fournir les chiffres suivants pour la période de 2017 jusqu'à ce jour (premier semestre 2020), avec une répartition par province?

DO 2020202105499

Vraag nr. 30 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Fietsvergoeding.

De fietsvergoeding is een effectieve maatregel om meer werknemers met de fiets naar het werk te laten rijden. Elk jaar zijn er meer bedrijven en meer werknemers die gebruik maken van die fietsvergoeding. De overheid stimuleert die fietsvergoeding door ze vrij te stellen van fiscale en RSZ-bijdragen.

Graag volgende cijfers van 2017 tot op heden (eerste helft 2020) en een overzicht per provincie.

1. Combien d'entreprises ont accordé l'indemnité vélo à leurs travailleurs?

2. Combien de travailleurs ont reçu l'indemnité vélo?

3. Quel était le montant total des indemnités accordées?

4. Quel était le montant moyen exonéré?

5. Quel était le nombre total de kilomètres parcourus à vélo?

DO 2020202105579

Question n° 34 de monsieur le député Dieter Vanbesien du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Le plan d'action de la Commission européenne contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme.

Le 7 mai 2020, la Commission européenne a publié son plan d'action pour une politique globale de l'Union en matière de prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme. La Commission part du constat que le cadre actuel doit être considérablement amélioré. De grandes différences ont été observées sur le plan de l'application du cadre actuel par les divers États membres et des manquements graves ont été constatés sur le plan du contrôle du respect des règles. Il convient donc de résoudre ces problèmes.

Le plan d'action qui a été proposé repose sur six piliers:

- veiller à la concrétisation effective du cadre LBC/FT actuel;

- créer un recueil réglementaire unique dans le domaine LBC/FT;

- créer une structure de supervision LBC/FT à l'échelle de l'UE;

- mettre en place un mécanisme d'appui et de collaboration pour les cellules de renseignements financiers;

- imposer des dispositions pénales à l'échelle de l'Union ainsi qu'un échange d'informations;

- renforcer la dimension internationale du cadre LBC/FT européen.

La Commission a l'intention de lancer son plan d'action début 2021. Toutefois, dans un premier temps, elle a mis en place une procédure de consultation qui vise à recueillir, d'ici le 29 juillet 2020, les points de vue et observations des États membres et institutions compétentes à l'échelon national et de l'Union européenne.

1. Hoeveel bedrijven kenden een fietsvergoeding toe aan hun werknemers?

2. Kunt u een overzicht geven van het aantal werknemers dat een fietsvergoeding ontving?

3. Over welk totaal toegekend bedrag ging het?

4. Hoeveel bedraagt het gemiddeld vrijgesteld bedrag?

5. Hoeveel bedraagt het totaal aantal gefietste kilometers?

DO 2020202105579

Vraag nr. 34 van de heer volksvertegenwoordiger Dieter Vanbesien van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Actieplan Europese Commissie tegen witwassen en financiering terrorisme.

Op 7 mei 2020 publiceerde de Europese Commissie haar actieplan voor een alomvattend Uniebeleid ter voorkoming van witwassen en financiering van terrorisme. De Commissie vertrekt vanuit de vaststelling dat het bestaande kader aanzienlijk moet worden verbeterd. De grote verschillen in de manier waarop het huidige kader wordt toegepast in de verschillende lidstaten en de ernstige tekortkomingen bij de handhaving van de regels zouden moeten worden aangepakt.

Het voorgestelde actieplan steunt op zes pijlers:

- zorgen voor de effectieve implementatie van het bestaande AML/CFT-kader;

- het creëren van een single rule book voor AML/CFT;

- het creëren van AML/CFT-toezicht op het niveau van de EU;

- het opzetten van een ondersteunings- en samenwerkingsmechanisme voor financiële-inlichtingeneenheden;

- het afdwingen van strafrechtelijke bepalingen op Unieniveau en informatie-uitwisseling;

- de versterking van de internationale dimensie van het Europese AML / CFT-kader.

De Commissie is voornemens begin 2021 het actieplan om te zetten, maar heeft eerst een raadplegingsprocedure opgezet, die loopt tot 29 juli 2020 en met name mikt op standpunten en opmerkingen van lidstaten en bevoegde instanties op nationaal of EU-niveau.

1. Quelles institutions belges ont réagi à cette procédure de consultation?

2. Pouvez-vous détailler au maximum les positions et observations transmises par les diverses institutions belges à la Commission européenne dans le cadre de cette procédure de consultation?

3. Dans son plan d'action, la Commission a annoncé l'élaboration de recommandations LBC/FT spécifiques pour chaque pays au deuxième trimestre 2020. La Commission a-t-elle déjà formulé ces recommandations? Quelles sont celles ayant trait à la Belgique?

4. En ce qui concerne les directives européennes contre le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme déjà en vigueur, la Commission européenne a décidé au mois de juillet, dans le cadre du cycle périodique de décisions en matière d'infractions et des procédures judiciaires y afférentes, de citer devant la Cour de justice de l'Union européenne les États membres qui ne se sont pas conformés aux obligations qui leur incombent en vertu du droit de l'UE. Ces initiatives s'accompagnent d'une demande de sanctions financières pour transposition incomplète en droit national de la quatrième directive anti-blanchiment. Concrètement, il est apparu que les mécanismes mis en place en Belgique pour l'échange de documents et d'informations avec les cellules de renseignements financiers étaient inadéquats. Notre pays envisagerait de remédier à ce problème en partie par le biais du projet de loi transposant la cinquième directive et en partie, au moyen d'arrêtés royaux.

a) Où en est ce processus correctif?

b) Ces mesures suffiront-elles à éviter que la Cour de justice de l'Union européenne nous inflige une sanction financière?

c) Comment et quand la Commission a-t-elle averti la Belgique que la quatrième directive anti-blanchiment n'avait pas été suffisamment transposée?

d) Pourquoi n'avoir pas donné suite plus tôt à ce signal?

5. S'agissant de la transposition de la cinquième directive anti-blanchiment, la Belgique a déjà accumulé un retard important étant donné que le projet de loi portant des dispositions diverses relatives à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces n'a été déposé à la Chambre qu'en juin 2020 alors même que la transposition complète devait avoir lieu pour le 10 janvier 2020 au plus tard.

a) Quelles sont les causes de ce retard?

1. Welke Belgische instanties hebben input gegeven in deze raadplegingsprocedure?

2. Kan u zo gedetailleerd mogelijk meedelen welke standpunten en opmerkingen de verschillende Belgische instanties bij deze raadplegingsprocedure aan de Europese Commissie hebben overgemaakt?

3. In haar actieplan kondigde de Commissie aan in het tweede kwartaal van 2020 landenspecifieke aanbevelingen op het vlak van AML/CFT te zullen doen. Heeft de Commissie deze aanbevelingen al geformuleerd, en wat waren de aanbevelingen voor België?

4. Wat betreft de reeds afgekondigde Europese richtlijnen tegen witwassen en financiering terrorisme, besloot de Europese Commissie in juli bij het periodieke pakket inbreukbeslissingen betreffende de gerechtelijke stappen van de Europese Commissie tegen lidstaten die hun verplichtingen uit hoofde van het EU-recht niet zijn nagekomen, voor het Hof van Justitie van de Europese Unie te dagen. Dit gaat gepaard met een verzoek om financiële sancties, omdat de vierde antiwitwasrichtlijn niet volledig in nationaal recht is omgezet. Meer bepaald bleken in België de mechanismen waarmee de financiële-inlichtingeneenheden documenten en informatie uitwisselen, niet voldoende. België zou hieraan gedeeltelijk remediëren via het wetsontwerp dat de vijfde richtlijn omzet, gedeeltelijk via koninklijke besluiten.

a) Wat is de stand van zaken van het remediëren van deze tekortkomingen?

b) Zullen deze volstaan om een financiële sanctie van het Hof van Justitie te vermijden?

c) Op welke wijze en op welke data werd België door de Commissie op de hoogte gebracht dat de vierde antiwitwasrichtlijn niet volledig genoeg was omgezet?

d) Waarom werd hier niet eerder gevolg aan gegeven?

5. Wat betreft de omzetting van de vijfde antiwitwasrichtlijn heeft België al verregaande vertraging opgelopen doordat het wetsontwerp houdende diverse bepalingen tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten pas in juni 2020 in de Kamer werd gepresenteerd, terwijl de volledige omzetting ten laatste op 10 januari 2020 had moeten plaatsvinden.

a) Wat zijn de oorzaken van deze vertraging?

b) Au mois de mai, la Commission a fait savoir qu'elle avait déjà lancé certaines procédures d'infraction contre des pays qui n'avaient pas encore transposé cette cinquième directive anti-blanchiment. Où en est la procédure d'infraction visant la Belgique? La Belgique a-t-elle déjà reçu des avis motivés? Dans l'affirmative, quelle en était la teneur?

c) Comment et quand la Commission européenne a-t-elle averti la Belgique qu'il était urgent de transposer la cinquième directive anti-blanchiment?

d) La Commission s'est-elle déjà exprimée sur le projet de loi qui a été déposé à la Chambre au mois de juin? A-t-elle signalé à cette occasion que certains éléments risquaient de ne pas permettre une transposition complète de la directive?

b) In mei liet de Commissie weten al een aantal inbreukprocedures te zijn gestart tegen landen die de deze vijfde antiwitwasrichtlijn nog niet hebben omgezet. Wat is de stand van zaken van deze inbreukprocedure tegen België? Heeft België al met reden omklede adviezen ontvangen, en zo ja, wat was de inhoud?

c) Op welke wijze en op welke data werd België er door de Europese Commissie op gewezen dat de vijfde antiwitwasrichtlijn spoedig zou moeten worden omgezet?

d) Heeft de Commissie zich al uitgesproken over het wetsontwerp dat in juni in de Kamer werd ingediend? Heeft de Commissie hierbij gesignaleerd dat er elementen zouden kunnen zijn die niet voldoen op het vlak van het volledig omzetten van de richtlijn?

DO 2020202105584

Question n° 38 de monsieur le député Vincent Scourneau du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Prêts de titres.

Selon l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA), il se serait prêté 1,1 milliard d'euros de titres en Belgique en 2017. Le but de ces prêts est d'obtenir un surcroît de rendement en facilitant les ventes à découvert (*short selling*) en confiant massivement des actions dont les dates de mise en paiement des dividendes sont proches, à des parties qui bénéficient d'un régime fiscal plus avantageux de manière à percevoir le dividende sans être redevables du précompte mobilier.

L'investisseur particulier qui souhaite prêter des titres peut s'adresser à des courtiers, des banques, des gestionnaires d'actifs ou d'autres organismes financiers. Il faut cependant souligner que certains gestionnaires opèrent ces prêts si leurs clients ne s'y sont pas explicitement opposés.

Lors de contrôles pratiqués, la FSMA a révélé que tous les fonds n'appliquaient pas les directives de l'Autorité européenne des marchés financiers (AEMF) au sujet de la question du prêt de titres. La transparence n'était pas toujours au rendez-vous. Les profits générés par ces prêts devraient être partagés de manière équitable entre le propriétaire du titre et le gestionnaire. Les écarts de prélèvements des organismes financiers varient de 35 % à 64 % du produit des prêts pour un même actif qui en fait ne leur appartient même pas.

DO 2020202105584

Vraag nr. 38 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Uitlenen van effecten.

Volgens de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) zouden er in België in 2017 voor 1,1 miljard euro effecten uitgeleend zijn. Dat wordt gedaan om een hoger rendement te behalen door baissetransacties (shortselling) te faciliteren, of door aandelen waarvan de datum van de dividenduitkering nadert en masse uit te lenen aan partijen die een gunstiger belastingregime genieten, teneinde het dividend te ontvangen zonder er roerende voorheffing over te moeten betalen.

Particuliere beleggers die effecten willen uitlenen kunnen zich wenden tot makelaars, banken, activabeheerders of andere financiële instellingen. Er dient wel benadrukt te worden dat sommige beheerders op eigen initiatief effecten uitlenen wanneer hun cliënten zich daar niet uitdrukkelijk tegen hebben verzet.

Naar aanleiding van controles maakte de FSMA bekend dat niet alle fondsen de richtlijnen van de Europese Autoriteit voor effecten en markten (ESMA) in verband met het uitlenen van effecten toepasten. Er was niet altijd sprake van transparantie. De via die leningen gegenereerde winsten zouden op billijke wijze moeten worden verdeeld tussen de eigenaar van de effecten en de beheerder. De door de financiële instellingen gehanteerde heffingstarieven variëren van 35 tot 64 % van de opbrengst van de leningen voor eenzelfde kapitaal, dat in feite niet eens van hen is.

1. N'est-il pas paradoxal que des titres dans lesquels des gestionnaires de fonds placent leur confiance soient prêtés à des tiers qui n'attendent qu'une seule chose, que le cours de ces titres baisse?

2. Afin de préserver les investisseurs, ne devrions-nous pas réglementer ces prêts qui portent sur 2.000 milliards de titres chaque année, dont 500 milliards en actions européennes?

3. Est-il souhaitable que des fonds de pension qui ont des engagements sociaux puissent prêter à des *short sellers* qui parient sur des baisses de cours en vendant des actions empruntées avec l'espoir de les racheter ultérieurement à un prix inférieur?

1. Is het niet paradoxaal dat effecten die fondsenbeheerders als betrouwbaar aanmerken, uitgeleend worden aan derden die slechts een ding willen, namelijk dat de koers van die effecten daalt?

2. Zouden die leningen, die betrekking hebben op 2.000 miljard effecten per jaar, waaronder 500 miljard in de vorm van Europese aandelen, niet moeten worden gereglementeerd om de beleggers te beschermen?

3. Is het wenselijk dat pensioenfondsen, die een sociaal-maatschappelijk doel dienen, effecten kunnen uitlenen aan shortsellers die speculeren op koersdalingen door geleende aandelen te verkopen in de hoop dat ze die nadien tegen een lagere prijs kunnen terugkopen?

DO 2020202105589

Question n° 40 de monsieur le député Vincent Scourneau du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Coût de la lutte anti-drogue dans les ports belges.

Depuis de nombreuses années la Belgique, et particulièrement le port d'Anvers, est une des principales portes d'entrée en Europe de la cocaïne en provenance d'Amérique du Sud, notamment de Colombie, d'Équateur et du Brésil.

Ces cinq dernières années les saisies ont considérablement augmentées au port d'Anvers grâce au renforcement de l'équipe anti-drogue.

1. Envisagez-vous d'encore renforcer les moyens pour la lutte anti-drogue au port d'Anvers?

2. Quel est le coût total de la lutte anti-drogue dans les ports belges?

DO 2020202105589

Vraag nr. 40 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Kosten van de strijd tegen drugs in de Belgische havens.

Al vele jaren is België, en meer bepaald de haven van Antwerpen, een van de belangrijkste toegangspoorten tot Europa voor cocaïne uit Zuid-Amerika, met name uit Colombia, Ecuador en Brazilië.

In de voorbije vijf jaar is het aantal inbeslagnames in de haven van Antwerpen aanzienlijk toegenomen dankzij de versterking van het drugsbestrijdingsteam.

1. Zult u nog meer middelen uittrekken voor de strijd tegen drugs in de Antwerpse haven?

2. Wat zijn de totale kosten van de strijd tegen drugs in de Belgische havens?

DO 2020202105599

Question n° 42 de monsieur le député Steven Matheï du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Durée du régime de la garantie d'État et coût du report de paiement.

Le report de paiement et le régime de la garantie d'État sont en vigueur depuis quelque temps. Nous avons déjà reçu précédemment des indications du terrain nous avertissant que de nombreux commerces et établissements horeca risquaient fort de subir des pertes pendant un long moment encore et donc de demander une prolongation des crédits après 12 mois. Le risque ne sera alors plus couvert par la garantie d'État mais devra être supporté par les institutions financières.

En commission du 28 avril 2020, votre prédécesseur a indiqué qu'il était encore prématuré à l'époque de déterminer si la durée de la garantie d'État était adéquate. Vous avez déclaré que cet aspect était à l'étude et que vous étiez disposé à procéder à des ajustements si nécessaire.

Entre-temps, des entreprises continuent de nous signaler que la durée des crédits à court terme est inadaptée. En effet, bon nombre d'entre elles continueront à engranger peu de bénéfices ou à enregistrer des pertes pendant longtemps encore et ne seront pas en mesure de rembourser les crédits en un an. Johan Thijs (président de Febelfin) met lui aussi l'accent sur le besoin de prêts à plus long terme.

On pointe par ailleurs le report de paiement (voir charte) qui est souvent très onéreux parce que les intérêts continuent de courir et que le capital ne diminue pas durant le report. Un taux d'intérêt plus bas et plus conforme au marché pourrait apporter une bouffée d'oxygène. En outre, les contrats de leasing ne sont pas couverts par cette mesure alors que de nombreuses entreprises choisissent le leasing non seulement pour leurs véhicules mais souvent aussi pour leurs machines et même leurs bâtiments. C'est pourquoi on plaide pour l'extension du report de paiement aux contrats de leasing.

1. Où en sont le contrôle et l'évaluation du régime de la garantie d'État? La durée de 12 mois est-elle estimée insuffisante? Dans l'affirmative, une prolongation est-elle concrètement envisagée?

DO 2020202105599

Vraag nr. 42 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

De duur van de staatswaarborgregeling en de kostprijs van het betalingsuitstel.

Het betalingsuitstel en de staatswaarborgregeling zijn al enige tijd van kracht. Vanuit de praktijk kregen we eerder al signalen dat de kans groot is dat heel wat handels- en horecazaken nog enige tijd verlies zullen blijven draaien en na 12 maanden dus een verlenging van het krediet zullen aanvragen. Het risico zal dan niet meer onder de staatswaarborg vallen, maar zal door de financiële instellingen gedragen moeten worden.

In de commissie van 28 april 2020 gaf uw voorganger aan dat het toen nog te vroeg was om uit te maken of de staatswaarborg voldoende ruim is wat de looptijd betreft. U gaf aan dat dit gemonitord werd en dat u bereid was bij te sturen wanneer zou blijken dat dit nodig is.

Ondertussen blijven er signalen komen van ondernemingen die stellen dat de looptijd van de korte termijnkredieten ontoereikend is. Veel ondernemingen zullen namelijk nog lange tijd weinig winst maken of verlies blijven draaien en het krediet niet kunnen afbetalen binnen een jaar. Ook Johan Thijs (voorzitter Febelfin) geeft aan dat er nood is aan leningen met langere looptijd.

Daarnaast wordt ook gewezen op het feit dat het betalingsuitstel (zie charter) vaak erg duur is, omdat de intresten blijven doorlopen en het kapitaal niet vermindert tijdens het betalingsuitstel. Een lagere, meer marktconforme intrest zou soelaas kunnen bieden. Bovendien vallen leasingcontracten niet onder deze maatregel en dat terwijl heel wat bedrijven niet enkel voertuigen, maar vaak ook hun machines en zelfs gebouwen leasen. Daarom pleit men ervoor om het betalingsuitstel ook mogelijk te maken voor leasecontracten.

1. Wat is de stand van zaken van de monitoring en evaluatie van de staatswaarborgregeling? Wordt de duur van 12 maanden als ontoereikend geëvalueerd? Zo ja, wordt er een concrete verlenging overwogen?

2. En cas de report de paiement, le montant des intérêts qui continent de courir est-il souvent très élevé? Dans l'affirmative, fixerez-vous, en concertation avec le secteur bancaire, un taux d'intérêt moins élevé et plus conforme au marché? Si telle n'est pas votre intention, voudriez-vous expliquer pourquoi?

3. Les contrats de leasing doivent-ils pouvoir être l'objet d'un report de paiement? Dans l'affirmative, allez-vous le prévoir en concertation avec le secteur bancaire? Dans la négative, pourquoi cette possibilité ne peut-elle pas être prévue?

2. Is bij het betalingsuitstel het doorlopen van de interest erg duur in vele gevallen? Zo ja, zal u in overleg met de bankensector een lagere meer marktconformere interestvoet bepalen? Zo nee, waarom niet?

3. Moeten ook leasingcontracten mee opgenomen worden? Zo ja, zal u dat in overleg met de bankensector uitrollen? Zo nee, waarom niet?

DO 2020202105600

Question n° 43 de monsieur le député Christophe Bombled du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Achat et vente d'or sous forme physique dans les institutions bancaires.

Il me revient qu'une institution bancaire n'accepterait plus de vendre ni d'acheter de l'or sous forme physique à dater du 1er janvier 2021. Ce changement intervient alors que précédemment, il était possible pour tout un chacun d'acquérir de l'or dans cette banque. La plupart des clients qui ont acheté de l'or au fil des années et qui n'ont pas gardé des traces des achats effectués par le passé, se retrouvent avec un capital en or qui pourrait devenir suspect aux yeux des institutions bancaires et du SPF Finances.

1. Êtes-vous informé de cette décision? Cette décision sera-t-elle applicable à toutes les institutions bancaires? Cette décision découle-t-elle d'une directive européenne? Si oui, laquelle?

2. Dans l'hypothèse ou une personne possède de l'or mais qu'elle ne possède pas ou plus de preuves de propriété, une déclaration de capital est-elle possible? Si non, quelles sont les possibilités de régularisation?

DO 2020202105600

Vraag nr. 43 van de heer volksvertegenwoordiger Christophe Bombled van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Aankoop en verkoop van fysiek goud bij de banken.

Ik verneem dat een bank te kennen gegeven heeft dat ze vanaf 1 januari 2021 geen fysiek goud meer zal verkopen of opkopen. Hoewel het vroeger voor iedereen mogelijk was om bij die bank goud te kopen, zal daar nu verandering in komen. De meeste cliënten die in de loop der jaren goud gekocht hebben en van hun aankopen in het verleden geen bewijzen bewaard hebben, zitten met een kapitaal aan goud dat in de toekomst door de banken en de FOD Financiën als verdacht beschouwd zou kunnen worden.

1. Werd u van deze beslissing op de hoogte gebracht? Zal deze beslissing van toepassing zijn voor alle banken? Vloeit deze beslissing voort uit een Europese richtlijn? Zo ja, uit welke richtlijn?

2. Is het voor iemand die goud bezit, maar niet of niet meer in het bezit is van de eigendomsbewijzen, mogelijk een vermogensaangifte te doen? Zo niet, wat zijn de mogelijkheden tot regularisatie?

DO 2020202105620

Question n° 44 de monsieur le député Dieter Vanbesien du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Conventions préventives de la double imposition avec la République populaire de Chine et Hong Kong.

Le 7 octobre 2004, la convention entre la Belgique et Hong Kong tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune est entrée en vigueur.

Le 29 décembre 2013, la nouvelle convention entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu est entrée en vigueur.

Dans la circulaire n° AAF/97.0060 (AAF 4/2005) du 31 mars 2005 relative à la première convention citée, il est signalé ce qui suit au sujet du champ d'application: "Depuis le 1er juillet 1997, Hong Kong fait partie intégrante de la République populaire de Chine, dont elle est devenue une région administrative spéciale. Malgré cela, la Convention du 18 avril 1985 entre la Belgique et la Chine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et le Protocole additionnel du 27 novembre 1996 ne s'appliquent pas à Hong Kong.

En effet, ladite Convention s'applique au "territoire de la République populaire de Chine auquel s'applique effectivement la législation fiscale chinoise". Or, la Région administrative spéciale de Hong Kong bénéficie, au sein de la République populaire de Chine, d'un statut fiscal particulier qui est la continuation de la législation fiscale en vigueur avant que Hong Kong ne fasse retour à la Chine.

La présente Convention lie le Royaume de Belgique et la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine. Elle s'applique au territoire de la Région administrative spéciale de Hong Kong, lequel comprend notamment l'île de Hong Kong, Kowloon, les Nouveaux Territoires et les eaux de Hong Kong."

DO 2020202105620

Vraag nr. 44 van de heer volksvertegenwoordiger Dieter Vanbesien van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Dubbelbelastingverdragen met de Volksrepubliek China en Hongkong.

Op 7 oktober 2004 trad de Overeenkomst tussen België en Hongkong tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen in werking.

Op 29 december 2013 trad de hernieuwde Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Volksrepubliek China tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen in werking.

In circulaire nr. AFZ/97.0060 (AFZ 4/2005) van 31 maart 2005 met betrekking tot het eerstgenoemde verdrag wordt betreffende de werkingssfeer het volgende gesignaleerd: Sinds 1 juli 1997 maakt Hongkong wezenlijk deel uit van de Volksrepubliek China waarvan het een Speciale Administratieve Regio is geworden. Desondanks zijn de Overeenkomst van 18 april 1985 tussen België en China tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en het aanvullend Protocol van 27 november 1996 niet van toepassing op Hongkong.

Voornoemde Overeenkomst is immers van toepassing op "het grondgebied van de Volksrepubliek China waarbinnen de Chinese belastingwetten werkelijk van toepassing zijn. De Speciale Administratieve Regio Hongkong geniet binnen de Volksrepubliek China echter een bijzonder fiscaal statuut dat een voortzetting is van de belastingwetgeving die van kracht was voordat Hongkong terugkeerde bij China.

Deze Overeenkomst bindt het Koninkrijk België en de Speciale Administratieve Regio Hongkong van de Volksrepubliek China. Ze is van toepassing op het grondgebied van de Speciale Administratieve Regio Hongkong dat inzonderheid het eiland Hongkong, Kowloon, de New Territories en de wateren van Hongkong omvat."

Dans les travaux parlementaires relatifs à cette dernière convention, le représentant du ministre des Finances de l'époque a déclaré ce qui suit: "En vertu de l'article 3.1, b), de la Convention, le terme "Chine" désigne la République populaire de Chine; employé dans un sens géographique, il désigne l'ensemble du territoire de la République populaire de Chine, à l'intérieur duquel la législation fiscale chinoise s'applique, y compris sa mer territoriale, ainsi que les zones situées au-delà de sa mer territoriale, sur lesquelles, en conformité avec le droit international et son propre droit interne, la République populaire de Chine possède des droits souverains aux fins de l'exploration et de l'exploitation des ressources des fonds marins, de leur sous-sol et des eaux surjacentes". Hong Kong et Macao ne sont donc pas concernés.

Le "statut fiscal particulier" de Hong Kong auquel il est fait référence est contenu à l'article 108 de la *Basic Law* de Hong Kong, qui prévoit que le régime fiscal à Hong Kong est indépendant et différent de celui de la République populaire. En outre, Hong Kong dispose en vertu de l'article 106 de la *Basic Law* de Hong Kong de finances publiques autonomes et aucune cession de recettes fiscales n'a lieu au profit du gouvernement central en Chine.

Les deux conventions prévoient l'échange d'informations entre les autorités belges, d'une part, et les autorités respectives de Hong Kong et de la République populaire de Chine, d'autre part.

In de parlementaire toelichting bij het laatstgenoemde verdrag verklaarde de vertegenwoordiger van de toenmalige minister van Financiën het volgende: "Artikel 3.1, b), van de Overeenkomst bepaalt het volgende: "de uitdrukking "China" [betekent] de Volksrepubliek China; in aardrijkskundig verband gebruikt, betekent zij het gehele grondgebied van de Volksrepubliek China waarbinnen de Chinese belastingwetten van toepassing zijn, daaronder begrepen de territoriale zee en al de daarbuiten gelegen gebieden waarover de Volksrepubliek China, in overeenstemming met het internationale recht en met haar intern recht, soevereine rechten heeft voor het onderzoek naar en de ontginning van de rijkdommen van de zeebodem, van de ondergrond daarvan en van de daarboven liggende wateren". Die overeenkomst heeft dus geen betrekking op Hongkong en Macau.

Het "bijzonder fiscaal statuut" van Hongkong waar naar verwezen wordt, ligt besloten in artikel 108 van de *Basic Law* van Hongkong, dat bepaalt dat het belastingstelsel in Hongkong onafhankelijk is van en verschilt van het belastingstelsel van de Volksrepubliek. Bovendien heeft Hongkong op grond van artikel 106 van de Basic Law van Hongkong onafhankelijke overheidsfinanciën en worden geen belastinginkomsten overgedragen aan de centrale regering in China.

Beide verdragen voorzien in de uitwisseling van informatie tussen de Belgische autoriteiten enerzijds en respectievelijk de autoriteiten van de Hongkong en de Volksrepubliek China anderzijds.

L'article 26 de la convention conclue avec la République populaire de Chine stipule notamment que "les autorités compétentes des États contractants échangent les renseignements vraisemblablement pertinents pour appliquer les dispositions de la présente Convention ou pour l'administration ou l'application de la législation interne relative aux impôts de toute nature ou dénomination", et que "les renseignements reçus [...] par un État contractant sont tenus secrets de la même manière que les renseignements obtenus en application de la législation interne de cet État et ne sont communiqués qu'aux personnes ou autorités (y compris les tribunaux et organes administratifs) concernées par l'établissement ou le recouvrement des impôts mentionnés au paragraphe 1" et que "si des renseignements sont demandés par un État contractant [...], l'autre État contractant utilise les pouvoirs dont il dispose pour obtenir les renseignements demandés, même s'il n'en a pas besoin à ses propres fins fiscales."

Artikel 26 van de overeenkomst met de Volksrepubliek bepaalt onder meer dat "de bevoegde autoriteiten van de overeenkomstsluitende Staten de inlichtingen uitwisselen waarvan kan worden verwacht dat ze relevant zullen zijn voor de uitvoering van de bepalingen van deze Overeenkomst of voor de toepassing of de tenuitvoerlegging van de nationale wetgeving met betrekking tot de belastingen van elke soort en benaming" alsook dat "de door een overeenkomstsluitende Staat verkregen inlichtingen op dezelfde wijze geheim worden gehouden als inlichtingen die onder de nationale wetgeving van die Staat zijn verkregen en worden alleen ter kennis gebracht van personen of autoriteiten (daaronder begrepen rechterlijke instanties en administratieve lichamen) die betrokken zijn bij de vestiging of invordering van de in paragraaf 1 bedoelde belastingen" en dat "wanneer door een overeenkomstsluitende Staat om inlichtingen is verzocht, gebruikt de andere overeenkomstsluitende Staat de middelen waarover hij beschikt om de gevraagde inlichtingen te verkrijgen, zelfs al heeft die andere Staat die inlichtingen niet nodig voor zijn eigen belastingdoeleinden."

L'article 25 de la convention avec Hong Kong contient des dispositions similaires.

1. Estimez-vous que les récents développements à Hong Kong justifient, de manière générale, une révision des deux conventions préventives de la double imposition, ou une adaptation de l'interprétation de ces conventions par l'administration?

2. Plus spécifiquement: estimez-vous que la "loi sur la sécurité nationale" pose des problèmes pour l'application et l'interprétation actuelles de ces deux conventions, à savoir 1. en raison des explications générales relatives à cette loi qui, en contradiction avec toutes les conventions internationales, donnent de facto le dernier mot à la République populaire de Chine dans toutes les lois et tous les arrêtés à Hong Kong; 2. en raison de dispositions spécifiques de cette loi (notamment les articles 21 et 23), par lesquelles la République populaire intervient dans des opérations financièrement et fiscalement pertinentes à Hong Kong?

3. De quelle manière la Belgique s'assure-t-elle que les informations qui sont fournies dans le cadre de la convention préventive de la double imposition avec la République populaire sont utilisées uniquement aux fins fiscales énumérées dans la convention, compte tenu de l'absence totale d'État de droit et de contrôle démocratique dans la République populaire?

Soortgelijke bepalingen bevinden zich in artikel 25 van het verdrag met Hongkong.

1. Ziet u in de recente ontwikkelingen in Hongkong in het algemeen een reden om de beide dubbelbelastingverdragen te herzien, hetzij de interpretatie van de administratie van deze verdragen aan te passen?

2. Meer specifiek: ziet u in de zogenaamde "nationale veiligheidswet" problemen voor de huidige toepassing en interpretatie van deze beide verdragen, met name 1. door de algemene toelichtingen bij deze wet die tegen alle internationale verdragen de overheid van de Volksrepubliek de facto het laatste woord geven in alle wetten en besluiten in Hongkong; 2. door specifieke bepalingen van deze wet (onder meer artikel 21 en 23) waarmee de Volksrepubliek ingrijpt in financieel en fiscaal relevante handelingen in Hongkong?

3. Op welke manier vergewist België zich ervan dat de informatie die in het kader van het dubbelbelastingverdrag met de Volksrepubliek wordt verstrekt, enkel wordt gebruikt voor de belastingdoeleinden opgesomd in het verdrag, gelet op het totaal gebrek aan rechtstatelijkheid en democratische controle in de Volksrepubliek?

4. Comment la Belgique exclut-elle que les renseignements ainsi fournis à la République populaire y soient utilisés en vue de l'identification des flux financiers et des opérations financières visant à soutenir des actes que la République populaire considère comme criminels, mais qui, pour la Belgique, sont couverts par le Pacte international relatif aux droits civils et politiques?

5. De quelle manière la Belgique s'assure-t-elle que les informations qui sont fournies dans le cadre de la convention préventive de la double imposition avec Hong Kong sont utilisées uniquement aux fins fiscales énumérées dans la convention?

6. De quelle manière ce contrôle et l'échange de renseignements avec Hong Kong diffèrent-ils du contrôle et de l'échange de renseignements avec la République populaire?

7. Combien de demandes d'échange de renseignements la Belgique a-t-elle reçues de Hong Kong depuis l'entrée en vigueur de la convention? Combien de ces renseignements demandés ont-ils été fournis, et combien ont été refusés? Quelles étaient les raisons des refus? Veuillez ventiler les données de cette question selon l'année.

8. Combien de demandes d'échange de renseignements la Belgique a-t-elle reçues de la République populaire de Chine depuis l'entrée en vigueur de la convention? Combien de ces renseignements demandés ont-ils été fournis, et combien ont été refusés? Quelles étaient les raisons des refus? Veuillez ventiler les données de cette question selon l'année.

9. Combien de demandes d'échange de renseignements la Belgique a-t-elle reçues de la République populaire de Chine depuis l'entrée en vigueur de la précédente convention de 1985 jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle convention? Combien de ces renseignements demandés ont-ils été fournis, et combien ont été refusés? Quelles étaient les raisons des refus? Veuillez ventiler les données de cette question selon l'année.

10. Combien de demandes d'échange de renseignements la Belgique a-t-elle faites à Hong Kong depuis l'entrée en vigueur de la convention? Combien de ces renseignements demandés ont-ils été fournis, et combien ont été refusés? Quelles étaient les raisons des refus? Veuillez ventiler les données de cette question selon l'année.

4. Hoe sluit België uit dat aldus aan de Volksrepubliek verstrekte inlichtingen aldaar gebruikt worden voor het in kaart breng van financiële stromen en handelingen ter ondersteuning van handelingen die de Volksrepubliek als crimineel beschouwt, maar die voor België gedekt zijn door het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten?

5. Op welke manier vergewist België zich ervan dat de informatie die in het kader van het dubbelbelastingverdrag met Hongkong wordt verstrekt, enkel wordt gebruikt voor de belastingdoeleinden opgesomd in het verdrag?

6. Op welke manier verschilt deze controle en de uitwisseling van inlichtingen met Hongkong met de controle en uitwisseling van inlichtingen met de Volksrepubliek?

7. Hoeveel verzoeken tot uitwisseling van inlichtingen kreeg België van Hongkong sinds de inwerkingtreding van het verdrag? Hoeveel van deze gevraagde inlichtingen werden verstrekt, en hoeveel geweigerd? Wat waren de redenen voor weigeringen? De gegevens van deze vraag graag opsplitsen naar jaar.

8. Hoeveel verzoeken tot uitwisseling van inlichtingen kreeg België van de Volksrepubliek China sinds de inwerkingtreding van het verdrag? Hoeveel van deze gevraagde inlichtingen werden verstrekt, en hoeveel geweigerd? Wat waren de redenen voor weigeringen? De gegevens van deze vraag graag opsplitsen naar jaar.

9. Hoeveel verzoeken tot uitwisseling van inlichtingen kreeg België van de Volksrepubliek China sinds de inwerkingtreding van het voorgaande verdrag uit 1985 tot de inwerkingtreding van het nieuwe verdrag? Hoeveel van deze gevraagde inlichtingen werden verstrekt, en hoeveel geweigerd? Wat waren de redenen voor weigeringen? De gegevens van deze vraag graag opsplitsen naar jaar.

10. Hoeveel verzoeken tot uitwisseling van inlichtingen deed België aan Hongkong sinds de inwerkingtreding van het verdrag? Hoeveel van deze gevraagde inlichtingen werden verstrekt, en hoeveel geweigerd? Wat waren de redenen voor weigeringen? De gegevens van deze vraag graag opsplitsen naar jaar.

11. Combien de demandes d'échange de renseignements la Belgique a-t-elle faites à la République populaire de Chine depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle convention? Combien de ces renseignements demandés ont-ils été fournis, et combien ont été refusés? Quelles étaient les raisons des refus? Veuillez ventiler les données de cette question selon l'année.

12. Combien de demandes d'échange de renseignements la Belgique a-t-elle faites à la République populaire de Chine depuis l'entrée en vigueur de la précédente convention de 1985 jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle convention? Combien de ces renseignements demandés ont-ils été fournis, et combien ont été refusés? Quelles étaient les raisons des refus? Veuillez ventiler les données de cette question selon l'année.

DO 2020202105622

Question n° 45 de monsieur le député Dieter Vanbesien du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Modification du règlement sur les exigences de fonds propres.

Le 18 juin 2020, le Parlement européen a approuvé un assouplissement substantiel des exigences de fonds propres pour les banques, ce qu'on appelle le *quick fix* du règlement sur les exigences de fonds propres (CRR), après son approbation antérieure par les représentants des États membres au Conseil. L'objectif de cette modification serait de garantir le financement de l'économie réelle durant la crise du coronavirus. Même si cet objectif est en soi fort louable, les mesures qui ont été décidées semblent largement inadéquates pour sa réalisation.

Au lieu d'exiger des conditions contraignantes engageant également la responsabilité des actionnaires et des investisseurs en capital-risque durant la crise, la proposition du Parlement européen élargit encore, avec l'approbation du Conseil, les assouplissements qui ont été proposées par la Commission européenne en faveur des banques. Il y a peu de garanties que les banques affecteront la marge créée au financement nécessaire et urgent de l'économie réelle. Un certain nombre de groupes bancaires issus de différents États membres se battent depuis des années déjà pour la suppression des règles qui sont actuellement édictées au titre de la lutte contre la crise.

11. Hoeveel verzoeken tot uitwisseling van inlichtingen deed België aan de Volksrepubliek China sinds de inwerkingtreding van het nieuwe verdrag? Hoeveel van deze gevraagde inlichtingen werden verstrekt, en hoeveel geweigerd? Wat waren de redenen voor weigeringen? De gegevens van deze vraag graag opsplitsen naar jaar.

12. Hoeveel verzoeken tot uitwisseling van inlichtingen deed België aan de Volksrepubliek China sinds de inwerkingtreding van het voorgaande verdrag uit 1985 tot de inwerkingtreding van het nieuwe verdrag? Hoeveel van deze gevraagde inlichtingen werden verstrekt, en hoeveel geweigerd? Wat waren de redenen voor weigeringen? De gegevens van deze vraag graag opsplitsen naar jaar.

DO 2020202105622

Vraag nr. 45 van de heer volksvertegenwoordiger Dieter Vanbesien van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

CRR Quick Fix.

Op 18 juni 2020 keurde het Europees Parlement een verregaande versoepeling van de kapitaalvereisten voor banken goed, de zogenaamde *quick fix* van de kapitaalvereistenverordening (CRR), nadat deze eerder al door de vertegenwoordigers van de lidstaten in de Raad was goedgekeurd. Doelstelling van deze aanpassing zou het zekerstellen zijn van de financiering van de reële economie tijdens de coronacrisis. Hoewel deze doelstelling op zich zeer nobel is, lijken de maatregelen waartoe men besloten heeft hun doel ver voorbij te schieten.

In plaats van bindende voorwaarden te eisen die aandeelhouders en risico-investeerders mee aansprakelijk stellen tijdens de crisis, breidt het voorstel van het Europees Parlement, met goedkeuring van de Raad, de versoepelingen voor banken die door de Europese Commissie werden voorgesteld nog verder uit. Er is weinig garantie dat banken de gecreëerde ruimte zullen gebruiken voor de dringend noodzakelijke financiering van de reële economie. Een aantal bankengroepen uit verschillende lidstaten vechten al jaren voor de afschaffing van de regels die nu in de naam crisisbestrijding worden genomen.

1. Quelle position la Belgique a-t-elle adoptée au Conseil à l'égard de la proposition initiale de la Commission européenne et à l'égard de la proposition émanant du Parlement européen et contenant de nouveaux assouplissements?

2. Quelles garanties voyez-vous que ces assouplissements bénéficieront effectivement à l'économie réelle et ne mettront pas en péril la stabilité du secteur bancaire à long terme?

3. a) La Belgique a-t-elle plaidé pour une suspension contraignante des paiements d'intérêts et de dividendes sur les obligations CoCo et le capital AT1?

b) La Belgique a-t-elle plaidé pour que, de manière plus générale, les autorités de surveillance se voient attribuer le pouvoir d'imposer des suspensions temporaires des versements de rémunérations variables, des prestations de pension discrétionnaires, des opérations de rachat d'actions et de prestations ou des paiements d'intérêts?

4. a) Quelle position la Belgique a-t-elle adoptée à l'égard de la proposition visant à empêcher que les provisions comptables pour pertes de crédit attendues (sous le nouveau cadre comptable IFRS 9) réduisent les fonds propres des banques (à savoir, l'article 473a adopté)? Pourquoi, eu égard notamment au caractère fortement procyclique de cette mesure?

b) Quelle position la Belgique a-t-elle adoptée à l'égard de la proposition visant à ne plus soumettre les prêts non performants bénéficiant de garanties de l'État aux règles relatives au "dispositif de soutien de type prudentiel", c'est-à-dire à abandonner la couverture minimale commune des pertes (article 500a), et à rendre ainsi les pertes potentielles "invisibles"?

c) Quelle position la Belgique a-t-elle adoptée à l'égard des propositions visant à faire en sorte que les pertes comptabilisées sur obligations d'État n'aient plus d'incidence sur les fonds propres dont les banques ont besoin (article 467a)?

1. Welke positie heeft België in de Raad ingenomen ten opzichte van het oorspronkelijke voorstel van de Europese Commissie en tegenover het voorstel vanuit het Europese Parlement dat verdere versoepelingen bevatte?

2. Welke garanties ziet u dat deze versoepelingen de reële economie werkelijk ten goede zullen komen en de stabiliteit van de bankensector niet op langere termijn in gevaar zullen brengen?

3. a) Heeft België voor een bindende opschorting geijverd van rente- en dividendenbetalingen op zogenaamde CoCo-obligaties en AT1-kapitaal?

b) Heeft België er voor geijverd om meer algemeen aan de toezichthoudende autoriteiten de bevoegdheid te geven om tijdelijke schorsingen van uitbetalingen van variabele beloningen, van discretionaire pensioenuitkeringen, van terugkoopoperaties van aandelen en uitkeringen of van rentebetalingen op te leggen?

4. a) Hoe heeft België zich verhouden tot het voorstel dat voorkomt dat de boekhoudkundige provisies voor *expected credit losses* (onder het nieuwe boekhoudkundige kader IFRS 9) het eigen vermogen van banken verminderen (met name het aangenomen artikel 473a)? Waarom, met name gelet op het sterk procyclische karakter van deze maatregel?

b) Hoe heeft België zich verhouden tot het voorstel om niet-renderende leningen die genieten van staatsgaranties niet langer onder de regels met betrekking tot de zogenoemde "prudentiële achtervang", zijnde de gemeenschappelijke minimumverliesdekking te laten vallen (artikel 500a), en op die manier mogelijke verliezen "onzichtbaar" te maken?

c) Hoe heeft België zich verhouden tot de voorstellen om geboekte verliezen op staatsobligaties niet langer effect te laten hebben op het benodigde eigen kapitaal van banken (artikel 467a)?

DO 2020202105623

Question n° 46 de monsieur le député Dieter Vanbesien du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Une réglementation prudentielle comme moyen permettant de sortir de la spirale négative entre les banques et le changement climatique.

En janvier 2020, la Banque des règlements internationaux (BRI) a émis en collaboration avec la Banque nationale de France un rapport intitulé *The green swan - Central banking and financial stability in the age of climate change* (le "cygne vert": les banques centrales à l'ère des risques climatiques). Les "cygnes verts", qui sont en fait la variante climatologique du concept bien connu des "cygnes noirs", sont des événements qui, à l'instar des cygnes noirs financiers, ne peuvent être prédits par l'utilisation de données tirées du passé, et aux conséquences extrêmes. Ils se distinguent de ces événements financiers imprévisibles par le fait qu'ils peuvent être encore plus lourds de conséquences (la menace de la société humaine dans sa totalité) et se caractérisent par des réactions en chaîne et des effets en cascade encore plus complexes.

Pour reprendre les termes du directeur adjoint de la BRI: "Face à de telles séries d'événements, complexes et sujets à une incertitude radicale, mais dont l'impact futur probable est énorme, les "cygnes verts" ne demandent pas tant des améliorations au niveau de la modélisation des risques, mais plutôt une action et une coordination fortes et immédiates".

Ces cygnes verts, causés par le changement climatique, se caractérisent par un *doom loop* ou une spirale négative entre le changement climatique et le secteur financier, où le secteur financier agit comme un accélérateur de la catastrophe climatique à venir tout en risquant d'être anéanti par les conséquences du changement climatique. Compte tenu de cette menace urgente, il paraît nécessaire de tirer parti de la réforme du cadre réglementaire relatif aux exigences en matière de fonds propres des banques (à savoir, le règlement sur les exigences de fonds propres - CRR), que la Commission prévoit au cours du dernier trimestre de cette année, pour s'attaquer à ce problème.

DO 2020202105623

Vraag nr. 46 van de heer volksvertegenwoordiger Dieter Vanbesien van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Prudentiële regelgeving als middel tot het doorbreken van de negatieve spiraal tussen banken en klimaatverandering.

In januari 2020 bracht de Bank voor Internationale Betalingen (BIB) in samenwerking met de Nationale Bank van Frankrijk een rapport uit onder de noemer *The green swan - Central banking and financial stability in the age of climate change*. Zogenaamde *Green Swans*, in feite de klimaatgerelateerde variant van het bekende concept van *Black Swans*, zijn gebeurtenissen die net als de financiële *Black Swans* niet voorspeld kunnen worden door het gebruik van data uit het verleden, en extreme consequenties hebben. Ze verschillen van deze onvoorspelbare financiële gebeurtenissen doordat ze een nog verregaandere impact kunnen hebben (de bedreiging van de menselijke samenleving in haar totaliteit) en gekenmerkt worden door nog complexere kettingreacties en cascade-effecten.

In de woorden van het adjunct-hoofd van de BIB: "Geconfronteerd met dergelijke series van gebeurtenissen die complex zijn, onderhevig aan radicale onzekerheid maar met waarschijnlijke enorme toekomstige impact, vragen "groene zwanen" niet zozeer om verbeteringen in risicomodellering, maar eerder om daadkrachtige en onmiddellijke actie en coördinatie".

Deze *Green Swans*, veroorzaakt door klimaatverandering, worden gekenmerkt door een *doom loop* of negatieve spiraal tussen klimaatverandering en de financiële sector, waarbij de financiële sector een aanjager is van de komende klimaatramp en tegelijkertijd dreigt te worden vernietigd door de gevolgen van klimaatverandering. Gelet op deze urgente dreiging, lijkt het noodzakelijk de herziening van het regelgevingskader voor bankkapitaalvereisten (met name de verordening kapitaalvereisten - CRR) die de Commissie voorziet in het laatste kwartaal van dit jaar, aan te grijpen om dit aan te pakken.

Sachant que l'article 191 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne prévoit que l'Union a pour objectif de "faire face aux problèmes régionaux ou planétaires de l'environnement, et en particulier la lutte contre le changement climatique" et que sa politique "est fondée sur les principes de précaution et d'action préventive, sur le principe de la correction, par priorité à la source, des atteintes à l'environnement et sur le principe du pollueur-payeur", et qu'il oblige ainsi les décideurs européens à combattre le changement climatique et à agir de manière préventive (principe de précaution), je souhaiterais poser les questions suivantes.

1. Sachant que l'article 128 du CRR attribue une pondération de risque de 150 % aux expositions à haut risque: la Belgique a-t-elle plaidé ou plaidera-t-elle pour une intégration, dans le cadre de la réforme de la CRR, des expositions aux actuelles entreprises, activités et réserves d'énergies fossiles et aux centrales d'énergies fossiles, dans la liste figurant au paragraphe 2 de cet article?

2. Sachant qu'il est garanti que l'exploitation de nouvelles réserves d'énergies fossiles se soldera soit par des *stranded assets*, soit par un réchauffement global de plus de 4°C qui déstabilisera l'ensemble du système financier; et eu égard aux exigences de fonds propres actuellement prévues par l'article 92 CRR: la Belgique a-t-elle plaidé ou plaidera-t-elle pour que le financement de nouvelles activités d'exploration, de production et d'exploitation d'énergies fossiles soit intégré dans le CRR dans un nouvel article appliquant la logique inverse à celle appliquée par l'actuel article 501 à l'égard des PME, et attribuant à ce financement une pondération de risque de 1.250 %, de telle sorte que ce financement doive être couvert intégralement par les fonds propres?

3. La Belgique plaidera-t-elle pour que dans l'attente de l'entrée en vigueur des modifications légales susmentionnées, la Commission prenne immédiatement de telles mesures, à titre provisoire, en activant l'article 459 du CRR?

Gelet op het feit dat artikel 191 van het Verdrag betreffende de werking van de EU stelt dat "de Unie als doel heeft om het hoofd te bieden aan regionale of mondiale milieuproblemen, en in het bijzonder de bestrijding van klimaatverandering" alsook dat "haar beleid berust op het voorzorgsbeginsel en het beginsel van preventief handelen, het beginsel dat milieuaantastingen bij voorrang aan de bron dienen te worden bestreden, en het beginsel dat de vervuiler betaalt" en als dusdanig dus Europese beleidsmakers ertoe verbindt de klimaatverandering tegen te gaan én preventief te handelen (voorzorsgbeginsel) heb ik volgende vragen.

1. Gelet op het feit dat artikel 128 een risicoweging van 150 % toekent aan blootstellingen met een hoog risico: heeft België er op aangedrongen, of zal België erop aandringen, om bij de herziening van de CRR blootstellingen aan bestaande fossiele energiebedrijven, activiteiten, reserves en fossiele energiecentrale op te nemen in het lijstje in paragraaf 2 van dit artikel?

2. Gelet op het feit de exploitatie van nieuwe fossiele reserves gegarandeerd hetzij zal resulteren in *stranded assets*, hetzij zal leiden tot een globale opwarming van meer dan 4°C die het volledige financiële systeem zal ontwrichten; en het gelet op de huidige kapitaalvereisten die worden vooropgesteld in artikel 92 CRR: heeft België er op aangedrongen, of zal België er op aandringen, dat de financiering van nieuwe fossiele exploiratie, productie en exploitatie in de CRR zal worden opgenomen in een nieuw artikel dat de omgekeerde logica hanteert van degene die het huidige artikel 501 hanteert ten opzichte van kmo's, en deze financiering een risicogewicht van 1.250 % toekent, waardoor deze financiering volledig gedekt moet worden door eigen vermogen?

3. Zal België er voor pleiten om de Commissie, in afwachting van het in werking treden van bovengenoemde wetswijzigingen, dergelijke maatregelen onmiddellijk op voorlopige basis te laten nemen door activering van artikel 459 CRR?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2020202105387

Question n° 2 de madame la députée Nahima Lanjri du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Allongement du congé parental d'accueil.

Par la loi du 6 septembre 2018 modifiant la réglementation en vue de renforcer le congé d'adoption et d'instaurer le congé parental d'accueil, les modifications suivantes ont été apportées au congé parental d'accueil.

Le congé d'adoption de six semaines par parent adoptif est allongé de la manière suivante pour le parent adoptif ou pour les deux parents adoptifs ensemble: d'une semaine à partir du 1er janvier 2019; de deux semaines à partir du 1er janvier 2021; de trois semaines à partir du 1er janvier 2023; de quatre semaines à partir du 1er janvier 2025; de cinq semaines à partir du 1er janvier 2027.

Ce congé parental d'accueil a été instauré afin de permettre tant aux enfants qu'aux parents d'apprendre à se connaître et de créer une relation de confiance. Les premiers moments sont extrêmement importants pour la relation future entre les parents et l'enfant et pour le développement personnel et social de l'enfant dans son nouvel environnement. Il est donc essentiel d'évaluer et de communiquer en suffisance les initiatives prises à cet égard.

1. Disposez-vous des chiffres depuis le début de 2019 qui établissent si le parent prend souvent cette semaine de congé supplémentaire (le premier allongement prévu depuis 2019)? Veuillez fournir des chiffres ventilés par mois et par province.

2. Ces chiffres peuvent-ils également être ventilés pour savoir si c'est plutôt l'homme ou la femme qui prend cette semaine de congé supplémentaire? Veuillez fournir des chiffres par mois depuis le début de l'année 2019.

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2020202105387

Vraag nr. 2 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Verlenging pleegouderverlof.

Bij de wet van 6 september 2018 tot wijziging van de regelgeving met het oog op de versterking van het adoptieverlof en tot invoering van het pleegouderverlof werden de volgende wijzigingen aangebracht op het pleegouderverlof.

Het adoptieverlof van zes weken per adoptieouder wordt als volgt opgetrokken voor de adoptieouder of voor beide adoptieouders samen: met een week vanaf 1 januari 2019; met twee weken vanaf 1 januari 2021; met drie weken vanaf 1 januari 2023; met vier weken vanaf 1 januari 2025; met vijf weken vanaf 1 januari 2027.

Dit pleegouderverlof werd ingevoerd om het voor zowel de kinderen, als voor de ouders mogelijk te maken elkaar te leren kennen en een vertrouwensband op te bouwen. De eerste periode is uiterst belangrijk voor de verdere band van de ouders met het kind en de persoonlijke en sociale ontwikkeling van het kind in zijn nieuwe omgeving. Het is dus belangrijk om initiatieven hieromtrent voldoende te communiceren en te evalueren.

1. Heeft u de cijfers sinds begin 2019 die weergeven of deze extra week (de eerste verlenging sinds 2019) vaak opgenomen wordt? Graag per maand en per provincie.

2. Kunnen deze cijfers ook opgesplitst worden; is het eerder de man of de vrouw die deze extra week opneemt? Graag cijfers per maand sinds begin 2019.

3. À l'approche du nouvel allongement qui aura lieu en 2021, les autorités prévoient-elles une communication suffisante et claire à ce sujet? Comment cette innovation sera-t-elle communiquée? Je constate que trop peu de personnes et d'organismes sont au courant de ces semaines supplémentaires qui peuvent également être prises. De nombreux sites internet ne font état que de six semaines de congé parental d'accueil par parent. Pourriez-vous, en collaboration avec les régions et/ou les services de placement familial, veiller à une meilleure campagne d'information?

DO 2020202105389

Question n° 3 de madame la députée Nahima Lanjri du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Dimona et les stagiaires de l'enseignement supérieur.

La loi du 21 décembre 2018 portant des dispositions diverses en matière sociale a supprimé l'exemption de déclaration Dimona pour les stagiaires non rémunérés travaillant dans le cadre d'une formation scolaire.

En supprimant l'exemption de la déclaration Dimona, en combinaison avec l'arrêté royal du 29 juillet 2019, qui désigne l'établissement d'enseignement comme étant l'employeur, on oblige, à partir du 1er janvier 2020, les établissements d'enseignement supérieur à introduire une déclaration Dimona pour tous leurs stagiaires.

La raison de cette modification de la réglementation était l'uniformisation de la législation sur les accidents du travail due à la prolifération des différents stages professionnels et contrats d'apprentissage, désormais regroupés dans un règlement sur les petits statuts.

Cette uniformisation est certainement à encourager, mais nous devons veiller à ne pas imposer une charge administrative disproportionnée aux établissements d'enseignement supérieur.

1. Est-il possible de réintroduire l'exemption Dimona pour les stagiaires non rémunérés?

2. Avez-vous des projets en ce sens? Une concertation est-elle menée avec les établissements d'enseignement supérieur? Où en est-elle?

3. Naar aanloop van de nieuwe verlenging in 2021, zal dit vanuit de overheid genoeg en duidelijk gecommuniceerd worden? Hoe zal hierover gecommuniceerd worden? Ik merk dat nog te weinig mensen en instanties op de hoogte zijn van die extra weken die ook kunnen opgenomen worden. Heel wat websites hebben het enkel over zes weken pleegouderverlof per ouder. Kunt u in samenwerking met de regio's en/of de pleegzorginstanties zorgen voor een betere informatiecampagne?

DO 2020202105389

Vraag nr. 3 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Dimona en stagiairs hoger onderwijs.

De wet van 21 december 2018 houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken werd voor de instellingen hoger onderwijs heeft de vrijstelling van Dimona-aangifte voor onbezoldigde stagiairs die arbeid verrichten in het kader van een schoolopleiding opgeheven.

Door de vrijstelling van Dimona-aangifte te laten vallen, in combinatie met het koninklijk besluit van 29 juli 2019 dat de onderwijsinstelling als werkgever aanduidt, zijn de instellingen hoger onderwijs vanaf 1 januari 2020 verplicht al de stagiairs die zij opleiden aan te geven in Dimona.

Reden van de wijziging in de regelgeving was de uniformisering op het vlak van de arbeidsongevallenwetgeving omwille van een wildgroei aan verschillende beroepsstages en leercontracten, nu samengebracht onder een regeling kleine statuten.

Deze uniformisering is zeker aan te moedigen, we moeten er echter voor waken dat we geen disproportionele administratieve last leggen op de instellingen hoger onderwijs.

1. Is er een mogelijkheid tot het herinvoeren van de Dimona-vrijstelling voor onbezoldigde stagiairs?

2. Heeft u hier plannen toe? Is er overleg met de instellingen hoger onderwijs? Wat is de stand van zaken?

DO 2020202105400

Question n° 4 de madame la députée Els Van Hoof du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Capacité des systèmes de paiement pour les soins de première ligne.

Dans notre pays, plusieurs systèmes de paiement coexistent pour les soins de première ligne: le paiement à la prestation et le paiement forfaitaire. Dans le premier cas, le soignant est payé pour chaque prestation; dans le second cas, un montant fixe est versé au prestataire de soins par patient inscrit, quel que soit le nombre d'actes.

Un rapport d'audit KPMG de 2018 établit que la capacité des maisons médicales s'élève en moyenne à 673 patients pour un équivalent temps plein (ETP) médecin généraliste. Un bon équilibre du nombre de patients par ETP médecin généraliste est crucial pour garantir la qualité et la continuité des soins. L'audit ne compare toutefois pas le système de paiement forfaitaire dans les maisons médicales et le système de paiement à l'acte.

1. Quel est le nombre de patients pris en charge par un ETP généraliste dans le système à la prestation? Quel est le nombre de patients pris en charge par un ETP généraliste dans le système forfaitaire? Pouvez-vous ventiler ces chiffres pour chaque système, par province et par région, pour la période 2015-2020?

2. Pour quelle proportion de la population un dossier médical global valable a-t-il été établi? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par province et par région, pour la période 2015-2020?

DO 2020202105400

Vraag nr. 4 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Capaciteit betalingssystemen eerstelijnszorg.

Er bestaan in ons land verschillende betalingssystemen voor de eerstelijnszorg: betaling per prestatie en forfaitaire betaling. In de betaling per prestatie wordt de zorgverstrekker betaald per geleverde verstrekking. In de forfaitaire betaling wordt aan zorgverstrekkers een vast bedrag per ingeschreven patiënt uitbetaald, ongeacht het aantal prestaties.

Uit een KPMG-audit uit 2018 blijkt dat de capaciteit van de medische huizen ligt op een gemiddelde van 673 patiënten per voltijdequivalent (VTE) huisarts. Een goede balans tussen het aantal patiënten per VTE huisarts is cruciaal teneinde de nodige zorgkwaliteit en -continuïteit te vrijwaren. De audit maakt echter geen vergelijking tussen het forfaitaire betalingssysteem in de medische huizen en het per prestatiesysteem.

1. Wat is het aantal patiënten die een VTE huisarts verzorgt in het per prestatiesysteem? Wat is het aantal patiënten die een VTE huisarts verzorgt in het forfaitair systeem? Kunt u voor beiden een overzicht geven met een totaal en een opdeling per provincie en per gewest voor de periode 2015-2020?

2. Wat is het aandeel burgers met een geldig globaal medisch dossier? Kunt u een overzicht geven met een totaal en een opdeling per provincie en per gewest voor de periode 2015-2020?

DO 2020202105408

Question n° 7 de madame la députée Els Van Hoof du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le réseau de signalement des incidents dus à la drogue.

Le 7 février 2019, la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 29 juin 2003 relatif à la transmission d'informations au Point Focal belge du réseau européen d'information sur les drogues et les toxicomanies a été adoptée par la Chambre des représentants.

DO 2020202105408

Vraag nr. 7 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Drugsincidentennetwerk.

Op 7 februari 2019 werd het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 2003 betreffende het informeren van het Belgisch *Focal Point* van het Europees informatienetwerk over drugs en drugsverslaving aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

La loi prévoit la création par arrêté royal d'un réseau de signalement des incidents dus à la drogue en vue du partage des données entre les centres de secours, les services d'urgence, les postes de premiers soins, les laboratoires et le *Belgian Early Warning System on Drugs* (BEWSD). Un tel réseau recueille des informations, crée 15 antennes au sein de services d'urgence et de postes de premiers secours et assure un transport fluide des échantillons de drogues.

1. Pouvez-vous rendre compte de l'état d'avancement des préparatifs pour l'arrêté d'exécution en vue de la création de ce réseau de signalement des incidents dus à la drogue? Dans quelle phase ces préparatifs se situent-ils?

2. Pouvez-vous présenter un calendrier concret pour la finalisation de ces arrêtés d'exécution?

3. Pouvez-vous indiquer, pour chaque composante, où en sont les préparatifs et quelles sont les difficultés éventuelles:

- l'échange électronique d'informations par les laboratoires par le biais de la plate-forme technique du BEWSD;
- la procédure d'autorisation permettant aux centres de secours, aux services d'urgence et aux postes de premiers soins de collecter et de réceptionner des échantillons présumés de drogues;
- la procédure d'obtention d'une licence de transporteur provincial habilité auprès de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé pour le transport d'échantillons présumés de drogues;
- la procédure d'autorisation permettant aux services de secours de faire appel à des transporteurs provinciaux habilités;
- la création, en concertation avec les communautés, d'au moins 15 antennes du BEWSD chargées d'enregistrer les incidents liés à la consommation de drogue à l'aide de questionnaires soumis aux consommateurs, et de faire rapport sur ces incidents au BEWSD;
- toutes ces connaissances sont diffusées, au sein du *Early Warning System on Drugs* existant, aux personnes concernées par le biais d'un retour d'informations et de la possibilité de consulter une base de données. La base de données du BEWSD contenant la liste des nouvelles drogues synthétiques et leur taux d'apparition en Belgique peut-elle être consultée non seulement par les laboratoires médicaux et toxicologiques, mais dorénavant également par les services de secours, les services d'urgence et les postes de premiers secours?

De wet bepaalt dat via koninklijk besluit een drugsincidentennetwerk wordt opgericht voor het delen van gegevens tussen hulpverleningscentra, spoeddiensten, EHBO-posten en laboratoria en het *Belgian Early Warning System on Drugs* (BEWSD). Dergelijk netwerk verzamelt informatie, richt 15 peilstations op in spoeddiensten en EHBO-posten en zorgt voor een vlot transport van drugsstalen.

1. Kunt u de stand van zaken geven inzake de voorbereidingen voor het uitvoeringsbesluit om over te gaan tot de oprichting van dit drugsincidentennetwerk? In welke fase bevinden deze zich?

2. Kunt u een concrete planning vooropstellen wanneer deze uitvoeringsbesluiten klaar zullen zijn?

3. Kunt u per onderdeel aangeven hoever de voorbereidingen staan en welke de eventuele moeilijkheden zijn:

- elektronische informatiedeling door laboratoria via het technisch platform van het BEWSD;
- de toelatingsprocedure voor hulpverleningscentra, spoeddiensten en EHBO-posten, voor het collecteren en het in ontvangst nemen van vermoedelijke drugsstalen;
- de procedure voor het verkrijgen van een licentie van provinciale gerechtigde transporteur bij het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten voor het transporteren van vermoedelijke drugsstalen;
- de toelatingsprocedure voor hulpverleningsdiensten om provinciaal gerechtigde transporteurs te mogen oproepen;
- in overleg met de gemeenschappen minimum 15 peilstations van het BEWSD die drugsincidenten registreren met vragenlijsten bij de gebruiker en die rapporteren over deze drugsincidenten aan het BEWSD;
- al deze kennis wordt binnen het bestaande *Early Warning System on Drugs* verspreid onder de verschillende betrokkenen via een terugkoppeling van informatie en de mogelijkheid om een databank te consulteren. De databank van het BEWSD met de lijst van nieuwe synthetische drugs en hun voorkomen in België kan niet enkel worden geconsulteerd door medische en toxicologische laboratoria, maar voortaan ook door hulpverleningsdiensten, spoeddiensten en EHBO-posten?

DO 2020202105428

Question n° 10 de madame la députée Valerie Van Peel du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

COVID-19. - Rôle des mutuelles.

Le quotidien *De Standaard* a rapporté dans ses éditions du 4 mai 2020 que la Flandre et Bruxelles feront appel à des membres du personnel des mutualités pour la recherche de contacts. Il semble en effet qu'en raison de la fermeture des bureaux, une partie du personnel des mutualités n'ait guère de travail actuellement.

La pandémie du coronavirus soulève de nombreuses questions. Les mutualités sont très certainement confrontées, elles aussi, à de nombreuses questions de membres qui concernent l'aspect sanitaire, mais sans doute aussi administratif et financier. On peut citer l'effet du coronavirus sur le remboursement de prestations, le remboursement ou non d'un test de dépistage du coronavirus, la revalidation, les suppléments d'honoraires, etc. Le personnel des mutualités doit donc en première instance être mobilisé pour fournir aux citoyens des réponses par téléphone ou par la voie numérique.

1. Pouvez-vous garantir que les mutuelles pourront encore remplir correctement leur tâche essentielle, à savoir l'accompagnement des patients, lorsqu'elles mettront à disposition des membres de leur personnel pour la recherche de contacts dans le cadre de la crise du coronavirus?

2. Les bureaux des mutualités sont actuellement fermés et il n'y a plus de visites à domicile. Mais les mutuelles effectueront bientôt elles aussi des préparatifs destinés à permettre à nouveau les rendez-vous dans les bureaux. Qu'en sera-t-il lors de la réouverture de ces derniers? Les mutualités pourront-t-elles toujours assumer correctement leurs missions en étant par ailleurs également sollicitées pour la recherche de contacts?

DO 2020202105428

Vraag nr. 10 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

COVID-19. - Rol van de ziekenfondsen.

Uit *De Standaard* van 4 mei 2020 blijkt dat Vlaanderen en Brussel ziekenfondspersoneel zullen inzetten voor contactonderzoek. Blijkbaar heeft een deel van het personeel bij de ziekenfondsen momenteel weinig werk vanwege het sluiten van de kantoren.

De coronapandemie roept heel wat vragen op. Ook ziekenfondsen ontvangen ongetwijfeld heel wat vragen van leden op gezondheidsvlak, maar ook op administratief en financieel vlak. Bijvoorbeeld de invloed van corona op de terugbetaling van uitkeringen, de al dan niet terugbetaling van een coronatest, de revalidatie, ereloonsupplementen, enzovoort. Ziekenfondspersoneel dient dus in eerste instantie ingezet te worden om mensen telefonisch of digitaal van antwoorden te voorzien.

1. Kunt u garanderen dat ziekenfondsen hun belangrijkste taak, namelijk het begeleiden van patiënten, naar behoren zullen kunnen uitvoeren wanneer personeel wordt uitbesteed voor contactonderzoek naar aanleiding van de coronacrisis?

2. De kantoren van de ziekenfondsen zijn momenteel gesloten en er worden geen huisbezoeken meer gedaan. Maar binnenkort zullen ook bij de ziekenfondsen voorbereidingen worden getroffen om afspraken op kantoor opnieuw mogelijk te maken. Wat als kantoren opnieuw opengaan? Kunnen zij hun taak dan nog naar behoren uitoefenen wanneer zij ook worden ingezet voor contactonderzoek?

DO 2020202105472

Question n° 16 de monsieur le député Steven Matheï du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Cyberattaques dans les hôpitaux.

Au début de la crise sanitaire, le Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) a mis en garde contre les attaques par des rançongiciels. Les hôpitaux peuvent eux aussi se faire totalement piéger par des cyberattaques en cette période de crise. En mars, CERT.be a adressé aux hôpitaux belges, par l'intermédiaire du SPF Santé publique, un avis de sécurité contenant des mesures de sûreté. L'équipe CERT.be préconisait par exemple d'installer un logiciel antivirus sur tous les appareils, d'utiliser des connexions VPN, de travailler avec des droits d'administration limités, de procéder à des mises à jour régulières, de réaliser des sauvegardes et de faire adopter une "hygiène numérique" à tous les collaborateurs. Le portail *wehelpourhospitals.be* a également été lancé. Par le biais de ce portail, soutenu par le CCB, des entreprises spécialisées en cybersécurité mettent volontairement leur expertise à la disposition des hôpitaux à titre de prévention et en cas de cyberattaques.

Pas plus tard que la semaine dernière, les médias ont fait état d'une attaque par un rançongiciel contre un hôpital universitaire de Düsseldorf, qui a entraîné la mort d'une patiente. La cyberattaque aurait paralysé l'hôpital et l'aurait ainsi empêché de prendre en charge de nouveaux patients aux urgences. Les pirates ont profité d'une faille dans l'accès VPN. Dans le domaine médical, le VPN est typiquement utilisé pour permettre aux médecins de consulter les dossiers des patients et travailler à distance. Les autorités allemandes compétentes (*Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik*) avaient déjà mis en garde contre ce problème en janvier 2020.

1. Combien d'hôpitaux ont-ils été victimes d'une cyberattaque depuis le début de la crise du coronavirus?

2. Comment ces chiffres ont-ils évolué par rapport à la même période en 2017, 2018 et 2019?

3. Quels audits de sécurité sont-ils effectués dans les hôpitaux belges afin de réduire le risque de cyberattaques?

4. Comment les infrastructures critiques des hôpitaux peuvent-elle être protégées ou déconnectées du réseau internet?

5. Quelles leçons peut-on tirer de l'attaque contre l'hôpital universitaire de Düsseldorf?

DO 2020202105472

Vraag nr. 16 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Cyberaanvallen op ziekenhuizen.

Het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) waarschuwde in het begin van de coronacrisis voor aanvallen met ransomware. Ook ziekenhuizen kunnen in deze crisisperiode cyberaanvallen absoluut missen. In maart verspreidde CERT.be via de FOD Volksgezondheid een beveiligingsadvies naar Belgische ziekenhuizen met beveiligingsmaatregelen zoals het installeren van antivirussoftware op alle toestellen, VPN-verbindingen, werken met beperkte administratierechten, regelmatig updates doen, back-ups maken, en alle medewerkers wijzen op een "digitale hygiëne". Daarnaast werd ook het portaal *wehelpourhospitals.be* gelanceerd. Via dit portaal, ondersteund door het CCB, kunnen bedrijven die gespecialiseerd zijn in cyberveiligheid hun expertise vrijwillig ter beschikking stellen voor preventieve maatregelen en ondersteuning tijdens cyberaanvallen.

Vorige week berichtten de media nog over een ransomeware-aanval op een universitair ziekenhuis in Düsseldorf waardoor een patiënt kwam te overlijden. De cyberaanval zou ervoor gezorgd hebben dat het ziekenhuis geen nieuwe patiënten kon aannemen op de spoeddienst. De hackers maakten gebruik van een lek in de VPN-toegang. VPN wordt typisch gebruikt door artsen om vanop locatie te werken en patiëntendossiers te consulteren. De Duitse overheid (*Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik*) waarschuwde in januari 2020 reeds voor dit probleem.

1. Hoeveel ziekenhuizen werden slachtoffer van een cyberaanval sinds de start van de coronacrisis?

2. Hoe verhouden deze cijfers zicht ten opzichte van dezelfde periode in 2017, 2018 en 2019?

3. Welke veiligheidsaudits worden uitgevoerd bij de Belgische ziekenhuizen om de kans op een cyberaanval te verkleinen?

4. Op welke manier wordt kritische infrastructuur in ziekenhuis afgeschermd dan wel losgekoppeld van het internet?

5. Welke lessen kunnen getrokken worden uit de aanval op het universitair ziekenhuis in Düsseldorf?

6. Quelles autorités veillent à ce que les mises à jour et les correctifs de sécurité soient effectués à temps? De quelle manière et à quelle fréquence ces contrôles sont-ils organisés? Quelles sont les sanctions prévues pour les hôpitaux négligents?

6. Welke instanties zien erop toe dat beveiligingsupdates en -patches tijdig uitgevoerd worden? Op welke manier en met welke frequentie wordt dit georganiseerd? Welke sancties worden voorzien wanneer ziekenhuizen niet in orde blijken te zijn?

DO 2020202105513

Question n° 18 de madame la députée Valerie Van Peel du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La combinaison de l'affiliation à la CAAMI ou à la Caisse des soins de santé de HR Rail avec l'affiliation à l'assurance complémentaire d'une mutualité.

La ministre De Block a répondu à ma question écrite n° 382 du 6 février 2020 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019-2020, n° 23) relative aux conditions d'affiliation à une mutualité.Dans cette réponse, elle a mentionné un certain nombre d'éléments intéressants à propos desquels je souhaiterais obtenir un complément d'information.

Dans sa réponse, elle indique "qu'il y a en Belgique des personnes qui, pour l'assurance complémentaire, sont affiliées à une mutualité alors qu'elles sont, pour l'assurance obligatoire, affiliées à la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité ou à la Caisse des soins de santé de HR Rail". Elle visait par-là les services complémentaires auxquels chaque membre d'une mutualité est obligatoirement affilié depuis 2012 en vertu de l'article 67 de la loi du 26 avril 2010, et pour lesquels il doit payer une cotisation annuelle.

a) Est-il exact que les personnes qui se trouvent dans cette situation paient alors à la mutualité concernée la cotisation annuelle comme tout autre membre de cette mutualité, mais s'adressent à la CAAMI ou à la Caisse des soins de santé de HR Rail pour l'assurance obligatoire? Pour quelles raisons et dans quelles circonstances les membres de la CAAMI choisissent-ils de s'affilier à une mutualité pour l'assurance complémentaire (telle que visée à l'article 67 de la loi du 26 avril 2010), mais pas pour l'assurance obligatoire? Cette affiliation est-elle subordonnée à certaines conditions?

DO 2020202105513

Vraag nr. 18 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Combinatie aansluiting HZIV of Kas geneeskundige verzorging van HR-rail met aansluiting aanvullende verzekering van een ziekenfonds.

Minister De Block beantwoordde mijn schriftelijke vraag nr. 382 van 6 februari 2020 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019-2020, nr. 23) met betrekking tot de voorwaarden tot lidmaatschap van een ziekenfonds. In dit antwoord vermeldde zij een aantal interessante zaken waarover ik bijkomende informatie zou willen vragen.

In haar antwoord stelt ze dat "er in België personen zijn die, voor de aanvullende verzekering, aangesloten zijn bij een ziekenfonds terwijl ze, voor de verplichte verzekering, bij de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (HZIV) of de Kas der geneeskundige verzorging van HR Rail aangesloten zijn". Ze doelde hier op de aanvullende diensten waarbij elk ziekenfondslid sinds 2012 verplicht aangesloten is krachtens artikel 67 van de wet van 26 april 2010, en een jaarlijkse bijdrage voor dient te betalen.

a) Klopt het dat de personen die zich in deze situatie bevinden dan aan het betrokken ziekenfonds de jaarlijkse bijdrage betalen zoals elk ander lid van dat ziekenfonds, maar voor de verplichte verzekering zich tot de HZIV of de Kas geneeskundige verzorging van HR Rail wenden? Om welke redenen en in welke omstandigheden kiezen leden van de HZIV ervoor om toch voor de aanvullende verzekering (zoals bedoeld in artikel 67 van de wet van 26 april 2010) zich aan te sluiten bij een ziekenfonds, maar niet voor de verplichte verzekering? Is dit aan bepaalde voorwaarden verbonden?

b) Les mutualités peuvent-elles refuser les personnes qui sont affiliées à la CAAMI ou à la Caisse des soins de santé de HR Rail pour l'assurance obligatoire, lorsqu'elles souhaitent s'affilier auprès d'elles pour l'assurance complémentaire? Ou les mutualités sont-elles obligées de permettre à toutes ces personnes de s'affilier à l'assurance complémentaire? Existe-t-il une certaine procédure sur la base de laquelle ces personnes qui sont affiliées à la CAAMI ou à HR Rail pour l'assurance obligatoire peuvent demander une telle affiliation auprès d'une mutualité?

c) Sur quelle base juridique ou législative la possibilité est-elle prévue pour les membres de la CAAMI ou de la Caisse des soins de santé de HR Rail de s'affilier à une mutualité uniquement pour l'assurance complémentaire?

d) Veuillez fournir les chiffres du nombre de personnes qui, en 2018 et 2019, étaient affiliées à la CAAMI ou à la Caisse des soins de santé de HR Rail pour l'assurance obligatoire, et à une mutualité pour l'assurance complémentaire. Veuillez ventiler ces chiffres par région, sur la base de la caisse (CAAMI ou HR Rail) à laquelle la personne est affiliée pour l'assurance obligatoire, et sur la base de l'organisme assureur auquel la personne est affiliée pour l'assurance complémentaire.

b) Kunnen de ziekenfondsen personen die aangesloten zijn bij de HZIV of de Kas geneeskundige verzorging van HR Rail voor de verplichte verzekering die zich bij hen willen aansluiten voor de aanvullende verzekering, weigeren? Of zijn de ziekenfondsen verplicht om hen allen toegang te verschaffen tot de aansluiting bij de aanvullende verzekering? Bestaat er een bepaalde procedure op basis waarvan deze personen die voor de verplichte verzekering bij de HZIV of HR Rail zijn aangesloten, een dergelijke aansluiting bij een ziekenfonds kunnen aanvragen?

c) Wat is de juridische of wetgevende basis op basis waarvan de mogelijkheid voorzien wordt voor leden van de HZIV of de Kas geneeskundige verzorging van HR Rail om zich bij een ziekenfonds aan te sluiten voor enkel de aanvullende verzekering?

d) Graag de cijfers van het aantal personen dat in 2018 en 2019 aangesloten was bij de HZIV of de Kas geneeskundige verzorging van HR Rail voor de verplichte verzekering, en bij een ziekenfonds voor de aanvullende verzekering? Graag de cijfers opgesplitst per gewest, op basis van de kas (HZIV of HR Rail) waarbij men aangesloten is voor de verplichte verzekering, en op basis van de verzekeringsinstelling waarbij men aangesloten is voor de aanvullende verzekering.

DO 2020202105516

Question n° 19 de madame la députée Valerie Van Peel du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La hausse du nombre de candidats donneurs d'organes.

Ma proposition de loi modifiant la loi du 13 juin 1986 sur Ie prélèvement et la transplantation d'organes en ce qui concerne les possibilités de s'enregistrer comme donneur d'organes post mortem a été adoptée à l'unanimité en 2018 et offre aux médecins généralistes la possibilité d'enregistrer les candidats donneurs d'organes parmi leurs patients. La possibilité de s'enregistrer soi-même en ligne a également été ajoutée par la même occasion. Auparavant, cet enregistrement passait obligatoirement par le guichet de l'administration communale. Hormis le fait que ce texte législatif facile l'enregistrement des candidats donneurs d'organes, il rend le sujet plus accessible et accroît le nombre de donneurs. Les chiffres corroborent ce constat.

DO 2020202105516

Vraag nr. 19 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De toename van het aantal kandidaat-donoren.

Mijn wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen wat de mogelijkheden om zich te registeren als orgaandonor post mortem betreft werd in 2018 unaniem goedgekeurd en geeft aan huisartsen de mogelijkheid om van hun patiënten te registreren of ze kandidaat-orgaandonor zijn. Hieraan werd ook de mogelijkheid toegevoegd om jezelf online te registreren. Daarvoor kon de registratie enkel via het gemeenteloket. Door deze wet wordt het registreren gemakkelijk wat leidt tot meer openheid over het onderwerp en ook meer donoren. Dat blijkt ook uit de cijfers.

L'enregistrement en ligne est concrètement possible depuis le 1er juillet 2020. Un afflux énorme de candidats donneurs a été constaté d'emblée. Il fallait auparavant passer par le médecin généraliste (depuis 2018) ou l'administration communale.

Pas moins de 11 518 Belges se sont enregistrés comme donneurs d'organes depuis le 1er juillet. Un record par rapport aux mois précédents. En août, le nombre d'enregistrements de donneurs d'organes est néanmoins retombé à 3 035. Les effets du système d'enregistrement en ligne devraient être visibles à la fin de 2020.

1. Pourriez-vous fournir pour les cinq dernières années le nombre de candidats donneurs d'organes enregistré mensuellement et annuellement en Belgique? Merci de répartir ces chiffres selon que l'enregistrement a eu lieu à l'administration communale, chez le médecin généraliste (depuis 2018) et en ligne (à partir de juillet 2020) et de les ventiler également par province.

2. Serait-il, en outre, possible de disposer des statistiques mensuelles et annuelles du nombre de donneurs et de transplantations pour la période concernée? Merci de ventiler ces chiffres par province.

Sinds 1 juli 2020 is het effectief mogelijk om online te registreren. Dat zorgde meteen voor een enorme piek van kandidaat-donoren. Daarvoor was registratie enkel mogelijk via de huisarts (sinds 2018) of op het gemeentehuis.

Sinds 1 juli registreerden maar liefst 11.518 Belgen zich als orgaandonor. Een record ten opzichte van voorgaande maanden. In augustus liep het aantal donorregistraties wel terug tot 3.035. De effecten van het online registratiesysteem zouden eind 2020 zichtbaar zijn.

1. Graag de cijfers voor de laatste vijf jaar, per jaar en per maand van het aantal kandidaat-orgaandonoren in België. Graag een opsplitsen naar registratie via het gemeentehuis, de huisarts (sinds 2018) en online (vanaf juli 2020). Graag een verdeling naar provincie.

2. Graag ook de cijfers voor de laatste vijf jaar, per jaar per maand van het aantal donoren en transplantaties. Graag een verdeling naar provincie.

DO 2020202105547

Question n° 22 de madame la députée Nawal Farih du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les antibiotiques.

Chaque année, 530 personnes décèdent en Belgique des suites d'une infection par des bactéries résistantes. En raison du nombre considérable d'antibiotiques disponibles en Belgique, le nombre de bactéries résistantes ne cesse d'augmenter. Une convention pour la réduction de 50 % de l'usage d'antibiotiques à l'horizon 2020 a été signée en 2016.

1. Quelle a été la consommation d'antibiotiques en Belgique au cours des cinq dernières années? Merci de répartir les chiffres entre les catégories d'âge suivantes (- de 18 ans, 18 à 24, 25 à 34, 35 à 44, 45 à 54, 55 à 64 ans, +65 ans)?

2. Quels sont les dix groupes cibles auxquels des antibiotiques ont été prescrits le plus souvent au cours de la période concernée?

3. Quels sont les cinq antibiotiques les plus prescrits? Merci de fournir les chiffres annuels absolus et relatifs pour la période concernée, répartis par catégorie d'âge, par province et par sexe.

DO 2020202105547

Vraag nr. 22 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Antibiotica.

In België sterven jaarlijks 530 mensen door een besmetting met resistente bacteriën. Door het grote aantal antibiotica dat in ons land ter beschikking is, worden steeds meer bacteriën resistent. In 2016 werd een convenant ondertekend waarin werd afgesproken om een daling van het antibioticagebruik met 50 % te realiseren tegen 2020.

1. Hoeveel antibioticagebruikers kende ons land de afgelopen vijf jaar, opgedeeld in volgende leeftijdsgroepen (-18 jaar, 18 tot 24, 25 tot 34, 35 tot 44, 45 tot 54, 55 tot 64 jaar, +65 jaar)?

2. Aan welke tien doelgroepen werden de afgelopen vijf jaar het vaakst antibiotica voorgeschreven?

3. Wat zijn de vijf meest voorgeschreven antibiotica? Graag cijfers voor de laatste vijfjaar, opgesplitst per jaar, per leeftijdsgroep en per provincie en met een opsplitsing op basis van geslacht, uitgedrukt zowel in absolute als relatieve cijfers.

4. Les objectifs de la convention ont-ils été atteints? À combien se chiffre le pourcentage de baisse de la consommation d'antibiotiques?

5. Quelles seront les éventuelles prochaines initiatives pour réduire la consommation d'antibiotiques?

4. Zijn de doelstellingen van het convenant behaald? Met hoeveel % is het gebruik van antibiotica gedaald?

5. Wat zijn eventuele volgende stappen in verband met het gebruik van antibiotica?

DO 2020202105549

Question n° 24 de madame la députée Nawal Farih du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Biosimilaires dans les hôpitaux.

Des médicaments biosimilaires sont également prescrits dans les hôpitaux, ce qui permet aussi de limiter les coûts facturés au patient.

1. Combien de médicaments biosimilaires et génériques les hôpitaux ont-ils achetés au cours des cinq dernières années?

2. Quels sont les cinq principaux groupes de médicaments pour lesquels des biosimilaires ou des génériques sont achetés? Veuillez fournir les données des cinq dernières années, ventilées par année, par province et par hôpital, exprimées en chiffres absolus et relatifs.

3. Combien de médicaments biosimilaires et génériques les médecins spécialistes des hôpitaux ont-ils prescrits au cours des cinq dernières années?

4. Quels sont les cinq principaux groupes de médicaments pour lesquels des biosimilaires et des génériques sont prescrits? Veuillez fournir les données des cinq dernières années, ventilées par année, par province et par hôpital, exprimées en chiffres absolus et relatifs, et pour les médicaments tant génériques que biosimilaires.

5. Combien d'hôpitaux (en chiffres absolus et en pourcentage) ont déjà élaboré des cahiers des charges et lancé des appels d'offres pour des médicaments biologiques dont il existe des versions biosimilaires sur le marché? Comment l'Institut national d'assurance maladie-invalidité contrôle-t-il ce phénomène?

6. En matière de facturation des médicaments par les hôpitaux à l'assurance maladie, on distingue d'une part, les médicaments qui font partie des spécialités pharmaceutiques forfaitisées et d'autre part, les médicaments qui sont exclus de la "forfaitisation".

a) Combien de médicaments biosimilaires achetés appartenaient-ils au groupe des spécialités pharmaceutiques forfaitisées? Quel a été le prix de revient de ce groupe de médicaments?

DO 2020202105549

Vraag nr. 24 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Biosimilars in ziekenhuizen.

Biosimilars worden ook voorgeschreven in ziekenhuizen. Op die manier kunnen ook de kosten voor de patiënt beperkt worden.

1. Hoeveel *biosimilaire* en generieke geneesmiddelen kochten de ziekenhuizen aan in de afgelopen vijf jaar?

2. Wat zijn de vijf grootste groepen geneesmiddelen waarvoor *biosimilaire* of generieke geneesmiddelen worden aangekocht? Graag cijfers voor de laatste vijf jaar, opgesplitst per jaar, per provincie en per ziekenhuis, uitgedrukt zowel in absolute als relatieve cijfers.

3. Hoeveel *biosimilaire* en generieke geneesmiddelen schreven de arts-specialisten in ziekenhuizen voor in de afgelopen vijf jaar?

4. Wat zijn de vijf grootste groepen geneesmiddelen waarvoor *biosimilaire* en generieke geneesmiddelen worden voorgeschreven? Graag cijfers voor de laatste vijf jaar, opgesplitst per jaar, per provincie en per ziekenhuis, uitgedrukt zowel in absolute als relatieve cijfers voor zowel generische als voor *biosimilaire* geneesmiddelen.

5. Hoeveel ziekenhuizen (absoluut en in %) hebben al lastenboeken voor biologische geneesmiddelen uitgeschreven en gegund en dit voor die geneesmiddelen waar *biosimilaire* versies op de markt zijn? Hoe wordt dit opgevolgd door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering?

6. De facturatie van geneesmiddelen door de ziekenhuizen aan de ziekteverzekering gebeurt in twee vormen: enerzijds zijn er geneesmiddelen die tot geforfaitariseerde faramaceutische specialiteiten behoren. Anderzijds zijn er de geneesmiddelen die uitgesloten zijn van een forfaitarisering.

a) Hoeveel aangekochte *biosimilaire* geneesmiddelen behoorden tot de groep geforfaitariseerde farmaceutische specialiteiten? Wat was de kostprijs voor deze groep geneesmiddelen?

b) Combien de médicaments biosimilaires achetés sont exclus de la "forfaitisation"? Quel a été le prix de revient de ce groupe de médicaments? Veuillez fournir les données des cinq dernières années, ventilées par année, par province et par hôpital, exprimées en chiffres absolus et relatifs.

DO 2020202105591

Question n° 29 de monsieur le député Vincent Scourneau du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Dépistage Alzheimer.

Faute de trouver un traitement préventif ou curatif, des chercheurs mettent au point des méthodes de détections de la maladie à un stade le plus précoce possible. Grâce à des algorithmes, des chercheurs de l'université de Bari en Italie ont mis au point une intelligence artificielle permettant de dépister la maladie dix ans avant l'apparition des premiers symptômes.

Révéler à un citoyen par un algorithme, aussi performant soit-il, qu'il va plus que probablement développer une démence dans les dix ans sans pouvoir lui prescrire un traitement préventif ou curatif, car il n'en existe aucun, ne peut que déboucher sur une souffrance supplémentaire ou une dépression pour la personne ayant participé à ce test.

1. Ce type de détection via l'intelligence artificielle est-elle déjà disponible en Belgique?

2. Sans vouloir entraver le cours de la science, comment pouvons-nous légiférer l'utilisation de ces algorithmes afin de protéger le patient qui s'ignore?

3. Pourrions-nous repérer les sujets à risques en évitant de communiquer le diagnostic au patient afin de les intégrer le plus rapidement possible dans des essais cliniques lorsqu'un traitement pour soigner Alzheimer sera disponible?

4. Cette information ne serait-elle pas un outil utile de prévision pour surveiller et anticiper l'évolution de cette maladie?

b) Hoeveel aangekochte *biosimilaire* geneesmiddelen zijn uitgesloten van forfaitarisering? Wat was de kostprijs voor deze groep geneesmiddelen? Graag cijfers voor de laatste vijf jaar, opgesplitst per jaar, per provincie en per ziekenhuis, uitgedrukt zowel in absolute als relatieve cijfers.

DO 2020202105591

Vraag nr. 29 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Alzheimerscreening.

De ziekte van Alzheimer kan vooralsnog niet worden voorkomen of genezen en wetenschappers werken nu aan methoden om de ziekte in een zo vroeg mogelijk stadium op te sporen. Wetenschappers aan de universiteit van Bari in Italië hebben met behulp van algoritmen een kunstmatige intelligentie ontwikkeld waarmee de ziekte tien jaar voor het verschijnen van de eerste symptomen kan worden opgespoord.

Wie aan zo een test heeft deelgenomen en op basis van een algoritme, hoe efficiënt dat ook is, verneemt dat hij meer dan waarschijnlijk binnen tien jaar dement zal worden én dat er geen preventieve of curatieve behandeling bestaat, zal hierdoor in een nog dieper dal zinken of in een depressie belanden.

1. Bestaan er in België al dergelijke screeningmethoden via kunstmatige intelligentie?

2. Hoe kunnen we, zonder de wetenschappelijke vooruitgang tegen te houden, regels uitvaardigen voor het gebruik van deze algoritmen om de dementerende patiënten te beschermen?

3. Kunnen we de personen met een verhoogd alzheimerrisico opsporen zonder dat ze op de hoogte worden gebracht van hun diagnose zodat ze zo snel mogelijk kunnen worden opgenomen in klinische trials wanneer er een medicijn tegen alzheimer wordt gevonden?

4. Zou dergelijke vroegtijdige informatie niet nuttig zijn om de ontwikkeling van de ziekte op te volgen en daarop te anticiperen?

DO 2020202105592

Question n° 30 de monsieur le député Vincent Scourneau du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Applications contrôle diabète.

Des centaines d'applications sur Internet proposent de révolutionner la vie des patients diabétiques. On trouve un peu de tout et n'importe quoi. Certains diabétologues n'hésitent pas à qualifier toutes ces applications de jungle.

La majorité de ces applications ont été développées sans être expertisées. Les données que le patient doit parfois enregistrer pour pouvoir télécharger l'application peuvent être exploitées à des fins commerciales ou être revendues à des tiers. De plus, même si le risque est faible, des recommandations d'injections qui ne tiendraient pas compte de tous les paramètres du patient risqueraient de le mettre en hyperglycémie ou hypoglycémie.

1. Avec un marché de plus de 400 millions de diabétiques, il est clair que nombreux sont ceux qui souhaitent se tailler une part du gâteau au niveau des applis. Ne faudrait-il pas réglementer/vérifier ces applications et surtout celles qui sont directement connectées avec des capteurs physiologiques?

2. Si une réglementation n'est pas envisageable, une mise en garde ciblée ne devrait-elle pas être diffusée?

DO 2020202105592

Vraag nr. 30 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Apps voor diabetesmanagement.

Op het internet worden er honderden apps aangeboden die claimen dat ze het leven van diabetici revolutionair verbeteren. Men vindt er van alles en nog wat. Sommige diabetesspecialisten gewagen ronduit van een heuse appjungle.

De meeste van die apps werden ontwikkeld zonder medewerking van een expert. De gegevens die de patiënt soms moet invoeren om de app te kunnen downloaden kunnen voor commerciële doeleinden gebruikt of aan derden doorverkocht worden. Voorts is het niet ondenkbaar, hoewel het risico beperkt is, dat niet alle parameters van de patiënt in aanmerking worden genomen bij de injectieaanbevelingen, waardoor hij in een toestand van hypo- of hyperglykemie zou kunnen terechtkomen.

1. Het is duidelijk dat heel wat bedrijven een deel van de markt van meer dan 400 miljoen diabetici willen veroveren met hun app. Zouden die apps niet moeten worden gereglementeerd/gecontroleerd, en met name de apps die rechtstreeks verbonden zijn met fysiologische sensoren?

2. Als reglementering geen haalbare kaart is, zou er dan geen gerichte waarschuwing moeten worden verspreid?

DO 2020202105602

Question n° 31 de madame la députée Mélissa Hanus du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La digitalisation des hôpitaux.

La digitalisation est de plus en plus incontournable et nécessaire, et c'est également le cas pour les hôpitaux en Belgique. C'est le cas dans la province de Luxembourg, où une société spécialisée dans la digitalisation a accompagné Vivalia dans la formation du personnel soignant, médecins et infirmiers, aux nouvelles technologies.

DO 2020202105602

Vraag nr. 31 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Computerisering van de ziekenhuizen.

In het digitale tijdperk is computerisering steeds onvermijdelijker en noodzakelijker, en dat geldt ook voor de ziekenhuizen in België. In de provincie Luxemburg bijvoorbeeld heeft een bedrijf dat gespecialiseerd is in automatisering Viviantia begeleid bij de opleiding van zorgpersoneel, artsen en verpleegkundigen voor de nieuwe technologieën.

Cet exemple n'est bien sûr pas le seul. D'autres grands hôpitaux ont déjà suivi un accompagnement digital et s'équipent des dernières technologies du marché. Le but, in fine, est d'améliorer l'efficacité des soins de santé mais aussi de faciliter le travail du personnel soignant. En cette période de COVID-19, la transformation digitale peut ainsi permettre de partager rapidement des informations entre collègues via la visioconférence.

Avez-vous un aperçu de l'étendue de la transformation digitale des hôpitaux dans notre pays? Suivez-vous - ou comptez-vous suivre - cette digitalisation? Si oui, estimez-vous nécessaire d'assurer une certaine homogénéisation technologique des hôpitaux belges et cela afin que chaque hôpital puisse être à la pointe des nouvelles technologies et puisse suivre un accompagnement digital ambitieux?

Dit is uiteraard geen alleenstaand voorbeeld. Andere grote ziekenhuizen hebben zich al laten bijstaan in hun computeriseringsproces; zij worden uitgerust met de nieuwste technologieën op de markt. Het uiteindelijke doel is een efficiëntere gezondheidszorg, maar ook een verlichting van het werk van het zorgpersoneel. In deze coronaperiode kan de digitale transformatie zo bijdragen tot een snelle informatie-uitwisseling onder collega's via videoconferentie.

Hebt u een beeld van de omvang van de digitale transformatie van de ziekenhuizen in ons land? Volgt u deze computerisering op, of bent u van plan om dit te doen? Zo ja, denkt u dan dat het nodig is om te zorgen voor een zekere technologische gelijkschakeling van de Belgische ziekenhuizen, opdat alle ziekenhuis kunnen vooroplopen bij het gebruik van nieuwe technologieën en zich kunnen laten begeleiden op hun ambitieuze pad naar computerisering?

DO 2020202105609

Question n° 33 de madame la députée Els Van Hoof du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le bureau du cannabis.

Début 2020, j'ai posé une question parlementaire à votre prédécesseure concernant l'avancement de la mise en oeuvre de la loi du 7 avril 2019 modifiant des dispositions relatives à la remise des avis scientifiques et techniques par l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps) et portant sur le financement de l'afmps ainsi que sur la création d'un bureau du cannabis.

La loi prévoit la mise en place d'un bureau du cannabis à des fins médicales et de recherche scientifique. Dans la réponse, votre prédécesseure a indiqué que les arrêtés d'exécution pour la création d'un bureau du cannabis n'étaient pas prioritaires en période d'affaires courantes et dans le contexte de la pandémie.

Pour les catégories de patients souffrant d'affections graves et dont les douleurs sont soulagées de façon considérable par le cannabis médical, chaque jour sans cadre légal pour la recherche scientifique sur le cannabis médical est un jour de trop.

Pouvez-vous fixer une échéance concrète pour la finalisation des arrêtés d'exécution et la création du bureau du cannabis?

DO 2020202105609

Vraag nr. 33 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Cannabisbureau.

Ik stelde begin 2020 een parlementaire vraag aan uw voorgangster omtrent de stand van zaken inzake de uitvoering van de wet van 7 april 2019 tot wijziging van bepalingen betreffende het uitbrengen van wetenschappelijk en technisch advies door het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) en betreffende de financiering van het fagg alsook de oprichting van een cannabisbureau.

De wet voorziet in de oprichting van een cannabisbureau voor wetenschappelijk onderzoek en medicinale doeleinden. In het antwoord liet uw voorgangster weten dat de uitvoeringsbesluiten om het cannabisbureau op te richten in de periode van lopende zaken en COVID-19-pandemie geen prioriteit waren.

Voor patiëntengroepen met zware aandoeningen die geholpen zijn met medicinale cannabis als cruciale pijnverlichting is elke dag dat er nog geen wettelijk kader voor wetenschappelijk onderzoek naar medicinale cannabis bestaat echter een dag te veel.

Kunt u een concreet tijdsplan voorop stellen waarbinnen de uitvoeringsbesluiten zullen afgerond worden en het cannabisbureau zal worden opgericht?

DO 2020202105610

Question n° 34 de madame la députée Nawal Farih du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Téléconsultations.

Entre mars et mai 2020, plus de 3,8 millions de consultations à distance ont été facturées selon les chiffres fournis par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité. Le confinement et la diminution subséquente des soins non liés au coronavirus expliquent en grande partie ce chiffre faramineux. On s'aperçoit aujourd'hui que les consultations par téléphone ou par vidéoconférence ont connu un franc succès durant cette période.

1. a) Combien de consultations à distance ont-elles été réalisées depuis le début de la crise du coronavirus?

b) Parmi elles, quel était le nombre de consultations par téléphone?

c) Parmi elles, quel était le nombre de consultations par vidéoconférence?

2. a) Dans combien de cas le patient s'est-il également rendu à une consultation physique par la suite?

b) Combien de consultations physiques ont-elles eu lieu à la suite d'un entretien téléphonique?

c) Combien de consultations physiques ont-elles eu lieu à la suite d'un entretien par vidéoconférence?

DO 2020202105610

Vraag nr. 34 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Teleconsultaties.

Tussen maart en mei 2020 werden ruim 3,8 miljoen raadplegingen op afstand gefactureerd volgens het Rijksinstituut voor ziekte en invaliditeitsverzekering. De lockdown en de daarmee gepaarde vermindering van de reguliere zorg had daar een groot aandeel in. De raadplegingen via de telefoon of videogesprek blijken nu een succes te zijn geweest.

1. a) Hoeveel consultaties op afstand werden uitgevoerd sinds het begin van de coronacrisis?

b) Hoeveel consultaties daarvan waren telefonisch?

c) Hoeveel consultaties daarvan waren via een videogesprek?

2. a) In hoeveel gevallen is de patiënt daarna nog op fysieke consultatie geweest?

b) Hoeveel fysieke consultaties kwamen er na een telefonisch gesprek?

c) Hoeveel fysieke consultaties kwamen er na een videogesprek?

DO 2020202105633

Question n° 35 de madame la députée Nawal Farih du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La maladie de Hirschsprung.

La maladie de Hirschsprung est un trouble congénital caractérisé par une anomalie de fonctionnement d'une partie du gros intestin. Les patients ne peuvent toutefois pas se prévaloir d'un remboursement. Une distinction est opérée entre incontinence urinaire et incontinence fécale, seule l'incontinence urinaire donnant droit à un remboursement. De ce fait, les patients ou les parents des patients se voient parfois confrontés à une facture très élevée.

DO 2020202105633

Vraag nr. 35 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ziekte van Hirschsprung.

De ziekte van Hirschsprung is een aangeboren darmaandoening waardoor een deel van de dikke darm niet goed functioneert. De patiënten kunnen echter niet rekenen op een terugbetaling. Er wordt een onderscheid gemaakt tussen urinaire en fecale incontinentie waarbij enkel urinaire incontinentie wordt terugbetaald. Hierdoor loopt de factuur voor patiënten of ouders van patiënten soms zeer hoog op.

1. Combien de personnes souffrent-elles, dans notre pays, de la maladie de Hirschsprung dans les catégories d'âge suivantes (moins de 5 ans, 5 à 12 ans, 12 à 17 ans, 18 à 24 ans, 25 à 34 ans, 35 à 44 ans, 45 à 54 ans, 55 à 64 ans et plus de 65 ans)? Veuillez fournir les chiffres pour les cinq dernières années, ventilés par année, par province et sur la base du sexe, exprimés tant en chiffres absolus qu'en chiffres relatifs.

2. Pourquoi une distinction est-elle opérée entre incontinence urinaire et incontinence fécale?

3. La distinction entre ces deux types d'incontinence va-t-elle disparaître?

4. Combien le remboursement des traitements de l'incontinence urinaire a-t-il coûté à notre sécurité sociale au cours des cinq dernières années? Veuillez fournir des chiffres ventilés par année, par catégorie d'âge et par province, exprimés tant en chiffres absolus qu'en chiffres relatifs.

5. Combien le remboursement des traitements de l'incontinence fécale coûterait-il à notre sécurité sociale?

1. Hoeveel personen in ons land lijden aan de ziekte van Hirschsprung in volgende leeftijdscategorieën (-5 jaar, 5 tot 12, 12 tot 17 jaar, 18 tot 24, 25 tot 34, 35 tot 44, 45 tot 54, 55 tot 64 jaar en +65 jaar)? Graag cijfers voor de laatste vijf jaar, opgesplitst per jaar, per provincie en met een opsplitsing op basis van geslacht, uitgedrukt zowel in absolute als relatieve cijfers.

2. Waarom wordt er een onderscheid gemaakt tussen urinaire en fecale incontinentie?

3. Zal het onderscheid tussen deze twee soorten incontinentie verdwijnen?

4. Hoeveel kostte de terugbetaling van urinaire incontinentietherapieën onze sociale zekerheid de afgelopen vijf jaar? Graag cijfers opgesplitst per jaar, per leeftijdsgroep en per provincie uitgedrukt zowel in absolute als relatieve cijfers.

5. Hoeveel zou de terugbetaling van fecale incontinentietherapieën onze sociale zekerheid kosten?

Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord

DO 2020202105333

Question n° 2 de monsieur le député Wouter Raskin du 28 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Le projet Crossborder.

Le projet *Crossborder*, une collaboration entre la Justice, la police et le SPF Mobilité, a été lancé en juillet 2017 dans notre pays en vue d'une gestion simplifiée et automatisée des amendes de circulation.

Le projet visait aussi à remédier à l'impunité dont jouissaient les contrevenants étrangers. Un citoyen étranger qui commet une infraction routière en Belgique recevra désormais automatiquement un procès-verbal. Les contrevenants néerlandais, français, allemands, luxembourgeois, autrichiens, lichtensteinois et monégasques recevront une version du procès-verbal traduite dans leur langue.

Une première évaluation du projet a donné des résultats très encourageants.

Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee

DO 2020202105333

Vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 28 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Het Crossborder-project.

In juli 2017 werd in ons land het Crossborder-project gelanceerd, een samenwerking tussen Justitie, politie en de FOD Mobiliteit met het oog op een vereenvoudigd en geautomatiseerd beheer van verkeersboetes.

Bedoeling van het project was ook om de straffeloosheid bij buitenlandse overtreders aan te pakken. Een buitenlandse burger die een verkeersovertreding begaat op de Belgische wegen zal voortaan automatisch een proces-verbaal ontvangen. Voor overtreders uit Nederland, Frankrijk, Duitsland, Luxemburg, Oostenrijk, Liechtenstein en Monaco wordt het proces-verbaal in de eigen taal vertaald.

Een eerste evaluatie van het project was erg bemoedigend.

1. a) Combien de conducteurs étrangers ont reçu un procès-verbal par courrier depuis le lancement du projet? Merci de me fournir des chiffres annuels par nationalité et par degré ou catégorie d'infraction.

b) Quel montant en amendes cela représentait-il et quel montant a été effectivement perçu? Merci de bien vouloir me fournir les chiffres annuels.

2. a) Les contrevenants qui ne s'acquittent pas de l'amende au stade de la perception immédiate reçoivent une proposition transaction du parquet, ce qui se traduit par une augmentation du montant de l'amende. Combien de conducteurs ont reçu une telle proposition de transaction?

b) Combien ont effectivement payé cette transaction?

Merci de bien vouloir me fournir les chiffres annuels par nationalité et par degré ou catégorie d'infraction.

3. Si le contrevenant ne donne aucune suite à la proposition de transaction, il reçoit un ordre de paiement que le procureur du Roi peut déclarer exécutoire. Il revient alors à l'État où le contrevenant est domicilié de procéder au recouvrement. L'ordre de paiement devait être lancé au printemps 2020. Cela a-t-il été fait? Combien d'ordres ont été envoyés depuis? Quel montant représentent-ils?

4. L'État qui procède au recouvrement peut conserver les montants recouvrés. C'est donc aussi le cas pour l'État belge qui procède à la perception des amendes pour des infractions commises par des Belges à l'étranger. Quel montant en amendes la Belgique a-t-elle ainsi déjà perçu?

5. L'objectif est d'étendre le projet à d'autres pays européens. À quels pays serait-il étendu? Quand sera-ce possible?

1. a) Hoeveel buitenlandse bestuurders kregen sinds de opstart van het project een boete opgestuurd? Graag cijfers op jaarbasis en opgesplitst per nationaliteit en per graad/categorie van de overtreding.

b) Om welk bedrag aan boetes ging het en hoeveel hiervan werd effectief geïnd? Graag cijfers op jaarbasis.

2. a) Wie zijn boete niet betaalt in het stadium van de onmiddellijke inning, ontvangt een minnelijke schikking van het parket, waardoor de boete duurder wordt. Hoeveel bestuurders kregen zo'n minnelijke schikking toegestuurd?

b) Hoeveel van deze bestuurders hebben hun minnelijke schikking effectief betaald?

Graag cijfers op jaarbasis en opgesplitst per nationaliteit en graad/categorie van de overtreding.

3. Indien de overtreder geen gevolg geeft aan het voorstel tot minnelijke schikking, ontvangt hij een bevel tot betalen. De procureur des Konings kan dit bevel tot betalen uitvoerbaar verklaren. Het is dan aan de staat waar de overtreder zijn woonplaats heeft, om over te gaan tot de effectieve invordering. Het bevel tot betalen zou in het voorjaar 2020 gelanceerd worden. Is dit gebeurd? Hoeveel van deze bevelen zijn sindsdien verstuurd? Om welk bedrag gaat het?

4. De staat die overgaat tot invordering, mag de ingevorderde bedragen houden. Dat geldt dus ook voor de Belgische Staat, die overgaat tot de inning van boetes voor overtredingen begaan door Belgen in het buitenland. Welk bedrag aan boetes heeft België op die manier al geïnd?

5. Bedoeling is om de scope van het project uit te breiden naar andere Europese landen. Naar welke landen? Tegen wanneer zou dit mogelijk worden?

DO 2020202105334

Question n° 3 de monsieur le député Wouter Raskin du 28 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Reversement des recettes des amendes routières aux entités fédérées.

Dans ce pays, les régions sont en grande partie compétentes en matière de mobilité, mais pas en ce qui concerne les recettes provenant des amendes routières. Les recettes provenant des amendes pour excès de vitesse constituent une exception à cet égard. Ces recettes sont reversées aux Régions après un détour par le fédéral. Cependant, cette règle connaît elle aussi une exception: le fédéral garde les recettes des amendes pour excès de vitesse sur les autoroutes.

1. Quel est le montant des amendes régionales infligées au cours des cinq dernières années?

2. Quel montant a-t-il été collecté?

3. Quel montant a-t-il été reversé aux régions?

4. Pouvez-vous ventiler ces données par type d'infraction (vitesse, etc.)?

DO 2020202105334

Vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 28 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Doorstorten van de inkomsten uit verkeersboetes aan de deelstaten.

De gewesten in dit land zijn grotendeels bevoegd voor mobiliteit, maar niet voor de inkomsten uit boetes. Uitzondering hierop vormen de inkomsten uit snelheidsboetes. Die komen wel toe aan de gewesten via de federale omweg. Ook hierop is echter een uitzondering: het federale niveau behoudt de inkomsten uit snelheidsboetes begaan op autosnelwegen.

1. Welk bedrag aan regionale boetes werd in de voorbije vijf jaar uitgeschreven?

2. Welk bedrag werd geïnd?

3. Welk bedrag werd doorgestort aan de gewesten?

4. Kunt u deze gegevens opsplitsen per type overtreding (snelheid, enz.)?

DO 2020202105357

Question n° 12 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Premiers résultats de la banque de données Mercurius.

Depuis la mi-juin 2020, la banque de données Mercurius est en grande partie opérationnelle. Cela signifie que dorénavant, les agents de police peuvent vérifier facilement si un conducteur fait l'objet d'une interdiction de conduire. Si tel est le cas, ils peuvent immédiatement retirer le conducteur de la circulation et lui priver du droit de continuer à conduire son véhicule.

1. Combien de fois la banque de données a-t-elle été consultée depuis sa mise en service? Combien de noms la police a-t-elle déjà introduits dans le système? Pourriez-vous ventiler ces chiffres par mois et - si possible - par zone de police et/ou province?

2. Combien de fois le conducteur s'est-il révélé être déchu du droit de conduire? Pourriez-vous ventiler les chiffres par mois et - si possible - par zone de police et/ou province?

DO 2020202105357

Vraag nr. 12 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

De eerste resultaten van de Mercuriusdatabank.

Sinds midden juni 2020 is de Mercuriusdatabank grotendeels operationeel. Dat betekent dat agenten voortaan eenvoudig kunnen raadplegen of iemand rondrijdt met een rijverbod. Als dit het geval is, kunnen zij de bestuurder onmiddellijk uit het verkeer halen en hem het recht ontzeggen om nog verder te rijden met zijn voertuig.

1. Hoe vaak werd de databank sinds haar opstart geraadpleegd? Hoeveel namen werden door de politie al ingevoerd in het systeem? Graag cijfers opgesplitst per maand en - indien mogelijk - per politiezone en/of provincie.

2. Hoe vaak bleek de bestuurder vervallen van het recht tot sturen? Graag cijfers opgesplitst per maand en - indien mogelijk - per politiezone en/of provincie.

3. Dans quelles circonstances la police a-t-elle décidé de procéder à la consultation de la banque de données? Serait-il possible d'obtenir une répartition par contrôle aléatoire, accident, comportement routier suspect et autre contexte?

DO 2020202105410

Question n° 16 de madame la députée Valerie Van Peel du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Les condamnations d'ados proxénètes d'ados et de leurs clients.

Les ados proxénètes d'ados s'efforcent d'instaurer une relation de dépendance avec des personnes vulnérables en nouant avec elles une relation amoureuse. Les victimes sont ensuite obligées, par la violence ou l'extorsion, de se prostituer.

La recherche de ces ados proxénètes d'ados et la lutte contre ce phénomène requièrent une priorité absolue. Cette lutte doit impérativement être structurelle et intégrale. D'aucuns soupçonnent en effet que de nombreuses affaires ne sont jamais dénoncées.

1. Pourriez-vous nous fournir les statistiques annuelles relatives au nombre d'ados proxénètes d'ados condamnés ces cinq dernières années? Merci de les répartir par arrondissement judiciaire et selon la nationalité des condamnés.

a) À quelles peines ont-ils été condamnés?

b) Pourriez-vous préciser si chacune de ces condamnations a été assortie ou non d'une indemnisation des victimes? Quel en a été précisément le montant?

2. Pourriez-vous fournir ces mêmes données pour les clients des ados proxénètes d'ados condamnés ces cinq dernières années?

a) À quelles peines ont-ils été condamnés?

b) Pourriez-vous préciser si chacune de ces condamnations a été assortie ou non d'une indemnisation des victimes? Quel en a été précisément le montant?

3. Pourriez-vous préciser, pour la période concernée et sur la base d'une répartition analogue, le nombre de victimes respectivement mineures et majeures par ado proxénète d'ado ou par client d'ado proxénète d'ado condamné?

4. Quelle est votre évaluation de ces chiffres?

3. In welke omstandigheden besloot de politie over te gaan tot het raadplegen van de databank? Graag een opsplitsing naar willekeurige controle, ongeval, verdacht rijgedrag en andere context.

DO 2020202105410

Vraag nr. 16 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Veroordelingen van (klanten van) tienerpooiers.

Tiernerpooiers proberen kwetsbare personen afhankelijk te maken door een liefdesrelatie met hen aan te gaan. Daarna worden ze door middel van geweld of afpersing in de prostitutie gedwongen.

Het opsporen en de bestrijding van tienerpooiers verdient absolute prioriteit. Een structurele en integrale aanpak is nodig. De vrees bestaat immers dat veel zaken onder de radar blijven.

1. Graag de cijfers van het aantal veroordeelde tienerpooiers in de laatste vijf jaar. Graag een opdeling per jaar, per arrondissement en naargelang de nationaliteit van de veroordeelden.

a) Welke straffen werden uitgesproken?

b) Werd er per veroordeling al dan niet een schadevergoeding toegekend aan de slachtoffers? Hoe groot was deze schadevergoeding precies?

2. Graag dezelfde cijfers van het aantal veroordeelde klanten van tienerpooiers in de laatste vijf jaar.

a) Welke straffen werden uitgesproken?

b) Werd er per veroordeling er al dan niet schadevergoeding toegekend aan de slachtoffers? Hoe groot was deze schadevergoeding precies?

3. Graag de cijfers van het aantal minderjarige dan wel meerderjarige slachtoffers per veroordeelde tienerpooier of klant van tienerpooier in de laatste vijf jaar, eveneens volgens dezelfde opdeling.

4. Hoe evalueert u deze cijfers?

DO 2020202105543

Question n° 33 de madame la députée Barbara Pas du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'utilisation d'échantillons d'ADN dans les enquêtes pénales.

Pendant longtemps, les enquêtes pénales ont peu, peut-être trop peu, recouru à des échantillons d'acide désoxyribonucléique. Le journal flamand le plus populaire écrit que dans le dossier des Tueurs du Brabant, les enquêteurs ont fait analyser les échantillons d'ADN de 1 200 personnes. Il s'agirait d'individus qui figuraient déjà dans le dossier, ainsi que le parquet fédéral l'a communiqué au journal francophone *Le Soir*.

1. Combien d'échantillons d'ADN sont-ils prélevés par arrondissement judiciaire dans le cadre de diverses enquêtes pénales pour chacune des années 2016, 2017, 2018, 2019 et jusqu'à présent en 2020?

2. Quel est le coût annuel de ce prélèvement d'échantillons d'ADN pour chacune des années 2016, 2017, 2018, 2019 et jusqu'à présent en 2020? Merci de ventiler ces chiffres par arrondissement judiciaire.

3. Avec quels pays (européens et non européens) avons-nous signé des accords d'échange en matière d'échantillons d'ADN?

DO 2020202105543

Vraag nr. 33 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Het gebruik van DNA-stalen in strafonderzoeken.

Lange tijd werd weinig of te weinig gebruik gemaakt van DNA-stalen bij strafonderzoeken. We lezen in de populairste Vlaamse krant dat de speurders in het onderzoek naar de Bende van Nijvel DNA-stalen van 1.200 personen laten onderzoeken. Het zou gaan om personen die al in het dossier zaten. Dat heeft het federaal parket aan de Franstalige krant *Le Soir* laten weten.

1. Hoeveel DNA-stalen worden jaarlijks per gerechtelijke arrondissement afgenomen in het kader van allerlei strafonderzoeken tijdens de jaren 2016, 2017, 2018, 2019 en tot nog toe in 2020?

2. Wat is de jaarlijkse kostprijs voor de afname van die DNA-stalen in de jaren 2016, 2017, 2018, 2019 en tot nog toe in 2020? Graag cijfers per gerechtelijk arrondissement.

3. Met welke (Europese en niet-Europese) landen bestaan uitwisselingsakkoorden met betrekking tot de DNA-stalen?

DO 2020202105502

Question n° 26 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Éthylotest antidémarrage.

La conduite en état d'ivresse reste l'une des principales causes de décès lors d'accidents de la circulation et le problème persiste: un conducteur sur cinq dans notre pays pense qu'il peut encore prendre le volant sous l'emprise de l'alcool. Avec ces chiffres, les Belges sont les plus mauvais élèves de la classe en Europe.

L'éthylotest antidémarrage est un moyen efficace d'empêcher les conducteurs ivres de prendre la route. Depuis juillet 2018, le juge est obligé d'imposer un éthylotest antidémarrage si le conducteur est contrôlé avec un taux d'alcool d'au moins 1,8 pour mille (sauf motivation expresse du juge) et si un conducteur récidiviste est contrôlé deux fois en trois ans avec un taux d'alcool d'au moins 1,2 pour mille.

DO 2020202105502

Vraag nr. 26 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Alcoholslot.

Dronken rijden blijft een van de hoofdoorzaken van dodelijke slachtoffers in ons verkeer. En het blijft een hardnekkig probleem: een op de vijf bestuurders in ons land denkt dat hij onder invloed nog achter het stuur kan kruipen. Belgen zijn met die cijfers de slechtste leerling van de Europese klas.

Een effectieve maatregel om te voorkomen dat dronken bestuurders op de weg rijden, is het alcoholslot. Sinds juli 2018 is de rechter verplicht om een alcoholslot op te leggen wanneer de bestuurder betrapt wordt met een alcoholintoxicatie van minstens 1,8 promille (tenzij een grondige motivering van de rechter) en bij recidivisten die binnen de drie jaar twee keer betrapt worden met een alcoholintoxicatie van minstens 1,2 promille.

Étant à l'origine de l'introduction de l'éthylotest antidémarrage dans notre pays, nous attendons avec impatience la première évaluation de cette mesure.

1. a) Combien d'éthylotests antidémarrage les juges ont-ils été obligés d'imposer depuis juillet 2018 jusqu'à présent? Veuillez fournir un aperçu par province.

b) Dans combien de cas s'agissait-il d'un conducteur présentant au moins un taux de 1,8 pour mille? Dans combien de cas s'agissait-il d'un récidiviste?

c) Des éthylotests antidémarrage ont-ils été imposés à vie? Dans l'affirmative, combien?

d) Quelle est la durée moyenne de l'installation obligatoire? Pendant combien de temps est-ce imposé en moyenne?

2. Combien d'éthylotests antidémarrage les juges ont-ils imposés sans y être légalement obligés? Veuillez également fournir un aperçu depuis juillet 2018 jusqu'à présent.

3. Dans combien de cas le juge a-t-il expressément motivé son choix de ne pas condamner obligatoirement un conducteur à l'éthylotest antidémarrage? Quelle a été sa motivation dans chaque cas?

4. En moyenne, combien de temps s'écoule entre la condamnation et l'installation effective de l'éthylotest antidémarrage?

5. Comment vérifie-t-on qu'un éthylotest est effectivement installé après la condamnation?

6. Dans combien de cas une condamnation n'a-t-elle pas été respectée?

7. Les frais du système d'éthylotest antidémarrage doivent être payés par la personne condamnée mais le juge a la possibilité de déduire ces frais, totalement ou en partie, du montant de l'amende. Dans combien de cas le juge a-t-il fait usage de cette possibilité?

Als grondleggers van de invoering van het alcoholslot in ons land zijn wij benieuwd naar de eerste evaluatie van deze maatregel.

1. a) Hoeveel alcoholsloten werden verplicht opgelegd sinds juli 2018 tot op heden? Graag een overzicht per provincie.

b) In hoeveel gevallen ging het om een bestuurder met minstens 1,8 promille? In hoeveel gevallen ging het om een recividist?

c) Werden er levenslang alcoholsloten opgelegd? Zo ja, hoeveel?

d) Wat is de gemiddelde duur van de verplichte installatie? Hoelang wordt dit gemiddeld opgelegd

2. Hoeveel alcoholsloten werden opgelegd door de rechter zonder dat dit wettelijk verplicht was? Ook graag overzicht sinds juli 2018 tot op heden.

3. In hoeveel gevallen gaf de rechter een grondige motivering om het toch niet verplicht op te leggen? Wat was telkens de motivering hiervoor?

4. Hoeveel tijd zit er gemiddeld tussen de veroordeling en het effectief installeren van het slot?

5. Hoe wordt gecontroleerd dat er effectief een alcoholslot wordt geïnstalleerd, na de veroordeling?

6. In hoeveel gevallen werd een veroordeling niet nagekomen?

7. De kosten van het alcoholslotsysteem moet de veroordeelde zelf betalen, maar de rechter heeft wel de mogelijkheid om de geldboete geheel of gedeeltelijk te verminderen met die kosten. In hoeveel gevallen werd dit toegepast?

DO 2020202105506

Question n° 29 de monsieur le député Joris Vandenbroucke du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'éthylotest anti-démarrage.

Le site du SPF Mobilité énumère très clairement les directives à suivre en cas de condamnation à l'installation d'un éthylotest anti-démarrage. Les juges ont la possibilité d'imposer l'éthylotest anti-démarrage pour une période de 1 à 3 ans ou même à vie aux conducteurs qui ont été contrôlés avec un taux d'alcool dans le sang de plus de 0,8 ‰, aux conducteurs en état d'ivresse ou en cas de récidive (article 37/1 de la loi de la circulation routière et arrêtés royaux du 26 novembre 2010).

Pour les faits commis à partir du 1er juillet 2018, le juge est même obligé d'imposer l'éthylotest anti-démarrage aux personnes suivantes:

- aux conducteurs avec une intoxication alcoolique d'au moins 1,8 ‰, à moins que le juge décide de ne pas imposer d'éthylotest anti-démarrage en motivant expressément ce choix ;

- aux récidivistes sévères, condamnés deux fois dans les trois ans pour une alcoolémie d'au moins 1,2 ‰).

En cas de dépendance à l'alcool, la personne n'est plus apte à conduire et le juge ne peut pas imposer d'éthylotest anti-démarrage mais bien une déchéance du droit de conduire en raison d'une incapacité physique ou psychique. Dans ce cas, la personne déchue ne peut demander une révision qu'après au moins six mois.

Si le juge impose un éthylotest anti-démarrage, le conducteur doit faire installer un éthylotest anti-démarrage par un centre de services agréé dans chaque véhicule qu'il souhaite conduire (sauf si le juge a exclu une catégorie de véhicule). Lorsqu'une voiture est équipée d'un éthylotest anti-démarrage, le conducteur doit fournir un test d'expiration négatif pour que la voiture puisse démarrer. La voiture ne pourra démarrer que si l'expiration indique une concentration d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré de moins de 0,09 milligramme (ou moins de 0,2 ‰ d'alcool dans le sang). En outre, il devra suivre un programme d'encadrement auprès d'un organisme d'encadrement agréé et observer les conditions de ce programme.

1. En 2017, 2018, 2019 et 2020, combien de conducteurs ont-ils été condamnés à l'installation d'un éthylotest anti-démarrage?

DO 2020202105506

Vraag nr. 29 van de heer volksvertegenwoordiger Joris Vandenbroucke van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Alcoholslot.

De FOD Mobiliteit somt klaar en duidelijk op haar website de richtlijnen op bij veroordeling tot een alcoholslot. Rechters hebben de mogelijkheid om gedurende een tot drie jaar of zelfs levenslang een alcoholslot op te leggen aan bestuurders die betrapt werden met een alcoholconcentratie van meer dan 0,8 promille, aan bestuurders in staat van dronkenschap of in staat van herhaling (artikel 37/1 wegverkeerswet en koninklijke besluiten van 26 november 2010).

Voor feiten gepleegd vanaf 1 juli 2018 is de rechter zelfs verplicht om een alcoholslot op te leggen aan de volgende personen:

- bestuurders met een alcoholintoxicatie van minstens 1,8 promille, tenzij de rechter verkiest om geen alcoholslot op te leggen en dat ook uitdrukkelijk motiveert;

- zware recidivisten met tweemaal minstens 1,2 promille binnen de drie jaar.

Als er sprake is van alcoholverslaving, is die persoon niet meer rijgeschikt en kan de rechter geen alcoholslot opleggen maar wel een verval van het recht tot sturen wegens lichamelijke of geestelijke ongeschiktheid. De vervallen verklaarde persoon kan in dat geval na minstens zes maanden om een herziening vragen.

Indien de rechter een alcoholslot oplegt, moet de bestuurder bij een erkend dienstencentrum een alcoholslot laten installeren in elk voertuig dat hij wenst te besturen (tenzij de rechter een bepaalde voertuigcategorie heeft uitgesloten). Indien een auto is uitgerust met een alcoholslot, kan de bestuurder zijn auto pas starten mits hij een blaastest aflegt met een alcoholconcentratie van minder dan 0,09 mg/l uitgeademde alveolaire lucht (of van minder dan 0,2 promille alcohol in het bloed). Bovendien moet hij een omkaderingsprogramma volgen bij een erkende omkaderingsinstelling en strikte voorwaarden naleven.

1. Bij hoeveel chauffeurs werd een alcoholslot opgelegd in respectievelijk 2017, 2018, 2019 en 2020?

2. Les conducteurs doivent s'adresser eux-mêmes à un centre agréé pour l'installation du dispositif, suivre, par ailleurs, un programme d'encadrement et respecter des conditions sévères. Quels sont les contrôles prévus en la matière?

3. Combien d'éthylotests anti-démarrage ont-ils été installés respectivement en 2017, 2018, 2019 et 2020?

4. Combien de programmes d'encadrement ont-ils été suivis et achevés respectivement en 2017, 2018, 2019 et 2020?

5. En 2017, 2018, 2019 et 2020, combien de conducteurs ont-ils été condamnés à une déchéance du droit de conduire en raison d'une incapacité physique ou psychique?

2. Chauffeurs moeten zelf bij een erkend dienstencentrum een alcoholslot laten installeren en een omkaderingsprogramma volgen en strikte voorwaarden naleven. Hoe wordt dit gecontroleerd?

3. Hoeveel alcoholsloten werden geïnstalleerd in respectievelijk 2017, 2018, 2019 en 2020?

4. Hoeveel omkaderingsprogramma's werden gevolgd en afgerond in respectievelijk 2017, 2018, 2019 en 2020?

5. Bij hoeveel chauffeurs werd een verval tot het recht op sturen opgelegd wegens lichamelijke of geestelijke ongeschiktheid in 2017, 2018, 2019 en 2020?

DO 2020202105525

Question n° 30 de madame la députée Karin Jiroflée du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Les classements sans suite de dossiers relatifs à des violences conjugales.

La crise sanitaire inédite que nous vivons est révélatrice de nombreuses lacunes de notre société. La recrudescence des violences conjugales inquiète vivement l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, mais aussi le Vrouwenraad.

Dans ce cadre, le féminicide est malheureusement d'une actualité brûlante. Des événements survenus tant en Belgique qu'à l'étranger attirent, à juste titre, l'attention sur ce phénomène. Il n'est pas à prendre à la légère. Il ressort toutefois des auditions du Comité d'avis pour l'émancipation sociale que sur le plan judiciaire, pas moins de 55 % des dossiers ayant trait à des violences conjugales sont classés sans suite.

Il émerge des statistiques que l'essentiel des féminicides, c'est-à-dire de violences conjugales entraînant la mort, est imputable à des récidivistes. J'aimerais, dès lors, obtenir des précisions sur les raisons des classements sans suite de ces dossiers.

1. Pourriez-vous fournir un récapitulatif annuel, par arrondissement judiciaire, du nombre de classements sans suite dans les dossiers de violences conjugales recensés ces cinq dernières années?

2. Pourriez-vous préciser pour ces dossiers de violences conjugales quelles sont les raisons de ces classements sans suite?

DO 2020202105525

Vraag nr. 30 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Seponeringen inzake partnergeweld.

Gedurende de ongeziene gezondheidscrisis die ons treft, komen er nog heel wat hiaten in onze samenleving naar boven. Een grote bezorgdheid van zowel het Instituut voor Gelijkheid van Vrouwen en Mannen en de Vrouwenraad is de stijging van partnergeweld.

Een onderdeel hiervan dat helaas brandend actueel is, is femicide. Door gebeurtenissen in zowel eigen land als in het buitenland krijgt dit de aandacht die het verdient. We mogen hier niet licht over gaan. Maar uit de hoorzittingen in de adviescommissie Maatschappelijke Emancipatie blijkt dat van gerechtelijke zaken omtrent partnergeweld maar liefst 55 % geseponeerd wordt.

Uit de cijfers blijkt dat femicide of partnergeweld met de dood tot gevolg het meest voorkomt bij een recidivist, daarom kreeg ik graag meer duidelijkheid over de reden waarom er in deze zaken wordt overgegaan tot seponering.

1. Kunt u een overzicht geven van het aantal seponeringen in geval van aangifte partnergeweld binnen het koppel? Graag cijfergegevens voor de laatste vijf jaar opgesplitst per jaar en per arrondissement.

2. Kunt u voor zaken omtrent partnergeweld een opsplitsing geven waarom deze zaken geseponeerd worden?

3. Comment le suivi est-il organisé dans les dossiers où un classement sans suite découle d'une autre solution décidée en accord avec les partenaires?

4. Pourriez-vous indiquer, en cas de classement sans suite, le pourcentage des intéressés ultérieurement impliqués dans un dossier de violences (conjugales) en tant qu'auteur ou victime?

DO 2020202105527

Question n° 31 de madame la députée Karin Jiroflée du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Interdiction de résidence en cas de violence entre partenaires.

Le 15 mai 2012, la loi donnant au ministère public le pouvoir d'agir dans les cas de violence domestique et de violence entre partenaires est entrée en vigueur.

S'il s'avère que la présence d'une personne à la résidence représente une menace grave et immédiate pour la sécurité d'une ou de plusieurs personnes qui occupent la même résidence, une interdiction de résidence d'une période maximale de dix jours peut être ordonnée à l'égard de cette personne.

Depuis janvier 2020, les personnes qui se sont vu imposer une interdiction de résidence peuvent être accompagnées par des assistants de justice.

1. Combien de fois une interdiction de résidence a-t-elle été imposée au cours des cinq dernières années? J'aimerais une ventilation par an et par arrondissement judiciaire et, si possible, par sexe.

2. Combien de fois une interdiction de résidence a-t-elle été imposée depuis le début de la crise du coronavirus le 13 mars 2020? J'aimerais une ventilation par mois et par arrondissement judiciaire et, si possible, par sexe.

3. Un trajet de prise en charge des auteurs est-il systématiquement mis en place pour les personnes qui se sont vu imposer une interdiction de résidence? Ou s'agit-il d'un trajet volontaire?

4. Combien de trajets de prise en charge des auteurs ont-ils été lancés depuis la mise en place du système le 15 janvier 2020? J'aimerais une ventilation par arrondissement judiciaire.

3. In het geval dat er bij seponering een alternatieve oplossing wordt gevonden met akkoord van de partners, hoe wordt dit opgevolgd?

4. Kunt u meegeven in geval van seponering hoeveel % van de betrokkenen in de toekomst opnieuw dader of slachtoffer is in een zaak met betrekking tot (partner)geweld?

DO 2020202105527

Vraag nr. 31 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Huisverbod partnergeweld.

Op 15 mei 2012 werd de wet van kracht waarbij voortaan de bevoegdheid aan het openbaar ministerie werd gegeven om op te treden in gevallen van huishoudelijk en partnergeweld.

Indien blijkt dat de aanwezigheid van een persoon in de woning een ernstig en onmiddellijk gevaar oplevert voor een of meer medebewoners, kan die persoon worden verboden nog te verblijven in de woning. De maatregel geldt voor een periode van maximaal tien dagen.

Sinds januari 2020 kunnen daders die een huisverbod kregen opgelegd ook begeleid worden door justitieassistenten.

1. Hoeveel keer werd de laatste vijf jaar een huisverbod uitgesproken? Graag een opdeling per jaar en per gerechtelijk arrondissement en indien mogelijk per geslacht.

2. Hoeveel keer werd een huisverbod uitgesproken sinds de start van de coronacrisis op 13 maart 2020? Graag een opdeling per maand en per gerechtelijk arrondissement en indien mogelijk per geslacht.

3. Wordt er standaard een daderbegeleidingstraject gekoppeld aan een persoon die een huisverbod krijgt toegewezen? Of is de begeleiding vrijwillig?

4. Hoeveel trajecten daderbegeleiding bij huisverbod zijn er opgestart sinds de invoering op 15 januari 2020? Graag een overzicht per gerechtelijk arrondissement.

DO 2020202105569

Question n° 36 de monsieur le député Nabil Boukili du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Les facteurs structurels du système pénitentiaire.

Nous souhaiterions obtenir les chiffres suivants:

1. L'évolution des équivalent temps plein au niveau total et par établissement depuis cinq ans (entre 2014 et 2019).

2. L'évolution du nombre de détenus au total et par établissement depuis cinq ans.

3. La capacité de chaque établissement et son évolution depuis cinq ans.

4. Le nombre de jours de maladie au total et par établissement depuis cinq ans.

5. L'évolution du nombre d'agents statutaires et contractuels au total et par établissement depuis cinq ans.

6. Les mêmes chiffres pour les mois de février, mars, avril, mai, juin, juillet, et août 2020.

DO 2020202105569

Vraag nr. 36 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Structurele factoren met betrekking tot het gevangeniswezen.

We zouden graag de volgende cijfers ontvangen:

1. De evolutie van het aantal voltijdequivalenten in totaal en per gevangenis voor de jongste vijf jaar (van 2014 tot 2019).

2. De evolutie van het aantal gevangenen in totaal en per gevangenis voor de jongste vijf jaar.

3. De capaciteit van elke gevangenis en de evolutie ervan voor de jongste vijf jaar.

4. Het aantal ziektedagen in totaal en per gevangenis voor de jongste vijf jaar.

5. De evolutie van het aantal statutaire en contractuele penitentiair beambten in totaal en per gevangenis voor de jongste vijf jaar.

6. Dezelfde cijfers voor februari, maart, april, mei, juni, juli en augustus 2020.

DO 2020202105570

Question n° 37 de monsieur le député Nabil Boukili du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Les attaques au droit de grève chez AB Inbev.

La situation dans l'entreprise d'AB Inbev ne cesse de se détériorer.

Après la découverte d'un foyer d'infection au coronavirus au sein du département transport et logistique de l'usine, la direction a d'abord tenté de dissimuler les faits avant de rejeter la responsabilité sur les travailleurs. Résultat: neuf personnes ont été infectées et l'une d'entre elles se trouve aujourd'hui dans un état grave.

Face à l'inaction de la direction, les travailleurs se sont, depuis, organisés et ont entrepris de nombreuses actions de grève pour obtenir que l'ensemble des travailleurs puissent être testés. Après sept jours de grève, ce n'était toujours pas le cas.

Nous étions soulagés d'apprendre que des huissiers de justice allaient enfin se rendre chez AB Inbev pour forcer la direction à assurer la sécurité des travailleurs comme elle en a l'obligation.

DO 2020202105570

Vraag nr. 37 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Aanslag op het stakingsrecht bij AB InBev.

Het gaat van kwaad tot erger met de situatie bij AB InBev.

Nadat er aan het licht gekomen was dat er op de afdeling transport en logistiek van de fabriek een haard van coronabesmettingen was, heeft de directie eerst geprobeerd de feiten onder het kleed te vegen en vervolgens de verantwoordelijkheid op de werknemers afgeschoven. Resultaat: negen personen raakten besmet, van wie een er nu erg aan toe is.

Aangezien de directie geen actie ondernam, organiseerden de werknemers zich en zetten ze verscheidene stakingsacties op om te verkrijgen dat ze allemaal getest zouden worden. Na een staking van zeven dagen was dat nog altijd niet het geval.

Tot onze opluchting vernamen we dat er eindelijk gerechtsdeurwaarders naar AB InBev zouden gaan om de directie ertoe te dwingen de veiligheid van de werknemers te verzekeren, zoals ze wettelijk verplicht is te doen.

Quelle ne fut pas notre surprise d'apprendre que ces huissiers se sont en réalité rendus au domicile de travailleurs en grève pour leur signifier des astreintes. C'est le monde à l'envers et c'est tout simplement inacceptable.

Ces pressions et ces intimidations sur les travailleurs dans l'objectif évident de casser leurs droits fondamentaux, de s'organiser et de faire de grève, sont extrêmement inquiétantes. Les revendications des travailleurs sont légitimes face aux violations graves de la direction. D'autant plus, que nous sommes en pleine pandémie mondiale.

1. Comment se fait-il qu'une direction qui viole la législation sociale (la sécurité sur le lieu de travail) ne soit pas poursuivie? Qu'a fait l'inspection du travail? Qu'a fait le parquet?

2. Des poursuites auront-elles lieu à l'égard de la direction pour atteinte au droit de grève et pour l'exercice de pressions et d'intimidations à l'égard des travailleurs?

3. Comment justifiez-vous que la législation actuelle permet que des huissiers de justice soient envoyés au domicile des travailleurs pour leur remettre des astreintes? La Belgique ne s'expose-t-elle pas à une possible condamnation pour violation des droits fondamentaux?

Onze verrassing was dan ook groot toen bleek dat die deurwaarders bij de stakende werknemers thuis waren langsgegaan om hun dwangsommen op te leggen. Dat is de omgekeerde wereld en eenvoudigweg onaanvaardbaar.

Het is uiterst zorgwekkend dat de werknemers onder druk gezet en geïntimideerd worden om hun fundamentele rechten om zich te organiseren en te staken, af te breken. De eisen van de werknemers zijn legitiem, gezien de ernstige schendingen die de directie heeft begaan, en temeer daar er nu een wereldwijde pandemie gaande is.

1. Hoe kan het dat een directie die de sociale wetgeving (in casu met betrekking tot de veiligheid op het werk) met voeten treedt niet vervolgd wordt? Welke maatregelen heeft de Arbeidsinspectie genomen? En het parket?

2. Zal er vervolging ingesteld worden tegen de directie wegens schending van het stakingsrecht en het onder druk zetten en intimideren van de werknemers?

3. Hoe rechtvaardigt u dat het volgens de huidige wetgeving toegestaan is dat gerechtsdeurwaarders naar de woningen van de werknemers gestuurd worden om dwangbevelen te overhandigen? Stelt België zich niet bloot aan een veroordeling wegens schending van de fundamentele rechten?

DO 2020202105605

Question n° 39 de monsieur le député Wouter Raskin du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Conduite sous l'influence de gaz hilarant.- Condamnations.

L'utilisation du protoxyde d'azote (ou gaz hilarant) est une pratique de plus en plus répandue. L'inhalation du gaz provoque un état d'euphorie comparable à l'ivresse, et présente de nombreux risques, notamment lorsqu'une personne prend le volant sous l'influence de gaz hilarant.

Je retiens de la réponse de votre prédécesseur à ma question écrite n° 101 du 21 octobre 2019 sur le même sujet (*Questions et réponses*, Chambre, 2019-2020, n° 6) qu'il sera possible, dans le courant de l'année 2020, "de fournir les données exactes concernant les infractions de roulage relatives à la conduite sous l'influence d'autres produits que l'alcool, telles que prévues à l'article 61*bis* de la loi sur la circulation routière."

1. Dans combien de cas des poursuites ont-elles été entamées sur la base d'un constat de conduite sous l'influence de gaz hilarant au cours des cinq dernières années?

DO 2020202105605

Vraag nr. 39 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Rijden onder invloed van lachgas. - Veroordelingen.

Het gebruik van lachgas is aan een opmars bezig. Het inhaleren ervan zorgt voor een roes die te vergelijken is met dronkenschap. Dat brengt de nodige risico's met zich mee, bijvoorbeeld wanneer iemand onder invloed van lachgas achter het stuur van een voertuig kruipt.

Uit het antwoord van uw voorganger op mijn schriftelijke vraag nr. 101 van 21 oktober 2019 over dit onderwerp (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019-2020, nr. 6) bleek dat er pas in de loop van 2020 statistische gegevens beschikbaar zouden zijn met betrekking tot het verkeersmisdrijf van rijden onder invloed van andere stoffen dan alcohol, zoals voorzien in artikel 61*bis* van de Wegverkeerswet.

1. Hoe vaak werd er de afgelopen vijf jaar overgegaan tot vervolging op basis van een vaststelling van rijden onder invloed van lachgas?

2. Combien de ces poursuites ont donné lieu à une condamnation?

Veuillez fournir des chiffres répartis par année et par ressort, par Région, par province, par arrondissement et par rôle linguistique, si ces données sont disponibles.

DO 2020202105628

Question n° 41 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

COVID-19. - Le suivi des libérations de criminels en séjour illégal.

J'ai posé la question n° 435 du 29 avril 2020 à ce sujet à votre prédécesseur qui, au point 2 de sa réponse, a déclaré ce qui suit (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019-2020, n° 24):

"Concernant les condamnés ayant obtenu une interruption de la peine COVID-19, il ne s'agit pas d'une véritable libération. Ces condamnés ont pu quitter la prison temporairement dans le but de la réintégrer à la fin des mesures. Il n'y avait donc pas la moindre raison de les transférer dans un centre fermé ou de délivrer un ordre de quitter le territoire."

1. Quel est le nombre précis de condamnés en séjour illégal qui ont pu quitter la prison temporairement durant la première vague de COVID-19? Veuillez opérer une ventilation par prison, par nationalité et par faits qu'ils ont commis.

2. Pour quelle date devaient-ils revenir à la prison?

3. Combien d'entre eux sont effectivement revenus à la prison et de combien d'entre eux a-t-on perdu la trace? Veuillez opérer une ventilation par prison, par nationalité et par faits qu'ils ont commis.

DO 2020202105639

Question n° 42 de madame la députée Nathalie Dewulf du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'interdiction temporaire de résidence.

En Belgique, une femme sur cinq sera un jour victime de violences conjugales. 5,5 % des adultes affirment avoir été victimes de violences domestiques au moins une fois au cours des cinq dernières années.

2. Hoe vaak leidde dit tot een veroordeling?

Graag cijfers op jaarbasis en opgesplitst per rechtsgebied, gewest, provincie, arrondissement, taalrol, indien voorhanden.

DO 2020202105628

Vraag nr. 41 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

COVID-19. - Opvolging vrijlatingen uit gevangenissen van illegalen.

Ik had uw voorganger hier vraag nr. 435 van 29 april 2020 over gesteld en in zijn antwoord bij punt 2 vertelde hij het volgende (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019-2020, nr. 24):

"Bij de veroordeelden die een strafonderbreking COVID-19 hebben gekregen, gaat het niet om een echte invrijheidstelling. Deze veroordeelden mochten tijdelijk de gevangenis verlaten met de bedoeling om na afloop van de maatregelen terug te keren naar de gevangenis. Er was dus geen enkele reden om hen over te brengen naar een gesloten centrum of om een bevel het grondgebied te verlaten te geven."

1. Exact hoeveel veroordeelde illegalen hebben tijdens de eerste COVID-19-golf de gevangenis tijdelijk mogen verlaten? Graag een opsplitsing per gevangenis, per nationaliteit en per feit dat ze gepleegd hebben.

2. Tegen welke datum moesten zij terugkeren?

3. Hoeveel van hen zijn effectief teruggekeerd en van hoeveel is het spoor bijster? Graag een opsplitsing per gevangenis, per nationaliteit en per feit dat ze gepleegd hebben.

DO 2020202105639

Vraag nr. 42 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Dewulf van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Huisverbod.

In België wordt een op de vijf vrouwen ooit het slachtoffer van partnergeweld. 5,5 % van de volwassenen zegt de afgelopen vijf jaar minstens een keer slachtoffer te zijn geweest van huiselijk geweld.

En raison des mesures COVID-19, les victimes de violences conjugales ne peuvent pas toujours s'adresser à leurs personnes de confiance ou à d'éventuels prestataires de soins. Les organisations et les experts mettent tout en oeuvre pour proposer une aide à distance. Deux tiers des victimes de violences physiques sont des femmes. Dans les cas de violences sexuelles au sein du couple, les victimes sont presque toujours des femmes.

Des études montrent que 3 % seulement des victimes de violences conjugales portent plainte pour de tels faits.

La loi du 28 janvier 2003 visant à l'attribution du logement familial au conjoint ou au cohabitant légal victime d'actes de violence physique de son partenaire, et complétant l'article 410 du Code pénal permet au juge d'attribuer la jouissance du logement familial au conjoint ou au cohabitant légal victime (d'une tentative) de violences conjugales. L'interdiction temporaire de résidence pour les auteurs de violences domestiques n'est provisoirement appliquée que dans les provinces du Limbourg et d'Anvers.

1. Pourquoi l'interdiction temporaire de résidence est-elle si peu appliquée?

2. Est-il exact que l'interdiction temporaire de résidence n'est appliquée que dans les provinces de Limbourg et d'Anvers? Pourquoi?

DO 2020202105641

Question n° 43 de monsieur le député Michel De Maegd du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Le rapport de GREVIO sur l'application de la Convention d'Istanbul (QO 9127C).

Le comité GREVIO a récemment publié un rapport relatif à la mise en oeuvre de la Convention d'Istanbul. Ce texte, initié par le Conseil de l'Europe en 2014 et ratifié par la Belgique vise à lutter de manière plus efficace contre les violences faites aux femmes.

Le document pointe de nombreuses lacunes en la matière dans notre pays, notamment en ce qui concerne la lutte contre les violences sexuelles, mais aussi la coordination entre les différentes instances compétentes.

Slachtoffers van partnergeweld kunnen door de COVID-19-maatregelen niet steeds terecht bij hun vertrouwenspersonen of eventuele hulpverleners. Organisaties en experts doen wat ze kunnen om van op afstand toch hulp te verlenen. Twee derde van de slachtoffers van fysiek geweld is een vrouw. Bij seksueel geweld tussen partners is het slachtoffer bijna altijd een vrouw.

Uit onderzoek blijkt dat slechts 3 % van de slachtoffers van partnergeweld van deze feiten aangifte doet.

Door de wet van 28 januari 2003 tot toewijzing van de gezinswoning aan de echtgenoot of aan de wettelijk samenwonende, die het slachtoffer is van fysieke gewelddaden vanwege zijn partner en tot aanvulling van artikel 410 van het Strafwetboek, kan de rechter het gebruik van de gemeenschappelijke woning toekennen aan de echtgenoot of aan de wettelijk samenwonende die het slachtoffer is van (een poging tot) partnergeweld. Een tijdelijk huisverbod voor daders van huiselijk geweld wordt voorlopig alleen opgelegd in de provincies Limburg en Antwerpen.

1. Waarom wordt het tijdelijk huisverbod zo weinig toegepast?

2. Klopt het dat het tijdelijk huisverbod nu alleen toegepast wordt in de provincies Limburg en Antwerpen en wat is daar de reden voor?

DO 2020202105641

Vraag nr. 43 van de heer volksvertegenwoordiger Michel De Maegd van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

GREVIO-rapport over de uitvoering van Verdrag van Istanbul. (MV 9127C).

Onlangs heeft GREVIO een rapport over de uitvoering van het Verdrag van Istanbul gepubliceerd. Dat verdrag, waartoe de Raad van Europa in 2014 het initiatief genomen had en dat door België geratificeerd werd, strekt tot een efficiëntere bestrijding van het geweld tegen vrouwen.

In dat document wordt er op talrijke tekortkomingen van ons land op dat vlak gewezen, onder meer op het stuk van de bestrijding van seksueel geweld, maar ook op dat van de coördinatie tussen de verschillende bevoegde instanties.

Ce rapport confirme, malheureusement, les trop nombreux témoignages qui rapportent le manque d'attention portée aux victimes de ces violences. Il va, de même, dans le même sens que celui de la coalition "Ensemble contre les violences" qui, en 2019, pointait les manquements de notre pays en la matière. Rappelons que ce dernier estimait que seuls 20 % de la Convention d'Istanbul étaient mis en application en Belgique.

1. Avez-vous pris connaissance de ce rapport? Quelle en est votre analyse? Êtes-vous en accord avec les critiques émises?

2. De nombreuses recommandations sont émises par le comité GREVIO en matière de justice pour ce qui concerne l'accueil, la prise en charge et le suivi des victimes de violences. Estimez-vous que celles-ci puissent faire l'objet d'une mise en pratique rapide dans notre pays? Certains éléments sont-ils déjà en chantier à l'heure actuelle?

3. Concernant la Convention d'Istanbul en elle-même, êtes-vous en accord avec ce chiffre de 20 % de mise en application en Belgique? Dans l'affirmative, comment expliquer un résultat si faible? Quelle est l'ambition pour l'avenir en la matière?

Jammer genoeg bevestigt dat rapport de te talrijke getuigenissen over het gebrek aan aandacht voor slachtoffers van dat soort van geweld. Het rapport van de coalitie Samen tegen Geweld van 2019, waarin er op de tekortkomingen van ons land op dat vlak gewezen wordt, is van gelijke strekking. Ter herinnering, volgens laatstgenoemd rapport wordt er slechts 20 % van het Verdrag van Istanbul in België uitgevoerd.

1. Hebt u van dat rapport kennisgenomen? Wat is uw analyse ervan? Bent u het eens met de kritiek die er geformuleerd wordt?

2. GREVIO doet een groot aantal aanbevelingen met betrekking tot justitie, met name op het stuk van de opvang, de behandeling en de opvolging van de slachtoffers van geweld. Bent u van mening dat die aanbevelingen in ons land snel uitgevoerd zullen kunnen worden? Zijn er bepaalde zaken die men al aan het verwezenlijken is?

3. Voor wat het Verdrag van Istanbul betreft, bent u het eens met de stelling dat er slechts 20 % van het verdrag in België uitgevoerd zou worden? Zo ja, hoe verklaart men dan zo een zwak resultaat? Wat is de ambitie op dat vlak voor de toekomst?

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionelles et du Renouveau démocratique

DO 2020202105407

Question n° 4 de madame la députée Els Van Hoof du 29 octobre 2020 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionelles et du Renouveau démocratique:

L'hygiène sur les marchés.

1. Combien de contrôles ont été effectués en matière d'hygiène et de sécurité alimentaire auprès des marchands forains sur les marchés publics de Louvain et de ses sous-communes entre 2015 et (le premier semestre de) 2020? Quel était le chiffre global, et quel était le nombre de constats de non-conformité par an et par commune, ventilé en fonction de la nature de l'infraction?

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

DO 2020202105407

Vraag nr. 4 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Hygiëne op markten.

1. Kunt u de cijfers geven van het aantal controles op hygiëne en voedselveiligheid bij marktkramers van de openbare markten in Leuven en haar deelgemeenten in de periode tussen 2015 en 2020 (eerste semester)? Graag een totaal en een opdeling naar het aantal non-conforme controles en het type overtreding per jaar en per deelgemeente.

2. Combien de contrôles ont été effectués en matière d'hygiène et de sécurité alimentaire auprès des marchands forains sur les marchés publics tenus dans les autres villes-centres entre 2015 et (le premier semestre de) 2020? Quel était le chiffre global, et quel était le nombre de constats de non-conformité par an et par centre urbain, ventilé en fonction de la nature de l'infraction?

3. Quel était le nombre de contrôles de suivi effectués à la suite d'un contrôle ayant abouti à un constat de non-conformité durant cette même période? Pouvez-vous fournir des chiffres par centre urbain?

4. Quelles suites ont été données aux infractions? Pouvez-vous fournir les chiffres par an et par centre urbain?

2. Kunt u de cijfers geven van het aantal controles op hygiëne en voedselveiligheid bij marktkramers van openbare markten die doorgaan in de andere centrumsteden in de periode tussen 2015 en 2020 (eerste semester)? Graag een totaal en een opdeling naar het aantal non-conforme controles en het type overtreding per jaar en per centrumstad.

3. Kunt u een overzicht geven van het aantal hercontroles na een voorgaande non-conforme controle voor dezelfde periode? Graag een opdeling per centrumstad.

4. Welk gevolg werd gegeven aan de overtredingen? Graag een opdeling per jaar en per centrumstad.

DO 2020202105373

Question n° 1 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionelles et du Renouveau démocratique:

Crise du coronavirus. - Indépendants néerlandais résidant en Belgique, qui dépendent de l'aide sociale.

Dans le cadre de la crise du coronavirus, les Pays-Bas ont mis en place un régime de transition temporaire pour les indépendants, le régime "TOZO". Le travailleur indépendant ne peut bénéficier d'une intervention qu'à la condition qu'il réside aux Pays-Bas.

Les travailleurs indépendants néerlandais qui résident en Belgique mais qui ont une entreprise aux Pays-Bas (où ils paient donc également des impôts et des cotisations de sécurité sociale) sont donc exclus de ce régime.

La Belgique a également développé un régime pour les travailleurs indépendants, auquel n'est liée aucune condition de résidence. Il suffit d'être assuré en Belgique en tant qu'indépendant. Les travailleurs indépendants néerlandais ne peuvent pas faire appel à notre régime non plus.

Le 24 avril 2020, le secrétaire d'État néerlandais compétent a informé le président de la Tweede Kamer qu'il était disposé à élargir la cible des bénéficiaires du régime TOZO. Ainsi, un travailleur indépendant qui réside aux Pays-Bas et a une entreprise dans un autre État membre de l'Union européenne, comme la Belgique, pourra, sur la base du régime TOZO, bénéficier d'une allocation de subsistance. Pour le soutien financier de son entreprise, ce travailleur indépendant est donc dépendant du régime du pays où est établie l'entreprise.

DO 2020202105373

Vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Coronacrisis. - In België wonende Nederlandse zelfstandigen afhankelijk van sociale bijstand.

In het kader van de coronacrisis heeft Nederland een tijdelijke overbruggingsregeling voor zelfstandigen in het leven geroepen, de zogenaamde TOZO-regeling. Nederland stelde voor het krijgen van een tegemoetkoming de voorwaarde dat de zelfstandige in Nederland moet wonen.

Nederlandse zelfstandigen die in België wonen maar een bedrijf hebben in Nederland (waar zij dus ook belastingen en sociale zekerheidsbijdragen betalen) vallen hierdoor uit de boot voor deze regeling.

België heeft ook een regeling voor zelfstandigen uitgewerkt en stelt geen woonplaatseisen. Men moet in België als zelfstandige verzekerd zijn, dat volstaat. Ook hier kunnen de Nederlandse zelfstandigen geen gebruik van maken.

Op 24 april 2020 heeft de bevoegde Nederlandse staatssecretaris aan de voorzitter van de Tweede Kamer laten weten dat hij bereid is om de doelgroep van de TOZO uit te breiden. Zodoende zal een zelfstandige die in Nederland woont en een bedrijf heeft in een andere EU-lidstaat, zoals België, bijstand voor levensonderhoud kunnen krijgen op de grond van de TOZO. Deze zelfstandige is dus voor de financiële ondersteuning van het bedrijf aangewezen op de regeling van het land waar het bedrijf gevestigd is.

Sur la base de ce régime de l'allocation de subsistance, les travailleurs indépendants qui résident en Belgique et qui ont une entreprise aux Pays-Bas dépendent toutefois de l'aide sociale de leur pays de résidence. Bien entendu, ce régime comprend également un test de patrimoine, qui entraîne à nouveau l'exclusion d'un grand nombre de demandeurs.

Le 3 juin 2020, une motion a été adoptée à la Tweede Kamer des Pays-Bas afin d'exhorter le gouvernement néerlandais à organiser des concertations avec la Belgique et l'Allemagne afin d'améliorer la situation de ces indépendants. Cette demande est restée lettre morte jusqu'à présent.

Entre-temps, un grand nombre d'entrepreneurs néerlandais ont déjà demandé de l'aide auprès de leur CPAS local.

1. Combien d'indépendants résidant en Belgique et ayant une entreprise aux Pays-Bas ont entre-temps introduit une demande d'aide auprès d'un CPAS flamand?

2. Combien de demandes d'aide ont été approuvées et combien ont été rejetées?

De zelfstandigen die echter in België wonen en in Nederland een bedrijf hebben zijn volgens deze regeling voor het levensonderhoud afhankelijk van de sociale bijstand in het woonland. Uiteraard gebeurt daarbij ook een vermogenstoets waardoor een groot aantal aanvragers weer uit de boot vallen.

Op 3 juni 2020 werd in de Nederlandse Tweede Kamer een motie goedgekeurd waarin de Nederlandse regering verzocht werd in overleg te treden met België en Duitsland om de situatie van deze zelfstandigen te verbeteren, tot nog toe zonder resultaat.

Ondertussen hebben al een heel aantal Nederlandse ondernemers steun aangevraagd bij hun plaatselijke OCMW's.

1. Hoeveel zelfstandigen woonachtig in België met een onderneming in Nederland hebben inmiddels een steunaanvraag ingediend bij een Vlaams OCMW?

2. Hoeveel steunaanvragen werden goedgekeurd en hoeveel werden afgewezen?

DO 2020202105374

Question n° 2 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionelles et du Renouveau démocratique:

Statut d'étudiant-indépendant.

Grâce à la loi du 18 décembre 2016 fixant le statut social et fiscal de l'étudiant-indépendant, les étudiants âgés de 18 à 25 ans inscrits pour au moins 27 crédits ou au moins 17 heures de cours par semaine peuvent, depuis le 1er janvier 2017, exercer une activité indépendante en tant qu'étudiant-indépendant. Il s'agit d'étudiants âgés de 18 à 25 ans qui sont inscrits dans un établissement d'enseignement en vue d'obtenir un diplôme reconnu par une autorité compétente en Belgique. Le statut prévoit un régime de cotisations sociales favorable à condition de ne pas dépasser certains plafonds de revenus.

1. Quel est le nombre d'étudiants ayant bénéficié du statut d'étudiant-indépendant depuis 2017, conformément à la loi du 18 décembre 2016? Je souhaiterais disposer d'une ventilation par province.

2. Pourriez-vous esquisser l'évolution de ce chiffre depuis le 1er janvier 2017? Je souhaiterais disposer d'une ventilation par province.

DO 2020202105374

Vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Statuut student-zelfstandige.

Dank zij de wet van 18 december 2016 tot vaststelling van het sociaal en fiscaal statuut van de student-zelfstandige kunnen studenten tussen 18 en 25 jaar die zijn ingeschreven voor minstens 27 studiepunten of tenminste 17 lesuren per week, sinds 1 januari 2017 een zelfstandige activiteit uitoefenen als student-zelfstandige. Het gaat om studenten tussen 18 en 25 jaar, die ingeschreven zijn in een onderwijsinstelling om een diploma te behalen dat erkend is door een bevoegde autoriteit in België. Het statuut voorziet in een gunstig stelsel van sociale bijdragen wanneer men aan bepaalde inkomensgrenzen voldoet.

1. Kunt u verduidelijken hoeveel studenten sinds 2017 gebruik maakten van het statuut van de student-zelfstandige zoals voorzien in de wet van 18 december 2016? Graag een opdeling per provincie.

2. Kunt u verduidelijken wat de evolutie was van dit aantal studenten dat gebruik maakte van het statuut van de student-zelfstandige sinds 1 januari 2017? Graag een opdeling per provincie.

3. Pourriez-vous esquisser l'évolution de ce chiffre depuis le début de la crise du coronavirus? Je souhaiterais disposer d'une comparaison avec les années précédentes, ainsi que d'une ventilation par province.

3. Kunt u verduidelijken wat de evolutie is van het aantal studenten dat gebruik maakte van het statuut van de student-zelfstandige sinds de start van de coronacrisis? Graag een vergelijking met voorgaande jaren en een opdeling per provincie.

DO 2020202105382

Question n° 3 de madame la députée Nahima Lanjri du 29 octobre 2020 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionelles et du Renouveau démocratique:

Le congé de paternité ou de naissance pour les pères ou les coparents indépendants.

Depuis le 1er mai 2019, les indépendants qui deviennent pères ou coparents ont aussi droit à un congé de paternité ou de naissance, et ce, pendant dix jours au maximum. Une lacune importante de la législation a ainsi été comblée.

Il devrait à présent être possible, plus d'un an après l'entrée en vigueur de cette mesure, de savoir combien de pères indépendants y recourent effectivement.

1. Combien de pères indépendants ont-ils pris le congé de paternité depuis l'entrée en vigueur de cette mesure? Je souhaite recevoir les chiffres ventilés par province et par mois, si possible.

2. Combien de ces pères indépendants prennent-ils le nombre maximum de dix jours de congé? Combien ont-ils pris moins de cinq jours?

3. Depuis l'entrée en vigueur de la mesure, combien de pères fractionnent-ils ces jours de congé, c'est-à-dire qu'ils ne les prennent pas pendant une période ininterrompue?

DO 2020202105382

Vraag nr. 3 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Vaderschaps- of geboorteverlof voor zelfstandige papa's en meeouders.

Sinds 1 mei 2019 hebben ook zelfstandigen die vader of meeouder worden, recht op vaderschaps- of geboorteverlof, dit voor maximaal tien dagen. Hiermee is een belangrijke lacune in de wetgeving weggewerkt.

Nu, meer dan een jaar later, zouden we moeten kunnen nagaan hoeveel zelfstandige vaders hier ook effectief gebruik van maken.

1. Hoeveel zelfstandige vaders hebben het vaderschapsverlof opgenomen sinds het begin van de maatregel? Graag deze cijfers per provincie en per maand indien mogelijk.

2. Hoeveel vaders daarvan nemen het maximum van tien dagen volledig op? Hoeveel vaders namen er minder dan vijf dagen op?

3. Hoeveel vaders nemen de dagen gespreid op, dus niet in een aaneengesloten periode, sinds het begin van de maatregel?

DO 2020202105524

Question n° 5 de madame la députée Melissa Depraetere du 30 octobre 2020 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionelles et du Renouveau démocratique:

Le droit passerelle pour les étudiants indépendants.

De nombreux étudiants combinent leurs études avec une activité indépendante. Dès lors qu'une personne demande à bénéficier du droit passerelle partiel via Xerius alors qu'elle n'a pas encore travaillé pendant trois ans, elle reçoit le courriel suivant:

"Après avoir perçu ces revenus définitifs, trois situations sont possibles:

DO 2020202105524

Vraag nr. 5 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 30 oktober 2020 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Het overbruggingskrediet voor student-zelfstandigen.

Heel wat studenten combineren hun studie met een zelfstandige activiteit. Wie het gedeeltelijk overbruggingsrecht aanvraagt via Xerius maar nog geen drie jaar aan de slag is krijgt onderstaande mail na het indienen van een aanvraag:

"Na het ontvangen van dit definitieve inkomen zijn er dan drie mogelijke situaties:

- vos revenus de 2020 sont inférieurs à 6.996,89 euros. Dans ce cas, vous ne pouvez pas bénéficier du droit passerelle;

- vos revenus de 2020 se situent entre 6.996,89 euros et 13.993,78 euros. Vous avez droit à une demi-allocation;

- vos revenus de 2020 sont supérieurs à 13.993,78 euros. Vous avez droit à une allocation complète.".

1. Pourquoi est-il fait référence aux revenus de 2020, année au cours de laquelle de nombreux indépendants ont été confrontés à la plus forte baisse de leur chiffre d'affaires?

2. De nombreux étudiants indépendants ont vu leurs revenus de 2020 tomber en dessous de 6.998,89 euros. Ces étudiants indépendants n'ont-ils pas droit au droit passerelle, alors que la perte de revenus qu'ils subissent découle pourtant directement de la crise du coronavirus?

- uw inkomen van 2020 is kleiner dan 6.996,89 euro. Dan heeft u geen recht op overbruggingsrecht;

- uw inkomen van 2020 ligt tussen 6.996,89 euro en 13.993,78 euro. U heeft recht op een halve uitkering;

- uw inkomen van 2020 is groter dan 13.993,78 euro. U krijgt een volledige uitkering.".

1. Waarom wordt gerefereerd naar het inkomen van 2020, het jaar waarin veel zelfstandigen juist de grootste omzetdalingen hebben?

2. Veel student-zelfstandigen zien hun inkomen van 2020 onder 6.998,89 euro zakken. Hebben deze student-zelfstandigen dan geen recht op het overbruggingskrediet ondanks dat het inkomstenverlies het directe gevolg van de COVID-19-crisis is?

Secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité

DO 2020202105611

Question n° 2 de monsieur le député Steven Creyelman du 04 novembre 2020 (N.) à la secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité:

L'antisémitisme.

Comme le révèlent notamment des études de la *Fundamental Rights Agency*, il ne semble pas que le nombre d'incidents antisémites ait baissé ces dix dernières années. Selon l'étude, une large majorité des juifs interrogés considère que l'antisémitisme est particulièrement virulent sur l'internet et les médias sociaux. Toujours selon cette même étude, les juifs ne se sentent plus en sécurité en Europe et près de la moitié des répondants envisage d'émigrer. Près d'un juif sur deux déclare préférer ne pas afficher ouvertement des signes de sa judéité et renonce, par exemple, à porter la kippa.

1. Quelle a été, au cours de ces cinq dernières années, l'évolution du nombre d'incidents antisémites?

2. Quels sont les différents types d'incidents antisémites recensés au cours de la période concernée?

3. Combien d'agressions physiques ont-elles été répertoriées?

Staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit

DO 2020202105611

Vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Creyelman van 04 november 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit:

Antisemitisme.

Het aantal antisemitische incidenten blijkt het jongste decennium niet bepaald gedaald te zijn, dat blijkt onder meer uit studies van het *Fundamental Rights Agency*. Uit die studies blijkt dat een ruime meederheid van de ondervraagde joden vindt dat antisemitisme vooral problematisch is op het internet en via sociale media. Nog volgens diezelfde studie voelen joden zich niet meer veilig in Europa en is voor bijna de helft van de ondervraagden emigratie een overweging. Daarbij liet bijna een op twee weten dat ze liever niet openlijk laten zien dat ze joods zijn, door bijvoorbeeld een keppeltje te dragen.

1. Welke is de evolutie van het aantal antisemitische incidenten over de laatste vijf jaar?

2. Welke zijn de verschillende soorten antisemitische incidenten tijdens de laatste vijf jaar?

3. In hoeveel gevallen was er sprake van fysiek geweld?

4. Quelles sont, selon la motivation, les différentes catégories d'auteurs d'actes ou de propos antisémites?

5. Quelles sont les dix villes et communes où les incidents antisémites sont les plus nombreux?

6. Au cours de la période concernée, à combien de reprises UNIA s'est-elle constituée partie civile?

4. Welke zijn de verschillende dadergroepen naar motief?

5. Welke is de top tien van steden en gemeenten met betrekking tot antisemitische incidenten?

6. In hoeveel gevallen heeft UNIA zich de laatste vijf jaar burgerlijke partij gesteld?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

DO 2020202105585

Question n° 5 de monsieur le député Vincent Scourneau du 04 novembre 2020 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

COVID-19. - Dons exceptionnels de la Loterie Nationale.

La Loterie Nationale soutient chaque année de nombreuses associations à vocation sociale et sociétale au travers de différents subsides. Suite à la crise du COVID-19 la Fondation Roi Baudouin a créé le Fonds pour des soins solidaires, qui peut recevoir des dons d'entreprises et de particuliers. Les moyens du fonds sont affectés à des initiatives d'hôpitaux et d'établissements résidentiels dans toute la Belgique.

Est-il envisageable que vous dégagiez une enveloppe exceptionnelle, encore en 2020 afin de soutenir ce fonds? Si oui, pouvez-vous donner une estimation des dons envisagés? Si non, pouvez-vous en expliquer les motifs?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

DO 2020202105585

Vraag nr. 5 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 04 november 2020 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

COVID-19. - Uitzonderlijke giften van de Nationale Loterij.

De Nationale Loterij verdeelt elk jaar verschillende subsidies ter ondersteuning van talloze verenigingen met een sociaal of maatschappelijk doel. Naar aanleiding van de coronacrisis heeft de Koning Boudewijnstichting het Fonds voor solidaire Zorg opgericht, dat openstaat voor giften van bedrijven en particulieren. De middelen van het fonds worden toegewezen aan initiatieven van ziekenhuizen en residentiële instellingen in heel België.

Valt het te overwegen dat u nog in 2020 een uitzonderlijke enveloppe zou uittrekken om dit fonds te ondersteunen? Zo ja, kunt u een raming geven van de geplande giften? Zo niet, kunt u toelichten wat daarvoor de redenen zijn?

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

Premier ministre

DO 2020202105781

Question n° 1 de monsieur le député Steven Matheï du 06 novembre 2020 (N.) au premier ministre:

Les marchés publics critiques.

L'Union européenne, et donc aussi la Belgique, appliquent une réglementation complexe aux marchés publics. Cette réglementation vise une utilisation efficace et effective des moyens publics et la prévention des fraudes.

Dans sa réponse à ma précédente question écrite, votre prédécesseure indique qu'il est recouru pendant la crise sanitaire à quelques possibilités permettant d'acquérir de façon flexible des équipements indispensables (procédure de négociation sans publication préalable pour cause d'urgence impérieuse, procédure accélérée, achats groupés par le biais de centrales d'achat).

Elle précise par ailleurs que la crise sanitaire va amener les dirigeants européens à examiner s'il s'indique de continuer à perfectionner des procédures en matière de marchés publics et que l'avis de la Belgique, par le biais de la Commission pour les marchés publics (avec des experts des différents niveaux de pouvoir, la Fédération des entreprises de Belgique et l'Union des entreprises à profit social), sera demandé dans le cadre de la consultation des États membres. Elle ajoute que le point serait porté à l'ordre du jour de la Commission pour les marchés publics en septembre.

1. Quels perfectionnements s'indique-t-il d'apporter au cadre légal européen et aux procédures relatives aux marchés publics selon vous et/ou selon la Commission pour les marchés publics?

2. Quels perfectionnements et améliorations s'indique-t-il d'apporter au cadre légal belge selon vous et/ou selon la Commission pour les marchés publics ou lesquels sont-ils d'ores et déjà réalisables dans le cadre européen?

Réponse du premier ministre du 09 décembre 2020, à la question n° 1 de monsieur le député Steven Matheï du 06 novembre 2020 (N.):

Eerste minister

DO 2020202105781

Vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 06 november 2020 (N.) aan de eerste minister:

Kritische aanbestedingen.

De Europese Unie en bijgevolg ook België kennen een complexe regelgeving voor overheidsopdrachten. Deze regelgeving beoogt een efficiënt en effectief gebruik van overheidsmiddelen en het vermijden van misbruiken.

In het antwoord van uw voorgangster op mijn eerdere schriftelijke vraag geeft zij aan dat er tijdens de coronacrisis gebruik wordt gemaakt van enkele mogelijkheden om noodzakelijke uitrusting op flexibele wijze te kunnen aanschaffen (onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking wegens dwingende spoed, versnelde procedure, samenaankopen via aankoopcentrales).

Daarnaast gaf zij aan dat er naar aanleiding van de coronacrisis op Europees niveau zal worden nagegaan of het aangewezen is procedures voor overheidsopdrachten verder te verfijnen en dat er aan België in het kader van de consultatie van de lidstaten input zou gevraagd worden via de Commissie voor overheidsopdrachten (met experts van verschillende overheidsniveaus, het Verbond van Belgische Ondernemingen, de Unie van socialprofitondernemingen). Zij gaf aan dat dit in september op de agenda van de Commissie voor overheidsopdrachten zou geplaatst worden.

1. Welke verfijningen aan het Europees wettelijk kader en de procedures met betrekking tot overheidsopdrachten zijn volgens u en/of de Commissie voor de overheidsopdrachten aangewezen?

2. Welke verfijningen en verbeteringen aan het Belgische wettelijk kader zijn volgens u en/of de Commissie voor de overheidsopdrachten aangewezen of nu reeds mogelijk binnen het Europees kader?

Antwoord van de eerste minister van 09 december 2020, op de vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 06 november 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2020202106019

Question n° 2 de monsieur le député Joy Donné du 10 novembre 2020 (N.) au premier ministre:

La composition, la structure et le coût du gouvernement De Croo (QO 9309C).

Outre vous-même, votre gouvernement est composé de 14 ministres, dont la moitié a également été investie de la fonction de vice-premier ministre, et de cinq secrétaires d'État.

1. Pourriez-vous fournir un récapitulatif détaillé :

- du salaire de chacun des membres de l'exécutif;

- du nombre de collaborateurs prévu par membre du gouvernement et par domaine de compétence;

- des crédits de cabinet par membre du gouvernement (personnel, crédits d'experts, moyens de fonctionnement);

- du coût budgétaire total des cabinets et du gouvernement?

2. Dès lors que les ministres sont plus nombreux que dans les exécutifs précédents et eu égard au contexte économique actuel, pourriez-vous préciser les dispositions que vous prendrez afin de ne pas augmenter le coût total?

Réponse du premier ministre du 09 décembre 2020, à la question n° 2 de monsieur le député Joy Donné du 10 novembre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2020202106019

Vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Joy Donné van 10 november 2020 (N.) aan de eerste minister:

Samenstelling, structuur en kost regering De Croo (MV 9309C).

Uw regering telt naast uzelf, 14 ministers, waarvan de helft daarnaast ook nog vice-premier is, en vijf staatssecretarissen.

1. Kan u een gedetailleerd overzicht bezorgen van:

- de wedde van ieder regeringslid;

- het aantal voorziene medewerkers per regeringslid en per bevoegdheidsdomein;

- de kabinetskredieten per regeringslid (zowel personeel, expertenkredieten als werkingsmiddelen);

- de totale budgettaire kost van de kabinetten en de regering.

2. Gezien de regering meer leden telt dan de vorige regeringen en gezien de huidige economische context, kan u aangeven hoe u ervoor zal zorgen dat de totale kostprijs niet zal toenemen?

Antwoord van de eerste minister van 09 december 2020, op de vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Joy Donné van 10 november 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2020202106213

Question n° 3 de monsieur le député Michael Freilich du 16 novembre 2020 (N.) au premier ministre:

Potentiel conflit d'intérêts concernant la ministre De Sutter (QO 10172C).

Le 1er octobre 2020, madame la ministre Petra De Sutter a prêté serment en tant que ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques. Lors de la prestation de serment même, aucun ministre ni secrétaire d'État n'était encore désigné pour assumer la compétence des télécommunications. Il était question que cette compétence soit confiée au secrétaire d'État Michel mais le 15 octobre, un arrêté royal annonçant encore quelques glissements de compétences a été publié. Les compétences des télécommunications et de la Poste sont finalement confiées non au secrétaire d'État Michel mais bien à la ministre De Sutter.

Parmi les entreprises publiques, on retrouve évidemment Proximus, mais, en tant que ministre des Télécommunications, madame De Sutter devra également défendre les intérêts des autres opérateurs télécom.

1. La ministre De Sutter sera-t-elle en mesure d'assumer ces deux compétences sans conflit d'intérêts potentiel?

2. Le gouvernement demandera-t-il un avis à la Commission européenne en la matière?

3. Ce morcellement des compétences, par une séparation des Télécommunications et de la Digitalisation, n'entrave-t-il pas le bon fonctionnement dans ces deux domaines?

Réponse du premier ministre du 09 décembre 2020, à la question n° 3 de monsieur le député Michael Freilich du 16 novembre 2020 (N.):

1. La ministre De Sutter est effectivement compétente en matière de télécommunications et en ce qui concerne Proximus. Elle adoptera une position aussi neutre que possible, tout comme moi lorsque j'exerçais ces mêmes compétences dans le précédent gouvernement, et elle fera tout ce qui est en son pouvoir pour éviter tout conflit d'intérêt.

Le secteur des télécommunications est en outre chapeauté par un régulateur indépendant, l'IBPT. Le secrétaire d'État Michel exerce par ailleurs la tutelle sur la Division Télécommunications et Société de l'Information dans la réglementation directe au SPF Économie et à l'égard de l'IBPT. Politique et régulation sont donc clairement séparées.

2. L'avis de la Commission européenne sur la répartition des compétences au sein du gouvernement fédéral n'est pas requis, puisqu'aucun problème ne se pose au regard des normes supérieures.

DO 2020202106213

Vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 16 november 2020 (N.) aan de eerste minister:

Mogelijk belangenconflict minister De Sutter (MV 10172C).

Op 1 oktober 2020 heeft minister Petra De Sutter haar eed afgelegd als minister van Overheidsbedrijven en Ambtenarenzaken. Bij de eedaflegging zelf was er nog geen minister of staatssecretaris aangeduid voor de bevoegdheid telecom. Er was sprake dat deze bevoegdheid bij staatssecretaris Michel zou vallen, maar op 15 oktober werd een koninklijk besluit gepubliceerd waarin nog enkele bevoegdheidsverschuivingen waren te lezen. Niet staatssecretaris Michel, maar minister De Sutter zal bevoegd zijn voor Telecom en Post.

Onder overheidsbedrijven valt uiteraard het overheidsbedrijf Proximus, maar tegelijkertijd zal mevrouw De Sutter dus ook de belangen moeten verdedigen van de andere telecomspelers als minister van Telecom.

1. Zal minister De Sutter deze beide bevoegdheden kunnen uitvoeren zonder mogelijk belangenconflict?

2. Zal de regering advies vragen aan de Europese Commissie over deze zaak?

3. Werkt deze versnippering van de bevoegdheden, met het opsplitsen van Telecommunicatie en Digitalisering, de goede werking in deze domeinen niet in de hand?

Antwoord van de eerste minister van 09 december 2020, op de vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 16 november 2020 (N.):

1. minister De Sutter is inderdaad bevoegd voor Telecommunicatie en Proximus. Zij zal zich, net als ikzelf toen ik dezelfde bevoegdheden had in een vorige regering, zo neutraal mogelijk opstellen en alles doen om elk mogelijk belangenconflict te voorkomen.

Bovendien bestaat er voor telecommunicatie een onafhankelijke regulator, het BIPT. staatssecretaris Michel heeft daarbij overigens de voogdij over de afdeling Telecommunicatie en Informatiemaatschappij binnen de directe reglementering in de FOD Economie en ten aanzien van het BIPT. Beleid en regulering zijn dus duidelijk gescheiden.

2. Een advies van de Europese Commissie over de bevoegdheidsverdeling binnen de federale regering is niet vereist, gezien zich ook geen enkel probleem stelt in het licht van de hogere normen.

3. Pour le reste, comme c'est le cas pour d'autres compétences, les membres du gouvernement compétents conviennent entre eux des accords nécessaires pour répartir correctement les compétences, ce qui n'empêche nullement un bon fonctionnement dans ces domaines.

Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail

DO 2020202105512

Question n° 5 de madame la députée Leen Dierick du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Redevance SABAM pour les comédiens de stand-up.

La SABAM est la Société belge des auteurs, compositeurs et éditeurs. Elle est responsable, entre autres, de la perception et de l'administration des droits d'auteur. Il est important que le travail créatif des auteurs, des compositeurs, des éditeurs, des artistes et des producteurs soit rémunéré. Cette rémunération est constituée de deux éléments: des droits d'auteur et la rémunération équitable.

1. Les comédiens de stand-up doivent-ils payer une redevance SABAM et/ou une rémunération équitable? La question mérite d'être posée car ils perçoivent immédiatement une rémunération normale pour leurs prestations et leur intervention en tant que comédien de stand-up est le fruit de leur propre travail. Autrement dit, ils ne font pas de reprise et ils ne retravaillent pas l'oeuvre d'autres artistes.

2. Combien de redevances SABAM et de rémunérations équitables ont-elles été versées au cours des cinq dernières années? J'aimerais une ventilation par année et par contribution.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 07 décembre 2020, à la question n° 5 de madame la députée Leen Dierick du 30 octobre 2020 (N.):

1. Lorsqu'un humoriste de stand-up donne une représentation de sa propre oeuvre, l'organisateur du spectacle sera tenu d'en faire une déclaration à la SABAM, à condition que l'oeuvre interprétée soit représentée par la SABAM.

3. Er worden verder, zoals dit ook geldt voor andere bevoegdheden, tussen de bevoegde regeringsleden de nodige afspraken gemaakt over de exacte bevoegdheidsverdeling. Dit staat een goede werking allerminst in de weg.

Vice-eersteminister en minister van Economie en Werk

DO 2020202105512

Vraag nr. 5 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

De SABAM bijdrage voor stand-upcomedians.

SABAM is de Belgische vereniging van auteurs, componisten en uitgevers en staat in voor onder meer de inning en afrekening van auteursrechten. Het is belangrijk dat auteurs, componisten, uitgevers, artiesten en producenten in ruil voor hun creatieve werk vergoed worden. Deze vergoeding krijgen zij via het auteursrecht en de billijke vergoeding.

1. Dienen stand-upcomedians een SABAM-bijdrage en/of billijke vergoeding te betalen? Gelet op het feit dat zij normaal direct betaald worden voor hun geleverde prestaties en dat zij eigen werk brengen. Met andere woorden zij brengen geen covers of herwerkte versies van andere artiesten.

2. Hoeveel aan SABAM en billijke vergoedingen bijdragen werden er de afgelopen vijf jaar tot op heden geleverd? Graag op gesplitst per jaar en per bijdrage.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 07 december 2020, op de vraag nr. 5 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 30 oktober 2020 (N.):

1. Indien een stand-up comedian een opvoering doet van zijn eigen werk, dan zal de organisator van de voorstelling ertoe gehouden zijn om hiervan een aangifte te doen bij SABAM, op voorwaarde dat het opgevoerde werk door SABAM wordt vertegenwoordigd.

Même si l'organisateur rémunère l'humoriste de stand-up, en règle générale, une rémunération du droit d'auteur est tout de même due, notamment parce qu'une nouvelle exploitation d'une oeuvre protégée a lieu, à savoir la représentation. À côté de cela, il est possible que l'oeuvre interprétée par l'humoriste de stand-up ait été écrite par plusieurs auteurs, qui reçoivent alors une rémunération pour leur part de l'oeuvre. Cette analogie peut également être appliquée dans le cadre des représentations musicales, où l'organisateur (du concert ou du festival) paie une rémunération au groupe de musiciens mais aussi une rémunération du droit d'auteur pour l'auteur-compositeur des oeuvres jouées.

En ce qui concerne la rémunération équitable, aucune perception n'a lieu dans le cadre d'une représentation de stand-up. Une déclaration à la rémunération équitable n'est nécessaire que lorsque de la musique est jouée avant, pendant la pause ou après la représentation.

2. Je peux vous communiquer les chiffres suivants, que le Service de contrôle des société de gestion de droits d'auteur et de droits voisins du SPF Économie a demandés à la SABAM:

Ook al wordt een stand-up comedian door de organisator vergoed, dan is er toch nog in de regel een auteursrechtelijke vergoeding verschuldigd, omdat er een nieuwe exploitatie plaatsvindt van een beschermd werk, namelijk de opvoering. Daarnaast kan het werk dat door de stand-up comedian wordt gebracht door meerdere auteurs zijn geschreven, die dan een vergoeding ontvangen voor hun aandeel in het werk. Deze analogie kan ook worden toegepast in het kader van muziekoptredens, waarbij de (concert- of festival-) organisator een vergoeding betaalt aan de muziekband, maar daarnaast ook een auteursrechtelijke vergoeding betaalt voor de auteur-componist van de gespeelde werken.

Wat betreft de billijke vergoeding wordt er niet geïnd in het kader van een stand-up comedyvoorstelling. Enkel in het geval er opgenomen muziek wordt afgespeeld voor, tijdens de pauze of na de voorstelling, is er een aangifte nodig voor de billijke vergoeding.

2. Ik kan u volgende cijfers meedelen die door de Controledienst beheersvennootschappen van auteurs- en naburige rechten van de FOD Economie werden opgevraagd bij SABAM:

Année/*Jaar*	Droits/*Rechten*	Nombre de représentations/ *Aantal opvoeringen*
2015	€ 70.092	489
2016	€ 97.668	560
2017	€ 60.802	432
2018	€ 88.151	514
2019	€ 109.740	524
2020	€ 24.157	127
TOTAL/*TOTAAL*	€ 450.610	2.646

Quelques précisions doivent toutefois être données. Il s'agit ainsi uniquement de chiffres de la société de gestion SABAM et non d'autres sociétés de gestion représentant également des humoristes de stand-up.

En outre, la SABAM n'a aucun tarif spécifique pour une représentation d'un humoriste de stand-up. Ceci relève de son tarif applicable au théâtre (amateur ou professionnel). Les chiffres que la SABAM a communiqués sont ceux pour lesquels la représentation a expressément été considérée comme un spectacle de stand-up, le nombre réel de représentations de stand-up sera donc plus élevé car de la musique ou des intrigues sont parfois utilisées dans certaines représentations de stand-up, qui ne sont alors pas considérées exclusivement comme du stand-up.

Hierbij moeten wel enkele verduidelijkingen worden gegeven. Zo gaat het enkel over cijfers van de beheersvennootschap SABAM en niet van andere beheersvennootschappen die ook stand-up comedians vertegenwoordigen.

Voorts heeft SABAM geen specifiek tarief voor een voorstelling van een stand-up comedian. Dit valt onder haar tarief theater (amateur of professioneel). De cijfers die SABAM meedeelde zijn deze waarbij de voorstelling uitdrukkelijk werd aangemerkt als een stand-up comedyvoorstelling. Het werkelijk aantal opvoeringen van stand-up zal dus hoger liggen omdat in sommige stand upvoorstellingen ook gebruik wordt gemaakt van muziek of verhaallijnen, waardoor ze niet louter als stand-up worden aanzien.

DO 2020202105537

Question n° 8 de madame la députée Ellen Samyn du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Coût de la réduction des groupes cibles.

Les gouvernements successifs ont, à juste titre, pris une série de mesures pour améliorer le taux d'emploi. Ces mesures étaient dictées par une volonté de diminuer le taux d'inactivité dans la population et de limiter ainsi les dépenses au niveau du régime de chômage. Elles avaient pour objectif de faire baisser le taux de chômage principalement parmi certains groupes cibles (jeunes diplômés, jeunes sans emploi, chômeurs de longue durée, malades de longue durée, personnes avec un handicap, etc.).

Il existe tout un éventail de mesures cataloguées sous l'appellation réduction des groupes cibles. L'incitant financier proposé aux employeurs consistait en une réduction des coûts salariaux au travers d'une diminution des cotisations patronales auprès de l'Office national de Sécurité sociale (ONSS), et même d'une exemption totale pour le premier collaborateur recruté.

Cette mesure sera prolongée par le nouveau gouvernement. Pour le premier collaborateur recruté, la cotisation patronale ONSS est complètement supprimée (pour une durée illimitée même). Par ailleurs, du second au sixième collaborateur ainsi que pour les collaborateurs permanents dans l'horeca, pour les contrats de premier emploi et pour toute une série d'autres mesures d'activation, des réductions sont accordées. Elles sont parfois limitées dans le temps mais pas toujours.

Le fait que ces mesures d'aide à l'emploi se répercutent uniquement sur les recettes de l'ONSS a pour corollaire que les recettes de l'ONSS ne sont plus proportionnelles à la masse salariale globale liée à cette augmentation du taux d'emploi. Ces dernières années, l'écart est de plus en plus important et débouche sur un déficit toujours plus conséquent pour l'ONSS, ce qui constitue, à terme, un risque pour notre sécurité sociale.

1. Les gouvernements précédents qui ont introduit ces mesures les ont-ils également budgétisées?

2. Un plafond a-t-il été défini pour la mise en oeuvre de ces mesures, afin de pouvoir également en suivre l'évolution au niveau budgétaire?

3. Les services concernés du SPF disposent-ils de statistiques indiquant de quelles recettes les autorités se sont privées du fait de l'introduction de ces mesures?

DO 2020202105537

Vraag nr. 8 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Kost van de doelgroepenvermindering.

Opeenvolgende regeringen hebben terecht een reeks maatregelen genomen om de werkgelegenheidsgraad te verhogen. Deze maatregelen waren ingegeven om de inactiviteitsgraad binnen de bevolking te verlagen en te resulteren in het beperken van uitgaven in het stelsel van de werkloosheid. Men poogde met deze maatregelen voornamelijk de werkloosheid binnen bepaalde doelgroepen naar beneden te halen (afgestudeerden, werkloze jongeren, langdurig werklozen, langdurig zieken, mensen met een handicap, enz.).

Er zijn een ganse resem maatregelen van toepassing die onder de doelgroepenvermindering gecatalogeerd worden. De financiële trigger naar de werkgevers toe was een loonkostenvermindering aan te bieden middels een korting toe te kennen op de werkgeversbijdragen aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ), die bij de eerste aanwerving zelfs geheel werd kwijtgescholden.

Deze maatregel zal door de nieuwe regering worden verlengd. Bij een eerste aanwerving valt de werkgeversbijdrage RSZ geheel weg (voor onbepaalde duur zelfs) en bij tweede tot en met de zesde werknemer, de vaste werknemers van de horeca, startbaanovereenkomsten en allerhande andere activeringsmaatregelen zijn er kortingen die soms - maar niet steeds - in de tijd beperkt zijn.

Dat deze werkgelegenheidsmaatregelen uitsluitend ten koste gaan van de inkomsten voor de RSZ zorgt er voor dat de inkomsten van de RSZ geen gelijke tred houden met de globale loonmassa gelinkt aan deze toename van de werkgelegenheid. De laatste jaren is het verschil steeds meer aan het oplopen wat zorgt voor een steeds groter oplopend tekort bij de RSZ en bijgevolg een risico voor onze sociale zekerheid op lange termijn.

1. Hebben de vorige regeringen die maatregelen hebben ingevoerd deze ook gebudgetteerd?

2. Werd er bij de uitvoering van deze maatregelen een plafond gezet zodat deze budgettair ook konden gemonitord worden?

3. Heeft men bij de betrokken diensten van de FOD cijfermateriaal ter beschikking die aangeeft welke inkomsten de overheid door de invoering van deze maatregelen is misgelopen?

4. Comment le nouveau gouvernement prévoit-il de faire face à terme à cette diminution structurelle des recettes de l'ONSS?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 09 décembre 2020, à la question n° 8 de madame la députée Ellen Samyn du 30 octobre 2020 (N.):

Votre question relève de la compétence de mon collègue, monsieur Frank Vandenbroucke, ministre de la Santé et des Affaires sociales (Question n° 331 du 8 janvier 2021).

4. Hoe voorziet de nieuwe regering deze structurele daling van de inkomsten bij de RSZ op termijn te vangen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 09 december 2020, op de vraag nr. 8 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 30 oktober 2020 (N.):

Uw vraag behoort tot de bevoegdheid van mijn collega Frank Vandenbroucke, minister van Volksgezondheid en Sociale Zaken (Vraag nr. 331 van 8 januari 2021).

DO 2020202105541

Question n° 9 de monsieur le député Franky Demon du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Paiement de la Sabam par les commerces et les établissements horeca durant la crise du coronavirus.

Le secteur horeca et les commerces ont été affectés par les mesures prises dans le cadre de la lutte contre la COVID-19. Pendant la crise sanitaire, la Sabam a déjà accordé une réduction d'un mois de droits d'auteur aux commerces et aux établissements du secteur horeca qui avaient été contraints ou qui avaient pris l'initiative de garder portes closes. Ce montant sera déduit de la facture annuelle ou remboursé par le biais d'une note de crédit.

Cet été, la Chambre a adopté une résolution visant à mettre en place un plan de secours pour le secteur horeca dans le contexte de la crise du coronavirus (DOC 55 1252). Dans cette résolution, la Chambre demande au gouvernement d'examiner avec les sociétés de droits d'auteur comment les contributions annuelles peuvent être adaptées pour tenir compte de la durée de la fermeture des établissements concernés.

1. Allez-vous organiser des concertations avec les sociétés de droits d'auteur afin d'examiner quelles adaptations sont possibles pendant cette crise du coronavirus?

2. Prendrez-vous des mesures dans le cadre de cette demande? Dans l'affirmative, lesquelles?

3. Estimez-vous souhaitable de prendre encore d'autres initiatives à cet égard?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 07 décembre 2020, à la question n° 9 de monsieur le député Franky Demon du 30 octobre 2020 (N.):

DO 2020202105541

Vraag nr. 9 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Betaling Sabam voor handels- en horecazaken tijdens coronacrisis.

De horecasector en handelszaken werden door de maatregelen in kader van de COVID-19-crisis getroffen. Sabam heeft tijdens de coronacrisis al een vrijstelling gegeven voor een maand voor handels- en horecazaken die verplicht gesloten waren of zelf besloten om de zaak te sluiten. Deze bijdrage wordt dan in mindering gebracht van de jaarlijkse factuur of terugbetaald via creditnota.

Er werd deze zomer een resolutie goedgekeurd tot het instellen van een noodplan voor de horecasector in het kader van de coronaviruscrisis (DOC 55 1252). Deze resolutie bevat het verzoek aan de regering om met auteursrechtenvennootschappen te bekijken hoe de jaarlijkse vergoeding, aangepast kan worden voor de duur waarin de betrokken ondernemingen gesloten zijn.

1. Zal u samenzitten met de auteursrechtenvennootschappen om te bekijken welke aanpassingen mogelijk zijn tijdens deze coronacrisis?

2. Zal u in kader van dit verzoek stappen ondernemen? Zo ja, welke?

3. Acht u het wenselijk nog andere initiatieven te nemen hieromtrent?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 07 december 2020, op de vraag nr. 9 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 30 oktober 2020 (N.):

1. Je pense en effet qu'il est nécessaire d'organiser une concertation avec les sociétés de gestion concernant les mesures nécessaires pour atténuer l'impact de la crise de la COVID-19. Une réunion avec mes collaborateurs et les sociétés de gestion concernées a eu lieu le 3 décembre 2020. Nous recherchons des solutions.

2. Les mesures d'atténuation des conséquences de la COVID-19 au bénéfice des commerçants et de l'horeca qui ont été prises par les sociétés de gestion sont les reports d'exigibilité des dettes et la renonciation aux perceptions pendant le *lockdown* même lorsque les tarifs, les contrats ou réglementations auraient permis de les percevoir. Il est souhaitable que ces mesures soient intensifiées en concertation avec les sociétés de gestion, l'Autorité et les milieux intéressés.

3. Oui, je pense qu'il ne faut pas se limiter aux problèmes des utilisateurs mais également se préoccuper des problèmes des ayants droits qui vont subir les conséquences d'une très forte diminution des perceptions en 2020. Les mesures d'atténuation qui ont été prises par les sociétés de gestion au bénéfice des ayants droit sont la compression des frais de fonctionnement, la diminution de la dette aux ayants droit, des réserves, provisions, etc., l'accélération des répartitions et la création de fonds d'urgence. Il est souhaitable que toutes ces mesures soient intensifiées en concertation avec les sociétés de gestion, l'Autorité et les milieux intéressés.

1. Ik denk inderdaad dat het nodig is om een overleg te organiseren met de beheersvennootschappen over de nodige maatregelen om de impact van de COVID-19-crisis te verzachten. Een vergadering heeft op 3 december 2020 plaatsgevonden met mijn medewerkers en de betrokken beheersvennootschappen. We zijn op zoek naar oplossingen.

2. De maatregelen die de beheersvennootschappen hebben getroffen om de gevolgen van de COVID-19-crisis voor de handelaars en de horeca te verzachten, zijn het uitstel van betaling van de schulden en het afzien van inningen tijdens de lockdown, zelfs wanneer deze op grond van de tarieven, overeenkomsten of regelgeving zouden kunnen worden geïnd. Het is wenselijk dat die maatregelen worden versterkt in overleg met de beheersvennootschappen, de Autoriteit en de belanghebbende partijen.

3. Ja, ik denk dat we ons niet moeten beperken tot de problemen van de gebruikers, maar dat we ons ook moeten bekommeren om de problemen van de rechthebbenden, die de gevolgen zullen ondervinden van een zeer sterke daling van de inningen in 2020. De maatregelen die de beheersvennootschappen hebben getroffen om de impact te verzachten voor de rechthebbenden, zijn de verlaging van de werkingskosten, de vermindering van de schuld aan de rechthebbenden, de reserves, provisies, enz., de versnelling van de verdelingen en de creatie van een noodfonds. Het is wenselijk dat al die maatregelen worden versterkt in overleg met de beheersvennootschappen, de Autoriteit en de belanghebbende partijen.

DO 2020202105595

Question n° 10 de madame la députée Mélissa Hanus du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

L'après COVID-19. - Télétravail (QO 7555C).

Les experts sont unanimes: les effets du confinement forcé, suite à la pandémie du COVID-19, sont bénéfiques pour notre environnement. On le voit notamment avec la diminution significative des émissions de gaz à effet de serre ou la chute drastique de la pollution de l'air.

DO 2020202105595

Vraag nr. 10 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Postcoronatijdperk. - Telewerk. (MV 7555C)

De deskundigen zijn het er allen over eens dat de lockdown als gevolg van de COVID-19-pandemie een gunstige impact op het milieu heeft. Dat uit zich met name in de significante daling van de uitstoot van broeikasgassen en de drastische vermindering van de luchtvervuiling.

Or, nombreux sont ceux qui craignent que ces effets ne soient que temporaires. Une reprise économique considérable post-COVID-19 une fois le confinement terminé, sous prétexte de relance, entraînerait de nouveau l'augmentation de la pollution et du réchauffement climatique. Nous pourrions même arriver à des niveaux bien au-delà de ceux d'avant la pandémie, ce qui serait dramatique pour notre environnement.

1. Vu les aspects positifs relevés ces dernières semaines ainsi que les difficultés à mettre en oeuvre les mesures de protection et de distanciation, certaines entreprises conseillent à leurs employés de poursuivre le télétravail. Dans ce contexte, la levée des règles concernant les aspects fiscaux et de sécurité sociale sera-elle étendues au-delà de la fin du mois de juin 2020?

2. Ne serait-il pas opportun d'entamer une discussion avec les partenaires sociaux afin d'étendre la mesure jusqu'au 31 décembre 2020? Cela pourrait permettre d'avoir une meilleure vision et d'organiser au mieux les modes de fonctionnement des entreprises pour les mois à venir (télétravail en alternance, etc.).

3. Est-ce que le soutien du télétravail, qui montre durant cette crise ses bienfaits environnementaux, est pour vous l'une des solutions à mettre en avant pour l'après COVID-19, afin de lutter contre le réchauffement climatique et la pollution?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 09 décembre 2020, à la question n° 10 de madame la députée Mélissa Hanus du 04 novembre 2020 (Fr.):

1 et 2. Les règles fiscales et de sécurité sociale relatives aux indemnités de télétravail ne relèvent pas de la compétence du ministre du Travail. Vous pouvez prendre contact avec le ministre des Finances et le ministre des Affaires Sociales pour ces questions.

3. Je suis convaincu que le télétravail continuera à jouer un rôle important dans notre organisation du travail, même après la crise du coronavirus. En effet, le télétravail offre de nombreux avantages, non seulement en termes d'environnement et de climat, mais aussi pour le travailleur, qui gagne en flexibilité et en autonomie dans l'exécution de son travail.

Toutefois, les risques associés à cette forme de travail pour le travailleur tels que l'isolement et une charge mentale plus importante, ne doivent pas non plus être négligés.

Velen vrezen echter dat die effecten slechts tijdelijk van aard zijn. Als de economie in het postcoronatijdperk opnieuw flink aantrekt zodra de lockdown onder voorwendsel van het herstel wordt opgeheven, zouden de vervuiling en de opwarming van de aarde opnieuw kunnen toenemen. We zouden zelfs niveaus kunnen bereiken die het niveau van vóór de pandemie ver overstijgen, wat voor het milieu dramatisch zou zijn.

1. Gelet op de positieve aspecten die er de afgelopen weken vastgesteld werden en de problemen die er ondervonden werden bij de uitvoering van de beschermings- en afstandsmaatregelen, adviseren sommige bedrijven hun werknemers te blijven telewerken. Zal de opheffing van de regels inzake de fiscale en socialezekerheidsaspecten in deze context tot na eind juni 2020 verlengd worden?

2. Zou het niet opportuun zijn om overleg met de sociale partners op te starten met het oog op de verlenging van de maatregel tot 31 december 2020? Zo zou men een beter zicht op de toestand krijgen en zou men de werking van de bedrijven voor de komende maanden beter kunnen organiseren (bijvoorbeeld alternerend telewerken enz.).

3. Ziet u de ondersteuning van telewerk, waarvan tijdens deze crisis de heilzame impact op het milieu gebleken is, als een van de oplossingen om de opwarming van de aarde en de vervuiling in het postcoronatijdperk te bestrijden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 09 december 2020, op de vraag nr. 10 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 04 november 2020 (Fr.):

1 en 2. De regels op het vlak van fiscaliteit en sociale zekerheid met betrekking tot de vergoedingen in het kader van telewerk behoren niet tot de bevoegdheid van de minister van Werk. U kan voor deze vragen terecht bij de minister van Financiën en de minister van Sociale Zaken.

3. Ik ben ervan overtuigd dat telewerk ook na de coronacrisis een belangrijke rol zal blijven spelen in onze arbeidsorganisatie. Telewerk biedt inderdaad vele voordelen, niet alleen op het vlak van milieu en klimaat, maar ook voor de werknemer die hierdoor meer flexibiliteit en autonomie verkrijgt in de uitvoering van zijn werk.

Ook de risico's die voor de werknemer verbonden zijn aan deze werkvorm, zoals isolement en een grotere mentale last, mogen echter niet uit het oog verloren worden.

J'examinerai, avec les partenaires sociaux, quelles mesures peuvent être prises pour clarifier et améliorer la réglementation du télétravail, tant en ce qui concerne son application dans cette situation exceptionnelle que dans une perspective d'avenir. Des discussions à ce sujet sont actuellement en cours au sein du Conseil national du travail

DO 2020202105630

Question n° 12 de monsieur le député Emmanuel Burton du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Les licenciements chez ExxonMobil.

La Belgique subi logiquement des pertes d'emplois suite à l'impact du coronavirus sur l'ensemble des secteurs du pays. Parmi ces pertes d'emplois, le secteur pétrochimique subi de fortes pertes concernant sa production.

En effet, selon différents médias du nord du pays, la société ExxonMobil devrait prochainement se séparer de nombreux collaborateurs en Belgique. Les postes impactés seraient principalement sur le site du siège social à Machelen avec 260 emplois et 60 emplois répartis dans les différents sites anversois.

La société s'est exprimée sur ces licenciements en disant que "L'objectif est d'éviter autant que possible les licenciements secs, par exemple par le biais de départs à la pension et des départs naturels, mais ils ne sont pas exclus dans le cadre de ce plan". Le risque de licenciements secs est toujours présent pour certains employés.

Aussi, les usines anversoises sont moins menacées mais cela pourrait impacter leur influence dans la province et dans le port d'Anvers, où une usine est située. L'entreprise emploie directement 2.400 personnes en Belgique mais de nombreux emplois y sont liés, principalement dans la région anversoise citée plus haut.

1. Un plan d'aide est-il prévu pour aider les employés d'ExxonMobil?

2. Combien d'emplois sont liés au secteur pétrochimique en Belgique?

3. Considérez-vous qu'à l'heure actuelle, il soit encore moralement acceptable d'aider des entreprises liées aux énergies fossiles ou devrait-on plutôt réinvestir ses moyens pour créer de l'emploi dans le secteur de l'énergie renouvelable?

Ik zal samen met de sociale partners bekijken welke maatregelen kunnen genomen worden om de regelgeving inzake telewerk te verduidelijken en te verbeteren, zowel voor wat betreft de toepassing in deze uitzonderlijke situatie als met het oog op de verdere toekomst. Hierover worden momenteel besprekingen gevoerd in de Nationale Arbeidsraad.

DO 2020202105630

Vraag nr. 12 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Ontslagen bij ExxonMobil

Doordat de coronacrisis stevig inhakt op alle sectoren van het land, zal België logischerwijs met banenverlies geconfronteerd worden. Met betrekking tot dit banenverlies dient de sterke terugval van de productie in de petrochemische industrie aangestipt te worden.

Volgens verschillende nieuwsbronnen in het noorden van het land zou de firma ExxonMobil binnenkort een groot aantal medewerkers in België ontslaan. Vooral in de hoofdzetel in Machelen zouden er banen op de tocht staan, 260 om precies te zijn. Verspreid over de verschillende Antwerpse vestigingen zouden er nog eens 60 banen verloren gaan.

Het bedrijf liet over deze ontslagen het volgende weten: "Het streven is om directe ontslagen zoveel mogelijk te vermijden, bijvoorbeeld door pensioneringen en natuurlijke afvloeiingen, maar ontslagen zijn in het kader van het plan niet uitgesloten." Voor sommige werknemers is het risico op een naakt ontslag dus nog niet van de baan.

De Antwerpse vestigingen worden weliswaar in mindere mate bedreigd, maar dat neemt niet weg dat de hele operatie zich in de provincie en in de haven van Antwerpen, waar er zich een vestiging bevindt, zou kunnen doen voelen. Het bedrijf stelt rechtstreeks 2.400 personen te werk in België, maar vele andere banen, voornamelijk in de bovenvermelde regio Antwerpen, hangen daar ook van af.

1. Is er een steunpakket ten behoeve van de medewerkers van ExxonMobil?

2. Hoeveel personen werken er rechtstreeks of onrechtstreeks voor de petrochemische sector in België?

3. Vindt u het heden ten dage nog moreel aanvaardbaar om steun te verlenen aan bedrijven in de fossiele-energiesector, of moeten we onze middelen veeleer benutten om banen te creëren in de hernieuwbare-energiesector?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 08 décembre 2020, à la question n° 12 de monsieur le député Emmanuel Burton du 04 novembre 2020 (Fr.):

ExxonMobil a lancé le processus d'information et de consultation prévu dans le cadre d'une intention de licenciement collectif pour certains sites. L'implémentation de la restructuration proposée ne peut avoir lieu uniquement qu'après que le processus soit terminé. Cette procédure est en cours et une information sur le résultat final n'est donc pas disponible.

Concernant votre deuxième question et pour rappel, la pétrochimie fait partie du secteur chimie (Commission paritaire de l'industrie chimique n° 116 et Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique n° 207), donc sans le secteur pétrolier. Pour le secteur chimie, les chiffres d'emploi sont:

- emplois directs: 94.070;
- emplois indirects: 220.000 (chaque emploi dans le secteur crée 2,3 autres emplois).

Pour le secteur pétrolier (le Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole n° 117 et le Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole n° 211) fin 2019: 6.566 travailleurs (chiffre ONSS) en emplois directs.

Les énergies fossiles font encore partie du mixte énergétique et en feront encore partie pour les années à venir. Les différents secteurs, y compris le secteur des énergies fossiles, se transforme et se verdit progressivement. La transition énergétique doit se faire progressivement en faisant le moins de dégâts collatéraux (économiques, emplois) possibles afin de ne pas creuser les inégalités sociales.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 08 december 2020, op de vraag nr. 12 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 04 november 2020 (Fr.):

ExxonMobil is de voorgeschreven informatie- en overlegprocedure gestart in verband met een voorgenomen collectief ontslag op bepaalde locaties. De uitvoering van de voorgestelde herstructurering kan pas plaatsvinden nadat dit proces is voltooid. Dit proces is aan de gang en er is dan ook nog geen informatie over het eindresultaat beschikbaar.

Wat uw tweede vraag betreft en ter herinnering: de petrochemie maakt deel uit van de chemische sector (Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid nr. 116 en Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid nr. 207), dus behelst niet de petroleumsector. Voor de chemische sector zijn de werkgelegenheidscijfers:

- directe werkgelegenheid: 94.070;
- indirecte werkgelegenheid: 220.000 (elke baan in de sector creëert 2,3 andere banen).

Voor de petroleumsector (het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel nr. 117 en het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleum-nijverheid en -handel nr. 211) eind 2019: 6.566 werknemers (RSZ-cijfer) in directe dienst.

Fossiele brandstoffen maken nog steeds deel uit van de energiemix en dat zal nog jaren zo blijven. De verschillende sectoren, waaronder de sector van de fossiele brandstoffen, veranderen geleidelijk aan en worden groener. De energietransitie moet geleidelijk aan gebeuren met zo min mogelijk nevenschade (economie, werkgelegenheid) om de sociale ongelijkheid niet te vergroten.

DO 2020202105767

Question n° 20 de monsieur le député Gaby Colebunders du 06 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Emplois de fin de carrière doux.

Le deal pour l'emploi prévoit qu'à partir du 1er janvier 2019, des emplois de fin de carrière doux subordonnés à un accord écrit individuel deviennent possibles, parallèlement aux possibilités existantes par le biais d'une CCT sectorielle ou d'une CCT d'entreprise ou par le biais du règlement de travail.

1. Combien de secteurs ont déjà conclu une CCT sectorielle en la matière?

DO 2020202105767

Vraag nr. 20 van de heer volksvertegenwoordiger Gaby Colebunders van 06 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Zachte landingsbaan.

De arbeidsdeal voorziet dat vanaf 1 januari 2019 zachte landingsbanen mogelijk worden door middel van een individuele schriftelijke overeenkomst, naast de bestaande mogelijkheden via sector-cao, ondernemings-cao of via het arbeidsreglement.

1. Hoeveel sectoren hebben hierover al een sector-cao afgesloten?

2. Combien de personnes ont déjà adhéré au système des emplois de fin de carrière doux? Combien de personnes ont opté pour le crédit-temps de fin de carrière 4/5? Combien de personnes sont rentrées dans le système du crédit-temps de fin de carrière ½?

3. À combien s'élève le montant moyen de l'allocation complémentaire?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 03 décembre 2020, à la question n° 20 de monsieur le député Gaby Colebunders du 06 novembre 2020 (Fr.):

1 et 3. À partir du 1er janvier 2018, une exonération de cotisations sociales pour l'indemnité accordée aux travailleurs âgé de 58 ans et plus dans le cadre de l'allègement de la charge de travail est garantie (l'arrêté royal modifiant l'article 19 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs).

Le droit d'exonération de cotisations sociales pour l'indemnité complémentaire octroyée dans le cadre des mesures visant à diminuer la charge de travail est garanti sur base:

- d'une convention collective de travail (CCT) au niveau du secteur, à défaut d'une telle convention, par une CCT au niveau de l'entreprise ou une modification du règlement de travail;

- d'une une convention individuelle écrite au niveau du travailleur salarié, depuis le 1er janvier 2019; en application de la CCT n° 104 du Conseil National du Travail du 27 juin 2012 concernant la mise en oeuvre d'un plan pour l'emploi des travailleurs âgés dans l'entreprise.

Actuellement, dix (sous)commissions paritaires ((S)CP)ont conclu des CCT concernant l'allègement de la charge de travail (ou la fin de carrière en douceur) avec indemnité de compensation pour perte de salaire. L'indemnité est payée par un Fonds de sécurité d'existence ou par l'employeur.

Il s'agît des secteurs suivants:

- la construction métallique, mécanique et électrique et fabrication métallique (CP 111 et 209): indemnité brute de 77 euros par mois; majorée de 7,70 euros par tranche complète de 200 euros dépassant le plafond salarial brut mensuel de 3.500 euros. L'indemnité maximale pouvant être octroyée est de 154 euros brut;

2. Hoeveel mensen zijn al in het systeem van de zachte landingsbaan gestapt? Tegenover hoeveel mensen die tijdskrediet landingsbaan 4/5 opgenomen hebben? Tegenover hoeveel mensen die tijdskrediet landingsbaan ½ gestapt zijn?

3. Wat is het gemiddeld bedrag dat men krijgt als bijkomende uitkering?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 03 december 2020, op de vraag nr. 20 van de heer volksvertegenwoordiger Gaby Colebunders van 06 november 2020 (Fr.):

1 en 3. Vanaf 1 januari 2018 wordt een vrijstelling van de sociale zekerheidsbijdragen toegekend aan de vergoedingen die worden toegekend aan werknemers van 58 jaar en ouder in het kader van de verlichting van de werklast (koninklijk besluit tot wijziging van artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders).

Het recht op vrijstelling van sociale zekerheidsbijdragen op de aanvullende vergoedingen die worden toegekend in het kader van maatregelen tot verlichting van de werklast, geldt wanneer zij is vastgelegd in:

- een collectieve arbeidsovereenkomst (CAO) op sectoraal niveau of, bij gebrek aan een dergelijke overeenkomst, door een CAO op het niveau van de onderneming of een wijziging van het arbeidsreglement;

- een individuele schriftelijke overeenkomst op het niveau van de werknemer, sinds 1 januari 2019; gesloten in toepassing van de CAO van de Nationale Arbeidsraad nr. 104 van 27 juni 2012 over de uitvoering van een werkgelegenheidsplan oudere werknemers in de onderneming.

Op dit ogenblik hebben tien paritaire (sub)comités (P(S)C) een CAO afgesloten over de verlichting van de werklast (of zachte landingsbanen) met compensatie voor loonverlies. De vergoeding wordt betaald door het fonds voor bestaanszekerheid of door de werkgever.

Het betreft de volgende sectoren:

- metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111 en 209)/ bruto basisvergoeding van 77 euro per maand; verhoogd met 7,70 euro per volledige schijf van 200 euro waarmee de maandelijkse bruto loongrens van 3.500 euro wordt overschreden. De maximale vergoeding die kan worden toegekend, bedraagt 154 euro bruto;

- entreprises de garage (CP 112): indemnité correspondant à la différence entre le salaire brut après l'aménagement de la carrière et le salaire brut pour les prestations normales du mois précédant, avec un maximum de 160 euros brut par mois;

- industrie chimique (CP 116 et 207): maintien d'un pourcentage de la prime d'équipe;

- industrie textile (CP 120): bénéfice pendant 12 mois, à compter du moment de la transition, d'une intervention dégressive dans la perte de salaire net à charge du Fonds;

- électriciens: installation et distribution (SCP 149.01); carrosserie (SCP 149.02) et commerce du métal (SCP 149.04): indemnité correspondant à la différence entre le salaire brut après l'aménagement de carrière et le salaire brut pour les prestations normales du mois précédant, avec un maximum de 160 euros brut par mois;

- métaux précieux (SCP 149.03): 30 euros par mois.

2. Le nombre de travailleurs qui ont bénéficié du régime d'emploi de fin de carrière en douceur sur base des déclarations trimestrielles 2019-2020 (jusqu'au deuxième trimestre 2020 inclus):

- garagebedrijf (PC 112): vergoeding die het verschil compenseert tussen het brutoloon na de loopbaanwijziging en het brutoloon voor normale prestaties van de maand voorafgaand aan de loopbaanwijziging, met een maximum van 160 euro bruto per maand;

- scheikundige nijverheid (PC 116 en 207): behoud van een percentage van de ploegenpremie;

- textielnijverheid (PC 120): arbeiders genieten gedurende 12 maanden te rekenen vanaf het ogenblik van de overstap, een degressieve tussenkomst in het netto loonverlies ten laste van het fonds;

- elektriciens: installatie en distributie (PSC 149.01); koetswerk (PSC 149.02) en metaalhandel (PSC 149.04): vergoeding gelijk aan het verschil tussen het brutoloon na aanpassing van de loopbaan en het brutoloon voor normale prestaties van de maand voorafgaand aan de aanpassing van de loopbaan, met een maximum van 160 euro bruto per maand;

- edele metalen (PSC 149.03): 30 euro permaand.

2. Het aantal werknemers die in het systeem van de zachte landingsbaan zijn gestapt op basis van de kwartaalaangiftes 2019-2020 (tot en met tweede kwartaal 2020):

Trimestre/ *Kwartaal*	Nombre de travailleurs avec indication d'occuper un emploi de fin de carrière en douceur/ *Aantal werknemers met aanduiding zachte landingsbaan*
20182	4
20183	6
20184	9
20191	13
20192	15
20193	19
20194	21
20201	30
20202	29

Le nombre d'entrées en fin de carrière crédit-temps 1/5ème:

- 2019: 3.441;
- 2020 (dix mois): 5.921.

Le nombre d'entrées en fin de carrière crédit-temps 1/2ème:

- 2019: 981;
- 2020 (dix mois): 1.147.

Het aantal personen die in 1/5de tijdskrediet landingsbaan zijn gestapt:

- 2019: 3.441;
- 2020 (tien maanden): 5.921.

Het aantal personen die in 1/2de tijdskrediet landingsbaan zijn gestapt:

- 2019: 981;
- 2020 (tien maanden): 1.147.

Le nombre d'entrants est déterminé sur la base des données de paiement. Si une personne a reçu un paiement pour crédit-temps, fin de carrière, et que ce mois est précédé d'au moins 12 mois sans paiement pour crédit-temps, fin de carrière, cette personne est recensée comme une entrée dans le mois.

DO 2020202105771

Question n° 24 de monsieur le député Gaby Colebunders du 06 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Qualité de l'air sur les lieux de travail.

Dans l'exposé général de sa note de politique, l'ancien ministre de l'Emploi Kris Peeters évoquait la nécessité de préciser et d'actualiser les règles existantes relatives à la qualité de l'air dans les locaux de travail. À cet effet, un projet de modification de la réglementation a été soumis aux partenaires sociaux, accompagné de la demande d'élaborer de bonnes pratiques.

1. Quel a été le résultat de cette actualisation? A-t-elle été avalisée par les partenaires sociaux?

2. Ne faudrait-il pas réévaluer cette problématique à la lumière de la propagation du coronavirus dans les locaux de travail, comme par exemple chez Westvlees, où la ventilation pourrait avoir joué un rôle dans la propagation du virus?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 09 décembre 2020, à la question n° 24 de monsieur le député Gaby Colebunders du 06 novembre 2020 (Fr.):

Le 21 mai 2019, l'arrêté royal du 2 mai 2019 modifiant le code du bien-être au travail en ce qui concerne la qualité de l'air intérieur des locaux de travail a été publié au *Moniteur belge*.

Le Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail avait déjà rendu un avis favorable à l'unanimité (n° 221) sur le projet le 22 février 2019.

Le principe général de cette nouvelle réglementation est que les travailleurs doivent bénéficier d'une bonne qualité d'air intérieur. Cet objectif est plus large que le précédent, où seul le critère "d'air neuf en quantité suffisante" comptait, mais où rien n'était précisé sur la lutte contre les sources de pollution.

Afin de lutter contre la pollution à la source, l'employeur est tenu de procéder à une analyse des risques liés à la qualité de l'air intérieur.

Het aantal intreders wordt bepaald op basis van de betaalgegevens. Indien een persoon tijdens een maand een uitkering voor tijdskrediet-landingsbaan heeft gekregen, en die maand wordt voorafgegaan door minstens 12 maanden zonder een uitkering voor tijdskrediet-landingsbaan, dan telt men die persoon als intreder in de maand.

DO 2020202105771

Vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Gaby Colebunders van 06 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Luchtkwaliteit op de werkplaats.

Voormalig minister van Werk Peeters sprak in de algemene toelichting van zijn beleidsnota over de nood aan verduidelijking en actualisering van de bestaande regels over luchtkwaliteit op de werkplaats. Daartoe is een ontwerp tot aanpassing van de regelgeving voorgelegd aan de sociale partners en werd gevraagd om goede praktijken uit te werken.

1. Wat is het resultaat geweest van die actualisering? Is die goedgekeurd geweest door de sociale partners?

2. Moet dit niet herbekeken worden in kader van de verspreiding van COVID-19 op werkplekken zoals bijvoorbeeld Westvlees, waar de ventilatie mogelijks een rol gespeeld heeft bij de verspreiding van het virus?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 09 december 2020, op de vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Gaby Colebunders van 06 november 2020 (Fr.):

Op 21 mei 2019 werd het koninklijk besluit van 2 mei 2019 tot wijziging van de codex over het welzijn op het werk inzake de binnenluchtkwaliteit in werklokalen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

De Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk had over het ontwerp reeds een unaniem gunstig advies (nr. 221) gegeven op 22 februari 2019.

Het algemene principe van deze nieuwe regelgeving is dat de werknemers over een goede binnenluchtkwaliteit moeten beschikken. Dit is ruimer dan de vroegere doelstelling, waarbij alleen 'voldoende verse lucht' als criterium gold, maar niets werd gezegd over het aanpakken van verontreinigingsbronnen.

Om de verontreiniging bij de bron te kunnen aanpakken, is de werkgever ertoe gehouden een risicoanalyse uit te voeren van de binnenluchtkwaliteit.

Pour cela, il doit tenir compte des différentes sources de pollution qui sont mentionnées: la présence et l'activité physique des personnes, les produits et matériaux présents dans les locaux de travail, l'entretien, la réparation et le nettoyage des lieux de travail et enfin la qualité de l'air apporté par infiltration et de la ventilation, la contamination et le fonctionnement du système de ventilation, de traitement de l'air et de chauffage.

L'employeur doit prendre les mesures techniques et/ou organisationnelles nécessaires pour que la concentration de CO2 dans les locaux soit généralement inférieure à 900 ppm. Cela correspond à un débit de ventilation minimal de 40 m3 par heure par personne présente. Le paramètre de 900 ppm est basé sur une concentration de CO2 de 500 ppm supérieure à une concentration moyenne (généralement acceptée) de 400 ppm dans l'air extérieur.

Toutefois, si, sur la base de l'analyse des risques, l'employeur peut démontrer que les travailleurs bénéficient d'une protection équivalente ou meilleure grâce à l'élimination ou à la réduction du plus grand nombre possible de sources de pollution, il suffit que la concentration de CO2 dans les locaux de travail soit généralement inférieure à 1200 ppm, ou qu'il y ait un débit de ventilation minimal de 25 m3 par heure par personne présente.

Pour les bâtiments existants qui ne peuvent pas encore satisfaire à ces normes, un plan d'action doit être établi pour garantir le respect de ces normes à terme. Une planification par étapes doit être établie pour améliorer progressivement la situation par des mesures à court, moyen et long terme. Pour les nouvelles constructions (ou les rénovations fondamentales nécessitant une demande de permis d'urbanisme) postérieures au 1er janvier 2020, l'employeur doit veiller à satisfaire aux nouvelles règles.

Les règles de base énoncées dans l'arrêté royal du 2 mai 2019 ont été développées dans une directive pratique publiée sur le site du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale. Cette directive pratique est fondée sur des connaissances scientifiques, l'expérience pratique et le consensus et peut évoluer en fonction de l'état de la science. Elle contient des recommandations pour une application concrète et pratique des principes règlementaires.

Er worden verschillende verontreinigingsbronnen vermeld waarmee de werkgever rekening moet houden: de aanwezigheid en fysieke activiteit van personen, de in de werklokalen aanwezige producten en materialen, het onderhoud, het herstel en de reiniging van de arbeidsplaatsen en tenslotte de kwaliteit van de aangevoerde lucht als gevolg van infiltratie en ventilatie, verontreiniging en werking van het ventilatie-, luchtbehandelings- en verwarmingssysteem.

De werkgever moet de nodige technische en/of organisatorische maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de CO2-contentratie in de lokalen gewoonlijk lager is dan 900 ppm. Dit stemt overeen met een minimum ventilatiedebiet van 40 m3 per uur per aanwezige persoon. De parameter van 900 ppm is gebaseerd op een CO2-concentratie van 500 ppm boven een (algemeen aanvaarde) gemiddelde buitenconcentratie van 400 ppm.

Als de werkgever echter op basis van de risicoanalyse kan aantonen dat de werknemers een gelijkwaardige of betere bescherming genieten als gevolg van het uitschakelen of verminderen van zoveel mogelijk verontreinigingsbronnen, dan volstaat het dat de CO2-concentratie in de werklokalen gewoonlijk lager is dan 1200 ppm, of dat er een minimum ventilatiedebiet is van 25 m3 per uur per aanwezige persoon.

Voor bestaande gebouwen die nog niet aan deze normen kunnen voldoen, moet een actieplan worden opgesteld om ervoor te zorgen dat men op termijn wel aan deze normen voldoet. Er moet een stapsgewijze planning opgemaakt worden om de situatie geleidelijk aan te verbeteren met maatregelen op korte, middellange en lange termijn. Voor nieuwbouw (of fundamentele verbouwingen waarvoor een bouwaanvraag nodig is) na 1 januari 2020 moet de werkgever ervoor zorgen dat aan de nieuwe regels wordt voldaan.

De basisregels opgenomen in het koninklijk besluit van 2 mei 2019 werden verder uitgewerkt in een praktijkrichtlijn die werd gepubliceerd op de website van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. Deze praktijkrichtlijn is gebaseerd op wetenschappelijk inzicht, praktijkervaring en consensus en kan mee evolueren met de stand van de wetenschap. Ze bevat aanbevelingen voor de concrete, praktische toepassing van de wettelijke principes.

Dans les circonstances actuelles, il est très important que l'employeur veille à ce que le système de ventilation utilisé fonctionne de manière optimale. En effet, une bonne ventilation est importante dans la lutte contre le virus COVID-19. C'est donc le moment idéal pour effectuer une analyse de risque approfondie de la qualité de l'air intérieur, en accordant une attention particulière à la qualité de l'air fourni, afin de protéger au mieux les travailleurs.

Nous vous renvoyons également au *Guide générique pour prévenir la propagation du COVID-19 au travail*, un produit d'une concertation sociale constructive, sur le site du SPF Emploi, Travail en Concertation, où un chapitre entier est consacré à l'importance d'une bonne ventilation de l'air dans la lutte contre le virus sur les lieux de travail.

In de huidige omstandigheden is het van groot belang dat de werkgever erop toeziet dat het gebruikte ventilatiesysteem optimaal functioneert. Een goede ventilatie is immers belangrijk in de strijd tegen het COVID-19 virus. Dit is dan ook het uitgelezen moment om een grondige risicoanalyse van de binnenluchtkwaliteit te doen met bijzondere aandacht voor de kwaliteit van de aangevoerde lucht, en zo de werknemers maximaal te beschermen.

We verwijzen ook graag naar *Generieke gids om de verspreiding van COVID-19 op het werk tegen te gaan*, een product van constructief sociaal overleg, terug te vinden op de website van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg waar een uitgebreid hoofdstuk wordt gewijd aan het belang van goede luchtventilatie in de strijd tegen het virus op de arbeidsplaatsen.

DO 2020202105811

Question n° 30 de madame la députée Leen Dierick du 06 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Extension du tarif social de l'énergie.

De nombreuses personnes peinent à payer leurs factures d'énergie. La précarité énergétique mérite donc une attention particulière de notre part. Notre pays dispose d'un système unique de tarif social, qui protège les personnes à revenus modestes ou en situation précaire. Au lieu du tarif normal - plus élevé -, celles-ci bénéficient d'un tarif social - réduit - pour le gaz et l'électricité.

Le 25 avril 2019, ma proposition de loi visant d'une part, à actualiser le cadre légal des tarifs sociaux et d'autre part, à l'étendre aux réseaux de chaleur, a été approuvée. Cette mise à jour nous a permis de rectifier la situation d'inégalité qui existait lorsqu'il s'agissait de logement social dans des immeubles à appartements dotés d'un système de chauffage collectif fonctionnant au gaz naturel. La loi est entrée en vigueur le 1er janvier 2020.

L'extension ne concerne que les appartements chauffés au gaz au moyen d'une chaudière collective dans l'immeuble, comme c'était déjà le cas jusqu'à aujourd'hui pour de tels appartements mis en location par des sociétés de logement social. L'extension concerne celui qui donne l'appartement en location, à savoir désormais également les agences immobilières sociales et les CPAS.

DO 2020202105811

Vraag nr. 30 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Uitbreiding sociaal energietarief.

Heel wat mensen ondervinden moeilijkheden om hun energiefactuur te betalen. Energiearmoede verdient dan ook onze bijzondere aandacht. Ons land beschikt over een uniek systeem om mensen met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie te beschermen via het sociaal tarief. Zij krijgen in plaats van het normaal hoger tarief, een lager sociaal tarief voor gas en elektriciteit aangerekend.

Op 25 april 2019 werd mijn wetsvoorstel goedgekeurd om het wettelijk kader rond de sociale tarieven enerzijds te actualiseren en anderzijds uit te breiden naar warmtenetten. Met de actualisering hebben we de ongelijke situatie rechtgetrokken als het aankomt op sociale huisvesting in appartementsgebouwen met een collectieve verwarmingsinstallatie op aardgas. De wet is op 1 januari 2020 in werking getreden.

De uitbreiding slaat enkel op appartementen, aangesloten op een collectieve gasketel in het gebouw, zoals al tot vandaag gold voor zulke appartementen die in huur werden gegeven door sociale huisvestingsmaatschappijen. De uitbreiding slaat op diegene die het appartement in huur geeft, zijnde vanaf nu ook sociale verhuurkantoren en OCMW's.

Pour l'extension du tarif social à la fourniture de chaleur par l'intermédiaire de réseaux de chaleur, il n'est pas encore clairement établi s'il devra s'agir de réseaux de chaleur publics ou s'il pourra également s'agir de réseaux de chaleur privés. Des arrêtés d'exécution doivent encore être pris.

1. Quel est l'état d'avancement des arrêtés d'exécution qui doivent encore être pris?

2. Le tarif social a été étendu aux réseaux de chaleur. Ces réseaux doivent-ils être publics ou peuvent-ils également être privés?

3. Supposons qu'un particulier donne son appartement en location à une agence immobilière et que cette agence le donne, à son tour, en location à un ayant droit. L'immeuble est alimenté par un réseau de chaleur privé. Le fournisseur d'énergie facture les frais de chauffage selon le tarif social à l'occupant ayant droit. Comment les fournisseurs d'énergie verront-ils la différence entre les frais de chauffage réels et les frais de chauffage facturés aux ayants droit?

4. Le CPAS met un locataire (ayant droit) dans un appartement appartenant à un propriétaire privé. Si le CPAS n'est pas lui-même locataire, cet ayant droit pourra-t-il prétendre au tarif social?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 07 décembre 2020, à la question n° 30 de madame la députée Leen Dierick du 06 novembre 2020 (N.):

1. La Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG) et les cabinets compétents se rencontreront le 11 décembre 2020 en ce qui concerne le tarif social chaleur et la récupération du coût net. Ensuite, la CREG rédigera des avis en la matière (après une demande officielle de la ministre compétente). Les arrêtés devront être rédigés par la suite.

Dans la loi gaz, l'article 15/10 prévoit ce qui suit:

"Après avis de la commission et après concertation avec les régions, le Roi peut, après délibération en Conseil des ministres, fixer des prix maximaux par kWh, valables sur l'ensemble du territoire, pour la fourniture de chaleur au moyen de réseaux de distribution de chaleur à distance à des clients protégés résidentiels. Ces prix maximaux ne comprennent aucun montant forfaitaire ni aucune redevance.

Bij de uitbreiding van het sociaal tarief voor de levering van warmte via warmtenetten is het nog niet duidelijk of dit zowel voor openbare warmtenetten zal zijn of ook voor privé-warmtenetten. Er moeten nog uitvoeringsbesluiten komen.

1. Wat is de stand van zaken van de uitvoeringsbesluiten die nog genomen moeten worden?

2. Het sociaal tarief werd uitgebreid naar warmtenetten. Moeten dit openbare warmtenetten zijn of kan dit ook privé zijn?

3. Stel een privépersoon geeft een appartement in huur aan een verhuurkantoor en dit kantoor verhuurt het appartement aan een rechthebbend persoon. In het gebouw bevindt zich een privé-warmtenet. De energieleverancier rekent de warmtekosten volgens het sociaal tarief aan de rechthebbende bewoner. Hoe zullen de energieleveranciers het verschil zien tussen de werkelijke warmtekosten en de aangerekende warmtekosten voor rechthebbende personen?

4. Het OCMW stuurt een (rechthebbende) huurder naar een appartement van een privé eigenaar. Als het OCMW niet zelf huurt, heeft deze rechthebbende dan recht op het sociaal tarief?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 07 december 2020, op de vraag nr. 30 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 november 2020 (N.):

1. De Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) gaat de bevoegde kabinetten ontmoeten op 11 december 2020 in verband met het sociaal tarief warmte en de recuperatie van de netto kost. Daarna zal de CREG adviezen ter zake schrijven (na een officiële aanvraag van de bevoegde minister). De besluiten zullen nadien opgesteld moeten worden.

In de gaswet, artikel 15/10 is het volgende voorzien:

"Na advies van de commissie en na overleg met de gewesten, kan de Koning, na beraadslaging in de Ministerraad, maximumprijzen vaststellen per kWh, die op het gehele grondgebied gelden voor de levering van warmte door middel van netten voor warmtevoorziening op afstand aan beschermde residentiële afnemers. Deze maximumprijzen omvatten geen enkel forfaitair bedrag of vergoeding.

Après avis de la commission, le Roi arrête les règles du mécanisme de financement et de détermination du coût réel net, pour les entreprises fournissant de la chaleur au moyen de réseaux de distribution de chaleur à distance, résultant de l'activité visée à l'alinéa 1er, et de leur intervention pour sa prise en charge. Tout arrêté pris dans ce but est censé ne jamais avoir produit d'effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur".

2. Selon la CREG, tous les types de réseaux de chaleur, c'est-à-dire aussi bien publics que privés, seront révisés à cet égard.

3. Le fournisseur d'énergie impute le tarif social (TS) chaleur et il récupère le coût net basé sur les tarifs de référence (TR) composante énergétique et les tarifs nets du gaz naturel.

La CREG indique les pistes de réflexion suivantes:

- TS chaleur = TS gaz naturel. La CREG est consciente du principe NMDA (rien de plus) et elle prévoit dès lors que le tarif social chaleur doive être égal au tarif social gaz naturel;
- TR chaleur = TR gaz naturel pour le terme variable;
- TR chaleur TR gaz naturel pour le terme fixe.

Le terme fixe sur le marché de la chaleur s'avère en effet être plus élevé que le terme fixe sur le marché du gaz naturel. Son montant doit certes encore être discuté.

4. Un appartement doit toujours être loué dans le cadre d'une politique sociale.

Cela figure dans la loi du 2 mai 2019 modifiant la loi (gaz) du 12 avril 1965:

Na advies van de commissie, bepaalt de Koning de regels voor het financierings-mechanisme en het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de ondernemingen die warmte door middel van netten voor warmtevoorziening op afstand leveren, als gevolg van de in het eerste lid bedoelde activiteiten, en van hun betrokkenheid bij de tenlasteneming. Elk besluit dat voor dit doel wordt genomen, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad, indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding".

2. Volgens de CREG worden alle soorten warmtenetten, dus zowel openbaar als privé, hierbij geviseerd.

3. De energieleverancier rekent het sociaal tarief (ST) warmte aan en recupereert de netto kost gebaseerd op de referentietarieven (RT) energiecomponent en de nettarieven aardgas.

De CREG geeft volgende denkpistes aan:

- ST warmte = ST aardgas. De CREG is zich bewust van het NMDA (niet meer dan anders)-principe en voorziet daarom dat het sociaal tarief warmte gelijk zou moeten zijn aan het sociaal tarief aardgas;
- RT warmte = RT aardgas voor de variabele term;
- RT warmte RT aardgas voor de vaste term.

De vaste term in de markt van de warmte blijkt immers hoger te zijn dan de vaste term in aardgasmarkt. Het bedrag ervan moet weliswaar nog besproken werden.

4. Een appartement moet steeds verhuurd worden in het kader van een sociaal beleid.

Dit staat in de wet van 2 mei 2019 tot wijziging van de (gas)wet van 12 april 1965:

"Est également considéré comme un client protégé résidentiel pour l'application des prix maximaux visés aux §§ 2 et 2/1, tout locataire qui habite dans un immeuble à appartements dont le chauffage au gaz naturel est assuré par une installation collective ou dont le raccordement au réseau de distribution de chaleur est collectif, lorsque les logements sont donnés en location, dans le cadre d'une politique sociale, par des organismes de logement tels que les sociétés régionales de logement, les sociétés de logement social agréées par celles-ci, les agences immobilières sociales agréées par les gouvernements régionaux, le "Vlaams Woningfonds", le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie, le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et les Centres publics d'aide sociale. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la liste des clients protégés résidentiels, visés aux alinéas 1er et 2, peut être modifiée par le Roi. Tout arrêté pris dans ce but est censé ne jamais avoir produit d'effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur".

"Wordt eveneens als een beschermde residentiële afnemer beschouwd voor de toepassing van de maximumprijzen bedoeld in §§ 2 en 2/1, iedere huurder die een woongelegenheid betrekt in appartements-gebouwen waarvan de verwarming met aardgas plaatsvindt door middel van een collectieve installatie, of waarvan de aansluiting op het net voor warmtevoorziening collectief is, wanneer de woningen in huur zijn gegeven, in het kader van een sociaal beleid, door huisvestingsinstanties zoals de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen, de door die laatste erkende sociale huisvestingsmaatschappijen, sociale verhuur-kantoren als zodanig erkend door de gewestelijke regeringen, het Vlaams Woningfonds, het "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie", het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn. Bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, kan de lijst van beschermde residentiële afnemers, bedoeld in het eerste en tweede lid, door de Koning worden gewijzigd. Elk besluit dat voor dit doel wordt genomen, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad, indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding".

DO 2020202106059

Question n° 41 de monsieur le député Kris Verduyckt du 12 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Initiatives non conformes de garde d'animaux.

A côté des entreprises agréées d'accueil de chiens et de chats, de nombreuses initiatives d'accueil non agréées sont manifestement en activité. Des services de garde rémunérée d'animaux à domicile sont également attestés, dont certains n'ont pas de numéro d'entreprise - il s'agit donc de personnes qui organisent des gardes d'animaux sans respecter la législation relative au bien-être animal ni certaines réglementations économiques.

Ces personnes ou organisations ne figurent pas sur la liste officielle des pensions pour chiens et chats agréées.

Il s'agit dès lors d'une forme de concurrence déloyale. En outre, il est impossible de procéder à des contrôles pour vérifier que la législation relative au bien-être animal est bien respectée dans l'ensemble des activités.

1. Le SPF Économie procède-t-il à des contrôles de telles initiatives non conformes de garde d'animaux (par ex. vérification du numéro d'entreprise)? Dans la négative, pourquoi?

DO 2020202106059

Vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Kris Verduyckt van 12 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Niet conforme dierenoppasinitiatieven.

Naast de erkende ondernemingen voor honden- en kattenopvang zijn er blijkbaar heel wat niet erkende opvanginitiatieven actief. Ook zijn er voorbeelden van dierenoppas aan huis tegen betaling, waaronder zelfs een aantal die geen ondernemingsnummer hebben. Het gaat dus over personen die niet conform de dierenwelzijnswetgeving en bepaalde economische reglementeringen dierenoppas organiseren.

Deze personen of organisaties zijn niet terug te vinden op de officiële lijst met erkende honden- en kattenpensions.

Dit gaat over een vorm van oneerlijke concurrentie, maar op deze manier is er tevens geen controle of alle activiteiten conform de dierenwelzijnswetgeving gebeuren.

1. Controleert de FOD Economie op dergelijke niet conforme dierenoppasinitiatieven (bijv. controle op ondernemingsnummer)? Zo neen, waarom wordt er hier niet op gecontroleerd?

2. a) Dans l'affirmative, merci d'indiquer le nombre de contrôles effectués par le SPF Économie sur chacune des cinq dernières années.

b) Merci d'indiquer le nombre d'initiatives de garde d'animaux déclarées non conformes à la suite d'une inspection du SPF Économie, et ce, sur les cinq dernières années.

c) Merci d'indiquer la nature et le nombre de sanctions prises par le SPF Économie sur les cinq dernières années.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 04 décembre 2020, à la question n° 41 de monsieur le député Kris Verduyckt du 12 novembre 2020 (N.):

1. En premier lieu, je souhaite souligner que l'Inspection économique ne peut exécuter aucun contrôle concernant la législation relative au bien-être animal et aux conditions d'agrément des pensions pour animaux, qui relève de la compétence des régions.

L'approche du travail frauduleux et de l'absence d'enregistrement correct dans la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) appartient effectivement aux tâches classiques de l'Inspection économique.

À l'inverse des signalements relatifs à l'élevage et au commerce d'animaux et à des suspicions de travail frauduleux que l'Inspection économique reçoit de temps à autre, le travail frauduleux dans le cadre des activités de garde d'animaux ne fait que rarement, voire jamais, l'objet de plaintes. Contrôler ces activités n'est pas évident, à plus forte raison quand l'Inspection économique n'est pas informée des faits de ce type. Il n'est en effet pas toujours possible d'identifier l'intéressé, et prouver cette forme de travail frauduleux pose également problème.

2. Au cours des cinq dernières années, l'Inspection économique n'a mené qu'une enquête concernant un cas possible de travail frauduleux dans le cadre d'une garde d'animaux. Dans ce dossier datant de 2019, il est apparu lors du contrôle que l'entreprise était bel et bien inscrite correctement à la BCE mais que le numéro d'entreprise n'était pas mentionné sur les médias sociaux. Après l'intervention de l'Inspection économique, la situation a été régularisée immédiatement.

2. a) Zo ja, graag het aantal controles dat de FOD Economie laat uitvoeren per jaar, cijfers voor de jongste vijf jaar.

b) Graag het aantal dierenoppasinitiatieven die niet in orde bleken te zijn na controle door FOD Economie en dat voor de jongste vijf jaar.

c) Graag het aantal sancties en welke sancties door de FOD Economie zijn opgelegd over de jongste vijf jaar.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 04 december 2020, op de vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Kris Verduyckt van 12 november 2020 (N.):

1. Vooreerst wens ik te benadrukken dat de Economische Inspectie geen controles kan uitvoeren op de wetgeving inzake dierenwelzijn en de erkenningsvoorwaarden van dierenpensions, hetgeen tot de bevoegdheid van de gewesten behoort.

De aanpak van sluikwerk en van de niet-correcte registratie in de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) behoort uiteraard wel tot de klassieke taken van de Economische Inspectie.

In tegenstelling tot het aantal meldingen dat de Economische Inspectie af en toe ontvangt over het kweken van en de handel in dieren en het vermoeden van sluikwerk, wordt er zelden tot nooit klacht ingediend over sluikwerk bij dierenoppasactiviteiten. Controles voeren op deze activiteiten is niet evident, zeker indien de Economische Inspectie niet op de hoogte wordt gesteld van dergelijke feiten. De betrokkene kan immers niet altijd worden geïdentificeerd en ook het bewijzen van deze vorm van sluikwerk stelt problemen.

2. De Economische Inspectie heeft gedurende de voorbije vijf jaar één onderzoek gevoerd met betrekking tot mogelijk sluikwerk door dierenoppassen. In het betreffende dossier uit 2019 bleek bij de controle dat de onderneming wel degelijk correct was ingeschreven in de KBO, maar dat het ondernemingsnummer niet werd vermeld op de sociale mediakanalen. Na tussenkomst van de Economische Inspectie werd de situatie onmiddellijk geregulariseerd.

DO 2020202106117

Question n° 43 de madame la députée Nahima Lanjri du 13 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Les élections sociales (QO 10134)

Entre le 16 et le 29 novembre 2020 auront lieu les élections sociales qui avaient été reportées en mai en raison du coronavirus. Nous avions alors tous espéré que l'épidémie se serait entre-temps calmée, mais c'est tout le contraire qui s'est produit. Le nombre de contaminations repart à la hausse et les entreprises qui avaient espéré pouvoir organiser un vote physique sont désormais en peine de pouvoir assurer la sécurité de l'opération. Le vote peut aussi être organisé par correspondance ou par voie électronique, mais il faut pour cela un accord entre l'employeur et les représentants des travailleurs. Ces accords devaient être conclus pour le 14 octobre 2020. Dans certaines entreprises, un accord pour un vote par correspondance ou par voie électronique a encore été trouvé après cette échéance. Pour ces entreprises, il importe de s'assurer de la validité de leurs élections sociales et d'éviter qu'elles ne doivent être organisées à nouveau.

Il est clair en tout cas que l'objectif doit être d'assurer le déroulement démocratique et la validité juridique des élections sociales ainsi qu'un cadre sûr. Chaque travailleur doit pouvoir exprimer son vote en toute sécurité. Organiser ces élections et répondre à ces trois conditions et à la stricte procédure des élections sociales n'est pas évident, d'autant plus que tout écart par rapport à la procédure peut aboutir à l'invalidation des élections. C'est pourquoi la concertation entre employeurs et représentants des travailleurs s'impose à nouveau.

1. Entamerez-vous le dialogue avec les partenaires sociaux afin d'examiner les possibilités pour l'organisation d'élections sociales sûres mais n'affaiblissant pas le caractère démocratique et la validité juridique de celles-ci? Comment garantirons-nous que chacun pourra exprimer son vote de façon sûre, y compris dans les entreprises où le vote doit se faire physiquement alors que le télétravail est la norme? Il faut en tout cas éviter que des appels à ne pas voter soient lancés.

DO 2020202106117

Vraag nr. 43 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 13 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Sociale verkiezingen (MV 10134C).

Tussen 16 en 29 november 2020 vinden de sociale verkiezingen plaats, nadat ze in mei werden uitgesteld ten gevolge van de corona-crisis. Met zijn allen hadden we toen gehoopt dat de corona-epidemie was gaan liggen, maar niets is minder waar. Het aantal besmettingen gaat terug de hoogte in, waardoor ondernemingen die gehoopt hadden om de stembusgang fysiek te kunnen laten doorgaan nu toch in de problemen komen om dit op een veilige manier te kunnen doen. Als alternatief kan de stemming elektronisch of via brief georganiseerd worden. Daarover moet echter een akkoord zijn tussen de werkgever en de werknemersvertegenwoordiging. Deze akkoorden moesten gesloten worden voor 14 oktober 2020. In sommige ondernemingen werd na deze deadline nog een akkoord gesloten om over te gaan tot elektronisch stemmen of stemmen per brief. Voor die ondernemingen is het belangrijk dat ze zeker zijn dat hun sociale verkiezingen rechtsgeldig zijn en nadien niet moeten worden overgedaan.

In elk geval is het duidelijk dat het de bedoeling moet zijn dat de sociale verkiezingen op een democratische en rechtsgeldige manier en in veilige omstandigheden moeten kunnen doorgaan. Elke werknemer moet op een veilige manier zijn of haar stem kunnen uitbrengen. Het organiseren van die verkiezingen en daarbij voldoen aan die drie voorwaarden en aan de strenge procedure van de sociale verkiezingen, is niet eenvoudig, te meer omdat elke afwijking van die procedure kan leiden tot het ongeldig verklaren van de verkiezingen. Vandaar dat overleg tussen werkgevers- en werknemersvertegenwoordiging zich opnieuw opdringt.

1. Zal u met de sociale partners in gesprek gaan om te bekijken op welke manier de sociale verkiezingen in veilige omstandigheden kunnen worden georganiseerd zonder dat moet ingeboet worden aan het democratisch karakter én de rechtsgeldigheid ervan? Hoe zal gegarandeerd worden dat iedereen zijn stem kan gaan uitbrengen op een veilige manier, ook in die ondernemingen waar fysiek moet gestemd worden terwijl thuiswerk de norm is? Het kan alvast niet de bedoeling zijn dat opgeroepen wordt om niet te gaan stemmen.

2. Est-il encore possible de déroger à l'échéance actuelle pour pouvoir permettre la conclusion d'accords pour un vote électronique ou un vote par correspondance?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 09 décembre 2020, à la question n° 43 de madame la députée Nahima Lanjri du 13 novembre 2020 (N.):

Je partage entièrement votre point de vue selon lequel, compte tenu de la crise sanitaire actuelle, les élections sociales devraient pouvoir se dérouler dans les conditions les plus sûres, tout en s'efforçant d'atteindre le plus haut niveau possible de participation des travailleurs et de sécurité juridique pour toutes les parties.

Comme vous le savez, en raison de l'épidémie du Corona, la procédure d'élections sociales en cours depuis décembre 2019 a été suspendue collectivement par la loi en mars 2020 et a repris par arrêté royal du 15 juillet 2020 à la fin du mois de septembre 2020.

La piste selon laquelle la procédure devrait être reportée une fois de plus collectivement en raison de la deuxième vague de Corona ne semble pas être la voie à suivre.

Cette procédure est actuellement en cours dans 7.000 entreprises et se trouve à un stade avancé, quelques semaines avant le jour des élections. Si cette procédure devait être à nouveau suspendue, elle aurait des conséquences délicates et nécessiterait un encadrement pratique et juridique complexe.

Les élections sociales auront donc en principe lieu du 16 au 29 novembre 2020, dans le contexte spécial du Corona.

D'autre part, la situation n'est plus ce qu'elle était en juillet et, en partie en raison du récent renforcement des mesures préventives, des questions légitimes se sont en effet posées sur le terrain quant à la poursuite de l'élaboration de modes de scrutin alternatifs sûrs.

Je suis donc heureux que les partenaires sociaux soient parvenus à un consensus au sein de la commission de suivi des élections sociales 2020 sur des mesures supplémentaires pour répondre à ces préoccupations.

Un certain nombre d'entre elles doivent être inscrites dans la loi et j'exprime aujourd'hui mon soutien explicite à cet égard. Un certain nombre d'autres sont de nature plus pratique et seront également communiquées par le SPF et les partenaires sociaux.

2. Kan er nog afgeweken worden van de huidige termijn om het alsnog mogelijk te maken om akkoorden te sluiten om tot elektronisch stemmen of stemmen per brief over te gaan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 09 december 2020, op de vraag nr. 43 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 13 november 2020 (N.):

Ik deel volledig uw mening dat de sociale verkiezingen - gelet op de huidige gezondheidscrisis - in de meest veilige omstandigheden moeten kunnen doorgaan, waarbij er tegelijk naar gestreefd moet worden naar een zo hoog mogelijke participatiegraad van de werknemers en rechtszekerheid voor alle partijen.

Zoals u weet werd de sinds december 2019 lopende procedure sociale verkiezingen omwille van de Corona-uitbraak bij wet collectief opgeschort in maart 2020 en bij koninklijk besluit van 15 juli 2020 hernomen eind september 2020.

De piste als zou de procedure omwille van de tweede Corona-golf, nu nogmaals op collectieve wijze moeten worden uitgesteld, lijkt niet de aangewezen weg.

Deze procedure is momenteel volop lopende in 7.000 ondernemingen, en bevindt zich in een vergevorderd stadium, enkele weken voor de daadwerkelijke verkiezingsdag. Indien deze procedure andermaal wordt opgeschort, heeft dit delicate gevolgen en vergt dit een complexe praktische en juridische omkadering.

De sociale verkiezingen zullen dus in principe plaatsvinden van 16 tot en met 29 november 2020, binnen de bijzondere Corona-context.

Anderzijds is de situatie niet meer wat ze was in juli en zijn er, mede naar aanleiding van de recente verstrenging van de preventieve maatregelen, inderdaad terechte vragen vanop het terrein gekomen over het verder omkaderen van veilige alternatieve wijzen van stemming.

Ik ben dan ook blij dat de sociale partners in het begeleidingscomité sociale verkiezingen 2020 een consensus bereikt hebben over bijkomende maatregelen om aan deze bekommernissen tegemoet te komen.

Een aantal van hen moeten wettelijk verankerd worden en ik spreek er hier dan ook vandaag mijn uitdrukkelijke steun voor uit. Een aantal andere zijn meer praktisch van aard en zullen ook verder door de FOD en de sociale partners gecommuniceerd worden.

J'invite donc toutes les parties concernées à faire tout leur possible pour s'y conformer: par exemple, prolonger le délai dans lequel un accord peut encore être conclu pour procéder à un vote par correspondance ou clôturer les listes électorales définitives le plus rapidement possible afin que les lettres de convocation puissent être établies et envoyées dans les meilleurs délais.

Les entreprises qui organisent encore un vote sur place doivent bien sûr prendre les précautions nécessaires.

Dans ces cas, des mesures organisationnelles préventives peuvent contribuer à la sécurité le jour des élections. L'étalement des heures de vote, par exemple, favorisera la sécurité du vote. Cette mesure peut être complétée par une combinaison de mesures organisationnelles et pratiques le jour du vote.

Mon administration a élaboré des directives à cet égard, en concrétisant les conseils généraux du guide générique, et les a publiées sur son site web. L'employeur peut s'en inspirer pour développer les mesures nécessaires au sein de son entreprise, ainsi que pour sensibiliser et informer au préalable autant que possible tous les acteurs concernés.

Avec les possibilités que la loi offre déjà aujourd'hui (p. ex. la suspension au niveau de l'entreprise en raison de niveaux persistants et élevés de chômage temporaire), je pense qu'il existe alors des possibilités suffisantes pour permettre aux élections de se dérouler dans des conditions juridiquement valables et sûres.

Il est à noter que la législation prévoit une obligation morale de voter aux élections sociales: un niveau élevé de participation est important pour le véritable contenu démocratique des élections et le caractère représentatif des organes élus.

L'employeur doit le rappeler à l'électeur au moyen d'une formule obligatoire dans la lettre de convocation. Dans ce contexte particulier du Corona, ce message est que les précautions nécessaires ont été prises pour que le vote puisse se dérouler en toute sécurité sur le terrain si chacun assume sa responsabilité et respecte strictement les règles.

DO 2020202106121

Question n° 47 de madame la députée Cécile Cornet du 13 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Ik roep dan ook alle betrokken partijen op om hier maximaal gevolg te geven aan te geven: het gaat bijvoorbeeld om de verlenging van de termijn waarbinnen nog een akkoord kan worden gesloten om over te gaan tot stemming per brief of om een oproep om zo snel mogelijk de definitieve kiezerslijsten af te sluiten zodat de oproepingsbrieven zo snel mogelijk kunnen opgemaakt en verstuurd worden.

Ondernemingen die alsnog een stemming ter plaatse organiseren, dienen uiteraard de nodige voorzorgsmaatregelen te nemen.

In deze kunnen preventieve organisatorische maatregelen het veilige verloop op de verkiezingsdag ondersteunen. Zo zal een spreiding van de stemuren, een veilige stemming bevorderen. Dit kan worden aangevuld met een combinatie van organisatorische en praktische maatregelen op de dag van de stemming.

Mijn administratie heeft in deze, bij wijze van concretisering van de algemene tips binnen de generieke gids, richtlijnen uitgewerkt en gepubliceerd op haar website. De werkgever kan zich hieraan inspireren bij het uitwerken van maatregelen die nodig zijn binnen zijn onderneming, en alle betrokkenen hierover vooraf maximaal sensibiliseren en informeren.

Samen met de mogelijkheden die de wet vandaag al biedt (bijv.: opschorting op het niveau van de onderneming in geval van aanhoudende en grote mate van tijdelijke werkloosheid), denk ik dat er dan aldus voldoende mogelijkheden zijn om de verkiezingen op een rechtsgeldige en veilige omstandigheden te laten doorgaan.

Merk op dat de wetgeving sociale verkiezingen voorziet in een morele stemplicht: een hoge participatiegraad is van belang voor het werkelijk democratisch gehalte van de verkiezingen en het representatief karakter van de verkozen organen.

De werkgever dient de kiezer hieraan te herinneren via een verplicht te hernemen formule in de oproepingsbrief. In deze bijzondere Corona-context, is de boodschap dat de nodige voorzorgsmaatregelen werden genomen zodat de stemming ter plaatse in alle veiligheid zal kunnen verlopen indien iedereen zijn verantwoordelijkheid opneemt en zich strikt aan de regels houdt.

DO 2020202106121

Vraag nr. 47 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cécile Cornet van 13 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Mise en oeuvre du télétravail et du monitoring (QO 10224C).

Depuis le 19 octobre 2020, le télétravail est redevenu la règle; règle confirmée avec les décisions issues du comité de concertation du 23 octobre, pour les fonctions qui s'y prêtent et dans le respect de la continuité de la gestion des entreprises et organisations, services et activités. Le gouvernement a précisé que "il a été décidé avec les fédérations patronales de mettre en place un système de monitoring visant à responsabiliser, afin d'appliquer la règle du télétravail dès que possible".

Jusqu'ici, il me revient que dans les entreprises, "la règle" est loin d'être appliquée de façon homogène, ni même parfois appliquée tout court et je parle bien ici des fonctions qui s'y prêtent.

Ces difficultés s'ajoutent parfois à la difficulté pour les travailleurs de se mettre en quarantaine lorsque les indications sanitaires les y contraindraient pourtant. Entre peur d'être licencié ou non reconduit en cas de contrat de courte durée, et pression pour accomplir "du chiffre", des témoignages me parviennent qui montrent que la règle n'est pas correctement appliquée partout.

Vu l'ampleur de la contamination actuelle, il est essentiel de faire respecter cette règle qui diminue drastiquement les contacts et les risques de contamination.

1. Avez-vous une vue de la façon dont le télétravail a été suivi?

2. En quoi consiste exactement le "système de monitoring visant à responsabiliser, afin d'appliquer la règle du télétravail dès que possible"?

3. Quel contrôle est fait du respect de cette règle?

4. Envisagez-vous de rendre contraignante cette règle pour les fonctions qui s'y prêtent?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 09 décembre 2020, à la question n° 47 de madame la députée Cécile Cornet du 13 novembre 2020 (Fr.):

- Nous suivons au jour le jour les chiffres du télétravail, via tous les canaux existants, comme les chiffres de fréquentation des transports en commun, les chiffres de la circulation automobile et aussi les chiffres du *Economic Risk Management Group* (ERMG).

- J'ai, afin de donner suite immédiatement aux décisions du comité de concertation, pris contact avec le ERMG afin de lui demander un monitoring de l'évolution des chiffres du télétravail.

Invoering van telewerk en de monitoring ervan (MV 10224C).

Sinds 19 oktober 2020 is telewerk de regel geworden; de beslissingen van het Overlegcomité van 23 oktober bevestigden deze regel voor functies die zich ertoe lenen en met respect voor de continuïteit van de bedrijfsvoering, activiteiten en dienstverlening. De regering heeft verduidelijkt dat er 'met de werkgeversfederaties overlegd werd om een responsabiliserende monitoring op te zetten zodat men de regel van telewerk overal toepast waar het moet'.

Tot nu toe heb ik vernomen dat 'de regel' in ondernemingen helemaal niet uniform, en soms zelfs überhaupt niet, wordt toegepast, en ik heb het hier wel degelijk over functies die zich ertoe lenen.

Deze moeilijkheden komen soms boven op de moeilijkheid voor werknemers om zich in quarantaine te plaatsen wanneer er nochtans gezondheidsindicaties zijn die hen hiertoe verplichten. Angst om ontslagen te worden of geen verlenging te krijgen van een kortlopend contract, en druk om 'hun cijfer' te halen: het zijn enkele getuigenissen die me bereiken waaruit blijkt dat de regel niet overal correct wordt toegepast.

Gezien de omvang van de huidige besmetting is het essentieel om deze regel te doen handhaven, omdat contacten en het risico op besmetting er drastisch door worden verminderd.

1. Hebt u zicht op de wijze waarop de maatregel over het telewerk wordt opgevolgd?

2. Waaruit bestaat precies de 'responsabiliserende monitoring, zodat men de regel van telewerk overal toepast waar het moet'?

3. Hoe wordt de naleving van deze regel gecontroleerd?

4. Bent u van plan om deze regel dwingend te maken voor functies die zich ertoe lenen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 09 december 2020, op de vraag nr. 47 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cécile Cornet van 13 november 2020 (Fr.):

- Wij monitoren dagelijks de telewerkcijfers, via alle bestaande kanalen, zoals de gebruikscijfers van het openbaar vervoer, de cijfers van het autoverkeer en ook de cijfers van de *Economic Risk Management Group* (ERMG).

- Om onmiddellijk gevolg te geven aan de beslissingen van het overlegcomité heb ik contact opgenomen met het ERMG om te vragen de evolutie van de telewerkcijfers op te volgen.

- La situation actuelle est que le télétravail est la règle, pour toutes les fonctions qui s'y prêtent, dans le respect de la continuité de la gestion des entreprises et organisations, services et activités. Cette règle prescrite par les arrêtés ministériels sur les mesures urgentes à prendre pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, est exceptionnelle. Il faut donc prévoir un encadrement de cette forme de télétravail qui n'est plus réellement occasionnel mais pas non plus structurel.

La convention collective de travail n° 85 pourrait, dans ce cadre, être appliquée moyennant de légères modifications (par exemple pour exclure les dispositions visant uniquement le télétravail occasionnel). J'ai eu cette semaine une première réunion avec les fédérations des employeurs, comme le Comité de concertation le prévoit et je leur ai demandé de se pencher sur cette question pour me revenir avec une proposition.

- Je leur ai également demandé de me présenter un document partant des bonnes pratiques observées dans les entreprises aujourd'hui en matière de télétravail et d'en faire une sorte de guide permettant aux entreprises, surtout les PME et TPE de se référer à des expériences positives existantes.

- Pour être très clair, si tout le monde ne joue pas le jeu, en réduisant drastiquement le travail sur site, et en instaurant le télétravail partout où il est possible, je ne pourrai pas garantir que l'on ne devra pas réinstaurer le télétravail obligatoire. Nous devons tous contribuer à faire reculer le virus et les entreprises et les travailleurs doivent aussi y participer activement.

Depuis le 19 octobre 2020, le télétravail était redevenu la règle; règle confirmée avec les décisions issues du comité de concertation du 23 octobre, pour les fonctions qui s'y prêtent et dans le respect de la continuité de la gestion des entreprises et organisations, services et activités. Le gouvernement a précisé que "il a été décidé avec les fédérations patronales de mettre en place un système de monitoring visant à responsabiliser, afin d'appliquer la règle du télétravail dès que possible".

Jusqu'ici, il me revient que dans les entreprises, "la règle" est loin d'être appliquée de façon homogène, ni même parfois appliquée tout court -et je parle bien ici des fonctions qui s'y prêtent.

- De huidige situatie is dat telewerken de regel is, voor alle functies die zich daarvoor lenen, met respect voor de continuïteit van het management van bedrijven en organisaties, diensten en activiteiten. Deze regel, die wordt voorgeschreven door ministeriële besluiten over dringende maatregelen die moeten worden genomen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, is uitzonderlijk. Het is daarom noodzakelijk om een kader te bieden voor deze vorm van telewerken, die niet meer echt incidenteel maar ook niet structureel is.

De collectieve arbeidsovereenkomst nr. 85 zou in dit verband met lichte wijzigingen kunnen worden toegepast (bijv. om de bepalingen die uitsluitend betrekking hebben op occasioneel telewerken uit te sluiten). Deze week had ik een eerste bijeenkomst met de het overlegcomité, en ik heb hen gevraagd zich over deze zaak te buigen en terug te komen met een voorstel.

- Ik heb hen ook gevraagd mij een document voor te leggen dat gebaseerd is op de goede praktijken die vandaag de dag in bedrijven op het gebied van telewerken worden waargenomen, en dit document om te zetten in een soort gids die bedrijven, met name kmo's en zko's, in staat stelt te verwijzen naar de bestaande positieve ervaringen.

- Om heel duidelijk te zijn: als niet iedereen het spel meespeelt, door het werk ter plaatse drastisch te verminderen en telewerken waar mogelijk in te voeren, kan ik niet garanderen dat we niet opnieuw verplicht telewerken hoeven in te voeren. We moeten allemaal helpen het virus terug te dringen en ook bedrijven en werknemers moeten hier actief aan meewerken.

Sinds 19 oktober 2020 is telewerken opnieuw de regel geworden; een regel die met de besluiten van het Overlegcomité van 23 oktober is bevestigd, voor de functies die zich daartoe lenen en met respect voor de continuïteit van het beheer van bedrijven en organisaties, diensten en activiteiten. De regering gaf aan dat "samen met de werkgeversfederaties is besloten een controlesysteem op te zetten om hen verantwoordelijk te maken, zodat de regel inzake telewerken zo snel mogelijk kan worden toegepast.".

Tot nu toe herinner ik me dat in bedrijven "de regel" verre van homogeen wordt toegepast, of soms zelfs helemaal niet wordt toegepast - en ik heb het over de functies die zich daarvoor lenen.

Ces difficultés s'ajoutent parfois à la difficulté pour les travailleurs de se mettre en quarantaine lorsque les indications sanitaires les y contraindraient pourtant. Entre peur d'être licencié ou non reconduit en cas de contrat de courte durée, et pression pour accomplir "du chiffre", des témoignages me parviennent qui montrent que la règle n'est pas correctement appliquée partout.

Vu l'ampleur de la pandémie, il est essentiel de faire respecter cette règle qui diminue drastiquement les contacts et les risques de contamination.

Deze moeilijkheden komen soms nog bovenop de moeilijkheid voor werknemers om zichzelf in quarantaine te plaatsen wanneer gezondheidsindicaties hen daartoe zouden verplichten. Tussen de angst om te worden ontslagen of niet te worden verlengd in het geval van een korte termijncontract en de druk om "cijfers" te halen, heb ik getuigenissen ontvangen waaruit blijkt dat de regel niet overal correct wordt toegepast.

Gezien de omvang van de pandemie is het van essentieel belang om deze regel te handhaven, die de contacten en het risico van verontreiniging drastisch vermindert.

DO 2020202106186

Question n° 54 de monsieur le député Steven Creyelman du 16 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

COVID-19. - Vente d'armes autorisées et d'armes illégales.

Aux États-Unis, on observe une augmentation des ventes d'armes pendant la crise du coronavirus.

1. Observe-t-on également une telle augmentation en Belgique pour:

a) les armes autorisées? Dans l'affirmative, de quelle augmentation s'agit-il?

b) les armes illégales? Dans l'affirmative, de quelle augmentation s'agit-il?

2. Pourriez-vous également fournir les chiffres pour la même période en 2018 et en 2019?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 08 décembre 2020, à la question n° 54 de monsieur le député Steven Creyelman du 16 novembre 2020 (N.):

Je vous informe que la réponse à cette question relève des compétences de monsieur Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord (question n° 237 du 11 janvier 2020).

Mon administration, le Service des Licences du SPF Économie, est uniquement compétente pour délivrer les licences d'importation et d'exportation de l'armée belge et de la police fédérale. Les licences d'importation et d'exportation ne concernent que l'autorisation d'importer ou d'exporter des armes, des munitions et des équipements militaires.

DO 2020202106186

Vraag nr. 54 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Creyelman van 16 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

COVID-19. - Verkoop vergunde en niet-vergunde wapens.

In de Verenigde Staten is er een stijging in de verkoop van wapens tijdens de coronacrisis.

1. Is een dergelijke stijging ook vast te stellen voor ons land voor:

a) vergunde wapens? Indien zo, welke is deze stijging;

b) onvergunde wapens? Indien zo, welke is deze stijging?

2. Welke zijn dezelfde gegevens voor de dezelfde periode in 2018 en 2019?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 08 december 2020, op de vraag nr. 54 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Creyelman van 16 november 2020 (N.):

Ik deel u mee dat het antwoord op deze vraag tot de bevoegdheden van de heer Vincent Van Quickenborne, vice-eerste minister en minister van Justitie, belast met Noordzee behoort (vraag nr. 237 van 11 januari 2020).

Mijn administratie, de Dienst Vergunningen van de FOD Economie is enkel bevoegd voor het afleveren van de in- en uitvoervergunningen voor het Belgische leger en de federale politie. De invoer en uitvoervergunningen betreffen enkel de toelating voor het in- of uitvoeren van wapens, munitie en militair materiaal.

DO 2020202106222

Question n° 56 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 16 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Reconnaissance des travailleurs Uber et Deliveroo comme employés (QO 10310C).

Le 3 novembre 2020, une élection importante a lieu aux États-Unis qui, je l'espère, verra un changement à la tête du pays. En Californie, les électeurs doivent également se prononcer la proposition 22 qui fait débat depuis des semaines. Cette proposition, soutenue par les acteurs de l'économie plateforme comme Uber ou Deliveroo, mettrait en place une exception à une loi votée l'année dernière en Californie, qui fixe de nouvelles conditions pour être reconnu comme indépendant. Selon cette loi, Uber et Deliveroo devraient reconnaître leurs chauffeurs ou livreurs comme salariés, ou lieu de les payer comme indépendants, à la tâche donc. Ceci explique leur zèle à soutenir cette proposition 22, amenée par initiative citoyenne.

Les tribunaux californiens ont également pris des décisions, la dernière datant du 22 octobre 2020, allant dans le sens d'une reconnaissance des travailleurs de cette économie de plateforme en tant que salariés. Le résultat de ce vote californien aura donc un impact mondial sur les activités d'Uber, Deliveroo ou autre Lyft.

Au niveau belge, le débat est aussi en cours, aux niveaux politique et judiciaire, et l'accord de majorité fédérale parle d'une évolution vers de meilleures conditions de travail pour les travailleurs de l'économie de plateforme.

Quelles sont vos intentions dans ce dossier. Comptez-vous prendre une initiative législative, sur le modèle californien, afin que ces travailleurs soient reconnus comme employés (pour ceux qui y travaillent de manière structurelle en tous les cas)? Comptez-vous rencontrer les acteurs du secteur et les organisations représentant les travailleurs? Dans quel timing?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 09 décembre 2020, à la question n° 56 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 16 novembre 2020 (Fr.):

En droit du travail belge, il n'existe pas de réglementation propre au statut des travailleurs de l'économie collaborative.

DO 2020202106222

Vraag nr. 56 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 16 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Erkenning als loontrekkende van de personen die werken voor Uber en Deliveroo. (MV 10310C)

Op 3 november 2020 zullen er in de Verenigde Staten belangrijke verkiezingen plaatsvinden, die naar ik hoop tot een wissel van de macht zullen leiden. In Californië moeten de kiezers zich ook uitspreken over Proposition 22, waar er al wekenlang over gedebatteerd wordt. Via dit voorstel, dat gesteund wordt door de actoren uit de platformeconomie zoals Uber en Deliveroo, zou er een uitzondering ingevoerd worden op een wet die vorig jaar in Californië aangenomen werd en waarin er nieuwe voorwaarden voor de erkenning als zelfstandige opgelegd worden. Volgens die wet zouden Uber en Deliveroo hun chauffeurs of bezorgers als loontrekkende moeten erkennen, in plaats van ze als zelfstandige, per taak dus, te betalen. Dit verklaart hun ijver om Proposition 22, dat door een burgerinitiatief tot stand is gekomen, te steunen.

De rechtbanken in Californië hebben ook uitspraken gedaan, de laatste op 22 oktober 2020, ten gunste van de erkenning van de werknemers uit die platformeconomie als loontrekkende. De uitslag van de stemming in Californië zal dus een wereldwijde impact hebben op de activiteiten van Uber, Deliveroo en Lyft.

Op Belgisch niveau wordt het debat, op politiek en gerechtelijk niveau, ook gevoerd en in het federaal regeerakkoord is er sprake van een evolutie naar betere arbeidsvoorwaarden voor de werknemers in de platformeconomie.

Wat zijn uw plannen in dit verband? Zult u een wetgevend initiatief nemen, gebaseerd op het Californisch model, opdat die medewerkers als loontrekkende erkend zouden worden (in elk geval degenen die er structureel werken)? Zult u de actoren van die sector en de werknemersorganisaties ontmoeten? Zo ja, wanneer?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 09 december 2020, op de vraag nr. 56 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 16 november 2020 (Fr.):

In het Belgische arbeidsrecht bestaat er geen specifieke regelgeving met betrekking tot het statuut van werknemers in de collaboratieve economie.

Quel que soit le secteur dont les travailleurs relève, la question de savoir si une relation de travail est réalisée sur la base d'un contrat de travail (salarié) ou sur la base d'un contrat d'entreprise (indépendant) est évaluée sur la base des critères de la loi-programme du 27 décembre 2006 (titre XII - articles 328-343; connu également sous le nom "loi sur les relations de travail").

Cette loi pose le principe que les parties choisissent librement la nature de leur relation de travail (salarié ou indépendant). Néanmoins, l'exécution effective du contrat doit correspondre à la qualification choisie.

Quatre critères généraux sont prévus permettant d'évaluer l'existence ou l'absence d'un lien d'autorité.

Pour certains secteurs économiques, dits "à risques", et notamment, le secteur des transports, cette loi créée un système de présomptions.

Les relations de travail dans ce secteur sont présumées jusqu'à preuve du contraire, être exécutées dans les liens d'un contrat de travail, lorsque de l'analyse de la relation de travail, il apparaît que plus de la moitié d'un certain nombre de critères visés par la loi sont remplis.

Cette loi a également institué une Commission administrative de règlement de la relation de travail qui est chargée de prendre des décisions relatives à la qualification de la relation de travail.

Une décision a déjà été rendue au sujet de deux livreurs travaillant pour la plate-forme de livraison Deliveroo. La décision de requalifier leur statut en tant que travailleurs salariés fait l'objet d'un recours devant le tribunal du travail.

Actuellement, une nouvelle demande est à l'examen à la demande d'un chauffeur exerçant pour la plate-forme Uber. Nous attendons une décision.

Je serai particulièrement attentif à lutter contre le phénomène des faux indépendants et des faux salariés. À cet effet, en collaboration avec les partenaires sociaux et les secteurs concernés, la loi sur la nature des relations de travail sera évaluée et, au besoin, adaptée.

Ongeacht de sector waartoe de werknemers behoren, wordt de vraag of een arbeidsverhouding wordt uitgevoerd op basis van een arbeidsovereenkomst (werknemer) of op basis van een ondernemingsovereenkomst (zelfstandige) beoordeeld op basis van de criteria van de programmawet van 27 december 2006 (titel XII - artikelen 328-343; ook bekend als de "Arbeidsrelatiewet").

Deze wet legt het principe vast dat de partijen de aard van hun arbeidsrelatie (werknemer of zelfstandige) vrij kunnen kiezen. Niettemin moet de feitelijke uitvoering van het contract overeenkomen met de gekozen kwalificatie.

Er zijn vier algemene criteria voor de beoordeling van het al dan niet bestaan van een gezagsverhouding.

Voor bepaalde economische sectoren, die bekend staan als 'risicosectoren', met name de vervoerssector, creëert deze wet een systeem van vermoedens.

Arbeidsrelaties in deze sector worden, tot bewijs van het tegendeel, verondersteld te worden uitgevoerd in de banden van een arbeidsovereenkomst, wanneer het uit de analyse van de arbeidsverhouding blijkt dat aan meer dan de helft van een aantal in de wet gestelde criteria wordt voldaan.

Bij de wet is ook een Administratieve Commissie voor de regeling van de arbeidsrelatie ingesteld, die verantwoordelijk is voor het nemen van beslissingen over de kwalificatie van de arbeidsrelatie.

Er is al een beslissing genomen met betrekking tot twee werkers die voor het Deliveroo-leveringsplatform werken. Tegen de beslissing om hun status van werknemer te herclassificeren kan beroep worden aangetekend bij het Arbeidshof.

Op dit moment wordt een nieuwe vraag onderzocht op verzoek van een bestuurder die voor het Uber-platform werkt. We wachten op een beslissing.

Ik zal bijzondere aandacht besteden aan de bestrijding van het fenomeen van de schijnzelfstandigen en de schijnwerknemers. Daartoe zal in samenwerking met de sociale partners en de betrokken sectoren de wet op de aard van de arbeidsrelaties worden geëvalueerd en zo nodig aangepast.

DO 2020202106245

Question n° 59 de madame la députée Catherine Fonck du 17 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Le travail étudiant durant la crise COVID-19 (QO 10299C).

Vos prédécesseurs ont adopté les 27 avril et 18 mai 2020 un arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 14 pris en exécution de l'article 5, § 1, 5°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) visant à garantir la bonne organisation du travail dans les secteurs critiques et un arrêté royal modifiant l'annexe III de l'arrêté royal/CIR 92 en matière de précompte professionnel sur les rémunérations pour le travail étudiant.

Ces arrêtés visaient une neutralisation temporaire des heures de travail des étudiants pour le calcul du précompte professionnel, et permettaient le travail étudiant dans les secteurs qui avaient un besoin important de main d'oeuvre à la suite de la pandémie du COVID-19, sans que ces heures soient prises en compte pour le calcul du contingent annuel de 475 heures non soumises aux cotisations de sécurité sociale. Ces mesures n'avaient toutefois effet que pour les mois d'avril, de mai et de juin 2020.

Nous nous trouvons aujourd'hui à nouveau confrontés à une propagation importante du virus et l'aide que ces mêmes étudiants pourraient apporter aux secteurs en difficultés est cruciale dans la lutte contre ce virus. Le gouvernement a reçu il y a peu une demande de la part de Femarbel au sujet du besoin urgent de prolonger cette mesure.

1. Avez-vous pris connaissance des préoccupations rapportées par le secteur des maisons de repos et comptez-vous y remédier en prolongeant les mesures précitées?

2. Comptez-vous adopter d'autres mesures en vue de permettre une plus grande mobilisation du travail étudiant lors de la survenance de cette deuxième vague du virus COVID-19?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 09 décembre 2020, à la question n° 59 de madame la députée Catherine Fonck du 17 novembre 2020 (Fr.):

DO 2020202106245

Vraag nr. 59 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 17 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Studentenarbeid tijdens de coronacrisis (MV 10299C).

Op 27 april en 18 mei 2020 hebben uw voorgangers het bijzonderemachtenbesluit nr. 14 aangenomen tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie in de kritieke sectoren. Daarnaast werd er ook een koninklijk besluit aangenomen tot wijziging van de bijlage III van het koninklijk besluit/WIB 92 op het vlak van de bedrijfsvoorheffing op bezoldigingen voor studentenarbeid.

Die besluiten strekten tot een tijdelijke neutralisering van de werkuren van de studenten bij de berekening van de bedrijfsvoorheffing, en maakten studentenarbeid mogelijk in sectoren die door de coronapandemie dringend om arbeidskrachten verlegen zaten. Die uren werden niet meegeteld voor de berekening van het jaarlijkse contingent van 475 uur waarop geen sociale bijdragen betaald moeten worden. Die maatregelen golden echter enkel de maanden april, mei en juni 2020.

Vandaag worden we opnieuw geconfronteerd met een opstoot in de verspreiding van het coronavirus. De hulp die diezelfde studenten zouden kunnen bieden aan sectoren in moeilijkheden is cruciaal in de strijd tegen dat virus. Onlangs heeft Femarbel de regering gevraagd om die maatregel dringend te verlengen.

1. Hebt u kennisgenomen van de bezorgdheden van de woonzorgcentra en zult u eraan tegemoetkomen door de voornoemde maatregelen te verlengen?

2. Zult u andere maatregelen nemen om meer studentenarbeid mogelijk te maken tijdens deze tweede coronagolf?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 09 december 2020, op de vraag nr. 59 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 17 november 2020 (Fr.):

Conformément à ce que prévoit l'accord gouvernemental, le gouvernement évaluera en fonction de l'évolution de la pandémie au cas par cas l'opportunité de prolonger et/ou de modifier certaines mesures de soutien temporaire prises pendant la crise du coronavirus.

J'ai rencontré le secteur des soins de santé et les maisons de repos. Je suis également convaincu que pour faire face à la crise que nous connaissons, nous avons besoin de renfort et plus de bras autour des patients.

J'ai donc proposé au gouvernement de permettre la neutralisation des heures de travail prestées par des étudiants dans les secteurs des soins de santé et de l'enseignement pour le calcul du contingent annuel de 475 heures.

L'objectif est de renforcer les équipes en place et non de supplanter l'emploi régulier en le remplaçant par des contrats étudiants. La volonté est d'engager principalement des étudiants dont le profil correspond aux besoins sur le terrain (un exemple: études en soins infirmiers ou en médecine).

Zoals bepaald in het regeringsakkoord zal de regering per geval beoordelen of het passend is bepaalde tijdelijke steunmaatregelen die tijdens de coronaviruscrisis zijn genomen, te verlengen en/of te wijzigen in het licht van de ontwikkeling van de pandemie.

Ik heb een ontmoeting gehad met de sector van gezondheidszorg en de rusthuizen. Ik ben er ook van overtuigd dat we, om de crisis die we doormaken het hoofd te bieden, versterkingen rond de patiënten nodig hebben.

Daarom heb ik de regering voorgesteld om de neutralisatie van de door studenten in de gezondheidszorg en het onderwijs gewerkte uren toe te staan voor de berekening van het jaarlijkse quotum van 475 uur.

Het doel is om de bestaande teams te versterken, niet om het reguliere werk te vervangen door studentencontracten. Het is de bedoeling om vooral studenten aan te nemen van wie het profiel overeenkomt met de behoeften op het terrein (een voorbeeld: verpleegkundige of medische studies).

DO 2020202106279

Question n° 62 de madame la députée Tania De Jonge du 17 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Règlement collectif de dettes.

Le règlement collectif de dettes (RCD) vise à remédier aux difficultés financières des personnes surendettées.

Dans son rapport, le Réseau belge de lutte contre la pauvreté soulève plusieurs problèmes qui se posent en cas de RCD.

Les personnes en médiation de dettes seraient notamment mal informées de la procédure et de son déroulement.

Mais ce n'est pas tout: les coûts facturés par le médiateur sont également élevés et on observe un manque de flexibilité.

Selon le rapport, les personnes concernées disposent de budgets trop restreints et perdent le contrôle de leur propre vie. Bon nombre d'entre elles ne parviendraient pas au bout de la procédure en raison des nombreux obstacles auxquels elles se heurtent et des conditions parfois strictes à outrance qui leur sont imposées.

1. Quelles sont, selon le rapport, les causes de l'échec de cette procédure?

DO 2020202106279

Vraag nr. 62 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Tania De Jonge van 17 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Collectieve schuldenregeling.

De collectieve schuldenregeling (CSR) dient om mensen met een overmatige schuldenlast van hun financiële problemen te verlossen.

Volgens een rapport van het Belgische Netwerk Armoedebestrijding lopen bij deze regeling meerdere dingen verkeerd.

Zo zouden de personen in schuldbemiddeling slecht ingelicht worden over de procedure en gang van zaken.

Maar er zijn ook hoge kosten voor de bemiddelaar en een gebrek aan flexibiliteit.

Volgens het rapport moeten mensen het met onmogelijke budgetten stellen en verliezen ze de regie over hun eigen leven. De vele knelpunten en de soms onrealistisch hoog opgelegde voorwaarden zouden er de oorzaak van zijn dat velen er niet in slagen de procedure succesvol af te ronden.

1. Welke zijn de gerapporteerde oorzaken van het niet succesvol afronden van deze procedure?

2. Dispose-t-on de chiffres sur les personnes en RCD qui ont déjà eu recours précédemment à un ou plusieurs RCD et qui sont parvenues au terme de la procédure? Dans l'affirmative, de combien de personnes s'agit-il par an? Veuillez fournir les chiffres des cinq dernières années.

3. Observe-t-on déjà une augmentation du nombre de requêtes en RCD introduites auprès du tribunal du travail ainsi que du nombre de RCD acceptés à la suite de la crise du coronavirus? Dans l'affirmative, de quel ordre est cette augmentation?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 04 décembre 2020, à la question n° 62 de madame la députée Tania De Jonge du 17 novembre 2020 (N.):

1. La première cause d'échec de la procédure est la révocation (article 1675/15 du Code judiciaire). Selon les chiffres du Collège des cours et tribunaux, 20 % des dossiers qui auraient été clôturés en 2019 l'ont été par révocation. Les causes de révocations sont multiples, telles que la remise de documents inexacts, le non-respect de ses obligations, l'augmentation du passif et la diminution de l'actif, de fausses déclarations ou encore l'organisation de son insolvabilité.

2. Ces données sont consignées dans trois bases de données: l'application commune aux tribunaux et cours du travail (ARTT), le fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dette et de protêt (FCA) et à la Centrale des crédits aux particuliers (CCP). Concernant le nombre de personnes qui sont arrivées à terme d'un règlement collectif de dettes ces cinq dernières années, les données fournies directement par l'ARTT nous apprennent que 8.951 règlements collectifs de dettes se sont terminés en 2015, 10.238 en 2016, 10.412 en 2017, 11.154 en 2018 et 12.167 en 2019.

3. Non, l'impact de la crise n'est pas encore perceptible, actuellement le nombre de nouveaux règlements collectifs de dettes n'augmente pas par rapport à l'année 2019, il est même en diminution (9.079 nouveaux règlements collectifs de janvier à octobre 2019 contre 6.933 pour la même période en 2020). Il est cependant intéressant d'investiguer davantage la question.

2. Wordt bijgehouden hoeveel van de personen die een CSR aangaan eerder al een of meerdere CSR hebben doorlopen en afgerond? Zo ja, om hoeveel mensen gaat het, per jaar, voor de afgelopen vijf jaar?

3. Is de impact van de coronacrisis al merkbaar in een stijging van het aantal verzoekschriften bij de arbeidsrechtbank om een CSR op te starten, respectievelijk van het aantal toegekende CSR? Zo ja, welke is de grootte van de stijging?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 04 december 2020, op de vraag nr. 62 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Tania De Jonge van 17 november 2020 (N.):

1. De eerste oorzaak van het niet succesvol slagen van de procedure is de herroeping (artikel 1675/15 van het Gerechtelijk Wetboek). Volgens cijfers van het College van de hoven en rechtbanken zou 20 % van de dossiers die in 2019 afgesloten, wegens herroeping zijn. De oorzaken van herroepingen zijn velerlei zoals: het overhandigen van foutieve documenten, het niet nakomen van zijn verplichtingen, het verhogen van de passiva en het verminderen van de activa, valse verklaringen of de organisatie van zijn insolvabiliteit.

2. Deze gegevens worden geregistreerd in drie verschillende databanken: de gemeenschappelijk applicatie waarover de arbeidshoven en arbeidsrechtbanken beschikken (ARTT), het Centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest (CBB) en de Centrale voor kredieten aan particulieren (CKP). Betreffende het aantal mensen dat de laatste vijf jaar het einde van een collectieve schuldenregeling heeft bereikt, vermelden de gegevens die rechtstreeks door de ARTT zijn verstrekt, dat 8.951 collectieve schuldenregelingen beëindigd werden in 2015, 10.238 in 2016, 10.412 in 2017 , 11.154 in 2018 en 12.167 in 2019.

3. Nee, de impact van de crisis is nog niet merkbaar, momenteel neemt het aantal nieuwe collectieve schuldenregelingen niet toe ten opzichte van 2019, er is zelfs een daling (9.079 nieuwe collectieve schuldenregelingen van januari tot oktober 2019 vergeleken met 6.933 voor dezelfde periode in 2020). Het is echter interessant om de kwestie verder te onderzoeken.

DO 2020202106371

Question n° 67 de madame la députée Barbara Pas du 19 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

La forte augmentation de la demande de vélos.

J'ai lu dans le journal francophone *Lessentiel.Lu* du 24 juillet 2020 que la vente de vélos à Paris et dans ses alentours augmentait fortement et que les producteurs pouvaient à peine suivre. Il est question à Paris d'une augmentation de 5 000 %. En d'autres termes, les acheteurs doivent attendre des mois avant de recevoir effectivement leur vélo. Comment les ventes se déroulent-elles en Belgique? J'ai tout de même l'impression que la Flandre fera de nouveau honneur, aujourd'hui, à sa réputation de pays du vélo.

1. Combien de vélos ont-ils été et sont-ils achetés ou enregistrés chaque année en Belgique? Des chiffres sont-ils disponibles pour les années 2016, 2017, 2018 et 2019? Quels sont les chiffres pour les mois de janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre et octobre 2020?

2. Quel est le nombre respectif de vélos ordinaires, de vélos avec assistance électrique, de vélos électriques et de vélos électriques rapides (pedelecs)?

3. Le profil des acheteurs est-il connu? S'agit-il de jeunes aux études qui achètent davantage de vélos qu'auparavant? De couples âgés et pensionnés? De familles avec enfants? De personnes isolées?

4. Parmi les vélos achetés, combien sont-ils produits en Belgique? Combien le sont-ils à l'étranger?

Merci de ventiler les chiffres par région.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 04 décembre 2020, à la question n° 67 de madame la députée Barbara Pas du 19 novembre 2020 (N.):

1. Il n'y a pas de chiffres officiels disponibles pour les ventes de bicyclettes. Selon les données des fédérations sectorielles, les ventes de vélos ont fluctué autour de 500.000 entre 2016 et 2019.

2. Environ la moitié d'entre eux étaient des vélos à assistance électrique. Les *speed pedelecs* constituent quant à eux environ 4 % du total de ces ventes.

3. Les trois-quarts des vélos électriques vendus sont destinés à des personnes de la catégorie d'âge de 40-60 ans. L'augmentation de l'utilisation des vélos pour les déplacements domicile-lieu de travail et le développement de modèles de location de vélos ainsi que des flottes de vélos professionnels sont d'autres tendances marquantes.

DO 2020202106371

Vraag nr. 67 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Forse stijging van de vraag naar fietsen.

In de Franstalige krant *Lessentiel.Lu* van 24 juli 2020 las ik dat de verkoop van fietsen in Parijs en omstreken fors toeneemt en dat de producenten zelfs amper kunnen volgen. Men heeft het in Parijs over een stijging met 5.000 %. Kopers moeten met andere woorden maanden wachten vooraleer ze de gekochte fiets ook daadwerkelijk in handen hebben. Hoe loopt het in België? Al heb ik de indruk dat Vlaanderen zijn naam als fietsland ook nu weer eer zal aandoen.

1. Hoeveel fietsen werden en worden jaarlijks in België aangekocht, hetzij geregistreerd? Zijn er cijfers voor de opeenvolgende jaren 2016, 2017, 2018 en 2019? Hoe zit het met de maanden januari, februari, maart, april, mei, juni, juli, augustus, september en oktober 2020?

2. In hoeveel van de gevallen gaat het om gewone fietsen, fietsen met elektrische trapondersteuning, elektrische fietsen en pedelecs?

3. Heeft men zicht op het profiel van de kopers? Gaat het om studerende jeugd, die meer dan vroeger fietsen aankoopt? Oudere, gepensioneerde koppels? Families met kinderen? Alleenstaande mensen?

4. Hoeveel van de aangekochte fietsen worden in België geproduceerd? Hoeveel in het buitenland?

Graag een opdeling van het aantal fietsen volgens gewest.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 04 december 2020, op de vraag nr. 67 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 november 2020 (N.):

1. Er zijn geen officiële cijfers beschikbaar omtrent de verkopen van fietsen. Volgens gegevens van sectorfederaties schommelt de verkoop van fietsen sinds 2016 tot 2019 rond 500.000 verkochte fietsen.

2. Ongeveer de helft daarvan waren elektrisch aangedreven. *Speed pedelecs* hebben een aandeel van ongeveer 4 % in de totale verkopen.

3. Driekwart van de verkochte e-bikes zijn bestemd voor de leeftijdscategorie van 40-60 jaar. Andere opvallende trends zijn de toename van het gebruik van de fiets voor woon-werkverkeer en de ontwikkeling van fietsleasingmodellen en professionele fietsvloten.

4. Environ 10 % des vélos sont fabriqués en Belgique, ce qui signifie que la grande majorité des vélos vendus dans notre pays provient de l'étranger.

DO 2020202106374

Question n° 68 de madame la députée Barbara Pas du 19 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Les plaintes de consommateurs durant la crise du coronavirus.

Selon un article paru dans un journal populaire flamand, depuis mars 2020, l'Ombudsman du Commerce a reçu deux fois plus de plaintes (et même + 130 %) qu'à la même période l'an dernier. On est passé de 358 à 822 dossiers. Le confinement a généré une forte augmentation des commandes en ligne et probablement aussi, dès lors, des plaintes relatives à des livraisons non conformes.

1. J'aimerais obtenir un aperçu du nombre annuel de plaintes déposées auprès de l'Ombudsman du Commerce pour les années 2016, 2017, 2018 et 2019.

2. J'aimerais connaître le nombre mensuel de plaintes pour les mois de janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre et octobre 2020.

3. Dans l'article en question, le nombre croissant d'achats en ligne est mentionné comme cause de l'augmentation du nombre de plaintes. Est-ce vraiment le cas ou les consommateurs ont-ils simplement davantage le temps d'introduire une plainte?

4. Sur quels éléments les plaintes portent-elles principalement? Un top 5 a-t-il été établi pour les cinq dernières années? Ce top 5 apparaît-il également pour les mois de crise du coronavirus de cette année? Combien de plaintes concernent-elles une livraison tardive ou un non-remboursement?

5. Parmi les plaintes déposées, combien ont-elles été résolues? Constate-t-on une évolution au cours des dernières années?

J'aimerais obtenir une répartition selon qu'il s'agit de consommateurs en Région flamande, en Région wallonne ou en Région de Bruxelles-Capitale.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 09 décembre 2020, à la question n° 68 de madame la députée Barbara Pas du 19 novembre 2020 (N.):

1. L'Ombudsman du Commerce est une ASBL créée en mai 2017 par le secteur.

4. Ongeveer 10 % van de fietsen wordt in België gemaakt, het overgrote deel van de verkochte fietsen is dus afkomstig uit het buitenland.

DO 2020202106374

Vraag nr. 68 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Consumentenklachten tijdens corona.

De Ombudsman voor de Handel heeft sinds maart 2020 meer dan dubbel zoveel klachten ontvangen (+130 % zelfs) dan in dezelfde periode vorig jaar, aldus een artikel in een populaire Vlaamse krant. Een stijging van 358 naar 822 dossiers. Door de lockdown groeide het aantal online bestellingen fors en daardoor allicht ook de klachten in verband met non-conforme leveringen.

1. Graag een overzicht van het jaarlijks aantal klachten bij de Ombudsman voor de Handel en dit voor de jaren 2016, 2017, 2018 en 2019.

2. Graag het maandelijks aantal klachten voor de maanden januari, februari, maart, april, mei, juni, juli, augustus, september en oktober 2020.

3. In het persartikel wordt melding gemaakt van de stijging van online aankopen als oorzaak van de stijging van het aantal klachten. Is dat wel zo of hebben de mensen gewoon meer tijd om zich aan klachten te wagen?

4. Waarop slaan de klachten vooral? Is er een top vijf van de afgelopen vijf jaar? Komt deze top vijf terug in de coronamaanden van dit jaar? Hoeveel klachten met betrekking tot laattijdige levering of niet terugstorten van gelden?

5. Hoeveel van de ingediende klachten worden opgelost? Is er sprake van evolutie over de voorbije jaren?

Graag een opdeling naargelang het gaat om consumenten in het Vlaams Gewest, het Waals Gewest dan wel het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 09 december 2020, op de vraag nr. 68 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 november 2020 (N.):

1. De Ombudsman voor de Handel is een vzw en werd in mei 2017 opgericht door de sector.

Année / *Jaar*	Aperçu du nombre annuel de plaintes / *Overzicht jaarlijks aantal klachten*
2017 (mai – décembre / *mei-dec)*	541
2018	990
2019	1.206
2020 (janvier – novembre / *jan-nov)*	1.934

Il n'est pas possible de les répartir en fonction des régions. L'Ombudsman du Commerce n'enregistre pas ces informations.

2. Nombre mensuel de plaintes en 2020:

Het is niet mogelijk om een opdeling te maken in functie van de gewesten. Deze informatie wordt niet bijgehouden door de Ombudsman voor de handel.

2. Maandelijks aantal klachten in 2020:

Mois / *Maand*	Plaintes / *Klachten*
janvier / *januari*	123
février / *februari*	120
mars / *maart*	94
avril / *april*	163
mai / *mei*	261
juin / *juni*	261
juillet / *juli*	346
août / *augustus*	222
septembre /*september*	187
octobre / *oktober*	148

3. Selon l'Ombudsman du Commerce, il convient de faire preuve de prudence en répondant à cette question car ces informations ne sont pas mesurées et ne peuvent donc pas être étayées par des statistiques.

L'Ombudsman du Commerce ne dispose par ailleurs pas de chiffres concrets sur le nombre d'achats mais uniquement sur le nombre de plaintes déposées.

Les plaintes reçues par l'Ombudsman du Commerce permettent d'identifier une combinaison de certains facteurs pouvant expliquer une hausse du nombre de plaintes.

Sur la base des informations des acteurs du secteur postal, il apparaît que la courbe du nombre de plaintes auprès de l'Ombudsman du Commerce correspond à la charge de travail due aux commandes en ligne et donc aux achats en ligne. Les commerçants signalent également à l'Ombudsman que leurs ventes en ligne ont sensiblement augmenté pendant le confinement avant l'été (parfois jusqu'à six fois leur volume habituel de ventes en ligne).

3. Het antwoord op deze vraag verdient volgens de Ombudsman voor de Handel de nodige voorzichtigheid, het is immers zo dat deze informatie niet gemeten wordt en dus niet statistisch gestaafd kan worden.

De Ombudsman voor de Handel beschikt overigens niet over harde cijfers met betrekking tot het aantal aankopen, enkel over het aantal ingediende klachten.

Uit de klachten die de Ombudsman voor de Handel ontvangt, kunnen een combinatie van een aantal factoren worden geïdentificeerd die een stijging van het aantal klachten kan verklaren.

Op basis van informatie van spelers uit de postsector blijkt dat de curve van het aantal klachten bij de Ombudsman voor de handel samenloopt met de werklast wegens online bestellingen en dus online aankopen. Ook de handelaars informeren de Ombudsman dat hun online verkoop aanzienlijk gestegen is tijdens de lockdown vóór de zomer (soms tot zes keer hun gebruikelijke online verkoopvolume).

L'Ombudsman constate que 61 % des plaintes font suite à un achat en ligne en 2020. Avant la crise du coronavirus, certains commerçants ne faisaient que rarement voire jamais l'objet d'une plainte à la suite d'un achat en ligne.

L'Ombudsman ne peut pas déterminer si le nombre de plaintes augmente parce que le consommateur a plus de temps pour porter plainte.

Enfin, l'Ombudsman du Commerce a organisé une campagne de communication en 2020 afin d'accroître sa notoriété auprès des consommateurs.

4. Les plaintes les plus fréquentes en 2018 en en 2019 portaient sur les problématiques relatives à l'application du droit à la garantie (auxquelles sont liées les plaintes concernant la qualité des produits achetés), avec 162 plaintes en 2018 et 221 en 2019, puis sur les prix/tarifs avec 70 plaintes en 2018 et 95 en 2019, et enfin sur les livraisons avec 81 plaintes en 2018 et 90 en 2019.

Un changement de cet ordre peut être constaté en 2020. Cette année, les problèmes de livraison occupent la première place avec 438 plaintes, la problématique des prix/tarifs reste bien représentée avec 158 plaintes tandis que les problèmes de garantie se trouvent toujours dans le top trois mais sont passés de la première à la troisième place avec 155 plaintes.

L'année 2020 a également été caractérisée par la hausse du nombre de plaintes sur la facturation et les recouvrements de dettes (cela concerne les remboursements) avec 64 plaintes contre 36 en 2019 et 38 en 2018.

L'Ombudsman du Commerce a reçu un nombre croissant de plaintes concernant un remboursement tardif ou n'ayant pas eu lieu.

5. Au total, une solution a été trouvée dans 92 % des dossiers en 2020 contre 87 % d'accords en 2019, 90 % en 2018 et 90 % en 2017.

De Ombudsman stelt vast dat 61 % van de klachten volgen op een online aankoop in 2020. Voor bepaalde handelaars werden vóór de uitbraak van de coronacrisis weinig of geen klachten naar aanleiding van een online aankoop.

Of het aantal klachten stijgt naarmate de consument meer tijd heeft om een klacht in te dienen kan de Ombudsman niet meten.

Tot slot, heeft de Ombudsman voor de Handel in 2020 een communicatiecampagne gehouden om de naamsbekendheid bij de consument te verhogen.

4. De meest voorkomende klachten in 2018 en 2019 hadden betrekking op problematieken met betrekking tot de toepassing van het recht op garantie (hieraan zijn verwant de klachten over de kwaliteit van aangekochte producten) met 162 klachten in 2018 en 221 klachten in 2019, de prijzen/tarieven met 70 klachten in 2018 en 95 klachten in 2019 en de leveringen met 81 klachten in 2018 en 90 klachten in 2019.

In 2020 is een verschuiving in deze volgorde waar te nemen. Op de eerste plaats komen dit jaar de leveringsproblemen met 438 klachten, klachten over prijzen/tarieven blijven sterk vertegenwoordigd met 158 klachten, terwijl klachten over garantieproblemen die nog steeds in de top drie voorkomen hebben toch hun eerste plaats afgegeven en komen nu op de derde plaats met 155 klachten.

Opvallend in 2020 is de stijging van het aantal klachten over facturatie en schuldinvorderingen (dit betreft terugbetalingen) met 64 klachten tegenover 36 klachten in 2019 en 38 klachten in 2018.

De Ombudsman voor de Handel ontving een stijgend aantal klachten over een laattijdige of uitblijvende terugbetaling.

5. In totaal werd in 2020 in 92 % van de dossiers een oplossing gevonden, tegenover 87 % akkoorden in 2019, 90 % akkoorden in 2018 en 90 % akkoorden in 2017.

DO 2020202106380

Question n° 69 de madame la députée Barbara Pas du 19 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Fusions et désunions.

Le groupe de luxe français LVMH (Louis Vuitton) cherchait depuis longtemps à se développer sur le marché américain. Il a eu l'occasion de racheter le joaillier Tiffany à un certain prix. Le géant du luxe avait obtenu l'accord des actionnaires de Tiffany mais il a jugé le prix trop élevé - le joaillier ayant beaucoup souffert de la pandémie de coronavirus - et le rachat n'a pas eu lieu. La désunion fait l'objet d'une bataille judiciaire.

1. Combien d'entreprises sur le territoire sont rachetées chaque année par d'autres entreprises? Veuillez fournir le nombre annuel de rachats réalisés en 2016, 2017, 2018, 2019 ainsi qu'au cours du premier semestre de 2020?

2. Combien de rachats sont effectués par des sociétés nationales (sociétés ayant leur siège sur le territoire) ou par des sociétés étrangères?

3. Combien de fusions ont été réalisées entre des entreprises dans ce pays au cours de la même période? Combien y a-t-il eu de fusions entre deux entreprises nationales? Combien y a-t-il eu de fusions avec des entreprises ayant leur siège à l'étranger?

4. Combien d'opérations de fusion et de rachat ont avorté? Combien d'affaires de fusion ont été portées devant les tribunaux? Qu'en est-il des rachats?

Veuillez ventiler les chiffres selon qu'ils concernent des entreprises de la Région flamande, de la Région wallonne ou de la Région de Bruxelles-Capitale.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 07 décembre 2020, à la question n° 69 de madame la députée Barbara Pas du 19 novembre 2020 (N.):

1, 2 et 4. Le SPF Économie ne dispose pas des informations permettant de fournir les chiffres demandés.

3. Le nombre de fusions (par absorption et par constitution d'une nouvelle société) est repris dans le tableau infra et ce, selon la répartition demandée.

DO 2020202106380

Vraag nr. 69 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Fusies en vechtscheidingen.

Het Franse luxeconcern LVMH (Louis Vuitton) was lange tijd op zoek om uit te breiden op de Amerikaanse markt. Ze kon juwelenketen Tiffany overnemen voor een bepaald bedrag. De aandeelhouders van Tiffany stemden er mee in, maar LVMH vond de prijs te hoog - de juwelenketen had zwaar te lijden onder de coronapandemie - en de overname ging niet door. De vechtscheiding wordt voor de rechtbank uitgevochten.

1. Hoeveel bedrijven op het grondgebied worden jaarlijks door andere bedrijven overgenomen? Graag het jaarlijks aantal overnames in 2016, 2017, 2018, 2019 en de eerste helft van 2020?

2. Hoeveel overnames gebeuren door binnenlandse bedrijven (bedrijven met zetel op het grondgebied) of door buitenlandse bedrijven?

3. Hoeveel fusies waren er tussen bedrijven in dit land, tijdens dezelfde periode? Hoeveel fusies waren er tussen twee binnenlandse bedrijven? Hoeveel met bedrijven met zetel in het buitenland?

4. Hoeveel van die fusies en overnames draaiden achteraf uit op een vechtscheiding? Hoeveel fusies kwamen uiteindelijk voor een rechtbank? Hoeveel overnames?

Graag de cijfergegevens opgesplitst naargelang het gaat om bedrijven in het Vlaams Gewest, het Waals Gewest of het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 07 december 2020, op de vraag nr. 69 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 november 2020 (N.):

1, 2 en 4. De FOD Economie beschikt niet over de nodige informatie om de gevraagde cijfers te verstrekken.

3. Het aantal fusies (door overneming en door oprichting van een nieuwe vennootschap) wordt in de onderstaande tabel weergegeven, volgens de gevraagde verdeling.

Fusions en Belgique/*Fusies in België*	2016	2017	2018	2019	2020
Région flamande/ *Vlaams Gewest*	1.045	1.109	1.141	1.308	472
Région wallonne/ *Waals Gewest*	332	323	356	402	151
Région de Bruxelles-Capitale/ *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*	264	253	280	300	132

Fusions avec une entité belge/ *Fusies met een Belgische entiteit*	2016	2017	2018	2019	2020
Région flamande/ *Vlaams Gewest*	1.034	1.103	1.135	1.290	468
Région wallonne/ *Waals Gewest*	328	322	353	398	151
Région de Bruxelles-Capitale/ *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*	258	246	277	289	126

Fusions avec une entité étrangère/ *Fusies met een buitenlandse entiteit*	2016	2017	2018	2019	2020
Région flamande/ *Vlaams Gewest*	11	6	6	18	4
Région wallonne/ *Waals Gewest*	4	1	3	4	0
Région de Bruxelles-Capitale/ *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*	6	7	3	11	6

DO 2020202106463

Question n° 72 de madame la députée Mélissa Hanus du 20 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

COVID-19. - Faillites en province de Luxembourg.

Selon les derniers chiffres diffusés par Statbel, plus de 3.000 entreprises belges ont été déclarées en faillite entre le mois de mars et le mois de septembre 2020. En province de Luxembourg, cela concerne 51 entreprises, malgré les aides régionales et fédérales.

1. Pouvez-vous faire l'état des lieux de quels types d'entreprises sont les plus particulièrement touchées, en Belgique et en province de Luxembourg?

DO 2020202106463

Vraag nr. 72 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 20 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

COVID-19. - Faillissementen in de provincie Luxemburg.

Volgens de jongste cijfers van Statbel werden er tussen maart en september 2020 meer dan 3.000 Belgische bedrijven failliet verklaard. In de provincie Luxemburg gaat het over 51 bedrijven, ondanks de gewestelijke en federale steun.

1. Welke soorten bedrijven worden er het meest getroffen in België en in de provincie Luxemburg?

2. Dans la dernière enquête du *Economic Risk Management Group*, il me revient que 13,5 % des répondants (entrepreneurs et indépendants) de la province de Luxembourg estiment que le risque de faillite est moyen, 10 % estiment qu'un risque est assez probable et 3,5 % pensent qu'un risque est très probable. Que pensez-vous de ces chiffres? Avez-vous des mesures à mettre en place pour rassurer ces entrepreneurs?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 04 décembre 2020, à la question n° 72 de madame la députée Mélissa Hanus du 20 novembre 2020 (Fr.):

1. Selon les dernières statistiques publiées par Statbel, l'office belge de statistique, il y a eu entre le 1er mars 2020 et le 22 novembre 2020, 4.722 faillites en Belgique, ayant entraîné 12.478 pertes d'emplois. Pour la province de Luxembourg, on a enregistré durant la même période 65 faillites ayant entrainé la perte de 144 emplois. Trois secteurs d'activité économique sont particulièrement touchés, tant pour la Belgique que pour la province de Luxembourg. Il s'agit du secteur de l'hébergement et de la restauration (24,6 % des faillites pour la province de Luxembourg et 18,7 % pour la Belgique), du secteur du commerce et de la réparation d'automobiles et de motocycles (20,0 % des faillites en province de Luxembourg et 22,4 % en Belgique) et du secteur de la construction (20,0 % des faillites pour la province de Luxembourg et 18,1 % pour la Belgique).

Ce sont les petites entreprises qui sont essentiellement concernées: 90,8 % des faillites en province de Luxembourg concernent des entreprises qui ont de zéro à quatre salariés, pour la Belgique il s'agit de 91,8 %. Ce sont principalement des sociétés privées à responsabilité limitée qui tombent en faillite (47,7 % pour la province de Luxembourg, 55,7 % pour la Belgique) et des indépendants en personne physique (46,2 % pour la province de Luxembourg et 25,3 % pour la Belgique).

2. Depuis le mois d'avril 2020, les enquêtes de l'*Economic Risk Management Group* (ERMG) servent à estimer l'impact du COVID-19 sur l'activité économique de la Belgique en interrogeant un échantillon d'entreprises établies à Bruxelles, en Wallonie et en Flandre. La dernière de ces enquêtes a été réalisée le 10 novembre 2020. Les résultats sont principalement disponibles selon le secteur d'activité, la taille de l'entreprise et la région. L'échantillon utilisé par l'ERMG ne permet pas de dégager des statistiques au niveau provincial.

2. In de jongste enquête van de Economic Risk Management Group zou 13,5 % van de respondenten (ondernemers en zelfstandigen) uit de provincie Luxemburg aangegeven hebben dat het risico op een faillissement middelgroot is, 10 % dat het vrij waarschijnlijk is en 3,5 % dat het zeer waarschijnlijk is. Wat denkt u van die cijfers? Kunt u maatregelen nemen om die ondernemers gerust te stellen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 04 december 2020, op de vraag nr. 72 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 20 november 2020 (Fr.):

1. Volgens de laatste gepubliceerde statistieken door Statbel, het Belgische statistiekbureau, waren er, tussen 1 maart 2020 en 22 november 2020, 4.722 faillissementen in België, waardoor 12.478 banen verloren gingen. Voor de provincie Luxemburg werden tijdens dezelfde periode 65 faillissementen geregistreerd, wat leidde tot het verlies van 144 banen. Drie economische bedrijfstakken worden in het bijzonder getroffen, zowel voor België als voor de provincie Luxemburg. Het gaat om de sectoren verschaffen van accommodatie en maaltijden (24,6 % van de faillissementen in de provincie Luxemburg en 18,7 % in België), groot- en detailhandel/reparatie van auto's en motorfietsen (20,0 % van de faillissementen in de provincie Luxemburg en 22,4 % in België) en de bouwnijverheid (20,0 % van de faillissementen in de provincie Luxemburg en 18,1 % in België).

Het zijn vooral kleine ondernemingen die worden getroffen: 90,8 % van de faillissementen in de provincie Luxemburg heeft betrekking op bedrijven met nul tot vier werknemers, in België gaat het om 91,8 %. Het zijn vooral de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid die failliet gaan (47,7 % voor de provincie Luxemburg, 55,7 % voor België) en de zelfstandige natuurlijke personen (46,2 % voor de provincie Luxemburg en 25,3 % voor België).

2. Sinds april 2020 worden de enquêtes van de *Economic Risk Management Group* (ERMG), die een steekproef van ondernemingen uit Brussel, Wallonië en Vlaanderen bevraagt, gebruikt om de impact van COVID-19 op de economische activiteit in België in te schatten. De laatste van deze enquêtes werd uitgevoerd op 10 november 2020. De resultaten zijn voornamelijk beschikbaar volgens bedrijfstak, grootteklasse en regio. De steekproef van de ERMG verstrekt geen statistieken op provinciaal niveau.

L'impact économique de la crise sanitaire est estimé à l'aide de plusieurs indicateurs dont l'un aborde spécifiquement le risque de faillite. 12 % des entreprises en Belgique pensent que ce risque est probable ou très probable dans les semaines ou les mois à venir. Des différences sont néanmoins observées avec les entreprises sans salarié (18 %) ainsi que les entreprises wallonnes (24 %) et bruxelloises (25 %) qui affichent un risque de faillite plus élevé. Les secteurs caractérisés par un risque de faillite supérieur à la moyenne sont ceux de l'horeca (29 %), des arts, spectacles et services récréatifs (28 %), des transports et de la logistique (20 %) et de la vente au détail non alimentaire (17 %).

L'*Economic Risk Management Group* précise dans son analyse que les difficultés actuelles des entreprises sont principalement dues aux mesures liées au confinement et à la faiblesse de la demande.

Je vais parcourir quelques-unes des mesures importantes prises par le gouvernement pour répondre à la nécessité de soutenir nos entreprises:

Une première réponse donnée à tous les entrepreneurs qui craignent de faire faillite dans les semaines ou les mois à venir est le prolongement du moratoire sur les faillites jusqu'au 31 janvier 2021.

Des mesures d'aide plus spécifiques aux indépendants existent également: le report ainsi que la dispense de paiement des cotisations sociales des indépendants, la possibilité de demander l'accès à un plan d'apurement avec maintien du remboursement des soins de santé en 2021, le droit passerelle de crise et l'assouplissement de l'accès au droit passerelle de soutien à la reprise ou encore, le chômage temporaire corona, une prolongation de l'indemnité d'incapacité de travail de crise COVID-19, et un report supplémentaire pour le paiement de la cotisation à charge des sociétés.

Par ailleurs, les travailleurs indépendants qui subissent une interruption forcée de leur activité peuvent bénéficier du double droit passerelle pour les mois d'octobre, novembre et décembre 2020. La prestation financière s'élève dorénavant à 2.583,40 euros ou 3.228,20 euros en fonction de la charge de famille du bénéficiaire. À l'avenir, un nouveau droit passerelle sera prévu en janvier 2021, celui d'aide à la relance et celui de crise seront fusionnés en un droit passerelle de crise unique.

De economische impact van de sanitaire crisis wordt geschat met behulp van meerdere indicatoren waarvan er zich één richt op het faillissementsrisico. 12 % van de ondernemingen in België denkt dat het risico op faillissement waarschijnlijk of zeer waarschijnlijk is in de komende weken of maanden. Er worden echter verschillen waargenomen zoals bij de ondernemingen zonder werknemers (18 %), Waalse ondernemingen (24 %) en Brusselse ondernemingen (25 %) die een hoger faillissementsrisico vertonen. De bedrijfstakken met een hoger dan gemiddeld faillissementsrisico zijn de horeca (29 %), kunst, amusement en recreatie (28 %), vervoer en opslag (20 %) en non-food detailhandel (17 %).

De *Economic Risk Management Group* toont in haar analyse aan dat de verplichte sluiting en de zwakke vraag de voornaamste problemen zijn waar de ondernemingen momenteel mee worstelen.

Ik overloop enkele van de belangrijke maatregelen die de regering nam om tegemoet te komen aan de nood aan ondersteuning van onze ondernemingen:

Een eerste antwoord voor alle ondernemers die vrezen failliet te gaan in de komende weken of maanden is de verlenging van het moratorium op de faillissementen tot 31 januari 2021.

Er bestaan ook meer specifieke bijstandsmaatregelen voor zelfstandigen: het uitstel en de vrijstelling van de betaling van sociale bijdragen van de zelfstandigen, de mogelijkheid om toegang te vragen tot een aflossingsplan met behoud van de terugbetaling van de gezondheidszorgen in 2021, het crisis-overbruggingsrecht en de versoepeling van de toegang tot het overbruggingsrecht ter ondersteuning van de heropstart of nog, een verlenging van de COVID-19-crisis arbeidsongeschiktheidstoelage en een bijkomend uitstel voor de betaling van de door bedrijven verschuldigde bijdrage.

Bovendien kunnen zelfstandigen die een gedwongen onderbreking van hun activiteit ondergaan, een dubbel overbruggingsrecht ontvangen voor de maanden oktober, november en december 2020. De financiële uitkering bedraagt 2.583,40 euro of 3.228,20 euro afhankelijk van de gezinslasten van de begunstigde. In de toekomst, zal een nieuw overbruggingsrecht worden voorzien in januari 2021 waarbij het overbruggingsrecht ter ondersteuning van de heropstart en het crisis-overbruggingsrecht samengevoegd worden tot één crisis-overbruggingsrecht.

Pour les secteurs "particulièrement touchés" au sens de l'arrêté ministériel exécutant l'article 15 de l'arrêté royal du 15 juillet 2020 prolongeant les mesures prises en matière de chômage dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19, les entreprises peuvent bénéficier du régime de chômage corona jusqu'au 31 décembre 2020. Ce dispositif permet aux employés mis au chômage de recevoir une allocation de l'Office national de l'Emploi pour un montant journalier brut égal à 70 % du salaire journalier brut (plafonné à 105,95 euros brut par jour ou à 2.754,76 euros brut par mois).

Enfin, les entreprises peuvent bénéficier jusqu'à la fin de cette année du report de paiement supplémentaire de leur crédit professionnel à partir du moment où il est démontré que ces dernières souffrent encore financièrement aujourd'hui des conséquences de la crise du coronavirus.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

Binnen de "bijzonder getroffen" sectoren in de zin van het ministerieel besluit ter uitvoering van artikel 15 van het koninklijk besluit van 15 juli 2020 tot verlenging van de genomen maatregelen op het gebied van werkloosheid in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19, kunnen de ondernemingen gebruik maken van het systeem van coronawerkloosheid tot 31 december 2020. Dankzij deze regeling kunnen werkloze werknemers een toelage ontvangen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening voor een dagbedrag gelijk aan 70 % van het bruto dagloon (met een maximum van 105,95 euro bruto per dag of 2.754,76 euro bruto per maand).

Tot slot kunnen de ondernemingen tot eind dit jaar genieten van een uitstel van de aanvullende betaling van hun professioneel krediet vanaf het moment dat ze kunnen aantonen dat ze vandaag nog steeds financieel lijden onder de gevolgen van de coronacrisis.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202106526

Question n° 75 de monsieur le député Emmanuel Burton du 23 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

La situation financière de Neckermann.

Le réseau belge d'agences de voyages Neckermann a demandé une procédure de réorganisation juridique au tribunal de Nivelles afin de le protéger de ses créanciers. Grâce au délai, ils pourraient trouver un soutien financier et négocier avec leurs créanciers pour les dettes liées à la crise sanitaire.

Cette annonce montre que la situation de Neckermann n'est toujours pas stable alors que le souvenir de la faillite de Thomas Cook reste encore vivace dans le secteur. Bien que le tourisme soit actuellement ralenti avec la crise du coronavirus, ce secteur a déjà perdu de nombreux emplois en quelques mois. La faillite de Neckermann entrainerait une nouvelle catastrophe sociale dans ce secteur où 180 personnes travaillent pour l'entreprise.

DO 2020202106526

Vraag nr. 75 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 23 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Financiële situatie van Neckermann.

Neckermann, het Belgische netwerk van reisbureaus, heeft de rechtbank van Nijvel gevraagd een procedure van gerechtelijke reorganisatie op te starten om bescherming te krijgen tegen zijn schuldeisers. Zo kan het financiële steun zoeken en met zijn schuldeisers onderhandelen over de schulden die te wijten zijn aan de coronacrisis.

De situatie van Neckermann blijkt dus nog steeds niet stabiel te zijn, terwijl de herinnering aan het faillissement van Thomas Cook de sector nog vers in het geheugen ligt. Het toerisme mag dan op een lager pitje staan door de coronacrisis maar de sector heeft de voorbije maanden al tal van banen verloren zien gaan. Het faillissement van Neckermann, dat 180 personen in dienst heeft, zou andermaal een sociale ramp zijn voor de sector.

Bien que ces travailleurs soient actuellement au chômage temporaire, le voyagiste annonce avoir fait d'excellents résultats en début 2020 alors qu'il avait été racheté par Wamos Group peu de temps avant. Neckermann a fortement été impacté par la première vague du virus, afin de survivre l'agence a obtenu en juin un prêt de 2,3 millions d'euros, garanti par la Société régionale d'investissement de Wallonie (SRIW) et son homologue flamande PMV, et devant lui permettre de survivre jusqu'au mois de septembre 2020.

Désormais, la deuxième vague les affecte fortement et risque d'entrainer sa fermeture à moyen-terme et donc de provoquer le licenciement de 180 nouvelles personnes. Malgré que ce secteur ne soit pas stratégique au vu de la situation actuelle, il mérite qu'on s'y intéresse.

1. Est-il envisageable de bloquer le payement des factures de Neckermann le temps que la situation se calme?

2. Comment se situe le reste du secteur du tourisme en Belgique? Combien d'emplois y sont liés?

3. Vu l'impact de la crise sur le secteur du voyage et sur les compagnies aériennes, pensez-vous qu'un refinancement entier du secteur sera nécessaire?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 04 décembre 2020, à la question n° 75 de monsieur le député Emmanuel Burton du 23 novembre 2020 (Fr.):

1. La situation dans laquelle se trouve Neckermann m'inquiète assurément. Bien que j'espère que les créanciers de la société feront preuve d'une certaine souplesse dans le recouvrement des factures impayées, il ne m'appartient pas, ni au gouvernement, d'intervenir dans les négociations entre les parties contractantes.

2. L'écosystème touristique, qui comprend des secteurs tels que l'horeca et un certain nombre d'activités comme le transport de passagers (aérien, maritime et routier), le secteur de l'événementiel et les agences de voyage, emploie environ 300.000 personnes.

3. Comme pour les autres secteurs touchés, le gouvernement prendra les mesures nécessaires afin de soutenir les entreprises qui font partie du secteur du tourisme, dans le respect des conditions en vigueur en matière d'encadrement du marché et d'aides d'État.

Hoewel de betrokken werknemers momenteel tijdelijk werkloos zijn, kon Neckermann naar eigen zeggen uitstekende resultaten optekenen aan het begin van 2020, terwijl het even daarvoor in handen kwam van Wamos Group. Neckermann werd zwaar getroffen door de eerste coronagolf. Om het hoofd boven water te houden kreeg de touroperator in juni een lening van 2,3 miljoen euro, gewaarborgd door de Société régionale d'investissement de Wallonie (SRIW) en de Vlaamse tegenhanger PMV. Daarmee moest Neckermann zien te overleven tot september 2020.

Intussen wordt Neckermann zwaar getroffen door de tweede golf. De touroperator loopt het risico om op middellange termijn te moeten sluiten, waardoor nog eens 180 personen hun baan zouden verliezen. Hoewel de reissector in de huidige situatie niet als een strategische sector beschouwd wordt, verdient hij onze aandacht.

1. Kan de betaling van de facturen van Neckermann opgeschort worden tot de situatie opnieuw onder controle is?

2. Hoe staat het met de rest van de toeristische sector in ons land? Hoeveel jobs telt die sector?

3. Denkt u dat er, gelet op de gevolgen van de crisis voor de reissector en de luchtvaartmaatschappijen, geen volledige herfinanciering van de sector nodig zal zijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 04 december 2020, op de vraag nr. 75 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 23 november 2020 (Fr.):

1. De situatie bij Neckermann baart mij inderdaad zorgen. Hoewel ik hoop dat de schuldeisers van de onderneming enige soepelheid aan de dag gaan leggen bij de inning van de openstaande facturen, is het echter niet aan mij of aan de regering om tussen te komen in de onderhandelingen tussen contracterende partijen.

2. Het toeristisch ecosysteem dat sectoren zoals horeca en een aantal activiteiten zoals passagiersvervoer (lucht, water en weg), de evenementensector en reisagentschappen omvat telt ongeveer 300.000 werknemers.

3. Net zoals voor andere getroffen sectoren zal deze regering de nodige maatregelen nemen om de ondernemingen die deel uitmaken van de toeristische sector te ondersteunen, met in achtneming van de heersende voorwaarden inzake marktomkadering en staatssteun.

DO 2020202106569

Question n° 81 de monsieur le député Emir Kir du 23 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

La situation des salariés de l'événementiel suite à la crise sanitaire.

Le gouvernement fédéral et les gouvernements des entités fédérées ont décidé, le 30 octobre 2020, en Comité de concertation de procéder à un durcissement du confinement.

En effet, les mesures plus strictes sont indispensables si l'on entend réduire la pression croissante que subissent nos hôpitaux et aplatir rapidement et de manière radicale la courbe des contaminations. Malheureusement, la crise sanitaire a eu les conséquences dramatiques pour les salariés de l'événementiel pour la plupart en contrat à durée déterminée.

Ces salariés ont été particulièrement touchés par cette crise COVID-19 qui a eu un impact énorme sur leur activité puisque aucun événement festif n'a pu se tenir sur l'ensemble de cette période. L'allègement progressif des mesures qui a suivi ne leur a pas permis une reprise d'activité pleine et entière car la plupart des événements 2020 ont été soit annulés, soit reportés.

Bon nombre d'entre eux se retrouvent dans une situation financière délicate car ils ne toucheront vraisemblablement pas d'indemnités chômage en raison d'un confinement imposé qui ne leur a pas permis de réaliser le nombre d'heures requises pour l'ouverture de leurs droits.

Quelles sont les mesures que le gouvernement entend prendre pour soutenir ces professionnels et sauvegarder l'activité de ce secteur?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 04 décembre 2020, à la question n° 81 de monsieur le député Emir Kir du 23 novembre 2020 (Fr.):

Il est vrai que le secteur de l'événementiel est l'un des secteurs les plus touchés. La dernière enquête du ERMG (17 novembre) met en avant un recul du chiffre d'affaires en novembre (-77 %) légèrement moins prononcé pour le secteur que la moyenne enregistrée pour la période allant du 30 mars au 23 juin (-84 %) lors du premier confinement. La faiblesse de la demande reste l'élément prépondérant de la crise du coronavirus impactant le chiffre d'affaires du secteur.

DO 2020202106569

Vraag nr. 81 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 23 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Situatie van de werknemers in de evenementensector in het licht van de coronacrisis.

Tijdens de bijeenkomst van het Overlegcomité van 30 oktober 2020 hebben de federale regering en de regeringen van de deelgebieden beslist om de lockdownmaatregelen te verstrengen.

De striktere maatregelen zijn absoluut noodzakelijk om de toenemende druk op onze ziekenhuizen te verlichten en de besmettingscurve snel en drastisch af te vlakken. De coronacrisis heeft helaas een dramatische impact gehad op de werknemers van de evenementensector, die veelal tewerkgesteld zijn met een contract van bepaalde duur.

Die werknemers zijn zwaar getroffen door de coronacrisis, die een enorme weerslag had op hun activiteiten. In die hele periode konden er immers geen festiviteiten plaatsvinden. Ondanks de geleidelijke versoepeling van de maatregelen na de eerste lockdown konden ze hun activiteiten niet volledig hervatten. De meeste evenementen die in 2020 gepland waren, werden immers geannuleerd of uitgesteld.

Velen onder hen hebben het financieel moeilijk, aangezien ze wellicht geen werkloosheidsuitkering zullen krijgen, doordat ze door de verplichte lockdown niet aan het vereiste aantal uren komen om er aanspraak op te kunnen maken.

Welke maatregelen wil de regering nemen om deze professionals te ondersteunen en de activiteit in de evenementensector te vrijwaren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 04 december 2020, op de vraag nr. 81 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 23 november 2020 (Fr.):

Het klopt dat de evenementensector tot de zwaarst getroffen sectoren behoort. Uit de laatste ERMG-enquête (17 november) blijkt dat de omzetdaling voor de sector in november (-77 %) iets minder uitgesproken is dan het gemiddelde dat werd opgetekend voor de periode van 30 maart tot 23 juni (-84 %), op het moment van de eerste inperking. De zwakke vraag blijft de voornaamste reden voor de omzetdaling veroorzaakt door de coronacrisis.

Cependant, les perspectives se sont assombries en ce qui concerne le chiffre d'affaires de 2021, l'emploi et le risque de faillite.

En fonction de la nature juridique de l'entreprise, il reviendra donc de solliciter le droit passerelle (si l'activité est exercée à titre d'indépendant) et de recourir aux reports de paiement prévus en termes de fiscalité (deux mois) et de cotisations sociales (report pour les deux premiers trimestres). Certaines dispenses sont aussi prévues. Par ailleurs, le gouvernement travaille sur son plan de relance qui met l'accent sur le redressement économique et examine quelles mesures sont/restent nécessaires pour soutenir les travailleurs et entreprises à traverser la crise.

De vooruitzichten zijn evenwel wat somberder geworden, zowel, met betrekking tot de omzet van 2021, de werkgelegenheid en het faillissementsrisico.

Echter kan afhankelijk van de rechtsvorm van de onderneming een beroep worden gedaan op het overbruggingsrecht (indien de activiteit als zelfstandige uitgevoerd wordt). Er wordt ook in een reeks mogelijkheden tot uitstel van betaling van de belastingen (twee maanden) en de sociale bijdragen voorzien (uitstel voor de eerste twee kwartalen). Vrijstellingen zijn eveneens mogelijk. Daarnaast werkt de regering aan haar stimuleringsplan, dat gericht is op economisch herstel en onderzoekt ze welke maatregelen er nodig zijn/blijven om werknemers en ondernemingen te helpen de crisis te boven te komen.

DO 2020202106593

Question n° 83 de monsieur le député Emir Kir du 24 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Le rapport d'Unia COVID-19.

J'ai pris connaissance du *Rapport Covid-19: les droits humains à l'épreuve (2020)* publié, le 12 novembre 2020, par Unia, Centre interfédéral pour l'égalité des chances analysant l'impact de la crise du coronavirus sur la société belge.

En effet, les mesures prises par les autorités pour endiguer la pandémie ont eu un grave impact notamment sur les publics plus vulnérables (personnes âgées, personnes en situation de handicap, jeunes, personnes en institutions, etc.). Ainsi, Unia questionne la proportionnalité de ces mesures et donne une série de recommandations aux autorités.

En outre, ce rapport centre son observation sur les signalements enregistrés au sujet des mesures de gestion de la crise sanitaire et sur les signaux provenant de la société civile reçus par Unia entre le 1er février et le 19 août 2020.

Il est complété par les travaux réalisés en matière de handicap par Unia, en tant que mécanisme indépendant chargé de la promotion, de la protection et du suivi de l'application de la Convention de l'ONU relative aux droits des personnes handicapées. Unia pointait en juillet l'impact dramatique de la crise du COVID-19 sur les personnes en situation de handicap et leur famille (avec lien rapport corona/handicap). Enfin, une partie analytique vise à évoquer l'impact de l'épidémie sur les groupes les plus vulnérables.

DO 2020202106593

Vraag nr. 83 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 24 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Rapport van Unia in verband met COVID-19.

Ik heb kennisgenomen van het rapport *COVID-19: een test voor de mensenrechten (2020)*, dat Unia, het Interfederaal Gelijkekansencentrum, op 12 november 2020 gepubliceerd heeft en waarin de maatschappelijke impact van de coronacrisis in België geanalyseerd wordt.

De maatregelen die de overheden genomen hebben om de pandemie in te dammen hebben immers een zware wissel getrokken op de bevolking en met name op de kwetsbaardere groepen (ouderen, personen met een handicap, jongeren, personen in instellingen, enz.). Zo plaatst Unia een vraagteken bij de proportionaliteit van die maatregelen en doet het centrum een reeks aanbevelingen aan de overheden.

Daarnaast focust het rapport op de meldingen in verband met de coronamaatregelen en op de signalen uit het middenveld die Unia tussen 1 februari en 19 augustus 2020 ontving.

Dat deel van het rapport wordt aangevuld met het werk dat Unia, dat tevens de onafhankelijke instelling is voor de bevordering, de bescherming en de opvolging van de toepassing van het VN-Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, verricht op het gebied van handicap. Unia wees in juli op de dramatische impact van de coronacrisis op personen met een handicap en hun familieleden (met een link naar het rapport corona/handicap). Last but not least wordt er een analyse gemaakt van de impact die de epidemie op de kwetsbaarste groepen heeft gehad.

1. Avez-vous eu connaissance des recommandations de ce rapport? Si oui, quelles sont vos remarques? Est-ce que l'analyse de ces recommandations peut initier de nouvelles pistes de travail?

2. Êtes-vous favorable à ce type d'initiatives? Envisagez-vous de prendre des mesures suite à certaines propositions?

3. Quels sont les outils mis en place et les moyens prévus dont dispose votre administration pour organiser la mesure économique de l'impact de la crise COVID-19 sur les groupes les plus fragilisés et objectiver ces données publiques?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 08 décembre 2020, à la question n° 83 de monsieur le député Emir Kir du 24 novembre 2020 (Fr.):

J'ai pris connaissance avec attention du rapport d'Unia et des recommandations formulées. Ce rapport rejoint différentes études comme celle de l'Organisation internationale du travail ou celle de l'Institut pour l'égalité entre les hommes et les femmes pour souligner que le COVID a eu impact négatif sur certains groupes cibles et des secteurs déjà précarisés.

Des mesures de soutien ont déjà été mises en place pour certains secteurs fragilisés.

En tant que ministre du travail et de l'Économie, je serai particulièrement vigilant à la lutte contre les discriminations particulièrement envers les groupes les plus faibles.

1. Hebt u kennisgenomen van de aanbevelingen die in dat rapport gedaan worden? Zo ja, wat zijn uw opmerkingen daarbij? Kan de analyse van die aanbevelingen tot nieuwe denksporen leiden?

2. Staat u positief tegenover zulke initiatieven? Zult u maatregelen nemen naar aanleiding van bepaalde voorstellen?

3. Over welke instrumenten en middelen beschikt uw administratie om de economische impact van de coronacrisis op de kwetsbaarste groepen te meten en die openbare gegevens te objectiveren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 08 december 2020, op de vraag nr. 83 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 24 november 2020 (Fr.):

Ik heb kennis van het Unia-rapport en de aanbevelingen zorgvuldig genomen. Dit rapport sluit aan bij verschillende studies zoals die van de Internationale Arbeidsorganisatie of die van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen om te benadrukken dat COVID een negatieve impact heeft gehad op bepaalde doelgroepen en reeds precaire sectoren.

Voor bepaalde kwetsbare sectoren zijn al steunmaatregelen getroffen.

Als minister van Arbeid en Economie zal ik bijzonder waakzaam zijn in de strijd tegen discriminatie, met name tegen de zwakste groepen.

DO 2020202106620

Question n° 89 de madame la députée Barbara Pas du 24 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

SPF/SPP. - Annonces.

Je voudrais disposer des données suivantes concernant les SPF/SPP qui relèvent de votre compétence.

1. Combien de spots et de publireportages le SPF/SPP ou un établissement scientifique ou organisme d'intérêt public (OIP) dépendant de ce SPF/SPP a-t-il fait diffuser sur les chaînes de radio nationales et locales et quel en était le coût total? A combien les coûts de production se sont-ils élevés?

2. Combien de spots et de publireportages le SPF/SPP ou un établissement scientifique ou OIP dépendant de ce SPF/SPP a-t-il fait diffuser sur les chaînes de télévision nationales et locales et quel en a été le coût total? A combien les coûts de production se sont-ils élevés?

DO 2020202106620

Vraag nr. 89 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

FOD/POD. - Advertenties.

Graag had ik voor alle FOD's/POD's die onder uw bevoegdheid vallen volgende gegevens bekomen.

1. Hoeveel spotjes en info-commercials heeft de FOD/POD of een van de FOD afhangende wetenschappelijke instelling of instelling van openbaar nut (ION) laten uitzenden op nationale en lokale radiozenders, en wat was de totale kostprijs hiervoor? Welke was de productiekost hiervoor?

2. Hoeveel spotjes en info-commercials heeft de FOD/POD of een van de FOD afhangende wetenschappelijke instelling of ION laten uitzenden op nationale en lokale televisiezenders, en wat was de totale kostprijs hiervoor? Welke was de productiekost hiervoor?

3. Combien d'annonces payantes le SPF/SPP ou un établissement scientifique ou OIP dépendant de ce SPF/SPP a-t-il fait diffuser sur les réseaux sociaux Facebook, Twitter, Instagram, et quel en a été le coût total? A combien les coûts de production de ces posts se sont-ils élevés?

4. Combien d'annonces payantes le SPF/SPP ou un établissement scientifique ou OIP dépendant de ce SPF/SPP a-t-il fait publier dans les journaux, les hebdomadaires, les mensuels, les périodiques gratuits, les magazines et quel en a été le coût total? A combien les coûts de production de ces annonces se sont-ils élevés?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 03 décembre 2020, à la question n° 89 de madame la députée Barbara Pas du 24 novembre 2020 (N.):

Le SPF Emploi n'a pas fait usage de spots publicitaires, d'info-publicités ou d'annonces payantes. Il n'existe pas d'institutions scientifiques ou d'intérêt public dépendantes ou liées au SPF Emploi.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 07 décembre 2020, à la question n° 89 de madame la députée Barbara Pas du 24 novembre 2020 (N.):

1. En 2019, le SPF Économie n'a fait réaliser ni émettre aucun spot radio.

2. En 2019, le SPF Économie a fait réaliser un seul spot vidéo dans les trois langues nationales. Les frais de production s'élevaient à 61.565 euros et le coût d'achat du temps d'émission à 181.500 euros. Ce spot vidéo faisait partie de la campagne "arrondi à 5 cents".

3. Hoeveel betaalde advertenties heeft de FOD/POD of een van de FOD afhangende wetenschappelijke instelling of ION laten verspreiden via de sociale mediakanalen Facebook, Twitter, Instagram, en wat was de totale kostprijs hiervoor? Welke was de productiekost hiervoor?

4. Hoeveel betaalde advertenties heeft de FOD/POD of een van de FOD afhangende wetenschappelijke instelling of ION laten verspreiden via dagbladen, weekbladen, maandbladen, huis-aan-huisbladen, magazines, en wat was de totale kostprijs hiervoor? Welke was de productiekost hiervoor?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 03 december 2020, op de vraag nr. 89 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 november 2020 (N.):

De FOD Werkgelegenheid heeft geen gebruik gemaakt van spotjes, info-commercials of betaalde advertenties. Er zijn geen wetenschappelijke instellingen of instellingen van openbaar nut die afhangen van of verbonden zijn met de FOD Werkgelegenheid.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 07 december 2020, op de vraag nr. 89 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 november 2020 (N.):

1. De FOD Economie heeft in 2019 geen radiospots laten produceren ofuitzenden.

2. De FOD Economie heeft in 2019 één televisiespot laten maken in de drie landstalen. De productiekost bedroeg 61.565 euro, de kosten voor aankoop van de zendtijd 181.500 euro. Dit kaderde in de campagne "afronding tot op 5 cent".

3. Depuis plusieurs années déjà, le SPF Économie mène des campagnes payantes via ses canaux sur les réseaux sociaux Facebook, Twitter, Linkedin, Instagram, YouTube et Google ads. D'une part, la Direction Communication réalise elle-même des campagnes en concertation avec les directions générales. D'autre part, elle mène des campagnes réalisées dans le cadre de marchés exécutés par des bureaux de communication. En 2019, le SPF Économie a mené lui-même 18 campagnes pour un montant de 42.710 euros (entre autres sur "l'arrondi à 5 cents", la préparation au Brexit, la sensibilisation des consommateurs et des entreprises à la fraude et à la tromperie, la Journée de l 'Artisan, des études (comme le Baromètre de la société de l'information) et des campagnes dans le cadre de l'*employer branding*). En 2019, 216 annonces ont été réalisées au total pour un montant de 16.154 euros dans le cadre de deux campagnes organisées via les canaux du SPF Économie sur les réseaux sociaux dans le cadre de marchés par des bureaux de communication. Le coût d'achat de cet espace publicitaire pour les deux campagnes s'élevait à 72.073 euros.

4. En 2019, le SPF Économie a publié au total 31 annonces dans la presse dans le cadre de deux campagnes. Le prix s'élevait à 4.039 euros pour la production et 109.142 euros pour l'achat d'espace publicitaire.

3. De FOD Economie voert al verschillende jaren betalende campagnes via haar socialemediakanalen Facebook, Twitter, Linkedin, Instagram, YouTube en Google ads. Enerzijds zet de Directie Communicatie in overleg met de algemene directies zelf campagnes op, en anderzijds voeren ze campagnes die opgezet worden in het kader van opdrachten uitgevoerd door communicatiebureaus. In 2019 zette de FOD Economie zelf 18 campagnes op voor een bedrag van 42.710 euro (onder andere over "afronding tot op 5 cent", voorbereiding op Brexit, sensibilisering van consumenten en bedrijven tegen fraude en misleiding, de Dag van de Ambachten, studies (zoals de Barometer van de Informatiemaatschappij) en in het kader van employer branding). In 2019 werden er voor een bedrag van 16.154 euro in totaal 216 advertenties gemaakt voor twee campagnes georganiseerd via de socialemediakanalen van de FOD Economie in het kader van opdrachten door communicatiebureaus. De kost voor aankoop van advertentieruimte in deze twee campagnes, bedroeg 72.073 euro.

4. De FOD Economie heeft in 2019 in het kader van twee campagnes in totaal 31 adverties gepubliceerd in print. De kostprijs bedroeg 4.039 euro voor de productie en 109.142 euro voor de aankoop van advertentieruimte.

DO 2020202106746

Question n° 103 de madame la députée Ellen Samyn du 30 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail:

Les marins. - Indemnités. - Remplacements.

Certains marins sont devenus involontairement chômeurs à la suite de la situation exceptionnelle liée à la crise du COVID-19, mais des armateurs se voient également, contre leur gré, dans l'impossibilité de les enrôler.

1. Combien de marins belges ont-ils droit à des indemnités d'attente en raison du COVID-19 pour les mois de juin, juillet et août 2020?

2. Combien de marins belges n'ont-ils pas pu être remplacés en raison du COVID-19 en juin, juillet et août 2020?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail du 09 décembre 2020, à la question n° 103 de madame la députée Ellen Samyn du 30 novembre 2020 (N.):

DO 2020202106746

Vraag nr. 103 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 30 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk:

Zeevarenden. - Wachtgeld. - Aflossingen.

Wegens de uitzonderlijke situatie ten gevolge van COVID-19 zijn sommige zeevarenden ongewild werkloos, maar eveneens zijn sommige reders in de ongewilde onmogelijkheid om hen te laten aanmonsteren.

1. Voor de maanden juni, juli en augustus 2020, hoeveel Belgische zeevarenden hebben - omwille van COVID-19 - recht op wachtgeld?

2. Hoeveel Belgische zeevarenden konden - omwille van COVID-19 - voor de maanden juni, juli en augustus niet worden afgelost?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk van 09 december 2020, op de vraag nr. 103 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 30 november 2020 (N.):

Les problèmes exposés sont bien connus. Depuis le début de la pandémie de corona en mars, elle a fait l'objet d'une attention particulière de la part des acteurs de la marine marchande belge, dont mes services.

Les marins inscrits au pool des marins sont employés dans le cadre du régime spécial de sécurité sociale des marins. Pendant une période de chômage, ils ne sont pas à la charge de l'ONEM, mais à celle de l'ONSS où ils bénéficient d'un régime spécial de chômage.

Par conséquent, le chômage temporaire au titre de la COVID pour le système d'emploi régulier ne s'applique pas automatiquement aux marins relevant du régime de sécurité sociale belge.

Toutefois, comme ils sont également temporairement au chômage pour cause de force majeure (jusqu'à ce que le changement d'équipage puisse être effectué), un régime de chômage temporaire pour le secteur maritime a été élaboré avec l'approbation du gouvernement fédéral précédent et était valable jusqu'au 31 octobre 2020.

J'ai déjà prolongé ce régime jusqu'au 31 décembre 2020. On suit le dossier de près.

Les marins qui restent à bord plus longtemps que la période contractuelle initialement prévue recevront une rémunération pour cela, qui ne sera pas taxée comme des heures supplémentaires.

De geschetste problematiek is bekend. Ze heeft van bij het begin van de uitbraak van de corona-pandemie in maart bijzondere aandacht gekregen van de actoren die betrokken zijn bij de Belgische koopvaardij, met inbegrip van mijn diensten.

Zeevarenden ingeschreven in de Pool van de zeelieden worden tewerkgesteld onder het bijzondere sociale zekerheidsstelsel voor zeevarenden. Zij zijn tijdens een periode van werkloosheid niet ten laste van de RVA, maar ten laste van de RSZ waar zij een bijzondere werkloosheidsregeling genieten.

De tijdelijke werkloosheid ingevolge COVID voor het reguliere werknemersstelsel is bijgevolg niet automatisch van toepassing op de zeevarenden onder de Belgische sociale zekerheid.

Maar gezien ook zij door overmacht tijdelijk werkloos zijn (tot op het moment dat de bemanningswissel kan uitgevoerd worden), werd met de goedkeuring van de vorige federale regering een regeling van tijdelijke werkloosheid voor de maritieme sector uitgewerkt die geldig was tot 31 oktober 2020.

Ik heb deze regeling alvast laten verlengen tot 31 december 2020. We blijven de situatie opvolgen.

Zeevarenden die langer aan boord blijven dan de aanvankelijk geplande contractuele termijn, ontvangen hiervoor loon dat niet belast zal worden als overuren.

Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité

DO 2020202105412

Question n° 1 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 octobre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

SNCB. - Nombre de billets vendus à Eupen, Welkenraedt et Verviers.

Depuis le début de la crise sanitaire, les règles de consommation ont changé. Les utilisateurs de train ont également dû s'aligner aux mesures sanitaires qui leur sont imposées, notamment le port du masque à bord du train.

D'autres facteurs comme le télétravail ou l'été chaud ont également influencé le nombre de voyageurs de train durant ces derniers mois. Cependant, je pense que le nombre de billets à diminué par rapport aux années précédentes.

Vice-eersteminister en minister van Mobiliteit

DO 2020202105412

Vraag nr. 1 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 oktober 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

NMBS. - Aantal verkochte tickets in Eupen, Welkenraedt en Verviers.

Sinds het begin van de gezondheidscrisis hebben de consumenten hun gedrag op nieuwe regels moeten afstemmen. De treinreizigers hebben zich ook moeten aanpassen aan de gezondheidsmaatregelen die hun opgelegd worden, met name de maskerplicht in de trein.

Ook andere factoren, zoals het telewerk en de hete zomer, hebben de voorbije maanden het aantal treinreizigers beïnvloed. Ik denk echter dat er in vergelijking met de voorgaande jaren minder treinkaartjes verkocht werden.

1. Disposez-vous du nombre de billets vendus depuis le début de la crise sanitaire à la gare d'Eupen, Welkenraedt et Verviers?

2. Pouvez-vous comparez avec les chiffres de vente des années précédentes à la même époque?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 1 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 octobre 2020 (Fr.):

La SNCB se prépare à la libéralisation du secteur ferroviaire et a choisi de ne pas communiquer sur certaines données commerciales comme les données de vente spécifiques que vous demandez.

La SNCB partage toutefois les informations suivantes concernant l'évolution générale de la vente de billets de train.

La semaine du 10 novembre 2020, la vente globale de billets pour le transport intérieur de voyageurs par chemin de fer a diminué de 47 % par rapport à la même semaine en 2019. La vente via internet et l'app a augmenté de 18,9 % à 21 % et la vente aux automates de vente est restée relativement stable (un peu plus de 50 %). La vente aux guichets a fortement baissé.

La vente de billets via les canaux digitaux de la SNCB a donc connu une très grande progression (app, Internet et automates de vente).

1. Hoeveel tickets werden er sinds het begin van de gezondheidscrisis in de stations Eupen, Welkenraedt en Verviers verkocht?

2. Kunt u die aantallen vergelijken met de verkoopcijfers tijdens dezelfde periode in de voorgaande jaren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 1 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 oktober 2020 (Fr.):

De NMBS bereidt zich voor op de liberalisering van de spoorsector en verkiest niet te communiceren over bepaalde commerciële gegevens zoals de specifieke verkoopsgegevens die u vraagt.

De NMBS deelt mij wel de volgende info mee in verband met de algemene evolutie van de verkoop van treinbiljetten.

In de week van 10 november 2020 lag de globale verkoop van biljetten voor het binnenlands reizigersvervoer per spoor 47 % lager dan in diezelfde week in 2019. De verkoop via internet en app steeg van 18,9 % naar 21 % en de verkoop aan de biljettenautomaten bleef vrij stabiel (iets meer dan 50 %). De verkoop aan de loketten daalde dan weer sterk.

De verkoop van biljetten via de digitale kanalen van de NMBS maakte dan ook een grote sprong voorwaarts (app, internet en biljettenautomaten).

DO 2020202105473

Question n° 3 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

L'intermodalité.

Bon nombre de voyageurs empruntent des moyens de transport public en aval de leur trajet en train. Cette intermodalité est facilitée au maximum lorsque la gare de destination se trouve à proximité d'un arrêt de bus, d'une station de métro, d'une station de vélos en libre-service, etc. À cet égard, une bonne coordination avec d'autres sociétés de transport est essentielle.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu des gares et points d'arrêts de la SNCB situés à proximité d'un arrêt de bus ou d'une station de métro où le service est assuré selon un horaire fixe?

2. Pouvez-vous fournir un aperçu des gares et points d'arrêts de la SNCB situés à proximité d'un arrêt de bus où le service n'est pas assuré selon un horaire fixe (mais où le busphone s'arrête)?

DO 2020202105473

Vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Intermodaliteit.

Vele reizigers maken naast de trein ook gebruik van andere openbare vervoersmodi om hun reis verder te zetten. Dit is het makkelijkste wanneer hun eindstation gelegen is in de directe omgeving van een bushalte, een metrostation, deelfietsmogelijkheden, enz. Een goede afstemming met andere vervoersmaatschappijen is hiervoor van cruciaal belang.

1. Graag een overzicht van de stopplaatsen van de NMBS die gelegen zijn in de directe omgeving van een bushalte/metrostation met een vaste dienstregeling.

2. Graag een overzicht van de stopplaatsen van de NMBS die gelegen zijn in de directe omgeving van een bushalte zonder vaste dienstregeling (wel een belbus).

3. Pouvez-vous fournir un aperçu des gares et points d'arrêts qui ne sont pas situés à proximité d'un arrêt de bus où le service est assuré selon un horaire fixe ou non?

4. Comment se déroule la coordination des horaires de la SNCB et des sociétés régionales de transport public (De Lijn, TEC et la STIB) dans le cadre de la concertation sur le plan de transport de la SNCB? Y a-t-il encore d'autres moments prévus pour organiser cette coordination?

5. Quelle est votre vision de la collaboration future en matière d'intermodalité avec les sociétés régionales de transport public? De quelle(s) manière(s) comptez-vous renforcer et améliorer cette collaboration?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 3 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.):

1 à 3. Veuillez trouver en annexe les gares SNCB classées selon la distance avec l'arrêt de bus, l'arrêt de tram ou la station de métro à horaire fixe.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

La SNCB ne possède pas d'informations sur les distances des arrêts de bus sans horaires fixes (point 2).

4. Comme expliqué durant les *Roadshows* menés en été 2019 et à l'automne 2020 et comme cela avait déjà été le cas lors de l'établissement du plan de transport 12/2017-2020, la SNCB entame la mise en oeuvre de son plan de transport deux ans et demi avant son entrée en vigueur. Entre le lancement de l'étude et un an avant la mise en service du plan de transport, la SNCB organise des réunions techniques et des présentations des études destinées à la TEC et à De Lijn. Les projets englobant les trois ans d'études du plan de transport y sont discutés. 12 mois avant que le nouveau plan de transport soit d'application, la SNCB envoie les horaires de ses trains pour chaque jour de la semaine (lundi-dimanche) pour chaque train, dans chaque gare aux sociétés de transport locales.

3. Graag een overzicht van de stopplaatsen van de NMBS die niet gelegen zijn in de directe omgeving van een bushalte met/zonder vaste dienstregeling.

4. Hoe verloopt de afstemming inzake dienstregelingen tussen de NMBS en de regionale vervoersmaatschappijen (De Lijn, TEC en MIVB) tijdens het overleg over het vervoersplan van de NMBS? Gebeurt dit nog op andere tijdstippen?

5. Wat is uw visie op de samenwerking in de toekomst met regionale vervoersmaatschappijen inzake intermodaliteit? Op welke manier(en) wilt u de samenwerking verder versterken en verbeteren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.):

1 tot 3. Gelieve in bijlage de NMBS stations te vinden gecategoriseerd in verband met de afstand van bushalte, tramhalte of metrostation met een vaste dienstregeling.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

NMBS beschikt niet over de informatie met betrekking tot de afstanden van de bushaltes zonder vaste dienstregeling (punt 2).

4. Zoals uitgelegd tijdens de *Roadshows* van de zomer 2019 en de herfst 2020 en zoals reeds het geval was bij het opstellen van het vervoersplan 12/2017-2020, begint NMBS haar vervoersplan op te stellen twee en een half jaar voor het vervoersplan in werking treedt. Tussen de start van de studie en een jaar voor de ingebruikname van het vervoersplan worden door de NMBS technische vergaderingen en presentaties van de studies georganiseerd voor TEC en De Lijn. Hierbij worden de projecten besproken die de drie jaren van het bestudeerde vervoersplan bestrijken. 12 maanden voordat het nieuwe vervoersplan in werking treedt, stuurt de NMBS de dienstregelingen van haar treinen voor elke dag van de week (maandag-zondag) voor elke trein, in elk station naar de lokale vervoersmaatschappijen.

C'est sur la base de ces horaires que les sociétés de transport procèdent aux adaptations éventuelles de leurs horaires. Un deuxième envoi a lieu au début des *Roadshows*, avec mises à jour éventuelles des horaires. Trois semaines avant l'application du nouvel horaire, la SNCB envoie une dernière actualisation de son horaire. La SNCB confirme ainsi que l'exécution du plan de transport est conforme aux horaires envoyés précédemment.

Outre les contacts directs lors de la préparation du plan de transport, des contacts sur des questions plus spécifiques sont également entretenus en dehors de ce processus. Par ailleurs, la SNCB participe à des forums sur la mobilité auxquels d'autres sociétés de transports publics prennent également part; par exemple, dans le cadre de l'organe consultatif pour les bassins de mobilité (en Wallonie) et des *vervoersregios* (en Flandre).

5. La SNCB est convaincue que l'intermodalité peut offrir une alternative crédible à la voiture personnelle et stimuler ainsi le transfert modal. La SNCB a donc développé une stratégie d'intermodalité orientée clientèle basée sur les piliers suivants:

- l'offre train comme épine dorsale de la mobilité durable. En Belgique et ce, en collaboration avec d'autres acteurs (régions, opérateurs de transports publics, etc.) pour stimuler ainsi le transfert modal;
- la gare comme noeud intermodal pour des transferts modaux fluides.

Une offre renforcée pour le *first and last mile* du voyageur en train via l'offre de nouveaux services de mobilité de manière simple et très accessible. Et ce, en collaboration avec nos partenaires, y compris d'autres opérateurs de transports publics.

Het is op basis van deze dienstregelingen dat de vervoersbedrijven eventuele aanpassingen aan hun dienstregeling opstellen. Een tweede verzending vindt plaats aan het begin van de *Roadshows* met eventuele updates van de dienstregelingen. Drie weken voor de toepassing van de nieuwe dienstregeling stuurt de NMBS een laatste actualisering van haar dienstregeling. Op deze manier bevestigt NMBS dat de uitvoering van het vervoersplan in lijn is met de eerder verstuurde dienstregelingen.

Naast de directe contacten tijdens de voorbereiding van het vervoersplan, zijn er ook contacten buiten dit proces over meer specifieke kwesties. Bovendien neemt NMBS deel aan mobiliteitsfora waaraan ook andere openbaarvervoerbedrijven deelnemen, bijvoorbeeld in het kader van de vervoersregio's (in Vlaanderen) of van de *organe consultatif pour les bassins de mobilité* (in Wallonië).

5. De NMBS is overtuigd dat intermodaliteit een geloofwaardig alternatief voor de eigen wagen kan bieden en op die manier modal shift stimuleren. De NMBS heeft dus een klantgericht intermodaliteit strategie ontwikkeld met de volgende pijlers:

- de trein aanbod als de ruggengraat van de duurzaam mobiliteit in België, dit samenwerking met andere spelers (gewesten, openbaar vervoeroperatoren, enz.) en zo de modal shift te stimuleren;
- het station als intermodale knooppunten voor naadloze intermodale transfers.

Een versterkte aanbod voor de *first en last mile* van de treinreiziger via nieuwe mobiliteitsdiensten aan te bieden op een eenvoudig en zeer toegankelijk manier. Dit in samenwerking met onze partners inclusief andere openbaar vervoeroperatoren.

DO 2020202105478

Question n° 7 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Les titres de légitimation du personnel d'Infrabel.

Lorsque des incidents se produisent sur nos voies ferrées, des spécialistes d'Infrabel viennent sur les lieux notamment pour assurer la sécurité des services de secours, effectuer des devoirs d'enquête, etc.

Afin de pouvoir faire ce travail efficacement, ils doivent pouvoir produire un titre de légitimation. Ils sont alors missionnés par le SPF Mobilité. Quelques problèmes sont néanmoins apparus par rapport à cette légitimation.

DO 2020202105478

Vraag nr. 7 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Legitimatiebewijzen personeel Infrabel.

Wanneer er zich op onze spoorwegen incidenten voordoen, komen gespecialiseerde personen van Infrabel ter plaatse om onder andere de veiligheid van de hulpdiensten te waarborgen, onderzoeksdaden te verrichten, enz.

Om dit efficiënt te kunnen doen, moeten ze zich kunnen legitimeren. Ze werken op dat moment namelijk in opdracht van de FOD Mobiliteit. Nu blijkt dat er rond deze legitimatie enkele problemen bestaan.

1. Est-il exact que la délivrance de titres de légitimation pour le personnel d'Infrabel portant la mention "Permanence I-TO" accuse du retard? Dans l'affirmative, comment ce retard s'est-il accumulé? Que fera-t-on pour résorber ce retard le plus rapidement possible?

2. Est-il exact que ces personnes peuvent aussi effectuer des devoirs d'enquête sans titre de légitimation? Dans l'affirmative, est-il encore nécessaire de prévoir une telle preuve à l'avenir? Quel est le coût administratif de cette légitimation?

3. Quels problèmes de sécurité le retard dans la délivrance de titres de légitimation portant la mention "Permanence I-TO" au personnel entraîne-t-il?

4. Quels services d'Infrabel, de la SNCB et du SPF Mobilité ont accès aux lieux où un accident s'est produit sur les voies? Quels titres de légitimation doivent-ils pouvoir produire dans ce cas?

5. Comment comptez-vous garantir la gestion correcte des lieux d'accident lorsque la légitimation est impossible?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 09 décembre 2020, à la question n° 7 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.):

1. Les demandes pour les titres de légitimation sont introduites une fois par an par Infrabel auprès du SPF, et sont ensuite délivrées en septembre/octobre. Il y a actuellement six demandes encore en suspens au SPF; elles ont été délivrées personnellement par notre service dans les locaux du SPF mais n'ont pas encore été renvoyées.

Dans l'attente du titre de légitimation (créé une fois par an par le SPF), un mandat a été établi par Infrabel et signé par le *Chief Client Officer* (DG) pour permettre aux intéressés de se légitimer en attendant. Par ailleurs, le SPF a été contacté pour connaître la raison pour laquelle ces mandats n'ont pas encore été délivrés.

2. Afin d'intervenir en cas d'incident, les membres du personnel compétents ont besoin d'une légitimation.

3. Aucun. Toute personne qui intervient doit être en possession d'une légitimation.

4. En cas d'incidents sur les installations ferroviaires, certains membres du personnel de la direction I-TO doivent intervenir sur place. Il s'agit:

- du personnel de la "Permanence I-TO";
- des responsables (rang 3) qui font partie du service de garde.

1. Klopt het dat er achterstand is opgelopen in het voorzien van legitimatiebewijzen voor het personeel van Infrabel met de titel "Permanentie I-TO"? Zo ja, hoe komt het dat deze achterstand werd opgelopen? Hoe zal deze achterstand zo snel mogelijk verholpen worden?

2. Klopt het dat deze personen ook zonder legitimatiebewijs onderzoeksdaden kunnen verrichten? Zo ja, is dit legitimatiebewijs in de toekomst dan nog nodig? Wat is de administratieve kost van deze legitimatie?

3. Welke veiligheidsproblemen brengt de achterstand van het voorzien in legitimatiebewijzen voor personeel met de titel "Permanentie I-TO" met zich mee?

4. Welke diensten vanuit Infrabel, de NMBS en de FOD Mobiliteit hebben toegang tot de plaats van ongevallen op het spoor? Welke legitimatiebewijzen hebben zij dan nodig?

5. Hoe wilt u het correcte beheer van ongevallenlocaties garanderen wanneer legitimatie onmogelijk wordt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 09 december 2020, op de vraag nr. 7 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.):

1. De aanvragen voor de legitimatiebewijzen worden eenmaal per jaar door Infrabel aangevraagd bij de FOD, zij worden vervolgens in de maand september/oktober afgeleverd. Momenteel zijn er nog zes aanvragen die zich bevinden bij de FOD, deze werden persoonlijk afgeleverd door onze dienst in de gebouwen van de FOD maar zijn nog niet terugbezorgd.

In afwachting van het definitieve legitimatiebewijs (wordt een keer per jaar aangemaakt door de FOD) werd er een mandaat opgesteld door Infrabel getekend door de *Chief Client Officer* (DG) waarmee de betrokkenen zich in afwachting kunnen legitimeren. Daarnaast werd er contact opgenomen met de FOD om de reden van de nog niet afgeleverde mandaten te achterhalen.

2. Om tussen te komen bij incidenten hebben de bevoegde personeelsleden een legitimatie nodig.

3. Geen, iedereen die een tussenkomst doet moet in het bezit zijn van een legitimatie.

4. Bij incidenten op de spoorweginstallaties moeten bepaalde personeelsleden van de Directie I-TO tussenkomen ter plaatse. Het gaat om:

- het personeel van "Permanentie I-TO";
- de verantwoordelijken (rang 3) die deel uitmaken van de wachtdienst.

Ils doivent être en possession d'une carte de légitimation délivrée par le SPF Mobilité et être en mesure de la présenter aux autorités lorsqu'elles le leur demandent. Cette carte est requise en particulier pour les incidents majeurs et ne doit pas être présentée pour la plupart des incidents plus "courants".

4. Éléments de réponse de la SNCB:

Interventions opérationnelles in situ de la SNCB en cas d'incidents:

- conducteur de train (licence européenne de conducteur via le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer - SSICF);
- accompagnateur de train (certificat d'accompagnateur de trains de voyageurs via la SNCB);
- coordinateur Intervention SNCB (brevet dans le cadre d'une fonction de sécurité via la SNCB);
- collaborateur B4You (brevet dans le cadre d'une fonction de sécurité via la SNCB);
- agent du triage (brevet dans le cadre d'une fonction de sécurité via la SNCB);
- personnel de Securail (brevet via la SNCB);
- dépanneur de SNCB Technics (brevet dans le cadre d'une fonction de sécurité via la SNCB);
- visiteur (brevet dans le cadre d'une fonction de sécurité via la SNCB);
- personnel de l'équipe de relevage (brevet dans le cadre d'une fonction de sécurité via la SNCB);
- API (Assistant Post Incident pour le personnel de traction);
- *buddy* (soutien émotionnel pour l'accompagnement des trains);
- FIRES (*FIRst Emotional Support* pour le personnel de gare);
- porte-parole SNCB.

Interventions in situ de la SNCB dans le cadre d'enquêtes:

- *First Investigator* B-TO (licence de conducteur via le SSICF);
- *Safety Investigator* B-SW (identification via la SNCB);
- conseiller en prévention SNCB dans le cadre de la sécurité du travail.

Remarque générale:

Lorsqu'un périmètre de sécurité est établi autour de l'incident, l'accès sera limité.

5. Non applicable, il est toujours question de légitimation.

Ze moeten in het bezit zijn van een legitimatiekaart afgeleverd door het FOD Mobiliteit en die kunnen laten zien aan de autoriteiten wanneer dit gevraagd wordt. Die kaart wordt vereist vooral bij grote incidenten en moet in de meeste meer "courante" incidenten niet getoond worden.

4. NMBS antwoordelementen:

Operationele interventies NMBS in situ bij incidenten:

- treinbestuurder (Europese bestuurdersvergunning via de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen - DVIS);
- treinbegeleider (attest begeleider van reizigerstreinen via NMBS);
- coördinator Interventie NMBS (brevet in kader van veiligheidsfunctie via NMBS);
- B4You medewerker (brevet in kader van veiligheidsfunctie via NMBS);
- rangeerder (brevet in kader van veiligheidsfunctie via NMBS);
- personeel Securail (brevet via NMBS);
- depanneerder NMBS Technics (brevet in kader van veiligheidsfunctie via NMBS);
- schouwer (brevet in kader van veiligheidsfunctie via NMBS);
- personeel hersporingsploeg (brevet in kader van veiligheidsfunctie via NMBS);
- API (*Assistant Post Incident* voor het tractiepersoneel);
- buddy (emotionele support voor de treinbegeleiding);
- FIRES (*FIRst Emotional Support* voor het stationspersoneel);
- woordvoerder NMBS.

Interventies NMBS in situ in kader van onderzoeksdaden:

- *First Investigator* B-TO (bestuurdersvergunning via DVIS);
- *Safety Investigator* B-SW (identificatie via NMBS);
- preventieadviseur NMBS in kader van arbeidsveiligheid.

Algemene opmerking:

Wanneer er een veiligheidsperimeter rondom het incident wordt ingesteld zal de toegang beperkt worden.

5. Niet van toepassing, er is nog wel degelijk sprake van legitimatie.

DO 2020202105482

Question n° 8 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Les accidents du travail chez Infrabel.

Chez Infrabel, comme dans toute entreprise, il arrive qu'un membre du personnel soit victime d'un accident du travail.

Les accidents du travail entraînent souvent une absence prolongée des travailleurs, ce qui nuit évidemment à la continuité des travaux à exécuter. C'est d'autant plus le cas pour les grands travaux d'infrastructure parfois réalisés par Infrabel.

1. Pourriez-vous me fournir un récapitulatif détaillé du nombre d'accidents du travail et de leur évolution depuis 2015, réparti sur la base des critères suivants:

a) la fonction de la personne concernée au sein d'Infrabel;

b) le type d'accident du travail survenu;

c) la durée moyenne d'incapacité de travail du membre du personnel accidenté;

d) le coût annuel de ces accidents du travail?

2. Quelles sont les mesures prises par Infrabel afin de réduire le nombre d'accidents du travail? Un plan a-t-il été élaboré pour les fonctions les plus vulnérables? Dans l'affirmative, comment est-il mis en oeuvre? Quelles sont les recommandations des comités de prévention et de sécurité?

3. Comment Infrabel pallie-t-elle les éventuelles absences de personnel? Quelles sont les solutions prévues en la matière?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 8 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2020202105482

Vraag nr. 8 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Infrabel. - Arbeidsongevallen personeel.

Zoals bij elke onderneming komt het wel eens voor dat er een arbeidsongeval plaatsvindt bij het personeel van Infrabel.

Arbeidsongevallen zorgen ervoor dat werknemers voor vaak geruimere tijd afwezig zijn, wat nefast is voor de continuïteit van de uit te voeren werken. Zeker in het geval van grote infrastructuurwerken zoals die bij Infrabel wel voorkomen.

1. Graag een gedetailleerd overzicht van de arbeidsongevallen en hun evolutie sinds 2015 naar:

a) de functie binnen Infrabel;

b) het type arbeidsongeval dat zich voordoet;

c) de gemiddelde duur dat het personeelslid werkonbekwaam was;

d) de kost per jaar van deze arbeidsongevallen.

2. Welke maatregelen worden er binnen Infrabel genomen om het aantal arbeidsongevallen te doen dalen? Is er een plan opgesteld voor de meest risicovolle jobs? Zo ja, hoe krijgt dit vorm? Wat zijn de aanbevelingen vanuit de comités voor veiligheid en preventie?

3. Hoe vangt Infrabel mogelijke uitval van personeel op? Welke oplossingen zijn hiervoor voorzien?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 8 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2020202105488

Question n° 13 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Les actions privilégiées de la SNCB. - Conversion en actions de jouissance nominatives.

En vertu des statuts coordonnés de la SNCB, les 20 000 000 d'actions privilégiées, émises par la société avant l'entrée en vigueur de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, ont été remboursées par l'État et remplacées par 20 000 000 d'actions de jouissance, conformément à l'article 9 de la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges. Selon les informations publiées sur le site Internet de la Banque nationale de Belgique, la conversion de la dernière tranche d'actions préférentielles devait avoir lieu le 1er septembre 2002. Ces actions préférentielles étaient initialement au porteur.

1. Jusqu'à présent, combien d'actions préférentielles n'ont-elles pas encore été converties en actions de jouissance?

2. Pour combien d'actions préférentielles le remboursement du capital et des coupons d'intérêt fixe, respectivement, est-il prescrit? Quel montant cela représente-t-il?

3. Combien d'actions préférentielles au porteur, encore non converties en actions de jouissance, n'ont-elles pas encore été converties en actions préférentielles nominatives?

4. Combien d'actions de jouissance n'ont-elles jusqu'à présent pas été rendues nominatives par inscription dans le registre des actions de jouissance?

5. Selon ce registre, quelle est la qualité des détenteurs d'actions de jouissance, et combien d'actions détiennent-ils, respectivement?

a) personnes physiques belges de droit privé;

b) personnes physiques étrangères de droit privé;

c) personnes morales belges de droit privé;

d) personnes morales étrangères de droit privé;

e) autorités belges, ventilées par type (l'État, les communes, les provinces, etc.);

f) autorités étrangères?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 13 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.):

DO 2020202105488

Vraag nr. 13 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Preferente NMBS-aandelen. - Omzetting in bewijzen van deelgerechtigdheid en op naam.

Volgens de gecoördineerde statuten van de NMBS werden de 20.000.000 preferente aandelen die vóór de inwerkingtreding van de wet van 21 maart 1991 houdende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven door de vennootschap werden uitgegeven, overeenkomstig artikel 9 van de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische spoorwegen, door de Staat terugbetaald en vervangen door 20.000.000 bewijzen van deelgerechtigdheid. Deze vervanging diende te gebeuren volgens gegevens op de website van de Nationale Bank van België (NBB) voor de laatste tranche op 1 september 2002. Oorspronkelijk waren de preferente aandelen aan toonder.

1. Hoeveel preferente aandelen zijn tot op heden niet omgezet in bewijzen van deelgerechtigdheid?

2. Van hoeveel preferente aandelen en voor welk bedrag is de terugbetaling van respectievelijk het kapitaal en de coupons met vaste interest verjaard?

3. Hoeveel preferente aandelen aan toonder, die nog niet zijn omgezet in bewijzen van deelgerechtigdheid, zijn tot op heden niet omgezet in preferente aandelen op naam?

4. Hoeveel bewijzen van deelgerechtigdheid zijn tot op heden niet op naam gesteld door inschrijving in het register van bewijzen van deelgerechtigdheid?

5. Wat is volgens dit register de hoedanigheid van de personen die de bewijzen van deelgerechtigdheid aanhouden en voor welk aantal houden zij aan:

a) binnenlandse privaatrechtelijke natuurlijke personen;

b) buitenlandse privaatrechtelijke natuurlijke personen;

c) binnenlandse privaatrechtelijke rechtspersonen;

d) buitenlandse privaatrechtelijke rechtspersonen;

e) Belgische overheden uitgesplitst per soort (de Staat, gemeenten, provincies, enz.);

f) buitenlandse overheden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 13 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.):

1. À la date du 10 février 2016, 69.548 actions privilégiées ont été notifiées à la Caisse des Dépôts et Consignations dans le cadre de la loi portant suppression des titres au porteur. L'évolution ultérieure est donc suivie par la Caisse des Dépôts et Consignations.

2. Vous trouverez en annexe le nombre d'actions privilégiées et le montant pour lequel le remboursement, respectivement du capital et des coupons d'intérêt fixe, est prescrit.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

Étant donné que le délai de prescription pour le capital des actions privilégiées est de 30 ans, aucune tranche n'est encore prescrite. Les coupons d'intérêt fixe sont quant à eux prescrits, puisque le délai de prescription était de cinq ans. Pour le nombre actuel et le montant exact, nous renvoyons au point 1.

3. Les actions privilégiées donnent droit à des actions de jouissance nominatives et ne peuvent pas être converties en actions privilégiées nominatives.

4. Sur la base des données dont dispose la SNCB, à ce jour, 1.742.990 actions de jouissance n'ont pas été rendues nominatives par le biais de l'enregistrement dans le registre des actions.

5. La qualité des titulaires des actions de jouissance et le nombre d'actions qu'ils détiennent sont les suivants:

a) personnes physiques privées belges: 944.280;

b) personnes physiques privées étrangères: 6.240;

c) personnes morales privées belges: 660.983;

d) personnes morales privées étrangères: 2.583;

e) pouvoirs publics belges répartis par type (État, communes, provinces, etc.):

- État: 16.638.736;
- province: 552;
- autres: 3.636.

f) pouvoirs publics étrangers: néant.

g) 1.742.990 qui ne sont pas encore devenues nominatives (voir point 4).

1. Op datum van 10 februari 2016 werden 69.548 preferente aandelen genotifieerd aan de Deposito- en Consignatiekas in het kader van de wet houdende afschaffing van de effecten aan toonder. De verdere evolutie wordt bijgevolg opgevolgd door de Deposito- en Consignatiekas.

2. In bijlage het aantal preferente aandelen en voor welk bedrag de terugbetaling van respectievelijk het kapitaal en de coupons met vaste interest is verjaard.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

Gezien de verjaringstermijn voor het kapitaal van de preferente aandelen 30 jaar is, is er nog geen enkele tranche verjaard. De coupons met vaste interest zijn wel verjaard, gezien de verjaringstermijn vijf jaar was. Voor het huidige aantal en exacte bedrag verwijzen we naar punt 1.

3. Preferente aandelen geven recht op bewijzen van deelgerechtigdheid op naam en kunnen niet omgezet worden naar preferente aandelen op naam.

4. Op basis van de gegevens waarover NMBS beschikt zijn tot op heden 1.742.990 bewijzen van deelgerechtigdheid niet op naam gesteld door inschrijving in het aandelenregister.

5. De hoedanigheid van de personen die de bewijzen van deelgerechtigdheid aanhouden en voor welk aantal zij aanhouden, zijn als volgt:

a) binnenlandse privaatrechtelijke natuurlijke personen: 944.280;

b) buitenlandse privaatrechtelijke natuurlijke personen: 6.240;

c) binnenlandse privaatrechtelijke rechtspersonen: 660.983;

d) buitenlandse privaatrechtelijke rechtspersonen: 2.583;

e) Belgische overheden uitgesplitst per soort (de Staat, gemeenten, provincies, enz.):

- Staat: 16.638.736;
- provincie: 552;
- andere: 3.636.

f) buitenlandse overheden: geen.

g) 1.742.990 nog niet op naam gesteld (zie punt 4).

DO 2020202105490

Question n° 14 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Le télétravail chez Infrabel, la SNCB et HR Rail.

Depuis 2017, les membres du personnel d'Infrabel et d'HR Rail ont la possibilité de télétravailler. Un projet pilote avait également débuté à l'époque pour permettre l'évaluation des résultats de ce télétravail.

L'existence ininterrompue depuis lors de cette possibilité s'avère très pratique dans le cadre de la pandémie actuelle, où le travail à distance est devenu la règle plutôt que l'exception. Dans toutes les organisations, du secteur privé au secteur public, davantage de membres du personnel - voire tous - ont eu l'occasion de travailler depuis chez eux.

1. Quels ont été les résultats de ce projet pilote de 2017?

2. Pouvez-vous transmettre un relevé de l'évolution, depuis 2017, du nombre de télétravailleurs chez Infrabel, HR Rail et à la SNCB? Merci de ventiler ces chiffres entre télétravailleurs occasionnels, télétravailleurs réguliers et membres du personnel totalement passés au télétravail.

3. Quel a été l'impact de la crise du coronavirus sur le télétravail au sein d'Infrabel, d'HR Rail et de la SNCB? Davantage d'occasions de télétravailler ont-elles été prévues, ou étaient-elles déjà en place?

4. Le télétravail a-t-il été encouragé au sein des organisations précitées? Dans l'affirmative, comment? Dans la négative, pourquoi pas?

5. Quelles sont les règles en matière de télétravail actuellement appliquées chez Infrabel, HR Rail et à la SNCB?

6. Quel est l'impact financier de l'augmentation du nombre de télétravailleurs à la SNCB, chez Infrabel et chez HR Rail? Merci de donner un aperçu détaillé du nombre de postes de travail supprimés, du nombre de bâtiments qui pourraient être fermés, et de la modification sur le plan des indemnités de déplacement entre le domicile et le lieu de travail.

7. Quel est votre point de vue sur le télétravail au sein d'Infrabel, de HR Rail et de la SNCB?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 14 de monsieur le député Tomas Roggeman du 30 octobre 2020 (N.):

1. Concernant le télétravail au sein d'Infrabel et HR Rail, cette organisation du travail avait tout de suite été mise en place; 1.215 personnes ont télétravaillé en 2017 chez Infrabel, soit 11 % du personnel et 171 personnes ont télétravaillé en 2017 chez HR Rail, soit 22 % du personnel.

DO 2020202105490

Vraag nr. 14 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Telewerk bij Infrabel, NMBS en HR Rail.

Sinds 2017 is het voor personeelsleden van Infrabel en HR Rail mogelijk om aan telewerk te doen. Er werd toen ook gestart met een proefproject om de resultaten van dit telewerk te kunnen evalueren.

Dat deze mogelijkheid al sinds dan bestaat is zeer handig in het kader van de huidige coronapandemie waarbij afstandswerk meer de regel dan de uitzondering werd. In alle organisaties, van zowel de private sector tot de overheid, konden meer personeelsleden, tot soms zelfs allemaal, van de mogelijkheid gebruik maken om van thuis uit te werken.

1. Wat waren de resultaten van dit proefproject uit 2017?

2. Kunt u een overzicht bezorgen van de evolutie sinds 2017 van het aantal telewerkers binnen zowel Infrabel, HR Rail en de NMBS? Graag een opsplitsing naar occasionele telewerkers, regelmatige telewerkers en personeelsleden die volledig zijn overgeschakeld op telewerk.

3. Hoe heeft de coronacrisis een impact op het telewerken binnen zowel Infrabel, HR Rail en de NMBS? Werden er meer faciliteiten om te telewerken gecreëerd of waren deze reeds voor handen?

4. Wordt telewerk binnen de bovengenoemde organisaties aangemoedigd? Zo ja, op welke manieren? Zo neen, waarom niet?

5. Wat zijn de huidige regels rond telewerken binnen Infrabel, HR Rail en de NMBS?

6. Welke financiële impact heeft een verhoging van het aantal telewerkers op zowel de NMBS, Infrabel als HR Rail? Graag een gedetailleerd overzicht van het aantal werkplaatsen dat verminderd is, het aantal gebouwen dat is kunnen afgestoten worden en de wijziging in woon-werkvergoedingen.

7. Wat is uw visie op telewerken binnen zowel Infrabel, HR Rail en de NMBS?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 14 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 30 oktober 2020 (N.):

1. Bij Infrabel en HR Rail werd telewerk onmiddellijk ingevoerd; bij Infrabel telewerkten 1.215 medewerkers in 2017, dat wil zeggen 11 % van het personeel, en bij HR Rail telewerkten 171 medewerkers in 2017, dat wil zeggen 22 % van het personeel.

Le télétravail à la SNCB a été implanté par approche phasée. À la fin du projet, la SNCB comptait 1.594 télétravailleurs, soit 8,5 % de son effectif. Ce sont principalement les collaborateurs exerçant une fonction de soutien et d'encadrement qui télétravaillaient. Le nombre moyen de jours télétravaillés par mois variait entre 1,1 et 2,2. L'évaluation de fin de projet a montré que les télétravailleurs ainsi que les télémanagers étaient très satisfaits du télétravail structurel (un jour/semaine) implémenté à la SNCB.

2. Il n'y a pas de télétravail occasionnel au sein des chemins de fer belges. Concernant l'évolution du nombre de télétravailleurs réguliers depuis 2017, voici les évolution:

Bij NMBS werd telewerk gefaseerd ingevoerd. Aan het einde van het project telde NMBS 1.594 telewerkers, dat wil zeggen 8,5 % van haar personeelsbestand. Het waren vooral medewerkers in ondersteunende en omkaderingsfuncties die telewerkten. Het gemiddeld aantal dagen telewerk per maand varieerde van 1,1 tot 2,2 dagen. Uit de eindevaluatie van het project is gebleken dat zowel de telewerkers als de telemanagers zeer tevreden zijn over het structurele telewerk (een dag/week) dat bij NMBS geïmplementeerd is.

2. Occasioneel telewerk is niet van toepassing binnen de Belgische spoorwegen. Dit zijn de trends in de evolutie van het aantal regelmatige telewerkers sinds 2017:

	Infrabel		HR Rail		SNCB/*NMBS*	
	2017®2019	Depuis mars 2020/*Sinds maart 2020*	2017®2019	Depuis mars 2020/*Sinds maart 2020*	2017®2019	Depuis mars 2020/*Sinds maart 2020*
Télétravailleurs réguliers/ *Regelmatige telewerkers*	3% (soit/ *dit wil zeggen 1.250)*	224% (soit/ *dit wil zeggen 4.053)*	98% (soit/ *dit wil zeggen 339)*	65% (soit/ *dit wil zeggen 559)*	1227% (soit/ *dit wil zeggen 1.792)*	99% (soit/ *dit wil zeggen 3.572)*

3. Jusque début 2020 les entités avaient dans un premier temps autorisé le télétravail un jour par semaine.

Dès le 16 mars 2020, suite à l'évolution de la crise sanitaire, les chemins de fer belges ont communiqué vers tous les collaborateurs pour mettre en place le télétravail de façon plus large. Le 18 mars, tous les collaborateurs exerçant des tâches compatibles avec le télétravail ont été invités à travailler de la maison pour effectuer ces tâches.

L'accès au télétravail a également été élargi à d'autres fonctions que celles prévues initialement.

4. Suite à l'arrêté ministériel du 18 mars 2020, le télétravail est devenu obligatoire pour les fonctions compatibles avec ce mode de travail. Le personnel concerné a reçu le matériel IT (PC, casque, etc.) pour travailler à distance, les accès pour se connecter au réseau ainsi que les applications nécessaires pour collaborer avec les collègues.

Lors des différentes phases de déconfinement, les chemins de fer belges ont maintenu la règle du télétravail le plus possible, conformément aux lignes directrices des autorités. Le retour sur le lieu de travail pour les collaborateurs pouvant travailler de la maison ne se faisait que sur base volontaire.

3. Tot begin 2020 hadden de entiteiten in eerste instantie een dag telewerk per week toegestaan.

Naar aanleiding van de evolutie van de gezondheidscrisis hebben de Belgische spoorwegen sinds 16 maart 2020 aan alle werknemers gecommuniceerd dat telewerk breder geïmplementeerd zou worden. Op 18 maart werden alle medewerkers die taken uitvoeren die compatibel zijn met telewerk, uitgenodigd om van thuis uit te werken om deze taken uit te voeren.

De toegang tot telewerk is ook uitgebreid naar andere functies dan oorspronkelijk gepland.

4. Na het ministerieel besluit van 18 maart 2020 is telewerk verplicht geworden voor de functies die compatibel zijn met deze manier van werken. Het betrokken personeel heeft IT-materiaal ontvangen (pc, headset, enz.) om op afstand te werken, net als de toegangen om verbinding te maken met het netwerk en de toepassingen die nodig zijn om met de collega's samen te werken.

Tijdens de verschillende fases van de versoepelingen hebben de Belgische spoorwegen de telewerkregel zoveel mogelijk gehandhaafd, in overeenstemming met de richtlijnen van de overheid. De terugkeer naar de werkplek voor werknemers die van thuis uit konden werken, vond enkel plaats op vrijwillige basis.

Depuis le 2 novembre 2020, le télétravail est de nouveau la règle, et donc imposé où c'est possible.

5. La réglementation applicable avant la situation de crise était de permettre maximum deux jours de télétravail par semaine (avec une application limitée jusqu'à présent à un jour/semaine). Entretemps, les chemins de fer belges ont élaboré une proposition de nouvelle réglementation qui a été validée en commission paritaire le 16 octobre 2020. Cette nouvelle réglementation rentrera en vigueur après la période de crise sanitaire (retour à la situation normale) et prévoit désormais un nombre de jours de télétravail structurel par semaine mais également un nombre de jours supplémentaires de télétravail occasionnel. Le nombre de jours structurels est défini par chaque entité et a été dans un premier temps prévu à deux jours par semaine pour un temps plein.

6. Il n'y a pas eu de suppression de postes de travail ni d'impact sur les indemnités de déplacement entre le domicile et le lieu de travail. Pendant les périodes de télétravail obligatoire, la SNCB et HR Rail ont fermé temporairement certains bâtiments de bureau à Bruxelles.

7. Le télétravail a été introduit aux chemins de fer belges en 2017. Depuis, le télétravail a largement été utilisé au sein des différents services, notamment administratifs. La crise sanitaire a permis d'octroyer plus de place à cette organisation du travail, et nous a amené à revoir notre réglementation. Selon les enquêtes menées au sein d'Infrabel, HR Rail et SNCB, les collaborateurs ainsi que les responsables hiérarchiques sont très satisfaits de la manière dont le télétravail s'est déroulé au cours de la période de crise sanitaire.

Il est cependant également ressorti que le télétravail à temps plein pendant plusieurs semaines consécutives avait ses limites: la séparation entre travail et vie privée à la maison, l'interaction sociale, l'esprit d'équipe, l'accueil des nouveaux collègues, le contact avec l'entreprise, etc., sont certainement des points qui méritent l'attention.

Sinds 2 november 2020 is telewerk opnieuw de regel, en dus verplicht waar mogelijk.

5. De reglementering die vóór de crisissituatie van toepassing was, voorzag in de mogelijkheid van maximaal twee dagen telewerk per week (toepassing totnogtoe beperkt tot een dag/week). Intussen hebben de Belgische spoorwegen een voorstel uitgewerkt voor een nieuwe reglementering die op 16 oktober 2020 in de paritaire commissie werd gevalideerd. Deze nieuwe reglementering zal in werking treden na de gezondheidscrisis (terugkeer naar de normale situatie) en voorziet nu in een aantal structurele telewerkdagen per week, maar ook in een extra aantal occasionele telewerkdagen. Elke entiteit heeft het aantal structurele telewerkdagen bepaald. In eerste instantie werd dat aantal vastgesteld op twee dagen per week voor een voltijdse functie.

6. Het aantal werkplekken wordt niet verminderd en er zijn geen gevolgen voor de verplaatsingsvergoedingen voor het woon-werkverkeer. Tijdens de periodes van verplicht telewerken hebben NMBS en HR Rail bepaalde kantoorgebouwen in Brussel tijdelijk gesloten.

7. Telewerk werd ingevoerd bij de Belgische spoorwegen in 2017. Sindsdien wordt er binnen de verschillende diensten, voornamelijk de de administratieve, op grote schaal gebruik gemaakt van telewerk. De gezondheidscrisis heeft het mogelijk gemaakt om meer ruimte te geven aan deze werkorganisatie en heeft ons ertoe gebracht om onze reglementering te herzien. Volgens enquêtes die binnen Infrabel, HR Rail en NMBS werden gehouden, zijn de medewerkers en de hiërarchische verantwoordelijken zeer tevreden over de manier waarop het telewerk verlopen is tijdens de periode van de gezondheidscrisis.

Het bleek echter ook dat voltijds telewerken gedurende meerdere opeenvolgende weken zijn grenzen heeft: de scheiding tussen werk en privé, sociale interactie, teamgeest, het onthaal van nieuwe collega's, het contact met het bedrijf, enz., zijn zeker punten die aandacht verdienen.

DO 2020202105494

Question n° 17 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Aéroport de Zaventem. - Liaison à grande vitesse.

Les actionnaires d'Eurostar et de Thalys examinent la possibilité de fusionner les deux opérateurs de trains à grande vitesse. Brussels Airport demande avec insistance la mise en service d'une liaison à grande vitesse directe entre Brussels Airport et les noeuds ferroviaires de trains à grande vitesse dans les pays limitrophes de la Belgique.

1. Où en sont les discussions sur cette fusion et quel est le calendrier prévu?

2. Quelles mesures sont-elles examinées afin de faire desservir l'aéroport de Zaventem à court terme par un plus grand nombre de liaisons à grande vitesse roulant à une fréquence plus élevée?

3. Le dossier sur le désenclavement de l'aéroport de Zaventem est-il discuté dans le cadre des pourparlers sur une fusion ou y est-il lié?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 17 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 30 octobre 2020 (N.):

1. Le projet de fusion des deux entreprises Thalys et Eurostar est toujours à l'étude. Les actionnaires (dont la SNCB) espèrent finaliser l'opération au cours de l'année 2021. La crise sanitaire actuelle a bien entendu un impact sur le calendrier du projet. Les actionnaires (dont la SNCB) espèrent arriver à un accord dans les prochains mois. Ce projet de fusion devra ensuite encore faire l'objet d'une approbation au niveau des autorités compétentes européennes.

2. Les questions posées concernent les activités commerciales d'opérateurs ferroviaires indépendants dans un marché libéralisé. La SNCB n'est pas compétente pour répondre à ces questions, mais attire néanmoins l'attention sur ce qui suit.

À l'heure actuelle, l'aéroport est déjà desservi 32 fois par jour par un train international exploité en collaboration entre la SNCB et les NS (16 liaisons entre la Belgique et les Pays-Bas: 4 fois Bruxelles-La Haye, 12 fois Bruxelles-Amsterdam, et inversement 16 fois entre les Pays-Bas et la Belgique). En raison de l'infrastructure ferroviaire limitée en gare de Brussels Airport Zaventem, l'extension avec une offre TGV pourrait entraîner une réduction de l'offre train existante en service intérieur (cinq relations IC par heure et par direction).

DO 2020202105494

Vraag nr. 17 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Luchthaven Zaventem. - Hogesnelheidsverbinding.

De aandeelhouders van Eurostar en Thalys bekijken om de twee operatoren voor hogesnelheidstreinen onder een dak te brengen. Brussels Airport dringt aan op een rechtstreekse hogesnelheidstreinverbinding tussen Brussels Airport en de hst-knooppunten in onze buurlanden.

1. Wat is de stand van zaken van deze fusiegesprekken en verwachte tijdlijn?

2. Welke maatregelen worden onderzocht opdat op korte termijn de luchthaven van Zaventem kan worden aangesloten op meer en frequentere hogesnelheidsverbindingen?

3. Wordt het dossier van de ontsluiting van de luchthaven van Zaventem besproken dan wel gekoppeld aan de besprekingen over een fusie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 17 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 30 oktober 2020 (N.):

1. De fusie van Thalys en Eurostar wordt nog steeds bestudeerd. De aandeelhouders (waaronder de NMBS) hopen nog in de loop van 2021 de operatie af te ronden. De huidige gezondheidscrisis heeft uiteraard een impact op de kalender van het project. De aandeelhouders (waaronder de NMBS) hopen binnen de komende maanden tot een overeenkomst te komen. Daarna moet de fusie nog worden goedgekeurd door de bevoegde Europese instanties.

2. De gestelde vragen hebben betrekking op de commerciële activiteiten van onafhankelijke spoorwegoperatoren in een geliberaliseerde markt. De NMBS is niet bevoegd om op deze vragen te antwoorden maar trekt de aandacht op het volgende.

Momenteel wordt de luchthaven reeds 32 keer per dag bediend door een internationale trein die in samenwerking tussen de NMBS en de NS wordt geëxploiteerd (16 keer tussen België en Nederland: 4 keer Brussel-Den Haag, 12 keer Brussel-Amsterdam en omgekeerd 16 keer tussen Nederland en België). Door de beperkte spoorinfrastructuur in het station van Brussels Airport Zaventem zou de uitbreiding met een HST-aanbod kunnen leiden tot een vermindering van het bestaande binnenlandse treinaanbod (vijf IC-verbindingen per uur en per richting).

3. La connexion à l'aéroport de Zaventem fait partie des activités commerciales libéralisées des deux entreprises indépendantes, et ne fait pas l'objet des discussions en cours entre les actionnaires de Thalys et d'Eurostar.

DO 2020202105495

Question n° 18 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Le Senior Ticket.

Les personnes âgées de plus de 65 ans ont droit à un Senior Ticket qui permet aux seniors de voyager moins cher dans toute la Belgique. En semaine, ce billet n'est valable qu'à partir de 9 heures du matin, ceci pour éviter que les seniors ne prennent le train à l'heure de pointe.

Sur certaines lignes, comme la ligne Vielsam-Malines, cela implique qu'une personne âgée ne peut pas prendre un train avec ce billet juste avant 9 heures du matin et doit donc attendre 2 heures avant le départ du train suivant vers sa destination. Cette mesure paraît disproportionnée sur les lignes où le train est presque vide juste avant 9 heures du matin.

1. Que pensez-vous de la confection d'une liste de gares très fréquentées où les seniors ne peuvent pas voyager avant 9 heures du matin en semaine? Ces derniers pourraient ainsi monter à bord du train avant 9 heures sur les petites lignes avec peu de passagers.

2. Que pensez-vous de la confection d'une liste restreinte de liaisons ferroviaires pour lesquelles une dérogation peut être accordée?

3. Que pense la SNB de ces propositions et quels sont ses arguments?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 18 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 30 octobre 2020 (N.):

L'objectif de la SNCB est de simplifier l'offre de produits et prix et de l'adapter pour le futur, notamment en fonction des attentes de ses voyageurs, de la digitalisation et des évolutions technologiques, de la concurrence et de la libéralisation. Cela permettra de répondre aux challenges qui sont à sa porte et pouvoir répondre aux besoins des clients de la meilleure manière possible. La SNCB porte une attention permanente aux besoins de ses clients voyageurs et entreprises.

3. De verbinding met de luchthaven van Zaventem is een onderdeel van de geliberaliseerde commerciële activiteiten van twee onafhankelijke ondernemingen en is geen onderwerp van het lopende overleg tussen de aandeelhouders van Thalys en Eurostar.

DO 2020202105495

Vraag nr. 18 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Seniorenkaart.

65-plussers hebben recht op een Senior Ticket. Met dit ticket reizen senioren voordeliger in heel België. Op weekdagen is dit ticket enkel geldig vanaf 9 uur, om te voorkomen dat senioren midden in de spits de trein nemen.

Op bepaalde lijnen, bijvoorbeeld de lijn Vielsam-Mechelen, betekent dit dat een senior geen trein kan nemen met dat ticket om iets voor 9u en daardoor 2 uur moet wachten op een volgende trein richting zijn bestemming. Op lijnen waar de trein bijna leeg is vlak voor 9 uur, lijkt deze maatregel buiten proportie.

1. Hoe staat u tegenover het toepassen van een lijst met drukbezochte stations waar senioren niet voor 9 uur mogen reizen in de week? Zodat op kleinere lijnen met weinig passagiers wel senioren voor 9 uur kunnen reizen.

2. Hoe staat u tegenover werken met een beperkte lijst van treinverbindingen waar een afwijking kan worden toegestaan?

3. Hoe staat de NMBS tegenover deze voorstellen? Wat is de motivering?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 18 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 30 oktober 2020 (N.):

Het doel van NMBS is haar product- en prijsaanbod te vereenvoudigen en aan te passen voor de toekomst, met name in functie van de verwachtingen van haar reizigers, de digitalisering en de technologische ontwikkelingen, de concurrentie en de liberalisering. Op die manier wil NMBS klaar zijn voor de uitdagingen die voor de deur staan en zo goed mogelijk inspelen op de behoeften van de klant. NMBS is permanent bezig met de behoeften van haar individuele reizigers en zakelijke klanten.

Parmi les objectifs de la SNCB sont entre autres: inciter les voyageurs à mieux se répartir dans les trains et attirer plus de voyageurs principalement en période creuse, adapter son offre d'abonnements pour répondre à l'évolution du marché du travail, faciliter le trajet de porte à porte (intermodal), stimuler les canaux digitaux, sans oublier les impératifs sanitaires sont des objectifs fondamentaux mais cela doit se faire tout en veillant à respecter un cadre financier sain et la mission de service public.

Il est vrai que certaines liaisons sont moins occupées que d'autres avant 9 heures. Cependant, la SNCB privilégie une uniformité des règles afin de garder une offre unique, simple, claire et valable partout en Belgique. La SNCB ne juge donc pas opportun de changer les conditions de son produit Senior.

Tot de doelstellingen van NMBS behoren onder andere: reizigers aanzetten om zich gelijkmatiger over de treinen te verspreiden en meer reizigers aantrekken, voornamelijk in de daluren, het abonnementsaanbod aanpassen om in te spelen op de veranderende arbeidsmarkt, het traject van deur tot deur (intermodaal) faciliteren, de digitale kanalen stimuleren rekening houdend met de sanitaire vereisten. Het gaat om basisdoelstellingen, waarbij echter toegezien wordt op een gezond financieel kader en waarbij de opdracht van openbare dienst moet worden nageleefd.

Het klopt dat sommige verbindingen voor 9 uur 's ochtends minder druk zijn dan andere. NMBS is echter voorstander van uniforme regels zodat er één enkel aanbod geldt in België dat eenvoudig en duidelijk is. NMBS acht het dan ook niet opportuun om de voorwaarden van haar Senior-product aan te passen.

DO 2020202105540

Question n° 23 de monsieur le député Daniel Senesael du 30 octobre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

La gare de Blaton.

La question de la propreté et de la sécurité de certaines gares de Wallonie picarde reste problématique. De nombreux manquements relatifs à l'entretien et à la sûreté de la gare de Blaton sont notamment à souligner: inondations, chutes de blocs de pierre, éclairage défectueux, carrelage endommagé, présence d'inscriptions sur les murs, présence d'arbres et d'herbes hautes, avaloirs dysfonctionnels, etc. Le tunnel sous les voies ferroviaires est particulièrement concerné.

Nous savons qu'Infrabel est le propriétaire des installations de la gare et que la commune de Blaton est quant à elle responsable de l'entretien de l'éclairage, du revêtement des sols et des murs, des peintures, des voies d'évacuation ou encore des pompes d'évacuation. Cependant, le pouvoir local déplore de n'avoir accès à aucune de ces pompes. L'emploi d'un tel appareil est d'autant plus nécessaire qu'en cas de pluie, le tunnel de la gare est systématiquement inondé, ce qui favorise la présence de boue.

1. La problématique de la propriété et de la sécurité de la gare de Blaton est-elle connue d'Infrabel?

2. Des initiatives sont-elles prévues pour résoudre cette problématique?

3. Une intervention visant à solutionner la question des fréquentes inondations du tunnel est-elle envisagée?

DO 2020202105540

Vraag nr. 23 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Station Blaton.

De netheid en de veiligheid in bepaalde stations in Waals Picardië laten nog steeds te wensen over. Het station Blaton scoort op het stuk van het onderhoud en de veiligheid bijzonder slecht. Ik denk met name aan de wateroverlast, vallende stenen, defecte verlichting, beschadigde vloeren, graffiti op de muren, overhangende bomen en woekerend onkruid en lekkende afvoerpijpen. Vooral de tunnel onder de sporen is een zorgenkind.

Infrabel is eigenaar van de stationsinfrastructuur en de gemeente Blaton is van haar kant verantwoordelijk voor het onderhoud van de verlichting, de vloer- en muurbedekking, de schilderwerken, de evacuatieroutes en de waterpompen. Nochtans betreurt de lokale overheid dat zij geen toegang tot die pompen heeft. Het activeren van die pompen is des te noodzakelijker daar ingeval van regen de stationstunnel systematisch blank staat, waardoor er zich modder kan ophopen.

1. Is Infrabel op de hoogte van de problemen in verband met de netheid en de veiligheid in het station Blaton?

2. Zullen er initiatieven genomen worden om dat probleem op te lossen?

3. Zal er actie ondernomen worden om het probleem van de regelmatige overstromingen in de tunnel te verhelpen?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 23 de monsieur le député Daniel Senesael du 30 octobre 2020 (Fr.):

Infrabel est bien informé de la situation puisque différents courriers ont été échangés à ce sujet entre Infrabel et les autorités communales.

D'un autre côté, la SNCB est propriétaire du bâtiment de gare. Elle assure l'entretien des quais et du couloir sous voies (CSV) principal desservant les quais de la gare.

Un deuxième couloir sous voies (secondaire), créé lors de la suppression d'un ancien passage à niveau, fait l'objet d'une convention entre la SNCB de l'époque et la commune de Bernissart. Cette convention du 25 avril 1986 est relative à la police, l'éclairage, l'entretien et le renouvellement de cette zone.

La plupart des tâches d'entretien courant de ce second couloir sont à charge de la commune. Les problèmes évoqués s'y concentrent.

Pour le couloir sous voies principal en gestion SNCB, aucun problème de chute de pierres n'a été constaté ni signalé. L'éclairage est fonctionnel. Des travaux de réparation de carrelage ont été réalisés en 2018 ainsi qu'une remise en peinture. Les avaloirs ont été contrôlés récemment et sont opérationnels. Quelques tuiles ont été remplacées sur le toit du bâtiment de gare en 2020. De nouvelles horloges ont également été récemment installées.

La qualité du nettoyage des gares est définie dans le contrat de gestion SNCB. La norme de qualité prévoit l'obtention d'un score de 86 % mesuré plusieurs fois par an par une firme spécialisée.

À Blaton, quatre contrôles annuels ont été réalisés en 2019. La gare y a obtenu le score moyen de 87 % sur les éléments dont la SNCB a la gestion. Pour l'année 2020, un contrôle a été effectué en janvier avec un score de 90 %. Le niveau de propreté est donc bon.

Les autres contrôles ont été suspendus en raison de la crise sanitaire et reprennent depuis peu.

Le point le plus problématique concerne les soucis d'inondations en cas de très fortes précipitations où les deux couloirs sous voies ont déjà été impactés.

En septembre 2020 et suite à de fortes précipitations, la SNCB a procédé à l'entretien de ses installations de pompage. Elle ne dispose pas de clé pour accéder au système de pompage du couloir sous voies secondaire. Cependant, les gestionnaires locaux de la SNCB prendront contact prochainement avec les responsables communaux pour trouver une solution.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 23 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 30 oktober 2020 (Fr.):

Infrabel kent de situatie goed, aangezien hierover verschillende brieven zijn uitgewisseld tussen Infrabel en het gemeentebestuur.

NMBS is eigenaar van het stationsgebouw in Blaton. Ze zorgt voor het onderhoud van de perrons en de belangrijkste onderdoorgang van het station.

Een tweede (secundaire) onderdoorgang, die werd aangelegd bij het afschaffen van een vroegere overweg, is het voorwerp van een overeenkomst tussen de toenmalige NMBS en de gemeente Bernissart. Deze overeenkomst van 25 april 1986 heeft betrekking op de politie, de verlichting, het onderhoud en de vernieuwing van deze zone.

De meeste courante onderhoudstaken voor deze tweede gang vallen onder de verantwoordelijkheid van de gemeente. Daar doen zich de genoemde problemen voor.

Voor de belangrijkste onderdoorgang onder beheer van NMBSzijn er geen vallende stenen gezien of gemeld. De verlichting werkt. In 2018 zijn er herstellingen uitgevoerd aan de tegels en werd er opnieuw geschilderd. De straatkolken zijn onlangs gecontroleerd en werken normaal. In 2020 zijn enkele dakpannen op het dak van het stationsgebouw vervangen. Onlangs zijn er ook nieuwe klokken geïnstalleerd.

De kwaliteit van de schoonmaak van de stations is vastgelegd in het beheerscontract van NMBS. De kwaliteitsnorm voorziet in een score van 86 % die meerdere malen per jaar door een gespecialiseerd bedrijf wordt gemeten.

In Blaton werden in 2019 vier jaarlijkse inspecties uitgevoerd. Het station behaalde een gemiddelde score van 87 % op de elementen die door NMBS worden beheerd. Voor het jaar 2020 is in januari een controle uitgevoerd met een score van 90 %. Het netheidsniveau is dus goed.

De andere controles zijn als gevolg van de gezondheidscrisis opgeschort en onlangs hervat.

Het meest problematische punt betreft overstromingen in geval van zeer zware regenval, waarbij de twee onderdoorgangen al werden getroffen.

In september 2020 en na hevige regenval heeft NMBS onderhoudswerkzaamheden aan haar pompinstallaties uitgevoerd. Ze heeft geen sleutel voor het pompsysteem van de secundaire onderdoorgang. De lokale beheerders van NMBS zullen echter binnenkort contact opnemen met de gemeentelijke verantwoordelijken om een oplossing te vinden.

DO 2020202105553

Question n° 25 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Le survol aérien et la rénovation de la piste 25R/07L de Brussels Airport (QO 7914C).

Depuis le 13 juillet et jusqu'au 23 août 2020, la piste 25R/07L de Brussels Airport sera en rénovation. Afin de garantir la sécurité de l'atterrissage et du décollage des avions, l'ensemble de la piste est donc désormais fermé.

Il en découle que, comme le confirment les informations communiquées sur le site internet de l'aéroport, l'utilisation des pistes est déterminée pendant les travaux par le contrôleur aérien skeyes en fonction de différents paramètres, tels que l'utilisation préférentielle des pistes déterminée par les autorités fédérales, la disponibilité des pistes de décollage et d'atterrissage ainsi que des voies de circulation, les conditions météorologiques et l'intensité du trafic.

Une configuration alternative pour l'utilisation des pistes a ainsi été mise en place, avec pour conséquence que la piste 19 sera principalement utilisée pour les départs et les atterrissages pendant la durée de ces travaux.

Ce choix de piste engendre inévitablement des nuisances sonores supplémentaires pour les habitants des communes du sud-est de Bruxelles, mais aussi et surtout pour les résidents de nombreuses communes du Brabant wallon, qui n'ont pas manqué de m'interpeller à ce sujet.

1. Quels sont les enjeux de cette rénovation de piste? Dans quelle mesure ce projet de rénovation apporte-t-il des réponses à la sécurité des voyageurs mais aussi des riverains?

2. Comment les habitants des communes survolées temporairement ont-ils été avertis de la modification de l'utilisation des pistes et de leur impact mais aussi de leur planification? Les travaux qui ont été communiqués dans la presse devaient débuter le 13 juillet, mais des nuisances sont déjà apparues début juillet, soit durant des travaux préparatoires dont les habitants n'avaient pas connaissance.

3. Une communication spécifique a-t-elle été envoyée aux communes wallonnes et bruxelloises?

4. Après cette période temporaire de rénovation, une solution concertée, équilibrée et définitive est-elle envisagée avec l'ensemble des entités survolées afin de réduire les nuisances sonores et environnementales générées par le survol aérien?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 25 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.):

DO 2020202105553

Vraag nr. 25 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Overvliegen van Brussel en heraanleg van baan 25R/07L op Brussels Airport. (MV 7914C)

Van 13 juli tot 23 augustus 2020 worden er op Brussels Airport werken uitgevoerd aan baan 25R/07L. Om de vliegtuigen veilig te kunnen laten opstijgen en landen is die baan nu dus volledig buiten gebruik gesteld.

Bijgevolg wordt het baangebruik, zoals te lezen staat op de website van de luchthaven, tijdens de werken bepaald door luchtverkeersleider skeyes op basis van verschillende parameters, zoals het preferentieel baangebruik dat door de federale overheid bepaald wordt, de beschikbaarheid van start- en landingsbanen en van de taxiwegen, de weersomstandigheden en de verkeersintensiteit.

Er werd derhalve in een andere configuratie voor het baangebruik voorzien, met als gevolg dat de vliegtuigen tijdens de periode van de werken hoofdzakelijk op baan 19 zullen opstijgen en landen.

Die baankeuze leidt onvermijdelijk tot extra geluidshinder voor de inwoners van de gemeenten ten zuidoosten van Brussel, maar ook en vooral voor de inwoners van tal van gemeenten in Waals-Brabant, die mij hierover aangesproken hebben.

1. Wat is het doel van de werken aan die start- en landingsbaan? In hoeverre wordt de veiligheid van de reizigers, maar ook die van de omwonenden daardoor verbeterd?

2. Hoe werden de inwoners van de tijdelijk overvlogen gemeenten geïnformeerd over de wijziging van het baangebruik en de impact daarvan, maar ook over de planning? De werken waarover er in de pers werd bericht zouden op 13 juli van start gaan, maar er was al geluidshinder begin juli, dat wil zeggen tijdens de voorbereidende werken, waarvan de inwoners niet op de hoogte waren.

3. Werd er een specifieke kennisgeving gestuurd naar de Waalse en Brusselse gemeenten?

4. Zal er na afloop van die werken in overleg met alle overvlogen entiteiten gezocht worden naar een evenwichtige en definitieve oplossing om de geluidshinder en de milieuoverlast als gevolg van het vliegverkeer te verminderen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 25 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.):

Les travaux sur la piste 25R/07L sont indispensables. Ils sont nécessaires pour maintenir les pistes en excellent état et garantir de cette manière la sécurité des atterrissages et des décollages. Une fois cette rénovation achevée, des travaux de cette ampleur ne seront plus nécessaires pour cette piste pendant 15 ans.

Une rénovation approfondie des deux autres pistes de l'aéroport avait déjà été réalisée en 2015 pour ce qui concerne la piste 07R/25L et en 2016 pour ce qui concerne la piste transversale 01/19.

Au niveau de la communication, le gestionnaire de l'aéroport de Bruxelles-National - BAC - est en charge d'apporter toute information utile aux riverains, aux voyageurs et aux compagnies aériennes. Depuis quelques mois (dès septembre 2019), des informations détaillées à propos de la rénovation de la piste 25R-07L ont été diffusées, via différents canaux d'information. À chaque fois, BAC a opéré une distinction claire entre les travaux proprement dits et la phase préparatoire, en indiquant pour l'une comme pour l'autre, la description des tâches qui allaient être entreprises, leur planning et les indications reçues des autorités compétentes à propos de la sélection des pistes utilisées.

Il y eut entre autres:

- un communiqué de presse, le 9 septembre 2019, notamment mis en ligne sur le site internet de Brussels Airport Company;

- un article d'information diffusé aussi le 9 septembre 2019 sur *BATC.be*, site web cogéré par skeyes et Brussels Airport Company;

- un article dans la parution de septembre 2019 du magazine d'information *Connect* de l'aéroport, diffusé auprès d'un large public dans les régions flamandes et bruxelloises mais aussi dans certaines communes wallonnes. Ce magazine est diffusé à raison de 500.000 exemplaires;

- un courrier a été à nouveau adressé le 19 mai 2020 à un groupe plus limité de communes. Ce courrier reprenait essentiellement les informations déjà diffusées aux communes en septembre 2019. Il reprenait, en outre, la même information que celle diffusée au même moment par communiqué de presse et sur les sites internet précités.

Une information détaillée a, à nouveau, été diffusée auprès de la population à partir du début juin 2020, rappelant les travaux, leur planning (en faisant une nouvelle fois la distinction entre les travaux et la phase préparatoire) et les décisions des autorités compétentes à propos de la sélection des pistes utilisées.

De werken op de baan 25R/07L zijn noodzakelijk. Ze zijn nodig om de banen in uitstekende staat te behouden en zo de veiligheid van landingen en opstijgingen te garanderen. Als deze renovatie voltooid is, zullen er nog 15 jaar lang geen werkzaamheden van deze omvang op deze baan nodig zijn.

Een grondige renovatie van de twee andere banen van de luchthaven werd reeds uitgevoerd in 2015 voor de baan 07R/25L en in 2016 voor de dwarsbaan 01/19.

Op het vlak van communicatie is de beheerder van Brussels National Airport - BAC - verantwoordelijk voor het verstrekken van alle nuttige informatie aan omwonenden, reizigers en luchtvaartmaatschappijen. Sinds enkele maanden (vanaf september 2019) werd via verschillende informatiekanalen gedetailleerde informatie over de renovatie van baan 25R-07L verspreid. Telkens heeft BAC een duidelijk onderscheid gemaakt tussen de werken zelf en de voorbereidende fase, waarbij voor beide de beschrijving van de werken, het tijdschema en de aanwijzingen van de bevoegde autoriteiten met betrekking tot de selectie van de gebruikte banen werden aangegeven.

Onder meer het volgende:

- een persbericht, op 9 september 2019, gepubliceerd op de website van Brussels Airport Company, onder andere;

- een informatie-artikel gepubliceerd op 9 september 2019 op *BATC.be*, een website die mede wordt beheerd door skeyes en Brussels Airport Company;

- een artikel in de versie van september 2019 van het luchthaventijdschrift *Connect*, verspreid onder een breed publiek in het Vlaamse en Brusselse Gewest, alsook in sommige Waalse gemeenten. Dit tijdschrift heeft een oplage van 500.000 exemplaren;

- op 19 mei 2020 werd opnieuw een brief gestuurd naar een beperktere groep gemeenten. Deze brief bevatte in wezen de informatie die al in september 2019 aan de gemeenten werd verstrekt. Bovendien bevatte het ook dezelfde informatie als die welke tegelijkertijd per persbericht en op bovengenoemde websites werd verspreid.

Vanaf begin juni 2020 werd de bevolking opnieuw uitgebreid in detail geïnformeerd over de werken, de planning ervan (waarbij opnieuw onderscheid werd gemaakt tussen de werken en de voorbereidende fase) en de besluiten van de bevoegde autoriteiten met betrekking tot de selectie van de gebruikte banen.

Deux communiqués de presse, tous deux mis aussi en ligne sur le site internet de Brussels Airport Company, ont à nouveau été publiés, respectivement, le 2 juin et le 8 juillet 2020. Le premier reprenait l'ensemble des informations concernant les travaux et la phase préparatoire, le deuxième reprenait spécifiquement les informations concernant la phase préparatoire qui débutait à cette date.

En outre, le site *BATC.be*diffuse une information continue et en temps réel sur l'utilisation des pistes.

Twee persberichten, beide gepubliceerd op de website van Brussels Airport Company, werden opnieuw verspreid respectievelijk op 2 juni en op 8 juli 2020.De eerste bevatte alle informatie over de werkzaamheden en de voorbereidende fase en de tweede specifiek over de voorbereidende fase die op die datum begon.

Daarnaast biedt de website *BATC.be* continue en realtime informatie over het gebruik van de banen.

DO 2020202105555

Question n° 26 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

L'atterrissage à l'aéroport de Bruxelles-National d'un avion figurant sur la liste noire européenne (QO 7915C).

Selon les informations parues dans la presse, à la suite d'une plainte effectuée par un riverain, nous avons pris conscience qu'un Boeing 767, portant les couleurs d'une compagnie de Guinée équatoriale repris sur la liste des compagnies interdites de vol en Europe, a atterri à deux reprises ces dernières semaines sur le tarmac de l'aéroport de Bruxelles-National.

Toujours d'après les informations parues dans la presse, vous avez apporté l'explication suivante: "Renseignements pris, selon la procédure habituelle pour les vols d'État, le vol avait été approuvé par le SPF Affaires étrangères avec consultation de tous les services ad hoc dûment concernés. Cet avion est immatriculé en Ethiopie (ET-AWQ) (précédemment, il était chez KLM), et n'est donc pas concerné par l'interdiction de vol. Je vous invite donc à vous renseigner afin de ne pas tirer des conclusions inexactes, ce qui permet de garantir la noblesse de toute fonction publique dans l'exercice de sa mission".

1. Ce vol était-il un vol diplomatique ou commercial?

2. Par conséquent, y avait-il infraction à la réglementation européenne?

3. Votre administration du transport aérien a-t-elle effectué des contrôles ou une enquête sur cet avion, était-il en ordre, dispose-t-il de toutes les autorisations de vol?

4. Quelles sont les opérations effectuées par cet avion en Belgique? Est-il exact que l'objet de ce vol était de récupérer du fret, de la nourriture et autre logistique pour l'État?

DO 2020202105555

Vraag nr. 26 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Landing van een door Europa geblacklist vliegtuig op Brussels Airport. (MV 7915C)

Volgens informatie in de pers is er na een klacht van een buurtbewoner van de luchthaven aan het licht gekomen dat een Boeing 767 met de kleuren van een Equatoriaal-Guinese luchtvaartmaatschappij die op de zwarte lijst van de uit het luchtruim van de EU geweerde luchtvaartmaatschappijen stond, de jongste weken twee keer op het tarmac van Brussels Airport geland is.

Volgens diezelfde informatie hebt u verklaard dat de vlucht volgens de gebruikelijke procedure voor staatsvluchten de toestemming van de FOD Buitenlandse Zaken gekregen had met raadpleging van alle betrokken diensten. Aangezien dat vliegtuig in Ethiopië ingeschreven was (ET-AWQ) (voordien bij KLM), zou het niet onder het vliegverbod vallen. U zou de ombudsmanvan de luchthaven aangemaand hebben om inlichtingen in te winnen alvorens onjuiste conclusies te trekken, zodat de waardigheid van het openbaar ambt in de uitvoering van zijn functie gewaarborgd wordt.

1. Was die vlucht een diplomatieke of een commerciële vlucht?

2. Vormde die landing bijgevolg een inbreuk op de Europese regelgeving?

3.Heeft uw administratie voor het luchtvervoer controles uitgevoerd of een onderzoek naar dat vliegtuig gevoerd? Was het in orde? Beschikte men over alle nodige toelatingen om te vliegen?

4. Welke operaties werden er met dat vliegtuig in België uitgevoerd? Diende die vlucht voor het ophalen van goederen, voeding en andere logistieke middelen voor de Staat?

5. Est-il également exact que des cadres de la présidence et des équipages qui travaillent à Malabo (la capitale de Guinée équatoriale) pour l'État étaient présents lors de ce vol?

6. Un vol cargo sanitaire peut-il dès lors avoir un statut de vol diplomatique?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 09 décembre 2020, à la question n° 26 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.):

Nos services m'ont confirmé que la demande d'autorisation d'atterrissage était venue, pour les deux vols, de l'Ambassade de Guinée équatoriale à Bruxelles, et transmise aux services du SPF Affaires Etrangères. L'avion était immatriculé ET-AWQ, et était repris sur le certificat de transport aérien de l'opérateur Ethiopian Airlines mais il opérait pour le compte de la Guinée équatoriale.

Par conséquent, il n'y a eu aucune infraction aux règles européennes. Non seulement, parce qu'il s'agissait d'un vol d'Etat mais de plus, commercialement parlant, parce que cet avion est autorisé à opérer dans l'Union européenne conformément à la règlementation EASA TCO (*Third Country Operator*) car appartenant à Ethiopian Airlines, compagnie très réputée. Cet avion dispose donc des autorisations d'opérations commerciales délivrées par l'Union européenne. Mais du fait que ce vol avait un statut de vol d'État, dans le cas qui nous occupe, les autorisations de vol ont été ici octroyées par le SPF Affaires Étrangères.

Sur les autorisations délivrées par le SPF Affaires Étrangères, on peut y lire, d'une part, "Vol sanitaire lié à la crise du COVID-19" et d'autre part "Matériel logistique".

Je rappelle qu'un avion civil peut parfaitement être opéré pour le compte d'un État, il s'agit d'une pratique fréquente. Les règles internationales de l'OACI (donc supra UE) prévoient de ce fait de nombreuses exceptions pour les vols d'État. Il n'appartient pas au ministre de la Mobilité ni à son administration de remettre en question une décision du SPF Affaires Étrangères quant au statut d'État accordé à ce vol.

De plus, la règlementation OACI ne prévoit pas de contrôles des avions opérant sous statut de vol d'État.

5. Klopt het dat er stafleden van de president en bemanningsleden die in Malabo (de hoofdstad van Equatoriaal-Guinea) voor de Staat werken tijdens de vlucht aanwezig waren?

6. Kan een goederenvlucht met medisch materiaal bijgevolg het statuut van diplomatieke vlucht krijgen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 09 december 2020, op de vraag nr. 26 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.):

Onze diensten hebben mij bevestigd dat, voor beide vluchten, de aanvraag voor een landingsvergunning afkomstig was van de Ambassade van Equatoriaal-Guinea in Brussel, en werd doorgestuurd naar de diensten van de FOD Buitenlandse Zaken. Het vliegtuig was ingeschreven als ET-AWQ, en was opgenomen op de vliegvergunning van de exploitant Ethiopian Airlines, maar opereerde in opdracht van Equatoriaal-Guinea.

Er is dus geen sprake van inbreuk op de Europese regels. Niet alleen omdat het om een staatsvlucht ging, maar ook omdat, commercieel gezien, dit vliegtuig toestemming heeft om in de Europese Unie te vliegen in overeenstemming met de EASA TCO (*Third Country Operator*) verordening, omdat het behoort tot Ethiopian Airlines, een zeer gereputeerde maatschappij. Dit vliegtuig beschikt dus over de vergunningen voor commerciële exploitatie afgegeven door de Europese Unie. Aangezien deze vlucht echter het statuut van een staatsvlucht had, werden de vliegvergunningen in dit geval toegekend door de FOD Buitenlandse Zaken.

Op de vergunningen afgegeven door de FOD Buitenlandse Zaken, kan men lezen, enerzijds, "Sanitaire vlucht in verband met de COVID-19 crisis" en, anderzijds, "Logistiek materieel".

Ik wil u eraan herinneren dat het perfect mogelijk is om een burgervliegtuig in te zetten voor rekening van een staat, dit gebeurt heel frequent. De internationale regels van de ICAO (dit wil zeggen supra-EU) voorzien daarom in talrijke uitzonderingen voor staatsvluchten. De minister van Mobiliteit of zijn administratie kunnen niet zomaar een beslissing van de FOD Buitenlandse Zaken over het statuut van deze vlucht in vraag te stellen.

Bovendien voorziet de ICAO-regelgeving niet in controles van vliegtuigen die onder de status van staatsvlucht opereren.

DO 2020202105556

Question n° 27 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

L'emploi des langues par BAC sur son site internet (QO 7916C).

Brussels Airlines Company (BAC) a publié sur son site internet les nouveaux tarifs applicables pour 2021 suite à une négociation avec le régulateur de l'aéroport.

L'article 12 de ce nouveau tarif stipule:

"La version néerlandaise de ce document est la seule version officielle des termes et conditions, des tarifs des activités aéronautiques régulées à l'aéroport de Bruxelles-National. Les versions anglaises et françaises sont ajoutées pour information seulement. Si certaines formulations de ce document peuvent être interprétées différemment en fonction de la langue du document, alors le libellé de la version néerlandaise de ce document a priorité sur les versions anglaises et françaises".

Cela pose question quand on sait que la Commission permanente de Contrôle linguistique confirme régulièrement que BAC est une société anonyme à laquelle l'État belge a confié l'exploitation de Brussels Airport, et est par conséquent un service au sens de l'article 1er, § 1er, 2° des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

BAC est donc tenu, eu égard à la nature de ses activités, de respecter les lois sur l'emploi des langues à l'instar d'une autorité administrative dont les services s'étendent à tout le pays.

Cette transparence sur les redevances aéroportuaires est exigée des États membres par l'Union européenne.

Si la procédure régulière de consultation et fixation des tarifs n'a pas été suivie, selon la publication de BAC, suite à l'arrêté royal COVID-19, cette dérogation ne peut justifier à elle seule une infraction aux lois sur l'emploi des langues en matière administrative, dès lors que seule la version néerlandaise ferait foi. L'aéroport de Bruxelles-National est en effet au service de tous les voyageurs de ce pays, quelle que soit leur appartenance linguistique.

Avez-vous été mis au courant de cette pratique linguistique? Dans l'affirmative, quelles sont les mesures que vous comptez prendre pour rétablir des versions à tout le moins multilingues équipollentes en droit auprès de l'exploitant?

DO 2020202105556

Vraag nr. 27 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Gebruik der talen op de website van BAC. (MV 7916C)

Brussels Airport Company (BAC) heeft, na onderhandelingen met de luchthavenregulator, op zijn website de nieuwe tarieven voor 2021 gepubliceerd.

Artikel 12 van het nieuwe tariefoverzicht vermeldt het volgende:

"Het Nederlandstalig document is de enige officiële versie van de gebruiksvoorwaarden. De Engels- en Franstalige versie is toegevoegd ten informatieve titel. Indien bepaalde formuleringen in de gebruiksvoorwaarden verschillend kunnen worden geïnterpreteerd naar gelang de taal van het document, dan zal de formulering in de Nederlandstalige versie van de gebruiksvoorwaarden primeren op de Engels- en Franstalige versie."

Dat roept vragen op wanneer men weet dat de Vaste Commissie voor Taaltoezicht er geregeld op wijst dat BAC een naamloze vennootschap is die door de Belgische Staat belast werd met de exploitatie van Brussels Airport, en bijgevolg een dienst in de zin van artikel 1, § 1, 2°, van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken is.

Gelet op de aard van zijn activiteiten is BAC er dus toe gehouden de wetten op het gebruik der talen te respecteren, naar het voorbeeld van een bestuurlijke overheid die overal te lande haar diensten aanbiedt.

Die transparantie op het vlak van de luchthaventarieven wordt door de Europese Unie van de EU-lidstaten geëist.

Volgens de publicatie van BAC kon de reguliere procedure voor de raadpleging over en de bepaling van de tarieven als gevolg van het corona-KB niet gevolgd worden. Die afwijking kan op zich echter niet ter rechtvaardiging van een schending van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken ingeroepen worden. Nu is immers enkel de Nederlandstalige versie rechtsgeldig. De luchthaven te Zaventem is er inderdaad voor alle reizigers van dit land, ongeacht hun taalaanhorigheid.

Werd u op de hoogte gesteld van deze taalpraktijken? Zo ja, welke maatregelen bent u van plan te nemen om minstens meertalige en van rechtswege gelijkwaardige versies te publiceren op de website van de exploitant?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 27 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.):

La brochure reprenant les tarifs aéronautiques en vigueur à Brussels Airport est un document dont l'établissement est légalement requis pour servir dans les relations avec les utilisateurs.

Elle ne constitue en revanche pas une communication au public.

Le siège d'exploitation de Brussels Airport Company étant établi en Flandre, l'emploi des langues pour cette publication est régi par le décret du 19 juillet 1973 réglant l'emploi des langues en matière de relations sociales entre employeurs et travailleurs, ainsi qu'en matière d'actes et de documents d'entreprise prescrits par la loi et les règlements.

Dans le respect du décret, la brochure est rédigée en néerlandais. Elle est, par ailleurs, traduite en français et en anglais.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 27 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.):

De brochure met de geldende luchthaventarieven op Brussels Airport is een document dat wettelijk verplicht wordt opgesteld voor gebruik in de betrekkingen met de gebruikers.

Het is echter geen mededeling aan het publiek.

Aangezien de zetel van Brussels Airport Company zich in Vlaanderen bevindt, wordt het taalgebruik voor deze publicatie geregeld door het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers, alsmede van de voor de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen.

In overeenstemming met dit decreet, is de brochure in het Nederlands opgesteld. Ze is daarnaast ook vertaald in het Frans en in het Engels.

DO 2020202105566

Question n° 28 de monsieur le député Tomas Roggeman du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

L'évaluation des risques des passages à niveau.

Récemment, la nouvelle *Warning Box* a été présentée à Ottignies. Ce nouveau système conçu par les collaborateurs d'Infrabel et qui est très apprécié, émet une alarme sonore lorsqu'un piéton ou un cycliste franchit un passage à niveau fermé.

Tout cela s'inscrit dans le plan visant à réduire de manière drastique le nombre de morts aux passages à niveau dans notre pays et, espérons-le, à le ramener à zéro. Le bilan s'élève malheureusement déjà à six morts en 2020.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu détaillé des accidents survenus aux passages à niveau dans notre pays au cours des cinq dernières années, y compris:

a) le lieu de l'accident;

b) le type d'accident;

c) le nombre de victimes (mortelles);

d) les mesures prises.

2. a) Infrabel dispose-t-il d'une évaluation des risques des passages à niveau les plus dangereux de notre pays? Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir un aperçu détaillé des scores de risque de chaque passage à niveau?

DO 2020202105566

Vraag nr. 28 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Risico-inschatting overwegen.

Onlangs werd in Ottignies de nieuwe *Warning Box* onthuld. Dit nieuwe systeem, bedacht door medewerkers van Infrabel, waarvoor grote appreciatie, zorgt ervoor dat wanneer een voetganger of fietser de gesloten overweg toch zou oversteken er een luid alarm zal afgaan.

Dit alles kadert in het plan om het aantal doden aan de overwegen in ons land drastisch te verlagen en hopelijk te herleiden tot nul. In 2020 zitten we spijtig genoeg reeds aan zes dodelijke slachtoffers aan spoorwegoverwegen.

1. Kunt u een gedetailleerd overzicht bezorgen van de ongevallen die de laatste vijf jaren aan overwegen in ons land gebeurd zijn? Zo ja, graag op basis van:

a) de locaties van de ongevallen;

b) het type ongeval dat er gebeurde;

c) het aantal (dodelijke) slachtoffers;

d) de specifiek genomen maatregelen.

2. a) Heeft Infrabel een risico-inschatting van de gevaarlijkste overwegen in ons land? Zo ja, kan hiervan een gedetailleerd overzicht bezorgd worden met de risicoscore per overweg?

b) Comment Infrabel calcule-t-il les risques pour chaque passage à niveau?

c) Infrabel applique-t-il une politique particulière pour les passages à niveau les plus dangereux?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 28 de monsieur le député Tomas Roggeman du 04 novembre 2020 (N.):

1. Les tableaux en annexe reprennent la liste des accidents entre un train et un usager de la route durant les cinq dernières années.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

d) Infrabel réalise, en collaboration avec le SPF Mobilité et Transports, une visite à hauteur de chaque passage à niveau (PN) pour lequel un accident s'est produit afin de contrôler que les dispositifs de sécurité présents sont conformes à son arrêté ministériel.

En outre, Infrabel a développé un plan d'action afin d'améliorer la sécurité aux passages à niveau pour lesquels une suppression n'est pas possible à court terme. Certaines mesures ont été mises en place à hauteur de certains passages à niveau et d'autres mesures sont encore actuellement en cours d'étude de faisabilité:

- installation de panneaux d'avertissement à hauteur de passages à niveau afin de conscientiser les usagers de la route sur les dangers du *Blocking Back* (immobilisation du véhicule sur un passage à niveau suite à une remontée de file causée par une perte de priorité en aval du passage à niveau);

- collage de stickers d'identification à hauteur de plus de 1.400 passages à niveau publics à signalisation active (projet étalé sur les années 2019 et 2020). Ces stickers sont la carte d'identité de chaque passage à niveau et reprennent les informations suivantes: numéro du PN et de la ligne, nom de la rue et la commune. Ils doivent permettre aux tiers de communiquer avec précision la localisation du passage à niveau lors d'un appel vers les services de secours en cas d'accidents ou d'incidents;

- installation de lampes LED clignotantes sur les barrières de certains passages à niveau. L'objectif de cette mesure est d'améliorer la visibilité du passage à niveau et la perception des usagers de la route lors de leur arrivée en amont de ce dernier. Ce projet est actuellement en cours d'étude de faisabilité;

b) Hoe berekent Infrabel de risico's per overweg?

c) Hanteert Infrabel een bijzonder beleid ten aanzien van de gevaarlijkste overwegen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 28 van de heer volksvertegenwoordiger Tomas Roggeman van 04 november 2020 (N.):

1. De tabellen in bijlage geven een overzicht van de ongevallen tussen een trein en een weggebruiker in de afgelopen vijf jaar.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

d) Infrabel voert, in samenwerking met de FOD Mobiliteit en Vervoer, een inspectie uit aan elke overweg (OW) waar een ongeval is gebeurd om na te gaan of de aanwezige veiligheidsvoorzieningen in overeenstemming zijn met zijn ministerieel besluit.

Bovendien heeft Infrabel een actieplan ontwikkeld om de veiligheid te verbeteren aan overwegen die om budgettaire of technische redenen op korte termijn niet kunnen worden afgeschaft. Aan een aantal overwegen werden bepaalde maatregelen genomen, terwijl er momenteel voor andere maatregelen haalbaarheidsstudies worden uitgevoerd:

- het plaatsen van waarschuwingsborden aan overwegen om de weggebruikers bewust te maken van het gevaar voor *Blocking Back* (namelijk een situatie waarin een voertuig op een overweg vast komt te staan als gevolg van filevorming doordat het wegverkeer voorbij de OW voorrang moet verlenen);

- het aanbrengen van identificatiestickers aan meer dan 1.400 openbare overwegen met actieve signalisatie (project gespreid over 2019 en 2020). Op deze stickers, als het ware de identiteitskaart van iedere overweg, staat de volgende informatie vermeld: het nummer van de OW en de lijn, de straatnaam en de gemeente. In geval van een ongeval of incident kunnen derden die gegevens gebruiken om, wanneer ze de hulpdiensten verwittigen, hun de precieze locatie van de overweg door te geven;

- het plaatsen van led-knipperlichten op de slagbomen van bepaalde overwegen. Deze maatregel moet ervoor zorgen dat de overweg beter zichtbaar is en dat weggebruikers alerter zijn wanneer zij de overweg naderen. Voor dit project loopt er momenteel een haalbaarheidsstudie;

- marquage au sol à hauteur de certains passages à niveau. L'objectif est d'étudier quel marquage au sol serait efficace dans l'environnement de certains passages à niveau afin d'améliorer la manière de conduire des usagers de la route au hauteur du passage à niveau. Ce projet est actuellement en cours d'étude de faisabilité;

- la *Warning Box* est un outil de sensibilisation qui a pour but de conscientiser les usagers faibles (piétons et cyclistes) sur les dangers de franchir un passage à niveau fermé par le biais d'un signal (alarme) sonore et, par conséquent, de changer leurs comportements sur le long terme. Actuellement ce dispositif est en cours de projet pilote à hauteur de six passages à niveau (projet étalé sur 2020 et 2021).

2. Infrabel développe actuellement un outil de décision afin de donner une priorité d'intervention aux passages à niveau publics via la construction d'un modèle statistique. Ce dernier déterminera un score reflétant le risque potentiel d'accident pour chaque passage à niveau public. Ce score sera calculé sur base de plusieurs paramètres regroupés en trois catégories (le domaine ferroviaire, la route et l'environnement du PN).

Les conclusions de ce modèle aideront à prendre des décisions de manière objective sur les passages à niveau prioritaires à supprimer ou pour le déploiement de nouvelles mesures techniques et/ou de mesures de sensibilisation.

Ce modèle est toujours actuellement en phase de développement. En 2019 et en 2020 Infrabel a lancé deux campagnes de comptages des véhicules routiers à hauteur des passages à niveau publics en Flandre et en Wallonie. La fin de ces comptages est prévue fin 2021. Ces données pourront alors être intégrées dans le modèle statistique afin de consolider les résultats.

- het aanbrengen van wegmarkering ter hoogte van bepaalde overwegen. Het doel is te onderzoeken welke wegmarkeringen effectief zouden zijn in de omgeving van bepaalde overwegen om het rijgedrag van de weggebruikers op de overweg te verbeteren. Voor dit project loopt er momenteel een haalbaarheidsstudie;

- de *Warning Box* is een bewustmakingsinstrument om zwakke gebruikers (voetgangers en fietsers) door middel van een geluidssignaal (alarm) bewust te maken van de gevaren van het oversteken van een gesloten overweg en daarmee hun gedrag op de lange termijn te veranderen. Dit systeem wordt momenteel uitgetest op zes overwegen (project gespreid over 2020 en 2021).

2. Infrabel werkt momenteel aan de ontwikkeling van een beslissingstool om op basis van een statistisch model, een interventieprioriteit toe te kennen aan openbare overwegen. Aan de hand van dat model wordt een score bepaald die het potentiële risico op ongevallen voor elke openbare overweg weergeeft. Deze score wordt berekend op basis van een aantal parameters die zijn ingedeeld in drie categorieën (het spoordomein, de openbare weg en de omgeving van de OW).

Op basis daarvan kan het op een objectieve manier beslissingen nemen over de prioritair af te schaffen overwegen en over de uitrol van nieuwe technische maatregelen en/of sensibiliseringsmaatregelen.

Dit model bevindt zich nog in de ontwikkelingsfase. In 2019 en 2020 lanceerde Infrabel twee campagnes voor het tellen van wegvoertuigen op openbare overwegen in Vlaanderen en Wallonië. Het einde van deze telcampagnes is gepland voor eind 2021. Deze gegevens kunnen dan in het statistisch model worden opgenomen om de resultaten te consolideren.

DO 2020202105567

Question n° 29 de monsieur le député Peter Buysrogge du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

L'appli de mobilité MOOVIT.

L'application mobile MOOVIT se décrit comme la première application mondiale pour les transports en commun, et elle a également été élue meilleure application locale de Google Play en 2016. En parcourant l'application, une chose m'a aussitôt sauté aux yeux: toutes les gares de la SNCB, y compris celles situés en Flandre, sont répertoriées avec leur nom français. Les données sur lesquelles se base l'application proviennent de l'entreprise HERE GLOBAL bv, Kennedyplein 222, 5611 ZT Eindhoven.

1. Savez-vous où MOOVIT a obtenu ses informations sur les gares?

2. Comment se fait-il qu'apparemment, au niveau international, les gares flamandes soient affichées avec leur nom français?

3. Quelles mesures allez-vous prendre pour corriger cette erreur?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 29 de monsieur le député Peter Buysrogge du 04 novembre 2020 (N.):

La SNCB ne sait pas d'où MOOVIT tient ses informations sur les gares. La SNCB et MOOVIT n'ont aucun lien.

La SNCB rappelle que ses données des horaires de train planifiés ainsi que les informations en temps réel, sont disponibles gratuitement en *Open Data* sur le site de la SNCB à l'adresse suivante:

https://www.belgiantrain.be/fr/3rd-party-services/mobility-service-providers/public-data.

Dans ces données, les noms des gares et arrêts sont fournis en français et en néerlandais. La SNCB les met à disposition en format GTFS (*General Transit Feed Specification*), un format commun aux horaires des transports publics:

- les données de planification, mises à jour tous les jours durant la nuit;

- les données en temps réel, mises à jour toutes les 30 secondes.

DO 2020202105567

Vraag nr. 29 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Mobiliteitsapp MOOVIT.

De mobiele app MOOVIT omschrijft zichzelf als nummer 1 globale app voor openbaar vervoer, en is tevens uitgeroepen tot de beste Google Play *Best Local App* van 2016. Toen ik even door de app aan het gaan was, viel mij een zaak zeer snel op: alle treinstations van de NMBS, ook degene die zich in Vlaanderen bevinden, worden vermeld met hun Franse naam. De app haalt haar gegevens van HERE GLOBAL bv, Kennedyplein 222, 5611 ZT Eindhoven.

1. Hebt u weet waar MOOVIT haar informatie over de stations vandaan heeft?

2. Hoe komt het dat schijnbaar internationaal de Vlaamse treinstations met hun Franse naam worden weergegeven?

3. Welke stappen zal u ondernemen om deze fout recht te zetten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 29 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 04 november 2020 (N.):

NMBS heeft geen weet waar MOOVIT haar informatie over de stations vandaan heeft. NMBS en MOOVIT hebben geen banden.

NMBS herinnert eraan dat haar geplande dienstregelingsgegevens en de informatie in realtime gratis beschikbaar zijn in *Open Data* op de website van NMBS op het volgende adres:

https://www.belgiantrain.be/nl/3rd-party-services/mobility-service-providers/public-data.

In deze gegevens worden de namen van de stations en haltes in het Frans en Nederlands bezorgd. NMBS stelt ze ter beschikking in GTFS-formaat (*General Transit Feed Specification*), een gemeenschappelijk formaat voor dienstregelingen van het openbaar vervoer:

- de geplande gegevens worden elke nacht bijgewerkt;

- de realtimegegevens worden elke 30 seconden bijgewerkt.

DO 2020202105574

Question n° 30 de monsieur le député Daniel Senesael du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Le projet de suppression des passages à niveau d'Infrabel (QO 8713C).

Infrabel supprime régulièrement un grand nombre de passages à niveaux jugés accidentogènes sur l'ensemble du territoire belge. Ces mesures répondent à une nécessité liée au nombre important d'accidents survenus aux abords de certains passages à niveau. Toutefois, nous nous demandons si la suppression de plusieurs de ces lieux de passages fondamentaux pour la circulation quotidienne dans plusieurs communes rurales relève d'une même nécessité. Par exemple, les passages à niveau (PN9 et PN11) de la commune d'Estaimpuis ne présentent pas, a priori, de risques majeurs d'accidents.

En cas de suppression d'un passage à niveau, Infrabel prévoit la réalisation de travaux visant à réduire l'impact de cette décision sur la circulation. Une telle alternative a un prix: en moyenne, le coût de tels chantiers est estimé à 1,25 million d'euros. De plus, ceux-ci peuvent causer d'importants dérangements aux riverains: fermeture de la circulation, déviations, risque d'expropriation, voire dangers inhérents aux aménagements des infrastructures publiques.

En ce qui concerne la commune d'Estaimpuis, la solution proposée à la suppression du passage à niveau PN9 est la suivante: construire un tunnel à deux bandes de circulation sous la voie de chemin de fer. Notons que ce passage à niveau se situe à l'entrée du village de Leers-nord, dont la circulation est partiellement limitée à 30 km/h. Le passage à niveau, situé sur une montée, permet de réduire la vitesse des automobilistes et, ainsi, de réduire le risque d'accident. Or, la mise en place de ce tunnel pourrait favoriser les dangers liés à la vitesse de circulation.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre d'accidents survenus aux passages à niveau PN9 et PN11 d'Estaimpuis?

2. Quelle est la méthode d'évaluation de la dangerosité des passages à niveau employée par Infrabel?

3. Infrabel a récemment testé l'ajout d'un système led aux barrières des passages à niveau. Pouvons-nous avoir votre retour sur les résultats de ce test?

DO 2020202105574

Vraag nr. 30 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Plan van Infrabel om overwegen af te schaffen. (MV 8713C)

Infrabel schaft regelmatig een groot aantal overwegen op het hele Belgische grondgebied af, omdat ze tot ongevallen zouden leiden. Die maatregelen zijn noodzakelijk in het licht van het hoog aantal ongevallen dat zich in de buurt van overwegen voordoet. We vragen ons echter af of het noodzakelijk is om verschillende overwegen die in tal van landelijke gemeenten van fundamenteel belang zijn voor het dagelijkse verkeer, eveneens af te schaffen. Zo vormen bijvoorbeeld de overwegen in de gemeente Estaimpuis (PN9 en PN11) niet a priori een verhoogd risico op ongevallen.

In geval van de afschaffing van een overweg plant Infrabel werken om de impact van die beslissing op het verkeer te beperken. Aan zulk alternatief hangt er een prijskaartje: gemiddeld worden de kosten van dergelijke werven op 1,25 miljoen euro geraamd. Bovendien kunnen ze tot aanzienlijke ongemakken voor de buurtbewoners leiden, zoals de afsluiting van het verkeer, omleidingen, het risico op onteigeningen en zelfs gevaren die inherent zijn aan de aanpassing van de openbare infrastructuur.

Wat de gemeente Estaimpuis betreft, wordt er voorgesteld om ter compensatie van de afschaffing van de overweg PN9 een tunnel met twee rijstroken onder de spoorweg te aan te leggen. Daarbij zij opgemerkt dat die overweg aan de grens van het dorp Leers-Nord ligt, waar er gedeeltelijk een snelheidsbeperking tot 30 km/u geldt. De overweg, die op een helling ligt, zorgt ervoor dat de autobestuurders vertragen, waardoor het risico op een ongeval afneemt. De bouw van die tunnel zou tot een hoger risico op ongevallen kunnen leiden omdat men er dan misschien sneller zal rijden.

1. Hoeveel ongevallen hebben er zich op de overwegen PN9 en PN11 te Estaimpuis voorgedaan?

2. Volgens welke methode beoordeelt Infrabel hoe gevaarlijk de overwegen zijn?

3. Infrabel heeft onlangs een test uitgevoerd met een ledsysteem op de slagbomen aan de overweg. Kunt u de testresultaten nader toelichten?

4. Infrabel envisage également le recours à un système d'intelligence artificielle visant à prévenir les risques d'accident sur ces points de passage. Pouvez-vous indiquer la place qu'Infrabel souhaite donner à ce système dans son projet de sécurisation des abords ferroviaires, ainsi que l'état d'avancement du projet?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 30 de monsieur le député Daniel Senesael du 04 novembre 2020 (Fr.):

1. Voici les accidents survenus entre un train et un usager de la route durant la période 2010-2019:

- L75A-9: un accident survenu en 2010 avec une voiture et n'occasionnant pas de victime;
- L75A-11: un accident survenu en 2015 avec une voiture et n'occasionnant pas de victime.

2. Outre l'accidentologie, Infrabel se base sur plusieurs paramètres afin d'évaluer le risque d'accident à hauteur de chaque passage à niveau (PN). Ces paramètres, repris dans un modèle statistique, sont regroupés en trois grandes catégories: le ferroviaire, la route et l'environnement du PN. La somme de ces paramètres nous permet d'évaluer le risque potentiel d'accident à hauteur de chaque PN.

Il importe aussi de rappeler que parler de "dangerosité d'un PN" peut donner une image erronée de la situation puisque la majorité des accidents aux PN sont causés par le comportement irresponsable de certains conducteurs ou piétons. C'est dans ces comportements que réside le vrai danger. Et Infrabel ne ménage ses efforts ni pour sensibiliser la population, ni pour mettre en place des mesures au niveau de l'infrastructure afin de prévenir des drames.

4. Infrabel overweegt ook om een ki-systeem te gebruiken om de risico's op een ongeval aan de overwegen te voorkomen. Welke plaats wil Infrabel voor dat systeem inruimen in zijn plannen om de infrastructuur rond de spoorwegen veiliger te maken en hoever is dat project gevorderd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 30 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 04 november 2020 (Fr.):

1. De volgende ongevallen tussen een trein en een weggebruiker gebeurden in de periode 2010-2019:

- L75A-9: een ongeval in 2010 met een wagen waarbij geen slachtoffers vielen;
- L75A-11: een ongeval in 2015 met een wagen waarbij geen slachtoffers vielen.

2. Naast de verkeersveiligheidskunde baseert Infrabel zich op diverse parameters om het ongevallenrisico op elke overweg (OW) in te schatten. Deze parameters, die in een statistisch model zijn opgenomen, zijn ingedeeld in drie hoofdcategorieën: spoor, weg en omgeving van de OW. De som van deze parameters stelt ons in staat om het potentiële ongevallenrisico bij elke OW te beoordelen.

Hierbij dient er ook op te worden gewezen dat spreken van de "gevaarlijkheid van een OW" een verkeerd beeld kan geven van de situatie, aangezien de meeste ongevallen aan OW's worden veroorzaakt door het onverantwoordelijk gedrag van bepaalde bestuurders of voetgangers. Het is in dit gedrag dat het echte gevaar schuilt. Infrabel doet er alles aan om het publiek te sensibiliseren en om de nodige infrastructurele maatregelen te nemen om ongevallen te voorkomen.

DO 2020202105575

Question n° 31 de monsieur le député Joris Vandenbroucke du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Rehaussement des quais à Viane-Moerbeke.

Dans le plan stratégique pluriannuel d'investissement (PSPI) de la SNCB et d'Infrabel (2018-2031), qui a été approuvé par le gouvernement jusqu'en 2022, une somme considérable a été prévue pour le rehaussement des quais. Pour Infrabel, il s'agit d'un montant annuel de 24 millions d'euros; pour la SNCB, on procédera à un mouvement de rattrapage afin d'atteindre même les 64 millions d'euros en 2022. Cette mesure est nécessaire parce que les quais présentent encore trois hauteurs différentes en Belgique.

DO 2020202105575

Vraag nr. 31 van de heer volksvertegenwoordiger Joris Vandenbroucke van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Verhogen perrons in Viane-Moerbeke.

In het strategisch meerjaren investeringsplan (SMIP) van de NMBS en Infrabel (2018-2031), waar er een goedkeuring is van de regering tot 2022, is een behoorlijke som uitgetrokken voor het verhogen van de perrons. Voor Infrabel gaat het over jaarlijks 24 miljoen euro, voor de NMBS wordt er een inhaalbeweging gedaan tot zelfs 64 miljoen euro in 2022. Dit is noodzakelijk omdat er in België nog steeds drie verschillende perronhoogtes zijn.

Le rehaussement des quais dans notre pays est important pour l'accessibilité et la ponctualité des trains. Par rapport à des projets ferroviaires de grande envergure, il ne requiert qu'un petit investissement pour une différence de confort énorme.

Sur la ligne Grammont - Bruxelles (via L123 Enghien et L94 Hal), la gare Viane-Moerbeke (gare de Viane et Moerbeke, deux entités de la commune de Grammont) serait la seule gare où les quais n'ont pas encore été rehaussés. Les quais de tous les autres arrêts ont été rehaussés il y a environ une dizaine d'années.

Cela fait des années déjà qu'il est préconisé de les rehausser également afin de faciliter l'accès des trains pour les personnes à mobilité réduite, les personnes âgées et les (jeunes) parents avec enfants.

1. Les quais de la gare de Viane-Moerbeke sont-ils aussi inclus dans le PSPI de la SNCB et d'Infrabel? Dans l'affirmative, quel est le calendrier prévu pour le début des travaux? Dans la négative, pourquoi ces quais ne sont-ils pas inclus dans le PSPI?

2. Quels quais de quelles gares et quels arrêts est-il encore prévu de rehausser? Veuillez-nous en fournir une liste.

3. Dans combien de gares et d'arrêts, les quais ne sont-ils pas encore rehaussés (et ce rehaussement n'est-il pas non plus prévu d'ici 2022)? Veuillez nous en fournir une liste.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 31 de monsieur le député Joris Vandenbroucke du 04 novembre 2020 (N.):

1. Les rehausses des quais doivent être coordonnées entre la SNCB et Infrabel. Bien que l'état des quais de Viane-Moerbeke peut certainement être amélioré, c'est aussi le cas pour d'autres gares (parfois avec beaucoup plus de passagers). La planification actuelle des investissements s'étend jusqu'en 2023. Jusque-là, aucun grand chantier n'est prévu à Viane-Moerbeke.

2 et 3. Ces trois dernières années, la SNCB a investi en moyenne 124 millions d'euros par an dans ses gares, dont 24 millions d'euros dans le renouvellement et l'accessibilité de l'infrastructure de quai. Ces travaux permettent dès lors de rendre chaque année 10 à 15 gares entièrement accessibles. Les investissements en infrastructure de quai constituent en effet la clé pour l'accessibilité de la gare. Actuellement, 55 % des voyageurs prennent déjà le train dans une gare à quai rehaussé. Lorsqu'un quai est rehaussé, l'accessibilité aux PMR est généralement garantie. Et ce, au moyen d'une rampe mobile ou d'un ascenseur. À ce jour, environ un tiers des quais a été rehaussé.

Het verhogen van de perrons in ons land is belangrijk voor de toegankelijkheid en de stiptheid van het treinverkeer. Het vergt in vergelijking met grote stationsprojecten maar een kleine investering, maar een groot verschil in comfort.

Op de lijn Geraardsbergen - Brussel (via L123 Edingen en L94 Halle) is het station Viane-Moerbeke (station van de twee Geraardsbergse deelgemeenten Viane en Moerbeke) naar verluidt de enige halte waar de perrons nog niet verhoogd werden. Alle andere haltes zagen hun perrons ongeveer tien jaar geleden verhoogd worden.

Al jaren wordt bepleit om deze ook te verhogen, teneinde de toegang tot de treinen voor minder mobiele mensen, ouderen en (jonge) ouders met kinderen te vergemakkelijken

1. Zitten de perrons van het station Viane-Moerbeke ook vervat in het SMIP van de NMBS en Infrabel? Zo ja, wat is de timing voor de aanvang van de werken? Zo neen, waarom niet?

2. Welke perrons van welke stations en stopplaatsen staan nog op de planning om te worden verhoogd? Graag een overzicht.

3. Hoeveel stations en stoppplaatsen hebben nu nog geen perronverhoging (ook niet voorzien tot 2022)? Graag een overzicht.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 31 van de heer volksvertegenwoordiger Joris Vandenbroucke van 04 november 2020 (N.):

1. De perronverhogingen worden afgestemd tussen NMBS en Infrabel. Hoewel de staat van de perrons in Viane-Moerbeke zeker beter kan, is dat voor andere stations (soms met véél meer reizigers) ook zo. De huidige investeringsplanning loopt tot en met 2023. Er zijn tot dan geen grote werken gepland in Viane-Moerbeke.

2 en 3. NMBS investeerde de voorbije drie jaar gemiddeld 124 miljoen euro per jaar in haar stations waarvan 24 miljoen euro in het vernieuwen en toegankelijk maken van de perroninfrastructuur. Met deze werken worden dan ook elk jaar 10 à 15 stations integraal toegankelijk gemaakt. Investeringen in perroninfrastructuur zijn immers de sleutel tot de toegankelijkheid van het station. Vandaag neemt al 55 % van de reizigers de trein in een station met een verhoogd perron. Wanneer een perron verhoogd wordt, wordt in regel ook de toegankelijkheid voor PMR gegarandeerd. Dit kan door middel van een helling of een lift. Momenteel is zowat een derde van de perrons verhoogd.

DO 2020202105576

Question n° 32 de monsieur le député Joris Vandenbroucke du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Hello Belgium Railpass gratuit.

À partir du 31 août 2020, il est possible d'introduire une demande sur le site de la SNCB afin d'obtenir la carte de douze trajets gratuite qui avait été annoncée. Ce Railpass permettra à chaque citoyen de ce pays de parcourir deux trajets en train gratuitement deux fois par mois et sur tout le territoire belge. La carte est valable jusqu'en mars 2021.

Les Railpass seront envoyés par voie postale à l'adresse indiquée dans le Registre national. La demande peut être introduite jusqu'au 30 septembre 2020.

1. Combien de demandes de cartes de douze trajets ont-elles été introduites (merci de bien vouloir fournir un aperçu des demandes après la clôture, le 30 septembre)?

2. Pour quelle raison la seule possibilité de demander une carte de douze trajets est-elle la demande en ligne, et pas dans les gares? Comment envisage-t-on d'atteindre des personnes n'ayant pas ou difficilement accès à internet? Combien d'appels la ligne d'assistance téléphonique 02/300 15 15 a-t-elle reçus?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 32 de monsieur le député Joris Vandenbroucke du 04 novembre 2020 (N.):

1. En date de clôture, à savoir le 30 septembre 2020, 3.567.019 billets *Hello Belgium Railpass* ont été sollicités et validés.

2. Consciente que tout le monde n'est pas familiarisé avec les applications en ligne le numéro de téléphone spécial 02/300.15.15 a été mis en service pour aider les personnes éprouvant des difficultés à compléter le formulaire en ligne ou celles qui n'ont pas accès à Internet. La SNCB a en effet estimé qu'il était important que ceux ayant le plus besoin du pass gratuit ne soient pas exclus. Elle a ainsi répondu à 105.108 appels téléphoniques pour des demandes spécifiques au Railpass, celles-ci allant de l'assistance en passant par la prise de renseignements sur le statut d'une demande déjà finalisée, sur le délai de réception des billets, etc. jusqu'à la commande complète. C'est ainsi que le *call center* a réalisé 48.694 commandes complètes pour les clients.

DO 2020202105576

Vraag nr. 32 van de heer volksvertegenwoordiger Joris Vandenbroucke van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Gratis Hello Belgium Railpass.

Vanaf 31 augustus 2020 is het mogelijk om via de website van de NMBS de aangekondigde gratis 12-rittenkaart aan te vragen. Met deze kaart zal elke burger van dit land maandelijks twee gratis treinritten kunnen nemen op het volledige Belgische grondgebied, dit is geldig tot maart 2021.

De rittenkaarten zullen worden bezorgd per post op het adres aangeven in het Rijksregister. Deze treinkaart aanvragen kan tot 30 september 2020.

1. Hoeveel 12-rittenkaarten zijn er in totaal aangevraagd (graag een overzicht na afsluiting van de aanvragen op 30 september)?

2. Om welke reden is het enkel mogelijk om online de rittenkaart aan te vragen, en niet in de stations? Hoe wil men mensen bereiken die geen of moeilijk toegang hebben tot internet? Hoeveel meldingen kwam er binnen op de hulplijn 02/300.15.15?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 32 van de heer volksvertegenwoordiger Joris Vandenbroucke van 04 november 2020 (N.):

1. Op de afsluitingsdatum, 30 september 2020, waren er 3.567.019 *Hello Belgium Railpass* aangevraagd en gevalideerd.

2. Omdat we ons ervan bewust zijn dat niet iedereen bekend is met onlinetoepassingen, werd het speciale telefoonnummer 02/300.15.15 opgezet om mensen te helpen die moeite hebben met het invullen van het onlineformulier of die geen toegang hebben tot internet. NMBS vond het inderdaad belangrijk dat degenen die het meest behoefte hebben aan de gratis pass niet worden uitgesloten. Ze heeft 105.108 telefonische oproepen ontvangen voor specifieke verzoeken rond de Railpass, gaande van bijstand, vragen over de status van een reeds afgerond verzoek, de termijn voor het ontvangen van de tickets, enz. tot de volledige bestelling. Zo heeft het callcenter 48.694 volledige aanvragen voor klanten afgerond.

Enfin, pour pouvoir toucher un public le plus large possible, la SNCB a également invité les communes, les organismes de soutien aux personnes précarisées et les CPAS à prêter assistance aux personnes éprouvant des difficultés à introduire leur demande.

DO 2020202105577

Question n° 33 de monsieur le député Joris Vandenbroucke du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Renaix. - Plan de transport 2020-2023.

Nous avons assisté récemment à une audition approfondie consacrée au Plan de transport 2020-2023. Un certain nombre de propositions des autorités locales n'ont finalement pas abouti.

C'est notamment le cas de la liaison S51 Renaix - Gand - Eeklo sur laquelle ne circule actuellement qu'un train toutes les deux heures. Cette proposition avait été présentée dans le cadre des *roadshow* et a pu compter sur le soutien de nombreuses villes et communes. Le *roadshow* comportait un *slide* montrant que le doublement de la fréquence de la ligne S51 le samedi avait mené à une augmentation de 58 % du nombre de passagers. Voilà qui montre une fois de plus l'importance d'une bonne fréquence pour attirer davantage de passagers vers la mobilité durable. En effet, une fréquence plus élevée est également cruciale pour la mise en place d'une forte mobilité combinée.

1. Pourriez-vous fournir une évaluation précise des critères utilisés pour les propositions qui n'ont pas été retenues?

2. Ces propositions seront-elles réexamineés à l'avenir dans le cadre du prochain plan de transport 2023-2026?

3. Pourriez-vous fournir un aperçu des gares qui doivent se contenter d'une fréquence d'un train toutes les deux heures ou moins en semaine ou pendant le week-end?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 33 de monsieur le député Joris Vandenbroucke du 04 novembre 2020 (N.):

1. Un service horaire le dimanche entre Renaix, Gand et Eeklo était l'un des 98 projets à l'étude dans le cadre du plan de transport 12/2020-2023. Ces projets avaient été confrontés sur la base des critères suivants:

- aspect stratégique;
- client/demande;
- aspect financier;

Ten slotte heeft NMBS, om een zo breed mogelijk publiek te kunnen bereiken, ook de gemeenten, de hulporganisaties voor mensen die ondersteuning nodig hebben en de OCMW's uitgenodigd om hulp te bieden aan mensen die moeilijkheden ondervonden bij het indienen van hun aanvraag.

DO 2020202105577

Vraag nr. 33 van de heer volksvertegenwoordiger Joris Vandenbroucke van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Ronse. - Vervoersplan 2020-2023.

Onlangs hadden wij een uitgebreide hoorzitting met betrekking tot het vervoersplan 2020-2023. Een aantal voorstellen vanuit lokale besturen hebben het finaal niet gehaald.

Een voorbeeld hiervan is de verbinding S51 Ronse - Gent - Eeklo dat actueel maar een trein om de twee uren telt. Dit voorstel was opgenomen in de roadshows en kon rekenen op de steun van heel wat steden en gemeenten. In de roadshow was een slide opgenomen waaruit blijkt dat de verdubbeling van de frequentie op lijn S51 op zaterdag geleid heeft tot een stijging van de reizigers met 58 %. Hieruit blijkt nogmaals het belang van een degelijke frequentie om meer reizigers te verleiden tot duurzame mobiliteit. Een hogere frequentie is immers ook cruciaal voor de realisatie van een sterke combimobiliteit.

1. Kunt u voor de niet weerhouden voorstellen de precieze afweging van de gehanteerde criteria's overmaken?

2. Wordt dit nog verder onderzocht in het kader van het volgend vervoersplan 2023-2026?

3. Kunt u een overzicht bezorgen van de stations die het moeten stellen met een twee-uurlijkse of lagere frequentie op week- of weekenddagen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 33 van de heer volksvertegenwoordiger Joris Vandenbroucke van 04 november 2020 (N.):

1. Een uurdienst op zondag tussen Ronse, Gent en Eeklo was een van de 98 projecten die werd bestudeerd in het kader van het vervoersplan 12/2020-2023. Deze projecten werden afgetoetst op basis van volgende criteria:

- strategisch;
- klant/vraag;
- financieel;

- aspect opérationnel.

Le plan de transport 2017-2020 comportait trois liaisons circulant toutes les deux heures le samedi et élargies à une liaison par heure:

- S51 Renaix - Gand - Eeklo;

- IC 08 Anvers-Central - Brussels Airport-Zaventem - Louvain - Hasselt entre Louvain et Hasselt;

- IC 10 Anvers-Central - Mol - Hamont/Hasselt entre Mol et Hasselt.

À l'approche du plan de transport 2020-2023, la possibilité de faire circuler les trois liaisons susmentionnés toutes les heures, y compris le dimanche, a été examinée.

Lors de la sélection des projets 2020-2023 à mettre en oeuvre, il avait été tenu compte de données de mobilité qui démontrent que le nombre de déplacements les samedis est généralement plus important que les dimanches. En revanche, les coûts opérationnels (personnel de bord) des dimanches sont plus élevés que ceux des samedis. C'est pourquoi la SNCB a décidé de doubler la fréquence les dimanches pour l'une des trois liaisons.

À cet égard, le choix s'est porté sur l'IC08 entre Louvain et Hasselt, car l'évaluation des mesures réalisée en 2017-2020 démontre que l'augmentation du nombre de voyageurs depuis le doublement de la fréquence les samedis y était la plus prononcée (78 %).

Pour le plan de transport 2020-2023, l'offre d'un service horaire Renaix - Eeklo n'a donc pas été retenue, car le potentiel escompté n'était pas suffisant comparé aux coûts.

2. En ce qui concerne les nouveaux plans au-delà de 2023, l'offre d'une liaison horaire S51 Renaix-Eeklo a de nouveau été intégrée dans les projets éventuels.

3. En semaine, 95 % des gares disposent actuellement d'au moins une fréquence horaire (situation septembre 2020).

Durant la période de décembre 2020 à décembre 2023, des extensions de l'offre par phases sont prévues pour finalement atteindre 96 %. Il ne restera plus qu'une liaison cadencée en semaine qui circulera à une fréquence moins élevée qu'un train par heure: L10 Ciney - Libramont.

La L10 emprunte la ligne 162 où des travaux de renouvellement à l'infrastructure sont en cours. Sept gares conservent dès lors une fréquence cadencée de moins d'un train toutes les deux heures. Durant la pointe, l'offre est toutefois plus conséquente suite à la mise en service de trains de pointe.

Il reste par ailleurs:

- operationeel.

In het vervoersplan 2017-2020 werden drie verbindingen, die om de twee uur reden op zaterdag, uitgebreid naar een uursverbinding:

- S51 Ronse - Gent - Eeklo;

- IC 08 Antwerpen-Centraal - Brussels Airport-Zaventem - Leuven - Hasselt tussen Leuven en Hasselt;

- IC 10 Antwerpen-Centraal - Mol - Hamont/Hasselt tussen Mol en Hasselt.

In aanloop naar het vervoersplan 2020-2023 werd onderzocht om voormelde drie verbindingen ook op zondag elk uur te laten rijden.

Tijdens de selectie van de uit te voeren projecten 2020-2023 werd rekening gehouden met mobiliteitsgegevens die aantonen dat het aantal verplaatsingen op zaterdagen doorgaans groter is dan op zondagen. De operationele kosten (treinpersoneel) daarentegen zijn op zondagen dan weer hoger dan op zaterdagen. Daarom heeft NMBS beslist om voor een van de drie verbindingen de frequentie op zondagen te verdubbelen.

De keuze viel daarbij op de IC08 tussen Leuven en Hasselt, omdat uit de evaluatie van de maatregelen doorgevoerd in 2017-2020 blijkt dat de stijging van het aantal reizigers sinds de frequentieverdubbeling op zaterdagen daar het sterkst was (78 %).

Voor het vervoersplan 2020-2023 is het aanbieden van een uursdienst Ronse - Eeklo dus niet weerhouden doordat het verwachte potentieel onvoldoende opweegt tegen de kosten.

2. Voor nieuwe vervoersplannen na 2023 wordt het aanbieden van een uursverbinding S51 Ronse - Eeklo opnieuw opgenomen bij de mogelijke projecten.

3. Op weekdagen heeft momenteel 95 % van de stations minstens een uurfrequentie (situatie september 2020).

In de periode december 2020 tot december 2023 worden gefaseerd aanboduitbreidingen voorzien waardoor dit toeneemt tot 96 %. Er zal nog slechts een cadansverbinding zijn op weekdagen die met een lagere frequentie dan een trein per uur rijdt: L10 Ciney - Libramont.

L10 rijdt op spoorlijn 162 waar vernieuwingswerken aan de infrastructuur bezig zijn. Zeven stations behouden hierdoor een cadansfrequentie van minder dan een trein elke twee uur. Tijdens de piek is het aanbod wel groter door de inzet van piekuurtreinen.

Verder zijn er nog:

- deux lignes ferroviaires comptant des gares qui ne connaissent qu'une desserte aux heures de pointe: la ligne 82 Alost - Burst (quatre gares) et la ligne 144 Gembloux - Jemeppe-sur-Sambre (deux gares);

- neuf gares sur trois lignes ferroviaires uniquement desservies aux heures de pointe: Aarsele, Beignée, Callenelle, Cour-Sur-Heure, Harchies, Jamioulx, Maubray, Pry, Ville-Pommeroeul.

Durant les weekends, la part de gares comptant une desserte de moins d'un train par heure s'élève à 31 % (situation septembre 2020).

Dans l'offre actuelle, 9 % des gares ne sont pas desservies pendant les week-ends et 22 % disposent d'une desserte d'un train toutes les deux heures.

Les dimanches, la part de gares comptant une desserte de moins d'un train par heure est la plus élevée: 34 %, dont 10 % ne sont pas desservies et 24 % desservies par un train toutes les deux heures.

Le plan de transport 2020-2023 entre en vigueur à partir de décembre 2020 et la tendance visant à élargir l'offre de week-end se poursuit de manière phasée. Le nombre de gares d'une desserte de moins d'un train par heure évoluera à 25 % les samedis et 27 % les dimanches.

Le nombre de gares ne disposant actuellement d'aucune desserte durant le week-end diminuera pour atteindre 6 % les samedis et 7 % les dimanches.

- twee spoorlijnen met stations die enkel een piekuurbediening kennen: lijn 82 Aalst - Burst (vier stations) en lijn 144 Gembloux - Jemeppe-sur-Sambre (twee stations);

- negen stations op een drietal spoorlijnen die enkel tijdens de piek bediend worden: Aarsele, Beignee, Callenelle, Cour-Sur-Heure, Harchies, Jamioulx, Maubray, Pry, Ville-Pommeroeul.

Tijdens weekends bedraagt het aandeel stations met een bediening van minder dan een trein per uur 31 % (situatie september 2020).

9 % van de stations wordt in het huidige aanbod niet bediend tijdens weekends en 22 % heeft een bediening van een trein elke twee uur.

Op zondagen is het aandeel stations met een bediening van minder dan een trein per uur het grootst: 34 %, waarvan 10 % niet bediend wordt en 24 % bediend wordt door een trein elke twee uur.

Vanaf december 2020 treedt het vervoersplan 2020-2023 in werking en zet de trend van de verruiming van het weekendaanbod zich gefaseerd verder. Het aantal stations met een bediening van minder dan een trein per uur zal evolueren naar 25 % op zaterdagen en 27 % op zondagen.

Het aantal stations dat momenteel geen bediening heeft tijdens het weekend zal dalen tot 6 % op zaterdagen en 7 % op zondagen.

DO 2020202105594

Question n° 35 de monsieur le député Vincent Scourneau du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Exploitation de la dalle nord à la gare de Braine-l'Alleud.

En plus d'être la commune la plus peuplée du Brabant wallon, Braine-l'Alleud est une des communes wallonnes les plus dynamiques. De nouveaux quartiers sont en train de sortir de terre et plusieurs d'entre eux se situent à quelques minutes à pied du plateau de la gare.

C'est au niveau même de cette gare (au nord) que se situe une dalle de plus de 5.000 m² utilisée pour le moment comme parking ou de manière occasionnelle comme place de marché.

Une telle surface située à un endroit aussi stratégique de la ville offre beaucoup d'opportunités économiques et sociales et mérite clairement des projets ambitieux.

DO 2020202105594

Vraag nr. 35 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Exploitatie van de dekplaat ten noorden van het station Eigenbrakel.

Eigenbrakel is de dichtstbevolkte gemeente van Waals-Brabant en een van de meest dynamische in Wallonië. Er ontstaan nieuwe wijken en een aantal daarvan ligt op wandelafstand van de stationssite.

Ter hoogte van dat station (en meer bepaald ten noorden ervan) bevindt er zich een dekplaat van meer dan 5.000 m² die momenteel als parking en af en toe als marktplaats wordt gebruikt.

Een dergelijke ruimte op een dermate strategische locatie in de gemeente biedt veel economische en sociale mogelijkheden en verdient dan ook ambitieuze projecten.

Cependant cette dalle dépend de plusieurs entreprises: la SNCB, Infrabel et TUC Rail.

À ce jour à ma connaissance il n'y a pas de projet prévu pour l'exploitation de cette dalle.

1. Quelles sont les intentions des différents propriétaires de l'endroit?

2. Ont-ils un projet commun d'exploitation de cette dalle?

3. À défaut est-il possible de mettre sur pied un organisme qui chapeaute les participations des trois sociétés afin d'élaborer un projet socio-économique concret?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 35 de monsieur le député Vincent Scourneau du 04 novembre 2020 (Fr.):

1. Infrabel est le seul propriétaire de la dalle nord à Braine-l'Alleud.

Initialement, il était prévu d'aménager un nouveau bâtiment voyageur sur la dalle de couverture des voies. Il semble cependant que la SNCB ait décidé de maintenir le bâtiment voyageurs existant et de le rénover.

Infrabel envisage, dès lors, de lancer une consultation de marché pour cette dalle en vue de conclure un bail emphytéotique permettant un éventuel développement immobilier. Cette mise sur le marché se fera en concertation avec la SNCB, compte tenu du parking adjacent à la dalle dont question.

2. Infrabel étant l'unique propriétaire de cette dalle, un projet de développement commun serait une opportunité mais pas une obligation. La SNCB dispose cependant toujours d'un droit de préemption légal qu'elle peut appliquer dans le cadre de ses missions de service public.

3. La mise sur le marché de ce bien permettra son développement par le futur détenteur des droits réels.

Dat plateau wordt evenwel door meerdere bedrijven beheerd: de NMBS, Infrabel en TUC Rail.

Voor zover ik weet zijn er momenteel geen plannen voor de exploitatie van die dekplaat.

1. Wat zijn de plannen van de verschillende eigenaars van de locatie?

2. Hebben ze een gemeenschappelijk exploitatieplan voor die dekplaat?

3. Zo niet, kan er dan geen koepelorganisatie worden opgericht die de belangen van de drie ondernemingen behartigt om een concreet sociaal-economisch project te ontwikkelen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 35 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 04 november 2020 (Fr.):

1. Infrabel is de enige eigenaar van de noordelijke dekplaat in Eigenbrakel.

Oorspronkelijk was het de bedoeling dat er boven op de dekplaat een nieuw reizigersgebouw zou komen. Het lijkt er echter op dat de NMBS besloten heeft het bestaande reizigersgebouw te behouden en te renoveren.

Infrabel overweegt dan ook om voor deze dekplaat de markt te consulteren met het oog op het sluiten van een erfpacht om op die plaats een eventuele projectontwikkeling mogelijk te maken. Het op de markt brengen van de dekplaat gebeurt in overleg met de NMBS, want er dient rekening gehouden te worden met het aangrenzende parkeerterrein.

2. Aangezien Infrabel de enige eigenaar is van de dekplaat, zou een gezamenlijke projectontwikkeling een opportuniteit zijn, maar evenwel geen verplichting. De NMBS heeft echter nog steeds een wettelijk voorkooprecht dat zij kan toepassen in het kader van haar opdrachten van openbare dienst.

3. Het op de markt brengen van dit onroerend goed biedt de toekomstige houder van de zakelijke rechten de mogelijkheid het verder te ontwikkelen.

DO 2020202105612

Question n° 37 de madame la députée Mélissa Hanus du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Le matériel roulant en province de Luxembourg (QO 7584C).

J'aimerais vous interroger sur les difficultés que semblent rencontrer la Belgique et le Grand-Duché du Luxembourg pour s'entendre sur les caractéristiques électriques du réseaux.

Le matériel roulant pouvant effectuer les liaisons vers le Luxembourg est limité, ce qui force les trains à s'arrêter à Arlon notamment et de faire une correspondance. Cela dure déjà depuis un long moment et à part les rames Desiro qui ont été récemment confirmés sur le réseau luxembourgeois rien ne semble bouger.

1. Les rames M7 vont arriver peu à peu sur le réseau belge et j'aimerais savoir quand exactement elles commenceront la liaison Bruxelles-Arlon? On me parle de début 2021, confirmez-vous cela?

2. Aussi, il faudra également attendre que ces rames soient homologuées pour le réseau luxembourgeois, avez-vous l'idée d'une date également?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 09 décembre 2020, à la question n° 37 de madame la députée Mélissa Hanus du 04 novembre 2020 (Fr.):

1. Je regrette les problèmes historiques d'homologation du matériel roulant, qui restent un frein au développement des relations transfrontalières et internationales que j'appelle de mes voeux.

La mise en service des rames M7 sur la relation Bruxelles - Luxembourg est conditionnée par l'homologation du matériel sur le réseau Luxembourgeois, d'une part et par la disponibilité de matériel en suffisance, d'autre part. Je rencontrerai prochainement mon homologue luxembourgeois, monsieur François Bausch, avec qui j'aborderai cette problématique.

Comme annoncé par Sophie Dutordoir à la Commission Mobilité du mercredi 8 juillet 2020 à la Chambre, la production des rames M7 commandées par la SNCB a subi du retard suite à la crise sanitaire ayant débuté en mars 2020.

DO 2020202105612

Vraag nr. 37 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Rollend materieel in de provincie Luxemburg. (MV 7584C)

Ik zou u graag enkele vragen stellen over het feit dat ons land en het Groothertogdom Luxemburg het blijkbaar moeilijk eens raken over de elektrische kenmerken van het spoorwegnet.

Het rollend materieel dat ingezet kan worden op de verbindingen naar Luxemburg is beperkt, waardoor de treinen moeten stoppen in Aarlen, waar de reizigers moeten overstappen. Die situatie is al een hele tijd aan de gang. Zo te zien beweegt er in deze kwestie helemaal niets, behalve dan de Desiro-treinstellen, waarvan onlangs bevestigd werd dat ze op het Luxemburgse spoorwegnet kunnen worden ingezet.

1. De M7-treinstellen zullen geleidelijk aan op het Belgische spoorwegnet ingezet worden. Vanaf wanneer zal dat precies het geval zijn voor de verbinding Brussel-Aarlen? Er is sprake van begin 2021, kunt u dat bevestigen?

2. We zullen dus ook moeten wachten op de homologatie van deze treinstellen voor het Luxemburgse spoorwegnet. Heeft u een idee wanneer dat in orde zal zijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 09 december 2020, op de vraag nr. 37 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 04 november 2020 (Fr.):

1. Ik betreur de historische problemen betreffende de homologatie van het rollend materieel, die de ontwikkeling van grensoverschrijdende en internationale betrekkingen blijven belemmeren.

De ingebruikname van de M7-stellen op het traject Brussel - Luxemburg is afhankelijk van de homologatie van het materieel op het Luxemburgse net enerzijds en van de beschikbaarheid van voldoende materieel anderzijds. Ik zal binnenkort mijn Luxemburgse tegenhanger, de heer François Bausch, ontmoeten, met wie ik deze kwestie zal bespreken.

Zoals aangekondigd door Sophie Dutordoir in de Kamercommissie Mobiliteit op woensdag 8 juli 2020, liep de productie van de door NMBS bestelde M7-stellen vertraging op door de gezondheidscrisis die begin maart 2020 uitbrak.

2. Pour ce qui concerne l'homologation du matériel M7, Alstom, qui en a la charge, prévoit actuellement les tests de compatibilité matériel roulant - infrastructure en 2021; la mise en service commercial du matériel M7 sur l'axe Bruxelles - Luxembourg ne pourra dès lors pas intervenir avant le second semestre 2022.

Par conséquent, la relation Bruxelles - Luxembourg restera assurée par du matériel M6 et des voitures I11 jusqu'à l'introduction des M7, qui devrait intervenir au plus tôt durant le second semestre 2022.

2. Wat de goedkeuring van het M7-materieel betreft, voorziet Alstom, dat hiervoor verantwoordelijk is, momenteel de tests van de compatibiliteit tussen rollend materieel en infrastructuur in 2021; de commerciële ingebruikname van het M7-materieel op de lijn Brussel - Luxemburg kan dus niet plaatsvinden vóór de tweede helft van 2022.

Bijgevolg zullen er verder M6-materieel en I11-rijtuigen blijven ingezet worden op de verbinding Brussel-Luxemburg tot de invoering van de M7, die op zijn vroegst in de tweede helft van 2022 zou moeten plaatsvinden.

DO 2020202105615

Question n° 39 de madame la députée Mélissa Hanus du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

L'initiative Integrato (QO 7588C).

Je suis certaine que vous avez pris connaissance de l'initiative issue de la société civile nommée Integrato. Des associations se sont réunies autour d'un projet de mobilité globale dont l'ossature première est le transport ferroviaire. Ce projet vise à terme à mettre en place des horaires intégrés: les trains arrivent en gare en même temps que les transports régionaux dans les gares, toutes les demies heures ou tous les quarts d'heure.

C'est un plan ambitieux mis en place en Suisse et en Autriche. Alors évidemment, mon propos n'est pas de demander à la SNCB si son plan de transport est à horaire intégré dans toutes les gares. Je sais bien que ce n'est pas le cas et c'est normal. Pour y arriver, il faudra du temps et surtout une décision politique concertée entre niveaux de pouvoirs et avec les entreprises de transport régional. Mais c'est ce vers quoi nous devons tendre pour une mobilité ambitieuse et efficace.

1. Dans quelle mesure la TEC, la STIB et De Lijn sont associées à l'élaboration du plan de transport?

2. Quels sont les principaux obstacles pour établir un plan de transport avec des horaires intégrés?

3. Serait-il envisageable d'y travailler avec des noeuds ferroviaires tests?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 39 de madame la députée Mélissa Hanus du 04 novembre 2020 (Fr.):

DO 2020202105615

Vraag nr. 39 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Integrato. (MV 7588C)

U hebt ongetwijfeld al gehoord van het burgerinitiatief Integrato. Verschillende verenigingen hebben samen een globaal mobiliteitsproject op poten gezet dat in eerste instantie opgebouwd is rond het spoorvervoer. Met het project wil men op termijn geïntegreerde dienstregelingen uitwerken zodat de treinen op hetzelfde moment als het regionale openbaar vervoer in de stations aankomen, om het halfuur of om het kwartier.

Een dergelijk ambitieus plan werd al doorgevoerd in Zwitserland en Oostenrijk. Uiteraard is mijn vraag niet of het vervoersplan van de NMBS gebaseerd is op een geïntegreerde dienstregeling in alle stations. Ik weet dat dat niet zo is en dat is normaal. Dat vergt tijd en vooral een politieke beslissing die genomen wordt in overleg tussen de beleidsniveaus en met de regionale vervoersbedrijven. Dat is echter wel de richting die we moeten uitgaan als we werk willen maken van een ambitieuze en efficiënte mobiliteit.

1. In hoeverre zijn de TEC, de MIVB en De Lijn betrokken bij de uitwerking van het vervoersplan?

2. Wat zijn de voornaamste obstakels voor een vervoersplan met geïntegreerde dienstregelingen?

3. Is een testfase met spoorknooppunten een mogelijke piste om daar werk van te maken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 39 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 04 november 2020 (Fr.):

1. Les sociétés de transport public se concertent en permanence, pas uniquement à l'occasion de(s) (nouveaux) plans de transport. Pendant toute la durée de l'élaboration du plan de transport, des sessions d'information avaient été planifiées avec les régions et d'autres *stakeholders*.

L'horaire du nouveau plan de transport est communiqué aux sociétés régionales de transport public un an avant sa mise en service. De cette façon, les sociétés de transport public bénéficie du temps nécessaire pour adapter leur offre à l'offre de train, considérée par l'ensemble des acteurs comme l'épine dorsale du transport public.

2 et 3. La SNCB a bien reçu l'appel à un pacte national de mobilité en vue d'un meilleur transport public, avec les chemins de fer en colonne vertébrale dans le cadre du projet Integrato.

La SNCB souscrit et apporte déjà son entière collaboration au concept des "Mobipôles". Nous considérons le réseau ferroviaire et les complexes de gare comme les principaux noeuds de mobilité. Dans son plan d'investissement pluriannuel actuel, elle accorde donc une grande priorité à l'accueil des clients et à l'accessibilité intégrale. En termes d'intermodalité, elle investit dans la transition vers une mobilité durable en aménageant les abords de ses gares selon le principe STOP, en prévoyant 50.000 emplacements supplémentaires pour les vélos d'ici 2025, en rendant systématiquement les gares accessibles intégralement, etc.

La SNCB siège également dans le groupe de travail de MOW qui, à la demande des autorités flamandes, se charge d'établir une note stratégique. Elle y apporte ses connaissances et son expertise. Elle siège également dans les différents *vervoerregioraden* (Conseils régions de transport). Ce sont eux qui déterminent où les points mobi seront aménagés. En Wallonie, la SNCB est engagée dans l'élaboration du plan communal de mobilité de plusieurs villes et communes et y apporte toute l'expertise requise. Elle suit notamment l'implémentation du Plan Urbain de Mobilité (PUM) de Liège et sera impliquée dans celui de Charleroi. La SNCB fait le nécessaire pour intégrer les organes de concertation des bassins de mobilité qui ont été mis sur pied en 2019 afin que tous les acteurs de la mobilité puissent réfléchir ensemble au développement de noeuds intermodaux.

À Bruxelles, son offre suburbaine vient compléter l'offre de transport public existante dans les régions, ce qui permet de proposer une offre de mobilité intégrée et de qualité.

1. Er is continu overleg met de regionale openbaarvervoermaatschappijen, niet alleen ter gelegenheid van (nieuwe) vervoersplannen. Tijdens de hele duur van de opmaak van het vervoerplan waren er geplande informatiemomenten met de gewesten en andere stakeholders.

De dienstregeling van het nieuwe vervoersplan wordt een jaar voor de indiensttreding van het plan gecommuniceerd aan de regionale openbaarvervoermaatschappijen. De openbare vervoersmaatschappijen krijgen op die manier de nodige tijd om hun aanbod af te stemmen op het treinaanbod, dat door alle actoren wordt beschouwd als de ruggengraat van het openbaar vervoer.

2 en 3. NMBS heeft de oproep tot een nationaal mobiliteitspact voor een beter openbaar vervoer goed ontvangen, waarbij de spoorwegen de ruggengraat van de mobiliteit zouden vormen in het kader van het Integrato-project.

NMBS staat achter het concept van "mobipunten" en verleent er al volop haar medewerking aan. Wij beschouwen het spoorwegnet en de stationscomplexen als de belangrijkste mobiliteitsknooppunten. In haar huidige meerjareninvesteringsplan geeft NMBS daarom hoge prioriteit aan klantenonthaal en integrale toegankelijkheid. Op het vlak van intermodaliteit investeert NMBS in de transitie naar duurzame mobiliteit door haar stationsomgevingen te in te richten volgens het STOP-principe, door 50.000 extra fietsplaatsen te creëren tegen 2025, door de stations systematisch integraal toegankelijk te maken, enz.

NMBS zetelt ook in de MOW-werkgroep die, op vraag van de Vlaamse overheid, belast is met het opmaken van een strategische nota. NMBS draagt hiertoe bij met haar kennis en expertise. NMBS zetelt ook in de verschillende vervoerregioraden. Het is in die vervoerregioraden dat bepaald wordt waar de mobipunten worden opgezet. In Wallonië werkt NMBS mee aan het opstellen van het gemeentelijk mobiliteitsplan voor verschillende steden en gemeenten en stelt ze alle nodige expertise ter beschikking. Ze volgt met name de implementatie op van het stedelijk mobiliteitsplan (*Plan Urbain de Mobilité* - PUM) van Luik en zal betrokken zijn bij dat van Charleroi. NMBS doet het nodige om toe te treden tot de overlegorganen van de *bassins de mobilité* die in 2019 werden opgericht, zodat alle mobiliteitsspelers samen kunnen nadenken over de ontwikkeling van intermodale knooppunten.

In Brussel vult ons voorstedelijk aanbod het bestaande openbaarvervoersaanbod in de gewesten aan, wat het mogelijk maakt om een geïntegreerd en kwaliteitsvol mobiliteitsaanbod aan te bieden.

Comme vous pouvez le constater, la SNCB oeuvre dès lors à améliorer encore les transports publics dans notre pays. La SNCB est donc toujours disposée à discuter plus en profondeur des idées du groupe de travail Integrato.

DO 2020202105617

Question n° 41 de madame la députée Mélissa Hanus du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Le prolongement du permis de conduire (QO 8783C).

Suite à la pandémie du COVID-19, vous vous êtes accordés avec le gouvernement flamand pour prolonger jusqu'à fin décembre 2020 la validité des permis de conduire provisoires arrivant normalement à échéance après le 16 mars.

Après lecture de l'arrêté royal, il semble que cette mesure concerne également le prolongement de la durée valable de l'obtention de l'examen théorique.

A-t-il été envisagé de prolonger la durée valable de l'obtention de l'examen théorique de quelques mois supplémentaires par rapport au permis provisoire? Cela permettrait aux candidats de pouvoir suivre les cours pratiques jusqu'à fin décembre, tout en pouvant passer l'examen pratique début de l'année prochaine. L'effet de cette mesure serait le désengorgement des demandes de passage d'examens pratiques fin de cette année. Y aurait-il des conséquences indésirables à une telle mesure?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 41 de madame la députée Mélissa Hanus du 04 novembre 2020 (Fr.):

Contrairement à ce que madame la députée a cru lire, les arrêtés royaux des 23 avril 2020 et 28 août 2020 ne concernent pas l'examen théorique, qui relève de la compétence des régions.

L'objectif de l'arrêté royal du 28 août 2020 était double:

- supprimer certaines mesures belges prises en avril vu la publication d'un règlement européen en la matière afin de clarifier la situation et ne laisser aucun doute sur la seule et unique application de la règle européenne (sept mois de prolongation automatique des permis de conduire, catégories y apposées et codes 95 qui expirent après le 31 janvier 2020 et avant le 1er septembre 2020);

Zoals u kunt vaststellen zet NMBS zich volop in om het openbaar vervoer in ons land nog beter te maken. NMBS is dus steeds bereid om de ideeën van de Integrato-werkgroep diepgaander te bespreken.

DO 2020202105617

Vraag nr. 41 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Verlenging van de geldigheidsduur van het rijbewijs. (MV 8783C)

Naar aanleiding van de coronapandemie bent u met de Vlaamse regering overeengekomen om de geldigheidsduur van de voorlopige rijbewijzen die normaal gezien na 16 maart zouden vervallen tot december 2020 te verlengen.

Ik begrijp uit mijn lezing van het bijzonderemachtenbesluit dat die maatregel ook betrekking heeft op de verlenging van de geldigheidsduur voor het behalen van het getuigschrift van het theoretisch examen.

Werd er overwogen om de geldigheidsduur voor het behalen van het getuigschrift van het theoretisch examen met enkele maanden meer te verlengen dan de geldigheidsduur van het voorlopig rijbewijs? Dat zou het voor de kandidaten mogelijk maken om tot eind december de praktijklessen te volgen en het praktijkexamen in het begin van volgend jaar af te leggen. Het resultaat van die maatregel zou zijn dat een stormloop op de praktische rijexamens eind dit jaar voorkomen kan worden. Zou een dergelijke maatregel ongewenste gevolgen hebben?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 41 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Mélissa Hanus van 04 november 2020 (Fr.):

In tegenstelling tot wat het geachte lid dacht te lezen, hebben de koninklijke besluiten van 23 april 2020 en 28 augustus 2020 geen betrekking op het theoretisch examen, dat onder de bevoegdheid van de gewesten valt.

De doelstelling van het koninklijk besluit van 28 augustus 2020 was tweeledig:

- het opheffen van bepaalde Belgische maatregelen die in april werden genomen, naar aanleiding van een Europese verordening over dezelfde materie, om zo de situatie te verduidelijken en geen twijfel te laten bestaan over het feit dat enkel nog de Europese regel toepassing vond (zeven maanden automatische verlenging van rijbewijzen, categorieën die erop zijn vermeld en codes 95 die na 31 januari 2020 en vóór 1 september 2020 aflopen);

- prolonger la prolongation des permis de conduire provisoires jusqu'au 31 décembre 2020 au lieu du 30 septembre. Ce changement était dû au fait que la Région flamande avait pris une mesure permettant le passage de l'examen pratique jusqu'à cette date, même avec un permis de conduire provisoire non valable. Cette mesure aurait pu mener des conducteurs à conduire pour s'entrainer avant cette date, mais après le 30 septembre, et donc en tort. D'autre part l'évolution de la crise dès juin montrait que la date de septembre n'était pas tenable.

À l'heure actuelle, une nouvelle prolongation est en cours de préparation, pour les permis de conduire provisoires mais aussi d'autres documents belges, jusqu'au 30 septembre 2021 vu le deuxième confinement. Cette durée a été prise en concertation avec les régions et tient compte du temps pour un nécessaire désengorgement des centres d'examen, etc.

- het verlengen van de voorlopige rijbewijzen tot 31 december 2020 in plaats van tot 30 september. Deze wijziging was het gevolg van het feit dat het Vlaamse Gewest een maatregel had genomen die het mogelijk maakte het praktijkexamen tot die datum af te leggen, zelfs met een ongeldig voorlopig rijbewijs. Deze maatregel had ertoe kunnen leiden dat chauffeurs voor die datum, maar na 30 september, gaan oefenen op de openbare weg en dus een overtreding begaan. Anderzijds bleek uit de evolutie van de crisis vanaf juni dat de datum van september niet houdbaar was.

Momenteel wordt een verdere verlenging voorbereid voor voorlopige rijbewijzen maar ook voor andere Belgische documenten, tot 30 september 2021 met het oog op de tweede lockdown. Deze duur werd overeengekomen met de gewesten en houdt rekening met de tijd die nodig is om de opgelopen achterstand in de onderzoekscentra in te halen, enz.

DO 2020202105626

Question n° 42 de monsieur le député Frank Troosters du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Brevet de conduite pour la navigation de plaisance ou la pêche sportive.

Il semblerait que même les personnes en possession d'un brevet de conduite belge STCW AII/2 *master all ships no limit*, de l'attestation médicale d'aptitude physique et de tout ce qui s'y rapporte au niveau de la sécurité, du *fast rescue boat*, etc., et qui naviguent plus de 180 jours par an sur des navires de 500 GT et plus, doivent prouver leur aptitude à mener un bateau de plaisance ou un bateau utilisé pour la pêche sportive en passant des tests théoriques et pratiques.

1. Cette information est-elle exacte? Les personnes porteuses du brevet STCW AII/2 *master all ships no limit* doivent-elles satisfaire à une épreuve théorique et pratique pour être autorisées à naviguer sur un bateau de plaisance et/ou à pratiquer la pêche sportive? Dans l'affirmative, pourquoi (raisons/arguments, aspect technique, aspects spécifiques, etc.)?

2. Quel est le coût minimum de l'obtention d'un brevet de conduite pour un bateau de plaisance et/ou de pêche sportive (cours, épreuves théoriques et pratiques, inscription, etc.)?

DO 2020202105626

Vraag nr. 42 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Stuurbrevet pleziervaart of sportvisserij.

Indien men houder is van een Belgische vaarbevoegdheid STCW AII/2 *master all ships no limit*, zijn medische geschiktheid en alles wat daaraan vasthangt, *safety*, *fast rescue boat*, enz. en tot op heden nog steeds varend met meer dan 180 vaardagen per jaar op schepen van 500 GT en meer, dient men klaarblijkelijk nog steeds zijn bekwaamheid om te varen met een boot voor pleziervaart of sportvisserij te bewijzen middels het afleggen van theoretische en praktische proeven.

1. Klopt dit? Dient een houder van vaarbevoegdheid STCW AII/2 *master all ships no limit* een theoretische en praktische proef af te leggen om te mogen varen met een boot voor pleziervaart en/of sportvisserij? Zo ja, waarom is dit zo? (redenen/argumentatie, technisch, specifieke aspecten, enz.)?

2. Welk is de minimale kostprijs voor het behalen van een vaarbewijs voor een boot voor pleziervaart en/of sportvisserij? (les, theoretische en praktische proeven, inschrijving, enz.).

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 42 de monsieur le député Frank Troosters du 04 novembre 2020 (N.):

1. Un brevet de navigation est nécessaire pour la conduite d'un navire de plaisance sur les eaux intérieures, si le navire a une longueur supérieure à 15 m ou peut naviguer à plus de 20 km/h (au moteur) ou s'il est utilisé à des fins professionnelles. Cette obligation ne s'applique pas (encore) aux eaux territoriales et maritimes belges (seulement à partir du 1er janvier 2022), sauf en cas d'utilisation professionnelle ou lorsque le navire de plaisance a une longueur minimale de 24 mètres.

L'arrêté ministériel du 28 septembre 2020 (publié le 12 octobre 2020) traite des équivalences aux brevets d'aptitude pour la conduite des navires de plaisance (*http://www.ejustice.just.fgov.be/mopdf/2020/10/12_1_2.pdf#Page744*) et donne un aperçu des brevets professionnels (maritimes) (comme le brevet cité par l'honorable membre) qui sont considérés comme équivalents aux brevets de navigation de plaisance. Dans les cas où un brevet de navigation de plaisance est obligatoire, une tel brevet professionnel est considéré comme suffisant du fait de son équivalence. Celle-ci s'applique aux bateaux à moteur (et moyennant la réussite d'un examen voile, aussi aux voiliers).

Les titulaires d'un brevet d'aptitude professionnel doivent en effet, le cas échéant, également disposer d'un brevet de navigation de plaisance.

La commission navigation de plaisance examinera bientôt l'équivalence entre les brevets professionnels et de navigation de plaisance.

Cette méthode de travail apportera une solution au problème soulevé.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 42 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 04 november 2020 (N.):

1. Er is een vaarbrevet nodig voor het besturen van een pleziervaartuig op de binnenwateren, als het vaartuig langer is dan 15 m of (op motor) sneller dan 20 km/h kan varen of wordt ingezet voor bedrijfs- of beroepsmatig gebruik. Op de Belgische zee en territoriale wateren geldt deze verplichting (nog) niet (pas vanaf 1 januari 2022), tenzij bij bedrijfs- of beroepsmatig gebruik of bij een lengte van het pleziervaartuig van minimaal 24 meter.

Het ministerieel besluit van 28 september 2020 (publicatiedatum 12 oktober 2020) handelt over de gelijkwaardigheden aan vaarbevoegdheidsbewijzen voor pleziervaartuigen (*http://www.ejustice.just.fgov.be/mopdf/2020/10/12_1_2.pdf#Page744*) en geeft een overzicht van (zee)beroepsbrevetten (zoals het brevet door het geacht parlementslid aangehaald) die gelijkwaardig geacht worden aan pleziervaartbrevetten. In die gevallen dat een pleziervaartbrevet verplicht is, wordt een dergelijk beroepsbrevet als voldoende geacht want gelijkwaardig. Deze equivalentie geldt voor motorboten (en mits het slagen in een zeiltest ook voor zeilvaartuigen).

Ook houders van een professioneel vaarbevoegdheidsbewijs dienen inderdaad desgevallend over een vaarbrevet pleziervaart te beschikken.

De commissie pleziervaart buigt zich binnenkort over de equivalentie tussen professionele en pleziervaartbrevetten.

Met deze werkwijze zal een oplossing geboden worden voor het aangekaarte probleem.

2. Le coût pour la participation à un examen théorique pour la navigation de plaisance au SPF Mobilité et Transports est de 38 euros par examen (p. ex. pour obtenir un "brevet de conduite général", on participe à deux examens: "brevet de conduite restreint" et "complément pour le brevet de conduite général"). Les examens de repêchage sont au même tarif. Il n'y a pas de limite au nombre de participations à ces examens. C'est le seul coût en ce qui concerne le SPF Mobilité et Transports et il est délibérément maintenu à un niveau abordable. La demande de brevet se fait via une organisation de navigation de plaisance, qui perçoit une redevance à cet effet. Il n'est pas obligatoire de suivre des cours (théorique et/ou pratique). L'expérience pratique requise peut être prouvée (pour l'heure) via des cours pratiques auprès d'une école de navigation ou peut être démontrée d'une autre façon (naviguer avec une personne titulaire du brevet de navigation, 12 heures d'expérience minimum à noter dans le livret de service).

DO 2020202105640

Question n° 46 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Les statistiques de ponctualité de la SNCB pour la Campine.

1. Pourriez-vous me transmettre les statistiques de ponctualité relatives aux lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers pour la période allant du 1er juillet 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

2. Pourriez-vous m'indiquer le nombre de trains supprimés sur les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers pour la période allant du 1er juillet 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

3. Pourriez-vous me fournir les statistiques de ponctualité relatives aux lignes Binche-Turnhout, Anvers-Turnhout et Anvers-Mol pour la période allant du 1er juillet 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

2. De kostprijs voor de deelname aan een theoretisch examen pleziervaart bij de FOD Mobiliteit en Vervoer bedraagt 38 euro per examen (bijv. voor het behalen van een brevet "algemeen stuurbrevet", neemt men deel aan twee examens: "beperkt stuurbrevet" en "aanvulling tot algemeen stuurbrevet"). Herkansingen zijn betaalbaar aan dezelfde prijs. Er is geen limiet op het aantal herkansingen. Dit is de enige kostprijs ten aanzien van de FOD Mobiliteit en Vervoer en is bewust zeer laagdrempelig gehouden. De aanvraag voor het brevet verloopt via een pleziervaartorganisatie, zij rekenen hiervoor een kostprijs aan. Het volgen van lessen (theorie en/of praktijk) is niet verplicht. De vereiste praktijkervaring kan (momenteel) bewezen worden via een praktijkcursus bij een vaarschool of kan aangetoond worden op alternatieve wijze (meevaren met een persoon die houder is van het vaarbrevet, minimaal 12 uur ervaring te noteren in het dienstboekje).

DO 2020202105640

Vraag nr. 46 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

NMBS. - Stiptheidscijfers Kempen.

1. Kan u de stiptheidscijfers geven van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 juli 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

2. Kan u het aantal afgeschafte treinen geven van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 juli 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

3. Kan u de stiptheidscijfers geven van de lijnen Binche-Turnhout, Antwerpen-Turnhout en Antwerpen-Mol, vanaf 1 juli 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

4. Pourriez-vous me communiquer le nombre de trains supprimés sur les lignes Binche-Turnhout, Anvers-Turnhout et Anvers-Mol pour la période allant du 1er juillet 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

5. Pourriez-vous me fournir les statistiques de ponctualité relatives à la liaison P entre Bruxelles et Mol et me communiquer le nombre de trains supprimés sur cette liaison pour la période allant du 1er juillet 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

6. Pourriez-vous me fournir les statistiques de ponctualité relatives à la liaison P entre Mol et Bruxelles et me communiquer le nombre de trains supprimés sur cette liaison pour la période allant du 1er juillet 2020 jusqu'à la date la plus récente possible? Pourriez-vous ventiler les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 03 décembre 2020, à la question n° 46 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 04 novembre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

DO 2020202105648

Question n° 47 de madame la députée Marianne Verhaert du 05 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Permis de conduire étrangers.

Selon l'article 27, 2° de l'arrêté royal du 23 mars 1998, une dispense des examens théorique et pratique de conduite s'applique sur la présentation d'un permis de conduire étranger reconnu, comme par exemple un permis de conduire israélien, lorsque deux conditions cumulatives sont remplies:

4. Kan u het aantal afgeschafte treinen geven van de lijnen Binche-Turnhout, Antwerpen-Turnhout en Antwerpen-Mol, vanaf 1 juli 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

5. Kan u de stiptheidscijfers en het aantal afgeschafte treinen geven van de P-lijn Brussel-Mol vanaf 1 juli 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

6. Kan u de stiptheidscijfers en het aantal afgeschafte treinen geven van de P-lijn Mol-Brussel vanaf 1 juli 2020 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 03 december 2020, op de vraag nr. 46 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 04 november 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105648

Vraag nr. 47 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marianne Verhaert van 05 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Buitenlandse rijbewijzen.

Volgens artikel 27, 2° van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 geldt er een vrijstelling van het theoretisch en praktisch rijexamen op voorlegging van een erkend buitenlands rijbewijs, zoals bijvoorbeeld een Israëlisch rijbewijs, als aan twee cumulatieve voorwaarden voldaan is:

- le permis de conduire doit avoir été délivré par le pays où le titulaire avait sa résidence normale au moment de la délivrance du permis de conduire;

- le permis de conduire doit avoir été délivré précédemment à l'inscription dans les registres de la population.

Selon l'arrêté royal, pour la vérification de ces conditions est prise en compte la date de la première délivrance, de remplacement ou de renouvellement du document présenté.

Dans la circulaire ministérielle du 15 mars 2019 aux communes, il est précisé comment ces critères de l'arrêté royal doivent s'interpréter concrètement sur le plan du contenu. Conformément à la p. 11 du chapitre 28 de la circulaire, il convient ainsi, pour qu'un permis de conduire puisse être converti, de tenir compte:

- soit de la date de première délivrance du permis de conduire;

- soit de la date de délivrance du permis de conduire;

- soit de la date de remplacement du permis de conduire;

- soit de la date de renouvellement du permis de conduire.

Il n'est possible de prendre en compte qu'une des dates ci-dessus et la date choisie doit être le plus avantageuse pour le titulaire du permis de conduire. Le problème se pose ici lorsque la date de première délivrance du permis de conduire n'est pas mentionnée sur le permis de conduire actuellement en vigueur et renouvelé, comme par exemple dans le cas du renouvellement décennal automatique d'un permis de conduire israélien.

L'article 4.1.4 du chapitre susmentionné de ladite circulaire prévoit une solution pour le cas où la date de première délivrance n'est pas directement mentionnée sur le permis de conduire. Dans ce cas, la date de première délivrance peut également être déduite implicitement des différentes mentions sur le permis de conduire. Dans le cas d'un permis de conduire israélien, par exemple, on trouve généralement l'année de première délivrance sous la catégorie, ce qui permettrait donc, en pareil cas, de déduire implicitement quelle était la date effective de première délivrance du permis de conduire.

La *ratio legis* de la réglementation consiste en principe à dire qu'une personne qui possède depuis longtemps un permis de conduire dans son pays d'origine et qui vient s'établir en Belgique devrait pouvoir obtenir aisément un permis de conduire belge grâce au permis de conduire de son pays d'origine.

Ainsi, la circulaire indique qu'il y a lieu de retenir, à chaque fois, l'interprétation la plus avantageuse pour le titulaire du permis de conduire.

- het rijbewijs moet afgegeven zijn door het land waar de houder zijn gewone verblijfplaats had op het ogenblik van de afgifte van het rijbewijs;

- het rijbewijs moet afgegeven zijn voor de inschrijving in het bevolkingsregisterregister.

Om de vervulling van deze voorwaarden na te gaan wordt volgens het koninklijk besluit de datum van de eerste afgifte, de vervanging of de hernieuwing van het voorgelegde document in aanmerking genomen.

In de ministeriële omzendbrief van 15 maart 2019 aan de gemeenten wordt verder inhoudelijk verduidelijkt hoe deze criteria van het koninklijk besluit concreet ingevuld dienen te worden. Conform blz. 11 van hoofdstuk 28 van de omzendbrief dient zodoende, opdat een rijbewijs omgewisseld zou kunnen worden, gekeken te worden naar:

- ofwel de datum van eerste afgifte van het rijbewijs;

- ofwel de afgiftedatum van het rijbewijs;

- ofwel de datum van vervanging van het rijbewijs;

- ofwel de datum van de hernieuwing van het rijbewijs;

Er kan slechts met één datum rekening gehouden worden en de datum die gekozen wordt, dient de meest gunstige te zijn voor de titularis van het rijbewijs. Het probleem situeert zich hier wanneer de datum van eerste afgifte van het rijbewijs niet op het actueel geldende en vernieuwde rijbewijs, vermeld staat, zoals bijvoorbeeld in het geval van de automatische 10-jarige vernieuwing van een Israëlisch rijbewijs.

Artikel 4.1.4 van voormeld hoofdstuk van voormelde omzendbrief voorziet in een oplossing voor het geval de datum van eerste afgifte niet rechtstreeks op het rijbewijs vermeld is. In dat geval kan de datum van eerste afgifte ook impliciet afgeleid worden uit de verschillende vermeldingen op het rijbewijs. In het geval bijvoorbeeld van een Israëlisch rijbewijs, staat meestal op het rijbewijs bij de categorie, wel het jaartal van eerste afgifte, waardoor dus in dat geval impliciet zou kunnen worden afgeleid wat de werkelijke datum van eerste afgifte was van het rijbewijs.

De ratio legis van de regelgeving is in principe dat iemand die reeds lang in zijn land van herkomst een rijbewijs heeft en zich in België komt vestigen, met zijn rijbewijs uit zijn land van herkomst, hier gemakkelijk een Belgisch rijbewijs zou kunnen bekomen.

De omzendbrief stelt aldus dat telkens de meest gunstige interpretatie voor de houder van het rijbewijs moet gehanteerd worden.

1. Existe-t-il, conformément aux instructions données à l'intention des communes dans la circulaire, une compétence discrétionnaire permettant d'évaluer individuellement certains cas?

2. Plus spécifiquement, peut-on conclure d'une lecture combinée de l'arrêté royal et de la circulaire que, compte tenu du fait qu'il y a lieu, selon la circulaire, de retenir l'interprétation la plus avantageuse pour le titulaire du permis de conduire, la dispense prévue par l'article 27, 2° de l'arrêté royal s'applique également lorsque la date de première délivrance du permis de conduire étranger peut être déduite implicitement du permis de conduire étranger actuel, comme par exemple sur la base de l'année mentionnée sous une catégorie déterminée de permis de conduire sur un permis de conduire israélien?

3. Peut-il par ailleurs être précisé qu'à cet égard, le droit de conduire et la possession d'un permis de conduire sont, en tant que tels, indissociablement liés? Autrement dit, lorsqu'il ressort implicitement du permis de conduire actuel que le titulaire possède déjà, depuis une année déterminée, le droit de conduire un véhicule d'une catégorie déterminée, en résulte-t-il aussi d'emblée, *a fortiori*, que ce titulaire a également été titulaire, depuis cette même année, d'un permis de conduire dans la catégorie de permis de conduire en question?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 07 décembre 2020, à la question n° 47 de madame la députée Marianne Verhaert du 05 novembre 2020 (N.):

1. Si une commune a des doutes à propos de l'application correcte de la réglementation et des instructions de la circulaire lors du traitement d'une demande, elle doit consulter le SPF Mobilité et Transports.

Lors de l'évaluation de tels cas, le SPF Mobilité et Transports s'efforce de se tenir strictement à la ligne de la circulaire. Ni dans la loi relative à la police de la circulation routière, ni dans l'arrêté royal du 23 mars 1998, il n'est question d'un pouvoir discrétionnaire.

2. Le point 4.1.4 du chapitre 28 de la circulaire fait référence aux permis de conduire étrangers sur lesquels aucune date de délivrance n'est mentionnée, par exemple les permis de conduire australiens.

Cela n'est pas le cas des permis de conduire israéliens, sur lesquels une date de délivrance est mentionnée, mais pas la date du premier permis de conduire qui a été délivré au titulaire. La date mentionnée près de la catégorie n'est pas nécessairement liée à la délivrance du premier permis de conduire mais bien celle de l'obtention de la catégorie, par exemple suite à la réussite d'un examen.

1. Bestaat er in de lijn van wat in de omzendbrief als instructies voor de gemeenten wordt gegeven, een discretionaire bevoegdheid om bepaalde gevallen individueel te beoordelen?

2. Meer bepaald kan er uit de samenlezing van het koninklijk besluit en de omzendbrief geconcludeerd worden dat, gelet op het feit dat volgens de omzendbrief de meest gunstige interpretatie moet gegeven worden voor de houder van het rijbewijs, de vrijstelling van artikel 27, 2° van het koninklijk besluit evenzeer geldt wanneer de datum van eerste afgifte van het buitenlands rijbewijs impliciet kan afgeleid worden uit het actuele buitenlands rijbewijs, zoals bijvoorbeeld via het jaartal dat vermeld staat bij een bepaalde rijbewijscategorie op een Israëlisch rijbewijs?

3. Kan tevens verduidelijkt worden dat het recht op sturen en het hebben van een rijbewijs an sich hierbij onlosmakelijk met elkaar verbonden zijn: met andere woorden wanneer dus impliciet uit het actuele rijbewijs blijkt dat de houder reeds sedert een bepaald jaar het recht heeft om een voertuig uit een bepaalde categorie te besturen, blijkt hier dan a fortiori ook meteen uit dat deze houder ook reeds sedert datzelfde jaar houder is geweest van een rijbewijs in de betreffende rijbewijscategorie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 07 december 2020, op de vraag nr. 47 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marianne Verhaert van 05 november 2020 (N.):

1. Indien een gemeente bij het behandelen van een aanvraag twijfels hebben over de correcte toepassing van de regelgeving en de instructies uit de omzendbrief, zal zij de FOD Mobiliteit en Vervoer consulteren.

Bij de beoordeling van dergelijke gevallen tracht de FOD Mobiliteit en Vervoer strikt de lijn van de omzendbrief aan te houden. In de wegverkeerswet noch in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 is immer sprake van een discretionaire bevoegdheid.

2. Het punt 4.1.4. van hoofdstuk 28 van de omzendbrief heeft betrekking op buitenlandse rijbewijzen waarop geen afgiftedatum vermeld staat, zoals bijvoorbeeld Australische rijbewijzen.

Dit is evenwel niet het geval voor Israëlische rijbewijzen, waarop wel een afgiftedatum vermeld staat, maar niet de datum van het eerste rijbewijs dat ooit aan de houder werd uitgereikt. De datum vermeld bij de categorie heeft niet noodzakelijk betrekking op de uitreiking van een eerste rijbewijs, maar wel op het behalen van een bepaalde categorie, bijvoorbeeld door te slagen voor een rijexamen.

3. Les conventions internationales de Genève (1949) et Vienne (1968) concernant la circulation routière et l'accord bilatéral du 10 mai 1982 entre Israël et la Belgique prévoient seulement la reconnaissance des permis de conduire. Les permis de conduire peuvent comporter la formalisation du droit de conduire, mais ils ne sont échangeables en tant qu'"instrumentum" que s'ils répondent aux conditions internationales imposées. Il n'y a pas, pour les États hors de l'EEE (Espace économique européen), de base juridique pour la reconnaissance du droit de conduire qui est accordé par un autre État à ses citoyens.

DO 2020202105650

Question n° 48 de monsieur le député Frank Troosters du 05 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Les faits criminels enregistrés par la SNCB.

J'ai reçu, en réponse à ma question écrite n° 273 du 14 novembre 2019 (*Questions et réponses*, Chambre, 2019-2020, n° 8), un aperçu du nombre de faits criminels enregistrés par la police des chemins de fers, du nombre de faits criminels, enregistrés par la police locale, commis sur des lieux de destination/endroits en lien avec les chemins de fer ainsi que du nombre de faits criminels enregistrés par la SNCB, tels qu'encodés sur la base de procès-verbaux dans la BNG, par province, pour les années 2016, 2017, 2018 ainsi que pour le premier trimestre de 2019.

Les chiffres fournis par la SNCB et leur évolution sont en totale contradiction avec ceux fournis tant par la police des chemins de fer que par la police locale et leur évolution. Je souhaiterais donc vous poser les questions suivantes sur les faits criminels enregistrés par la SNCB.

1. Tous les faits criminels enregistrés par la SNCB sont-ils encodés dans la BNG? Dans la négative, pourquoi?

2. Quelles instructions ou règles internes la SNCB applique-t-elle en la matière?

3. Tous les collaborateurs concernés en sont-ils informés? De quelle manière? Par le biais de quels canaux?

4. Quel mécanisme de contrôle a été mis en place pour que tous les faits criminels enregistrés par la SNCB soient effectivement encodés dans la BNG?

5. Quelles mesures la SNCB prendra-t-elle pour que les faits criminels soient rapidement et correctement encodés dans la BNG par ses collaborateurs?

3. De internationale verdragen van Genève (1949) en Wenen (1968) nopens het wegverkeer, en het bilateraal akkoord van 10 mei 1982 tussen Israël en België, voorzien enkel in de erkenning van rijbewijzen. Rijbewijzen mogen dan de formalisering van het recht tot sturen behelzen, zij zijn slechts als "instrumentum" omwisselbaar indien aan de internationaal vastgelegde voorwaarden voldaan is. Er is, voor niet-EER-landen (Europese Economische Ruimte), geen rechtsgrond voor de erkenning van het recht tot sturen dat door een andere Staat aan zijn burgers is verleend.

DO 2020202105650

Vraag nr. 48 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 05 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Criminele feiten geregistreerd door de NMBS.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 273 van 14 november 2019 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019-2020, nr. 8) ontving ik een overzicht van het aantal door de spoorwegpolitie geregistreerde criminele feiten, het aantal door de lokale politie geregistreerde criminele feiten op spoorweg-gerelateerde bestemmingen/plaatsen en het aantal door de NMBS geregistreerde criminele feiten, zoals geregistreerd in de ANG op basis van processen-verbaal per provincie, voor de jaren 2016, 2017, 2018 en het eerste trimester van 2019.

De cijfers/evolutie die de NMBS ter beschikking stelde staan helemaal haaks op de cijfers/evolutie die men kan vaststellen op basis van de cijfers die zowel de spoorwegpolitie als de lokale politie ter beschikking stelden. Daarom volgende vragen over de door de NMBS geregistreerde criminele feiten.

1. Worden binnen de NMBS alle criminele feiten geregistreerd binnen de ANG? Zo neen, waarom niet?

2. Welke zijn de interne instructies/regelgeving binnen de NMBS ter zake?

3. Zijn alle betrokken medewerkers in die zin geïnformeerd? Op welke wijze? Via welke kanalen?

4. Welk controlemechanisme bestaat er opdat alle criminele feiten effectief door de NMBS geregistreerd worden binnen de ANG?

5. Welke maatregelen zal de NMBS nemen opdat de registratie van criminele feiten bij de ANG door de NMBS-medewerkers snel en correct zal plaatsvinden?

6. Des accords ont-ils été conclus avec la police pour que l'encodage soit dorénavant effectué plus rigoureusement par la police des chemins de fer ou par les zones de police locales? Dans l'affirmative, quels sont ces accords?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 09 décembre 2020, à la question n° 48 de monsieur le député Frank Troosters du 05 novembre 2020 (N.):

1 et 2. Tout comme les services de police, le personnel assermenté de la SNCB dresse des procès-verbaux en cas de constats d'infractions à la loi sur la police des chemins de fer. Ces infractions sont classées en deux grandes catégories: celles, plus commerciales, liées aux titres de transport et celles liées à des nuisances commises sur le domaine ferroviaire.

En pratique, les premières sont constatées par les accompagnateurs de train et les secondes par Securail, le personnel de quai et les services de police. Encoder ces procès-verbaux dans la base de données policières ANG/BNG permet de donner une image la plus correcte possible des phénomènes et surtout de permettre aux autorités judiciaires de tenir compte de l'ensemble des faits commis par les récidivistes.

3. Ce ne sont pas les agents constatateurs eux-mêmes qui transmettent individuellement les données à la SPC mais la cellule administrative chargée de la centralisation de ces procès-verbaux.

4. La SNCB n'ayant pas accès à l'ANG, elle n'est pas en mesure de vérifier si les procès-verbaux sont effectivement encodés.

5. Malheureusement, seuls les services de police ont accès à l'ANG et la SNCB ne peut donc pas encoder elle-même ses procès-verbaux. À la demande de la SNCB et dans le cadre de la collaboration mise en place entre son Corporate Security Service et la SPC, celle-ci a accepté d'encoder les procès-verbaux. rédigés vis-à-vis des faits les plus graves. Les informations relevantes sont envoyées mensuellement à la SPC pour encodage.

6. La SNCB organisera une réunion avec la police des chemins de fer afin d'examiner si un mécanisme de contrôle peut être mis en oeuvre.

6. Bestaan er afspraken met de politie opdat de registratie voortaan meer ter harte genomen wordt door de spoorwegpolitie of de lokale politiezones? Zo ja, welke zijn die afspraken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 09 december 2020, op de vraag nr. 48 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 05 november 2020 (N.):

1 en 2. Net zoals de politiediensten stelt het beëdigd personeel van NMBS processen-verbaal op bij vaststelling van overtredingen op de wet op de politie van de spoorwegen. Deze overtredingen worden in twee hoofdcategorieën ingedeeld: die welke, meer commercieel, verband houden met vervoersbewijzen en die welke verband houden met overlast op het spoorwegdomein.

In de praktijk worden de eerste geregistreerd door treinbegeleiders en de tweede door Securail, het perronpersoneel en de politie. Door de processen-verbaal in te voeren in de politiedatabank ANG krijgen we een zo nauwkeurig mogelijk beeld van de fenomenen, wat de gerechtelijke overheden vooral in staat stelt om rekening te houden met alle feiten die door recidivisten gepleegd werden.

3. Het zijn niet de vaststellende beambten zelf die de gegevens individueel naar de SPC sturen, maar de administratieve cel die verantwoordelijk is voor het centraliseren van deze processen-verbaal.

4. Aangezien NMBS geen toegang heeft tot de ANG, kan zij niet nagaan of de processen-verbaal daadwerkelijk ingevoerd zijn.

5. Helaas hebben alleen de politiediensten toegang tot de ANG en kan NMBS dus niet zelf haar processen-verbaal invoeren. Op verzoek van NMBS en in het kader van de samenwerking die werd aangegaan tussen haar dienst Corporate Security Service en de SPC, heeft deze laatste ermee ingestemd de opgestelde processen-verbaal van de meest ernstige overtredingen in te voeren. De relevante informatie wordt maandelijks naar de SPC gestuurd om ingevoerd te worden.

6. NMBS zal een vergadering beleggen met de Spoorwegpolitie om te bekijken of een controlemechanisme kan worden opgezet.

DO 2020202105668

Question n° 49 de monsieur le député Vincent Scourneau du 05 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

DO 2020202105668

Vraag nr. 49 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 05 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Halte de l'Alliance à Braine-l'Alleud.

La halte de l'Alliance sur la ligne 124 est construite depuis plus de quatre ans maintenant mais n'est toujours pas opérationnelle. Or la demande de mise en service de cette halte se fait de plus en plus pressante.

1. Quels travaux doivent encore être effectués avant la mise en service de la halte?

2. De quelles autorisations avez-vous besoin avant la mise en service de la halte?

3. Quand sera-t-elle mise en service?

4. Quels travaux ont été réalisés depuis 2016?

5. Quels écueils administratifs avez-vous rencontrés depuis 2016?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 09 décembre 2020, à la question n° 49 de monsieur le député Vincent Scourneau du 05 novembre 2020 (Fr.):

1. Pour la mise en service de cette gare, quelques travaux doivent encore être effectués, tant par Infrabel que par la SNCB:

- travaux de génie civil d'achèvement des quais - Infrabel;

- pose de nouvelles voies, caténaires et signalisation entre Waterloo et Braine-Alliance - Infrabel;

- les finitions et équipements des quais et des accès aux quais - SNCB;

- la construction d'un parking de 232 emplacements et d'un abri vélos de 35 râteliers, lorsque le terrain ne sera plus nécessaire pour les installations de chantier - SNCB.

2. Pour la mise en service de cette halte, Infrabel doit encore obtenir différentes évaluations et autorisations.

En effet, la loi portant le Code ferroviaire du 30 août 2013 (ci-après la loi) s'applique.

Celle-ci transpose les directives européennes:

- 2008/57/CE relative à l'interopérabilité du système ferroviaire;

- 2004/49/CE relative à la sécurité du système ferroviaire européen.

Les travaux sur la ligne 124 constituent un réaménagement du système ferroviaire au sens de l'article 3, point 52 de la loi. À ce titre, et conformément à l'article 155 de la loi, l'infrastructure ferroviaire doit être conforme aux Spécifications Techniques d'Interopérabilité (STI).

Stopplaats Braine-Alliance te Eigebrakel.

Aan de aanleg van de stopplaats Braine-Alliance op lijn 124 wordt er al meer dan vier jaar gewerkt maar dat station is nog steeds niet operationeel. De roep om die stopplaats in gebruik te nemen wordt echter steeds luider.

1. Welke werken moeten er nog uitgevoerd worden voordat die stopplaats in gebruik kan worden genomen?

2. Over welke vergunningen moet u beschikken vooraleer die stopplaats in gebruik kan worden genomen?

3. Wanneer zal die stopplaats geopend worden?

4. Welke werken werden er sinds 2016 uitgevoerd?

5. Op welke administratieve hindernissen bent u sinds 2016 gestoten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 09 december 2020, op de vraag nr. 49 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 05 november 2020 (Fr.):

1. Nog enkele werken worden uitgevoerd, zowel door Infrabel als door de NMBS:

- civieltechnische werken voor de voltooiing van de perrons - Infrabel;

- aanleg van nieuwe sporen, bovenleidingen en signalisatie tussen Waterloo en Braine-Alliance - Infrabel;

- afwerking en uitrusting van de perrons en de perrontoegangen - NMBS;

- bouw van een parking met 232 parkeerplaatsen en een fietsenstalling met 35 stellingen, wanneer het terrein niet meer nodig is voor werfvoorzieningen - NMBS.

2. Voor de ingebruikname van deze halte moet Infrabel nog verschillende evaluaties en vergunningen verkrijgen.

De wet houdende de Spoorcodex van 30 augustus 2013 (hierna de wet) is inderdaad van toepassing.

Deze wet zet de Europese richtlijnen om:

- 2008/57/CE betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem;

- 2004/49/CE inzake de veiligheid op de communautaire spoorwegen.

De werken aan lijn 124 vormen een verbetering van het spoorwegsysteem in de zin van artikel 3, punt 52, van de wet. Als zodanig, en in overeenstemming met artikel 155 van de wet, moet de spoorweginfrastructuur voldoen aan de Technische specificaties inzake interoperabiliteit (TSI).

La conformité aux STI est évaluée par des tierces parties indépendantes (organismes notifiés pour la réglementation européenne et organismes désignés pour la réglementation nationale). La mise en service de la halte est conditionnée ici par la délivrance des attestations de conformité par les organismes d'évaluation.

En terme de sécurité, par application du Système de Gestion de la Sécurité (SGS) d'Infrabel tel que prévu aux articles 89 et suivants de la loi, les risques inhérents au programme seront traités par application de la Méthode de Sécurité Commune (MSC).

La bonne application de la MSC sera évaluée par les services compétents d'Infrabel et, si le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer l'estime nécessaire compte tenu de la nature des travaux, par une tierce partie indépendante (*Independant Assessor*). Dans tous les cas, un avis d'évaluation positive sera nécessaire.

3. Selon le planning de réalisation des travaux sur la ligne 124, la SNCB pourra desservir la halte de Braine-Alliance par les S1 et S9 à partir de décembre 2025.

4 et 5. Depuis 2016, et sans difficultés administratives, différents travaux ont déjà pu être réalisés ou seront réalisés prochainement:

- travaux de génie civil de soutènement et de plateformes ferroviaires en préalable à la pose des voies au sud de Braine-Alliance (pont du Ring);
- pose de portiques caténaires préalable à la pose des voies;
- pose des nouvelles voies et aiguillages à Braine-Alliance.

De conformiteit met de TSI wordt beoordeeld door onafhankelijke derden (aangemelde instanties voor de Europese regelgeving en aangewezen instanties voor de nationale regelgeving). De ingebruikname van de halte is hier afhankelijk van het verlenen van certificaten van overeenstemming door de beoordelingsinstanties.

Op het vlak van veiligheid zullen de risico's die inherent zijn aan het programma, door toepassing van het Veiligheidsbeheersysteem (VBS) van Infrabel zoals voorzien in de artikelen 89 en volgende van de Wet, worden aangepakt door toepassing van de Gemeenschappelijke veiligheidsmethode (GVM).

De goede toepassing van de GVM zal worden geëvalueerd door de bevoegde diensten van Infrabel en, indien de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen dit nodig acht gezien de aard van de werken, door een onafhankelijke derde (*Independant Assessor*). In alle gevallen is een positief beoordelingsadvies vereist.

3. Volgens de planning voor de uitvoering van de werken op lijn 124 zal de NMBS vanaf december 2025 de halte Braine-Alliance kunnen bedienen via S1 en S9.

4 en 5. Sinds 2016, en zonder administratieve problemen, zijn er al verschillende werken uitgevoerd of zullen deze binnenkort worden uitgevoerd:

- civieltechnische werken van versteviging en ophogingen voorafgaand aan de aanleg van de sporen ten zuiden van Braine-Alliance (Ringbrug);
- installatie van bovenleidingsportalen vóór de aanleg van de sporen;
- aanleg van nieuwe sporen en wissels te Braine-Alliance.

DO 2020202105859

Question n° 59 de madame la députée Kim Buyst du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Trains supprimés.

Le nombre de trains supprimés demeure une constante à la SNCB. La présente question porte plus particulièrement sur les trains dont la suppression est prévue bien à l'avance.

1. Quel est le nombre de trains supprimés au moins 24 heures à l'avance? Quelles sont les causes les plus fréquentes de ces suppressions? Pouvez-vous détailler l'évolution de ces données durant les cinq dernières années et pour l'année 2019, ventilée par mois et par cause?

2. Quelles mesures prend-on pour annoncer la suppression d'un train à l'avance?

DO 2020202105859

Vraag nr. 59 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Afgeschafte treinen.

Het aantal afgelaste treinen blijft een vaste constante bij de NMBS. Ik wil even inzoomen op treinen waarvan ruim op voorhand bekend is dat ze afgeschaft zullen worden.

1. Hoeveel treinen worden er minstens 24 uur op voorhand afgeschaft? Wat zijn hiervoor de meest voorkomende redenen? Graag de evolutie van de voorbije vijf jaar en voor het jaar 2019 opgesplitst per maand en per oorzaak.

2. Welke maatregelen worden genomen om deze afschaffing op voorhand bekend te maken?

3. Quel est le nombre de plaintes déposées chaque année à la suite de la suppression de trains? Pouvez-vous détailler l'évolution de ce chiffre durant les cinq dernières années? Quelles sont les principales plaintes?

4. Combien de fois une compensation a-t-elle été demandée pour un train supprimé au cours des cinq dernières années?

5. Si le voyageur est informé de la supression du train avant l'achat de son titre de transport, il n'a pas droit à un remboursement. Dans quelle mesure la SNCB est-elle stricte dans son interprétation de cette mesure? Chaque distributeur de billets (application SNCB, applications de tiers, distributeurs automatiques, etc.) indique-t-il toujours, le cas échéant, qu'un train ne circulera pas?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 09 décembre 2020, à la question n° 59 de madame la députée Kim Buyst du 09 novembre 2020 (N.):

1 et 2. Il n'est pas possible de fournir les statistiques demandées, notamment parce qu'elles recouvrent un nombre trop important de situations différentes.

Les trains supprimés plus de 24 heures à l'avance sont en effet alors enlevés du planning et ne sont donc pas considérés comme "supprimés" dans les bases de données. Les raisons les plus fréquentes sont: à la demande de la SNCB, en raison de travaux, ou encore à cause d'un incident qui se prolonge plusieurs jours.

D'autres évènements comme des grèves, la situation sanitaire liée à la COVID-19 ou le plan hivernal peuvent aussi entrainer un service alternatif des trains qui implique des suppression par rapport à un service classique.

Enfin, un train qui est limité ou qui ne fait pas d'arrêt dans certaines gares (en cas de déviation par exemple) pourrait aussi être considéré comme supprimé du point de vue des passagers.

3. Vous trouverez ci-dessous le nombre de plaintes introduites chaque année à la suite de trains supprimés:

3. Hoeveel klachten worden er jaarlijks ingediend naar aanleiding van afgeschafte treinen? Graag de evolutie voor de voorbije vijf jaar. Wat zijn de voornaamste klachten?

4. Hoeveel compensaties voor afgeschafte treinen werden de voorbije vijf jaar aangevraagd?

5. Als men gewezen werd op de afgeschafte trein vooraleer men zijn vervoersbewijs heeft gekocht, heeft men geen recht op terugbetaling. Hoe strikt interpreteert de NMBS deze maatregel? Is op elke ticketverdeler (app NMBS, apps derden, automaten, enz.) steeds te zien of een trein niet zal uitrijden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 09 december 2020, op de vraag nr. 59 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 09 november 2020 (N.):

1 en 2. Het is niet mogelijk om de gevraagde statistieken te verstrekken, met name omdat deze te veel verschillende situaties bestrijken.

Treinen die meer dan 24 uur van tevoren worden geannuleerd, worden uit de planning verwijderd en gelden niet als "afgeschaft". De meest voorkomende redenen zijn: op vraag van de NMBS, wegens werken, of wegens een incident dat meerdere dagen aanhoudt.

Andere gebeurtenissen zoals stakingen, de gezondheidstoestand in verband met COVID-19 of het winterplan kunnen ook leiden tot een alternatieve treindienst die inhoudt dat treinen worden afgeschaft ten opzichte van een klassieke treindienst.

Ten slotte zou een trein die niet verder rijdt dan een bepaald station of niet stopt in bepaalde stations (bijvoorbeeld in geval van een omleiding) vanuit het standpunt van de reiziger ook als afgeschaft kunnen worden beschouwd.

3. Hieronder het aantal klachten dat jaarlijks wordt ingediend naar aanleiding van afgeschafte treinen:

	2017	2018	2019
Total/*Totaal*	4.098	5.105	6.977

Les plaintes concernent des trains supprimés suite à - principalement - de mauvaises conditions météorologiques, des trains défectueux, des accidents, une infrastructure défectueuse, des actes de malveillance et des travaux.

4. Notre système de compensation ne permet pas d'identifier les demandes introduites suite à un retard de train de celles introduites suite à un train supprimé.

5. Pour la première partie de la question: le service clientèle analyse les demandes de compensation en tenant compte du contexte.

En ce qui concerne la deuxième partie de la question:

- lorsqu'un voyageur planifie son voyage via le planificateur de voyage (sur le site web ou l'app) et qu'il clique ensuite sur "Acheter mon ticket de train", il sait clairement si son train est supprimé;

- si des apps de tiers proposent un planificateur de voyage basé sur les *open data* de la SNCB, les utilisateurs pourront également voir les trains supprimés, à l'exception des suppressions partielles.

En ce qui concerne la fourniture d'*open data*, la SNCB utilise depuis 2017 la fonctionnalité standard du format GTFS. (Les *open data* que la SNCB met à la disposition de parties tierces sont développées par un partenaire logiciel externe spécialisé dans les planificateurs de voyages et la fourniture d'open data GTFS). Toutefois, en raison des limites du format GTFS, certaines infos, telles que les suppressions partielles, ne peuvent pas être proposées.

En 2021, la SNCB mettra une nouvelle version des data GTFS (planning et *real time*) à la disposition des parties externes. À cette fin, nous avons acquis de l'expertise dans le cadre du SMOP (une collaboration avec les sociétés publiques de bus). Cette nouvelle base de données *open data* exploitera les nouvelles possibilités offertes par l'évolution du format GTFS au cours de ces dernières années.

Les automates de vente n'affichent pas les trains supprimés. De nombreuses gares sont effectivement équipées d'un écran d'information affichant les premiers trains au départ.

De klachten hebben betrekking op treinen die zijn afgeschaft als gevolg van - voornamelijk - slechte weersomstandigheden, defecte treinen, ongevallen, defecte infrastructuur, kwaadwillige daden en werken.

4. Ons compensatiesysteem maakt het niet mogelijk om een onderscheid te maken tussen aanvragen ingediend naar aanleiding van een treinvertraging en aanvragen naar aanleiding van een afgeschafte trein.

5. Voor het eerste deel van de vraag: de klantendienst analyseert de compensatieaanvragen, rekening houdend met de context.

Voor wat betreft het tweede deel van de vraag:

- als een reiziger via de reisplanner (op website of app) zijn treinreis plant en vervolgens op "Koop je treinticket" klikt, dan weet hij heel duidelijk als zijn trein is afgeschaft;

- als apps van derden een routeplanner aanbieden op basis van de open data van NMBS, dan krijgen de gebruikers eveneens de afgeschafte treinen te zien, met uitzondering van de gedeeltelijke afschaffingen.

Voor het aanbieden van open data maakt NMBS sinds 2017 gebruik van de standaardfunctionaliteit van het formaat GTFS. (De open data die NMBS aan derde partijen ter beschikking stelt, is ontwikkeld door een externe softwarepartner, die gespecialiseerd is in reisplanners en aanbieden van GTFS open data.) Door beperkingen van het GTFS-formaat kan sommige info, zoals gedeeltelijke afschaffingen, echter niet aangeboden worden.

In 2021 zal NMBS een nieuwe versie van de GTFS (planning en realtime) data aanbieden aan externe partijen. Daarvoor is expertise opgedaan in het kader van SMOP (een samenwerking met de openbare busmaatschappijen). In de nieuwe open data voorziening zal gebruik gemaakt worden van de nieuwe mogelijkheden aangeboden als gevolg van de evolutie van het GTFS-formaat over de afgelopen jaren.

Op de ticketingautomaten worden de afgeschafte treinen niet getoond, in heel wat stations is er wel een infoscherm met de eerst vertrekkende treinen.

DO 2020202105864

Question n° 62 de madame la députée Kim Buyst du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

Infrabel. - Gestion des talus ferroviaires.

Infrabel gère une énorme superficie d'espaces verts et a donc un rôle important à jouer dans la protection et le renforcement de la biodiversité dans notre pays.

1. À quels endroits des travaux de coupe ont-ils eu lieu en 2019 et au cours des premiers mois de 2020? Veuillez également mentionner la superficie déboisée.

2. À quels endroits Infrabel prévoit-il encore de procéder à des coupes en 2020 et en 2021? Veuillez également indiquer la superficie à déboiser.

3. Quels permis d'environnement ou d'urbanisme Infrabel a-t-il demandés aux autorités régionales en 2019 et en 2020?

4. Infrabel étudie actuellement l'élaboration d'un premier plan de gestion pour une zone limitée. Pourquoi Infrabel ne généralise-t-il pas cette méthode de travail par plans de gestion? Pensez-vous qu'Infrabel manque ainsi des opportunités pour une gestion planifiée et écologique de ses talus ferroviaires? Demanderez-vous à Infrabel de développer plus systématiquement des plans de gestion?

5. Le précédent contrat de gestion ne comportait qu'une disposition succincte sur la gestion durable des bas-côtés de la voie ferrée. Jugez-vous nécessaire d'inclure des objectifs clairs en la matière dans un nouveau contrat de gestion?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 09 décembre 2020, à la question n° 62 de madame la députée Kim Buyst du 09 novembre 2020 (N.):

1 et 2. Infrabel mène sa gestion de l'entretien en fonction des critères de sécurité de l'exploitation ferroviaire d'après la loi du 27 avril 2018 relative à la police des chemins de fer. L'évaluation des activités d'entretien requises se déroule donc au niveau local, il n'y a pas de données centralisées disponibles.

3. En 2019, dans le cadre de travaux d'infrastructure dans la zone VEN des Fourons, Infrabel a demandé une autorisation d'aménagement de la nature en vue de la protection du muscardin. Des accords ont été conclus avec les autorités régionales quant au calendrier et au contenu des travaux.

DO 2020202105864

Vraag nr. 62 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Infrabel. - Bermbeheer.

Infrabel beschikt over een enorme oppervlakte aan groene ruimte en heeft bijgevolg een belangrijke rol te spelen in de bescherming en versterking van de biodiversiteit in ons land.

1. Op welke locaties werden kappingen uitgevoerd in 2019 en de eerste maanden van 2020? Graag ook met vermelding van de gekapte oppervlakte.

2. Op welke locaties plant Infrabel nog kappingen in 2020 en 2021? Graag ook met vermelding van de te kappen oppervlakte.

3. Welke natuurvergunningen vroeg Infrabel aan bij regionale overheden in 2019 en 2020?

4. Infrabel onderzoekt momenteel de uitwerking van een eerste beheerplan op een beperkt gebied. Waarom werkt Infrabel niet algemener met beheerplannen? Vindt u dat Infrabel op deze manier kansen laat liggen inzake planmatig en ecologisch beheer van haar bermen? Zult u Infrabel vragen stelselmatiger beheerplannen uit te werken?

5. In het vorige beheerscontract werd slechts een beperkte bepaling opgenomen over het duurzaam beheer van bermen. Vindt u dat in een volgende beheerscontract het noodzakelijk is duidelijke doelstellingen op te nemen inzake duurzaam bermbeheer?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 09 december 2020, op de vraag nr. 62 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kim Buyst van 09 november 2020 (N.):

1 et 2. Infrabel voert zijn onderhoudsbeheer uit in functie van de veiligheidscriteria van de spoorwegexploitatie volgens de wet van 27 april 2018 op de politie van de spoorwegen. De evaluatie van de vereiste onderhoudsactiviteiten gebeurt aldus op lokaal niveau, er zijn geen centrale gegevens ter beschikking.

3. Infrabel vroeg een natuurvergunning aan in 2019 met betrekking tot infrastructuurwerken in het VEN-gebied Voeren ter bescherming van de hazelmuis. Hierover werden met de regionale overheid afspraken gemaakt over de timing en de inhoud van de werken.

4. Infrabel analyse l'élaboration d'un plan de gestion de la nature pour les lignes ferroviaires sur lesquelles se trouvent une faune et une flore de grande valeur. Grâce à ce projet, les modalités pratiques d'entretien seront déterminées en fonction d'objectifs à long terme pour la nature. L'élaboration d'un plan de gestion de la nature est spécifique à un lieu en fonction de la faune et de la flore locales, la priorité étant accordée aux zones naturelles.

Ce projet fait partie du plan de politique environnementale, dans lequel Infrabel considère la protection de la biodiversité comme un pilier prioritaire. À cette fin, un grand nombre de projets sont lancés en concertation avec des *stakeholders* externes: protection d'espèces végétales et animales spécifiques, pâturage des moutons, aménagement de champs de fleurs, verdissement des lieux de travail, etc. Via ces projets, Infrabel souhaite poursuivre le développement du réseau d'infrastructure ferroviaire écologique.

5. Infrabel veut continuer à évoluer dans le développement d'un réseau d'infrastructure ferroviaire écologique. À l'avenir, d'autres projets concrets seront lancés pour la protection de la faune et de la flore le long des lignes de chemin de fer. À cette fin, Infrabel formulera des objectifs dans son plan de politique environnementale.

4. Infrabel analyseert de opmaak van een natuurbeheerplan voor spoorlijnen waar zich waardevolle fauna en flora bevindt. Dankzij dit project zullen de praktische onderhoudsmodaliteiten bepaald worden in functie van lange termijn doelstellingen voor natuur. De opmaak van een natuurbeheerplan is locatie gebonden in functie van de lokale fauna en flora, de prioriteit gaat uit naar natuurzones.

Dit project is onderdeel van het milieubeleidsplan, waarin Infrabel de bescherming van de biodiversiteit als een prioritaire pijler beschouwt. Hiertoe worden een heel aantal projecten opgestart in overleg met externe stakeholders: onder andere bescherming van specifieke planten- en diersoorten, schapenbegrazing, aanleg van bloemenweides, vergroening van de werkplekken, enz. Via deze projecten wil Infrabel het ecologisch spoorweginfrastructuurnetwerk verder ontwikkelen.

5. Infrabel wil verder evolueren in de ontwikkeling van een ecologisch spoorweginfrastructuurnetwek. In de toekomst zullen bijkomende praktische projecten opgestart worden voor de bescherming van fauna en flora langsheen de spoorlijnen. Hiervoor zal Infrabel doelstellingen in zijn milieubeleidsplan formuleren.

DO 2020202105972

Question n° 75 de madame la députée Maria Vindevoghel du 10 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité:

La consultance chez Infrabel.

Les entreprises privées sont nombreuses à faire appel à des consultants, une méthodologie qui manque de transparence et s'avère souvent très coûteuse.

Nos entreprises publiques elles-mêmes sous-traitent de plus en plus souvent leurs activités à des cabinets de consultance belges comme internationaux. Malgré leurs vastes connaissances internes, elles restent demandeuses de connaissances à l'extérieur, parfois à juste titre, mais trop souvent, les motivations avancées ne permettent pas de justifier les coûts élevés qu'implique un recours à une consultance.

1. Quels montants ont été consacrés par Infrabel à des consultants externes et/ou des cabinets de consultance ces cinq dernières années, par année?

2. Quels contrats de consultance ont été conclus par Infrabel en 2020? Avec quelles entreprises et/ou indépendants, et à quelles fins?

DO 2020202105972

Vraag nr. 75 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maria Vindevoghel van 10 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit:

Consultants bij Infrabel.

Veel private bedrijven doen een beroep op consultants. Een ondoorzichtige manier van werken en ook vaak een zeer dure aangelegenheid.

Ook bij onze overheidsbedrijven worden meer en meer zaken uitbesteed aan nationale en internationale consultancybureaus. Ondanks de grote interne kennis zoekt men toch steeds buiten het eigen bedrijf naar kennis. Soms terecht, maar al te vaak is de reden niet overtuigend genoeg om de hoge kosten ervan te kunnen verantwoorden.

1. Hoeveel gaf Infrabel uit aan externe consultants en/of consultancybureau's tijdens de laatste vijf jaar, per jaar?

2. Welke consultancycontracten werden in 2020 door Infrabel afgesloten? Met welke bedrijven en/of zelfstandigen en met welk doel?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité du 09 décembre 2020, à la question n° 75 de madame la députée Maria Vindevoghel du 10 novembre 2020 (N.):

1. Le tableau ci-dessous montre l'évolution (en millions d'euros) des coûts de consultance d'Infrabel depuis 2015 pour chaque thème de mission, pour l'exploitation, en utilisant la même méthodologie que celle utilisée lors de l'audit de la Cour des comptes.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Mobiliteit van 09 december 2020, op de vraag nr. 75 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maria Vindevoghel van 10 november 2020 (N.):

1. De tabel hieronder geeft per opdrachtthema, voor de exploitatie, de evolutie (in miljoen euro) van de consultancy-kosten van Infrabel sinds 2015, dit volgens dezelfde methodologie als deze die werd gebruikt tijdens de audit door het Rekenhof.

Thèmes	2015	2016	2017	2018	2019
1. Consultance stratégique/ *Strategische consultancy*	1	1,1	1,7	1,8	1,3
2. Consultance opérationnelle/*Operationele consultancy*	3	3,1	3,1	3,2	5,1
% des coûts Infrabel/*% van kosten Infrabel*	0,30%	0,30%	0,40%	0,40%	0,50%

L'augmentation en 2019 est liée à la mise en oeuvre de l'étude conjointe avec la SNCB sur la ponctualité sur le réseau.

2. Les missions de consultance sont des missions ad hoc qu'Infrabel confie à différentes sociétés de consultance afin de disposer de l'expertise nécessaire pour effectuer certaines tâches non récurrentes qui ne sont pas disponibles en interne ou pour obtenir un avis impartial / neutre sur certains dossiers (par exemple, pour le plan stratégique, l'audit des processus et du réseau d'Infrabel, l'étude de la ponctualité).

Parmi les missions les plus importantes réalisées récemment figurent notamment l'audit de l'état du réseau (à la demande du gouvernement) et de ses perspectives de développement (1.500.000 euros sur quatre ans) par SMA - IMDM, la définition d'un *Punctuality Improvement Program* (589.000 euros sur un an) et la réalisation d'une étude sur les problèmes de la Jonction Nord-Midi (392.146 euros sur deux ans).

En tant que ministre, je serai attentif à ce que l'argent investi pour ce type de consultance soit non seulement bien maîtrisé, mais aussi utilisé à bon escient.

De verhoging in 2019 is gelinkt met de uitvoering van de gezamenlijke studie met de NMBS met betrekking tot de stiptheid op het net.

2. De adviesopdrachten betreffen ad-hoc opdrachten die Infrabel aan verschillende consultancybedrijven toevertrouwt om over de nodige expertise te beschikken om bepaalde niet recurrente taken uit te voeren die intern niet aanwezig is of om een onpartijdig / neutraal oordeel over bepaalde dossiers te verkrijgen (bijvoorbeeld voor het strategisch plan, de audit van de processen en van het netwerk van Infrabel, studie over de stiptheid).

Tot de belangrijkste opdrachten die onlangs werden uitgevoerd, behoren met name de audit van de toestand van het netwerk (op vraag van de regering) en de ontwikkelingsperspectieven ervan (1.500.000 euro over vier jaar) door SMA - IMDM, de definitie van een *Punctuality Improvement Program* (589.000 euro over één jaar) en de uitvoering van een studie met betrekking tot de problemen van de Noord-Zuidverbinding (392.146 euro over twee jaar).

Als minister zal ik ervoor zorgen dat het geld dat in dit soort consultancy wordt geïnvesteerd niet alleen goed wordt beheerst, maar ook verstandig wordt gebruikt.

Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude

DO 2020202105353

Question n° 6 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

L'impôt des personnes morales en cas de location de manuels scolaires.

Les autorités scolaires de l'enseignement libre subventionné sont presque exclusivement des ASBL. La plupart des autorités scolaires de l'enseignement libre subventionné sont dès lors assujetties à l'impôt des personnes morales.

À l'impôt des personnes morales, les ASBL sont notamment imposables à raison des revenus et produits de biens mobiliers (article 221, 2°, CIR92). Ces revenus et produits sont définis à l'article 17, § 1, CIR92 comme: "les produits d'avoirs mobiliers engagés à quelque titre que ce soit, à savoir (...) 3° les revenus de la location (...) de biens mobiliers (...)". Le taux de l'impôt s'élève actuellement à 30 %.

La pratique nous apprend que certaines autorités scolaires achètent elles-mêmes des manuels scolaires pour les élèves et les donnent en location aux élèves à des prix très démocratiques. Cette méthode est présentée comme une bonne pratique, notamment par l'ASBL STOS (Samen Tegen Onbetaalde Schoolfacturen).

Il a en effet été constaté que les élèves plus pauvres ne peuvent pas toujours disposer à temps des manuels nécessaires. Cet élément peut constituer l'une des causes du fossé entre les enfants plus pauvres et les enfants plus riches dans l'enseignement. En louant les manuels, les ménages doivent investir dans les manuels scolaires un montant nettement inférieur à celui qu'ils doivent débourser lorsqu'ils ont à acheter ces manuels. Cela peut faire une différence pour les élèves issus de milieux plus défavorisés: le fait de pouvoir disposer plus rapidement des manuels nécessaires leur permet de participer à l'enseignement dans de meilleures conditions.

Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding

DO 2020202105353

Vraag nr. 6 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

De rechtspersonenbelasting bij het verhuren van schoolboeken.

De schoolbesturen van het vrij gesubsidieerd onderwijs zijn vrijwel uitsluitend vzw's. De meeste schoolbesturen van het vrij gesubsidieerd onderwijs zijn dan ook onderworpen aan de rechtspersonenbelasting.

In de rechtspersonenbelasting worden vzw's onder meer belast op de inkomsten en opbrengsten van roerende goederen (artikel 221, 2° WIB92). Deze inkomsten en opbrengsten zijn in artikel 17, § 1 WIB92 nader omschreven als: "opbrengsten van roerend vermogen aangewend uit welken hoofde ook, namelijk (...) 3° inkomsten van verhuring (...) van roerende goederen (...)". Het tarief van de belasting bedraagt momenteel 30 %.

Vanuit de praktijk vernemen we dat er schoolbesturen zijn die handboeken voor de leerlingen zelf aankopen en ze tegen zeer democratische prijzen verhuren aan de leerlingen. Dit wordt als een goede praktijk naar voren geschoven, onder meer door de vzw STOS (Samen Tegen Onbetaalde Schoolfacturen).

Er is immers vastgesteld dat armere kinderen soms niet tijdig over de nodige handboeken kunnen beschikken. Dit kan een van de oorzaken zijn van de kloof tussen armere en rijkere kinderen in het onderwijs. Door boeken te huren, moeten gezinnen een veel kleiner bedrag investeren in schoolboeken dan wanneer ze de boeken moeten aankopen. Voor leerlingen uit sociaal zwakkere milieus kan dat een verschil maken: als ze sneller over de nodige boeken kunnen beschikken, kunnen ze in betere omstandigheden aan het onderwijs deelnemen.

Les prix réclamés pour la location sont très démocratiques et visent non pas à réaliser un bénéfice, mais à permettre de poursuivre l'activité d'enseignement de manière équilibrée. La Commissie zorgvuldig bestuur veille au caractère raisonnable des factures scolaires et à la gratuité de l'enseignement flamand.

Les autorités scolaires doivent payer 30 % d'impôt des personnes morales sur ces revenus locatifs. Les autorités scolaires qui demandent aux élèves d'acheter les manuels scolaires ne doivent pas payer d'impôt.

Envisagez-vous d'instaurer au profit des autorités scolaires une exonération d'impôt des personnes morales sur les revenus de la location de manuels scolaires? Dans l'affirmative, dans quel délai? Dans la négative, pourquoi pas?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 6 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.):

La location de biens mobiliers tels des livres entre dans le champ d'application de l'article 17, § 1, 3°, CIR 92. Les revenus mobiliers qui en découlent sont imposables dans le chef des contribuables assujettis à l'impôt des personnes morales.

En pratique, il est déjà prévu qu'il n'y a pas lieu d'exiger le précompte mobilier (PrM) sur les redevances modiques qui sont perçues par des bibliothèques publiques, des ASBL, etc., du chef de prêts de livres (voir n° 261/474 du commentaire administratif du CIR 92). Ceci est à examiner au cas par cas et peut notamment concerner les situations où des redevances démocratiques sont réclamées par le prêteur, lesquelles visent à couvrir essentiellement les frais d'acquisition des livres.

Er worden zeer democratische huurprijzen aangerekend die niet bedoeld zijn om winst te maken maar om de onderwijsactiviteit op een evenwichtige manier te kunnen voortzetten. Door de Commissie Zorgvuldig Bestuur wordt toegezien op de redelijkheid van de schoolrekeningen en op de kosteloosheid van het onderwijs.

Schoolbesturen moeten 30 % rechtspersonenbelasting betalen op die huurinkomsten. Schoolbesturen die de schoolboeken laten aankopen door de leerlingen moeten geen belasting betalen.

Overweegt u een vrijstelling van rechtspersonenbelasting op inkomsten van verhuring van schoolboeken voor schoolbesturen? Zo ja, op welke termijn? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 6 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.):

De verhuur van roerende goederen zoals boeken valt onder het toepassingsgebied van artikel 17, § 1, 3°, WIB 92. De roerende inkomsten die daaruit voortkomen zijn belastbaar ten name van de aan de rechtspersonenbelasting onderworpen belastingplichtigen.

In de praktijk is reeds voorzien dat er geen roerende voorheffing dient te worden gevorderd op geringe retributies ontvangen door bibliotheken, vzw's, enz., wegens verhuring van boeken (zie administratieve commentaar nr. 261/474 van het WIB 92). Dit moet geval per geval worden onderzocht en kan betrekking hebben op de situaties waarin door de ontlener democratische vergoedingen worden gevraagd die bedoeld zijn om voornamelijk de aankoopkosten van de boeken te dekken.

DO 2020202105377

Question n° 17 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Saisies par la douane d'espèces végétales et animales menacées.

Le trafic mondial d'espèces végétales et animales sauvages constitue une activité importante et lucrative, représentant un marché estimé à plusieurs milliards d'euros par an. Puisque ce trafic menace la survie de ces espèces, la Convention CITES (*Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora*) a été conclue en 1975.

La douane dans les aéroports et les ports maritimes veille au respect des règles de la Convention CITES.

Combien d'animaux et de plantes la douane a-t-elle interceptés les cinq dernières années? Merci de fournir des chiffres annuels ventilés par aéroport et port maritime, ainsi que par espèce.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 17 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 octobre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

DO 2020202105377

Vraag nr. 17 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Inbeslagnames door de douane van bedreigde plant- en diersoorten.

De wereldwijde handel in wilde planten- en diersoorten is een belangrijke en lucratieve activiteit die geschat wordt op meerdere miljarden euro's per jaar. Omdat deze handel een bedreiging vormt voor het voortbestaan van deze soorten, werd in 1975 het CITES-verdrag (*Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora*) gesloten.

De douane in de lucht- en zeehavens ziet toe op de naleving van de regels uit het CITES-verdrag.

Hoeveel dieren en planten onderschepte de douane de voorbije vijf jaar? Graag cijfers op jaarbasis en opgesplitst per lucht- en zeehaven en per soort.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 17 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 oktober 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105457

Question n° 22 de monsieur le député Steven Matheï du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

PDS - Recommandations du Médiateur fédéral.

Le 27 septembre 2020, le Médiateur fédéral a publié le rapport d'enquête *La proposition de déclaration simplifiée. Le SPF Finances est-il suffisamment clair et transparent envers le citoyen?*. Il ressort de ce rapport que, ces dernières années, un nombre croissant de contribuables ont reçu une proposition de déclaration simplifiée (PDS). Cette année, par exemple, le SPF Finances a envoyé une PDS à 3.920.000 citoyens, soit 59 % des contribuables. C'est 730.000 de plus que l'année dernière.

En outre, le rapport indique que la complexité de la réglementation fiscale complique la tâche du SPF Finances au niveau de la collecte de données correctes permettant d'établir cette PDS et qu'il est également difficile pour le citoyen de contrôler ces données, ce qui peut avoir des répercussions financières importantes, voire entraîner la perte complète d'un avantage fiscal.

Dans son rapport, le Médiateur fédéral formule douze recommandations pour davantage de transparence et de simplification, dont une adressée au Parlement fédéral et onze adressées au SPF Finances. Ainsi, le SPF Finances devrait communiquer de manière plus claire et plus transparente en ce qui concerne de possibles données manquantes, incomplètes ou erronées figurant dans la PDS, l'aide accessible aux contribuables au niveau de la vérification, les raisons possibles de la non-réception d'une PDS à l'avenir, les critères utilisés pour considérer des enfants comme à charge et les possibles répercussions financières de ce choix.

Par ailleurs, il est recommandé de tenir compte autant que possible du choix fait par les citoyens lors des exercices d'imposition précédents et, en cas de déclaration contradictoire concernant les enfants à charge, de s'adresser en priorité au contribuable qui n'a pas de lien de filiation avec l'enfant ou dont le revenu est le plus faible, et de motiver suffisamment l'avis de rectification.

Apparemment, le SPF Finances ne contesterait pas ce rapport d'enquête et s'engagerait à mettre en oeuvre les recommandations.

1. Quelles démarches le SPF Finances a-t-il déjà entreprises pour mettre en oeuvre les recommandations formulées dans le rapport d'enquête?

DO 2020202105457

Vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

VVA - Aanbevelingen van de federale Ombudsman.

De federale Ombudsman publiceerde op 27 september 2020 het onderzoeksverslag *Het voorstel van vereenvoudigde aangifte. Is de FOD Financiën voldoende duidelijk en transparant ten aanzien van de burger?*. Hieruit blijkt dat de afgelopen jaren een stijgend aantal belastingplichtigen een voorstel van vereenvoudigde aangifte (VVA) ontving. Zo heeft de FOD Financiën dit jaar een VVA bezorgd aan 3.920.000 burgers of 59 % van de belastingplichtigen. Dit zijn er 730.000 meer dan vorig jaar.

Daarnaast stelt het verslag dat de complexiteit van de fiscale regelgeving het de FOD Financiën moeilijk maakt om de juiste gegevens hiervoor te verzamelen en dat ook het voor de burger moeilijk is om deze gegevens te controleren, hetgeen tot aanzienlijke financiële gevolgen en zelf volledig verlies van belastingvoordeel kan leiden.

De federale Ombudsman maakt in het rapport twaalf aanbevelingen voor meer transparantie en vereenvoudiging, waarvan een aan het federaal Parlement en elf aan de FOD Financiën. Zo zou de FOD Financiën duidelijker en transparanter moeten communiceren over mogelijk ontbrekende, onvolledige of onjuiste gegevens in het VVA, over de hulp die belastingplichtigen kunnen krijgen bij het nazicht, over de mogelijke redenen waarom men geen VVA meer zouden krijgen, over de criteria die worden gebruikt om kinderen ten laste toe te wijzen en over de mogelijke financiële gevolgen daarvan.

Verder adviseert men om maximaal rekening te houden met de keuze die de burgers in voorgaande aanslagjaren hebben gemaakt en om in geval van een tegenstrijdige aangifte met betrekking tot de kinderen ten laste, zich bij voorrang te richten tot de belastingplichtige die geen afstammingsband heeft met het kind of wiens inkomen het laagst is, en het bericht van wijziging afdoende te motiveren.

Naar verluidt zou de FOD Financiën dit onderzoeksverslag niet betwisten en zich engageren om werk te maken van aanbevelingen.

1. Welke stappen heeft de FOD Financiën reeds genomen om de aanbevelingen van het onderzoeksverslag uit te voeren?

2. Quelles démarches le SPF Finances envisage-t-il encore pour mettre en oeuvre ces recommandations? Quel est le timing prévu?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 22 de monsieur le député Steven Matheï du 30 octobre 2020 (N.):

1. Mon administration a déjà publié les instructions internes relatives à l'attribution des enfants à charge afin que, lorsqu'un contact avec le contribuable est nécessaire, celui-ci soit mieux informé des conséquences financières potentielles de son choix et de la possibilité de maintenir ce choix pour l'avenir.

2. Concernant le second point, je vous renvoie à ma réponse fournie le 20 octobre 2020 à la question orale n° 9416C (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2019-2020, CRIV 55 COM 282).

S'agissant du timing, mon administration mettra en oeuvre les recommandations qu'elle s'est engagée à suivre pour le prochain exercice d'imposition, en 2021.

Réponse à la question orale 9416C:

"Tout d'abord, concernant les données potentiellement manquantes, incomplètes ou incorrectes, l'administration insiste déjà, à ce jour, sur certaines données dont le risque d'erreur est considéré comme plus élevé. Elle veillera cependant à améliorer l'information fournie à ce sujet sur son site internet ainsi que, dans les limites des contraintes techniques auxquelles elle est tenue (nombre de pages limité), sur la PDS.

Ensuite, concernant l'aide à la vérification, mon administration ne peut pas suivre les recommandations du Médiateur visant à mettre davantage en avant l'aide physique apportée lors des séances de remplissage pour le groupe-cible PDS.

L'aide téléphonique représente en effet pour ce groupe-cible le canal le plus adapté et le plus efficient. La vérification de la PDS, dont les données sont, en grande partie, si pas totalement, préremplies, peut facilement se faire par ce biais, les collaborateurs de mon administration étant habitués aux questions pertinentes à poser à ce groupe-cible. Cela a d'ailleurs été confirmé cette année, les lignes téléphoniques prévues pour ce groupe-cible ayant été amplement utilisées.

2. Welke stappen plant de FOD Financiën nog om de aanbevelingen uit te voeren? Welke timing werd hierop geplakt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 30 oktober 2020 (N.):

1. Mijn administratie heeft al interne instructies gepubliceerd met betrekking tot de toewijzing van kinderen ten laste, zodat, wanneer contact met de belastingplichtige nodig is, deze beter geïnformeerd is over de mogelijke financiële gevolgen van zijn keuze en over de mogelijkheid om deze keuze te behouden voor de toekomst.

2. Met betrekking tot het tweede punt verwijs ik naar mijn antwoord van 20 oktober 2020 op mondelinge vraag nr. 9416C (*Integraal Verslag*, Kamer, 2019-2020, CRIV 55 COM 282).

Wat de timing betreft zal mijn administratie zich ertoe verbinden de aanbevelingen uit te voeren die ze heeft toegezegd op te volgen voor het volgende aanslagjaar, in 2021.

Antwoord op de mondelinge vraag 9416C:

"Ten eerste, voor wat betreft mogelijk ontbrekende, onvolledige of onjuiste gegevens, legt de administratie nu al de nadruk op bepaalde gegevens waarvoor het risico op fouten groter wordt geacht. Zij zal echter trachten de informatie die hierover op haar website, binnen de grenzen van de technische beperkingen waaraan zij onderworpen is (beperkt aantal pagina's), en op het VVA te verbeteren.

Voor wat betreft de hulp bij het nazicht, kan mijn administratie de aanbevelingen van de Ombudsman, die de nadruk leggen op het verlenen van fysieke bijstand tijdens de invulsessies voor de doelgroep VVA, niet opvolgen.

Voor deze doelgroep is telefonische hulp het meest geschikte en efficiënte kanaal. Het nazicht van het VVA, waarvan de gegevens grotendeels, zo niet volledig vooraf zijn ingevuld, kan gemakkelijk via dit kanaal gebeuren aangezien de medewerkers van mijn administratie gewend zijn om aan deze doelgroep relevante vragen te stellen. Dit werd dit jaar bevestigd, daar de telefoonlijnen die voor deze doelgroep zijn voorzien op grote schaal werden gebruikt.

Pour cette raison, l'administration ne peut dès lors pas non plus répondre favorablement à la recommandation visant à fournir une aide téléphonique et physique, en dehors de la période normale de rentrée des déclarations, aux contribuables du groupe-cible PDS qui, en raison de la crise du coronavirus, n'ont pas pu l'obtenir car, visiblement, les contribuables qui ont demandé une aide à la vérification de certains éléments de leur PDS ont pu l'obtenir.

Enfin, concernant les motifs d'exclusion du groupe-cible, l'administration informera les contribuables qu'ils ne font plus partie du groupe-cible PDS et qu'ils doivent dorénavant rentrer une déclaration classique. Il n'est toutefois pas possible, pour des raisons techniques, d'individualiser ce courrier en fournissant les raisons précises de l'exclusion.

Concernant les recommandations relatives à l'attribution des enfants à charge, mon administration veillera à fournir davantage d'informations à ce sujet sur le site internet, ainsi que, dans les limites des contraintes techniques auxquelles elle est tenue, sur la PDS même."

Om deze reden kan de administratie ook niet gunstig reageren op de aanbeveling om buiten de normale aangiftetermijn telefonische en fysieke bijstand te verlenen aan de belastingplichtigen van de doelgroep VVA die vanwege de coronacrisis deze bijstand niet konden krijgen, daar de belastingplichtigen die om bijstand vroegen bij de verificatie van bepaalde elementen in hun VVA deze bijstand wel hebben kunnen krijgen.

Wat de motieven voor uitsluiting van de doelgroep betreft, zal de administratie de belastingplichtigen informeren dat zij niet langer deel uitmaken van de VVA-doelgroep en dat zij voortaan een klassieke aangifte moeten indienen. Om technische redenen is het echter niet mogelijk om deze brief te individualiseren door de precieze redenen voor de uitsluiting te vermelden.

Wat betreft de aanbevelingen met betrekking tot de toewijzing van kinderen ten laste, zal mijn administratie ervoor zorgen dat er meer informatie over dit onderwerp wordt verstrekt op de website en, binnen de grenzen van de technische beperkingen waaraan zij gebonden is, op het VVA zelf."

DO 2020202105578

Question n° 33 de monsieur le député Steven Matheï du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Amendes et intérêts de retard en matière de TVA.

Voilà déjà presque sept mois que la crise du coronavirus a débuté dans notre pays. De nombreuses entreprises continuent de redouter une crise des liquidités, qui déboucherait inévitablement sur un grand nombre de faillites. C'est pourquoi votre prédécesseur a pris de nombreuses mesures pour permettre aux entreprises de se maintenir en bonne santé financière, comme le report du dépôt de déclaration de TVA et le report du paiement de la TVA.

Les chiffres les plus récents de la Banque nationale (septembre 2020) indiquent que le danger n'est pas encore écarté. La confiance des consommateurs est quelque peu remontée mais stagne néanmoins à un niveau très bas. Par ailleurs, la lente amélioration constatée au niveau des recettes des entreprises s'est arrêtée en septembre et aucune amélioration notable n'est attendue avant 2021. La perte de revenus reste très importante principalement dans les secteurs événementiels et récréatifs ainsi que dans l'horeca et elle a augmenté dans l'immobilier, le commerce de détail, l'informatique et les transports.

DO 2020202105578

Vraag nr. 33 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Boetes en nalatigheidsinteresten btw.

We zijn nu bijna zeven maanden na de start van de coronacrisis in ons land. Heel wat ondernemingen blijven vrezen voor een liquiditeitscrisis. Een liquiditeitscrisis zou onvermijdelijk leiden tot een groot aantal faillissementen. Uw voorganger nam daarom tal van maatregelen om ervoor te zorgen dat ondernemingen financieel gezond blijven. Denk maar aan het uitstel voor het indienen van de btw-aangifte en het uitstel van betaling van btw.

De meest recente cijfers van de Nationale Bank (september 2020) tonen aan dat het gevaar nog niet geweken is. Het consumentenvertrouwen is opnieuw gestegen maar blijft op een erg laag niveau hangen. Ook blijkt het trage herstel van de inkomsten van ondernemingen tot stilstand gekomen in september en wordt er geen grote verbetering verwacht voor 2021. Het inkomstenverlies blijft vooral zeer hoog in de eventsector, recreatiesector en horeca en is toegenomen in de vastgoedsector, detailhandel, ICT-sector en transportsector.

Lorsque les entreprises sont confrontées à des clients qui n'honorent pas leurs factures ou ne sont pas en mesure de les honorer, elles font inévitablement face elles-mêmes à des problèmes. En effet, même si le client n'a pas encore payé sa facture, l'entreprise, elle, doit verser la TVA dès sa prochaine déclaration de TVA. Si elle ne la verse pas à temps, elle risque une amende de 15 % et des intérêts de retard de 9,6 %. Ces coûts sont très difficiles à supporter lorsque l'entreprise est confrontée à une crise de ses liquidités.

Aux Pays-Bas, les entreprises ne risquent pas d'amende pour paiement tardif de la TVA. Par contre, des intérêts de retard peuvent leur être réclamés. À la suite de la crise du coronavirus, ce pourcentage a été ramené à 0,01 % aux Pays-Bas.

Pouvez-vous indiquer si des mesures supplémentaires sont envisagées au niveau du paiement tardif de la TVA? Si oui, quelles sont les mesures envisagées et pour quand? Sinon, pour quelles raisons?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 33 de monsieur le député Steven Matheï du 04 novembre 2020 (N.):

Toutes les entreprises ne sont pas touchées de manière égale par la crise corona et certaines ne le sont pas du tout. Des dérogations générales en matière de dépôt de déclaration et d'obligation de paiement, lesquelles doivent être mises en oeuvre par la loi, seront donc, dans certains cas, insuffisantes pour certaines entreprises et inutiles pour d'autres.

Des mesures dérogatoires en matière de délais de paiement, limitées à certains secteurs, sont difficiles à mettre en oeuvre car il est compliqué de déterminer ces secteurs et activités de manière légale et factuelle sans causer une inégalité de traitement. Et si cela est possible, cela restera très difficile de déterminer si une entreprise appartient exclusivement à un secteur. À leur création, la plupart des entreprises ont des activités multiples et très différentes (codes NACE).

Utiliser le chiffre d'affaires comme critère légal pour appliquer les critères dérogatoires mènera à des discussions interminables (preuve, périodes de référence, certains secteurs ont un chiffre d'affaires cyclique qui ne coïncide pas forcément avec la période corona ou au con-traire, coïncide avec cette période).

Wanneer ondernemingen geconfronteerd worden met klanten die facturen niet (kunnen) betalen, komen ze onvermijdelijk zelf ook in de problemen. Ook al is de factuur nog niet betaald door de klant, de onderneming moet wel de btw afdragen bij de eerstvolgende btw-aangifte. Wanneer men dit niet op tijd betaalt, riskeert men een boete van 15 % en nalatigheidsinteresten van 9,6 %. Iets wat erg zwaar om dragen is wanneer men als onderneming in een liquiditeitscrisis terecht komt.

In Nederland riskeert men geen boete bij laattijdige betaling van btw. Nalatigheidsinteresten kunnen daarentegen wel aangerekend worden. Ten gevolge van de coronacrisis zakte dat percentage in Nederland naar 0,01 %.

Kan u verduidelijken of er bijkomende maatregelen gepland worden met betrekking tot het laattijdig betalen van btw? Zo ja, welke maatregelen worden onderzocht en op welke termijn worden deze gepland? Zo nee, waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 33 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 04 november 2020 (N.):

Niet alle ondernemingen worden in een gelijke mate en sommige al helemaal niet getroffen door de coronacrisis. Algemeen geldende afwijkingen inzake aangifte- en betaalplicht, die een wetswijziging impliceren, zullen dus altijd voor de ene onvoldoende en voor de andere niet noodzakelijk zijn.

Afwijkende betaalregelingen die blijven beperkt tot bepaalde sectoren waarvan u er een aantal opsomt, stoten dan weer op de moeilijkheid om deze sectoren feitelijk maar ook wettelijk, correct af te bakenen zonder een ongelijke behandeling te veroorzaken. En zelfs wanneer dit zou lukken, blijft het voor een deel van de ondernemingen moeilijk te bepalen of zij al dan niet exclusief tot de afgebakende sectoren behoren. Volgens hun oprichting, hebben de meeste ondernemingen meerdere en sterk uiteenlopende activiteiten (NACE-codes).

Omzetverlies hanteren als wettelijk criterium voor de toepassing van afwijkende betaalregels zal leiden tot oeverloze discussies (bewijs, referentieperiodes, sommige sectoren hebben een cyclische omzet die niet noodzakelijk geheel samenvalt met de coronaperiode of juist wel).

La procédure spécifique actuelle du SPF Finances prévoyant l'application, sur demande, de mesures spécifiques (plan d'apurement avec remise des éventuels intérêts de retard et amendes déjà encourues ou justement pour les éviter) demeure la meilleure option pour offrir aux entrepreneurs une solution sur mesure leur permettant de surmonter les problèmes occasionnés par la crise corona. L'application de cette procédure spécifique initialement prévue jusqu'au 31 décembre 2020 a entre-temps été prolongée au 31 mars 2021.

De huidige door de FOD Financiën uitgewerkte specifieke procedure, die op aanvraag een reeks van individuele maatregelen toestaat (een afbetalingsplan met kwijtschelding van eventuele nalatigheidsintresten en al opgelopen boeten en/of het vermijden van deze boeten) blijft daarom de beste optie om maximaal en op maat in te spelen op de specifieke problemen die ondernemers omwille van de coronacrisis ondervinden. De toepassing van deze specifieke procedure, die normaal afliep op 31 december 2020, werd intussen verlengd tot 31 maart 2021.

DO 2020202105582

Question n° 36 de monsieur le député Steven Matheï du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Régime des droits d'auteur.

Dans sa réponse à la question écrite n° 312 du 16 avril 2020 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019-2020, n° 19) concernant le régime des droits d'auteur, votre prédécesseur a donné, entre autres, un aperçu des montants totaux des revenus bruts provenant des droits d'auteur, des coûts et du précompte mobilier déclarés dans la déclaration à l'impôt des personnes physiques pour les exercices d'imposition 2017 et 2018.

Votre prédécesseur a par ailleurs indiqué que les données pour l'exercice d'imposition 2019 (année de revenus 2018) ne seraient disponibles qu'à partir de la fin du mois de juillet 2020 puisqu'il a été procédé à l'enrôlement primaire des déclarations pour cet exercice jusqu'au 30 juin 2020.

Pourriez-vous me fournir pour l'année d'imposition 2019 le montant des revenus bruts provenant des droits d'auteur, des coûts et du précompte mobilier déclaré dans la déclaration à l'impôt des personnes physiques? Pourriez-vous établir une distinction entre le montant total et le montant moyen?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 36 de monsieur le député Steven Matheï du 04 novembre 2020 (N.):

Le tableau ci-dessous présente un aperçu des revenus bruts de droits d'auteur, de frais ainsi que de précompte mobilier qui ont été déclarés dans la déclaration à l'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 2019 (année de revenus 2018).

DO 2020202105582

Vraag nr. 36 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Het auteursrechtenregime.

In een antwoord op schriftelijke vraag nr. 312 van 16 april 2020 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019-2020, nr. 19) betreffende het auteursrechtenregime gaf uwvoorganger onder andere een overzicht van de totale bedragen van de bruto-inkomsten van de auteursrechten, kosten en roerende voorheffing die in de aangifte van de personenbelasting voor de aanslagjaren 2017 en 2018 werden aangegeven.

Daarnaast gaf uw voorganger aan dat wat betreft aanslagjaar 2019 (inkomstenjaar 2018) de desbetreffende gegevens pas beschikbaar zouden zijn vanaf eind juli 2020 gezien de primaire inkohieringstermijn voor dit aanslagjaar tot 30 juni 2020 liep.

Kunt u voor aanslagjaar 2019 te kennen geven welk bedrag aan bruto-inkomsten van auteursrechten, kosten en roerende voorheffing werd aangegeven in de aangifte van de personenbelasting? Kunt u hierbij een onderscheid maken tussen het totaalbedrag en het gemiddeld bedrag?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 36 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 04 november 2020 (N.):

De onderstaande tabel biedt een overzicht van de bruto-inkomsten inzake de auteursrechten, de kosten en de roerende voorheffing die in de aangifte van de personenbelasting voor het aanslagjaar 2019 (het inkomstenjaar 2018) zijn aangegeven.

En outre, le montant moyen est également repris dans ce tableau.

Tevens is het gemiddelde bedrag ter zake ook weerhouden in de tabel.

Item	Montant total (en euros)/ *Totaal bedrag (in euro)*	Montant moyen (en euros)/ *Gemiddeld bedrag (in euro)*
Revenus bruts/*Bruto-inkomsten*	341 766 500,11	7 764,07
Frais/*Kosten*	129 979 057,57	3 027,27
Précompte mobilier/*Roerende voorheffing*	28 285 090,98	691,48

DO 2020202105583

Question n° 37 de monsieur le député Steven Matheï du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Les décisions anticipées.

La loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale généralise un régime de décision anticipée. Chaque contribuable, y compris dès lors les PME et les associations, a la possibilité d'obtenir du SPF Finances, de manière anticipée, une décision concernant les conséquences fiscales d'une opération ou d'une situation qui n'a pas encore produit d'effets sur le plan fiscal.

Ces dernières années, le Service des Décisions Anticipées en matières fiscales a publié différents projets de demande illustrant les opérations les plus courantes ayant fait l'objet de décisions.

1. Est-il exact que toutes les décisions ne sont pas publiées? Dans l'affirmative quels sont les critères en matière de rédaction et de publication d'un projet de demande?

2. Se contente-t-on uniquement de la décision la plus récurrente du passé? Ou des projets de demande portant sur des décisions moins fréquentes mais apportant une plus-value dans le cadre d'un service accessible sont-ils également rédigés?

3. L'ajout d'un projet de demande pour de plus petites entités (ex. en matière de TVA ou de l'impôt des personnes morales et de sociétés pour les ASBL) est-il envisagé?

DO 2020202105583

Vraag nr. 37 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Rulings.

De wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken voerde een veralgemeend stelsel van voorafgaande beslissingen in. Elke belastingplichtige, en dus ook kmo's en verenigingen kunnen de van FOD Financiën op voorhand een standpunt krijgen omtrent de fiscale gevolgen van een verrichting of situatie die op fiscaal vlak nog geen uitwerking heeft gehad.

De Dienst Voorafgaande Beslissingen publiceerde de afgelopen jaren een aantal ontwerpaanvragen over de meest courante verrichtingen waarover beslissingen werden afgeleverd.

1. Klopt het dat niet alle beslissingen worden gepubliceerd? Zo ja, op welke manier wordt beslist om een ontwerpaanvraag op te stellen en te publiceren?

2. Kijkt men hierbij enkel naar de meest voorkomende beslissing uit het verleden? Of maakt men ook ontwerpaanvragen op die handelen over minder voorkomende beslissingen, maar in het kader van toegankelijke dienstverleningen wel een meerwaarde kunnen zijn?

3. Wordt er overwogen om een ontwerpaanvraag toe te voegen voor kleinere entiteiten (bijv. in verband met btw of rechtspersonen- en vennootschapsbelasting bij vzw's)?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 37 de monsieur le député Steven Matheï du 04 novembre 2020 (N.):

Le Service des Décisions Anticipées en matière fiscale (SDA) publie toutes les décisions anticipées et il a pris d'importantes initiatives ces dernières années pour accroître l'accessibilité des particuliers et des PME. L'une des initiatives les plus marquantes a été la publication de projets de demandes sur le site web du SDA. C'est ainsi que de nombreux particuliers et PME ont pu se tourner et continue de se tourner vers le SDA.

Ces projets de demandes portent sur les opérations les plus courantes sur lesquelles des décisions sont rendues. Elles concernent une sélection de sujets qui reviennent régulièrement et permettent un traitement uniforme, ou attirent l'attention sur certaines questions (p. ex. l'évaluation de l'usufruit).

Cependant, l'éventail des articles de loi sur lesquels le SDA rend des décisions est si large qu'il est impossible de publier un projet de demande pour tous les articles de loi ou sur toutes les situations envisageables. Il n'est donc pas prévu de publier de nouveaux projets de demandes dans un avenir proche. Toutefois, les projets de demande actuels sont régulièrement mis à jour et adaptés aux éventuelles modifications législatives.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 37 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 04 november 2020 (N.):

De Dienst Voorafgaande Beslissingen in fiscale zaken (DVB) publiceert alle afgeleverde voorafgaande beslissingen en heeft de afgelopen jaren belangrijke initiatieven genomen om de toegankelijkheid voor particulieren en kmo's te vergroten. Een van de meest drempelverlagende initiatieven was toch wel de publicatie van ontwerpaanvragen op de website van de DVB. Dit heeft ertoe geleid dat heel wat particulieren en kmo's hun weg vonden en nog steeds vinden naar de DVB.

Die ontwerpaanvragen behandelen de meest courante verrichtingen waarover beslissingen worden afgeleverd. Het gaat om een selectie van onderwerpen die regelmatig terugkeren en een uniforme behandeling toelaten of waarbij de aandacht op bepaalde zaken wordt gevestigd (bijv. inzake waardering vruchtgebruik).

De waaier aan wetsartikels waarover de DVB beslissingen aflevert is echter zo ruim dat het onmogelijk is om voor alle wetsartikels en alle mogelijke gevallen een ontwerpaanvraag te publiceren. De DVB heeft dan ook geen plannen om in de nabije toekomst nieuwe ontwerpaanvragen te publiceren. De huidige ontwerpaanvragen worden evenwel regelmatig geactualiseerd en aangepast aan eventuele wetswijzigingen.

DO 2020202105590

Question n° 41 de monsieur le député Vincent Scourneau du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Facturation d'un acte authentique lors d'une vente publique.

Dans l'hypothèse de l'acquisition, par un assujetti, d'un immeuble affecté à son activité professionnelle, dans le cadre d'une vente publique, celui-ci ne peut obtenir de facture à son nom. Dans ce cadre, la facture est établie à charge du vendeur et dès lors la TVA est généralement perdue. Celui-ci perd dès lors tout droit à déduction de la TVA payée sur les actes réalisés dans le cadre de cette acquisition. Or, si une acquisition se réalise dans le cadre d'une vente de gré à gré, la TVA sur les prestations de l'étude notariale s'avère déductible.

DO 2020202105590

Vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Facturatie van een authentieke akte bij een openbare verkoop.

Als een belastingplichtige via een openbare verkoop een pand koopt dat voor zijn beroepsactiviteit zal worden gebruikt, kan hij geen factuur krijgen op zijn naam. In dit geval wordt de factuur opgesteld op naam van de verkoper en verliest men meestal de btw. De koper verliest derhalve ook het recht op aftrek van de btw die betaald wordt op de akten die in het kader van deze aankoop worden opgemaakt. Indien de aankoop gebeurt in het kader van een verkoop uit de hand, is de btw op de diensten van de notaris wél aftrekbaar.

1. L'interprétation faite par le notariat est-elle bien correcte? Dans l'affirmative, cela n'a-t-il pas pour objet de réduire l'intérêt pour un assujetti d'acquérir dans le cadre d'une vente publique?

2. N'y a-t-il pas, non plus, une différence de traitement entre deux opérations qui aboutissent, pour chacune d'elle, au même résultat pour le candidat acquéreur?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 41 de monsieur le député Vincent Scourneau du 04 novembre 2020 (Fr.):

1. J'attire préalablement votre attention sur le fait qu'il n'appartient pas à mon administration de se prononcer sur la pratique notariale.

Pour l'essentiel, les contrats de vente de gré à gré et de vente publique sont fondamentalement différents. Contrairement à la vente de gré à gré, la vente publique est un contrat d'adhésion avec un prix et un montant de charges inconnus au départ, dont les conditions ne sont pas négociables mais dont les avantages peuvent être sa rapidité, sa transparence, un achat au juste prix correspondant à la valeur du marché, l'égalité avec les autres amateurs et la sécurité juridique.

À l'égard des ventes publiques, un cahier général des charges uniforme, donc applicable partout en Belgique, élaboré par la Fédération royale du notariat belge, reprend toutes les modalités d'une telle vente, dont les conditions particulières sont déterminées à l'avance par le vendeur dans un cahier spécial des charges.

Le candidat - acheteur peut les consulter en l'étude du notaire instrumentant afin de prendre connaissance, entre autres, du montant des frais, droits et honoraires qu'il devra débourser. En outre, le jour de la vente, ils sont lus par le notaire qui en explique les différentes clauses. Selon l'article 42 du cahier général des charges et par dérogation à l'article 1593 du Code civil, tous les frais sont à charge du vendeur mais moyennant une participation forfaitaire de l'adjudicataire, calculée selon un pourcentage dégressif sur le prix et les charges éventuelles. Si les frais réels sont finalement moins importants que le forfait payé par l'adjudicataire, l'excédent reviendra au vendeur à titre de supplément de prix. Inversement, si les frais réels sont plus importants que le forfait payé par l'adjudicataire, le déficit incombera au vendeur et sera prélevé sur le prix.

1. Klopt de interpretatie van het notariaat? Zo ja, is dit geen poging om het voor een belastingplichtige minder interessant te maken een pand via een openbare verkoop te verwerven?

2. Is er dan ook geen verschil in behandeling tussen twee transacties die voor de kandidaat-koper tot hetzelfde resultaat leiden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 04 november 2020 (Fr.):

1. Ik wil vooraf uw aandacht vestigen op het feit dat het niet aan mijn administratie toebehoort zich uit te spreken over de notariële praktijk.

In feite zijn overeenkomsten voor onderhandse verkopen en overeenkomsten voor openbare verkopen fundamenteel verschillend. In tegenstelling tot de onderhandse verkoop is de openbare verkoop een toetredingscontract met een bij aanvang onbekende prijs en kosten, waarvan de voorwaarden niet onderhandelbaar zijn maar waarvan de voordelen kunnen zijn: snelheid, transparantie, aankoop aan een correcte prijs volgens de marktwaarde, gelijkheid tussen kandidaat - kopers en rechtszekerheid.

Wat de openbare verkopen betreft, heeft de Koninklijke federatie van het Belgisch Notariaat eenvormige algemene verkoopsvoorwaarden opgesteld, die dus in heel België van toepassing zijn, waarin alle modaliteiten en voorwaarden van een dergelijke verkoop zijn opgenomen en waarvan de bijzondere bepalingen vooraf door de verkoper worden vastgelegd middels specifieke verkoopsvoorwaarden.

De kandidaat - koper kan deze raadplegen op het kantoor van de notaris om, onder meer, het bedrag van de kosten, rechten en ereloon te kennen die hij dient te betalen. Bovendien worden deze verkoopsvoorwaarden op de dag van de verkoop voorgelezen door de notaris die de verschillende clausules toelicht. Volgens artikel 42 van de algemene verkoopsvoorwaarden en in afwijking van artikel 1593 van het Burgerlijk Wetboek, vallen alle kosten ten laste van de verkoper maar is de koper gehouden tot een forfaitaire bijdrage in de kosten van de verkoop, berekend volgens een degressief percentage op de prijs en de eventuele kosten. Als de werkelijke kosten uiteindelijk lager zijn dan het door de koper betaalde forfait, komt het overschot de verkoper toe als een prijssupplement. In het omgekeerde geval valt het tekort ten laste van de verkoper en komt het in mindering van de verkoopprijs.

Dès lors, la partie fixée forfaitairement, relative au montant de TVA dont le notaire est redevable à l'État pour ses prestations fournies au vendeur, n'est en réalité que la composante d'un montant global estimé, dû par l'acquéreur, sur lequel aucune TVA n'est portée en compte. Dans l'hypothèse où l'adjudicataire décide d'adhérer audit contrat, il sait pertinemment que le vendeur demeure seul chargé des frais réels de la vente, y compris de la TVA due sur les frais et honoraires notariaux. Puisque l'adjudicataire n'a pas acquitté cette TVA en amont, il ne dispose logiquement d'aucun droit à déduction de celle-ci.

2. La différence de traitement existante entre les ventes publiques et les ventes de gré à gré résulte par conséquent de la nature même des conventions qui les régissent.

Bijgevolg zal het forfaitair vastgelegde deel dat betrekking heeft op het btw-bedrag dat de notaris aan de staat verschuldigd is voor zijn aan de verkoper verrichte diensten, in werkelijkheid slechts onderdeel zijn van een geraamd totaalbedrag dat door de koper verschuldigd is en waarop geen btw wordt geheven. In het geval dat de koper beslist akkoord te gaan met de overeenkomst, is hij ervan op de hoogte dat de werkelijke kosten van de verkoop, met inbegrip van de verschuldigde btw op de kosten en het ereloon van de notaris, ten laste zijn van de verkoper. Aangezien de koper deze belasting niet heeft voldaan, beschikt hij logischerwijs niet over het recht op aftrek ervan.

2. Het verschil in behandeling tussen de openbare en onderhandse verkopen vloeit dus voort uit de aard van de overeenkomsten waardoor zij worden geregeld.

DO 2020202105624

Question n° 47 de monsieur le député Steven Matheï du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Cigarette contrefaites

Il apparaît que l'Administration générale des Douanes et Accises aurait découvert, le 17 février 2020, un nouveau site de production de cigarettes de contrefaçon, situé cette fois-ci à Houthalen, dans le Limbourg. En janvier, une saisie de cigarettes contrefaites d'une valeur marchande de 26 millions d'euros aurait été opérée dans les environs d'Anvers.

La Belgique a assuré la présidence de l'action opérationnelle EMPACT 2.3 en 2019. Il s'agit d'une initiative des États membres, organisée par Europol et spécifiquement dédiée à la lutte contre la fabrication illégale de cigarettes en Europe.

1. a) Combien de sites de production de cigarettes de contrefaçon ont été découverts chaque année par l'Administration générale des Douanes et Accises depuis 2017? Pouvez-vous fournir ces chiffres par province?

b) Quelle valeur totale les cigarettes contrefaites découvertes et saisies représentent-elles? Pouvez-vous fournir ces chiffres par province?

2. a) Quel est le bilan de la présidence belge de l'action opérationnelle EMPACT 2.3?

b) Cette action est-elle toujours en cours, et quels en sont les résultats attendus?

DO 2020202105624

Vraag nr. 47 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Namaaksigaretten.

Naar verluidt zou op 17 februari 2020 door de Algemene Administratie Douane en Accijnzen opnieuw een fabriek met namaaksigaretten ontdekt zijn in het Limburgse Houthalen. In januari zou in de omgeving van Antwerpen voor 26 miljoen euro aan namaaksigaretten in beslag genomen zijn.

België was in 2019 voorzitter van de operationele actie EMPACT 2.3. Een initiatief van de lidstaten en georganiseerd door Europol en specifiek gewijd aan de bestrijding van de illegale productie van sigaretten in Europa.

1. a) Hoeveel productieplaatsen voor namaaksigaretten werden sinds 2017 per jaar ontdekt door de Algemene Administratie Douane en Accijnzen? Graag een opdeling per provincie.

b) Wat is de totale waarde van de aangetroffen en inbeslaggenomen namaaksigaretten? Graag een opdeling per provincie.

2. a) Kunt u verduidelijken wat de resultaten zijn van het Belgische voorzitterschap van de operationele actie EMPACT 2.3.?

b) Kunt u meedelen of deze actie nog steeds loopt en wat de verwachtte resultaten hiervan zijn?

c) Quelles autres actions entreprend-on pour mettre fin à la production de cigarettes de contrefaçon?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 47 de monsieur le député Steven Matheï du 04 novembre 2020 (N.):

1. a) Les groupes d'auteurs de ces crimes qui se livrent à la production illégale de cigarettes et d'autres produits du tabac ne se laissent pas enfermer dans les frontières nationales. Nous constatons que les différentes étapes du processus de production - du tabac brut aux cigarettes emballées en stock - se déroulent dans des lieux différents. On distingue donc les lieux où la production a lieu, les lieux où le tabac brut est coupé, les lieux où les cigarettes sont emballées et les entrepôts des précurseurs du tabac (tabac brut, colle, filtres, papier, etc.) ou des cigarettes finies.

1. b) Il n'est pas possible de déterminer la "valeur" des cigarettes de contrefaçon. Ce que nous pouvons toutefois préciser, c'est le montant total des droits et des dettes éludés, tels que les droits d'accises, les droits d'accises spéciaux, les droits d'accises spécifiques et les droits d'accises spéciaux spécifiques, la TVA et éventuellement les droits d'importation (dans le cas des importations illégales). Par conséquent, ces informations sont présentées dans les tableaux en annexe.

Il convient de faire la distinction entre les trois catégories suivantes:

1. Cigarettes trouvées dans des sites de production illégale en Belgique ou liées à une production illégale en Belgique (Cat.1).

2. Cigarettes de contrefaçon découvertes lors d'une importation illégale en Belgique (Cat.2).

3. Cigarettes de contrefaçon trouvées en Belgique qui ne peuvent être liées à la production illégale en Belgique et qui ne sont pas découvertes lors d'une importation illégale en Belgique (Cat.3).

2. a) Les résultats de l'action Empact Accises OA 2.3 de 2019 sont sans aucun doute impressionnants.

En 2019, les pays suivants ont participé à l'action Empact 2.3: Belgique, Autriche, Bulgarie, République tchèque, Allemagne, Estonie, Grèce, Espagne, France, Croatie, Hongrie, Irlande, Italie, Lituanie, Lettonie, Pays-Bas, Pologne, Roumanie, Suède, Slovénie, Slovaquie, Royaume-Uni et Danemark. EUROPOL, OLAF et l'Organisation Mondiale des Douanes ont également apporté au soutien.

c) Welke andere acties worden ondernomen om de productie van namaaksigaretten in te dijken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 47 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 04 november 2020 (N.):

1. a) De dadergroeperingen die zich bezighouden met de illegale productie van sigaretten en andere tabaksproducten, laten zich niet binden door de landsgrenzen. We merken op dat de verschillende stappen van het productieproces - van ruwe tabak naar verpakte sigaretten in opslag - op verschillende locaties gebeurt. We maken dan ook het onderscheid tussen locaties waar de eigenlijke productie geschiedt, locaties waar ruwe tabak versneden wordt, locaties waar sigaretten verpakt worden en opslagplaatsen van de tabaksprecursoren (ruwe tabak, lijm, filters, papier, enz.) of de afgewerkte sigaretten.

1. b) Het is niet mogelijk om de "waarde" te bepalen van namaaksigaretten. Wat we wel kunnen bepalen, is het totale bedrag aan ontdoken rechten en verschuldigdheden zoals accijns, bijzondere accijns, specifieke accijns, specifieke bijzondere accijns, btw en eventueel invoerrechten (bij sluikinvoer). Deze informatie wordt weergegeven in de tabellen in bijlage.

We maken hierbij een onderscheid tussen de volgende drie categorieën:

1. Sigaretten aangetroffen in illegale productiesites in België of gelinkt aan illegale productie in België (Cat.1).

2. Namaaksigaretten aangetroffen bij sluikinvoer in België (Cat.2).

3. Namaaksigaretten aangetroffen in België die niet kunnen gelinkt worden aan illegale productie in België en die niet zijn aangetroffen bij sluikinvoer (Cat.3).

2. a) De resultaten van de actie Empact Accijnzen OA 2.3 van 2019 zijn zonder meer indrukwekkend te noemen.

In 2019 namen de volgende landen deel aan de actie Empact 2.3: België, Oostenrijk, Bulgarije, Tsjechië, Duitsland, Estland, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Kroatië, Hongarije, Ierland, Italië, Litouwen, Letland, Nederland, Polen, Roemenië, Zweden, Slovenië, Slowakije, Verenigd Koninkrijk en Denemarken. Verder namen ook EUROPOL, OLAF en de Wereld Douane Organisatie deel ter ondersteuning.

2. b) Cette action est toujours en cours, avec à nouveau la Belgique comme présidente (pour la troisième année consécutive). Compte tenu des taux d'accises élevés et toujours croissants sur les produits du tabac dans l'Union européenne, nous ne nous attendons pas à ce que le phénomène de la production illégale de cigarettes diminue à court terme. La nécessité d'une collaboration européenne accrue et d'une approche commune continue reste primordiale. Nous nous attendons à ce que les résultats restent relativement constants à court terme (voir réponse au point 2. a).

Empact Accises OA 2.3 est un projet global et est opérationnel *all year round*. D'autres projets Empact ont souvent des "journées d'action" spécifiques, mais le projet Empact Accises OA 2.3 a choisi d'être opérationnel toute l'année parce que le problème de la production illégale de produits du tabac dans l'Union européenne est très important et répandu.

La crise du coronavirus rend bien sûr la coopération plus difficile. À l'heure actuelle, il n'est pas facile d'organiser des réunions internationales.

2. c) Depuis l'automne 2019, nous avons institué, ensemble avec les Pays-Bas, le Royaume-Uni et Europol, la *Task Force* Opérationnelle (OTF) Polkadot. L'objectif de cette OTF financée par Europol est de lutter contre la production illégale de produits du tabac par l'analyse conjointe des groupes d'auteurs de délits opérant en Europe et d'identifier les *high value targets*.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

2. b) Deze actie loopt nog steeds, met opnieuw België als voorzitter (voor het derde jaar op rij). Gezien de hoge en nog stijgende accijnstarieven op tabakswaren in de Europese Unie, verwachten we niet dat het fenomeen van de illegale productie van sigaretten op korte termijn zal afnemen. De nood aan een continue Europese samenwerking en verdere gezamenlijke aanpak blijft hoog. Naar onze verwachtingen zullen de resultaten op korte termijn een relatieve constante blijven vertonen (zie antwoord op punt 2. a).

Empact Accijnzen OA 2.3 is een omvattend project en is operationeel *all year round*. Andere Empact projecten hebben vaak specifieke *action days*, maar Empact Accijnzen OA 2.3 heeft gekozen het hele jaar operationeel te zijn omdat de problematiek van illegale productie van tabakswaren in de Europese Unie zo belangrijk en wijdverspreid is.

Door de coronacrisis wordt de samenwerking uiteraard bemoeilijkt. Het is momenteel niet evident om internationale vergaderingen te organiseren.

2. c) In de herfst van 2019 werd samen met Nederland, het Verenigd Koninkrijk en Europol de *Operational Task Force* (OTF) Polkadot opgericht. Het doel van deze door Europol gefinancierde OTF is de bestrijding van illegale productie van tabakswaren door de gezamenlijke analyse van de dadergroeperingen werkzaam in Europa en hier de *high value targets* te identificeren.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105642

Question n° 48 de monsieur le député Dieter Vanbesien du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

La taxe sur les transactions financières.

En octobre 2019, l'avancée de la proposition franco-allemande relative à la taxe sur les transactions financières (TTF) a été abordée en commission des Finances. Il y a eu plusieurs développements importants à cet égard, ces derniers mois.

DO 2020202105642

Vraag nr. 48 van de heer volksvertegenwoordiger Dieter Vanbesien van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Financiële Transactietaks.

In oktober 2019 kwam in de commissie Financiën de voortgang rond het Duits-Franse voorstel over de financiële transactietaks (FTT) ter sprake. Hierover zijn er de voorbije maanden een aantal belangrijke ontwikkelingen geweest.

À l'approche de la réunion des ministres des Finances des 16 et 17 mars 2020 à Bruxelles, M. Scholz, ministre allemand des Finances, a indiqué, dans un courrier adressé à ses homologues des neuf autres pays participant à la coopération renforcée concernant le TTF, ainsi qu'à Malte et au Danemark, qu'il jugeait utile d'organiser une nouvelle réunion au niveau ministériel pour parvenir à un compromis. Le ministre Scholz a en outre annoncé le 4 mars, en commission des Finances du Bundestag, qu'il réunirait bien le nombre minimal de pays requis pour amorcer la coopération renforcée.

De plus, un rapport commandé par le gouvernement allemand lui-même a révélé que la proposition de 2013 de la Commission était en fait bien plus pertinente que la proposition franco-allemande, laquelle pose plusieurs problèmes sérieux:

- la limitation aux seules actions cotées en bourse est de loin la principale faiblesse de cette proposition. Si les produits dérivés sont exonérés, c'est la majeure partie de l'assiette imposable potentielle qui disparaît, puisque ces produits représentent 80 % de l'ensemble des transactions;

- la proposition franco-allemande prévoit des exceptions pour les activités de tenue de marché. L'expérience en France révèle toutefois que ces exonérations peuvent être exploitées pour éluder l'imposition;

- la proposition franco-allemande ne retenant que le (louable) "principe de lieu d'émission" pour déterminer quelles transactions seront concernées, sans toutefois l'assortir du "principe de la résidence", elle ne peut empêcher que les entreprises de petits pays déplacent leur siège central à l'étranger.

1. Quels signaux la Belgique a-t-elle envoyés à l'Allemagne depuis octobre 2019 au sujet de la proposition franco-allemande?

2. Quelles suites la Belgique a-t-elle réservées à l'invitation allemande?

3. Quel point de vue la Belgique a-t-elle adopté lors de la réunion des 16 ou 17 mars?

4. La Belgique se rallie-t-elle à la critique autrichienne, ainsi qu'aux critiques et suggestions d'amélioration formulées dans le rapport de l'Institut für Weltwirtschaft?

5. Quelle est votre position à l'égard de la possibilité d'instaurer dans le contexte du cadre financier pluriannuel européen la taxe sur les transactions financières comme l'un des "moyens propres" de l'Union européenne?

6. Quels accords ont-ils été conclus, en ce qui concerne la taxe sur les transactions financières, dans le cadre du Sommet européen qui s'est tenu du 17 au 21 juillet?

In aanloop naar de bijeenkomst van de ministers van Financiën van 16 en 17 maart 2020 in Brussel heeft de Duitse minister van Financiën Scholz in een brief aan zijn collega's van de negen andere landen die deelnemen aan de versterkte samenwerking rond de FTT, alsook aan Malta en Denemarken, meegedeeld dat hij er vanuit gaat dat een nieuwe bijeenkomst op ministerieel niveau zou helpen een gemeenschappelijk compromis te vinden. Bovendien gaf minister Scholz op 4 maart in de commissie Financiën van de Duitse Bundestag ook te kennen dat hij het minimumaantal aan landen dat noodzakelijk is om de versterkte samenwerking te beginnen, bij elkaar zou krijgen.

Daarenboven heeft een rapport dat de Duitse regering zelf besteld heeft, aangegeven dat het voorstel van de Commissie uit 2013 eigenlijk een veel zinvoller voorstel is dan het Frans-Duitse, dat een aantal verregaande problemen kent:

- verreweg de grootste zwakte van het voorstel is de beperking tot beursgenoteerde aandelen. Wanneer derivaten van belasting zijn vrijgesteld, wordt het grootste deel van de potentiële belastinggrondslag geëlimineerd, aangezien derivaten goed zijn voor 80 % van alle transacties;

- het Frans-Duitse voorstel voorziet in uitzonderingen voor marketmaking-activiteiten. De ervaring in Frankrijk leert echter dat deze vrijstellingen kunnen worden gebruikt om belastingheffing te voorkomen;

- doordat in het Frans-Duitse voorstel enkel het (toe te juichen) "plaats-van-uitgiftebeginsel" wordt gebruikt om te bepalen welke transacties onder de regeling vallen, maar deze niet wordt aangevuld met het "woonplaatsbeginsel", wordt er niet voorkomen dat bedrijven uit kleinere landen hun hoofdkantoor naar het buitenland verplaatsen.

1. Welke signalen heeft België sinds oktober 2019 aan Duitsland gegeven met betrekking tot het Frans-Duitse voorstel?

2. Welk antwoord heeft België gegeven op de Duitse uitnodiging?

3. Welk standpunt nam België in op het overleg op 16 of 17 maart?

4. Hoe verhoudt België zich tot de Oostenrijkse kritiek, alsook tot de kritiek en suggesties voor verbeteringen aangereikt in het rapport van het Institut für Weltwirtschaft?

5. Hoe verhoudt u zich tot de mogelijkheid om in het kader van het Europese Meerjarig Financieel Kader 2021-2027 de Financiële Transactietaks te introduceren als een van zogenaamde "eigen middelen" van de Europese Unie?

6. Wat werd er in het kader van de Europese top van 17 tot 21 juli afgesproken in verband met de financiële transactietaks?

7. Quelles réunions sont-elles prévues entre le 1er juillet et le 31 décembre 2020, à l'échelon européen, en ce qui concerne le déploiement d'une taxe sur les transactions financières, et ce, que ce soit tant au niveau du Conseil des ministres qu'à celui des réunions préparatoires du Coreper et du groupe de travail?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 48 de monsieur le député Dieter Vanbesien du 04 novembre 2020 (N.):

1. La Belgique a pris part de manière constructive au dernier groupe de travail technique relatif à la taxe sur les transactions financières (FTT) du 12 novembre 2019. À cette occasion, la Belgique a exprimé certaines préoccupations, à savoir:

a) la question de l'imposition des transactions réalisées par les fonds de pension dans la proposition actuelle;

b) l'impact de la FTT sur la taxe actuelle sur les opérations de bourse et l'impact économique sur la bourse belge (vu une possible délocalisation vers par exemple les Pays-Bas ou le Luxembourg qui ne participent pas à la coopération renforcée en matière de FTT);

c) l'exclusion des transactions spécifiquement spéculatives du champ d'application.

Lors de la discussion, il a déjà été question aussi que la différence entre des activités de *market making* et d'autres activités (pour compte propre) n'est pas toujours claire.

2. Il n'a pas encore été donné de réponse officielle à l'invitation allemande. Si, à l'initiative du ministre allemand des Finances, une rencontre est organisée entre les ministres concernés par la coopération renforcée notre ministre des Finances y participera aussi.

3. Vu la pandémie de COVID-19, la FTT n'a plus été traité lors de cette concertation.

7. Welke bijeenkomsten zijn er tussen 1 juli en 31 december 2020 op Europees niveau gepland in verband met de uitrol van een financiële transactietaks, en dit zowel op het niveau van de Raad van ministers als op voorbereidende vergaderingen op Coreper- en werkgroepniveau?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 48 van de heer volksvertegenwoordiger Dieter Vanbesien van 04 november 2020 (N.):

1. België heeft constructief deelgenomen aan de laatste technische werkgroep inzake de Financiële Transactietaks (FTT) van 12 november 2019. Hierbij heeft België bepaalde bezorgdheden benadrukt, met onder meer:

a) de problematiek van de belastbaarheid van transacties door pensioenfondsen in het huidige voorstel;

b) de impact van de FTT op de huidige taks op de beursverrichtingen en de economische impact voor de Belgische beurs (gelet op mogelijke delocalisatie van financiële activiteiten naar bijvoorbeeld Nederland en Luxemburg die niet deelnemen aan de versterkte samenwerking inzake FTT);

c) het uit het toepassingsgebied laten van de specifiek speculatieve transacties.

Bij de discussie is eveneens ter sprake gekomen dat het verschil tussen *market making* activiteiten en andere activiteiten (voor eigen rekening) niet altijd duidelijk is.

2. Er is geen officieel antwoord gegeven op de Duitse uitnodiging. Indien op initiatief van de Duitse minister van Financiën een ontmoeting tussen de ministers betrokken in de versterkte samenwerking inzake FTT wordt georganiseerd, zal ik hier ook aan deelnemen.

3. Gelet op de uitbraak van de COVID-19-pandemie is FTT niet meer behandeld op dit overleg.

4. Dans une lettre du 22 janvier 2020, le ministre des Finances autrichien a fait savoir qu'il veut revenir à la proposition initiale de directive de la Commission européenne de septembre 2011 relative à la FTT, dans laquelle était prévue une base imposable très large, comprenant toutes les sortes différentes d'instruments financiers. Le récent rapport allemand du 5 mars 2020 de l'*Institut für Weltwirtschaft*, réalisé à la demande du ministère allemande pour la coopération et le développement économiques semble à première vue s'exprimer de manière critique principalement sur le fait que dans la proposition actuelle, le "commerce de gré à gré" (c'est-à-dire le commerce de gré à gré d'actions qui n'a donc pas lieu via un marché règlementé) et les instruments dérivés relatifs aux actions ne rentreraient pas dans le champ d'application de la FTT. Le rapport plaide dès lors pour que ce commerce de gré à gré et les dérivés soient intégrés dans le champ d'application de la FTT, fût-ce à un tarif très bas.

De manière générale quant au rapport, l'on peut considérer que des impôts ont moins d'effets perturbateurs du marché (et qu'ils présentent donc moins de risque de fraude) en cas de taux bas mais en s'appliquant sur une large assiette fiscale. Ce rapport sera probablement encore discuté lors de futures réunions du groupe de travail "coopération renforcée FTT".

Je veux en outre attirer l'attention sur le fait que les discussions au sein du groupe de travail "coopération renforcée FTT" ne sont pas encore formellement clôturées et que le champ d'application de la FTT peut donc encore toujours être modifié. Chaque modification requiert toutefois une analyse d'impact réalisée par la Commission européenne.

5. C'est une possibilité qui a été brièvement mentionnée dans le groupe de travail "coopération renforcée FTT" et dans le cadre du sommet européen du 17 au 21 juillet 2020 mais qui n'a pas encore été développée ni juridiquement ni techniquement. Il est donc prématuré d'adopter une position à cet égard.

6. Je réfère à la réponse au point 5. Au sommet européen, il a été mentionné que cette taxe pourrait en effet être introduite comme "moyens propres" supplémentaires de l'Union européenne. Il n'y a toutefois pas encore eu d'accords concrets à ce sujet.

7. Malgré la déclaration d'intention de la présidence allemande du Conseil de l'Union européenne dans sa *steering note* du 9 juin 2020 au début de sa présidence, il n'y a, à ce jour, pas encore eu d'initiative en la matière, ni au niveau du Conseil ou du Coreper ni au sein du groupe de travail "coopération renforcée FTT".

4. In een brief van 22 januari 2020 heeft de Oostenrijkse minister van Financiën te kennen gegeven dat hij terug wilt naar het initiële voorstel van Richtlijn van de Europese Commissie van september 2011 inzake FTT waarbij werd voorzien in een heel brede belastbare grondslag waar alle verschillende soorten financiële instrumenten toe behoren. Het zeer recente Duitse rapport van 5 maart 2020 van het *Institut für Weltwirtschaft* dat werd uitgevoerd in opdracht van het Duitse ministerie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling lijkt zich op het eerste zicht voornamelijk kritisch uit te laten over het feit dat in het huidige voorstel "OTC-handel" (dat wil zeggen *over-the-counter* handel van aandelen die dus niet via de gereguleerde markt verloopt) en afgeleide instrumenten betreffende effecten (derivaten) niet onder het toepassingsgebied van de FTT zouden vallen. Het rapport pleit er dan ook voor dat deze OTC-handel en de derivaten ook onder het toepassingsgebied van de FTT worden gebracht, zij het aan een zeer laag tarief.

In het algemeen kan men omtrent het rapport wel stellen dat belastingen minder (markt)verstorend werken (en dus ook minder kans op fraude bieden) bij een laag tarief en mits toepassing ervan op een brede belastbare basis. Voorts zal dit rapport waarschijnlijk nog ter sprake komen in toekomstige gesprekken in de werkgroep "versterkte samenwerking FTT".

Bijkomend wil ik er wel de aandacht op vestigen dat de gesprekken in de werkgroep "versterkte samenwerking FTT" formeel nog niet zijn afgerond en het toepassingsgebied van de FTT dus nog steeds kan worden gewijzigd. Elke wijziging vereist wel een impactanalyse die door de Europese Commissie wordt gemaakt.

5. Dit is een mogelijkheid die in de werkgroep "versterkte samenwerking FTT" en in het kader van de Europese top van 17 tot 21 juli 2020 kort is vermeld, maar hieraan is noch juridisch, noch technisch reeds enige uitwerking gegeven. Het is dus voorbarig hieromtrent een standpunt in te nemen.

6. Ik verwijs naar het antwoord op punt 5. Op de Europese top is omtrent de FTT vermeld dat deze taks inderdaad zou kunnen worden geïntroduceerd als toekomend aan de "eigen middelen" van de Europese Unie. Er zijn hier echter nog geen enkele concrete afspraken rond gemaakt.

7. Ondanks de intentieverklaring van het Duitse voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie in haar *steering note* van 9 juni 2020 bij aanvang van het voorzitterschap, is er tot op heden geen initiatief ter zake genomen, noch op het niveau van de Raad of Coreper.

DO 2020202105693

Question n° 53 de madame la députée Leen Dierick du 05 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Le taux de TVA à 6 % pour les bâtiments scolaires et les horaires scolaires.

Afin d'être qualifié de bâtiment scolaire et de bénéficier du taux réduit de TVA à 6 %, il faut que le bâtiment soit utilisé principalement pour des activités d'enseignement exonérées de TVA. La circulaire 2018/C/6 du 18 janvier 2018 relative au champ d'application de la rubrique XL du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 fixant les taux de TVA dit aussi, au chiffre marginal 8, comprendre que des infrastructures soient mises à profit de la façon la plus optimale possible et qu'elles puissent donc être utilisées accessoirement à d'autres fins, pour autant que le bâtiment scolaire reste utilisé principalement pour l'enseignement.

Avec les exemples cités au chiffre marginal 23 de cette circulaire, une règle simple est introduite pour déterminer si un bâtiment scolaire est utilisé principalement pour des activités d'enseignement exonérées de TVA. Un bâtiment est qualifié de scolaire lorsque l'établissement scolaire "l'utilise exclusivement pendant les horaires scolaires normaux, quoique l'infrastructure soit mise à disposition de tiers (p. ex., des associations sportives) par l'établissement d'enseignement ou le propriétaire, en dehors des horaires scolaires normaux".

Jusqu'il y a peu, le fisc utilisait en effet comme critère l'usage exclusif pendant les horaires scolaires normaux. Mais il a semblé récemment vouloir abandonner cette approche et souhaite examiner malgré tout si plus de 50 % du potentiel d'utilisation des bâtiments est destiné à des activités scolaires exonérées de TVA. Il va de soi que même en cas d'utilisation maximale pendant les horaires scolaires, il est fort possible que leur utilisation par des associations socio-culturelles en dehors des horaires scolaires normaux dépasse 50 % du total si les soirées, mercredis après-midi, weekends et vacances scolaires entrent dans le calcul.

En ce qui concerne l'exonération du précompte immobilier, l'utilisation pendant les horaires scolaires reste le critère décisif de l'administration fiscale flamande Vlabel (Circulaire FB/VLABEL/2007 du 11 septembre 2007 relative à l'exonération de précompte immobilier pour les biens immobiliers destinés à l'enseignement).

DO 2020202105693

Vraag nr. 53 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 05 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Schoolgebouwen. - Btw 6 %. - Schooluren.

Teneinde een gebouw te kunnen aanmerken als een schoolgebouw voor de toepassing van het verlaagde btw-tarief van 6 % is vereist dat het gebouw hoofdzakelijk voor btw-vrijgesteld onderwijs moet worden gebruikt. De Circulaire 2018/C/6 van 18 januari 2018 met betrekking tot het toepassingsgebied van rubriek XL van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 inzake btw-tarieven heeft er in randnummer 19 ook begrip voor dat infrastructuur zo optimaal mogelijk wordt ingezet en dat de infrastructuur dus ook bijkomstig voor andere doeleinden mag worden gebruikt zolang het schoolgebouw hoofdzakelijk voor het verstrekken van onderwijs wordt gebruikt.

Bij de voorbeelden in randnummer 23 van deze circulaire wordt een eenvoudige regeling ingevoerd teneinde te bepalen wanneer een schoolgebouw hoofdzakelijk voor btw-vrijgesteld onderwijs wordt gebruikt. Een gebouw wordt aangemerkt als schoolgebouw wanneer de onderwijsinstelling het gebouw "exclusief gebruikt tijdens de normale schooluren, doch waarbij de infrastructuur buiten de normale schooluren door de onderwijsinstelling of de eigenaar aan derden (bijv. sportverenigingen) ter beschikking wordt gesteld".

Tot voor kort gebruikte de fiscus inderdaad het exclusieve gebruik tijdens de normale schooluren als maatstaf. Recent echter lijkt de fiscus hier van af te willen stappen en wenst men toch te onderzoeken of meer dan 50 % van de gebruikscapaciteit wordt aangewend voor btw-vrijgesteld onderwijs. Het spreekt voor zich dat zelfs bij een volledig gebruik tijdens de schooluren de kans reëel is dat het gebruik voor socio-culturele verenigingen buiten de normale schooluren groter is dan 50 % van de capaciteit indien men rekening houdt met avonden, woensdagnamiddagen, weekends en schoolvakanties.

Inzake de vrijstelling op het vlak van de onroerende voorheffing hanteert VLABEL wel het gebruik tijdens de schooluren (Omzendbrief FB/VLABEL/2007 van 11 september 2007 Vrijstelling van onroerende voorheffing voor onroerende goederen bestemd voor onderwijs) als beslissende indicator.

Une politique cohérente exige une certaine harmonisation entre les règles régionales relatives à l'exonération du précompte immobilier et les règles fédérales en matière de TVA. La nouvelle position du fisc semble en effet compliquer voire empêcher la politique régionale visant à stimuler un usage multifonctionnel. Il est ainsi difficilement justifiable qu'un bâtiment scolaire puisse bénéficier d'une exonération de précompte immobilier mais ne puisse pas être construit au taux réduit de TVA pour les bâtiments scolaires.

Pouvez-vous confirmer qu'un bâtiment est qualifié de scolaire dans le sens de la rubrique XL du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 si ce bâtiment est utilisé exclusivement à des fins d'enseignement par un établissement scolaire pendant les horaires scolaires normaux et quel que soit le nombre d'heures où le bâtiment est utilisé à d'autres fins en dehors des horaires normaux (par exemple par des associations sportives)?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 53 de madame la députée Leen Dierick du 05 novembre 2020 (N.):

Conformément à la rubrique XL, du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 fixant les taux de TVA, le taux réduit de TVA de 6 % s'applique aux livraisons de bâtiments destinés à l'enseignement scolaire ou universitaire exempté en vertu de l'article 44, § 2, 4°, a) du Code de la TVA, ainsi qu'à certains travaux immobiliers ou contrats de location-financement d'immeubles relatifs à de tels bâtiments.

Il est admis que le bâtiment ne doive pas être exclusivement utilisé pour l'enseignement exempté pour que le taux réduit de TVA puisse s'appliquer. À cet égard, le numéro 19 de la circulaire 2018/C/6 prévoit que lorsqu'un bâtiment ou une partie d'un bâtiment est également utilisé à d'autres fins que l'enseignement proprement dit, le bien immeuble est encore considéré comme un bâtiment visé à la rubrique XL, pour autant qu'il soit principalement utilisé pour l'enseignement exempté.

Een coherent beleid vereist dat er een zekere afstemming is van de regionale regels inzake vrijstelling onroerende voorheffing en de federale regels inzake btw. De nieuwe houding van de fiscus lijkt immers het regionale beleid inzake stimulering van multifunctioneel gebruik te bemoeilijken of te verhinderen. Zo is het moeilijk te verantwoorden dat een schoolgebouw wel kan genieten van de vrijstelling inzake onroerende voorheffing, maar niet kan worden opgericht aan het verlaagde btw-tarief voor schoolgebouwen.

Kan u bevestigen dat een gebouw wordt aangemerkt als schoolgebouw in de zin van rubriek XL van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 indien dit gebouw tijdens de normale schooluren uitsluitend voor onderwijsdoeleinden wordt gebruikt door een onderwijsinstelling en dit ongeacht het aantal uren dat dit gebouw buiten de normale schooluren voor andere doeleinden wordt gebruikt (bijv. door sportverenigingen)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 53 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 05 november 2020 (N.):

Overeenkomstig rubriek XL van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 inzake btw-tarieven is een verlaagd btw-tarief van 6 % van toepassing op de leveringen van gebouwen bestemd voor het school- of universitair onderwijs dat op grond van artikel 44, § 2, 4°, a) van het Btw-Wetboek is vrijgesteld alsook op bepaalde werken in onroerende staat of overeenkomsten inzake onroerende financieringshuur die betrekking hebben op dergelijke gebouwen.

Er wordt aanvaard dat het gebouw niet uitsluitend voor vrijgesteld onderwijs moet worden gebruikt opdat het verlaagd btw-tarief van toepassing zou kunnen zijn. Randnr. 19 van de circulaire 2018/C/6 bepaalt in dat verband dat wanneer een gebouw of een gedeelte van een gebouw ook voor andere doeleinden wordt gebruikt dan het louter verstrekken van onderwijs het onroerend goed toch wordt aangemerkt als een gebouw in de zin van rubriek XL op voorwaarde dat het hoofdzakelijk gebruikt wordt voor het verstrekken van vrijgesteld onderwijs.

Lorsqu'un même espace est utilisé à des fins diverses, l'administration utilise un rapport reprenant au numérateur l'utilisation pendant les horaires scolaires normaux et au dénominateur le nombre total d'heures d'utilisation du bâtiment (y compris les heures où le bâtiment est mis à la disposition de tiers), afin de déterminer si un bâtiment est utilisé principalement pour l'enseignement exempté, c'est-à-dire plus de 50 %.

Le numéro 23 de cette circulaire, auquel vous faites référence, est un exemple pratique concernant les conséquences, pour l'application du taux réduit de TVA, de la distinction entre le cas où un tiers octroie un simple droit d'accès et le cas où une mise à disposition exclusive est accordée. Cet exemple n'est pas en contradiction avec la méthode de calcul exposée ci-dessus.

Si vous envisagez un cas particulier, je peux bien sûr le faire examiner par mon administration si vous me fournissez les informations nécessaires.

Wanneer dezelfde ruimte voor diverse doeleinden wordt gebruikt, hanteert de administratie om te bepalen of een gebouw hoofdzakelijk, dus meer dan 50 %, wordt gebruikt voor vrijgesteld onderwijs een verhouding met in de teller het gebruik tijdens de reguliere schooluren en met in de noemer het geheel aantal uren dat het gebouw wordt gebruikt (met inbegrip van de uren dat het gebouw ter beschikking wordt gesteld van derden).

Het randnr. 23 van deze circulaire, waarnaar u verwijst, is een praktisch voorbeeld betreffende de gevolgen voor de toepassing van het verlaagd btw-tarief van het onderscheid tussen het geval waarin een derde een louter recht op toegang verleent en het geval waarin een exclusieve terbeschikkingstelling wordt verleend. Dit voorbeeld is niet strijdig met de hiervoor bepaalde berekeningswijze.

Indien u een concreet geval beoogt kan ik dat uiteraard door mijn administratie laten onderzoeken indien u mij hierover de noodzakelijke informatie bezorgt.

DO 2020202105695

Question n° 54 de madame la députée Leen Dierick du 05 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Le taux de TVA à 6 % pour les bâtiments scolaires et l'usage principal.

Afin d'être qualifié de bâtiment scolaire et de bénéficier du taux réduit de TVA à 6 %, il faut que le bâtiment soit utilisé principalement pour des activités d'enseignement exonérées de TVA. La circulaire 2018/C/6 du 18 janvier 2018 relative au champ d'application de la rubrique XL du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 fixant les taux de TVA dit aussi, au chiffre marginal 8, comprendre que des infrastructures soient mises à profit de la façon la plus optimale possible et qu'elles puissent donc être utilisées accessoirement à d'autres fins, pour autant que le bâtiment scolaire reste utilisé principalement pour l'enseignement.

La circulaire prescrit que l'usage à titre principal doit être apprécié pour chaque bâtiment séparément sauf dans le cas où un acte de base a été rédigé.

Il arrive qu'une surface limitée au sein d'un bâtiment scolaire, inférieure à 50 % de l'ensemble du bâtiment soit affectée à des activités qui ne sont pas liées à l'enseignement (par exemple une cafétéria attenante à une salle de sport qui est utilisée exclusivement par des associations sportives).

DO 2020202105695

Vraag nr. 54 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 05 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Schoolgebouwen. - Btw 6 %. - Hoofdzakelijk gebruik.

Teneinde een gebouw te kunnen aanmerken als een schoolgebouw voor de toepassing van het verlaagde btw-tarief van 6 % is vereist dat het gebouw hoofdzakelijk voor btw-vrijgesteld onderwijs moet worden gebruikt. De Circulaire 2018/C/6 van 18 januari 2018 met betrekking tot het toepassingsgebied van rubriek XL van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 inzake btw-tarieven heeft er in randnummer 19 ook begrip voor dat infrastructuur zo optimaal mogelijk wordt ingezet en dat de infrastructuur dus ook bijkomstig voor andere doeleinden mag worden gebruikt zolang het schoolgebouw hoofdzakelijk voor het verstrekken van onderwijs wordt gebruikt.

De circulaire schrijft voor dat het hoofdzakelijk gebruik moet worden beoordeeld per gebouw, tenzij er een basisakte werd opgesteld.

Het gebeurt dat in een schoolgebouw een beperkte oppervlakte, kleiner dan 50 % van het volledige gebouw, wordt voorzien voor activiteiten die niet verbonden zijn met onderwijs (bijv. een cafetaria bij een schoolsporthal, die uitsluitend wordt gebruikt door sportverenigingen).

Le fisc semble pourtant exiger depuis peu que de tels espaces limités tombent entièrement hors du champ d'application du taux de TVA à 6 % et qu'un taux de 21 % leur soit donc imposé. Mais ce point de vue ne semble pas conforme à l'appréciation de l'usage principal par bâtiment individuel.

Pouvez-vous donc confirmer qu'un bâtiment scolaire peut être entièrement construit au taux réduit de TVA de 6 %, même si une partie du bâtiment, inférieure à 50 % de l'ensemble, n'est pas utilisée à des fins d'enseignement?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 54 de madame la députée Leen Dierick du 05 novembre 2020 (N.):

Conformément à la rubrique XL, du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 fixant les taux de TVA, le taux réduit de TVA de 6 % s'applique aux livraisons de bâtiments destinés à l'enseignement scolaire ou universitaire exempté en vertu de l'article 44, § 2, 4°, a) du Code de la TVA, ainsi qu'à certains travaux immobiliers ou contrats de location-financement d'immeubles relatifs à de tels bâtiments.

L'application du taux de TVA de 6 % est, en principe, appréciée par bâtiment. Il arrive bien entendu qu'un bâtiment soit placé sous le régime de la copropriété (cela signifie que le droit de propriété est partagé entre différentes personnes selon des lots comprenant chacun une partie privative construite et une quote-part dans les parties communes). Le cas échéant, chaque partie privative et la partie correspondante des parties communes sont considérées séparément. L'application du taux est alors appréciée pour chaque "partie d'un bâtiment".

Il est admis que le bâtiment ou la partie du bâtiment ne doive pas être exclusivement utilisé(e) pour l'enseignement exempté pour que le taux réduit de TVA puisse s'appliquer. À cet égard, le numéro 19 de la circulaire 2018/C/6 prévoit que lorsqu'un bâtiment ou une partie d'un bâtiment est également utilisé à d'autres fins que l'enseignement proprement dit, le bien immeuble est encore considéré comme un bâtiment visé à la rubrique XL, pour autant qu'il soit principalement utilisé pour l'enseignement exempté.

De fiscus lijkt recent evenwel te eisen dat dergelijke beperkte ruimten volledig buiten het toepassingsgebied van 6 % worden gehouden en dat er dus 21 % btw op moet worden toegepast. Dit standpunt lijkt evenwel niet in overeenstemming met een beoordeling van het hoofdzakelijke gebruik per gebouw.

Kan u derhalve bevestigen dat een schoolgebouw volledig aan het verlaagde btw-tarief van 6 % kan worden gebouwd, ook al wordt een gedeelte van het gebouw, dat kleiner is dan 50 % van het volledige gebouw, niet voor onderwijsdoeleinden wordt gebruikt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 54 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 05 november 2020 (N.):

Overeenkomstig rubriek XL van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 inzake btw-tarieven is een verlaagd btw-tarief van 6 % van toepassing op de leveringen van gebouwen bestemd voor het school- of universitair onderwijs dat op grond van artikel 44, § 2, 4°, a) van het Btw-Wetboek is vrijgesteld alsook op bepaalde werken in onroerende staat of overeenkomsten inzake onroerende financieringshuur die betrekking hebben op dergelijke gebouwen.

In principe wordt de toepassing van het btw-tarief van 6 % beoordeeld per gebouw. Het komt uiteraard voor dat een gebouw geplaatst wordt onder het stelsel van mede-eigendom (dit betekent dat het eigendomsrecht tussen verschillende personen verdeeld is volgens kavels die elk een gebouwd privatief gedeelte en een aandeel in gemeenschappelijke onroerende bestanddelen omvat). Desgevallend wordt elk privatief deel en het bijhorend deel van de gemeenschappelijke delen afzonderlijk beschouwd. De toepassing van het tarief wordt dan beoordeeld voor elk "gedeelte van een gebouw".

Er wordt aanvaard dat het gebouw of gedeelte van het gebouw niet uitsluitend voor vrijgesteld onderwijs moet worden gebruikt opdat het verlaagd btw-tarief van toepassing zou kunnen zijn. Randnr. 19 van de circulaire 2018/C/6 bepaalt in dat verband dat wanneer een gebouw of een gedeelte van een gebouw ook voor andere doeleinden wordt gebruikt dan het louter verstrekken van onderwijs het onroerend goed toch wordt aangemerkt als een gebouw in de zin van rubriek XL op voorwaarde dat het hoofdzakelijk gebruikt wordt voor het verstrekken van vrijgesteld onderwijs.

Lorsque, dans le cas que vous envisagez, des locaux du bâtiment ou d'une partie du bâtiment sont utilisés à des fins autres que l'enseignement exempté, l'administration utilise le critère de la superficie pour déterminer si le bâtiment ou la partie du bâtiment est principalement utilisé(e) pour l'enseignement exempté.

Si vous envisagez un cas particulier, je peux bien sûr le faire examiner par mon administration si vous me fournissez les informations nécessaires.

Wanneer in het door u beoogde geval in het gebouw of gedeelte van het gebouw lokalen voor andere doeleinden worden gebruikt dan voor het verstrekken van vrijgesteld onderwijs, hanteert de administratie het criterium van de oppervlakte om na te gaan of het gebouw of gedeelte van het gebouw hoofdzakelijk wordt gebruikt voor het verstrekken van vrijgesteld onderwijs.

Indien u een concreet geval beoogt kan ik dat uiteraard door mijn administratie laten onderzoeken indien u mij hierover de noodzakelijke informatie bezorgt.

DO 2020202105698

Question n° 55 de madame la députée Leen Dierick du 05 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Le taux de TVA à 6 % pour les bâtiments scolaires et les loyers.

Lorsqu'un établissement scolaire n'est pas lui-même propriétaire d'un bâtiment, il doit disposer d'un droit d'usage durable (au moins pendant les horaires scolaires normaux) afin que le bâtiment puisse être qualifié de bâtiment scolaire au sens de la rubrique XL du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20. Un usage précaire ou occasionnel ne suffit pas (par exemple, une salle de sport communale située à l'extérieur du site scolaire et utilisée quelques heures par semaine par l'école n'est pas un bâtiment scolaire).

Depuis peu semble-t-il, lorsque le propriétaire d'un bâtiment (par exemple la commune) loue le bâtiment en permanence à un établissement scolaire (lequel dispose donc d'un droit d'usage exclusif pendant les horaires scolaires normaux), le fisc impose comme condition supplémentaire que l'établissement scolaire paie au propriétaire un loyer conforme au prix du marché. Cette condition ne se trouve ni dans la rubrique XL du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20, ni dans la circulaire 2018/C/6 du 18 janvier 2018. Étant donné qu'il s'agit d'une location immobilière exonérée de la TVA, il n'est question d'aucune base d'imposition minimale.

Le fisc semble partir du principe absolument erroné qu'en l'absence de loyer suffisamment élevé, la location n'est pas réelle. Cette condition supplémentaire extra-légale représente en outre un sérieux frein à la collaboration entre établissements scolaires et propriétaires de bâtiments scolaires.

DO 2020202105698

Vraag nr. 55 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 05 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Schoolgebouwen. - Btw 6 % - Huurvergoeding.

Wanneer de onderwijsinstelling niet zelf eigenaar is van een gebouw, moet de onderwijsinstelling over een duurzaam gebruiksrecht (minstens tijdens de normale schooluren) beschikken teneinde het gebouw als schoolgebouw te kunnen aanmerken in de zin van rubriek XL van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20. Een precair of occasioneel gebruik volstaat niet (bijv. een school gebruikt enkele uren per week de gemeentelijke sporthal die niet op de schoolsite is gelegen, dit is geen schoolgebouw).

Wanneer de eigenaar van een gebouw (bijv. de gemeente) het gebouw permanent verhuurt aan een onderwijsinstelling (die dus het exclusieve gebruiksrecht heeft tijdens de normale schooluren), lijkt de fiscus recent als bijkomende voorwaarde opleggen dat de onderwijsinstelling een marktconforme huurvergoeding betaalt aan de eigenaar van het schoolgebouw. Deze voorwaarde is niet terug te vinden in rubriek XL van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20, noch in de Circulaire 2018/C/6 van 18 januari 2018. Vermits het btw-vrijgestelde onroerende verhuur betreft, is een minimale maatstaf van heffing niet aan de orde.

De fiscus lijkt er volstrekt ten onrechte van uit te gaan dat de verhuur niet reëel is indien er geen voldoende hoge huurvergoeding wordt betaald. Bovendien vormt deze extra voorwaarde buiten de wet een zware belemmering voor samenwerking tussen onderwijsinstellingen en eigenaars van schoolgebouwen.

Pouvez-vous confirmer qu'un contrat de bail entre l'établissement scolaire et le propriétaire du bâtiment scolaire, dont le contenu doit effectivement correspondre à la réalité, suffit à démontrer que l'établissement dispose d'un droit d'usage durable pendant les horaires scolaires normaux et que le montant du loyer n'est pas un critère pour l'imposition d'un taux réduit de TVA à 6 %?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 55 de madame la députée Leen Dierick du 05 novembre 2020 (N.):

Conformément à la rubrique XL, du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 fixant les taux de TVA, le taux réduit de TVA de 6 % s'applique aux livraisons de bâtiments destinés à l'enseignement scolaire ou universitaire exempté en vertu de l'article 44, § 2, 4°, a) du Code de la TVA, ainsi qu'à certains travaux immobiliers ou contrats de location-financement d'immeubles relatifs à de tels bâtiments.

Si l'établissement d'enseignement loue un bâtiment et peut en disposer comme s'il en était le propriétaire excluant toute autre personne du bénéfice de ce droit (le simple droit d'accès et d'utilisation du bâtiment n'est donc pas suffisant), la rubrique XL susmentionnée peut alors être appliquée, pour autant que ce bâtiment soit principalement utilisé pour l'enseignement exempté.

Afin de vérifier l'existence réelle de la location, il convient de tenir compte de tous les éléments du contrat, en ce compris le prix, qui est un élément essentiel du contrat de location.

Pour l'application de la TVA, la base d'imposition des prestations de services effectuées à titre onéreux est constituée par la contrepartie réellement reçue à cet effet par l'assujetti. Cette contrepartie est donc la valeur subjective, à savoir la valeur réellement perçue, et non une valeur estimée selon des critères objectifs, à moins que cette contrepartie ne soit de nature symbolique.

Si vous envisagez un cas particulier, je peux bien sûr le faire examiner par mon administration si vous me fournissez les informations nécessaires.

Kan u bevestigen dat een huurovereenkomst, waarvan de inhoud uiteraard dient overeen te stemmen met de realiteit, tussen de onderwijsinstelling en de eigenaar van het schoolgebouw volstaat om aan te tonen dat de onderwijsinstelling over een duurzaam gebruikrecht beschikt tijdens de normale schooluren en dat het bedrag van de huurvergoeding ter zake niet relevant is met het oog op de toepassing van het verlaagde btw-tarief van 6 %?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 55 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 05 november 2020 (N.):

Overeenkomstig rubriek XL van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 inzake btw-tarieven is een verlaagd btw-tarief van 6 % van toepassing op de leveringen van gebouwen bestemd voor het school- of universitair onderwijs dat op grond van artikel 44, § 2, 4°, a) van het Btw-Wetboek is vrijgesteld alsook op bepaalde werken in onroerende staat of overeenkomsten inzake onroerende financieringshuur die betrekking hebben op dergelijke gebouwen.

Als de onderwijsinstelling een gebouw huurt en hierover kan beschikken als ware ze de eigenaar ervan die ieder ander van het genot van dat recht kan uitsluiten (het louter recht op toegang van het gebouw en gebruik ervan is bijgevolg niet voldoende) dan kan rubriek XL voormeld toegepast worden wanneer dit gebouw hoofdzakelijk gebruikt wordt voor het verstrekken van vrijgesteld onderwijs.

Om na te gaan of er daadwerkelijk sprake is van een verhuur dient rekening te worden gehouden met alle elementen van de overeenkomst, met inbegrip van de prijs, die een essentieel element is van de huurovereenkomst.

Voor de toepassing van de btw wordt de maatstaf van heffing voor onder bezwarende titel verrichte diensten gevormd door de daartoe door de belastingplichtige werkelijk ontvangen tegenprestatie. Deze tegenprestatie is dus de subjectieve waarde, dat wil zeggen de werkelijk ontvangen waarde, en niet een volgens objectieve maatstaven geschatte waarde, tenzij deze tegenprestatie een symbolisch karakter heeft.

Indien u een concreet geval beoogt kan ik dat uiteraard door mijn administratie laten onderzoeken indien u mij hierover de noodzakelijke informatie bezorgt.

DO 2020202105797

Question n° 58 de monsieur le député Steven Matheï du 06 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Le forfait spécial pour les bourgmestres et échevins.

À titre de tolérance, l'administration accorde un forfait spécial de frais professionnels aux bourgmestres, échevins et présidents de CPAS. Elle étend par ailleurs cette tolérance à la combinaison des frais professionnels réels et des frais professionnels forfaitaires dans l'hypothèse où, outre l'activité de bourgmestre, échevin ou président de CPAS, une autre activité rémunérée est également exercée. Selon le fisc, le forfait spécial peut toujours être appliqué, nonobstant l'application du forfait ordinaire ou des frais professionnels réels aux autres rémunérations (Com. IR 92, n° 51/39).

Cette combinaison a récemment été refusée pour cause d'illégalité par le tribunal de première instance de Flandre occidentale, division Bruges (Trib. Flandre occidentale, div. Bruges, 20 janvier 2020). Selon le tribunal, la loi ne prévoit pas de forfait spécial pour frais des échevins, en sus du forfait pour frais prévu à l'article 51 du CIR 1992 et/ou des frais professionnels réels prévus à l'article 49 du CIR 1992. Un commentaire ne saurait ni ne pourrait modifier la loi. Il en va de même en ce qui concerne l'extension à la combinaison des frais professionnels réels et des frais professionnels forfaitaires.

Le tribunal estime que le contribuable doit faire un choix: soit il opte pour le forfait pour frais sur la totalité de ses rémunérations, soit il opte pour la preuve des frais professionnels réels sur la totalité de ses rémunérations. Selon moi, le forfait spécial pour les bourgmestres et échevins est ainsi complètement remis en cause.

1. Quelle est votre position et celle de votre administration par rapport au jugement précité?

2. L'administration va-t-elle interjeter appel de ce jugement ou va-t-elle s'incliner devant cette jurisprudence? Si l'administration entend s'incliner, va-t-elle préparer une modification légale afin de restaurer la possibilité du forfait spécial et, par extension, de la combinaison des frais professionnels réels et des frais professionnels forfaitaires?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 58 de monsieur le député Steven Matheï du 06 novembre 2020 (N.):

DO 2020202105797

Vraag nr. 58 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 06 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Bijzonder forfait voor burgermeesters en schepenen.

De administratie kent bij wijze van tolerantie aan burgemeesters, schepenen en voorzitters van OCMW's een bijzonder forfait aan beroepskosten toe. Zij trekt die tolerantie nog verder door naar de combinatie van werkelijke beroepskosten en forfaitaire beroepskosten ingeval naast de activiteit als burgemeester, schepen of voorzitter van een OCMW nog een andere bezoldigde activiteit wordt uitgeoefend. Volgens de fiscus kan het bijzonder forfait altijd worden toegepast, ongeacht de toepassing van het gewone forfait of de werkelijke beroepskosten op de andere bezoldigingen (Com. IB 92, nr. 51/39).

Recent werd deze combinatie geweigerd door de rechtbank van eerste aanleg van West-Vlaanderen, afdeling Brugge wegens onwettigheid (Rb. West-Vlaanderen, afd. Brugge, 20 januari 2020). Volgens de rechtbank is een bijzonder kostenforfait voor schepenen, naast het kostenforfait bepaald in artikel 51 WIB 1992 en/of de werkelijke beroepskosten bepaald in artikel 49 WIB 1992, door de wet niet bepaald. Een commentaar kan en mag de wet niet wijzigen. Hetzelfde met de uitbreiding naar de combinatie van werkelijke beroepskosten en forfaitaire beroepskosten.

De rechtbank stelt dat de belastingplichtige moet kiezen: ofwel het kostenforfait op het totaal van zijn bezoldigingen, ofwel het bewijs van de werkelijke beroepskosten op het totaal van zijn bezoldigingen. Hiermee wordt dus het bijzonder forfait voor burgermeesters en schepenen mijn inziens volledig onderuit gehaald.

1. Wat is uw houding en deze van uw administratie ten aanzien van bovenstaand vonnis?

2. Zal de administratie beroep aantekenen tegen dit vonnis of zal zij zich schikken in deze rechtspraak? Indien de administratie zich zal schikken, wordt er dan een wetswijziging voorbereid zodoende het bijzonder forfait en bij uitbreiding de combinatie van werkelijke beroepskosten en forfaitaire beroepskosten terug mogelijk te maken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 58 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 06 november 2020 (N.):

1. Dans le jugement précité du tribunal de première instance de Flandre occidentale, division Bruges, du 20 janvier 2020, il a été jugé que, puisque le contribuable (qui est également enseignant en plus de son échevinat) ne prouve pas, en application de l'article 49 CIR92, que ses frais réels se rapportent exclusivement à son échevinat, l'administration fiscale a appliqué à juste titre le montant forfaitaire de frais professionnels pour les échevins, les bourgmestres et les présidents de CPAS. Le tribunal a jugé que la preuve des frais doit être apportée par activité professionnelle afin d'exclure les doubles emplois (vu que le contribuable souhaite s'écarter du montant forfaitaire de frais professionnels, il doit apporter la preuve que les frais réels se rapportent à son échevinat). Le contribuable a interjeté appel de ce jugement.

2. En outre, le tribunal a jugé que le montant forfaitaire de frais professionnels susmentionné pour les échevins, les bourgmestres et les présidents de CPAS n'est pas prévu par la loi, mais comme le tribunal ne peut aggraver la situation du contribuable, il applique ce montant forfaitaire. Cependant, aucun recours (de la part de l'administration fiscale) n'est possible contre ce jugement, puisque le tribunal a maintenu le montant forfaitaire de frais professionnels dans la taxation. Le montant forfaitaire de frais professionnels pour les échevins, les bourgmestres et les présidents de CPAS est une tolérance administrative qui n'est pas prévue par la loi. Cela n'empêche toutefois pas l'administration d'appliquer actuellement cette tolérance administrative, de sorte qu'une modification de la loi n'est pas à l'ordre du jour.

1. In het aangehaalde vonnis van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, van 20 januari 2020, werd geoordeeld dat aangezien de belastingplichtige (die naast zijn schepenambt eveneens leerkracht is) in toepassing van artikel 49 WIB92 niet bewijst dat zijn werkelijke kosten uitsluitend betrekking hebben op zijn schepenambt, de fiscale administratie terecht het bijzonder kostenforfait voor schepenen, burgemeesters en voorzitters van het OCMW heeft toegepast. De rechtbank is van oordeel dat het bewijs van de kosten moet geleverd worden per beroepsactiviteit om overlappingen uit te sluiten (aangezien de belastingplichtige wenst af te wijken van het bijzonder forfait, moet hij het bewijs leveren dat de werkelijke kosten betrekking hebben op zijn schepenambt). De belastingplichtige heeft tegen dit vonnis hoger beroep ingesteld.

2. Daarnaast is de rechtbank van oordeel dat voormeld bijzonder kostenforfait voor schepenen, burgemeesters en voorzitters van het OCMW niet wettelijk is, maar aangezien de rechtbank de toestand van de belastingplichtige niet kan verzwaren, past de rechtbank het bijzonder kostenforfait toe. Tegen deze uitspraak is echter geen beroep (vanwege de administratie) mogelijk aangezien de rechter het bijzonder kostenforfait in de taxatie behouden heeft. Het bijzonder kostenforfait voor schepenen, burgemeesters en voorzitters van het OCMW is een administratieve tolerantie die niet in de wet is voorzien. Dit belet echter niet dat de administratie deze administratieve tolerantie momenteel toepast zodat een wetswijziging niet aan de orde is.

DO 2020202105965

Question n° 67 de monsieur le député Christian Leysen du 10 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

La réserve de liquidation spéciale (QO 9951C).

Le 23 juillet, le SPF Finances a adressé un courrier à toutes les sociétés possédant une réserve de liquidation spéciale pour les exercices d'imposition 2012, 2013 et/ou 2014, pour leur notifier la perception du prélèvement de 10 % perçu autrement que par voie de rôle. Ce courrier informe la société qu'elle dispose de six mois pour introduire une réclamation motivée et obtenir le remboursement de ces 10 % si elle estime que les conditions cumulatives de l'article 541 du CIR 92 ne sont pas remplies.

DO 2020202105965

Vraag nr. 67 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Leysen van 10 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Bijzondere liquidatiereserve (MV 9951C).

De FOD Financiën heeft op 23 juli een brief gestuurd naar alle vennootschappen met een bijzondere liquidatiereserve voor het aanslagjaar 2012, 2013 en/of 2014. De brief is een kennisgeving van inning van de 10 % heffing die op een andere wijze dan per kohier werd geïnd. De brief informeert de vennootschap dat zij binnen de 6 maanden een gemotiveerd bezwaar kan indienen, en de 10 % heffing mag terugvragen, indien zij oordeelt dat de cumulatieve voorwaarden in artikel 541 WIB 92 niet vervuld zijn.

Pour ces PME, la déclaration spéciale visée à l'article 541, § 1, 7°; § 2, 7° et § 2/1, 7° CIR 92 (formulaire "275A-Sp.-ex. d'imp.") a été introduite et la taxe de 10 % payée en temps opportun. Bien que l'administration ait déjà été mise en possession de cette déclaration spéciale, l'article 541 CIR 92 dispose que ce formulaire doit être redéposé avec les annexes à la déclaration à l'impôt des sociétés pour l'exercice d'imposition concerné (article 541, § 1, 8°; § 2, 8° et § 2/1, 8° CIR 92).

Dans la pratique, il s'avère que les choses ne se sont pas toujours déroulées de manière cohérente et que l'annexe a parfois été oubliée.

Pouvez-vous confirmer que le dépôt du formulaire "275A-Sp.-ex. d'imp." figurant déjà dans les annexes à la déclaration à l'impôt des sociétés n'est pas prescrit sous peine de nullité et que la validité en droit de la réserve de liquidation spéciale constituée ne s'en trouve pas mise en péril?

La société doit-elle transmettre le formulaire à l'administration fiscale compétente?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 67 de monsieur le député Christian Leysen du 10 novembre 2020 (N.):

Par tolérance administrative, ne pas joindre une copie de la déclaration spéciale 275A-Sp à la déclaration à l'impôt des sociétés (article 541, § 1, § 2 et § 2/1, 8°, CIR92) n'entraînera pas automatiquement la non-acceptation de la réserve spéciale de liquidation, dans la mesure où la déclaration spéciale 275A-Sp a été introduite auprès de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement conformément à l'article 541, § 1, § 2 et § 2/1, 7°, CIR92. Cependant, l'Administration générale de la Fiscalité peut toujours demander la présentation d'une copie de la déclaration spéciale au contribuable.

Voor die kmo-vennootschappen is de bijzondere aangifte zoals bedoeld in artikel 541, § 1, 7°; § 2, 7° en § 2/1, 7° WIB 92 (formulier "275A Bijz. Liq.") tijdig ingediend en de 10 % heffing tijdig betaald. Hoewel de administratie reeds in het bezit was van die bijzondere aangifte, bepaalt artikel 541 WIB 92 dat het formulier nog eens moest worden opgenomen in de bijlagen van de aangifte vennootschapsbelasting van het betrokken aanslagjaar (artikel 541, § 1, 8°; § 2, 8° en § 2/1, 8° WIB 92).

In de praktijk blijkt dat dit niet consequent is gebeurd en dat de bijlage soms is vergeten.

Kunt u bevestigen dat het opnemen van het reeds ingediende formulier "275A Bijz. Liq." in de bijlagen van de aangifte vennootschapsbelasting niet is voorgeschreven op straffe van nietigheid en dat dit de rechtsgeldigheid van de aangelegde bijzondere liquidatiereserve niet in het gedrang brengt?

Moet de vennootschap het formulier nasturen naar de bevoegde belastingcontrole?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 67 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Leysen van 10 november 2020 (N.):

Bij wijze van administratieve tolerantie zal het louter niet toevoegen van een kopie van de bijzondere aangifte 275A-Bijz. bij de aangifte in de vennootschapsbelasting (artikel 541, § 1, § 2 en § 2/1, 8°, WIB92) niet automatisch leiden tot het niet aanvaarden van de bijzondere liquidatiereserve voor zover de bijzondere aangifte 275A-Bijz. werd ingediend bij de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering overeenkomstig artikel 541, § 1, § 2 en § 2/1, 7°, WIB92. De Algemene Administratie van de fiscaliteit mag evenwel steeds de overlegging van de kopie van de bijzondere aangifte vragen aan de belastingplichtige.

DO 2020202106075

Question n° 77 de monsieur le député Dieter Vanbesien du 12 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude:

Problèmes concernant la PDS. - Rapport incomplet à la suite de l'aide téléphonique.

Cette année, le nombre de contribuables ayant reçu une proposition de déclaration simplifiée (PDS) a connu une nouvelle augmentation à raison de 700 000 Belges, passant ainsi de 3,2 millions pour l'exercice d'imposition 2019 à 3,9 millions pour l'exercice d'imposition 2020. Désormais, près de six contribuables sur dix ne reçoivent plus un formulaire de déclaration classique, mais une PDS. Ce rapport n'était encore que de quatre sur dix il y a deux ans.

L'augmentation de ce chiffre a plusieurs fois été présentée par vous-même et votre prédécesseur comme une avancée majeure sur le plan de la simplification administrative, tant pour l'administration que pour le contribuable. Il va de soi que l'on ne peut que soutenir une telle réduction des formalités administratives.

Un certain nombre d'éléments suscitent néanmoins l'inquiétude que la PDS ne se traduit pas par une simplification pour toutes les déclarations, mais engendre dans certains cas un surcroît d'erreurs et de travail, tant pour le contribuable que pour l'administration. L'augmentation du nombre de PDS s'est ainsi accompagnée d'une hausse sensible du taux d'erreur. Le pourcentage de 10 pour cent de contribuables corrigeant la PDS qui leur a été transmise n'est sans doute pas un bon indicateur du nombre effectif de PDS erronées ou incorrectes.

En effet, de nombreux contribuables laissent passer ces erreurs, la PDS étant approuvée selon une procédure de silence, laquelle ne requiert pas l'assentiment actif du contribuable. Deux rubriques de la déclaration (exonération des dividendes et déclaration de plusieurs comptes-titres) ne peuvent pas être remplies au préalable par le fisc, de sorte qu'environ un tiers des PDS semblent automatiquement incomplètes.

DO 2020202106075

Vraag nr. 77 van de heer volksvertegenwoordiger Dieter Vanbesien van 12 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding:

Problemen met VVA. - Onvolledig verslag van telefonische hulp.

Het aantal belastingplichtigen dat een voorstel van vereenvoudigde aangifte (VVA) ontvangt is dit jaar weer met maar liefst 700.000 Belgen toegenomen, van 3,2 miljoen in aanslagjaar 2019 naar 3,9 miljoen in aanslagjaar 2020. Bijna zes op tien belastingplichtigen krijgt nu geen klassiek aangifteformulier meer toegestuurd, maar een VVA. Twee jaar geleden was dit nog maar vier op tien.

Deze uitbreidingen werden door u en uw voorganger herhaaldelijk geprezen als een grote vooruitgang op het vlak van administratieve vereenvoudiging, zowel voor de administratie als voor de belastingplichtigen. Een dergelijke afname van rompslomp kan natuurlijk alleen maar ondersteund worden.

Toch zijn er een aantal elementen die aanleiding geven tot de bezorgdheid dat de VVA niet voor alle aangiften voor een vereenvoudiging zorgt, maar in een aantal gevallen meer fouten en werk voor zowel de belastingplichtige als de administratie veroorzaakt. Zo is met de toename van het aantal VVA's het percentage fouten in de VVA's gevoelig gestegen. Het percentage van 10 procent belastingplichtigen dat de hen bezorgde VVA corrigeert, is allicht geen goede graadmeter voor het effectieve aantal VVA's dat foutief of incorrect is.

Immers, veel mensen laten deze fouten passeren gezien de VVA volgens een stilteprocedure wordt goedgekeurd, wat geen actieve instemming van de belastingplichtige vereist. Twee aangifterubrieken (vrijstelling van dividenden en aangifte meerdere effectenrekeningen) kunnen door de fiscus niet op voorhand worden ingevuld, waardoor ongeveer een derde van de VVA's automatisch onvolledig lijkt te zijn.

En outre, parmi les 700 000 contribuables qui ont cette année reçu pour la première fois une PDS, 113 000 ont, l'année dernière, introduit leur déclaration par mandataire (auquel cas la date limite se situe en octobre). Ils n'ont désormais pas le choix et doivent vérifier et corriger leur PDS pour le 16 juillet. La rectification d'avertissements-extraits de rôle définitifs erronés par le biais d'une réclamation n'est pas une solution judicieuse. Cette procédure de réclamation est en effet très contraignante sur le plan administratif, tant pour le contribuable que pour l'administration.

Enfin, il s'est avéré le 9 juin 2020 qu'une grande partie des rapports qui ont été transmis aux contribuables ayant fait usage de l'aide téléphonique, qui est venue remplacer l'aide physique dans les communes, ne contenaient pas tous les codes à remplir.

1. Comment évaluez-vous le problème qui consiste en ce qu'un nombre très substantiel des PDS sont automatiquement incomplètes en raison des rubriques manquantes? Constatez-vous une augmentation importante du nombre de PDS corrigées? Dans la négative, faut-il en conclure qu'un nombre important de déclarations erronées sont transmises à l'administration?

2. Prévoyez-vous des mesures afin de résoudre ce problème?

3. Compte tenu du fait que la déclaration Tax-on-web ordinaire est en général fort similaire à la PDS, vu qu'elles sont toutes les deux préremplies, qu'elles contiennent un précalcul et qu'elles doivent ou peuvent être corrigées par le contribuable: estimez-vous qu'il soit envisageable d'assimiler la PDS et la déclaration Tax-on-web, et de toujours requérir une approbation explicite avec signature numérique du contribuable?

4. Combien de rapports erronés ayant fait suite à l'aide téléphonique ont-ils été identifiés? Tous les rapports erronés ont-ils entre-temps été rectifiés? Quelle était la cause de ces rapports erronés?

5. Combien de contribuables ont-ils, à ce jour, fait usage de l'aide téléphonique pour remplir leur déclaration fiscale?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude du 03 décembre 2020, à la question n° 77 de monsieur le député Dieter Vanbesien du 12 novembre 2020 (N.):

Daarenboven dienden van de 700.000 belastingplichtigen die dit jaar voor het eerste een VVA kregen, 113.000 hun aangifte vorig jaar in per mandataris (waarbij de deadline in oktober ligt). Zij hebben nu geen keuze en moeten hun VVA nakijken en corrigeren voor 16 juli. Het rechtzetten van foutieve definitieve aanslagbiljetten via een bezwaarschrift is geen zinvolle oplossing. Deze bezwaarprocedure is immers administratief zwaar belastend, zowel voor de belastingplichtige als voor de administratie.

Tot slot bleek op 9 juni 2020 dat een groot deel van de rapporten die aan de belastingplichtigen die gebruik maakten van de telefonische hulp werd overgemaakt, die in de plaats kwam van de fysiek hulp in de gemeenten, niet alle in te vullen codes bevatte.

1. Hoe evalueert u het probleem dat een zeer substantieel aantal van de VVA's automatisch onvolledig is door de ontbrekende rubrieken? Merkt u een grote toename van het aantal gecorrigeerde VVA's? Indien niet, betekent dit dan niet dat er een groot aantal foutieve aangiften wordt doorgegeven aan de administratie?

2. Plant u maatregelen om dit probleem op te lossen?

3. Gelet op het feit de gewone Tax-on-web-aangifte over het algemeen zeer gelijkaardig is aan de VVA, waarbij beide vooraf zijn ingevuld, een voorberekening bevatten, en gecorrigeerd moeten dan wel kunnen worden door de belastingplichtige: beschouwt u het als een optie om de VVA en de Tax-on-web-aangifte gelijk te schakelen, en altijd een expliciete goedkeuring met digitale handtekening te verlangen van de belastingplichtige?

4. Hoeveel foutieve rapporten van de telefonische hulp werden geïdentificeerd? Zijn alle foutieve rapporten ondertussen rechtgezet? Wat was de oorzaak van deze foutieve rapporten?

5. Hoeveel belastingplichtigen hebben tot op heden gebruik gemaakt van de telefonische hulp bij het invullen van de belastingaangifte?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding van 03 december 2020, op de vraag nr. 77 van de heer volksvertegenwoordiger Dieter Vanbesien van 12 november 2020 (N.):

1. Le pourcentage de propositions de déclaration simplifiée (PDS) non corrigées par rapport à l'année dernière est passé de 88,48 % à 83,24 %, alors que comme vous l'indiquez dans votre question, le nombre de PDS est passé cette année d'environ 3.200.000 en 2019 à 3.900.000, soit une augmentation d'environ 22 %. L'augmentation du nombre de corrections n'est donc pas substantielle et reste acceptable.

2. Il n'en demeure pas moins que mon administration analyse la situation pour voir quels codes sont majoritairement rajoutés ou rectifiés afin d'améliorer, dans la mesure du possible, le pré-remplissage l'année prochaine.

Certaines données ne sont pas connues de l'administration, tels que les dividendes ou les comptes-titres, mais cela ne veut pas dire qu'à défaut d'un pré-remplissage de ces données, un tiers des PDS sont incomplètes. Ces deux codes ne sont en effet déclarés que par un nombre limité de contribuables.

3. Non, le but des PDS est de faciliter les démarches des citoyens. Si la PDS est correcte, ils ne doivent plus rien faire. Si le contribuable ne répond pas, il ne risque aucune sanction ce qui n'est pas le cas avec la déclaration.

Cependant, il faut que toutes les données qui sont prises en compte soient suffisamment fiables et que les contribuables soient bien informés des situations dans lesquelles ils doivent être plus attentifs. Ils gardent en effet la responsabilité de la vérification des données de leur PDS, malgré cette simplification de leurs obligations fiscales.

Mon administration veillera à améliorer davantage encore la communication sur les situations potentiellement plus à risque d'erreurs, tels que les changements de situation familiale ou fiscale.

4. Le nombre de rapports incomplets qui ont été envoyés dans le cadre de l'aide téléphonique s'élève à 58.661.

Tous ont été rectifiés et une version corrigée a été envoyée à tous ces contribuables. Ces rapports incomplets étaient dus à un problème technique qui n'a pas été détecté lors des tests effectués avant la mise en production de l'application téléphonique. Vu le contexte sanitaire, ce nouveau canal téléphonique avec envoi d'un rapport a dû être développé dans un délai extrêmement court.

5. 311.126 à la date du 15 novembre 2020.

1. Het percentage niet verbeterde voorstellen van vereenvoudigde aangifte (VVA) ten opzichte van vorig jaar is gedaald van 88,48 % naar 83,24 %, terwijl, zoals u in uw vraag aangeeft, het aantal VVA dit jaar is gestegen van ongeveer 3.200.000 in 2019 naar 3.900.000, een stijging van ongeveer 22 %. De toename van het aantal correcties is dus niet substantieel en blijft aanvaardbaar.

2. Toch analyseert mijn administratie de situatie om te zien welke codes meestal worden toegevoegd of gecorrigeerd om de voorafinvulling volgend jaar zo veel mogelijk te verbeteren.

Sommige gegevens zijn niet bekend bij de administratie, zoals dividenden of effectenrekeningen, maar dit betekent niet dat zonder voorafinvulling van deze gegevens een derde van de VVA's onvolledig is. Deze twee codes worden slechts door een beperkt aantal belastingplichtigen aangegeven.

3. Nee, het doel van de VVA's is om het gemakkelijker te maken voor de burgers. Als de VVA juist is, moeten ze niets meer doen. Als de belastingplichtige niet antwoordt, riskeert hij geen enkele sanctie, wat niet het geval is met de aangifte.

Alle gegevens die in aanmerking worden genomen, moeten echter voldoende betrouwbaar zijn en de belastingplichtigen moeten goed worden geïnformeerd over situaties waarin zij meer aandacht moeten krijgen. Zij blijven immers verantwoordelijk voor de controle van hun VVA's, ondanks deze vereenvoudiging van hun fiscale verplichtingen.

Mijn administratie zal werken aan een verdere verbetering van de communicatie over situaties die mogelijk een groter risico op fouten met zich meebrengen, zoals veranderingen in de gezinssituatie of fiscale.

4. Het aantal onvolledige rapporten dat in het kader van de telefonische bijstand is verstuurd, bedraagt 58.661.

Allemaal werden ze gecorrigeerd en er werd een gecorrigeerde versie naar al deze belastingplichtigen gestuurd. Deze onvolledige rapporten waren te wijten aan een technisch probleem dat niet werd opgemerkt tijdens de testen die werden uitgevoerd voordat de telefonische toepassing in productie werd genomen. Gezien de gezondheidscontext moest dit nieuwe telefoonkanaal met toezending van een rapport in zeer korte tijd worden ontwikkeld.

5. 311.126 op datum van 15 november 2020.

Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2020202105385

Question n° 1 de madame la députée Nahima Lanjri du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Utilisation du 1733. - Frais téléphoniques.

Les premiers projets pilote autour du nouveau numéro central pour joindre le généraliste de garde remontent déjà à un certain temps. Ce nouveau numéro 1733 est accessible gratuitement; le centre d'appel y transfère le patient au généraliste de garde dans sa région. Dans ce système, aucun frais téléphonique supplémentaire ne pourra plus être facturé.

Ce numéro aurait dû être opérationnel sur l'ensemble du territoire belge dès 2016. Aujourd'hui hélas, nous en sommes toujours à la phase de déploiement. Selon le site Internet du SPF Santé publique, la région de la Ville d'Anvers n'a toujours pas été intégrée au 1733. À partir de janvier 2021, toute la Belgique - cercles de généralistes de la Ville d'Anvers compris - devrait être connectée au 1733.

Dans la période de pandémie que nous traversons, devoir recourir à de coûteux numéros payants pour pouvoir joindre le médecin de garde n'est absolument pas souhaitable.

1. Est-il exact que le service de garde des cercles de généralistes de la ville d'Anvers n'est pas encore connecté au 1733? Quelle a été la raison de cette non-connexion?

2. Pourquoi le lancement du numéro 1733 a-t-il connu autant de retard, sachant qu'il aurait déjà dû être opérationnel en 2016?

3. La mise en oeuvre complète du 1733 peut-elle encore être réalisée en 2021?

4. Par le passé, les médecins urgentistes ont exprimé leur inquiétude quant au tri de l'aide médicale non urgente par le centre d'appel. En avez-vous discuté avec les médecins urgentistes, et avez-vous pu les rallier au concept du numéro 1733?

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2020202105385

Vraag nr. 1 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gebruik 1733. - Telefoonkosten.

De eerste pilootprojecten met een nieuw centraal nummer voor de huisarts van wacht liggen ondertussen al een tijd achter ons. Dit nieuwe nummer 1733 kan men gratis bellen en de oproepcentrale verbindt de patiënt door naar de huisarts van wacht in de regio. In dit systeem zullen dan geen bijkomende telefoonkosten meer mogen worden aangerekend.

Dit nummer had al in 2016 operationeel moeten zijn in heel België. Helaas zijn we vandaag nog steeds in de uitrolfase. Volgens de website van de FOD Volksgezondheid is de regio van stad Antwerpen nog niet geïntegreerd in 1733. Vanaf januari 2021 zou normaal heel België, dus ook de huisartsenkringen in Antwerpen, met 1733 moeten werken.

Zeker tijdens de huidige pandemie is het gebruik van dure betaalnummers om de dokter van wacht te kunnen bereiken absoluut niet wenselijk.

1. Klopt het dat de wachtdienst van de huisartsenkringen in stad Antwerpen nog niet gekoppeld zijn aan 1733? Wat is hiervoor de reden geweest?

2. Waarom heeft de uitrol van het nummer 1733 zoveel vertraging opgelopen als 1733 eigenlijk al operationeel moest zijn tegen 2016?

3. Is het nog steeds haalbaar om de volledige uitrol van 1733 te bereiken voor 2021?

4. Spoedartsen hebben in het verleden bezorgdheden geuit over de triage van de niet-dringende medische hulp door het callcenter. Bent u met spoedartsen in overleg gegaan hierover en hebt u hen kunnen overtuigen van 1733?

5. Estimez-vous que le numéro 1733 est suffisamment connu? Avez-vous organisé des campagnes d'information dédiées dans les zones déjà connectées au 1733? Une campagne d'information nationale pourra-t-elle être mise sur pied en janvier 2021, afin de promouvoir la notoriété de ce numéro?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 1 de madame la députée Nahima Lanjri du 29 octobre 2020 (N.):

Il est exact que le service de garde des cercles de médecins généralistes dans la ville d'Anvers n'a pas encore été relié au 1733. Par le passé, les cercles de médecins généralistes ont fait le choix de n'adhérer au 1733 que s'il était possible d'y entrer immédiatement en phase 2. La phase 2 implique que le patient est dirigé via une centrale de tri vers la demande de soins appropriée. Actuellement pour Anvers, les cercles de médecins généralistes ont organisé leur propre service central pour leurs gardes. C'est un service payant. Les cercles de médecins généralistes n'étant pas de la compétence de l'État fédéral mais de l'Autorité flamande, l'Autorité fédérale ne peut pas intervenir ni agir sur le plan réglementaire. Aucune règle ne peut être imposée en ce qui concerne les numéros payants (coûteux).

Le 1733 ne peut pas être déployé de manière générale pour l'instant parce que le cadre du personnel nécessaire visé au niveau de la centrale d'urgence 112 ne peut pas être rempli. De ce fait, aucune extension du 1733 n'est possible. Il est examiné avec le Service public fédéral Intérieur comment résoudre ce problème. L'une des solutions est une modernisation de la technologie. Celle-ci a déjà pris de retard, par suite de la crise COVID-19.

En raison des nombreux retards, il ne sera pas possible de déployer complètement le 1733 en 2021. Nous essayons cependant de convaincre tout le monde de passer en phase 1, mais les cercles de médecins généralistes décident eux-mêmes s'ils veulent y adhérer.

Pour ce qui est de la notoriété du numéro 1733, je puis vous dire qu'en attendant une couverture totale de la Flandre, une campagne d'information générale est en suspens. Le matériel pour cette campagne via divers médias est toutefois prêt (spot radio, médias sociaux, affiches). Dès que le déploiement complet du 1733 sera en vigueur, une campagne d'information nationale pourra être lancée. Pour l'instant, une publicité est faite uniquement via les médecins généralistes eux-mêmes par une affiche dans leur cabinet ou dans les pharmacies là où le 1733 est actif.

5. Is het nummer 1733 volgens u al voldoende bekend? Heeft u in de zones waar wel al gewerkt wordt met 1733 specifieke informatiecampagnes georganiseerd? Zal er tegen januari 2021 een nationale informatiecampagne worden opgezet om het nummer voldoende gekend te maken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 1 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 29 oktober 2020 (N.):

Het klopt dat de wachtdienst van de huisartsenkringen in stad Antwerpen nog niet gekoppeld is aan 1733. In het verleden werd door de huisartsenkringen de keuze gemaakt om enkel tot 1733 toe te treden als er meteen in fase 2 kan ingestapt worden. Fase 2 houdt in dat via een centrale de patiënt wordt getrieerd op basis van zijn/haar zorgvraag.Voor Antwerpen wordt in afwachting hiervan momenteel een eigen centrale dienst voor hun wachtdienst georganiseerd door de huisartsenkringen. Dit is een betalende dienst. Gezien huisartsenkringen geen bevoegdheid zijn van de federale overheid maar wel van de deelstaten kan de federale overheid niet tussenkomen of regelgevend acteren. Er kunnen geen regels opgelegd worden met betrekking tot (dure) betalende nummers.

1733 kan nog niet algemeen worden uitgerold omdat het beoogde personeelskader op de noodoproepcentrale 112 niet kan worden ingevuld. Hierdoor kunnen er geen uitbreidingen worden voorzien van 1733. Samen met de Federale overheidsdienst Binnenlandse zaken wordt onderzocht hoe dit probleem kan worden opgelost. Eén van de oplossingen is een vernieuwing van de technologie. Deze heeft vertragingen opgelopen ten gevolge van COVID-19.

Door deze vertragingen zal het niet mogelijk zijn om in 2021 de volledige landelijke uitrol van 1733 te realiseren. We proberen wel iedereen mee te krijgen in een fase 1 maar de huisartsenkringen beslissen zelf of ze daarin willen meestappen.

Voor wat betreft de naambekendheid van het nummer 1733 kan gezegd worden dat, in afwachting van een volledige dekking van Vlaanderen, wordt gewacht met een algemene informatiecampagne. Materiaal voor deze campagne via diverse media is wel klaar (radiospot, sociale media, posters). Van zodra de volledige uitrol van 1733 in voege is, kan een nationale informatiecampagne gelanceerd worden. Momenteel wordt er enkel reclame gemaakt via de huisartsen zelf door een poster in hun kabinet of in de apothekers waar 1733 actief is.

Par le passé, des inquiétudes ont été exprimées du côté des médecins urgentistes. Le tri de l'aide médicale non urgente et urgente est assuré par des opérateurs qualifiés ayant suivi une formation. L'orientation de la demande de soins vers le moyen le plus approprié (SMUR - PIT - ambulance - poste de garde - médecin généraliste) s'effectue de manière standardisée selon un diagramme de flux (*flowchart*). Celui-ci est composé de protocoles bien définis qui sont évalués et validés chaque année. Dans le groupe de travail qui élabore les protocoles, les médecins urgentistes disposent d'une représentation. Ces représentants ont été désignés par le Conseil national des secours médicaux d'urgence.

Er zijn in het verleden bezorgdheden geuit vanuit de kant van de spoedartsen. De triage van de niet-dringende én de dringende medische hulp gebeurt door opgeleide operatoren. De triage van de hulpvraag naar het meest gepast middel (MUG - PIT - ambulance - wachtpost - huisarts) gebeurt op een gestandaardiseerde manier via een flowchart. De flowchart is opgebouwd uit goed omschreven protocollen die jaarlijks worden geëvalueerd en gevalideerd. In de werkgroep die de protocollen uitwerken is vertegenwoordiging van spoedartsen aanwezig. Deze zijn aangeduid door de Nationale Raad voor dringende geneeskundige hulpverlening.

DO 2020202105402

Question n° 5 de madame la députée Els Van Hoof du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Accords de coopération asymétriques en matière de contrôle des hôpitaux.

L'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), le SPF Santé publique et l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS) ont créé conjointement la nouvelle Unité Audit Hôpitaux. Jusqu'il y a peu, l'inspection fédérale dans les hôpitaux était réalisée respectivement par l'INAMI, le SPF Santé publique et l'AFMPS. À présent, ces trois administrations de santé s'attellent en premier lieu à rassembler leurs compétences et les données dont elles disposent.

Dans les hôpitaux flamands, le contrôle de la qualité est notamment exercé par la Zorginspectie, qui s'assure du respect du cadre d'exigences fédéral et de la législation fédérale.

1. Quel est votre point de vue quant à des protocoles de coopération (asymétriques) entre l'autorité fédérale et les entités fédérées en matière de contrôle des hôpitaux?

2. Envisagez-vous éventuellement des accords (asymétriques) en matière de contrôle de la qualité dans les hôpitaux en vue de la mise en place d'une coopération avec la Zorginspectie? Dans l'affirmative, où en est-on à cet égard? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 5 de madame la députée Els Van Hoof du 29 octobre 2020 (N.):

DO 2020202105402

Vraag nr. 5 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Asymmetrische samenwerkingsakkoorden bij toezicht op ziekenhuizen.

Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV), de FOD Volksgezondheid en het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) hebben samen de nieuwe dienst Audit ziekenhuizen opgericht. Tot voor kort gebeurde de federale inspectie in ziekenhuizen apart door het RIZIV, de FOD Volksgezondheid en het fagg. In eerste instantie brengen de drie gezondheidsadministraties nu hun competenties en data samen.

In de Vlaamse ziekenhuizen is er wat betreft het opvolgen van kwaliteit onder andere toezicht door de Zorginspectie om de Vlaamse ziekenhuizen te toetsen op het federale eisenkader en de federale wetgeving.

1. Wat is uw standpunt ten aanzien van (asymmetrische) samenwerkingsprotocollen tussen de federale overheid en de deelstaten wat betreft het toezicht op ziekenhuizen?

2. Onderzoekt u mogelijk (asymmetrische) akkoorden met betrekking tot kwaliteitshandhaving in ziekenhuizen zodat er een samenwerking kan opgezet worden met de Zorginspectie? Zo ja, wat is de stand van zaken? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 5 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 29 oktober 2020 (N.):

La *Zorginspectie* en Flandre et l'Audit hôpitaux fédéral ont une approche complémentaire pour examiner les soins donnés.

En bref, on peut dire que la *Zorginspectie* en Flandre s'intéresse plutôt à la manière dont les soins sont organisés et réalisés de manière qualitative, avec les procédures et le cadre de normes et de conformité juridique qui y sont associés, tandis que l'Audit hôpitaux regarde plutôt l'aspect qualitatif du pourquoi (efficacité, performance, *guidelines*, *benchmarking*, etc.) les soins sont réalisés et le financement et réglementation y afférents (degré de conformité avec: nomenclature, ICD10-BE, *Belgian Meaningful Use Criteria*, réglementation de l'agence fédérale des médicaments et des produits de santé, etc.) des trois organismes concernés.

Le 20 novembre 2019 une lettre a été envoyée aux entités fédérées pour présenter l'Audit hôpitaux, dans la perspective d'une éventuelle coordination et si possible d'une collaboration. Cette réunion était prévue fin mars 2020, mais n'a pas eu lieu suite à la situation COVID-19. L'initiative a été reprise en septembre et des contacts sont déjà fixés en novembre et décembre (sous forme digitale).

De Vlaamse Zorginspectie en de federale Audit Ziekenhuizen hebben een complementaire invalshoek om naar de geleverde zorg te kijken.

Kort gezegd kan men stellen dat de Vlaamse Zorginspectie eerder kijkt naar hoe de zorg kwalitatief wordt georganiseerd en uitgevoerd met de eraan verbonden procedures en normenkader en de wettelijke conformiteit, terwijl Audit Ziekenhuizen eerder kijkt naar het kwalitatieve aspect waarom (doelmatigheid, performantie, guidelines, benchmarking, enz.) een zorg wordt uitgevoerd en de eraan verbonden financiering en regelgeving (mate van conformiteit aan: nomenclatuur, ICD10-BE, *Belgian Meaningful Use Criteria*, regelgeving van het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten, enz.) van de drie betrokken instellingen.

Er is op 20 november 2019 een brief verstuurd vanuit Audit Ziekenhuizen naar de deelstaten om Audit Ziekenhuizen voor te stellen, in een perspectief een mogelijke coördinatie op te starten en waar mogelijk een samenwerking. Deze meeting was voorzien einde maart 2020, maar heeft door COVID-19 omstandigheden niet plaats gehad. Het initiatief werd in september hernomen en contacten zijn reeds vastgelegd in november en december (onder digitale vorm).

DO 2020202105406

Question n° 6 de madame la députée Els Van Hoof du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Normes d'agrément du programme de soins gériatriques.

Des programmes de soins ont été instaurés dans le système belge des soins de santé afin de dispenser au patient les soins adéquats au moment opportun, et ce de façon coordonnée: tant par le biais d'une hospitalisation que par celui d'une polyclinique ou d'un traitement d'un jour. Les programmes de soins actuels sont des programmes spécialisés. Ils sont axés sur des groupes de patients présentant une pathologie spécifique ou sur un aspect organisationnel ou fonctionnel d'une institution. Une institution qui souhaite proposer un programme de soins spécifique doit satisfaire à un certain nombre de caractéristiques ou de paramètres.

Pour le patient gériatrique, ceux-ci ont été intégrés dans l'arrêté royal du 29 janvier 2007, modifié par l'arrêté royal du 26 mars 2014. L'une des normes d'agrément du programme de soins gériatriques concerne la liaison externe.

DO 2020202105406

Vraag nr. 6 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Erkenningsnormen geriatrisch zorgprogramma.

In de Belgische gezondheidszorg werden zorgprogramma's ingevoerd om een patiënt op het juiste moment de gepaste zorg te verlenen en dit in een gecoördineerd verband: zowel via opname in een ziekenhuis, als via polikliniek of als eendagsbehandeling. De huidige zorgprogramma's zijn gespecialiseerde zorgprogramma's. Ze zijn gericht op groepen van patiënten met een specifieke pathologie of op een organisatorisch of functioneel aspect van een instelling. Als een instelling een bepaald zorgprogramma wil aanbieden, moet ze voldoen aan een aantal karakteristieken of parameters.

Voor de geriatrische patiënt werd dit opgenomen in het koninklijk besluit van 29 januari 2007, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 maart 2014. Een van de erkenningsnormen van het geriatrisch zorgprogramma betreft een externe liaison.

L'article 18 de l'arrêté royal du 26 mars 2014 dispose que "la liaison externe est une mission transversale du programme de soins pour le patient gériatrique qui est accomplie par les équipes du service de gériatrie, de l'hospitalisation de jour gériatrique, de la liaison interne gériatrique et de la consultation gériatrique dès l'admission jusqu'à la sortie du patient. La liaison externe a pour but de mettre les principes gériatriques et l'expertise gériatrique pluridisciplinaire à la disposition du médecin généraliste, du médecin coordinateur et conseiller et des prestataires de soins du groupe cible en dehors de l'hôpital, de façon à optimaliser la continuité des soins, à éviter des admissions inutiles et à développer des synergies et des réseaux de collaboration fonctionnels avec les prestataires de soins et les structures du groupe cible avant et après l'hospitalisation".

1. Pourriez-vous préciser comment cette liaison externe et en particulier la consultation externe sont mises en oeuvre dans la pratique?

2. Comment ces activités doivent-elles être financées?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 6 de madame la députée Els Van Hoof du 29 octobre 2020 (N.):

Cette question ne relève pas de mes compétences, mais de celles des entités fédérées.

DO 2020202105409

Question n° 8 de madame la députée Els Van Hoof du 29 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

KCE. - Étude sur le cannabis médical.

La Vlaams Patiëntenplatform a soumis en coopération avec la Ligue SLA et d'autres associations de patients une proposition d'étude au Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE), et ce, pour le programme de travail de 2021. Cette étude porterait sur les effets produits par les médicaments à base de cannabinoïdes sur des groupes de patients spécifiques et constituerait une étape très importante pour étudier les effets du cannabis médicinal.

Artikel 18 van het koninklijk besluit van 26 maart 2014 stelt dat "de externe liaison een transversale opdracht is van het zorgprogramma voor de geriatrische patiënt die wordt gerealiseerd door de teams van de dienst geriatrie, de geriatrische daghospitalisatie, de geriatrische interne liaison en de geriatrische consultatie van bij de opname tot het ontslag van de patiënt. De externe liaison heeft als doel de geriatrische principes en de geriatrische pluridisciplinaire deskundigheid ter beschikking te stellen van de huisarts, de coördinerende en raadgevende arts en de zorgverstrekkers van de doelgroep buiten het ziekenhuis, zodat de continuïteit van de zorg wordt geoptimaliseerd en onnodige opnames worden vermeden, alsook synergiën en functionele samenwerkingsnetwerken worden ontwikkeld met de zorgverstrekkers en de voorzieningen van de doelgroep voor en na de hospitalisatie".

1. Kunt u verduidelijken hoe deze externe liaison en meer bepaald het extern consult in de praktijk ingevuld wordt?

2. Kunt u verduidelijken hoe deze activiteiten gefinancierd moeten worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 6 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 29 oktober 2020 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van de deelstaten.

DO 2020202105409

Vraag nr. 8 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 29 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

KCE. - Studie medicinale cannabis.

Patiëntenvereniging Vlaams Patiëntenplatform heeft in samenwerking met de ALS Liga en andere patiëntenverenigingen een studievoorstel ingediend bij het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) voor het werkprogramma van 2021. Deze studie zou handelen over de werking van medicijnen op basis van cannabinoïden voor specifieke patiëntengroepen. Dit zou een zeer belangrijke stap zijn om de werking van medicinale cannabis na te gaan.

1. Quand les propositions d'études pour le programme de travail de 2021 seront-elles évaluées? Pouvez-vous nous dire si la proposition d'étude sur l'effet des cannabinoïdes a été retenue ou non, et pour quelles raisons?

2. Dans le cas où l'étude serait réalisée, quels groupes de patients seront-ils sélectionnés et pour quelles raisons?

3. Dans le cas où l'étude serait réalisée, quelle en sera la durée? Pouvez-vous esquisser un calendrier concret?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 8 de madame la députée Els Van Hoof du 29 octobre 2020 (N.):

1. Le Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE) a procédé à une première évaluation des propositions d'études qui pourraient être soumises jusqu'au 15 juillet 2020 pour le programme d'études 2021. Toutes les propositions ont été soigneusement lues et évaluées par au moins huit personnes. Les cinq critères de priorité suivants ont reçu une note (un à cinq) chacun:

- pertinence politique;
- importance de la recherche - fréquence;
- importance de l'enquête - gravité;
- importance de la recherche - possibilité d'amélioration;
- faisabilité.

Les résultats obtenus ont ensuite été discutés, et sur la base de la somme arithmétique de la moyenne de ces cinq critères, les projets présentés ont été classés par ordre de priorité décroissante. En tenant compte des études en cours et prévues et de la disponibilité des chercheurs, les 13 sujets les mieux classés ont ensuite été retenus pour le programme d'études préliminaires 2021. Cette liste restreinte a été approuvée par le conseil d'administration de la KCE le 20 octobre 2020.

Les sujets figurant sur la liste restreinte sont actuellement en cours d'élaboration par la KCE, qui affine la proposition initiale afin de mieux évaluer si le sujet peut être couvert ou non. Sur la base de ces informations, un programme d'études final pour 2021 sera élaboré et soumis au conseil d'administration de la KCE le 15 décembre 2020 pour approbation.

Quatre projets de recherche ont été soumis pour les drogues à base de cannabinoïdes (propositions 015-021-025-035), qui étaient tous étroitement liés en termes de contenu.

1. Wanneer worden de studievoorstellen voor het werkprogramma van 2021 geëvalueerd? Heeft u meer informatie of het studievoorstel over de werking van medicijnen op basis van cannabinoïden is weerhouden, en waarom wel of waarom niet?

2. Indien de studie zal uitgevoerd worden, welke patiëntengroepen zullen worden geselecteerd en waarom?

3. Indien de studie zal uitgevoerd worden, hoelang zal deze duren? Kunt u een concrete tijdslijn voorop stellen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 8 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 29 oktober 2020 (N.):

Het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) heeft een eerste evaluatie doorgevoerd voor de studievoorstellen die tot en met 15 juli 2020 ingediend konden worden voor het studieprogramma van 2021. Alle voorstellen werden door minstens acht personen aandachtig gelezen en geëvalueerd. Daarbij kregen de volgende vijf prioriteitscriteria elk een score (een tot vijf) toegekend:

- beleidsrelevantie;
- belang van het onderzoek - frequentie;
- belang van het onderzoek - ernst;
- belang van het onderzoek - ruimte voor verbetering;
- uitvoerbaarheid.

De bekomen resultaten werden vervolgens bediscussieerd, en op basis van de rekenkundige som van het gemiddelde voor deze vijf criteria, werden de ingediende projecten geordend volgens dalende prioriteit. Rekening houdend met de nog lopende en geplande studies en de beschikbaarheid van de onderzoekers, werden vervolgens de 13 best gerangschikte onderwerpen opgenomen in een shortlist die in aanmerking komt voor het voorlopige studieprogramma 2021. Deze shortlist werd op 20 oktober 2020 goedgekeurd door de raad van bestuur van het KCE.

De onderwerpen van de shortlist worden momenteel door het KCE verder uitgewerkt, waarbij het oorspronkelijke voorstel verder verfijnd wordt om beter te kunnen beoordelen of het onderwerp al dan niet kan behandeld worden. Op basis van deze informatie zal een definitief studieprogramma voor 2021 opgesteld worden, dat ter goedkeuring zal voorgelegd worden aan de raad van bestuur van het KCE op 15 december 2020.

Er werden vier onderzoeksprojecten ingediend voor medicijnen op basis van cannabinoïden (Voorstellen 015-021-025-035), die alle inhoudelijk nauw verwant waren.

La motivation de l'évaluation de la proposition 021 est la suivante:

Cette proposition traite d'un sujet intéressant. Il existe déjà de la littérature sur l'efficacité du cannabis médical pour différentes pathologies, ainsi qu'un récent rapport (décembre 2018) de l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies (OEDT): *https://www.emcdda.europa.eu/system/files/publications/10171/20185584_TD0618186ENN_PDF.pdf*. Toutefois, ce rapport conclut que les essais cliniques contrôlés sur les maladies neurodégénératives ne fournissent pas de preuves d'efficacité, et que les données scientifiques de certaines études sont susceptibles d'être biaisées parce qu'elles utilisent de petits groupes de patients, sont mal contrôlées, ou parce qu'elles ne comparent pas le cannabis ou les cannabinoïdes avec un placebo ou un médicament efficace (NASEM, 2017; Whiting et al., 2015). Des essais plus étendus et mieux conçus, avec un suivi plus long, sont nécessaires pour formuler des recommandations. En raison de ces aspects, la valeur ajoutée d'une étude KCE est limitée. La proposition sera retenue et le score de priorité sera comparé aux autres propositions.

La motivation pour l'évaluation des propositions est 015-025-035:

Cette proposition traite d'une question intéressante, et la réponse à celle-ci pourrait favoriser l'accès au cannabis médicinal. Actuellement, aucun cannabis médicinal ne peut être délivré en Belgique en vertu de l'arrêté royal du 11 juin 2015 réglementant les produits contenant un ou plusieurs tétrahydrocannabinols, qui interdit la délivrance de cannabis sous forme magistrale ou officinale. Seules les livraisons de spécialités pharmaceutiques sont possibles. En outre, il existe déjà une certaine littérature sur l'efficacité du cannabis médical pour différentes pathologies, ainsi qu'un récent rapport (décembre 2018) de l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies (OEDT): *https://www.emcdda.europa.eu/system/files/publications/10171/20185584_TD0618186ENN_PDF.pdf*. Ces aspects limitent la valeur ajoutée d'une étude KCE. La proposition sera retenue et le score de priorité sera comparé aux autres propositions.

De motivatie voor de beoordeling van voorstel 021 is:

Dit voorstel gaat over een interessant onderwerp. Er bestaat al literatuur over de werkzaamheid van medische cannabis voor verschillende pathologieën, evenals een recent rapport (december 2018) van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (EWDD): *https://www.emcdda.europa.eu/system/files/publications/10171/20185584_TD0618186ENN_PDF.pdf*. Dit rapport concludeert evenwel dat de gecontroleerde klinische studies van neurodegeneratieve ziekten geen bewijs leveren van de werkzaamheid, en dat de wetenschappelijke gegevens van sommige studies waarschijnlijk vertekend zijn omdat ze kleine testgroepen van patiënten gebruiken, slecht gecontroleerd zijn, of omdat ze cannabis of cannabinoïdes niet vergelijken met een placebo of een werkzaam geneesmiddel (NASEM, 2017; Whiting et al., 2015). Er zijn uitgebreidere en beter ontworpen proeven nodig met een langere follow-up om aanbevelingen te kunnen doen. Omwille van deze aspecten is de toegevoegde waarde van een KCE-studie beperkt. Het voorstel wordt weerhouden en de prioriteitsscore zal worden vergeleken met de andere voorstellen.

De motivatie voor de beoordeling van de voorstellen 015-025-035 is:

Dit voorstel heeft betrekking op een interessante vraag, en het antwoord erop kan de toegang tot medicinale cannabis bevorderen. Op dit moment mag in België geen medicinale cannabis worden afgeleverd krachtens het koninklijk besluit van 11 juni 2015 tot het reglementeren van producten die een of meer tetrahydrocannabinolen bevatten, dat het afleveren van cannabis in magistrale of officinale vorm verbiedt. Alleen leveringen van farmaceutische specialiteiten zijn mogelijk. Bovendien bestaat er al enige literatuur over de werkzaamheid van medische cannabis voor verschillende pathologieën, evenals een recent rapport (december 2018) van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (EWDD): *https://www.emcdda.europa.eu/system/files/publications/10171/20185584_TD0618186ENN_PDF.pdf*. Deze aspecten beperken de toegevoegde waarde van een KCE studie. Het voorstel wordt weerhouden en de prioriteitsscore zal worden vergeleken met de andere voorstellen.

Aucune de ces propositions de recherche n'a obtenu un score suffisamment élevé pour être sélectionnée. Cela n'a pas encore été communiqué aux auteurs des propositions de projet. Tous les proposants seront informés de la conclusion finale après la consolidation du programme d'études final 2021 lors de la réunion du conseil d'administration du 15 décembre 2020.

Il convient également de noter que le Conseil de la Santé des Pays-Bas travaille actuellement à un rapport consultatif sur le problème des cannabidiols et par extension du cannabis, dans un contexte médical et non médical. Suite à un audit réalisé en 2010, la Cour des comptes a recommandé que, dans le cadre d'un *Health Research System* fédéral, les études en cours dans les autres institutions de recherche en santé soient prises en compte afin de parvenir à une répartition et un traitement efficaces des thèmes de recherche.

2 et 3. Sans objet.

Geen van deze onderzoeksvoorstellen scoorde hoog genoeg om opgenomen te worden in de shortlist. Dit werd nog niet meegedeeld aan de indieners van de projectvoorstellen. Alle indieners zullen op de hoogte gebracht worden van de eindconclusie na consolidatie van het definitief studieprogramma 2021 op de raad van bestuur van 15 december 2020.

Verder is het te vermelden dat de Hoge Gezondheidsraad momenteel aan een advies werkt omtrent de problematiek van cannabidiolen en bij uitbreiding cannabis, in een medische en niet-medische context. Het Rekenhof gaf naar aanleiding van een audit in 2010 de aanbeveling om in het kader van een federaal *Health Research System* rekening te houden met studies lopende binnen de andere gezondheidsonderzoeksinstellingen, om tot een efficiënte verdeling en behandeling van de onderzoeksonderwerpen te komen.

2 en 3. Niet van toepassing.

DO 2020202105427

Question n° 9 de madame la députée Valerie Van Peel du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Recours aux mutualités dans le cadre de la recherche de contacts.

Le quotidien *De Standaard* a rapporté dans ses éditions du 4 mai 2020 que les cinq mutualités du pays procéderont, avec un centre d'appel, à des recherches de contacts en Région bruxelloise. De même, une coopération serait mise en place en Flandre avec les mutualités afin de disposer de suffisamment de traceurs d'ici au 11 mai. Ces traceurs auront pour tâche de rechercher les personnes à risque qui pourraient avoir été infectées par la COVID-19. Selon les experts, la recherche de contacts est essentielle pour contenir la pandémie du coronavirus et constitue une étape indispensable pour sortir avec succès du confinement.

Les mutualités et le centre d'appel seront bien évidemment amenés à prendre connaissance de nombreuses informations à caractère personnel. Les données seront conservées dans une base de données. À Bruxelles, l'institut Sciensano a été désigné comme gestionnaire et eHealth sera en charge de la protection de la vie privée. Bruxelles prévoirait quelque 7,3 millions d'euros pour la première phase.

DO 2020202105427

Vraag nr. 9 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Inzetten van ziekenfondsen bij contactonderzoek.

Uit *De Standaard* van 4 mei 2020 blijkt dat de vijf ziekenfondsen van ons land samen met een callcenter de contactonderzoeken in het Brusselse Gewest zullen uitvoeren. Ook in Vlaanderen zou worden samengewerkt met ziekenfondsen om aan voldoende contactonderzoekers te geraken tegen 11 mei. Deze contactonderzoekers staan dan in om risicopersonen op te sporen die mogelijk besmet zijn met COVID-19. Volgens experts is contactonderzoek essentieel om de coronapandemie in te dijken en een noodzakelijke stap voor een succesvolle exit uit de lockdown.

Uiteraard komen de ziekenfondsen en het callcenter heel wat persoonlijke informatie te weten. De gegevens worden bijgehouden in een databank. In Brussel is Sciensano aangeduid als beheerder en eHealth waakt over de privacy. Brussel zou voor de eerste fase zo'n 7,3 miljoen euro uittrekken.

La mise en place d'un tel système de recherche de contacts à grande échelle et dans un délai aussi court requiert des efforts substantiels. Le lancement dépend également du gouvernement fédéral en ce qui concerne la plate-forme numérique et la base de données sous-jacente. Tous les traceurs doivent encore être formés. La formation est essentielle dans la mesure où il s'agit du traitement d'informations très sensibles.

1. Une procédure d'attribution a été lancée et un certain nombre d'acteurs externes ont été contactés pour soumettre leur offre. La Flandre a rencontré quelques problèmes concernant des imperfections au niveau des offres, ce qui a rendu la comparaison difficile. Une nouvelle procédure d'attribution a finalement été lancée. Les mutuelles se sont-elles avérées être les partenaires les plus appropriés pour la recherche de contacts? Sur quelle base a-t-il été décidé d'une coopération avec les mutuelles pour la recherche de contacts?

2. La recherche de contacts implique le traitement d'informations sensibles et personnelles. Les traceurs doivent donc être formés à cet effet. Comment se déroule cette formation?

3. Le gouvernement fédéral est responsable de la plate-forme numérique et de la base de données sécurisée. Où en est la mise en place de la plate-forme et de la base de données? Dans quelle mesure le respect de la vie privée peut-il être garanti?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 9 de madame la députée Valerie Van Peel du 30 octobre 2020 (N.):

Cette question ne relève pas de mes compétences, mais de celles des entités fédérées.

Het vergt heel wat om een dergelijk systeem van contactonderzoek op te zetten op grote schaal en in zo'n korte tijdspanne. De start hang ook af van de federale regering, die is voor het digitale platform en de achterliggende database. Alle contactonderzoekers moeten ook nog opgeleid worden. De opleiding is essentieel, want het gaat over de omgang met heel gevoelige informatie.

1. Er werd een gunningsprocedure uitgeschreven waarbij enkele externe partijen werden gecontacteerd om hun offerte in te dienen. Vlaanderen kende enkele problemen met betrekking tot onvolkomenheden in de offertes, wat vergelijking moeilijk maakte. Maar uiteindelijk werd een nieuwe gunningsprocedure uitgeschreven. Kwamen de ziekenfondsen hieruit voort als meest geschikte partner voor contactonderzoek? Of op welke manier werd besloten om een samenwerking op te starten met de ziekenfondsen bij contactonderzoek?

2. Bij contactonderzoek betreft het omgang met gevoelige en persoonlijke informatie. Onderzoekers dienen hiervoor dan ook opgeleid te worden. Hoe verloopt dit?

3. De federale regering is verantwoordelijk voor het digitale platform en de beveiligde databank. In welke fase zit de oprichting van het platform en de databank? In welke mate kan deze de privacy garanderen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 9 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 30 oktober 2020 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van de deelstaten.

DO 2020202105429

Question n° 11 de madame la députée Valerie Van Peel du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La prime de rattrapage pour travailleurs en incapacité de travail.

Les travailleurs ou les chômeurs en incapacité de travail ont droit, en plus de leurs indemnités, à une prime de rattrapage annuelle. Cette prime de rattrapage a été instaurée en 2010 dans le but de renforcer le pouvoir d'achat.

DO 2020202105429

Vraag nr. 11 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Inhaalpremie voor arbeidsongeschikte werknemers.

Arbeidsongeschikte werknemers of werklozen kunnen bovenop hun uitkering een keer per jaar een inhaalpremie ontvangen. Het doel van deze premie, die werd ingevoerd in 2010, is de koopkracht versterken.

La prime de rattrapage est allouée aux titulaires invalides qui, au 31 décembre de l'année précédant l'année de son octroi, sont reconnus incapables de travailler depuis une durée minimum d'un an et sont encore reconnus invalides au mois de mai de l'année d'octroi durant au moins un jour calendrier. La mutualité de l'intéressé verse dans ce cas automatiquement la prime de rattrapage au mois de mai, en même temps que les indemnités du mois de mai.

1. À combien de travailleurs en incapacité de travail ou invalides cette prime de rattrapage a-t-elle été versée au cours des années 2019 et 2020? Pouvez-vous effectuer une ventilation entre les travailleurs qui sont en incapacité de travail depuis une durée d'un an et les travailleurs qui sont en incapacité de travail depuis une durée minimum de deux ans? Pouvez-vous aussi effectuer une ventilation par région?

2. Quel montant total de primes de rattrapage a-t-il été versé en 2019 et 2020

a) à des travailleurs qui étaient en incapacité de travail depuis une durée d'un an? Pouvez-vous effectuer une ventilation par région?

b) à des travailleurs qui étaient en incapacité de travail depuis une durée minimum de deux ans? Pouvez-vous effectuer une ventilation par région?

3. Quelle évaluation faites-vous des chiffres ci-dessus (en comparaison avec les années précédentes)?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 11 de madame la députée Valerie Van Peel du 30 octobre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

De inhaalpremie wordt toegekend aan de invalide gerechtigden, die op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan het jaar van de toekenning, minstens één jaar arbeidsongeschikt zijn erkend en in de maand mei van het jaar van de toekenning nog minstens één kalenderdag invalide zijn erkend. Het ziekenfonds van de betrokkene betaalt dan in mei de inhaalpremie automatisch uit, samen met de uitkeringen van de maand mei.

1. Aan hoeveel arbeidsongeschikte werknemers of invaliden werd deze inhaalpremie uitbetaald in de jaren 2019 en 2020? Graag een opsplitsing in werknemers die een jaar arbeidsongeschikt zijn en werknemers die minstens twee jaar arbeidsongeschikt zijn. Alsook graag een opsplitsing per gewest.

2. Welk totaalbedrag aan inhaalpremies werd in de jaren 2019 en 2020 uitbetaald:

a) aan werknemers die een jaar arbeidsongeschikt waren? Graag een opsplitsing per gewest;

b) aan werknemers die minstens twee jaar arbeidsongeschikt waren? Graag een opsplitsing per gewest.

3. Hoe evalueert u bovenstaande cijfergegevens (in vergelijking met de voorgaande jaren)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 11 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 30 oktober 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105430

Question n° 12 de madame la députée Valerie Van Peel du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les mutualités qui renvoient vers d'autres institutions pour les demandes d'aide et de soutien.

Les mutualités perçoivent annuellement plus d'un milliard d'euros de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) pour couvrir leurs frais de fonctionnement, c'est-à-dire les frais occasionnés pour mener à bien les tâches qui leur incombent en vertu de la loi sur l'assurance maladie. En 2017, le rapport de la Cour des comptes a établi que les frais de fonctionnement reçus par les mutualités étaient vraisemblablement trop élevés.

Cette somme est calculée sur la base de paramètres obsolètes qui, selon un audit de 1987, induisent un surfinancement structurel. Ces paramètres n'ont toutefois pas été adaptés depuis lors, et nous ignorons totalement dans quelle mesure cette enveloppe de l'INAMI couvre bien les frais effectifs. Des opérations passées de rationalisation (mise en oeuvre de la numérisation, par exemple) n'ont pas entraîné d'allègement notable de cette enveloppe.

Il nous a été rapporté à plusieurs reprises que les mutualités renvoyaient leurs affiliés à d'autres organismes, par exemple les CPAS, pour certaines demandes d'aide ou de soutien liées à l'application de la loi sur l'assurance maladie (par exemple des questions sur la manière de compléter des documents relatifs aux indemnités de maladie, des demandes d'information sur le remboursement de soins médicaux, etc..). Puisque les mutualités sont financées par l'INAMI pour accomplir ces tâches, cette pratique s'avère problématique.

1. Savez-vous dans quelle mesure les mutualités renvoient leurs affiliés à d'autres organismes (par ex. les CASG, les CPAS, etc.) pour certaines demandes d'aide ou de soutien? Dans quelle mesure s'agit-il de demandes d'aide ou de soutien liées à l'application de la loi sur l'assurance maladie, pour lesquelles les mutualités sont financées annuellement, en vertu de l'article 195 de la loi sur l'assurance maladie?

DO 2020202105430

Vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De doorverwijzing door ziekenfondsen van hulp- en ondersteuningsvragen naar andere instellingen.

De ziekenfondsen ontvangen jaarlijks meer dan 1 miljard euro van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) om hun werkingskosten te betalen. Deze dienen om de werkingskosten te dekken die nodig zijn voor de toepassing van de ziekteverzekeringswet. Het rapport van het Rekenhof in 2017 stelde vast dat deze werkingskosten die de ziekenfondsen ontvangen vermoedelijk te hoog zijn.

Ze zijn gebaseerd op oude parameters die volgens een audit uit 1987 tot structurele overfinanciering leiden. De parameters zijn sindsdien ook niet meer aangepast, er bestaat geen enkel zicht op de mate waarin deze enveloppe van het RIZIV de effectieve kosten werkelijk dekt, en hebben efficiëntieoperaties uit het verleden (zoals bijvoorbeeld digitalisering) geen aanleiding gegeven tot een significante daling van de enveloppe.

Wij krijgen verschillende signalen dat ziekenfondsen bepaalde vragen van leden over hulp of ondersteuning die verband houden met de toepassing van de ziekteverzekeringswet (zoals vragen omtrent het invullen van documenten met betrekking tot ziekte-uitkeringen, informatie verstrekken over terugbetalingen geneeskundige zorgen, enz.) doorverwijzen naar andere instellingen, bijvoorbeeld het sociaal huis. Dit is problematisch, aangezien de ziekenfondsen door het RIZIV worden gefinancierd voor deze taken.

1. Heeft u een idee in welke mate de ziekenfondsen bepaalde specifieke vragen om hulp of ondersteuning van hun leden doorverwijzen naar andere instellingen (bijv. CAW, OCMW, enz.)? In welke mate gaat het hierbij om vragen om hulp of ondersteuning die verband houden met de toepassing van de ziekteverzekeringswet, en waarvoor de ziekenfondsen jaarlijks gefinancierd worden zoals bepaald in artikel 195 van de ziekteverzekeringswet?

2. Savez-vous si les effectifs présents dans les bureaux physiques des mutualités ont changé des suites de la crise du coronavirus? Existe-t-il des différences entre mutualités à ce niveau? Ceci a-t-il un impact sur la possibilité concrète des mutualités de répondre à toutes les demandes d'aide ou de soutien? Certaines demandes d'aide ou de soutien liées à l'application de la loi sur l'assurance maladie sont-elles davantage que par le passé renvoyées à d'autres acteurs en raison de cette crise sanitaire? Est-ce également le cas pour la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité (CAAMI)?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 12 de madame la députée Valerie Van Peel du 30 octobre 2020 (N.):

1. En application de leurs missions légales, les organismes assureurs apportent tout le soutien requis à leurs affiliés et donnent les informations utiles afin d'établir correctement leurs droits au regard de l'assurance soins de santé et indemnités.

Dans ce cadre, les organismes assureurs collaborent régulièrement avec d'autres institutions telles que les CPAS et les Centres de bien-être général (CAW) pour régler les demandes de leurs affiliés, par exemple en matière de demandes d'intervention majorée de l'assurance mais également, pour résoudre les problèmes d'assurabilité. Cette collaboration peut encore être améliorée par l'optimalisation de l'échange électronique de données.

2. Pendant la crise sanitaire, les organismes assureurs ont strictement respecté les mesures adoptées par le Conseil national de sécurité. Lors du *lockdown*, ils étaient physiquement fermés mais étaient joignables pour le public par téléphone ou par e-mail. Les demandes ou les demandes d'aide pouvaient également être introduites via les sites web des organismes assureurs. Entre-temps, tous les organismes sont de nouveau accessibles aux visiteurs. Cela vaut également pour la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité: les offices régionaux accueillent des visiteurs depuis le début du mois de juin.

2. Heeft u er weet van of de bezetting van personeel in de fysieke kantoren van de ziekenfondsen is gewijzigd onder invloed van de coronacrisis? Bestaan hierin verschillen tussen de verschillende ziekenfondsen? Heeft dit een invloed op de mate waarin de ziekenfondsen in staat zijn om effectief te kunnen beantwoorden aan alle vragen om hulp of ondersteuning? Worden bepaalde vragen om hulp of ondersteuning die verband houden met de toepassing van de ziekteverzekeringswet als gevolg van de coronacrisis vaker doorverwezen naar andere actoren dan in het verleden? Geldt dit ook voor de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (HZIV)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 30 oktober 2020 (N.):

1. In toepassing van hun wettelijke taken verlenen de verzekeringsinstellingen alle nodige steun aan hun leden en geven hen alle nuttige informatie om correct hun rechten tegenover de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering te doen gelden.

In het kader daarvan werken de ziekenfondsen regelmatig samen met andere instellingen zoals het OCMW en de Centra voor Algemeen Welzijn (CAW) om aanvragen voor hun leden in orde te brengen, bijvoorbeeld aanvragen voor de verhoogde verzekeringstegemoetkoming maar ook het oplossen van problemen met de verzekerbaarheid. Deze samenwerking kan nog worden verbeterd door het optimaliseren van de digitale uitwisseling van gegevens.

2. De verzekeringsinstellingen hebben tijdens de coronacrisis de maatregelen van de Nationale Veiligheidsraad strikt nageleefd. Tijdens de lockdown waren ze fysiek gesloten maar wel bereikbaar voor hun leden via telefoon of e-mail. Aanvragen of vragen om hulp konden ook worden ingediend via de websites van de verzekeringsinstellingen. Inmiddels zijn alle instellingen opnieuw geopend voor bezoekers. Dat geldt ook voor de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering: de gewestelijke diensten zijn opnieuw geopend voor bezoekers sinds begin juni.

La réglementation en matière d'assurance maladie-invalidité a été adaptée, le cas échéant, pour permettre l'introduction numérique des formulaires et des pièces justificatives. L'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 20 du 13 mai 2020 portant des mesures temporaires dans la lutte contre la pandémie COVID-19 a également suspendu certains délais de transmission des demandes à partir du 13 mars 2020, afin de préserver les droits des assurés sociaux.

De reglementering van de ziekte- en invaliditeitsverzekering werd waar nodig aangepast om het digitaal indienen van formulieren en bewijsstukken mogelijk te maken. Het bijzondere machten koninklijk besluit nr. 20 van 13 mei 2020 houdende tijdelijke maatregelen in de strijd tegen de COVID-19 pandemie heeft bovendien bepaalde termijnen voor het indienen van aanvragen opgeschort vanaf 13 maart 2020, zodat de rechten van de sociaal verzekerden kunnen gevrijwaard worden.

DO 2020202105431

Question n° 13 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Voyage à l'étranger. - Test PCR.

Il me revient que de nombreux laboratoires agrées pour passer des tests PCR subissent d'énormes pressions en raison des personnes voulant à court terme passer ce test en vue de partir en voyage à l'étranger. De nombreux pays imposent ce test qui ne peut pas être plus ancien que 48 heures avant l'arrivé à la destination.

Ces tests sont contraignants tant pour le voyageur que pour les laboratoires. En effet, le résultat peut comprendre de nombreuses variables. Par exemple, un résultat peut être positif alors que le patient ne représente plus aucun risque pour autrui. Un test peut aussi être négatif parce que le frottis à mal été réalisé - ce qui est probable lorsqu'un laboratoire veut rapidement passer ce test notamment si le demandeur/voyageur est intercalé entre deux patients qui ont réellement des symptômes de maladie. Cette situation est donc assez délicate.

S'ajoute également que de nombreux pays réclament les résultats de ces tests en langue anglaise sans quoi ils n'acceptent pas ce document. Or, la plupart des laboratoires belges travaille uniquement avec nos langues nationales selon la région d'implantation. Une traduction leur prend énormément de temps.

1. Avez-vous été mis au courant de cette situation?

2. Étant donné que de nombreuses divergences sont possibles, ces tests PCR en vue d'un voyage peuvent-ils réellement être considérés comme effectifs? N'existe-t-il pas d'autres critères qui pourraient être applicables aux voyageurs?

3. Quid de la traduction du résultat du test? Est-il envisageable de mettre une traduction type en Anglais à disposition des laboratoires agrées afin qu'ils ne doivent plus qu'introduire le résultat du test?

DO 2020202105431

Vraag nr. 13 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Buitenlandse reis. - PCR-test.

Ik verneem dat vele laboratoria die erkend zijn voor het afnemen van PCR-tests zwaar onder druk staan omdat heel wat burgers die naar het buitenland op reis vertrekken zich daarom willen laten testen. In tal van landen is een PCR-test verplicht en mag deze niet langer dan 48 uur voor de aankomst op de reisbestemming afgenomen zijn.

Zowel voor de reiziger als voor de laboratoria zijn deze tests vervelend. Achter een resultaat kunnen immers verschillende variabelen schuilgaan. Zo kan het resultaat positief zijn hoewel de patiënt niet meer besmettelijk is. Een test kan ook negatief zijn omdat het uitstrijkje slecht afgenomen werd - wat niet onwaarschijnlijk is wanneer een laboratorium de test van de aanvrager-reiziger snel wil afnemen, met name wanneer die tussen de tests van twee patiënten die daadwerkelijk ziektesymptomen vertonen, ingepland werd. De situatie is dus vrij moeilijk.

Daarbij komt ook nog dat tal van landen eisen dat de resultaten van deze tests in het Engels opgesteld zijn, zo niet aanvaarden ze het document niet. De meeste Belgische laboratoria gebruiken evenwel enkel onze landstalen, afhankelijk van het Gewest waar ze gevestigd zijn. Een vertaling is voor hen erg tijdrovend.

1. Werd u van deze situatie op de hoogte gebracht?

2. Kunnen deze PCR-tests echt beschouwd worden als efficiënt voor wie op reis vertrekt, aangezien er talloze afwijkende testresultaten mogelijk zijn? Zouden er geen andere criteria op reizigers toegepast kunnen worden?

3. Hoe zit het met de vertaling van het testresultaat? Valt het te overwegen een standaardvertaling in het Engels ter beschikking te stellen van de erkende laboratoria, waarop zij enkel nog het testresultaat hoeven in te vullen?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 13 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

1. Sciensano est au courant de cette situation.

2. Cette mesure n'est pas une mesure provenant de l'état belge: les voyageurs ne sont pas tenus de fournir la preuve d'un test PCR négatif à leur entrée en Belgique. Cependant, de nombreux Belges rencontrent effectivement des problèmes lorsqu'ils veulent effectuer un voyage essentiel vers un autre pays et ont besoin d'une telle attestation. Des problèmes se posent aussi bien en raison du calendrier du test, que de la langue requise ou encore du résultat: un PCR positif peut persister encore longtemps après la période de quarantaine.

Une solution à ce dernier problème serait de prendre en compte plusieurs autres facteurs cliniques, tels que les PCR positives antérieures, la valeur Ct des différents tests PCR ou la durée entre les différents tests positifs, les comportements à risque (contacts à haut risque ou un comportement à haut risque entre deux tests PCR) ou encore le résultat d'un test sérologique. Chacun de ces paramètres pris individuellement ne donnera pas d'indication concluante sur le degré d'infectiosité. Cependant, si un médecin compilait toutes ces données, il serait possible de tirer une conclusion sur la probabilité d'infectiosité. Cependant, il est difficile, voire impossible, de mettre en oeuvre cette mesure au niveau des voyageurs qui arrivent de centaines de pays différents.

3. Il appartient aux laboratoires cliniques eux-mêmes de décider des documents dans lesquels ils communiqueront les résultats aux médecins et aux patients, dans le respect des exigences légales de la biologie clinique. Il est certainement recommandé qu'il y ait un échange entre les laboratoires autour des formats et modèles utilisés.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 13 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

1. Sciensano is op de hoogte van deze situatie.

2. Deze maatregel is in België niet ingevoerd: aan binnenkomende reizigers wordt geen bewijs voor een negatieve PCR gevraagd. Anderzijds ervaren veel Belgen problemen wanneer zij een essentiële verplaatsing naar een ander land willen doen, en wel een attest nodig hebben. Enerzijds worden problemen ervaren vanwege de vereiste timing van de test en het attest, anderzijds vanwege de vereiste taal, of vanwege het resultaat: een positieve PCR kan voor lange tijd aanhouden, terwijl de quarantaine al is uitgezeten.

Een oplossing voor dit laatste issue zou zijn om meerdere klinische parameters in overweging te nemen, zoals eerdere positieve PCR's, de exacte Ct-waarde van de verschillende PCR-testen en de duur tussen de verschillende positieve testen, het wel of niet hebben gehad van hoogrisicocontacten of hoogrisicogedrag in de tussenliggende periode en het resultaat van een serologische test. Elk van deze individuele parameters zal geen sluitende indicatie van besmettelijkheid geven, maar indien een arts alle gegevens samenlegt kan wel iets over de waarschijnlijkheid van besmettelijkheid worden geconcludeerd. Het is echter moeilijk tot onmogelijk dit te implementeren op het niveau van inkomende reizigers afkomstig uit een paar honderd verschillende landen.

3. Het is aan de klinische laboratoria zelf om te beslissen over de templates waarin zij de resultaten rapporteren aan de artsen en de patiënten, binnen de wettelijke vereisten van de klinische biologie. Het is zeker aanbevolen dat er uitwisseling is tussen de laboratoria rond gebruikte formats en templates.

DO 2020202105432

Question n° 14 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les médecins généralistes.

Il me revient que de nombreux médecins généralistes ayant déjà atteint l'âge de la pension, mais qui ont tout de même continuer à prester, ont décidé de cesser leurs activités en raison du COVID-19. Si certains ne veulent pas prendre de risque pour leur santé, d'autres ne sont plus prêts à faire les adaptations nécessaires dans leurs cabinets afin de continuer à pouvoir accueillir des patients.

Ces cessations d'activités plutôt inattendues ne sont certainement pas bénéfiques dans la lutte conte la pénurie de médecins généralistes. Mon espoir est que la récente fin de l'année académique contrebalance quelque peu ces nombreux arrêts et que nous pouvons saluer de nouveaux, jeunes généralistes.

1. Disposez-vous du nombre de médecins généralistes qui ont cessé leur activité depuis le début de la crise sanitaire?

2. Vu que l'année académique a récemment pris fin, pouvez-vous également indiquer combien de généralistes ont quitté le banc universitaire?

3. Disposez-vous également du nombre de généralistes qui se trouvent déjà en âge de retraite mais qui continuent encore à prester?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 14 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

1. La réponse au point 1 ne peut être fournie, ni par le SPF Santé ni par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI).

2. Les nouveaux médecins généralistes de 2020 ayant suivi une formation complète en Belgique sont principalement issus de la double cohorte de 2018. Cette double cohorte ne se reflète pour autant pas en 2020 car la durée de spécialisation en médecine générale est passée de deux à trois années.

DO 2020202105432

Vraag nr. 14 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Huisartsen.

Naar verluidt zouden er tal van huisartsen die de pensioenleeftijd al bereikt hadden maar toch hun beroep bleven uitoefenen, beslist hebben hun activiteiten stop te zetten ten gevolge van de coronapandemie. Sommige willen hun gezondheid niet in de waagschaal leggen, andere zijn niet meer bereid om in hun artsenpraktijk de noodzakelijke aanpassingen aan te brengen om de patiënten te kunnen blijven ontvangen.

Die eerder onverwachte stopzettingen zijn gewis niet van aard om het gebrek aan huisartsen te verhelpen. Ik hoop dat het einde van het academiejaar enig tegenwicht kan bieden voor die talrijke stopzettingen en dat we ons over een nieuwe lichting jonge huisartsen mogen verheugen.

1. Hoeveel huisartsen hebben er hun activiteiten sinds het begin van de gezondheidscrisis stopgezet?

2. Kortgeleden is het vorige academiejaar afgelopen. Kunt u meedelen hoeveel huisartsen er afgestudeerd zijn?

3. Hoeveel huisartsen die reeds de pensioenleeftijd bereikt hebben blijven er hun beroep uitoefenen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 14 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

1. Het antwoord op punt 1 kan niet gegeven worden noch door de FOD Volksgezondheid noch door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV).

2. De nieuwe huisartsen van het jaar 2020 die een volledige opleiding gevolgd hebben in België, komen hoofdzakelijk uit de dubbele cohorte van 2018. Die dubbele cohorte komt echter niet tot uiting in 2020, want de duur van de specialisatie huisartsgeneeskunde werd opgetrokken van twee tot drie jaar.

À ce jour, les statistiques actuelles ne reflètent pas encore les chiffres finaux étant donné qu'en règle générale les stages en médecine générale se poursuivent jusque fin septembre. Ainsi, 194 et 257 stagiaires ayant fini leur formation complète en 2020 ont déjà été agréés pour la médecine générale en Communauté française et en Communauté flamande respectivement. En terme de comparaison, en 2019, les Communautés française et flamande dénombraient 250 et 307 stagiaires finissant leur formation (dont une petite partie ayant été agréés début 2020), respectivement.

Sur la base des données actuelles venant des communautés, le nombre de stagiaires en fin de stage devant encore être agrées en médecine générale en 2020 (ou début 2021) est estimé à environ 240 et 27 pour les Communautés française et flamande, respectivement. Toutefois, un certain nombre de ces plans de stage doivent encore être corrigés (réorientation, abandon, etc.).

En résumé: bien qu'il ne s'agisse encore que d'une estimation étant donné qu'un certain nombre de stagiaires n'ont pas encore clôturé leur formation à l'heure d'aujourd'hui, on peut s'attendre à un nombre d'environ 710 nouveaux médecins généralistes ayant terminé leur formation complète en 2020 et qui seront agréés en 2020 ou début 2021 (autour de 430 en Communauté francophone et 280 en Communauté flamande). Cette estimation doit être considérée avec une certaine précaution.

3. Parmi les médecins généralistes disposant d'un numéro INAMI actif et ayant facturé, en 2019 au moins deux prestations à l'assurance maladie obligatoire (dernière année de référence disponible), 3.144 de ces médecins ont atteint l'âge de 65 ans.

De huidige statistieken weerspiegelen momenteel nog niet de definitieve cijfers, aangezien de stages huisartsgeneeskunde over het algemeen pas eind september eindigen. Zo werden in de Franse en in de Vlaamse Gemeenschap respectievelijk slechts 194 en 257 stagiairs die hun volledige opleiding in 2020 voltooiden reeds erkend als huisarts. Ter vergelijking: in 2019 telden de Franse en de Vlaamse Gemeenschap respectievelijk 250 en 307 stagiairs die hun opleiding voltooiden (van wie een klein deel werd erkend begin 2020).

Op basis van de huidige gegevens van de gemeenschappen wordt het aantal stagiairs aan het einde van hun stage die nog erkend moeten worden als huisarts in 2020 (of begin 2021) geschat op respectievelijk ongeveer 240 en 27 voor de Franse en de Vlaamse Gemeenschap. Een aantal stageplannen moet echter nog worden bijgesteld (heroriëntatie, stopzetting, enz.).

Samengevat: hoewel het nog maar een schatting is, aangezien een aantal stagiairs hun opleiding op dit ogenblik nog niet hebben afgerond, kunnen we verwachten dat er ongeveer 710 nieuwe huisartsen hun volledige opleiding in 2020 zullen afronden en zullen worden erkend in 2020 of begin 2021 (ongeveer 430 in de Franse Gemeenschap en 280 in de Vlaamse Gemeenschap). Deze schatting moet met de nodige omzichtigheid worden benaderd.

3. Wanneer gekeken wordt naar de huisartsen met een actief RIZIV-nummer die in 2019 (laatst beschikbare referentiejaar) minstens twee prestaties hebben aangerekend aan de verplichte ziekteverzekering, is het zo dat 3.144 van deze huisartsen de leeftijd van 65 jaar bereikt hebben.

DO 2020202105469

Question n° 15 de monsieur le député Steven Matheï du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le travail au noir.

Il est impératif de lutter contre la fraude et en particulier contre le travail au noir. Celui-ci lèse les personnes qui paient honnêtement des impôts. Dans la perspective d'une fiscalité équitable, le maintien de contrôles ciblés s'avère donc nécessaire.

1. En 2020, combien d'enquêtes relatives au travail au noir ont-elles déjà été menées par les services fédéraux de l'inspection sociale? Pourriez-vous comparer ces chiffres avec ceux de 2017, 2018 et 2019 et y ajouter une répartition par province et par secteur?

DO 2020202105469

Vraag nr. 15 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Zwartwerk.

Fraude en meer specifiek zwartwerk moeten aangepakt worden. Het benadeelt mensen die wel eerlijk belasting betalen. In het streven naar rechtvaardige fiscaliteit blijven gerichte controles dan ook nodig.

1. Hoeveel onderzoeken naar zwartwerk werden in 2020 reeds gevoerd door de federale sociale-inspectiediensten? Graag vergelijking met dezelfde periode in 2017, 2018 en 2019. Graag opdeling per provincie en sector.

2. En 2020, combien d'infractions ayant trait au travail au noir ont-elles déjà été constatées par les services fédéraux de l'inspection sociale? Pourriez-vous sur ce point également fournir une même comparaison et répartition des statistiques?

3. Combien d'avertissements pour travail au noir ont-ils déjà été formulés en 2020 par les services fédéraux de l'inspection sociale? Pourriez-vous sur ce point également fournir une même comparaison et répartition des statistiques?

4. En 2020, combien de dossiers ayant trait au travail au noir ont-ils déjà été l'objet d'une régularisation? Pourriez-vous sur ce point également fournir une même comparaison et répartition des statistiques?

5. En 2020, combien de dossiers ayant trait au travail au noir ont-ils déjà été transmis au parquet par les services fédéraux de l'inspection sociale? Pourriez-vous sur ce point également fournir une même comparaison et répartition des statistiques?

6. Combien d'amendes administratives pour travail au noir ont-elles déjà été infligées en 2020? Pourriez-vous sur ce point également fournir une même comparaison et répartition des statistiques?

7. Combien de signalements liés au travail au noir ont-ils déjà été recensés en 2020 par le point de contact pour une concurrence loyale? Pourriez-vous sur ce point également fournir une même comparaison et répartition des statistiques?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 07 décembre 2020, à la question n° 15 de monsieur le député Steven Matheï du 30 octobre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. Hoeveel inbreuken voor zwartwerk werden in 2020 reeds vastgesteld door de federale sociale-inspectiediensten? Graag zelfde vergelijking en opdeling.

3. Hoeveel waarschuwingen voor zwartwerk werden in 2020 reeds gegeven door de federale sociale-inspectiediensten? Graag zelfde vergelijking en opdeling.

4. In hoeveel dossier met betrekking tot zwartwerk ging men in 2020 reeds over tot regularisatie? Graag zelfde vergelijking en opdeling.

5. Hoeveel dossier met betrekking tot zwartwerk werden in 2020 reeds door de federale sociale-inspectiediensten doorgegeven aan het parket? Graag zelfde vergelijking en opdeling.

6. Hoeveel administratieve boetes voor zwartwerk werden reeds opgelegd in 2020? Graag zelfde vergelijking en opdeling.

7. Hoeveel meldingen in verband met zwartwerk ontving het meldpunt voor eerlijke concurrentie reeds in 2020? Graag zelfde vergelijking en opdeling.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 07 december 2020, op de vraag nr. 15 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 30 oktober 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2020202105510

Question n° 17 de madame la députée Ellen Samyn du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le contrôle de la qualité de l'air dans le cadre de la propagation du coronavirus.

Une technologie existante et simple à mettre en oeuvre offre la possibilité de monitorer la propagation du coronavirus afin de la freiner. Les virologues s'accordent pour dire que la présence de CO2 dans l'air constitue un indicateur très fiable, voire une mesure permettant de déterminer la présence de particules du virus. Ces deux éléments sont liés.

Un "air extérieur" ne contenant pas plus de 500 PPM présente un faible risque de propagation du virus. Jusqu'à 800 PPM, la situation est encore sûre, mais une fois ce seuil franchi, le risque de transmission du virus est de plus en plus élevé. Ces valeurs sont rapidement atteintes dans les lieux où un public est présent (les écoles, les salles de réunion, les bureaux, les salles de fêtes, les salles de concert, etc.). Le seul moyen d'abaisser le niveau de PPM consiste tout simplement à aérer les lieux (en ouvrant les fenêtres et certainement pas en utilisant des systèmes centraux d'extraction).

Pour mesurer la présence du CO2 dans l'air, il doit toutefois être fait usage d'une technologie de mesure calibrée faisant de préférence l'objet d'un monitoring central. On trouve sur le marché des appareils et des applications permettant d'effectuer ces mesures en toute simplicité. Outre la limitation du risque de contamination au coronavirus, la réduction de la concentration de CO2 dans les espaces publics est aussi extrêmement bénéfique pour la santé publique en général.

1. Avez-vous connaissance de la recommandation des virologues en ce qui concerne le lien entre la concentration de CO2 et la propagation du coronavirus et, dans l'affirmative, pourquoi ne s'y est-on pas intéressé ou si peu jusqu'à présent?

2. Avez-vous l'intention, par le recours à cette technologie, de franchir un pas décisif dans le monitoring du risque de contamination plutôt que de miser sur le dépistage pour ainsi lutter contre la propagation du virus?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 17 de madame la députée Ellen Samyn du 30 octobre 2020 (N.):

DO 2020202105510

Vraag nr. 17 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Luchtmonitoring in het kader van de verspreiding van het coronavirus.

De mogelijkheden die bestaan om de verspreiding van het coronavirus te monitoren om de verspreiding van het virus tegen te gaan is technologie die bestaat en eenvoudig te implementeren is. Virologen zijn het er over eens dat de aanwezigheid van CO^2 in de lucht een zeer goede indicator is, zelfs een maat is om de aanwezigheid van de viruspartikels te meten. Beide zijn met elkaar gerelateerd.

Tot 500 PPM hebben we een "buitenlucht" die weinig kansen geeft tot verspreiding van het virus. Tot 800 PPM is de situatie nog veilig maar eens daarboven wordt de kans op het doorgeven van het virus steeds groter. Deze waarden bereiken we snel in plaatsen waar publiek aanwezig is (scholen, vergaderzalen, kantoren, feestzalen, concertzalen, enz.). De enige manier om het niveau in PPM naar beneden te halen is zeer eenvoudig door het verluchten van de locatie (ramen open zetten, zeker niet door centrale afzuigsystemen te gebruiken).

Om de aanwezigheid van de CO^2 in de lucht te meten moet er evenwel gebruik gemaakt worden van een gekalibreerde meettechnologie die het liefst centraal gemonitord wordt. Er zijn toestellen en applicaties op de markt om deze metingen eenvoudig uit te voeren. Naast de inperking van het risico op besmetting met het coronavirus is het naar beneden halen van CO^2 in publieke ruimten ook een uitstekende zaak naar de volksgezondheid toe in het algemeen.

1. Heeft u weet van de aanbeveling van de virologen aangaande de relatie CO^2 en verspreiding van het coronavirus en zo ja, waarom is er tot op heden weinig of geen aandacht aan besteed?

2. Heeft u het voornemen om via deze technologie een decisieve stap te zetten in de monitoring van het risico op besmetting eerder dan in te zetten op testen om alzo de verspreiding van het virus tegen te gaan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 17 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 30 oktober 2020 (N.):

Le virus SARS-CoV-2 se propage principalement via des gouttelettes. Ces gouttelettes couvrent un large spectre de grandeurs. Si une personne contaminée se trouve pendant une longue période dans un espace fermé et mal ventilé, les plus fines microgouttelettes (aérosols) peuvent s'accumuler et causer une contamination chez d'autres personnes présentes dans le même espace, même si ces personne se trouvent à plus d'1,5 mètre de distance. Une bonne aération aide à réduire ces microgouttelettes et à diminuer le risque de contamination, cela a déjà été largement prouvé pour d'autres maladies infectieuses. Pour éviter une contamination via les grandes gouttelettes, il reste toutefois important de prendre ses distances, de porter un masque buccal et de se laver régulièrement les mains. Il s'en suit automatiquement qu'il est également important de limiter le nombre de contacts étroits. La ventilation ne peut rien changer à cela. Au contraire, de forts courants d'air peuvent transporter les grosses gouttelettes sur des distances de plus d'1,5 mètre de sorte que le risque de contamination augmente alors justement pour celui qui se trouve à contre-courant du flux d'air.

Pour limiter le risque de contamination au moyen de microgouttelettes, il existe plusieurs possibilités. Tout d'abord, on conseille depuis le début de l'épidémie d'organiser autant que possible des activités à l'extérieur. De plus, le nombre de personnes présentes en même temps dans un seul espace doit être limité, ce qui a déjà été intégré dans les différents protocoles sectoriels. Troisièmement, les personnes qui se trouvent dans cet espace doivent porter un masque buccal. La plupart des microgouttelettes n'apparaissent en effet qu'après l'évaporation des plus grandes gouttelettes après qu'elles ont été exhalées. Même si les masques buccaux ne filtrent pas les microgouttelettes, ils retiennent toutefois les grandes gouttelettes et peuvent donc ainsi éviter l'apparition de microgouttelettes.

Une bonne qualité de l'air dans les espaces intérieurs n'est pas seulement importante pour limiter le risque d'attraper le SARS-CoV-2, mais aussi pour éviter d'autres problèmes (p. ex. maux de tête en raison d'une trop forte concentration en CO2). C'est la raison pour laquelle il existe déjà des directives quant au nombre minimal d'aérations par heure qui doit être prévu dans, par exemple les bureaux. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet, entre autres, dans l'avis *RAG advies rond ventilatie* et dans le récent rapport technique *Report Heating, Ventilation and Air Conditioning in the context of SARS-CoV-2* du *European Centre for Disease Control*.

Het SARS-CoV-2-virus wordt voornamelijk verspreid via druppels. Die druppels beslaan een heel spectrum van groottes. Als een besmet persoon zich gedurende lange tijd in een gesloten, slecht geventileerde ruimte bevindt, kunnen de kleinste microdruppels (aërosolen) zich opstapelen en besmettingen veroorzaken bij andere personen die in de ruimte verblijven, zelfs als die personen op meer dan 1,5 meter afstand zitten. Een goede verluchting helpt om de concentratie van microdruppels te verdunnen en de kans op besmetting te verkleinen, dat is al uitvoerig aangetoond voor andere infectieziekten. Om besmetting door de grotere druppels te voorkomen, blijft het evenwel belangrijk om afstand te houden, een mondmasker te dragen en regelmatig de handen te wassen. Daaruit volgt automatisch dat het belangrijk is om het aantal nauwe contacten te beperken. Ventilatie kan daar niets aan veranderen. In tegendeel, sterke luchtstromen kunnen grote druppels over afstanden van meer dan 1,5 meter meevoeren zodat het risico op besmetting juist stijgt voor wie stroomafwaarts in de luchtstroom staat.

Om het risico op besmetting door middel van microdruppels te beperken zijn er verschillende mogelijkheden. Ten eerste wordt het al sinds het begin van de epidemie aangeraden om activiteiten zoveel mogelijk buiten te doen. Bovendien moet het aantal personen dat tegelijkertijd aanwezig is in een ruimte beperkt worden, iets wat in de verschillende sectorprotocollen al geïntegreerd is. Ten derde dienen de personen die zich in de ruimte bevinden een mondmasker te dragen. De meeste microdruppels ontstaan namelijk pas door verdamping van grotere druppels nadat die uitgeademd zijn. Hoewel mondmaskers geen microdruppels filteren, houden ze wel de grote druppels tegen en kunnen ze er dus wel voor zorgen dat er geen microdruppels ontstaan.

Een goede luchtkwaliteit in binnenruimtes is niet enkel belangrijk om het risico op SARS-CoV-2 te beperken, maar ook om andere klachten (bijv. hoofdpijn door een te hoge concentratie CO2) te voorkomen. Er bestaan daarom al richtlijnen rond het minimaal aantal luchtverversingen per uur dat voorzien moet worden in bijvoorbeeld bureauruimtes. Meer info kan onder andere teruggevonden worden in het *RAG advies rond ventilatie* en het recente *Technical Report Heating, Ventilation and Air Conditioning in the context of SARS-CoV-2* van het *European Centre for Disease Control*.

1. Oui. Mesurer le niveau de CO2 donne une indication sur la qualité de l'air. Les directives du département Enseignement en Flandres mentionnent par exemple l'utilisation d'un compteur de CO2. Comme expliqué ci-dessus, une bonne ventilation est une importante mesure complémentaire pour éviter le risque de contamination, mais certainement pas la seule. Les directives internationales mentionnent un seuil de 800-1000 ppm.

2. Non. Comme décrit ci-dessus, la ventilation peut jouer un rôle complémentaire important dans la prévention des infections. La surveillance des niveaux de CO2 ne dit toutefois rien sur le nombre de contaminations. Le monde scientifique s'accorde pour dire qu'il est important de tester d'une manière suffisamment large pour suivre l'évolution de l'épidémie. Ce n'est pas uniquement important pour pouvoir suivre la courbe épidémique. Il est surtout important qu'une personne testée positive puisse être isolée et que ses contacts proches soient placés en quarantaine préventive.

1. Ja. Het meten van het CO2-niveau geeft een indicatie voor de luchtkwaliteit. De richtlijnen van het departement Onderwijs in Vlaanderen vermelden bijvoorbeeld het gebruik van een CO2-meter. Zoals hierboven uitgelegd, is een goede ventilatie een belangrijke bijkomende maatregel om de kans op besmetting te voorkomen, maar zeker niet de enige. Internationale richtlijnen vermelden een drempel van 800-1000 ppm.

2. Neen. Ventilatie kan zoals hierboven beschreven een belangrijke aanvullende rol spelen in het voorkomen van besmettingen. Het monitoren van CO2-niveaus zegt echter niets over het aantal besmettingen. Er is in de wetenschappelijke wereld consensus dat het belangrijk is om voldoende breed te testen om de evolutie van de epidemie te volgen. Dit is niet louter van belang om de epidemische curve te kunnen volgen. Het is vooral belangrijk dat bij een positieve test de persoon in kwestie geïsoleerd kan worden en zijn nauwe contacten in preventieve quarantaine geplaatst.

DO 2020202105535

Question n° 20 de madame la députée Ellen Samyn du 30 octobre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La publication des rapports chiffrés du SPF Sécurité sociale.

Le rapport des formateurs indique que le nouveau gouvernement instaurera une culture de monitoring et d'évaluation au sein du SPF Sécurité sociale dans le cadre de la modernisation de la sécurité sociale afin que celle-ci soit orientée vers l'avenir.

Force est de constater toutefois que les rapports chiffrés disponibles sur le site web du SPF contiennent pour la plupart des données n'allant pas au-delà de 2016, si bien que nous ne disposons pas de données adéquates pour les quatre dernières années. Cet état de fait contraste avec l'objectif d'*e-government* repris dans l'accord du gouvernement.

Il est cependant essentiel que les parlementaires puissent disposer de données récentes pour pouvoir évaluer les initiatives prises par le gouvernement.

1. Quelles sont les raisons de ces publications très tardives?

2. Quand les rapports chiffrés manquants seront-ils publiés en ligne?

DO 2020202105535

Vraag nr. 20 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 30 oktober 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Rapportering cijfergegevens Sociale Zaken.

In het verslag van de formateurs staat dat de nieuwe regering bij de FOD Sociale Zaken een cultuur van monitoring en evaluatie in het kader van de modernisatie van de sociale zekerheid zal hanteren en dit om te komen tot een toekomstgerichte sociale zekerheid.

We moeten evenwel vaststellen dat de rapporten met cijfergegevens die ter beschikking staan op de webstek van de FOD veelal maar tot 2016 gegevens bieden en we dus verstoken blijven van adequate gegevens van de laatste vier jaar. Dat staat in schril contract met de doelstelling van een elektronische overheid zoals in het regeerprogramma werd opgenomen.

Het is nochtans primordiaal voor de parlementsleden om deze gegevens up-to-date ter beschikking te hebben om de initiatieven van de regering te kunnen beoordelen.

1. Wat zijn de redenen voor deze zeer laattijdige publicaties?

2. Wanneer worden de ontbrekende rapporten met cijfergegevens online ter beschikking gesteld?

3. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre pour que les données chiffrées nous parviennent plus rapidement?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 20 de madame la députée Ellen Samyn du 30 octobre 2020 (N.):

La collecte, la production et la mise à disposition de statistiques transversales sur la sécurité sociale et de statistiques concernant les personnes handicapées constituent une mission fondamentale du SPF Sécurité sociale (SS). Il convient de noter, à cet égard, que les statistiques transversales sont basées sur les données primaires des Institutions publiques de sécurité sociale. Ces dernières mettent également à disposition des chiffres concernant leur domaine.

Le SPF SS met des données chiffrées à disposition de plusieurs manières différentes.

Statistiques sur le site web du SPF SS

Les statistiques les plus récentes sont celles qui sont mises à disposition sur le site web. Le SPF y publie les chiffres qui s'inscrivent dans le cadre de la réglementation européenne et qui sont également fournis à Eurostat dans ce contexte. Il s'agit des chiffres sur les recettes et les dépenses de la sécurité sociale dans le cadre du système "SESPROS" et des chiffres du Système de comptes de la santé (SCS) qui représentent les dépenses dans le cadre du système de santé. Les deux séries sont soumises à un certain calendrier en vertu de la réglementation européenne (N-2). Les deux séries sont disponibles sur le site web du SPF SS au moment de leur validation pour transmission à Eurostat. Actuellement, les chiffres les plus récents disponibles pour les deux séries se rapportent à 2018.

En plus de ces séries européennes, les chiffres budgétaires de la sécurité sociale sont également mis à disposition. Ces statistiques ont été mises à jour récemment sur la base des nouveaux chiffres (mise à jour de novembre 2020).

Le site web publie également les statistiques de base de la Direction générale Personnes handicapées. Ces données s'étendent actuellement jusqu'en 2019.

Pour terminer, le site web contient un certain nombre de longues séries statistiques, notamment sur le nombre d'allocataires et les barèmes. Ces séries, qui reflètent les tendances à long terme, s'étendent actuellement jusqu'en 2018.

Publications statistiques

3. Welke initiatieven gaat u nemen om de snelheid waarmee de cijfergegevens tot ons zouden moeten komen, te verbeteren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 20 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 30 oktober 2020 (N.):

Het verzamelen, produceren en ter beschikking stellen van transversale statistieken over de sociale zekerheid en statistieken inzake personen met een handicap is een basisopdracht van de FOD Sociale Zekerheid (SZ). Hierbij moet opgemerkt worden dat de transversale statistieken steunen op de primaire gegevens van de Openbare Instellingen van de Sociale Zekerheid. Deze laatste stellen ook cijfers ter beschikking over hun domein.

De FOD SZ stelt op een aantal verschillende manieren cijfergegevens ter beschikking.

Statistieken op website FOD SZ

Het meest up-to-date zijn de statistieken die op de website beschikbaar worden gesteld. Hier worden de cijfers weergegeven die kaderen in Europese regelgeving en in dat verband ook aan Eurostat worden geleverd. Het betreft de cijfers over de inkomsten en uitgaven van de sociale zekerheid in het kader van het zogenaamde "ESPROSS" systeem en deze in het kader van het *System of Health Accounts* (SHA) dat de uitgaven in het kader van het gezondheidssysteem weergeeft. Beide reeksen zijn ingevolge de Europese regelgeving aan een bepaalde timing onderworpen (N-2). Beide reeksen worden beschikbaar gesteld op de website van de FOD SZ op het moment dat ze gevalideerd zijn voor verzending aan Eurostat. Momenteel hebben de meest recent beschikbare cijfers voor beide reeksen betrekking op 2018.

Naast deze Europese reeksen worden ook de budgettaire cijfers van de sociale zekerheid beschikbaar gesteld. Deze statistieken werden recent geactualiseerd op basis van de nieuwe cijfers (update van november 2020).

Op de website worden ook de basisstatistieken van de Directie-Generaal Personen met een handicap weergegeven. Deze gegevens lopen momenteel tot 2019.

Tenslotte worden op de website een aantal lange statistische reeksen weergegeven, onder meer inzake het aantal uitkeringstrekkers en barema's. Deze reeksen, die een beeld geven van de lange termijn trends, lopen momenteel tot 2018.

Statistische publicaties

En plus de ces statistiques de base, le SPF SS produit un certain nombre de publications statistiques.

Le vade-mecum de la protection sociale contient des statistiques budgétaires pour le régime des salariés, le régime des indépendants et les soins de santé (en général: nombre de bénéficiaires, prestations moyennes, dépenses totales en prestations sociales). Il existe également des statistiques de base pour l'assistance sociale, certains régimes hors gestion globale et, enfin, des annexes sur l'indexation, le financement alternatif et les statistiques sur la fonction publique. La question a probablement spécifiquement trait à cette publication. Je vais y venir directement.

Le SPF SS publie les adaptations des prestations à l'évolution de l'indice des prix à la consommation. Cet aperçu contient les adaptations les plus récentes.

Une brochure SESPROS est produite annuellement; elle présente, de manière plus détaillée et pour la Belgique, les données européennes mentionnées ci-dessus.

Chaque année, un rapport de suivi sur l'évolution de la situation sociale et de la protection sociale est également établi. Ce rapport s'appuie sur les indicateurs sociaux européens les plus récents, qui sont principalement basés sur l'enquête EU-SILC coordonnée au niveau européen. Le rapport, qui est actuellement disponible sur le site web, est basé sur l'enquête EU-SILC 2018.

Dans le contexte de la pandémie de COVID-19, le SPP SS coordonne conjointement avec le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale et le SPP Intégration sociale le Groupe de travail *Social Impact* COVID-19. Il surveille l'impact socio-économique de la pandémie en collaboration avec les institutions publiques de sécurité sociale, Statbel, le Bureau fédéral du Plan et la Banque nationale de Belgique. Ce groupe de travail publie chaque semaine une note analytique actualisée et une série de chiffres dans une rubrique distincte du site web du SPF SS.

Mises à jour

Quelles mises à jour peut-on attendre?

Le calendrier des mises à jour des statistiques sur le site web pour 2021 est toujours en cours d'élaboration. Pour l'instant, le calendrier suivant est prévu:

Naast deze basisstatistieken produceert de FOD SZ een aantal statistische publicaties.

Het vademecum van de Sociale Bescherming omvat budgettaire statistieken van het werknemersstelsel, het stelsel van de zelfstandigen en de geneeskundige verzorging (in het algemeen: aantallen rechthebbenden, gemiddelde uitkeringen, totaal van de uitgaven voor de sociale prestaties). Verder zijn er basisstatistieken voor de sociale bijstand, enkele regelingen buiten globaal beheer en ten slotte bijlagen over indexering, alternatieve financiering en statistieken over het openbaar ambt. De voorliggende vraag heeft vermoedelijk specifiek betrekking op deze publicatie. Ik ga hier direct verder op in.

De FOD SZ publiceert de aanpassingen van de uitkeringen aan de evolutie van de index van de consumptieprijzen. Dit overzicht bevat de meest recente aanpassingen.

Er wordt jaarlijks een ESSPROS brochure geproduceerd waarin de hiervoor vermelde Europese gegevens in groter detail worden weergegeven voor België.

Jaarlijks wordt er ook een monitoringrapport evolutie van de sociale situatie en sociale bescherming opgesteld. Dit rapport is gebaseerd op de meest recente Europese sociale indicatoren, welke voornamelijk gebaseerd zijn op de Europees gecoördineerde EU-SILC enquête. Het rapport dat momenteel op de website beschikbaar is, is gebaseerd op de EU-SILC enquête van 2018.

In het kader van de COVID-19 pandemie coördineert de FOD SZ, samen met de FOD FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg en de POD Maatschappelijke Integratie, de Werkgroep *Social Impact* COVID-19. Deze monitort de sociaal-economische impact van de pandemie, en dit in samenwerking met de Openbare Instellingen van de Sociale Zekerheid, Statbel, het Federaal Planbureau en de Nationale Bank van Begië. Deze werkgroep publiceert wekelijks een geactualiseerde analytische nota en een reeks cijfers op een afzonderlijke sectie van de website van de FOD SZ.

Updates

Welke updates kunnen verwacht worden?

De kalender voor de updates van de statistieken op de website voor 2021 is momenteel nog in ontwikkeling. Voorlopig is volgende kalender voorzien:

	Planning des statistiques du Site web*/*Planning statistieken website**
Janvier/*Januari*	
Février/*Februari*	
Mars/*Maart*	Statistiques DG HAN (N-1)/*Statistieken DG HAN (N-1)*
Avril/*April*	SHA (N-2)
Mai/*Mei*	
Juin/*Juni*	SESPROS (N-2)/*Longues séries statistiques **/ ESSPROS (N-2)/Lange statistische reeksen***
Juillet/*Juli*	
Août/*Augustus*	
Septembre/*September*	
Octobre/*Oktober*	
Novembre/*November*	
Décembre/*December*	

*: Les statistiques budgétaires sont absentes de ce tableau, car elles ne sont pas clairement planifiées. Pour ces statistiques, la règle veut que si de nouveaux tableaux budgétaires sont établis, ils sont publiés dès que possible. Le message concernant l'indice est également absent; il est publié chaque fois qu'une adaptation a lieu.

**: Les longues séries statistiques (LSS) sont mises à jour tous les deux ans. Il y a deux raisons à cela: le processus de mise à jour est très lourd (principalement la mise en page + l'aspect bilingue) et l'objectif de ces statistiques est très spécifique. En effet, il s'agit d'identifier les tendances à long terme, plutôt que de fournir des données très actuelles. En 2021, aucune mise à jour des LSS n'est prévue. En 2022, il y aura l'édition bisannuelle avec des données jusqu'en 2020.

Pour les statistiques ci-dessus, la série de chiffres sera en ligne au plus tard à la fin du mois mentionné. Les statistiques relatives aux personnes handicapées (DG HAN) concernent l'année précédente (N-1). Les SHA et SESPROS concernent l'année N-2.

En ce qui concerne les rapports statistiques, une mise à jour du vade-mecum de la protection sociale est prévue en janvier 2021. Il s'agit de l'édition 2019, qui contiendra des données jusqu'en 2017. L'édition 2020 est prévue dans le courant du mois d'octobre 2021; elle contiendra des données jusqu'en 2018. Pour cette publication, il faut examiner comment les délais peuvent être écourtés.

*: De budgettaire statistieken ontbreken in deze tabel, omdat zij geen duidelijke planning kennen. Voor deze statistieken geldt dat, indien er nieuwe budgettaire tabellen worden opgesteld, deze zo snel mogelijk worden gepubliceerd. Ook ontbreekt het indexbericht; dit wordt gepubliceerd telkens wanneer er een aanpassing gebeurd.

**: De lange statistische reeksen (LSR) worden tweejaarlijks geüpdatet. Dit heeft twee redenen: het arbeidsintensieve proces (voornamelijk lay-out + aspect twee talen) van deze update en de specifieke focus van deze statistieken. Deze ligt immers bij het in kaart brengen van de lange termijn trends, in plaats van het aanleveren van zeer tijdige gegevens. In 2021 is er geen update voor de LSR voorzien. In 2022 is er de tweejaarlijkse editie met gegevens tot 2020.

Voor bovenstaande statistieken geldt dat de cijferreeksen uiterlijk tegen het einde van de vermelde maand online staan. De statistieken met betrekking tot personen met een handicap (DG HAN) hebben betrekking op het voorgaande jaar (N-1). SHA en ESSPROS hebben betrekking op jaar N-2.

Wat de statistische rapporten betreft is er een update voorzien van het vademecum van de Sociale Bescherming voor januari 2021. Het betreft editie 2019, die gegevens zal bevatten tot 2017. In de loop van oktober 2021 is editie 2020 voorzien, die gegevens zal bevatten tot 2018. Voor deze publicatie moet nagegaan worden hoe de tijdigheid kan worden verbeterd.

Une nouvelle version de la brochure SESPROS est prévue pour décembre 2020 concernant les chiffres de 2018 pour la Belgique et de 2017 pour la comparaison avec les autres pays. Toutefois, cette publication dépend de la publication complète des résultats de l'Union européenne par Eurostat.

Pour ce qui est du rapport de suivi basé sur les indicateurs sociaux européens, une mise à jour est prévue pour février 2021, sur la base des chiffres EU-SILC de 2019.

Comme mentionné ci-dessus, le suivi de l'impact socio-économique de la pandémie de coronavirus est mis à jour chaque semaine.

Van de ESSPROS brochure is een nieuwe versie voorzien voor december 2020 betreffende de cijfers voor 2018 voor België en 2017 voor de vergelijking met andere landen. Deze publicatie is wel afhankelijk van de volledige publicatie van de EU-resultaten door Eurostat.

Van het monitoringrapport op basis van de Europese sociale indicatoren is een update voorzien voor februari 2021, met als basis de EU-SILC cijfers van 2019.

Zoals gezegd wordt de monitoring van de sociaal-economische impact van de coronapandemie wekelijks geactualiseerd.

	Planning des publications statistiques*/*Planning statistische publicaties**
Décembre 2020/*December 2020*	Brochure SESPROS*/*Brochure ESSPROS**
Janvier/*Januari*	Vade Mecum - Protection sociale 2019/ *Vade Mecum - Sociale Bescherming 2019*
Février/*Februari*	Rapport de suivi sur la situation sociale et la protection sociale/ *Monitoringrappor sociale situatie en sociale bescherming*
Mars/*Maart*	
Avril/*April*	
Mai/*Mei*	
Juin/*Juni*	
Juillet/*Juli*	
Août/*Augustus*	
Septembre/*September*	
Octobre/*Oktober*	Vade Mecum - Protection sociale 2020/ *Vade Mecum - Sociale Bescherming 2020*
Novembre/*November*	
Décembre/*December*	Brochure SESPROS*/*Brochure ESSPROS**

*Si les résultats de l'UE sont disponibles.

Le renforcement de la capacité de suivi est une priorité pour le SPF SS. Dans le cadre de son programme interne de modernisation FARO, le développement d'une "fonction de radar" est un pilier central. De cette manière, le SPF vise à renforcer sa capacité à capter des signaux et à alimenter en informations le processus politique. La mise en place récente d'une rubrique "statistiques" sur le site web s'inscrit dans ce cadre. Cette initiative devrait permettre de mettre les chiffres à la disposition des utilisateurs plus rapidement.

*Indien EU resultaten beschikbaar

Het versterken van de monitoringcapaciteit is een prioriteit voor de FOD SZ. In het kader van zijn intern vernieuwingsprogramma FARO vormt het uitbouwen van een "Radar-functie" een centrale pijler. De FOD wil hiermee zijn capaciteit versterken om signalen op te pikken en informatie in het beleidsproces te brengen. De recente uitbouw van een sectie "statistieken" op de website kadert hierin. Dit moet toelaten om de cijfergegevens sneller ter beschikking te stellen aan de gebruikers.

La coordination du réseau d'institutions partenaires en vue du suivi en temps utile de l'impact socio-économique de la pandémie s'inscrit également dans ce cadre. Cette collaboration montre qu'il est possible de réagir plus rapidement et d'obtenir une compréhension plus exhaustive de la situation.

Depuis plusieurs années, le SPF SS investit dans le renforcement de sa capacité statistique en termes de données disponibles, grâce au développement et au soutien du *Datawarehouse* marché du travail et protection sociale de la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale.

Initiatives du gouvernement

Le gouvernement a l'intention de continuer à soutenir et de renforcer ces initiatives. En concertation avec le SPF SS, il sera examiné comment il est possible d'améliorer encore l'actualité des données statistiques, notamment en ce qui concerne les rapports. Dans ce cadre, il faut tenir compte du fait que la production de données statistiques de haute qualité et en temps utile est un processus qui nécessite beaucoup de travail.

Dans le cadre de la politique coordonnée d'ouverture des données, le gouvernement prévoit que le potentiel des données disponibles sera développé et exploité davantage.

Dans ce contexte, une utilisation plus large des données administratives dans la préparation et le suivi des politiques joue un rôle central. Les données relatives à la sécurité sociale, à la santé et à la fiscalité sont essentielles à cet égard. Conjointement avec les collègues concernés du gouvernement, je vais lancer l'élaboration d'un trajet et la création d'un comité d'accompagnement avec les principaux fournisseurs et utilisateurs de données. La disponibilité en temps utile de données à jour est un point d'attention important à cet égard. En effet, les données globales et transversales sur la protection sociale proviennent de multiples sources différentes. La ponctualité des données globales dépend aussi de la ponctualité de toutes ces données partielles. Il faudra donc examiner si la ponctualité des sous-données peut également être améliorée et si nous pouvons utiliser des chiffres et des estimations provisoires si nécessaire.

Les travaux du groupe de travail *Social Impact* COVID-19 seront poursuivis et je soutiendrai les initiatives visant à assurer une circulation fluide des données nécessaires à cette fin. En effet, il est crucial que nous continuions à surveiller attentivement l'impact socio-économique de la pandémie COVID-19, ainsi que les mesures de soutien qui ont été prises.

De coördinatie van het netwerk van partnerinstellingen in functie van de tijdige monitoring van de sociaal-economische impact van de pandemie kadert hier eveneens in. Deze samenwerking toont aan dat er mogelijkheden zijn om korter op de bal te spelen en tevens een vollediger beeld van de situatie te bekomen.

De FOD SZ investeert sinds een aantal jaar in de versterking van de statistische capaciteit op het vlak van de beschikbare data, via de uitbouw en ondersteuning van het Datawarehouse Arbeidsmarkt en Sociale Bescherming van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.

Initiatieven van de regering

Het is de intentie van de regering om deze initiatieven verder te ondersteunen en te versterken. In overleg met de FOD SZ zal nagegaan worden hoe de tijdigheid van de statistische gegevens verder kan worden verbeterd, vooral op het vlak van de rapporten. Bij dit alles moet rekening gehouden worden met het gegeven dat de productie van kwaliteitsvolle en tijdige statistische gegevens een zeer arbeidsintensief proces is.

In het kader van het gecoördineerd beleid van open data voorziet de regering dat het potentieel van de beschikbare gegevens verder zal worden uitgebouwd en benut.

Daarbij speelt een meer doorgedreven gebruik van administratieve gegevens in de beleidsvoorbereiding en opvolging een centrale rol. De gegevens van de sociale zekerheid, gezondheid en fiscaliteit staan daarbij centraal. Ik zal hiervoor samen met de betrokken collega's in de regering de aanzet geven tot het uitwerken van een traject en de oprichting van een begeleidingscomité met de voornaamste dataleveranciers en gebruikers. De tijdige beschikbaarheid van actuele gegevens vormt hierbij een belangrijk aandachtspunt. Globale, transversale gegevens over de sociale bescherming zijn immers afkomstig uit velerlei verschillende bronnen. De tijdigheid van de globale gegevens is mede afhankelijk van de tijdigheid van al deze deelgegevens. Er zal dus moeten nagegaan worden of ook de tijdige beschikbaarheid van de deelgegevens kan worden verbeterd en of er desnoods met voorlopige cijfers en ramingen kan worden gewerkt.

Het werk van de werkgroep *Social impact* COVID-19 zal worden verdergezet en ik zal initiatieven om een vlotte doorstroming van de hiervoor benodigde gegevens te verzekeren, ondersteunen. Het is immers cruciaal dat we de socio-economische impact van de COVID-19 pandemie, evenals de ondersteuningsmaatregelen die genomen zijn, op de voet blijven volgen.

Outre le suivi et les évaluations politiques *ex post*, nous devons évaluer plus souvent *ex ante* l'efficacité et la faisabilité financière des nouvelles mesures politiques. Le Bureau fédéral du Plan et le SPF SS disposent tous deux de modèles de calcul qui permettent d'évaluer l'impact tant budgétaire que social d'éventuelles nouvelles mesures à court terme et à moyen terme. Ces évaluations peuvent informer à temps les décideurs politiques tant sur l'efficacité des mesures qu'ils envisagent que sur les éventuels effets indésirables.

Par ces différentes voies, le gouvernement renforcera encore l'assise factuelle de la politique sociale et favorisera sa disponibilité en temps utile.

We moeten naast monitoring en *ex post* beleidsevaluaties, vaker *ex ante* nieuwe beleidsmaatregelen op hun doelmatigheid en financiële haalbaarheid evalueren. Zowel het Federaal Planbureau als de FOD Sociale Zekerheid beschikken over rekenmodellen die toelaten om zowel de budgettaire als de sociale impact van potentiële nieuwe maatregelen te evalueren op korte- en middellange termijn. Deze evaluaties kunnen beleidsmakers tijdig informeren over zowel de doelmatigheid van de door hen overwogen maatregelen als over de mogelijke ongewenste effecten.

De regering zal via deze verschillende pistes de *evidence base* voor het sociaal beleid verder versterken en zijn tijdige beschikbaarheid bevorderen.

DO 2020202105545

Question n° 21 de madame la députée Dominiek Sneppe du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le maximum à facturer en soins de santé.

Il est fait référence, dans la déclaration gouvernementale, au maximum à facturer en soins de santé (MAF).

1. J'aimerais recevoir un aperçu de l'évolution du MAF au cours des cinq dernières années, avec une répartition par région et une ventilation selon qu'il s'agit du MAF social ou du MAF revenus.

2. Combien de ménages ont-ils atteint le MAF?

3. Quel était le budget total avant d'atteindre le MAF?

4. Quelle évolution a suivie la consommation de médicaments des ménages qui ont atteint le MAF entre la période précédant l'atteinte de ce seuil et la période qui l'a suivie?

5. Quel a été le budget des médicaments achetés par les ménages qui ont atteint le MAF en comparaison du budget des médicaments qui leur ont été distribués gratuitement?

6. Quelle évolution ont connue les frais supportés personnellement pour des interventions médicales, des examens, des traitements paramédicaux, etc. (donc tout ce qui est repris dans le MAF à l'exclusion des médicaments) par rapport aux frais remboursés cette année-là par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité aux patients qui avaient atteint le MAF?

7. Quel est le bilan des coûts avant l'atteinte du MAF (donc assumés par le patient) et des coûts après celle-ci (donc assumés par le gouvernement)? Comment a évolué ce bilan sur les cinq dernières années?

DO 2020202105545

Vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Dominiek Sneppe van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De maximumfactuur voor medische kosten.

In de regeringsverklaring wordt verwezen naar de maximumfactuur voor medische kosten (MAF).

1. Graag had ik een overzicht gekregen van de evolutie van de MAF voor de afgelopen vijf jaar. Graag opgedeeld per gewest en opgedeeld volgens sociale MAF en inkomens-MAF.

2. Hoeveel gezinnen bereikten de MAF?

3. Hoeveel was het totale budget voor de MAF?

4. Wat was de evolutie van de consumptie van geneesmiddelen van gezinnen die de MAF bereikten tussen de periode voor en de periode na het bereiken van de MAF?

5. Voor welk budget werden door de gezinnen die de MAF bereikten aan medicatie aangekocht versus het budget aan geneesmiddelen dat hen gratis werd toebedeeld?

6. Wat was de evolutie van de eigen gedragen kosten voor medische ingrepen, onderzoeken, paramedische behandelingen, enz. (dus alles wat in de MAF valt maar geen medicatie is) versus de kosten die in dat jaar terugbetaald werd door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering aan patiënten die de MAF bereikten?

7. Wat is de balans van kosten voor het bereiken van de MAF (dus betaald door de patiënt) en de kosten van na het bereiken van de MAF (dus betaald door de overheid)? Hoe is de evolutie van deze balans de afgelopen vijf jaar?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 21 de madame la députée Dominiek Sneppe du 04 novembre 2020 (N.):

1, 2 et 3. Voir annexe.

4, 5, 6 et 7. L'Institut national d'assurance maladie-invalidité ne dispose pas de données pour pouvoir formuler une réponse a ces questions.

Cependant, vous trouverez, en annexe, un tableau reprenant une comparaison entre les tickets modérateurs réellement payés par tous les patients avant et après application du maximum à facturer, pour la période 2008-2019. Elle concerne donc les tickets modérateurs réellement payés dans tous les sous-secteurs des soins de santé où les règlements prévoient des tickets modérateurs: médecins, spécialités pharmaceutiques, dentistes, kinésithérapeutes, prix de la journée d'entretien, etc.

En outre, une comparaison est également effectuée avec la somme, d'une part, des remboursements totaux effectués par les mutualités dans tous les secteurs des soins de santé (à l'exclusion des dépenses maximum à facturer) et, d'autre part, des tickets modérateurs réellement payés avant l'application du maximum à facturer.

Cela permet de démontrer l'effet bénéfique de l'application du maximum à facturer sur le pourcentage des tickets modérateurs payés par les patients par rapport à la somme des remboursements et des tickets modérateurs réellement payés. Les données du tableau se rapportent à tous les patients.

À partir de 2015, les données reprises dans le tableau tiennent compte des compétences transférées dans le cadre de la sixième réforme de l'État. De cette façon, une évolution homogène peut être communiquée.

En appliquant le maximum à facturer, le pourcentage moyen des tickets modérateurs est réduit de 15 à 16 % sur la période considérée.

Une série de données est fournie ci-dessous pour la période 2015-2019 pour les différents sous-secteurs des soins de santé où les volumes les plus importants de tickets modérateurs sont pris en charge par les patients (avant application du maximum à facturer). Ensuite, pour les mêmes sous-secteurs, le montant total des remboursements par les mutualités est également communiqué (hors maximum à facturer) et enfin, la somme des deux éléments est calculée.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Dominiek Sneppe van 04 november 2020 (N.):

1, 2 en 3. Zie bijlage.

4, 5, 6 en 7. Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering beschikt niet over de gegevens om een antwoord te formuleren op deze vragen.

In bijlage vindt u wel een tabel voor de periode 2008-2019 waarbij een vergelijking wordt gemaakt tussen de daadwerkelijk betaalde remgelden door alle patiënten vóór en na de toepassing van de maximumfactuur. Het betreft dus de daadwerkelijk betaalde remgelden in alle sub-sectoren van de gezondheidszorg waar remgelden reglementair voorzien zijn: artsen, farmaceutische specialiteiten, tandheelkundigen, kinesitherapeuten, verpleegdagprijs, enz.

Daarenboven wordt ook een vergelijking gemaakt met de som van enerzijds het geheel aan terugbetalingen door de ziekenfondsen in alle sectoren van de gezondheidszorg (exclusief uitgaven maximumfactuur) en anderzijds de daadwerkelijk betaalde remgelden vóór toepassing van de maximumfactuur.

Op die manier kan aangetoond worden welk gunstig effect de toepassing van de maximumfactuur heeft op het percentage aan remgelden in verhouding tot de som van de terugbetalingen en de daadwerkelijk betaalde remgelden. De gegevens in de tabel hebben dus betrekking op alle patiënten.

De gegevens in de tabel vanaf 2015 houden rekening met de overgedragen bevoegdheden in het kader van de zesde staatshervorming. Op die manier kan een homogene evolutie meegedeeld worden.

Door de toepassing van de maximumfactuur daalt het gemiddeld percentage aan remgelden met 15 à 16 % in de beschouwde periode.

Hieronder vindt u nog een reeks gegevens voor de periode 2015-2019 voor de diverse sub-sectoren in de gezondheidszorg waar de grootste volumes aan remgelden ten laste worden genomen door de patiënten (vóór toepassing maximumfactuur). Daarna worden ook nog voor dezelfde sub-sectoren het geheel aan terugbetalingen door de ziekenfondsen meegedeeld (exclusief maximumfactuur) en tenslotte wordt de som gemaakt van de beide elementen.

La majorité des tickets modérateurs (en termes absolus) se situent dans les secteurs des médecins, des spécialités pharmaceutiques (officine ouvertes), le prix de la journée d'entretien, des dentistes, des kinésithérapeutes et des implants.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

Het grootste gedeelte van de remgelden (in absolute termen) situeert zich in de sectoren van de artsen, farmaceutische specialiteiten (open officina's), verpleegdagprijs, tandheelkundigen, kinesitherapeuten en implantaten.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105548

Question n° 23 de madame la députée Nawal Farih du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le glissement vers des médicaments biologiques.

La commercialisation de médicaments biosimilaires s'accompagne souvent d'un glissement vers des médicaments biologiques originaux plus coûteux, avec deux conséquences: importante perte d'économies pour le patient et pour l'assurance maladie, et accès entravé au marché pour les médicaments biosimilaires.

Quelles mesures le gouvernement prendra-t-il pour limiter ce glissement vers des médicaments plus chers?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 23 de madame la députée Nawal Farih du 04 novembre 2020 (N.):

Les diminutions de prix établies par des mesures légales lors de l'inscription des spécialités biosimilaires font non seulement diminuer les prix des spécialités biosimilaires, mais aussi des spécialités originales, ce qui a pour conséquence une diminution substantielle des coûts des traitements.

L'inscription au remboursement des spécialités biosimilaires est faites dans la plupart des cas dans les paragraphes du chapitre IV de la spécialité originale, ce qui impose aucune limitation pour le médecin prescripteur de prescrire une spécialité biosimilaire si d'application.

DO 2020202105548

Vraag nr. 23 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Switch naar biologische geneesmiddelen.

Bij het op de markt komen van *biosimilaire* geneesmiddelen merken we vaak dat de markt switcht naar duurdere originele biologische geneesmiddelen. Hierdoor loopt de Belgische patiënt en ziekteverzekering belangrijke besparingen mis en wordt de markttoegang van *biosimilaire* geneesmiddelen belemmerd.

Welke stappen zal de overheid ondernemen om dit switchen naar duurdere geneesmiddelen te beperken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 23 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 november 2020 (N.):

De wettelijk bepaalde prijsdalingen bij inschrijving van *biosimilaire* specialiteiten zorgen niet enkel voor een lagere prijs van de *biosimilaire* specialiteiten, maar ook voor de originele specialiteiten, waardoor de behandelingskost aanzienlijk wordt verlaagd.

De inschrijving in de vergoedbaarheid van *biosimilaire* specialiteiten gebeurt bovendien ook bijna steeds in de geldende paragrafen van hoofdstuk IV van de originele specialiteit, waardoor er geen beperking is voor de voorschrijvende arts om een *biosimilaire* specialiteit voor zijn of haar patiënt voor te schrijven indien van toepassing.

Dans le cadre des critères de remboursement d'application pour les spécialités concernées et en fonction du besoin thérapeutique, le médecin traitant sait encore optimaliser le traitement, conformément à la liberté thérapeutique. Dans ces avis au ministre, la Commission de remboursement des médicaments essaie toujours d'optimaliser les critères de remboursement, afin que tout changement vers une alternative thérapeutique (plus cher) ne sera possible uniquement sur base d'une nécessité clinique documentée.

Afin d'une part, de stimuler les patients et les prescripteurs à une plus grande utilisation des alternatives biosimilaires, et d'autre part de créer un marché qui est compétitif et attractif pour les sociétés qui commercialisent ces médicaments biosimilaires, plusieurs initiatives légales sont et ont été développées par les instances concernées (ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, agence fédérale des médicaments et des produits de santé, Institut national d'assurance maladie-invalidité). L'effet de l'ensemble de ces mesures est monitoré de façon continue et elles sont adaptées si nécessaire, afin d'optimaliser les effets positifs de l'utilisation des spécialités biosimilaires et de maximaliser les effets positifs pour l'accessibilité financière de l'assurance maladie. Comme vous pouvez le lire dans l'accord de gouvernement, nous prendrons des mesures pour responsabiliser les prescripteurs et pour augmenter encore la part des médicaments bon marché et des biosimilaires.

Binnen het kader van de geldende vergoedingsvoorwaarden van de betrokken specialiteiten en in functie van de therapeutische nood kan de behandelende arts inderdaad nog steeds de behandeling verder optimaliseren, conform zijn therapeutische vrijheid. In haar adviezen aan de minister tracht de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen echter steeds de vergoedingsvoorwaarden te optimaliseren, zodat het veranderen naar een (duurder) therapeutisch alternatief steeds enkel op basis van een gedocumenteerde klinische noodzaak kan gebeuren.

Om enerzijds patiënten en voorschrijvers aan te zetten meer *biosimilaire* alternatieven te gebruiken en anderzijds een markt te creëren die tegelijk competitief en aantrekkelijk is voor bedrijven die *biosimilaire* geneesmiddelen commercialiseren werden en worden verschillende wettelijke initiatieven uitgewerkt door de betrokken instanties (minister Sociale Zaken en Volksgezondheid, federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten en Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering). Het effect van al deze maatregelen wordt continu gemonitord en bijgestuurd waar nodig, om zodoende de positieve effecten van het gebruik van *biosimilaire* specialiteiten te optimaliseren en de positieve effecten voor de betaalbaarheid van de ziekteverzekering te maximaliseren. Zoals u in het regeerakkoord kan lezen, zullen we acties ondernemen om voorschrijvers te responsabiliseren en het aandeel van goedkope geneesmiddelen en *biosimilars* verder te verhogen.

DO 2020202105551

Question n° 25 de madame la députée Nawal Farih du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Task force sur les médicaments biosimilaires.

Conformément à la décision prise par le gouvernement, la *task force* sur les médicaments biosimilaires a été mise en place dans le giron de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité afin d'élaborer des propositions concrètes et des mesures d'incitation pour créer une plus grande dynamique de marché. Le groupe de travail était explicitement chargé d'examiner les mesures qui pouvaient être mises en oeuvre à court terme à cette fin (par exemple: l'adaptation de la législation sur les marchés publics, les quotas, les incitations financières).

Bien que le rapport final ait déjà été transmis à la *task force* depuis plusieurs mois, rien n'a encore été fait afin de prendre des mesures concrètes.

DO 2020202105551

Vraag nr. 25 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Taskforce biosimilars.

Volgens de beslissing van de regering werd de taskforce *biosimilars* opgericht bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering om concrete voorstellen en incentives tot stand te brengen om zo een grotere marktdynamiek te creëren. Het was de uitdrukkelijke taak van de taskforce om maatregelen te onderzoeken die op korte termijn kunnen worden ingevoerd (bijv. aanpassen wetgeving overheidsopdrachten, quota, financiële incentives).

Hoewel het eindrapport reeds enkele maanden aan de taskforce is overgemaakt, zijn er nog geen stappen ondernemen naar het nemen van concrete maatregelen.

1. Quand le gouvernement va-t-il traduire en mesures concrètes les propositions contenues dans le rapport transmis à la *task force* sur les médicaments biosimilaires?

2. Pour quand le gouvernement compte-t-il mettre en oeuvre ces mesures concrètes?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 25 de madame la députée Nawal Farih du 04 novembre 2020 (N.):

1. Les propositions de la *Task Force Biosimilars* qui figurent dans le rapport seront analysées et élaborées pendant la législature actuelle, comme repris dans ma note de politique générale qui a été présentée le 2 novembre 2020.

2. Les initiatives nécessaires seront prises avec toutes les parties concernées (prestataires de soins, patients, hôpitaux, organismes assureurs, industrie, etc.) pour concrétiser les recommandations dans des mesures politiques. Pour le moment, il n'est pas possible de donner un calendrier d'implémentation pour les mesures individuelles, car elles doivent encore être concrétisées avec les parties concernées.

1. Wanneer gaat de regering de voorstellen van het rapport dat is overgemaakt aan de taskforce *biosimilars* vertalen naar concrete maatregelen?

2. Tegen wanneer denkt de regering deze concrete maatregelen geïmplementeerd te hebben?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 25 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 november 2020 (N.):

1. De voorstellen van de taskforce *Biosimilars* die in het rapport werden opgenomen zullen tijdens de huidige legislatuur verder worden onderzocht en uitgewerkt, zoals ook is opgenomen in mijn algemene beleidsnota die op 2 november 2020 werd voorgesteld.

2. De nodige initiatieven zullen worden genomen met alle betrokken partijen (zorgverstrekkers, patiënten, ziekenhuizen, verzekeringsinstellingen, industrie, enz.) om de aanbevelingen verder in concrete beleidsmaatregelen om te zetten. Momenteel is het nog niet mogelijk om een concrete timing te geven van de implementatie van de individuele maatregelen, vermits deze nog verder met de betrokken partijen moeten worden geconcretiseerd.

DO 2020202105563

Question n° 26 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Fedris. - Projet pilote burn-out (QO 2956C).

En janvier 2019, Fedris a démarré un projet pilote concernant un trajet d'accompagnement de travailleurs menacés ou atteints à un stade précoce (stade 1 ou 2) par un burn-out à la suite d'un risque psychosocial en relation avec le travail. Ce projet pilote proposait d'inclure de 300 à 1.000 personnes prises en charge.

Le public cible est constitué de travailleurs des secteurs des services financiers et des activités hospitalières ou de l'hébergement médical sous statut privé ou APL (administrations provinciales et locales). Il s'agit donc de personnes en souffrance au travail, qui multiplient de courts arrêts de travail ou en arrêt de travail depuis moins de deux mois.

Ce trajet d'accompagnement a pour objectif de permettre le maintien au travail ou la reprise rapide des travailleurs.

1. Quelle évaluation du projet pilote faites-vous après une année?

DO 2020202105563

Vraag nr. 26 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Fedris. - Proefproject met betrekking tot burn-outs. (MV 2956C)

In januari 2019 is Fedris gestart met een proefproject voor een begeleidingstraject voor werknemers die zich als gevolg van een werkgerelateerd psychosociaal risico in een vroeg stadum (1 of 2) van burn-out (dreigen te) bevinden. In het kader van dat proefproject zouden er 300 tot 1.000 personen begeleid worden.

De doelgroep bestaat uit werknemers uit de financiële dienstensector, de ziekenhuissector of de sector van verpleegtehuizen met een privéstatuut of van de provinciale en lokale overheden. Het project is bedoeld voor personen met werkgerelateerde problemen die hun werk meermaals kortstondig, of minder dan twee maanden onderbroken hebben.

Dit begeleidingstraject is erop gericht de werknemers aan het werk te houden of snel weer aan het werk te krijgen.

1. Hoe evalueert u het proefproject een jaar later?

2. Quel a été le nombre de participants?
3. Quel a été le profil des travailleurs retenus?
4. Quel type d'accompagnement a été proposé?
5. Quel est le coût estimé du projet?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 26 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.):

1. Il n'est pas encore possible actuellement de tirer des conclusions au sujet du projet pilote burn out. L'évaluation finale du projet nécessite d'attendre la clôture d'au moins 300 trajets pour assurer la validité et la rigueur scientifiques de l'analyse. Au 31 octobre 2020, seuls 163 trajets étaient terminés. Fedris estime qu'une première évaluation devrait pouvoir débuter au deuxième semestre 2021 lorsque ce nombre de 300 sera atteint.

Cependant, une première analyse réalisée en mai 2020 sur les 55 premiers trajets terminés donne des indications encourageantes quant aux impacts positifs. Le projet pilote semble assurer son rôle de prévention secondaire de l'épuisement professionnel. Nous verrons si ces résultats se confirment à l'avenir.

2. Fin octobre 2020, 617 demandes de dépistage ont été reçues dont 516 ont été acceptées pour un diagnostic de burn out. 370 demandes ont fait l'objet d'un trajet d'accompagnement dont 163 sont aujourd'hui terminés.

3. 76 % des demandes acceptées proviennent du secteur hospitalier et 24 % du secteur bancaire. 81 % des travailleurs en trajet sont des femmes mais il faut garder à l'esprit que dans le secteur hospitalier le personnel est en majorité à composante féminine.

4. Fedris propose un accompagnement en deux étapes.

La première étape de l'évaluation diagnostique consiste à permettre au travailleur des secteurs concernés, orienté par son médecin traitant ou l'un de ses conseillers en prévention (médecin du travail ou conseiller en prévention aspects psychosociaux), d'être reçu par un psychologue spécialisé dans la problématique du burn out en lien avec le travail.

Ce psychologue, sous convention avec Fedris, effectue une évaluation complète de la situation du travailleur pour confirmer ou infirmer le diagnostic et déterminer si le trajet proposé par Fedris est adapté à la situation du travailleur. Dans le cas contraire, le travailleur est orienté vers un autre type de prise en charge et sort du projet.

2. Hoeveel personen hebben eraan deelgenomen?
3. Wat was het profiel van de geselecteerde werknemers?
4. Welke begeleiding werd er aangeboden?
5. Op hoeveel wordt het proefproject geraamd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 26 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.):

1. Het is op dit moment nog niet mogelijk om conclusies te trekken over het burn-out proefproject. De eindevaluatie van het project vereist immers dat er gewacht wordt op de afsluiting van minstens 300 trajecten om de geldigheid en de wetenschappelijke nauwkeurigheid van de analyse te waarborgen. Op 31 oktober 2020 waren slechts 163 trajecten voltooid. Fedris schat dat een eerste evaluatie zou kunnen beginnen in het tweede semester van 2021, zodra het aantal van 300 beëindigde trajecten bereikt is.

Een aanvankelijke analyse die in mei 2020 is uitgevoerd op de eerste 55 voltooide trajecten geeft echter bemoedigende indicatie op positieve effecten. Het proefproject lijkt zijn rol als secundaire preventie van burn-out te vervullen. We zullen echter moeten afwachten of deze resultaten in de toekomst worden bevestigd.

2. Tot eind oktober 2020 werden er 617 screeningsaanvragen ontvangen. Hiervan werden er 516 aanvaard voor de diagnose van burn-out. 370 verzoeken waren het onderwerp van een begeleidingstraject. Hiervan zijn er nu 163 afgerond.

3. 76 % van de aanvaarde aanvragen is afkomstig van de ziekenhuissector en 24 % van de banksector. 81 % van de werknemers in begeleidingstrajecten zijn vrouwen. Men moet er echter rekening mee houden dat de meerderheid van het personeel in de ziekenhuissector vrouwen zijn.

4. Fedris biedt ondersteuning in twee fasen.

De eerste fase van de diagnostische beoordeling stelt de werknemer in de betrokken sectoren, die door zijn huisarts of een van zijn preventieadviseurs (bedrijfsarts of preventieadviseur-psychosociale aspecten) wordt doorverwezen, in staat om op consultatie te gaan bij een psycholoog die gespecialiseerd is in het probleem van de arbeidsgerelateerde burn-out.

Deze psycholoog voert, in overleg met Fedris, een volledige analyse uit van de situatie van de werknemer om zo de diagnose te bevestigen, of te weerleggen, en te bepalen of het door Fedris voorgestelde traject geschikt is voor de situatie van de werknemer. Indien dit niet het geval is, wordt de werknemer doorverwezen naar een ander soort zorg en verlaat hij het project.

Ensuite la deuxième étape de l'accompagnement peut commencer. Sur base de son évaluation le psychologue coordinateur de la prise en charge (appelé "intervenant burn out") élabore avec le travailleur un trajet de soins personnalisé correspondant à ses besoins. Ce trajet est flexible car il doit s'adapter aux besoins de chaque individu, en fonction de son vécu et du degré de burn out.

Pour proposer ces séances, Fedris dispose d'un réseau d'intervenants sélectionnés pour leurs compétences et leur expérience dans le domaine du burn out (psychologues, médecins ou kinésithérapeutes selon l'approche préconisée).

Le trajet comporte donc deux séances de diagnostic et au maximum 18 séances de prise en charge. Celui-ci peut s'étaler sur une durée de neuf mois maximum.

5. En 2017, le coût des trajets avait été estimé à un coût global estimé entre 690.000 et 2.120.000 euros maximum sur deux ans, avec un coût maximum par travailleur de 2.120 euros. Les premières estimations montrent en réalité un coût moyen de 1.500 euros par travailleur.

Je suis tout à fait conscient que l'épidémie de COVID-19 a des répercussions sur la santé mentale des travailleurs du secteur hospitalier, en première ligne dans la gestion de cette crise, dont j'ai pu personnellement me rendre compte. Il y a dès lors pour moi un enjeu majeur de protection de la santé au travail à mettre en place des stratégies de repérage précoce des travailleurs en difficulté. Le projet pilote de prévention secondaire du burn out déjà mis en place par Fedris et identifié par les acteurs de prévention peut constituer un des maillons de cette stratégie.

Vervolgens kan de tweede fase van de ondersteuning beginnen. Op basis van zijn beoordeling werkt de psycholoog die de zorg coördineert (een "burn-out *counsellor*" genoemd) samen met de werknemer een gepersonaliseerd zorgplan uit dat aansluit bij zijn behoeften. Dit plan is flexibel omdat het dient te worden aangepast aan de behoeften van elk individu, afhankelijk van zijn of haar ervaring en de graad van de burn-out.

Om deze sessies aan te bieden beschikt Fedris over een netwerk van beoefenaars die geselecteerd zijn op basis van hun vaardigheden en ervaring op het gebied van burn-out (psychologen, artsen of fysiotherapeuten, afhankelijk van de aanbevolen aanpak).

Het programma omvat dus twee diagnostische sessies en maximaal 18 behandelingen. Dit kan worden gespreid over maximaal negen maanden.

5. In 2017 werden de totale kosten van de begeleidingstrajecten geschat tussen de 690.000 en 2.120.000 euro over twee jaar, met een maximale kostprijs per werknemer van 2.120 euro. De eerste schattingen noteren echter een werkelijke gemiddelde kostprijs van 1.500 euro per werknemer.

Ik ben me er terdege van bewust dat de COVID-19-epidemie gevolgen heeft voor de geestelijke gezondheid van de werknemers in de ziekenhuissector, die het voortouw nemen bij het beheer van deze crisis, zoals ik persoonlijk heb kunnen vaststellen. Voor mij is het daarom een belangrijke kwestie van de bescherming van de gezondheid op het werk om strategieën uit te voeren voor de vroegtijdige identificatie van werknemers die in moeilijkheden verkeren. Het proefproject voor de secundaire preventie van burn-out, dat al door Fedris is opgezet en door de preventiespelers is geïdentificeerd, kan één van de schakels in deze strategie zijn.

C'est pourquoi j'ai décidé, en concertation avec Fedris et suite à l'avis rendu par son Comité de gestion, d'étendre le champ d'application du projet pilote burn out. Tout comme le secteur hospitalier, dans la mesure où ils assurent les mêmes fonctions, les travailleurs des activités médicales (médecins, ambulanciers, etc.) et de soins résidentiels (pour personnes handicapées, personnes âgées ou personnes ayant un problème psychiatrique ou toxicodépendantes) ont un risque d'épuisement professionnel plus élevé que la population générale. Particulièrement touchés par la COVID-19, les travailleurs de ces secteurs ont été exposés aux mêmes risques que le personnel hospitalier, ce qui pourrait accroître leur vulnérabilité et il est donc important qu'ils puissent à l'avenir également intégrer le projet pilote burn out. Le projet d'arrêté royal qui procède à cette adaptation est actuellement soumis à l'avis du Conseil d'État.

Daarom heb ik, in overleg met Fedris en naar aanleiding van het advies van zijn beheerscomité, besloten het toepassingsgebied van het proefproject voor burn-out uit te breiden. Net als de ziekenhuissector hebben werknemers in de medische sector (artsen, ambulancechauffeurs, enz.) en de residentiële zorg (voor gehandicapten, ouderen of mensen met psychiatrische problemen of drugsverslaving), voor zover ze dezelfde functies uitoefenen, een groter risico op burnout dan de gemiddelde bevolking. Vooral door COVID-19 zijn werknemers in deze sectoren aan dezelfde risico's blootgesteld als ziekenhuispersoneel, wat hun kwetsbaarheid zou kunnen vergroten. Het is daarom belangrijk dat wij hen in de toekomst in het burn-outproefproject kunnen integreren. Het ontwerp van koninklijk besluit dat aan deze aanpassing voorafgaat, is momenteel onderworpen aan het advies van de Raad van State.

DO 2020202105573

Question n° 27 de madame la députée Frieda Gijbels du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les données de Sciensano sur les tests COVID-19 positifs.

Les tests COVID-19 positifs normalement assortis de la date sont publiés par Sciensano sous la forme d'un tableau Excel.

Une série de tests positifs sont toutefois dépourvus de date. Ils figurent dans le bas du tableau et leur nombre s'élève actuellement à 92.

Il nous paraît important de procéder à une analyse approfondie de l'émergence et de la propagation de la pandémie en Belgique, de sorte à pouvoir en tirer des leçons pour l'avenir.

1. Le tableau ne débute que le 1er mars 2020, alors qu'une version antérieure commençait par un premier cas enregistré le 30 janvier 2020. Pourquoi le tableau a-t-il été adapté? Le premier cas officiellement répertorié en Belgique, M. Soubry en l'occurrence, a aussi disparu du tableau. Pourquoi?

2. À quelle date ces tests (les tests dépourvus de date) ont-ils été transmis à Sciensano?

3. Quels sont les laboratoires qui les ont effectués et à quelle date?

4. S'agit-il de tests de confirmation du Laboratoire National de Référence de tests précédemment réalisés ailleurs? Dans l'affirmative, à quelle date ces tests ont-ils été reçus à Louvain?

5. À quelle date les tests ont-ils été effectués?

DO 2020202105573

Vraag nr. 27 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Frieda Gijbels van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Rapportering positieve COVID-19 testen Sciensano.

Sciensano publiceert de positieve COVID-19 testen in een publiek beschikbare Excel tabel, normaliter met datum erbij.

Een aantal positieve testen staat echter genoteerd zonder datum. Deze testen staan helemaal onderaan de tabel, ondertussen zijn het er 92.

Het lijkt belangrijk om het ontstaan en de verspreiding van de epidemie in België te doorgronden, zodat er ook lessen kunnen worden getrokken voor de toekomst.

1. De tabel start pas op 1 maart 2020, terwijl een eerdere versie van de tabel met een eerste casus op 30 januari 2020 startte. Waarom werd de tabel aangepast? Ook de eerste officiële casus in België, van dhr. Soubry, is niet meer terug te vinden in deze tabel. Hoe komt dat?

2. Wanneer werden deze testen (dus de testen zonder datum) aan Sciensano gerapporteerd?

3. Door welke labo's werden de testen uitgevoerd en wanneer?

4. Betreft het conformatietesten door het Nationaal Referentielab van testen die eerst elders werden uitgevoerd? Indien ja, wanneer werden deze stalen in Leuven ontvangen?

5. Wanneer werden de stalen afgenomen?

6. Ces tests ont-ils été conservés? Dans l'affirmative, peuvent-ils être séquencés et le traçage des patients est-il possible?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 27 de madame la députée Frieda Gijbels du 04 novembre 2020 (N.):

1. En février et début mars 2020, pour chacune des demandes de test COVID, les données détaillées ont été collectées via les patients et leur médecin. Ces données contenaient des informations concernant les dates, notamment la date d'hospitalisation. Dans un certain nombre de cas, la date d'hospitalisation était très ancienne, car elle correspondait à des patients qui avaient été admis depuis longtemps et pour d'autres raisons. Pour les statistiques, au début, la date la plus ancienne a été utilisée. Dans certains cas, il pouvait s'agir de la date d'hospitalisation, et pour les patients hospitalisés à long terme, cela donnait donc une image erronée du début de l'infection COVID-19. Cela a été corrigé par la suite, en utilisant la date d'échantillonnage comme date utilisée pour les statistiques.

Pour des raisons de confidentialité, et dans l'optique d'éviter de pouvoir retracer un individu et ses données, les détails du patient confirmé en février ne sont pas publiées.

Il existe également des processus de validation des données: si un format de date est incorrect, la date est remplacée par la date correcte si elle existe. Par contre, si la raison n'est pas trouvée, la date est convertie en "date inconnue". Ce processus garantit que les cas positifs sont tous inclus dans les statistiques globales du nombre de cas confirmés malgré les informations non transmises. Ces enregistrements dont la date est inconnue se retrouvent dans le tri du tableau en bas de page.

2. Aucun échantillon positif n'a été confirmé au Centre national de Référence de Leuven, ni dans d'autres laboratoires, avant la date du 1er mars, à l'exception des échantillons d'un patient asymptomatique, qui a été diagnostiqué le 1er février (et dont les échantillons quotidiens ont ensuite été analysés).

6. Bestaan de stalen nog? Zo ja, kunnen ze worden *gesequenced* en de patiënten getraceerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 27 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Frieda Gijbels van 04 november 2020 (N.):

1. In februari en begin maart 2020 werden voor elke aanvraag voor een COVID-test gedetailleerde gegevens verzameld via de behandelende en aanvragende arts, waaronder meerdere datum-variabelen, zoals de datum van ziekenhuisopname. Voor een aantal gevallen lag de datum van ziekenhuisopname sterk in het verleden, omdat het patiënten betrof die voor andere redenen langdurig opgenomen werden. Voor de datum gebruikt voor statistieken werd in het begin de vroegste datum gebruikt, welke soms ook de datum van hospitalisatie was, en voor langdurig gehospitaliseerde patiënten dus een verkeerd beeld gaf van de start van de COVID-19-infectie. Dit is later gecorrigeerd, waarbij vanaf dan de datum van staalname als datum voor de statistieken werd gebruikt.

Vanwege privacyredenen zijn de details van de patiënt welke werd bevestigd in februari niet weergegeven, aangezien dit slechts een persoon betreft, en er moet worden voorkomen dat de wetenschappelijke rapportage terug te leiden valt tot individuele personen.

Er is ook een technische reden, namelijk dat er datavalidatieprocessen in werking zijn gesteld: indien er een foutief datumformaat wordt gevonden in de datavalidatieprocessen, wordt de datum omgezet in een correcte datum indien mogelijk, maar indien de reden niet wordt gevonden, wordt de datum omgezet in "onbekende datum". Dit proces zorgt ervoor dat de positieve gevallen wel allemaal worden meegeteld in de globale statistieken van het aantal bevestigde gevallen. Deze records met onbekende datum belanden bij het sorteren van de tabel onderaan.

2. Er werden geen positieve stalen in het Nationaal Referentie Centrum Leuven, noch in andere laboratoria, bevestigd voor de datum van 1 maart, met uitzondering van stalen van de ene asymptomatische patiënt, welke op 1 februari werd gediagnosticeerd (en van wie vervolgens dagelijkse stalen werden geanalyseerd).

3. Dans le cadre d'un nombre important de données fournies par de nombreux interlocuteurs différents, et ce, avec des évolutions dans les méthodes de rapportage, il peut arriver que toutes les données transmises ne soient pas exhaustives et/ou correctes. Les formats de date numériques notamment sont très sensibles aux erreurs possibles si tous les systèmes TIC de l'ensemble du flux de données ne sont pas correctement adaptés.

4. Aucun échantillon positif n'a été confirmé au Centre national de Référence de Leuven, ni dans d'autres laboratoires, avant la date du 1er mars, à l'exception des échantillons d'un patient asymptomatique, qui a été diagnostiqué le 1er février (et dont les échantillons quotidiens ont ensuite été analysés).

5. Les échantillons dont les résultats étaient disponibles au début du mois de mars ont été traités très rapidement. Ces échantillons ont probablement été prélevés un ou deux jours à l'avance.

6. Les échantillons sont généralement conservés jusqu'à six mois, mais des exceptions existent, en fonction du laboratoire qui les traite.

Il n'est pas nécessairement utile de lancer des analyses complémentaires sur des échantillons dont les données n'ont pas été entièrement transmises.

Des expériences de séquençage ont déjà été effectuées sur une sélection d'échantillons positifs confirmés en laboratoire en mars. Celles-ci ont montré que la variation des souches du virus en Belgique était relativement importante, ce qui indique plusieurs introductions simultanées du virus autour de la période des vacances. Ces études ne peuvent être mises en oeuvre que si le protocole de l'étude a été approuvé par un comité d'éthique médicale et que la vie privée des patients est pleinement garantie.

3. Bij het verwerken van grote volumes aan data van veel verschillende dataproviders onder de steeds wisselende en zich ontwikkelende omstandigheden van een crisis, kan het al eens voorkomen dat niet alle doorgegeven gegevens volledig compleet en correct worden doorgegeven. Digitale datumformats zijn zeer gevoelig aan mogelijke fouten, indien alle ICT-systemen in de gehele data flow niet correct op elkaar zijn afgestemd.

4. Er werden geen positieve stalen in het Nationaal Referentie Centrum Leuven, noch in andere laboratoria, bevestigd voor de datum van 1 maart, met uitzondering van stalen van de ene asymptomatische patiënt, welke op 1 februari werd gediagnosticeerd (en van wie vervolgens dagelijkse stalen werden geanalyseerd).

5. De stalen waarvan begin maart het resultaat beschikbaar was, hadden een zeer snelle doorlooptijd. Deze stalen zijn waarschijnlijk een of twee dagen tevoren afgenomen.

6. Stalen worden in de regel maximaal zes maanden bewaard, maar hierop kunnen uitzondering mogelijk zijn, afhankelijk van het laboratorium dat de stalen behandelde.

Het heeft weinig nut om extra analyses te starten op stalen waarvan de gegevens niet volledig zijn doorgegeven.

Er zijn reeds sequencingexperimenten gedaan op een selectie van positieve stalen welke in maart werden bevestigd in het lab. Hieruit bleek dat de variatie van stammen in België relatief groot was, wijzende op meerdere gelijktijdige introducties van het virus rond de vakantieperiode. Dergelijke studies kunnen enkel plaatsvinden indien het protocol van de studie is goedgekeurd door een medisch ethische commissie en de privacy van de patiënten volledig is gegarandeerd.

DO 2020202105587

Question n° 28 de monsieur le député Vincent Scourneau du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les 500 euros défiscalisés.

Depuis le 15 juillet 2018, les travailleurs peuvent effectuer des prestations rémunérées pendant leur temps libre, avec une limite de rémunération à 500 euros par mois, soit 6.000 euros par an.

Ils sont invités à déclarer ces activités complémentaires via le site de l'Office national de sécurité sociale.

1. Quel bilan peut-on tirer de cette initiative?

DO 2020202105587

Vraag nr. 28 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Onbelast bijverdienen ten belope van 500 euro.

Sinds 15 juli 2018 mogen werknemers betaalde arbeid verrichten tijdens hun vrije tijd, voor een maximumbedrag van 500 euro per maand, wat neerkomt op 6.000 euro per jaar.

Zij moeten die bijkomende activiteit aangeven via de website van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

1. Welke balans kan men opmaken van die maatregel?

2. Pourriez-vous préciser combien de personnes profitent de ce système et ventiler ce chiffre par région?

3. Pourriez-vous préciser dans quels domaines d'activités ces prestations rémunérées sont effectuées en majorité?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 28 de monsieur le député Vincent Scourneau du 04 novembre 2020 (Fr.):

1. J'invite l'honorable membre à consulter l'évaluation faite par le SPF Sécurité sociale disponible sur l'intranet du SPF Sécurité sociale:

https://socialsecurity.belgium.be/sites/default/files/content/docs/fr/elaboration-politique-sociale/etude-evaluation_-loi-de-_relance-fr.pdf.

2. J'invite l'honorable membre à consulter le tableau ci-joint 1.1_1.4 fr des statistiques trimestrielles: données du troisième trimestre 2018 (début des emplois supplémentaires non taxés) jusqu'au deuxième trimestre 2020 inclus (source: ONSS):

https://www.rsz.fgov.be/fr/statistiques/statistiques-en-ligne/activites-complementaires.

Il s'agit d'un décompte du nombre de personnes en tant qu'individu par trimestre. Cela signifie que lorsqu'une personne s'est livrée à différentes activités au cours du trimestre donné, elle n'est comptée qu'une seule fois.

La division par type d'activité secondaire (O2C = travail associatif; C2C = service entre citoyens) et le statut de l'emploi secondaire comprend inévitablement un double comptage car une activité complémentaire peut être exercée dans le cadre de différents statuts ou types d'activités annexes.

3. Pour le travail associatif, la plupart des revenus supplémentaires non imposés proviennent du secteur du sport. Pour les services entre citoyens, ce sont principalement des corvées. Source: ONSS tableau 2 des statistiques annuelles 2018 et 2019:

https://www.rsz.fgov.be/fr/statistiques/statistiques-en-ligne.

Les activités C2C sont regroupées dans le tableau en quatre types, les activités O2C en six types (un aperçu complet des activités se trouve dans le tableau ci-joint Compl_act_2_3_fr).

Si le travailleur occasionnel est inscrit dans plus d'un système et/ou statut et/ou activité, cette personne sera comptée plusieurs fois.

2. Hoeveel personen maken er gebruik van die regeling en kunt u die cijfers uitsplitsen per regio?

3. In welke activiteitsdomeinen wordt er het vaakst gebruikgemaakt van de regeling inzake onbelast bijverdienen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 28 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 04 november 2020 (Fr.):

1. Ik nodig het geachte lid uit om de evaluatie van de FOD Sociale Zekerheid te raadplegen, beschikbaar op het intranet van de FOD Sociale Zekerheid:

https://socialsecurity.belgium.be/nl/sociaal-beleid-meevorm-geven/evaluatie-relancewet.

2. Ik nodig het geachte lid uit de bijgevoegde tabel 1.1_1.4 nl van de kwartaalstatistieken te raadplegen: gegevens van het derde kwartaal 2018 (start van het onbelast bijklussen) tot en met het tweede kwartaal 2020 (bron: RSZ):

https://www.rsz.fgov.be/nl/statistieken/onlinestatistieken/bijklussen.

Het gaat hier over een telling van het aantal unieke personen per kwartaal. Dit betekent dat wanneer een persoon verschillende activiteiten tijdens het betreffende kwartaal heeft uitgeoefend, hij maar een keer wordt geteld.

De verdeling naar type bijklusactiviteit (O2C = verenigingswerk; C2C = diensten van burger aan burger) en het statuut van de bijklusser bevat onvermijdelijk dubbeltellingen omdat een bijklusser in verschillende statuten of types bijklusactiviteiten kan bijklussen.

3. In het verenigingswerk wordt het vaakst van het onbelast bijverdienen gebruik gemaakt in de sportsector. Bij de diensten van burger aan burger zijn dat vooral klusjes. (bron: tabel 2 van de jaarstatistieken RSZ 2018 en 2019) op:

https://www.rsz.fgov.be/nl/statistieken/onlinestatistieken/bijklussen.

De activiteiten C2C worden in de tabel gegroepeerd in vier types, de activiteiten O2C in zes types (een volledig overzicht van de activiteiten vindt u in de bijgevoegde tabel Compl_act_2_3_NL).

Als de bijklusser in meer dan een stelsel en/of statuut en/of activiteit is geregistreerd, dan wordt deze persoon meerdere keren geteld.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105607

Question n° 32 de madame la députée Nawal Farih du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Polymédication.

Entre 2005 et 2013, le nombre de patients polymédiqués âgés de plus de 75 ans a augmenté. Pas moins de 45 % des plus de 75 ans prenaient plus de cinq médicaments pour des maladies chroniques. La polymédication peut être très dangereuse et provoquer une overdose de médicaments. Une certaine vigilance est donc de mise dans ce domaine.

1. Quelle est la proportion de citoyens belges qui ont pris des médicaments pour des pathologies chroniques au cours des cinq dernières années? Combien d'entre eux prennent un, deux, trois, quatre, cinq et plus de cinq médicaments par jour? Veuillez fournir les données des cinq dernières années, ventilées par année, par tranche d'âge, par province, classées par sexe et exprimées en chiffres absolus et relatifs. Les tranches d'âge peuvent être réparties comme suit: moins de 18 ans, 18-24 ans, 25-34 ans, 35-44 ans, 45-54 ans, 55-64 ans, 65-74 ans, plus de 75 ans.

2. Quel pourcentage des médicaments prescrits pour le traitement de maladies chroniques représente le groupe des benzodiazépines? Veuillez fournir la même ventilation.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 32 de madame la députée Nawal Farih du 04 novembre 2020 (N.):

DO 2020202105607

Vraag nr. 32 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Polymedicatie.

Tussen 2005 en 2013 was er een stijging van het aantal polymedische patiënten die ouder zijn dan 75 jaar. Maar liefst 45 % van de 75-plussers nam meer dan vijf chronische medicijnen. Polymedicatie kan zeer gevaarlijk zijn en zorgen voor een overdosis medicatie. Enige waakzaamheid is hier dan ook op zijn plaats.

1. Wat is het aandeel van onze inwoners dat chronische medicatie neemt in de afgelopen vijf jaar? Hoeveel onder hen nemen respectievelijk dagelijks een, twee, drie, vier, vijf en meer dan vijf medicijnen? Graag cijfers voor de laatste vijf jaar, opgesplitst per jaar, per leeftijdsgroep en per provincie en met een opsplitsing op basis van geslacht, uitgedrukt zowel in absolute als relatieve cijfers. De leeftijdsgroepen mogen als volgt worden opgesplitst: jonger dan 18 jaar, 18-24 jaar, 25-34 jaar, 35-44 jaar, 45-54 jaar, 55-64 jaar, 65-74 jaar, ouder dan 75 jaar.

2. Hoeveel % van het aantal chronische medicijnen dat wordt voorgeschreven behoort tot de groep van de benzodiazepines? Graag zelfde opsplitsing.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 32 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 04 november 2020 (N.):

1. Le tableau 1 en annexe donne l'évolution du nombre de patients uniques, aussi bien en chiffres absolus que relatifs, pour lesquels au cours de la période 2017-2019 au moins 180 DDD (*defined daily dose*) remboursables ont été délivrés annuellement par les officines ouvertes au public belges et ce, pour au moins une classe ATC-3 (Anatomique Thérapeutique Chimique). Ces données ont ensuite été ventilées par année de délivrance et par catégorie d'âge, sexe et province du patient. Comme la banque de données Pharmanet (spécialités pharmaceutiques remboursées et délivrées en officines publiques) ne garde les données liées au patient que pour les trois années complètes les plus récentes, les données pour 2015-2016 ne sont plus disponibles.

2. Comme les benzodiazépines sont des médicaments non remboursables et n'apparaissent donc pas dans nos bases de données, nous ne sommes pas en mesure de fournir des données à leur sujet.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

1. De tabel 1 in bijlage geeft de evolutie van het aantal unieke patiënten weer, zowel in absolute als in relatieve cijfers, die in de periode 2017-2019 via de Belgische openbare apotheken jaarlijks minstens 180 vergoedbare DDD's (*defined daily dose*) kregen afgeleverd voor minstens één ATC-3 (*Anatomical Therapeutic Chemical*) klasse. Deze gegevens werden verder opgedeeld per afleveringsjaar en per leeftijdscategorie, geslacht en provincie van de patiënt. Aangezien de Farmanetdatabank (terugbetaalde farmaceutische specialiteiten die afgeleverd worden in de openbare apotheken) patiëntgerelateerde gegevens slechts voor de drie meest recente volledige afleveringsjaren bijhoudt, kunnen we de gevraagde gegevens voor de periode 2015-2016 niet meer meedelen.

2. Aangezien benzodiazepines niet-vergoedbare geneesmiddelen zijn en dus niet voorkomen in onze databanken, kunnen we hiervan geen gegevens meedelen.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105635

Question n° 36 de monsieur le député Emir Kir du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Tests rapides.

Je m'étonne de vos propos dans la presse flamande et je souhaiterais, comme bon nombre de mes concitoyens, y voir plus clair.

Le 10 octobre 2020 via une interview dans *Het Laatste Nieuws*, vous expliquiez au sujet des tests rapides d'antigène du SARS-CoV-2 - et je vous cite - "Ces tests sont en cours de validation. Ce n'est qu'une fois le processus terminé que nous déterminerons quelle sera la meilleure manière de les utiliser. Nous nous concerterons avec les experts".

Quelles sont les dispositions que vous avez prises pour rendre opérationnels au plus vite ces tests? Et à partir de quand?

DO 2020202105635

Vraag nr. 36 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Sneltesten.

Ik ben verbaasd over uw uitspraken in de Vlaamse pers, en zoals veel van mijn medeburgers zou ik hier graag wat meer verduidelijking bij krijgen.

Op 10 oktober 2020 zei u in een interview in *Het Laatste Nieuws*het volgende over de antigeensneltesten, en ik citeer u: "Men is de testen nog aan het valideren. Pas als dat afgerond is, kunnen we bepalen in welke omgeving we ze best inzetten. Over die strategie zijn experts in overleg".

Welke maatregelen hebt u getroffen om deze testen zo snel mogelijk in te zetten? Vanaf wanneer zal dit volgens u mogelijk zijn?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 36 de monsieur le député Emir Kir du 04 novembre 2020 (Fr.):

La Conférence interministerielle a défini le 14 novembre 2020 une nouvelle stratégie de testing.

La *task force Testing and Tracin*g a, en coordination avec le *Risk Assessment Group*, défini des protocoles de déploiement et travaille actuellement à l'évaluation sous formes de pilotes. Le déploiement est en cours.

La *task force Testing and Tracing* avec l'aide de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé a décidé d'acquérir 500.000 tests en urgence.

La livraison de ces tests est en cours.

Un marché public sera bientôt lancé afin d'acquérir 3,5 millions de tests supplémentaires.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 36 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 04 november 2020 (Fr.):

De Interministeriële Conferentie heeft op 14 november 2020 een nieuwe teststrategie goedgekeurd.

De taskforce *Testing and Tracing* heeft in coördinatie met de *Risk Assessment Group* protocollen bepaald voor de uitrol ervan en werkt momenteel aan de evaluatie in de vorm van een pilootfase. De uitrol is momenteel in uitvoering.

De taskforce heeft met de hulp van het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten beslist om met spoed 500.000 tests aan te schaffen.

De levering is momenteel lopende.

Binnenkort wordt een overheidsopdracht uitgeschreven om 3,5 miljoen extra tests aan te schaffen.

DO 2020202105636

Question n° 37 de monsieur le député Reccino Van Lommel du 04 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le paiement d'indemnités pour la prise de thalidomide pendant la grossesse.

La loi du 5 mai 2019 a permis à toute personne née sur le territoire de la Belgique ou de nationalité belge et qui souffre de malformation congénitale en raison de l'ingestion par sa mère pendant la grossesse de médicaments contenant de la thalidomide de bénéficier d'une somme forfaitaire unique de 125.000 euros. La Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité (CAAMI) examine les demandes et décide de l'attribution de cette somme forfaitaire. Le SPF Stratégie et Appui les verse.

La demande doit être accompagnée de toute pièce utile montrant que le demandeur souffre d'une malformation congénitale en conséquence de la prise de médicaments contenant de la thalidomide par la mère pendant la grossesse. Le problème auquel les demandeurs sont aujourd'hui souvent confrontés se situe au niveau de la constatation du lien entre handicap et malformation congénitale. Cela n'est apparemment pas évident, car les éléments qui aident à prouver ce lien ont été souvent produits voici 50 ans.

1. Combien de demandes ont été soumises à ce jour en vue d'une compensation comme prévue par les articles 2 et 3 de la loi relative à la thalidomide?

DO 2020202105636

Vraag nr. 37 van de heer volksvertegenwoordiger Reccino Van Lommel van 04 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Inname van thalidomide tijdens de zwangerschap. - Uitbetaling van tegemoetkomingen.

De wet van 5 mei 2019 maakte het mogelijk dat iedere persoon geboren op het Belgische grondgebied of van Belgische nationaliteit die lijdt aan aangeboren misvormingen die het gevolg zijn van het innemen van geneesmiddelen met thalidomide door de moeder tijdens de zwangerschap recht heeft op een eenmalige toekenning van een forfaitair bedrag van 125.000 euro. De Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (HZIV) onderzoekt de aanvragen en beslist over de toekenning ervan. De FOD Beleid en Ondersteuning betaalt de forfaitaire bedragen uit.

De aanvraag dient te worden vergezeld van elk nuttig stuk waaruit blijkt dat de aanvrager lijdt aan de aangeboren misvormingen die het gevolg zijn van het innemen van geneesmiddelen met thalidomide door de moeder tijdens de zwangerschap. Het probleem waarmee de aanvragers vandaag vaak geconfronteerd worden, is de vaststelling van de link tussen de handicap en de aangeboren afwijking die veroorzaakt werd door thalidomide. Dit lijkt geen evidentie te zijn, omdat nuttig bewijsmateriaal vaak dateert van 50 jaar geleden.

1. Hoeveel aanvragen werden inmiddels ingediend in het kader van een compensatie ten gevolge van thalidomide conform artikelen 2 en 3 van de wet?

2. Combien d'entre elles ont déjà été déclarées recevables ou irrecevables?

3. Combien de dossiers ont déjà été approuvés et ont conduit à un paiement?

4. Sur quelle base le lien entre handicap et utilisation de la thalidomide a-t-il été prouvé? Merci de fournir une énumération. Quelles preuves ont été jugées insuffisantes pour la recevabilité du dossier?

5. Quel est votre point de vue par rapport à la charge de la preuve qui peut difficilement être démontrée étant donné que c'est surtout dans les années 60 que la thalidomide a été ingérée pendant la grossesse. Quel conseil pouvez-vous donner aux demandeurs afin qu'ils soient malgré tout encore éligibles à l'intervention prévue par la loi?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 37 de monsieur le député Reccino Van Lommel du 04 novembre 2020 (N.):

1 à 3. Le tableau ci-dessous reprend les données chiffrées demandées, arrêtées au 16 novembre 2020.

Les demandes "article 2" sont les demandes introduites par les victimes, les demandes "article 3" sont les demandes introduites par un parent d'une victime décédée:

2. Hoeveel hiervan werden al dan niet ontvankelijk verklaard?

3. Hoeveel dossiers werden inmiddels goedgekeurd en uitbetaald?

4. Op basis waarvan werd de link tussen de handicap en het gebruik van thalidomide bewezen? Graag een oplijsting. Welke bewijzen werden als onvoldoende geacht om het dossier ontvankelijk te verklaren?

5. Wat is uw mening aangaande de bewijslast die moeilijk kan worden aangetoond gelet op het feit dat thalidomide voornamelijk in de jaren 60 werd genomen tijdens de zwangerschap. Welk advies kan u geven aan de aanvragers opdat zij alsnog terecht in aanmerking kunnen komen voor de tegemoetkomingen die voorzien zijn in de wet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 37 van de heer volksvertegenwoordiger Reccino Van Lommel van 04 november 2020 (N.):

1 tot 3. In onderstaande tabel staan de gevraagde cijfergegevens, vastgesteld op 16 november 2020.

De "artikel 2"-aanvragen zijn de aanvragen die door de slachtoffers zijn ingediend, de "artikel 3"-aanvragen zijn de aanvragen die door een ouder van een overleden slachtoffer zijn ingediend:

	Art. 2	Art. 3	Total/*Totaal*
Nombre de demandes introduites/*Aantal ingediende aanvragen*	138	17	155
Nombre de dossiers en cours de traitement/*Aantal dossiers in behandeling*	16	1	17
Nombre de décisions prises/*Aantal genomen beslissingen*	122	16	138
Décisions positives/*Positieve beslissingen*	42	4	46
Refus/*Weigering*	80	12	92

Les décisions de refus sont basées sur différents motifs: lésions atypiques, autre pathologie génétique, cas se situant hors des périodes de commercialisation du Softenon en Belgique.

Les décisions positives ont généré des paiements à concurrence d'un montant de 5.370.000 euros (5.250.000 euros dans le cadre de l'article 2 et 120.000 euros dans le cadre de l'article 3).

4. Pour chaque dossier, et selon sa nature, il est notamment vérifié si:

- le demandeur perçoit déjà une rente suite à une reconnaissance par le Conterganstiftung;

De beslissingen tot weigering zijn gebaseerd op verschillende gronden: atypische letsels, andere genetische pathologie, gevallen die zich bevinden buiten de periodes van commercialisering van Softenon in België.

De positieve beslissingen hebben geleid tot betalingen ten belope van een bedrag van 5.370.000 euro (5.250.000 euro in het kader van artikel 2 en 120.000 euro in het kader van artikel 3).

4. Voor ieder dossier, en naargelang de aard ervan, wordt met name nagekeken of:

- de aanvrager reeds een uitkering ingevolge een erkenning door de Conterganstiftung ontvangt;

- la date de naissance et l'exposition embryonnaire se situent entre les dates de début et de fin de la commercialisation du Softenon en Belgique;

- les lésions subies (malformations internes et externes) sont reprises et identifiées dans la littérature scientifique et correspondent typiquement à l'embryopathie génétique causée par la prise de la Thalidomide;

- la victime (article 2) est en vie et est née en Belgique ou est de nationalité belge;

- la victime pour laquelle un parent introduit une demande (article 3) est effectivement décédée.

5. Le fait que la loi du 5 mai 2019 ait été adoptée de nombreuses années après la survenance des faits peut effectivement entraîner une difficulté dans le chef des demandeurs lorsqu'il s'agit d'apporter des éléments prouvant l'existence du lien causal. Alors que se profile la fin de la période permettant d'introduire une demande (délai de deux ans à compter de la date de publication de la loi intervenue le 16 mai 2019), l'expérience acquise sur base des dossiers déjà reçus a démontré la pertinence de joindre à la demande tous les éléments de nature médicale ou administrative aidant à identifier avec un maximum de certitudes ce même lien causal, sachant que tous ces éléments ne doivent, bien entendu, pas remonter obligatoirement à la période des faits.

DO 2020202105637

Question n° 38 de madame la députée Laurence Hennuy du 04 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Canicules. - Augmentation du taux de mortalité.

En été 2019, le plan forte chaleur et pics d'ozone a été activé trois fois et cela a continué cet été en l'activant deux fois au mois d'août en même temps que l'épidémie de COVID-19.

Au cours de ces périodes, l'Institut belge de la santé, Sciensano, a observé une surmortalité importante dans la population, comme ce fut déjà le cas lors des vagues de chaleur de 2003 et de 2018. Ces décès supplémentaires ont été observés pendant ou juste après les journées les plus chaudes de ces étés: +10 % des décès supplémentaires en 2019 et + 34,8 % en 2020.

Sciensano explique également qu'il n'est pas possible de savoir si les personnes décédées d'autres causes durant la canicule avaient eu le COVID-19 précédemment, les rendant plus vulnérables aux concentrations élevées d'ozone.

- de geboortedatum en de embryonale blootstelling tussen de begin- en einddatum van de commercialisering van Softenon in België liggen;

- de opgelopen letsels (inwendige en uitwendige misvormingen) zijn opgenomen en geïdentificeerd in de wetenschappelijke literatuur en typisch overeenkomen met de genetische embryopathie die wordt veroorzaakt door het innemen van Thalidomide;

- het slachtoffer (artikel 2) in leven is en in België is geboren of de Belgische nationaliteit heeft;

- het slachtoffer voor wie een ouder een aanvraag indient (artikel 3) daadwerkelijk overleden is.

5. Het feit dat de wet van 5 mei 2019 vele jaren na de feiten werd aangenomen, kan voor de aanvragers inderdaad moeilijkheden met zich meebrengen om het bestaan van het causaal verband aan te tonen. Nu de termijn voor het indienen van een aanvraag afloopt (termijn van twee jaar te rekenen vanaf de datum van bekendmaking van de wet op 16 mei 2019), heeft de op basis van de reeds ontvangen dossiers opgedane ervaring aangetoond dat het relevant is om bij de aanvraag alle medische of administratieve elementen toe te voegen die helpen om dit zelfde causaal verband met maximale zekerheid vast te stellen, rekening houdend met het feit dat al deze elementen niet noodzakelijkerwijs hoeven terug te gaan tot de periode van de feiten.

DO 2020202105637

Vraag nr. 38 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Laurence Hennuy van 04 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Hittegolven. - Verhoogde mortaliteit.

In de zomer van 2019 werd het hitte- en ozonplan drie en deze zomer twee keer geactiveerd, met name in augustus, toen de COVID-19-epidemie in ons land woedde.

Tijdens die periodes heeft Sciensano, het Belgisch instituut voor de volksgezondheid, een aanzienlijke oversterfte bij de bevolking vastgesteld, zoals reeds het geval was tijdens de hittegolven in 2003 en 2018. Die extra sterfgevallen werden tijdens of net na de warmste dagen in die zomers geregistreerd: +10 % extra sterfgevallen in 2019 en +34,8 % in 2020.

Volgens Sciensano kan men onmogelijk weten of mensen die door andere oorzaken stierven tijdens de hittegolf, voordien al COVID-19 gehad hadden, wat ze kwetsbaarder kon maken voor hoge ozonconcentraties.

1. Pouvez-vous indiquer les mesures qui ont été prises pendant ces périodes pour éviter l'augmentation des décès chez les personnes plus fragiles? Comment n'avons-nous pas pu éviter cette surmortalité alors que nous avons déjà fait face à ce genre de situation en 2013 et en 2018?

2. Avez-vous eu des informations complémentaires à apporter concernant une campagne de communication utilisée afin de prévenir au mieux la population des mesures de précaution à prendre en cas de fortes chaleurs?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 décembre 2020, à la question n° 38 de madame la députée Laurence Hennuy du 04 novembre 2020 (Fr.):

La question ne relève pas de mes compétences, mais de celles des entités fédérées.

1. Welke maatregelen werden er in die periodes genomen om een toename van het aantal sterfgevallen onder de kwetsbare personen te voorkomen? Hoe hebben we die oversterfte niet kunnen voorkomen terwijl we in 2013 en 2018 al met degelijke situaties te maken hebben gehad?

2. Hebt u bijkomende informatie over een communicatiecampagne om de bevolking zoveel mogelijk te informeren over de voorzorgsmaatregelen die er in geval van extreme hitte genomen moeten worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 december 2020, op de vraag nr. 38 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Laurence Hennuy van 04 november 2020 (Fr.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van de deelstaten.

DO 2020202105705

Question n° 59 de madame la députée Frieda Gijbels du 05 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le temps d'attente pour les patients belges.

La qualité des soins de santé belges est telle que les ressortissants des pays voisins viennent également volontiers y recourir. Certains patients viennent même d'horizons bien plus éloignés encore, comme en témoigne la récente visite du sultan d'Oman à l'hôpital universitaire de Louvain. Inévitablement, l'afflux de patients étrangers augmente les temps d'attente pour les patients belges, ceux-ci n'étant pas orientés vers un système distinct.

1. Comment l'afflux de patients non relevant de l'INAMI a-t-il évolué au cours des cinq dernières années? Pouvez-vous fournir une ventilation par région, par province et par hôpital?

2. Le dernier rapport annuel de l'Observatoire de la mobilité des patients date de 2016. Comment se fait-il qu'il n'y ait pas de rapports annuels plus récents?

3. Quelles initiatives ont-elles été prises dans le passé pour réduire les temps d'attente pour les patients? Une distinction a-t-elle été faite entre les patients relevant de l'INAMI et les autres? Dans l'affirmative ou la négative, pourquoi?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 07 décembre 2020, à la question n° 59 de madame la députée Frieda Gijbels du 05 novembre 2020 (N.):

DO 2020202105705

Vraag nr. 59 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Frieda Gijbels van 05 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Wachttijden voor Belgische patiënten.

De Belgische gezondheidszorg is van zodanige kwaliteit dat ook mensen uit de omliggende landen er graag gebruik van maken. Of zelfs van verder komen, getuige het recente bezoek van de sultan van Oman aan het Leuvense universitair ziekenhuis. Uiteraard verhoogt de instroom van buitenlandse patiënten de wachttijden voor Belgische patiënten, aangezien er geen gescheiden systeem wordt gehanteerd.

1. Wat is de evolutie van de instroom van niet-RIZIV patiënten gedurende de laatste vijf jaar? Gelieve uit te splitsen per regio, per provincie en per ziekenhuis.

2. Het laatste jaarverslag van het Observatorium Patiëntenmobiliteit dateert van 2016. Waarom zijn er geen recentere jaarverslagen?

3. Welke initiatieven zijn in het verleden genomen om de wachttijden voor patiënten te verminderen? Maakte men daarbij onderscheid tussen RIZIV- en niet-RIZIV-patiënten? Waarom wel of waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 07 december 2020, op de vraag nr. 59 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Frieda Gijbels van 05 november 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2020202105726

Question n° 63 de madame la députée Barbara Pas du 05 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Commerce illégal d'espèces.

L'année dernière, le SPF Santé publique a traité 304 dossiers concernant le commerce illégal d'espèces. Le service a constaté 115 infractions et a donné 32 avertissements.

1. a) Combien de contrôles relatifs au commerce illégal d'espèces le SPF Santé publique a-t-il effectués en 2016, 2017, 2018 et 2019? J'aimerais une ventilation par région.

b) Dans combien de cas des infractions ont-elles été constatées?

c) Dans combien de cas des avertissements ont-ils été donnés?

2. a) Combien de procès-verbaux ont été dressés en 2016, 2017, 2018 et 2019? J'aimerais une ventilation par Région.

b) Dans combien de cas des poursuites ont-elles été engagées?

c) Combien de dossiers sont toujours pendants?

3. a) Quelles quantités d'ivoire et d'animaux empaillés ont été saisies en 2016, 2017, 2018 et 2019?

b) Quelles quantités ont été remises volontairement?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 07 décembre 2020, à la question n° 63 de madame la députée Barbara Pas du 05 novembre 2020 (N.):

1. a) Au total, 135 dossiers ont été ouverts en 2016 (53 en Flandre, 10 à Bruxelles et 72 Wallonie), 110 dossiers ont été ouverts en 2017 (42 en Flandre, 16 à Bruxelles et 52 en Wallonie), 325 dossiers ont été ouverts en 2018 (155 en Flandre, 52 à Bruxelles et 118 en Wallonie), 304 dossiers ont finalement été ouverts en 2019 (164 en Flandre, 24 à Bruxelles et 116 en Wallonie).

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2020202105726

Vraag nr. 63 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 05 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Illegale handel in planten en dieren.

De FOD Volksgezondheid heeft vorig jaar 304 dossiers behandeld over illegale handel in planten en dieren. De dienst stelde 115 inbreuken vast en gaf 32 waarschuwingen.

1. a) Hoeveel controles met betrekking tot illegale handel in dieren en planten voerde de FOD Volksgezondheid in 2016, 2017, 2018 en 2019 (graag opgesplitst per gewest)?

b) In hoeveel gevallen leidde dit tot inbreuken?

c) In hoeveel gevallen leidde dit tot waarschuwingen?

2. a) Hoeveel proces-verbalen werden opgesteld in 2016, 2017, 2018 en 2019 (opgesplitst per gewest)?

b) In hoeveel gevallen leidde dit tot effectieve vervolging?

c) Hoeveel dossiers zijn nog lopende?

3. a) Hoeveel ivoor en opgezette dieren werden in beslag genomen in 2016, 2017, 2018 en 2019?

b) Hoeveel werden er vrijwillig ingeleverd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 07 december 2020, op de vraag nr. 63 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 05 november 2020 (N.):

1. a) In totaal werden er in 2016 135 dossiers geopend (53 in Vlaanderen, 10 in Brussel en 72 in Wallonië), in 2017 werden er 110 dossiers geopend (42 in Vlaanderen, 16 in Brussel en 52 in Wallonië), in 2018 werden er 325 dossiers geopend (155 in Vlaanderen, 52 in Brussel en 118 in Wallonië), in 2019 werden er tot slot 304 dossiers geopend (164 in Vlaanderen, 24 in Brussel en 116 in Wallonië).

b) 45 cas d'infractions ont été constatés en 2016, 51 en 2017, 140 en 2018 et 115 en 2019. Ces dossiers ont mené à la rédaction de procès-verbal d'avertissements ou d'infraction selon le type d'infraction.

c) Un total de 20 procès-verbaux d'avertissement ont été dressés en 2016, de 21 en 2017, de 47 en 2018 et de 33 en 2019.

2. a) En 2016: 45 procès-verbaux d'infraction (19 en Flandre, 2 à Bruxelles et 24 en Wallonie).

En 2017: 51 procès-verbaux d'infraction (28 en Flandre, 5 à Bruxelles et 18 en Wallonie).

En 2018: 140 procès-verbaux d'infraction (67 en Flandre, 22 à Bruxelles et 51 en Wallonie).

En 2019: 115 procès-verbaux d'infraction (55 en Flandre, 9 à Bruxelles et 51 en Wallonie).

b) Lorsqu'un procès-verbal d'infraction est établi, il est envoyé au parquet compétent qui a trois mois pour décider de poursuivre ou de renvoyer le dossier au fonctionnaire dirigeant du SPF Santé publique. Tous les procès-verbaux d'infraction établis sur base de la législation CITES ont donc été suivi, soit par la voie judiciaire, soit administrativement.

c) Sept dossiers de 2019 sont toujours en cours. Il n'y a plus de dossier en cours pour les années précédentes.

3. a) En 2016: aucune saisie d'ivoire ou d'animaux naturalisés n'a été opérée (deux peaux de léopard ont cependant été saisies).

En 2017: 38 pièces en ivoire et un animal naturalisé ont été saisis ou abandonnés volontairement.

En 2018: 190 spécimens en ivoire ont été saisis ou abandonnés volontairement, mais également 12 animaux naturalisés, ainsi que des parties d'animaux morts (peaux, crânes, carapaces, etc.) de diverses espèces.

En 2019: 229 pièces en ivoire ont été saisies ou abandonnées volontairement, ainsi que 49 animaux naturalisés et divers spécimens dérivés d'animaux morts (peaux, squelettes, crânes, carapaces, etc.) de diverses espèces.

Il est à noter qu'une campagne se focalisant spécifiquement sur le commerce d'antiquités en général et de spécimens en ivoire en particulier a été menée en 2018 et en 2019. Les saisies de ce type de spécimens ont donc sensiblement augmenté ces années-là.

b) Er werden 45 inbreuken vastgesteld in 2016, 51 in 2017, 140 in 2018 en 115 in 2019. Die dossiers hebben geleid tot het opstellen van een proces-verbaal van waarschuwing of van inbreuk, afhankelijk van het soort inbreuk.

c) In totaal werden er 20 processen-verbaal van waarschuwing opgesteld in 2016, 21 in 2017, 47 in 2018 en 33 in 2019.

2. a) In 2016: 45 processen-verbaal van inbreuk (19 in Vlaanderen, 2 in Brussel en 24 in Wallonië).

In 2017: 51 processen-verbaal van inbreuk (28 in Vlaanderen, 5 in Brussel en 18 in Wallonië).

In 2018: 140 processen-verbaal van inbreuk (67 in Vlaanderen, 22 in Brussel en 51 in Wallonië).

In 2019: 115 processen-verbaal van inbreuk (55 in Vlaanderen, 9 in Brussel en 51 in Wallonië).

b) Wanneer er een proces-verbaal van inbreuk wordt opgesteld, wordt het naar het bevoegde parket gestuurd, dat drie maanden de tijd heeft om te beslissen om te vervolgen of om het dossier door te verwijzen naar de leidend ambtenaar van de FOD Volksgezondheid. Alle op basis van de CITES-wetgeving opgestelde processen-verbaal van inbreuk werden dus opgevolgd, hetzij langs gerechtelijke weg, hetzij administratief.

c) Zeven dossiers uit 2019 zijn nog steeds lopende. Er zijn geen lopende dossiers meer voor de voorgaande jaren.

3. a) In 2016: er vond geen enkele inbeslagname van ivoor of van opgezette dieren plaats (er werden wel twee luipaardhuiden in beslag genomen).

In 2017: er werden 38 stukken in ivoor en een opgezet dier in beslag genomen of vrijwillig afgestaan.

In 2018: er werden 190 stukken in ivoor in beslag genomen of vrijwillig afgestaan, maar ook 12 opgezette dieren, evenals delen van dode dieren (huiden, schedels, schilden, enz.) van verschillende soorten.

In 2019: er werden 229 stukken in ivoor in beslag genomen of vrijwillig afgestaan, evenals 49 opgezette dieren en verschillende specimens afkomstig van dode dieren (huiden, skeletten, schedels, schilden, enz.) van verschillende soorten.

Er dient te worden opgemerkt dat er in 2018 en 2019 een campagne werd gevoerd die specifiek gericht was op de handel in antiquiteiten in het algemeen en specimens in ivoor in het bijzonder. Het aantal inbeslagnames van dit type specimens is in die jaren dan ook aanzienlijk toegenomen.

b) En 2019, 21 dossiers concernant de l'ivoire ou des animaux naturalisés ont fait l'objet d'au moins un abandon volontaire. Le cas s'est présenté pour 25 dossiers en 2018, et 4 dossiers en 2017.

Notre SPF a, de plus, lancé en mai 2018 la campagne "Sors tes dents" qui visait à collecter dans des containers disposés à différents endroits dans le pays (Zoo de Planckendael, Zoo d'Anvers, Pairi Daiza et bâtiment Eurostation II de notre SPF à Bruxelles) des objets en ivoire ou défenses d'éléphant dont les particuliers souhaitaient se débarrasser de manière anonyme. Cette campagne s'est clôturée en août 2018 mais le container du SPF à Bruxelles est toujours en fonction. Nous avons dans le cadre de cette campagne et par la suite dans le seul container à Bruxelles, récolté en 2018 quelque 500 kg d'ivoire ainsi que 34,5 kg en 2019.

b) In 2019 was er in 21 dossiers met betrekking tot ivoor of opgezette dieren sprake van minstens één vrijwillige afstand. In 2018 was dat het geval in 25 dossiers en in 2017 in 4 dossiers.

Daarnaast lanceerde onze FOD in mei 2018 de campagne "Laat je (slag)tanden zien" met als doel voorwerpen in ivoor of slagtanden van olifanten die particulieren anoniem wilden afstaan, in te zamelen in containers op verschillende plaatsen in het land (Zoo Planckendael, Zoo van Antwerpen, Pairi Daiza en het gebouw Eurostation II van onze FOD in Brussel). Die campagne liep af in augustus 2018, maar de container van de FOD in Brussel is nog steeds in gebruik. In het kader van die campagne, en vervolgens enkel in de container in Brussel, hebben we in 2018 om en bij de 500 kg ivoor ingezameld, en 34,5 kg in 2019.

DO 2020202105749

Question n° 73 de madame la députée Nawal Farih du 05 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Médicaments sans prescription.

Outre les médicaments qui ne sont délivrés que sur prescription, il existe toute une série de médicaments qui peuvent être obtenus sans prescription dans les pharmacies (tant dans les officines physiques qu'en ligne).

1. Combien de médicaments sans prescription ont-ils été vendus au cours des cinq dernières années, exprimés en unités de vente? Quelle était leur valeur totale en euros? Quel pourcentage a été vendu dans les officines physiques? Quel pourcentage a été vendu par des pharmacies en ligne?

2. Quel pourcentage des ventes totales de médicaments les médicaments en vente libre représentent-ils?

3. Que signifie ce pourcentage pour nos dépenses? Quel montant nos concitoyens dépensent-ils chaque année pour acheter des médicaments en vente libre?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 07 décembre 2020, à la question n° 73 de madame la députée Nawal Farih du 05 novembre 2020 (N.):

Cette question ne relève pas de mes compétences, mais de celles du SPF Économie (question n° 162 du 14 janvier 2021).

DO 2020202105749

Vraag nr. 73 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 05 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Medicijnen zonder voorschrift.

Naast de geneesmiddelen die enkel op voorschrift zijn te verkrijgen, zijn er ook een heel deel die zonder voorschrift te verkrijgen zijn in de apotheek (zowel fysiek als online).

1. Hoeveel geneesmiddelen zonder voorschrift zijn er verkocht in de afgelopen vijf jaar, uitgedrukt in verkoopseenheden? Wat was de totale waarde ervan in euro? Hoeveel % daarvan werden fysiek verkocht in de apotheek? Hoeveel % daarvan werden door een online apotheek verkocht?

2. Hoeveel % van de totale verkoop van medicatie zijn geneesmiddelen die zonder voorschrift verkrijgbaar zijn?

3. Wat betekent dit percentage voor onze uitgaven? Hoeveel geven de burgers jaarlijks uit aan medicijnen zonder voorschrift?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 07 december 2020, op de vraag nr. 73 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Farih van 05 november 2020 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van de FOD Economie (vraag nr. 162 van 14 januari 2021).

DO 2020202105778

Question n° 77 de monsieur le député Gaby Colebunders du 06 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

MyBEnefits et non-recours aux droits sociaux.

Grâce à l'application *MyBEnefits*, les citoyens belges peuvent désormais demander et soumettre eux-mêmes directement une attestation en ligne. L'application doit contribuer à réduire le non-recours (*non take-up*) aux droits sociaux.

1. Combien de fois l'application a-t-elle été téléchargée depuis son lancement?

2. Cette application est-elle utilisée intensément?

3. Comment le non-recours aux droits sociaux a-t-il évolué depuis le lancement de cette application?

4. Pourquoi l'application n'est-elle disponible que dans *Google Play* et non dans l'*App Store* d'*Apple*?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 07 décembre 2020, à la question n° 77 de monsieur le député Gaby Colebunders du 06 novembre 2020 (Fr.):

1. Depuis son lancement jusqu'au 30 septembre 2020, l'appli MyBEnefits a été téléchargée 29.080 fois.

2. Dans la première moitié de 2020, 8.528 personnes distinctes ont consulté leurs statuts:

DO 2020202105778

Vraag nr. 77 van de heer volksvertegenwoordiger Gaby Colebunders van 06 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

MyBEnefits, non take-up sociale rechten.

Met de app MyBEnefits kunnen Belgische burgers voortaan zelf onmiddellijk online een attest aanvragen en voorleggen. De app moet helpen om de *non take-up* van sociale rechten terug te dringen.

1. Hoeveel keer is de app gedownload geweest sinds de lancering?

2. Wordt deze app intens gebruikt?

3. Hoe is de *non take-up* van sociale rechten geëvolueerd sinds het lanceren van deze app?

4. Waarom is de app enkel beschikbaar op Google Play en niet op Apple App Store?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 07 december 2020, op de vraag nr. 77 van de heer volksvertegenwoordiger Gaby Colebunders van 06 november 2020 (Fr.):

1. Sinds de lancering tot 30 september 2020 werd de app MyBEnefits 29.080 keer gedownload.

2. In de eerste helft van 2020 hebben 8.528 verschillende personen hun statuten geraadpleegd:

janvier/*januari*	1659
février/*februari*	1323
mars/*maart*	1240
avril/*april*	1534
mai/*mei*	1536
juin/*juni*	1236

3. L'impact social de l'appli n'a pas encore été étudié. L'information sur l'évolution du non-recours aux droits sociaux depuis le lancement de l'appli n'est par conséquent pas encore disponible.

4. L'appli MyBEnefits est (pour l'instant) uniquement disponible sur des appareils Android et non dans l'*App Store* de Apple. Ceci est plus précisément lié au moyen d'authentification utilisé. Apple souhaite utiliser ses propres procédures

3. Er is nog geen onderzoek verricht betreffende de maatschappelijke impact van de app. Informatie over de evolutie van de *non take-up* van de sociale rechten sinds het lanceren van de app is dus vooralsnog niet beschikbaar

4. De app MyBEnefits is (voorlopig) enkel beschikbaar voor androidtoestellen en niet in de *App Store* van Apple. Dat heeft meer bepaald te maken met het gebruikte authenticatiemiddel. Apple wil immers gebruik maken van eigen procedures

Je souhaite cependant souligner que l'usage d'un moyen d'authentification reconnu et efficace est d'une importance fondamentale pour permettre le fonctionnement de l'appli en toute sécurité et garantir l'échange sécurisé de données à caractère personnel nécessaire à cet effet. Pour remédier à ce problème, les parties concernées ont entre-temps entamé une concertation avec le Service public fédéral Stratégie et Appui.

Ik wil echter beklemtonen dat het gebruik van een erkend en doeltreffend autenticatiemiddel van het grootste belang is voor de veilige werking van de app MyBEnefits en de veilige uitwisseling van persoonsgegevens die daartoe nodig is. Om aan dat euvel te verhelpen, hebben de betrokken partijen inmiddels een overleg opgestart met de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning.

DO 2020202105807

Question n° 87 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Inventaire des oeuvres d'art au sein de votre administration.

Pour des raisons de décoration ou parfois par mécénat, les administrations acquièrent au fil du temps nombres d'oeuvres, parfois des tableaux, parfois des gravures, parfois des statues, afin d'habiller leurs couloirs et leurs espaces de travail.

Possédez-vous un inventaire complet détaillant chaque oeuvre d'art, et précisant sa valeur, en possession de votre administration et les agences dont vous avez la tutelle? Si non, pouvez-vous demander la réalisation d'un tel inventaire?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 07 décembre 2020, à la question n° 87 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 novembre 2020 (Fr.):

Le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement a déjà prêté un certain nombre d'oeuvres d'art dans le passé, mais a poursuivi une politique de suppression progressive. Les dernières oeuvres d'art seront remises au service de prêt dans le courant du mois de septembre.

Le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement embellit ses couloirs et ses espaces de travail avec des affiches de campagne, des photos de journées d'équipe, des cadres d'objectifs climatiques, etc.

DO 2020202105807

Vraag nr. 87 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Inventaris van de kunstwerken in uw administratie.

De administraties verwerven in de loop der jaren in het kader van mecenaat of uit decoratieve overwegingen kunstwerken, schilderijen, gravures en beelden, waarmee ze hun gangen en werkruimtes opsmukken.

Beschikt u over een volledige inventaris van alle kunstwerken, met vermelding van de waarde ervan, die in het bezit zijn van uw administratie en de instellingen die onder uw voogdij vallen? Zo niet, kunt u dan vragen dat er een dergelijke inventaris opgesteld wordt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 07 december 2020, op de vraag nr. 87 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 november 2020 (Fr.):

De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu heeft in het verleden enkele kunstwerken in bruikleen gehad, maar heeft een politiek gevoerd om deze af te bouwen. De laatste kunstwerken worden nog in de loop van september overgemaakt aan de uitlenende dienst.

De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu verfraait zijn gangen en werkruimtes met affiche van campagne, foto's van teamdagen, kaders van klimaatdoelstellingen, enz.

DO 2020202105877

Question n° 95 de monsieur le député Robby De Caluwé du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

INAMI, SPF Santé publique, Sciensano, AFMPS. - Taux d'absentéisme.

Le coronavirus touche tous les pans de la société, et donc également le personnel employé dans les services sous votre tutelle.

La pandémie du coronavirus a également engendré un important surcroît de travail pour ces personnes; des tâches supplémentaires qui peuvent conduire à une augmentation du taux d'absentéisme, due à une charge de travail trop importante, au stress et à l'épuisement professionnel.

1. Quel a été le taux d'absentéisme chez les personnes travaillant (sur une base contractuelle ou permanente) à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), au SPF Santé publique, à Sciensano et à l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS) au cours des derniers mois, réparti par organisme et par mois à partir de mars 2020?

2. Quel a été le taux d'absentéisme mensuel moyen pour ces services au cours des douze mois précédant l'apparition du coronavirus, réparti par organisme et par mois?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 07 décembre 2020, à la question n° 95 de monsieur le député Robby De Caluwé du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2020202105877

Vraag nr. 95 van de heer volksvertegenwoordiger Robby De Caluwé van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

RIZIV, FOD Volksgezondheid, Sciensano, fagg. - Ziekteverzuim.

Het COVID-19-virus zorgt in alle geledingen van de maatschappij voor besmettingen, dus ook bij het personeel tewerkgesteld in de diensten die onder uw bevoegdheid vallen.

Daarnaast betekende COVID-19 voor deze mensen ook heel wat extra werk, bijkomende opdrachten wat kan leiden tot bijkomend ziekteverzuim omwille van overbevraging, stress, burn-out.

1. Wat was het ziekteverzuim van de mensen (contractuelen en vast benoemden) die werken bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV), de FOD Volksgezondheid, Sciensano en het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) de afgelopen maanden, opgesplitst per instelling en per maand vanaf maart 2020?

2. Wat was het gemiddeld maandelijks ziekteverzuim bij deze diensten in de twaalf maanden voorafgaand aan de uitbraak van COVID-19 opgesplitst per instelling en per maand?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 07 december 2020, op de vraag nr. 95 van de heer volksvertegenwoordiger Robby De Caluwé van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorde*n opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord

DO 2020202105438

Question n° 23 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

La loi sur les passeurs et les hébergeurs.

L'article 77*bis* de la loi du 15 décembre 1980 sanctionne pénalement le fait de contribuer de quelque manière que ce soit, soit directement, soit par un intermédiaire, à permettre l'entrée, le transit ou le séjour d'une personne non-ressortissante d'un État membre de l'Union européenne sur le territoire d'un tel État ou d'un État faisant partie d'une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures et liant la Belgique, en vue d'obtenir - directement ou indirectement - un avantage patrimonial.

Cependant, cette loi reste vague au sujet de la responsabilité des hébergeurs. En effet, une personne transportant un migrant de passage de Bruxelles afin de l'héberger dans une résidence privée est autant punissable qu'un passeur qui emmène un transmigrant de Bruxelles à Calais, soit une aide humanitaire qui est jugé sur le même pied qu'une organisation criminelle.

Or, de nombreuses plateformes citoyennes proposent bénévolement des hébergements à des personnes vulnérables telles que les sans-papiers, les migrants et des transmigrants.

1. Confirmez-vous que la loi en la matière laisse de l'espace à l'interprétation?

2. Quid des hébergeurs qui emmènent un migrant de Bruxelles à leur lieu de résidence? Sont-ils susceptibles de poursuites pénales?

3. Est-il envisageable de clarifier les rôles dans la loi en question?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 07 décembre 2020, à la question n° 23 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee

DO 2020202105438

Vraag nr. 23 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Wet over mensensmokkelaars en personen die migranten onderdak bieden.

Artikel 77bis van de wet van 15 december 1980 voorziet in strafrechtelijke sancties voor het ertoe bijdragen, op welke manier ook, rechtstreeks of via een tussenpersoon, dat een persoon die geen onderdaan is van een lidstaat van de Europese Unie het grondgebied van een lidstaat van de Europese Unie of van een Staat die partij is bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, binnenkomt, erdoor reist of aldaar verblijft, zulks in strijd met de wetgeving van deze Staat, met het oog op het direct of indirect verkrijgen van een vermogensvoordeel.

Die wet blijft echter vaag over de aansprakelijkheid van degenen die onderdak verschaffen. Wie een transmigrant vanuit Brussel meeneemt om hem onder te brengen in een privéwoning is even strafbaar als een mensensmokkelaar die een transmigrant van Brussel naar Calais brengt. Die vorm van humanitaire hulp wordt dus op dezelfde manier berecht als de activiteiten van een criminele organisatie.

Tal van burgerplatformen bieden vrijwillig onderdak aan kwetsbare personen zoals sans-papiers, migranten en transmigranten.

1. Kunt u bevestigen dat de wet op dit punt voor interpretatie vatbaar is?

2. Wat met mensen die een migrant vanuit Brussel naar hun woonplaats meenemen? Stellen zij zich bloot aan strafrechtelijke vervolging?

3. Kan de rol van de verschillende betrokkenen duidelijk afgebakend worden in de wet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 07 december 2020, op de vraag nr. 23 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

Tout d'abord il est important de rappeler que le cadre légal belge distingue deux situations (comme indiqué littéralement dans la règlementation applicable):

1. L'aide à l'entrée, au séjour ou au transit d'une personne non ressortissante d'un État membre de l'Union européenne à pénétrer ou à séjourner sur le territoire d'un État membre de l'Union européenne ou d'un État partie à une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures et liant la Belgique ou à transiter par le territoire d'un tel État, en violation de la législation de cet État, soit dans les faits qui ont préparé l'entrée, le transit ou le séjour, ou qui les ont facilités, soit dans les faits qui les ont consommés (article 77, alinéa 1 de loi du 15 décembre 1980).

L'article indique que la disposition ne s'applique pas si l'aide est apportée à titre principalement humanitaire (article 77, alinéa 2 de la loi du 15 décembre 1980).

2. Le trafic d'êtres humains qui est le fait de contribuer à permettre l'entrée, le transit ou le séjour d'une personne non ressortissante d'un État membre de l'Union européenne sur ou par le territoire d'un tel État ou d'un État partie à une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures et liant la Belgique, en violation de la législation de cet État, en vue d'obtenir, directement ou indirectement, un avantage patrimonial (article 77*bis* de loi du 15 décembre 1980).

Ce qui distingue donc l'aide à l'entrée, au transit et au séjour irrégulier du trafic des êtres humains est que dans le second cas "l'aide" est apportée en vue d'obtenir un avantage patrimonial, en pratique souvent un paiement. La clause humanitaire n'est applicable qu'à la première hypothèse. En effet, selon les travaux parlementaires, le concept de clause humanitaire doit être interprété largement et comprendre "tout but non économique ou non criminel".

Enfin, le trafic d'êtres d'humains se distingue de la traite des êtres humains, cette dernière étant une toute autre infraction souvent confondue de par sa terminologie proche (traite = exploitation sexuelle, exploitation par le travail, etc.) et sa traduction en anglais (traite = *trafficking in human beings* tandis que trafic de migrants = *smuggling*).

Eerst en vooral is het van belang erop te wijzen dat in het Belgisch wettelijk kader twee situaties worden onderscheiden (zoals letterlijk bepaald in de toepasselijke regelgeving):

1. Hulp aan een persoon die geen onderdaan is van een lidstaat van de Europese Unie om het grondgebied van een lidstaat van de Europese Unie of van een Staat die partij is bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, binnen te komen of aldaar te verblijven, dan wel erdoor te reizen, zulks in strijd met de wetgeving van deze Staat, hetzij in de handelingen die de binnenkomst, de doorreis of het verblijf voorbereid hebben of ze vergemakkelijkt hebben, hetzij in de feiten die ze voltooid hebben (artikel 77, eerste lid, van de wet van 15 december 1980).

Indien de hulp voornamelijk om humanitaire redenen wordt verleend, zijn de straffen niet van toepassing (artikel 77, tweede lid, van de wet van 15 december 1980).

2. Mensensmokkel, te weten het ertoe bijdragen, op welke manier ook, rechtstreeks of via een tussenpersoon, dat een persoon die geen onderdaan is van een lidstaat van de Europese Unie het grondgebied van een lidstaat van de Europese Unie of van een Staat die partij is bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, binnenkomt, erdoor reist of aldaar verblijft, zulks in strijd met de wetgeving van deze Staat, met het oog op het direct of indirect verkrijgen van een vermogensvoordeel (artikel 77*bis* van de wet van 15 december 1980).

Wat de hulp bij de illegale binnenkomst, de illegale doortocht en het illegale verblijf dus onderscheidt van mensensmokkel, is dat bij mensensmokkel de "hulp" wordt geboden met het oog op het verkrijgen van een vermogensvoordeel, vaak een betaling in de praktijk. De humanitaire clausule kan enkel toepassing vinden in de eerste hypothese. Volgens de parlementaire werkzaamheden moet het concept "humanitaire clausule" immers ruim worden begrepen en moet het "alle niet-economische en niet-criminele doelstellingen" omvatten.

Tot slot wordt mensensmokkel ook onderscheiden van mensenhandel. Mensenhandel is een geheel ander misdrijf, dat vaak wordt verward met mensensmokkel omdat beide termen sterk op elkaar lijken (mensenhandel = seksuele uitbuiting, uitbuiting door arbeid, enz.) en door de Franse en Engelse vertalingen van de termen (mensenhandel =*traite des êtres humains* = *trafficking in human beings*; mensensmokkel = *trafic d'êtres humains* = *smuggling*).

La Belgique dispose d'une clause humanitaire depuis 1996. Comme expliqué plus haut cette clause ne vaut que dans l'hypothèse de l'aide à l'entrée, au transit et au séjour, et pas dans l'hypothèse de trafic d'êtres humains. Cela va de soi vu que l'on ne peut pas considérer qu'une aide puisse être apportée à titre principalement humanitaire si elle est rémunérée.

De fait, à notre connaissance, des poursuites ayant été entamées exclusivement sur la base de l'article 77 sont dès lors assez exceptionnelles en Belgique. Mais cela n'exclut pas que, lors d'une enquête, il soit examiné si oui ou non, il y a eu un éventuel avantage patrimonial ou si une personne a contribué volontairement à l'activité d'un passeur/trafiquant fût-ce de façon limitée.

Dans le procès dit des "hébergeurs" ce n'est pas tant en fait l'hébergement qui a été questionné que la limite des actes posés tenant compte du fait que, dans cette même affaire, les bénéficiaires de l'aide étaient poursuivis pour trafic d'êtres humains. Il revenait donc au tribunal de faire la clarté sur le rôle de chacun et la limite des actes posés.

Ceci dit, que peut-on indiquer sur la clause humanitaire:

- la législation n'a pas strictement défini la portée de la notion de "raisons principalement humanitaires" mais il en a précisé un peu le contour dans les travaux parlementaires (voir supra);

- la notion fera donc en principe l'objet d'une appréciation raisonnable. Apporter de bonne foi le gîte, le couvert, de quoi se vêtir, etc., soit ce qui relève des besoins fondamentaux doit être considéré comme un but humanitaire;

- les autres actions seront appréciées au cas par cas en fonction de la nature de l'aide et de l'intention des personnes. Par exemple, favoriser le parcours migratoire d'une personne vers l'Angleterre même pour rejoindre sa famille en l'aidant activement à s'y préparer en connaissance de cause va plus loin que lui permettre de s'entretenir par internet avec sa famille pour lui donner de ses nouvelles et ainsi la rassurer. Ou bien conduire une personne en séjour illégal sur un parking indiqué par un passeur en connaissance de cause peut être apprécié différemment de l'action de récupérer une personne qui s'est retrouvée seule sur un parking de l'autoroute la nuit pour la ramener chez soi en sécurité.

België beschikt sinds 1996 over een humanitaire clausule. Zoals reeds uitgelegd, kan die clausule enkel toepassing vinden in de hypothese van hulp bij binnenkomst, doortocht en verblijf en niet in de hypothese van mensensmokkel. Dat is evident, aangezien het niet aannemelijk is dat hulp voornamelijk om humanitaire redenen wordt verleend als er een vergoeding tegenover staat.

Voor zover we weten, zijn vervolgingen die uitsluitend worden ingesteld op grond van artikel 77 dan ook vrij uitzonderlijk in België. Dat neemt evenwel niet weg dat tijdens een onderzoek kan worden onderzocht of er al dan niet sprake is geweest van een eventueel vermogensvoordeel of dat een persoon vrijwillig heeft meegewerkt aan de activiteit van een mensensmokkelaar, ook al zij het in beperkte mate.

Het zogenaamde "proces van de solidariteit" (tegen vrijwilligers die migranten onderdak verleenden) draaide niet zozeer rond het verlenen van onderdak, maar wel rond de vraag of met de gestelde daden bepaalde grenzen waren overschreden, rekening houdend met het gegeven dat de ontvangers van de hulp in dezelfde zaak werden vervolgd voor mensensmokkel. De rechtbank diende dus uit te klaren wat eenieders rol was geweest en of met de gestelde daden bepaalde grenzen waren overschreden.

Over de humanitaire clausule valt verder het volgende te zeggen:

- de wetgever heeft de strekking van het begrip "voornamelijk humanitaire redenen" niet strikt afgebakend, maar hij heeft enigszins de contouren ervan geschetst in de parlementaire werkzaamheden (zie supra);

- het begrip zal dus in principe op redelijke wijze worden ingeschat. Te goeder trouw onderdak, bescherming, kleding, enz., aanbieden, met andere woorden basisbehoeften vervullen, moet worden beschouwd als een humanitair doel;

- andere acties zullen geval per geval worden beoordeeld op basis van de aard van de hulp en de intentie van de personen. Een persoon wetens en willens actief helpen om zijn migratietraject naar Engeland vlotter te kunnen afleggen, ook al is het om zijn familie te vervoegen, gaat bijvoorbeeld verder dan die persoon de kans te geven om via het internet contact te hebben met zijn familieleden om hen te laten weten hoe het gaat en hen gerust te stellen. Ook wetens en willens een persoon die illegaal op het grondgebied verblijft naar een parking brengen die door een mensensmokkelaar werd aangeduid, kan anders worden ingeschat dan een persoon die 's nachts alleen op een snelwegparking is achtergebleven mee naar huis nemen om hem in veiligheid te brengen.

Il ne m'apparaît pas nécessaire de clarifier la législation à l'heure actuelle. Les poursuites sur la base de l'article 77 étant exceptionnelles. Par ailleurs, il n'est pas non plus de facto illégitime qu'une enquête puisse à un moment s'interroger sur le fait que certaines limites auraient été franchies en rapport avec le trafic d'êtres humains.

Het lijkt mij op dit ogenblik niet noodzakelijk om de wetgeving te verduidelijken, aangezien vervolgingen op grond van artikel 77 uitzonderlijk zijn. Bovendien is het ook niet de facto onwettig om tijdens een onderzoek op een bepaald ogenblik vragen te stellen bij het gegeven of eventueel bepaalde grenzen in samenhang met mensensmokkel werden overschreden.

DO 2020202105662

Question n° 45 de monsieur le député Nabil Boukili du 05 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Le plan d'action dans les prisons en cas de seconde vague.

Au regard de l'importance de la crise sanitaire que le pays vient de traverser, il est essentiel de se prémunir contre le risque d'effets indésirables en cas de seconde vague d'épidémie. En effet, face au coronavirus, les travailleurs des prisons, les détenus et leurs proches sont particulièrement exposés aux risques d'une contagion à huit-clos.

1. Quelles sont les leçons qui ont été tirées de la gestion de l'épidémie dans les prisons lors de la première vague?

2. Quel est le plan en cas de seconde vague? Quelles procédures différent-elles de la première vague?

3. a) Qu'est-ce qui est prévu en terme de protection individuel?

b) Des masques FFP2 et des blouses médicales de protection ont-ils été commandés? En quelle quantité?

c) Quand vont-ils être livrés aux équipes pénitentiaires?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 45 de monsieur le député Nabil Boukili du 05 novembre 2020 (Fr.):

1. Il convient tout d'abord de détailler les diverses actions entreprises au début de la première vague (mars 2020) et durant celle-ci (avril-mai-juin 2020):

Mars 2020:

- inventaire du matériel par prison (thermomètres, moyens de protections tels les masques, lunettes, tabliers, produits de désinfection et de nettoyage, etc.);

DO 2020202105662

Vraag nr. 45 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 05 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Actieplan voor de gevangenissen in geval van een tweede golf.

Gelet op de omvang van de gezondheidscrisis die ons land pas achter de rug heeft, is het belangrijk dat we ons wapenen tegen het risico van ongewenste effecten indien de epidemie opnieuw zou uitbreken. De werknemers in de gevangenissen, de gedetineerden en hun naasten worden immers bijzonder blootgesteld aan het risico van een besmetting door het coronavirus binnenshuis.

1. Welke lessen werden er uit het beheer van de epidemie in de gevangenissen tijdens de eerste golf getrokken?

2. Wat is het plan in geval van een tweede golf? Welke procedures zijn er anders dan de procedures die er tijdens de eerste golf gevolgd moesten worden?

3. a) Welke maatregelen werden er ter bescherming van het individu genomen?

b) Werden er FFP2-maskers en beschermende doktersjassen besteld? Hoeveel?

c) Wanneer zullen ze aan de gevangenisteams geleverd worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 45 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 05 november 2020 (Fr.):

1. Eerst en vooral moeten de verschillende acties die in het begin van de eerste golf (maart 2020) en tijdens die golf (april-mei-juni 2020) werden ondernomen, gedetailleerd worden beschreven:

Maart 2020:

- inventaris opmaken van het materiaal per gevangenis (thermometers, beschermingsmiddelen zoals maskers, brillen, schorten, ontsmettings- en reinigingsproducten, enz.);

- commande massive au niveau central de matériels de protection et de produits désinfectants qui ont été livrés;

- distribution de brochures informatives relatives aux mesures d'hygiène des mains et d'hygiène en cas de toux et d'éternuement;
- collecte d'informations journalières auprès notamment de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et de Sciensano;
- distribution des premières instructions à tous les services médicaux;
- recensement des patients à risques au sein de chaque prison. Ces personnes ont pu bénéficier d'une interruption de l'exécution de la peine pour autant qu'elles répondent à certaines conditions. Elles ont ainsi pu quitter l'établissement pénitentiaire;
- ouverture d'une section séparée COVID-19 au sein du centre médical de la prison de Bruges. Cette section accueille les patients asymptomatiques et ceux avec symptômes qui n'ont pas besoin d'assistance respiratoire.

Avril 2020:
- lancement d'un testing massif de tous les détenus entrants (et venant donc de liberté);
- transmission et échange permanent d'informations entre la Direction générale des Établissements pénitentiaires (DG EPI) et le SPF Santé publique (nombre de personnes testées positives; nombre de patients COVID-19 transférés à la section du centre médical de la prison de Bruges; éventuelles hospitalisations externes);

- au 26 avril 2020, 12 détenus testés positifs séjournent à la section COVID-19 à Bruges;
- lancement des négociations avec l'*Algemeen Ziekenhuis* (AZ) Portaels de Vilvorde en vue de la location d'une section pouvant accueillir les patients nécessitant une assistance respiratoire.

Mai 2020:
- lancement de la collaboration avec l'AZ Jan Portaels de Vilvorde. Une section peut être rendue opérationnelle en une semaine de temps (en collaboration avec le Ministère de la Défense) au cas où l'état de certains patients requerrait une assistance respiratoire. À ce jour, l'activation de cette coopération ne s'est pas avérée nécessaire;

- massale bestelling op centraal niveau van beschermingsmateriaal en ontsmettingsproducten, die worden geleverd;
- verspreiding van informatiebrochures inzake de maatregelen voor handhygiëne en hygiëne bij hoesten en niezen;

- dagelijkse informatiegaring bij de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) en Sciensano;

- verspreiding van de eerste instructies onder alle medische diensten;
- oplijsting van de risicopatiënten in elke gevangenis. Aan die personen kan een onderbreking van de strafuitvoering worden toegekend, mits zij voldoen aan bepaalde voorwaarden. Zij kunnen de penitentiaire inrichting aldus verlaten;
- opening van een afzonderlijke COVID-19-afdeling in het medisch centrum van de gevangenis te Brugge. Op die afdeling worden patiënten zonder symptomen opgevangen, en patiënten met symptomen die geen ademhalingsondersteuning nodig hebben.

April 2020:
- lancering van een grootschalige testing van alle binnenkomende gedetineerden (die dus uit vrijheid komen);
- voortdurend uitwisselen en doorgeven van informatie tussen het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen (DG EPI) en de FOD Volksgezondheid (aantal positief geteste personen, aantal COVID-19-patiënten die zijn overgebracht naar de afdeling van het medisch centrum van de gevangenis te Brugge, eventuele externe hospitalisaties);
- op 26 april 2020 verblijven 12 positief geteste gedetineerden op de COVID-19-afdeling te Brugge;
- opstarten van de onderhandelingen met het Algemeen Ziekenhuis (AZ) Jan Portaels te Vilvoorde met het oog op het huren van een afdeling waar de patiënten die ademhalingsondersteuning nodig hebben, kunnen worden opgevangen.

Mei 2020:
- opstarten van de samenwerking met het AZ Jan Portaels te Vilvoorde. Op één week tijd kan een afdeling operationeel worden gemaakt (in samenwerking met het Ministerie van Defensie) indien de toestand van bepaalde patiënten ademhalingsondersteuning zou vereisen. Tot op heden is het niet nodig gebleken die samenwerking te activeren;

- des dispositions ont été prises en vue de préparer des sections à la prison de Lantin et à la prison de Saint-Gilles. À Lantin, les patients asymptomatiques COVID-19 pourraient être hébergés. Quant à la prison de Saint-Gilles, celle-ci pourrait accueillir les détenus testés positifs au COVID-19 et en voie de guérison;

- ces initiatives cadrent dans la volonté de se préparer à faire face à une augmentation soudaine du nombre de patients COVID-19;

- de nouvelles instructions ont été transmises aux services médicaux pratiquement toutes les semaines, sur la base des instructions de la cellule de crise EPI, de questions provenant du terrain, de la vision évolutive du COVID-19, des procédures adaptées de Sciensano et de l'OMS, etc.;

- reprise des consultations des dentistes; reprise des traitements de kinésithérapie après le confinement total.

Juin 2020:

- stabilisation de la situation dans les prisons.

Les conclusions relatives à la première vague peuvent, quant à elles, se détailler comme suit.

Le confinement dans la société libre et l'effort intensif de tous les acteurs de terrain (personnel soignant et autres catégories de personnel) ont permis de limiter le nombre de cas de COVID-19 confirmés dans les prisons. Au 30 juin 2020, 26 détenus avaient été testés positifs depuis le début de la pandémie.

Les services médicaux se sont déclarés suffisamment informés par le Service de coordination des soins de santé en prisons, par la voie des instructions fréquentes qui de semaine en semaine ont évolué en fonction de l'expérience du virus et de l'évolution dans la société libre.

Malgré la pénurie de moyens de protection en Belgique et dans le monde, tous les services médicaux ont pu disposer de suffisamment de moyens de protection pour pouvoir travailler dans des conditions de sécurité conformes aux directives de Sciensano.

- er worden maatregelen genomen met het oog op de voorbereiding van de afdelingen in de gevangenis te Lantin en de gevangenis te Sint-Gillis. Te Lantin zouden COVID-19-patiënten zonder symptomen kunnen worden ondergebracht. De gevangenis te Sint-Gillis zou de gedetineerden kunnen opvangen die positief hebben getest op COVID-19 en aan het herstellen zijn;

- die initiatieven passen binnen het streven om zich erop voor te bereiden een plotse toename van het aantal COVID-19-patiënten het hoofd te kunnen bieden;

- vrijwel elke week worden nieuwe instructies bezorgd aan de medische diensten, op basis van de instructies van de crisiscel EPI, vragen uit het veld, de evolutieve visie op COVID-19, de aangepaste procedures van Sciensano en de WHO, enz.;

- herneming van de raadplegingen bij de tandarts, herneming van de kinesitherapiebehandelingen na de volledige lockdown.

Juni 2020:

- stabilisatie van de toestand in de gevangenissen.

Uit de eerste golf kunnen de volgende conclusies worden getrokken:

Dankzij de lockdown in de vrije samenleving en de intensieve inspanningen van alle actoren in het veld (verzorgend personeel en andere personeelscategorieën) kon het aantal bevestigde COVID-19-gevallen in de gevangenissen worden beperkt. Op 30 juni 2020 hadden 26 gedetineerden positief getest sinds het begin van de pandemie.

De medische diensten verklaarden dat zij voldoende werden geïnformeerd door de Dienst Gezondheidszorg Gevangenissen, via frequente instructies die wekelijks evolueerden op basis van de ervaring met het virus en de evolutie in de vrije samenleving.

Ondanks het tekort aan beschermingsmiddelen in België en de wereld, konden alle medische diensten beschikken over voldoende beschermingsmiddelen om te kunnen werken in veilige omstandigheden die in overeenstemming waren met de richtlijnen van Sciensano.

Les moyens de protection devaient au départ être prioritairement réservés aux soignants de sorte qu'il convenait d'en faire usage avec parcimonie pour le personnel de surveillance. Si d'éventuelles pénuries de gel hydroalcoolique pour les mains et de masques buccaux à destination du personnel de surveillance ont été constatées au début de la crise sanitaire, celles-ci ont été résorbées après quelques semaines grâce à la collaboration avec la Protection civile (production de gel hydroalcoolique) et à la livraison de masques buccaux, produits au début presqu'exclusivement par la Régie du Travail pénitentiaire (*Cellmade*). À partir de juin, des masques ont également été livrés par l'armée.

L'occupation de la section COVID-19 au centre médical de la prison de Bruges n'a jamais été complète.

Maximum 12 lits ont été occupés (début mai 2020) par rapport à un capacité totale de 25 lits.

Tous les détenus entrants et les cas potentiellement contaminés sont testés systématiquement. Au 23 juin 2020, 1.903 tests ont été effectués.

Un testing massif en combinaison avec des isolements préventifs (quarantaine préventive) de tous les entrants et des détenus ayant potentiellement été en contact avec des cas avérés, sans oublier le respect des règles d'hygiène et le port de moyens de protections adéquats par le personnel, semblent avoir permis de contrôler la situation dans les prisons.

2. Les lignes de force des mesures adoptées depuis le début en vue de lutter contre la pandémie du coronavirus au sein des prisons sont maintenues:

- section COVID-19 au centre médical de la prison de Bruges;
- opérationnalisation des sections de Lantin et de Saint-Gilles si nécessaire;
- opérationnalisation de la section de l'AZ Jan Portaels à Vilvorde si nécessaire;
- testing massif des détenus venant de liberté, traçage des contacts, testing des détenus ayant séjourné brièvement à l'extérieur de la prison;
- constitution d'un stock de matériels de protection;
- isolement médical pour tous les "cas potentiels" et les "cas avérés" (conformément à la définition de Sciensano);
- quarantaine préventive notamment pour les détenus venant de liberté;
- suivi des directives de Sciensano et de l'OMS.

De beschermingsmiddelen moesten in het begin prioritair worden voorbehouden voor het verzorgend personeel, waardoor het bewakingspersoneel ze spaarzaam moest gebruiken. De eventuele tekorten aan hydroalcoholische handgel en mondmaskers voor het bewakingspersoneel die aan het begin van de gezondheidscrisis werden vastgesteld, werden na enkele weken weggewerkt dankzij de samenwerking met de civiele bescherming (productie van hydroalcoholische gel) en de levering van mondmaskers, die in het begin bijna uitsluitend werden gemaakt door de Regie van de Gevangenisarbeid (*Cellmade*). Vanaf juni werden er eveneens maskers geleverd door het leger.

De COVID-19-afdeling in het medisch centrum van de gevangenis te Brugge was nooit volzet.

Er waren maximaal 12 bedden bezet (begin mei 2020) ten opzichte van een totale capaciteit van 25 bedden.

Alle binnenkomende gedetineerden en de mogelijk besmette gedetineerden werden stelselmatig getest. Op 23 juni 2020 waren er 1.903 tests afgenomen.

Het lijkt dat de situatie in de gevangenissen onder controle kon worden gehouden door middel van een grootschalige testing in combinatie met preventieve isolatie (preventie quarantaine) van alle binnenkomende gedetineerden en van de gedetineerden die mogelijk contact hebben gehad met besmette personen, waarbij de naleving van de hygiëneregels en het dragen van passende beschermingsmiddelen door het personeel niet uit het oog werden verloren.

2. De krachtlijnen van de maatregelen die van meet af aan werden genomen met het oog op de bestrijding van de coronapandemie in de gevangenissen worden aangehouden:

- COVID-19-afdeling in het medisch centrum van de gevangenis te Brugge;
- operationalisering van de afdelingen te Lantin en Sint-Gillis indien nodig;
- operationalisering van de afdeling van het AZ Jan Portaels te Vilvoorde indien nodig;
- massale testing van de gedetineerden die uit vrijheid komen, contactopsporing, testing van de gedetineerden die een korte periode buiten de gevangenis hebben doorgebracht;
- aanleggen van een voorraad beschermingsmateriaal;
- medische isolatie voor alle "mogelijk besmette personen" en "besmette personen" (overeenkomstig de definitie van Sciensano);
- preventieve quarantaine, met name voor de gedetineerden die uit vrijheid komen;
- volgen van de richtlijnen van Sciensano en de WHO.

Par ailleurs chaque prison établit une liste des patients à risques conformément aux catégories à risques telles qu'établies par le Conseil Supérieur de la Santé (CSS 9581) dans le cadre de la grippe saisonnière - Saison hivernale 2020-2021.

Des vaccins contre la grippe ont été commandés en grande quantité et chaque détenu qui appartient à la catégorie susmentionnée recevra le vaccin entre le 15 octobre et le 15 décembre 2020.

3. a) Les protections individuelles sont les suivantes: savon Hydra O2, gel hydroalcoolique (usage par le personnel médical et par le personnel pénitentiaire non-médical), lunettes de protections, visières, blouses, gants, masques chirurgicaux et FFP2, sterilium (désinfectant liquide puissant pour les centres médicaux), lingettes et spray clinell.

b) Depuis le début de la crise, ont été commandés:

- 47.000 masques FFP2;
- blouses non tissées: 2.900 pièces;
- sur-blouses: 2.500 pièces, mais stock important disponible déjà (5.000);
- sur-blouses réutilisables (30 x réutilisables): 150;
- sur-blouses en plastique (lavables = équivalent de 20 à 30 blouses non tissées): 2.500;
- blouses dentistes imperméables: 5.000;
- combinaisons: 282.

c) Le stock est à la pharmacie centrale et est livré chaque semaine selon les demandes des infirmeries locales.

Elke gevangenis stelt bovendien een lijst van risicopatiënten op, overeenkomstig de risicocategorieën zoals die zijn vastgesteld door de Hoge Gezondheidsraad (HGR 9581) in het kader van de seizoensgebonden griep - Winterseizoen 2020-2021.

Er werd een grote hoeveelheid griepvaccins besteld en elke gedetineerde die tot de voornoemde categorie behoort, krijgt het vaccin tussen 15 oktober en 15 december 2020.

3. a) Er is in de volgende individuele beschermingsmiddelen voorzien: Hydra O2-zeep, alchoholgel (gebruik door het medisch personeel en het niet-medisch gevangenispersoneel), beschermingsbrillen, gelaatsschermen, schorten, handschoenen, chirurgische maskers en FFP2-maskers, Sterillium (krachtig vloeibaar ontsmettingsmiddel voor de medische centra), Clinell doekjes en spray.

b) Sinds het begin van de crisis werd het volgende besteld:

- 47.000 FFP2-maskers;
- niet-geweven schorten: 2.900 stuks;
- overschorten: 2.500 stuks, maar aanzienlijke voorraad reeds beschikbaar (5.000);
- herbruikbare overschorten (30 x herbruikbaar): 150;
- plastic overschorten (wasbaar = equivalent van 20 tot 30 niet-geweven schorten): 2.500;
- waterafwerende tandartsschorten: 5.000;
- overalls: 282.

c) De voorraad bevindt zich in de centrale apotheek en wordt elke week geleverd naargelang de vraag van de lokale verpleegposten.

DO 2020202105673

Question n° 49 de monsieur le député Michael Freilich du 05 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

TikTok.

TikTok est un média social qui existe depuis quelques années, mais qui n'est devenu très populaire en Belgique qu'il y a quelques mois. Surtout depuis mars 2020, le début du confinement, un nombre croissant de Belges ont découvert cette application populaire, de sorte que notre pays compte aujourd'hui plus de deux millions d'utilisateurs.

DO 2020202105673

Vraag nr. 49 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 05 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

TikTok.

TikTok is een sociaal medium dat al enkele jaren bestaat, maar pas sinds enkele maanden erg populair is geworden in België. Vooral sinds maart 2020, het begin van de lockdown, hebben steeds meer Belgen de populaire app ontdekt, waardoor ons land nu meer dan twee miljoen gebruikers telt.

Plusieurs pays ont critiqué cette application pour des motifs de confidentialité et en raison de questionnements concernant la sécurité nationale, formulés notamment par les Etats-Unis qui veulent interdire TikTok pour les Américains, car ils craignent que le gouvernement chinois ne l'utilise pour collecter des données auprès des citoyens américains. Entre-temps, certains de nos voisins, comme la France et les Pays-Bas, ont lancé leurs propres enquêtes sur cette application.

1. La Belgique dispose d'un organisme compétent en matière de sécurité nationale, à savoir la Sûreté de l'État (VSSE). Les services de sécurité ont-ils des inquiétudes concernant l'application TikTok? Dans l'affirmative, ont-ils déjà lancé une enquête? Dans la négative, proposerez-vous de lancer une enquête?

2. Le rapport de cette enquête sera-t-il également partagé avec les membres de la Chambre?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 49 de monsieur le député Michael Freilich du 05 novembre 2020 (N.):

1. Comme pour d'autres applications (mobiles), trois aspects peuvent être source de préoccupation:

- La sécurité de l'application. Quel est le niveau de sécurité de l'application? Présente-t-elle des vulnérabilités connues?

- L'application constitue-t-elle une menace pour la vie privée?

- L'application peut-elle servir ou être utilisée à mauvais escient dans le cadre d'une menace relevant de la compétence de la VSSE?

a) Par le passé, des experts en sécurité ont découvert que l'application TikTok présentait des vulnérabilités graves. Celles-ci ont été notamment mises en lumière par des chercheurs du bureau d'études en cybersécurité renommé *Checkpoint*. Des hackers ont ainsi pu prendre intégralement le contrôle de comptes d'utilisateurs grâce à l'envoi d'un lien manipulé. D'après *Checkpoint*, TikTok était toutefois disposée à rapidement "patcher" l'application pour en éliminer les vulnérabilités. D'autres chercheurs ont trouvé que certaines versions de TikTok utilisaient des connexions HTTP non sécurisées pour télécharger des médias, permettant ainsi aux hackers de dérober des données à caractère personnel ou de manipuler des vidéos ou l'offre de vidéos.

Er is ondertussen vanuit verschillende landen al veel kritiek geuit op deze app, wegens privacy-redenen en vragen bij de Staatsveiligheid. De Verenigde Staten willen bijvoorbeeld de app verbieden voor Amerikanen, aangezien ze vrezen dat de Chinese overheid de app gebruikt om data te verzamelen van Amerikaanse inwoners. Ook enkele van onze buurlanden, zoals Frankrijk en Nederland, zijn ondertussen een onderzoek gestart naar de app.

1. Ook België heeft een orgaan dat de Staatsveiligheid bewaakt, namelijk de Veiligheid van de Staat (VSSE). Is er enige bezorgdheid bij de veiligheidsdiensten omtrent de app TikTok? Indien ja, zijn zij reeds een onderzoek gestart? Indien neen, zal u de suggestie doen om een onderzoek op te starten?

2. Zal het rapport van dit onderzoek eveneens gedeeld worden met de leden van de Kamer?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 49 van de heer volksvertegenwoordiger Michael Freilich van 05 november 2020 (N.):

1. Net als bij andere (mobiele) applicaties, zijn er een drietal aspecten die aanleiding kunnen geven tot bezorgdheid. Deze zijn:

- App security. Hoe veilig is de app? Zijn er gekende kwetsbaarheden?

- Is de applicatie een bedreiging voor de privacy?

- Kan de app ge- of misbruikt worden door een bedreiging waarvoor de VSSE bevoegd is?

a) Security-experts hebben in het verleden ernstige kwetsbaarheden in de Tiktok app ontdekt. Een voorbeeld hiervan werd aan het licht gebracht door onderzoekers van het gereputeerde cybersecurity onderzoeksbureau *Checkpoint*. De kwetsbaarheid liet toe dat hackers de account van een gebruiker volledig konden overnemen door het zenden van een gemanipuleerde link. Volgens *Checkpoint* was TikTok echter wel bereid om de app vlug te "patchen" om de kwetsbaarheden weg te werken. Andere onderzoekers hebben gevonden dat sommige versies van TikTok onveilige HTTP-verbindingen gebruiken om media te downloaden. Dit kan door hackers misbruikt worden om privégegevens te stelen of om de video's of het video-aanbod te manipuleren.

b) TikTok est une plateforme de médias sociaux libre d'utilisation. Il est à noter à cet égard que le modèle de revenus de ce genre de plateformes repose souvent sur la collecte et le traitement de données à des fins commerciales. D'une part, ces données contiennent des informations relatives au contenu que les utilisateurs envoient via la plateforme. D'autre part, elles comprennent toutes les métadonnées concernant l'utilisation de l'application.Celles-ci peuvent revêtir de nombreuses formes: informations sur l'appareil et les connexions utilisées, carnet d'adresses de l'utilisateur, date et heure et données de localisation. Si l'accord de l'utilisateur est requis pour partager ce type d'informations, il s'agit souvent d'une condition essentielle pour pouvoir utiliser l'application.

Dans la pratique, il n'est donc pas véritablement question de choix informé pour l'utilisateur ni d'option pour mieux protéger sa vie privée. En examinant les droits d'accès demandés par l'application TikTok, on constate que ceux-ci sont très larges. Ceux-ci semblent défendables pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités proposées par l'application. Or la question se pose bien évidemment de savoir dans quelle mesure ces droits peuvent être exclusivement utilisés à de simples fins fonctionnelles légitimes et non à d'autres fins inutiles et indésirables pour collecter des informations.

c) En tant que plateforme de médias sociaux, TikTok appartient à l'entreprise chinoise ByteDance. Cette entreprise est dès lors soumise aux règles de compliance chinoises relatives à l'accès des autorités chinoises aux données collectées par ByteDance. L'entreprise entretient de bons rapports de collaboration avec les autorités chinoises. Citons, à titre d'exemple, la disparition en Chine de Neihan Duhanzi (une plateforme de médias sociaux en Chine sur laquelle des blagues étaient partagées). TikTok n'est pas disponible en Chine et, d'après ByteDance, les données ne sont pas stockées dans ce pays. Les conditions d'utilisation de TikTok stipulent cependant bien que les données peuvent être partagées au sein du groupe. En outre, des experts (Penetrum) ont constaté que plus de 30 % des connexions de TikTok aux adresses IP allaient en Chine. Les mêmes experts affirment que les données de TikTok sont enregistrées sur des serveurs du fournisseur d'accès à internet chinois Alibaba, très proche des autorités chinoises, et que TikTok se livrerait à un traçage poussé des utilisateurs. En d'autres termes, ces utilisateurs ne peuvent pas s'attendre à la même protection de leurs données privées que dans l'Union européenne.

b) TikTok is een *free-to-use* social media platform. Kenmerkend hierbij is dat het verdienmodel vaak gebaseerd is op het verzamelen en verwerken van data voor commerciële doeleinden. Deze data bestaat enerzijds uit informatie over de inhoud die gebruikers versturen via het platform. Anderzijds is er alle metadata rond het gebruik van de applicatie. Deze kan allerlei vormen aannemen, zoals informatie over het toestel en gebruikte verbindingen, het adresboek van de gebruiker, tot het tijdstip en locatiegegevens. De gebruiker dient toestemming te geven om dit soort informatie te delen, maar dit is vaak een essentiële voorwaarde om de app te kunnen gebruiken.

In de praktijk is er dus niet echt sprake van een geïnformeerde keuze voor de gebruiker, of een optie om zijn privacy beter te beschermen. Wanneer we kijken naar de toegangsrechten die gevraagd worden door de TikTok applicatie, kunnen we vaststellen dat deze heel breed gaan. Deze lijken verdedigbaar om gebruik te kunnen maken van alle functionaliteiten die de applicatie biedt. De vraag is natuurlijke in welke mate deze enkel gebruikt worden voor louter legitieme functionele doeleinden en niet voor andere onnodig en ongewenste verzameling van informatie.

c) TikTok is als social media platform in handen van het Chinese bedrijf ByteDance. Dit bedrijf is dus onderworpen aan de Chinese compliance regels met betrekking tot de toegang van de Chinese overheid tot de data verzameld door ByteDance. Dit bedrijf heeft een track record van goede samenwerking met de Chinese overheid, zie bijvoorbeeld het opdoeken in China van Neihan Duhanzi (een social media platform in China waarop grappen werden gedeeld). TikTok is niet beschikbaar in China en de data worden volgens ByteDance ook niet opgeslagen in China. Maar in de gebruiksvoorwaarden van TikTok wordt wel degelijk vermeld dat de data gedeeld mogen worden binnen de groep. Bovendien hebben experts (Penetrum) vastgesteld dat meer dan 30 % van de verbindingen die TikTok maakt naar IP adressen in China gaan. Volgens dezelfde experts worden de TikTok data opgeslagen op servers van de Chinese internetprovider Alibaba die goede banden heeft met de Chinese overheid, en zou TikTok zich bezondigen aan verregaande tracking van gebruikers. Kortom, die gebruikers mogen niet dezelfde bescherming van hun privé-gegevens verwachten als wat ze gewoon zijn binnen de Europese Unie.

À cet égard, nous souhaitons attirer l'attention sur deux lois chinoises applicables à ByteDance, et donc également aux données collectées via TikTok.

Tout d'abord, la loi sur la cybersécurité, qui oblige les opérateurs de réseaux à collaborer avec les services de police et de sécurité chinois. À la demande des services de sécurité, ces entreprises sont tenues de donner intégralement accès à leurs données. Mentionnons également l'existence d'une obligation d'"assistance technique", non définie plus précisément.

Deuxièmement, la "loi sur le renseignement", qui régit les relations entre les services de sécurité et la société chinoise. Cette loi oblige les institutions, les organisations et les citoyens à fournir aux services de sécurité le soutien, l'assistance et la collaboration nécessaires. Par ailleurs, elle confère à ces services le droit d'accéder à tous les lieux et sources non publics "pertinents" et d'y recueillir des informations. Quels sont les éléments pertinents dans ce contexte? Il s'agit notamment de la publication ou la diffusion de messages qui mettent en péril la Sûreté de l'État et de faits fabriqués ou manipulés, d'idées pouvant être très largement interprétées par un régime qui développe une vision particulière de certains principes, tels que les droits de l'homme, la protection de la vie privée, la liberté d'expression ou encore la séparation de la justice et de l'État.

La Sûreté de l'État n'a pas encore pu constater de cas d'espionnage via l'application TikTok. Pour autant que l'on sache, aucun logiciel d'espionnage explicite n'a été intégré dans le logiciel. Les éléments mentionnés ci-dessus appellent toutefois à une vigilance accrue. C'est pourquoi il est recommandé de ne pas installer d'applications qui ne sont pas nécessaires sur des appareils à usage professionnel, ou qui contiennent des informations sensibles. Ce conseil vaut certainement pour les applications chinoises comme TikTok.

2. La VSSE n'a à ce jour pas mené d'enquête approfondie sur l'application, car cela n'était pas encore nécessaire. Si une telle enquête est jugée nécessaire, un rapport éventuel futur sera transmis aux autorités compétentes.

DO 2020202105724

Question n° 53 de madame la députée Barbara Pas du 05 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

La déchéance de la nationalité belge.

Hierbij willen we de aandacht vestigen op twee Chinese wetten die van toepassing zijn op ByteDance en dus ook op de gegevens die via TikTok verzameld worden.

Ten eerste is er de Chinese cybersecurity wet die netwerkoperatoren verplicht om samen te werken met Chinese politie- en veiligheidsdiensten. Op vraag van de veiligheidsdiensten dienen deze bedrijven volledige toegang te geven tot hun data. Er is ook een verplichting tot een niet nader gespecifieerde "technische ondersteuning".

Ten tweede is er de *intelligence law* die de relatie tussen de veiligheidsdiensten en de Chinese maatschappij regelt. Deze verplicht organen, organisaties en burgers om de nodige ondersteuning, assistentie en samenwerking te voorzien aan de veiligheidsdiensten. Ze geeft deze diensten ook het recht om zichzelf toegang te verschaffen tot alle "relevante" niet-publieke plaatsen en bronnen. En daar informatie te verzamelen. Wat is hierbij relevant? Onder andere het publiceren of verspreiden van boodschappen die de staatsveiligheid in gevaar brengen en van gefabriceerde of gemanipuleerde feiten. Begrippen die heel breed geïnterpreteerd kunnen worden door een regime met een bijzondere invulling van principes zoals mensenrechten, privacy, vrije meningsuiting of de scheiding tussen recht en staat.

De Veiligheid van de Staat heeft nog geen gevallen van spionage kunnen vaststellen via de TikTok applicatie. Voor zover gekend is er in de software ook geen expliciete spionagesoftware verwerkt. De elementen die hierboven worden vermeld zorgen er echter wel voor dat een verhoogde waakzaamheid geboden is. Daarom is het aan te raden om op apparaten voor professioneel gebruik, of waarop gevoelige informatie staat, geen apps te installeren die niet noodzakelijk zijn. Dit advies is zeker van toepassing op Chinese apps zoals TikTok.

2. De VSSE heeft tot op heden geen gericht diepgaand onderzoek gedaan naar de applicatie omdat hiertoe nog geen noodzaak was. Indien dergelijk onderzoek noodzakelijk wordt geacht, dan zal een eventueel toekomstig rapport overgemaakt worden aan de bevoegde autoriteiten.

DO 2020202105724

Vraag nr. 53 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 05 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

De vervallenverklaring van de Belgische nationaliteit.

Le Code de la nationalité belge (CNB) dispose à l'article 23, § 1er, 2°, que, sous certaines conditions, la déchéance de la nationalité peut être prononcée si un individu manque gravement à ses devoirs de citoyen belge. La déchéance est poursuivie par le ministère public. L'action en déchéance se poursuit en principe devant la cour d'appel de la résidence principale en Belgique du défendeur.

1. Combien de procédures en matière de déchéance de la nationalité belge sur la base de manquements graves aux devoirs de citoyen belge ont-elles été entamées, par cour d'appel, depuis l'existence de cette possibilité?

2. À combien de déchéances de nationalité, par cour d'appel, cette procédure a-t-elle finalement abouti? Le ministre peut-il commenter concrètement ces dossiers? Peut-il communiquer en quelle année la décision a été prise et sur la base de quels faits?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 53 de madame la députée Barbara Pas du 05 novembre 2020 (N.):

De manière générale, le SPF Justice ne tient pas de statistiques en matière de nationalité. Il doit, à chaque fois, en faire la demande auprès des autorités compétentes. Dans ce contexte, je ne peux que vous fournir les chiffres et les informations dont je dispose sans vous en garantir l'exhaustivité. Vous trouverez ci-après les arrêts définitifs prononçant la déchéance de nationalité sur la base de l'article 23, § 1, 2° du Code de la nationalité belge (CNB) qui ont été portés à ma connaissance:

- arrêt du 26 janvier 2009 de la cour d'appel de Bruxelles;
- arrêt du 7 janvier 2010 de la cour d'appel de Bruxelles;
- arrêt du 17 novembre 2010 de la cour d'appel d'Anvers;
- arrêt du 20 décembre 2010 de la cour d'appel de Bruxelles;
- deux arrêts du 30 novembre 2017 de la cour d'appel de Bruxelles;
- arrêt du 23 octobre 2018 de la cour d'appel d'Anvers (recours en cassation pendant);
- arrêt du 17 septembre 2019 de la cour d'appel de Bruxelles;
- trois arrêts du 19 novembre 2019 de la cour d'appel de Bruxelles.

Het Wetboek van de Belgische Nationaliteit (WBN) voorziet in artikel 23, § 1, 2°, dat, onder bepaalde voorwaarden, de nationaliteit vervallen kan worden verklaard indien men ernstig tekort komt aan zijn/haar verplichtingen als Belgisch burger. De vervallenverklaring wordt gevorderd door het openbaar ministerie en het is in principe het hof van beroep van de hoofdverblijfplaats in België van de verweerder die bevoegd is om kennis te nemen van de vordering tot vervallenverklaring.

1. Hoeveel procedures inzake het vervallen van de Belgische nationaliteit op basis van ernstige tekortkomingen aan de verplichtingen als Belgisch staatsburger werden, per hof van beroep, opgestart sinds het bestaan van die mogelijkheid?

2. Tot hoeveel vervallenverklaringen van nationaliteit heeft dit uiteindelijk geleid per hof van beroep? Kunt u die dossiers concreet toelichten, kunt u zeggen in welk jaar de beslissing werd genomen en welke feiten aan de basis van die beslissing lagen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 53 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 05 november 2020 (N.):

De FOD Justitie beheert geen statistieken inzake nationaliteit. Wij moeten de gegevens telkens gaan opvragen bij de bevoegde overheden. Ik kan u daarom enkel de cijfers en de informatie meedelen waarover ik beschik, zonder u de volledigheid daarvan te kunnen garanderen. U vindt hierna een lijst van de mij bekende definitieve arresten, die de vervallenverklaring van de nationaliteit hebben uitgesproken op basis van artikel 23, § 1, 2° van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (WBN):

- arrest van 26 januari 2009 van het hof van beroep te Brussel;
- arrest van 7 januari 2010 van het hof van beroep te Brussel;
- arrest van 17 november 2010 van het hof van beroep te Antwerpen;
- arrest van 20 december 2010 van het hof van beroep te Brussel;
- twee arresten van 30 november 2017 van het hof van beroep te Brussel;
- arrest van 23 oktober 2018 van het hof van beroep te Antwerpen (thans in cassatie);
- arrest van 17 september 2019 van het hof van beroep te Brussel;
- drie arresten van 19 november 2019 van het hof van beroep te Brussel.

À notre connaissance, la possibilité de déchéance prévue à l'article 23, § 1er, 2° CNB n'a été, jusqu'à présent, mise en oeuvre que dans le cadre de condamnations pour des faits liés au terrorisme.

Enfin, l'article 23,§ 1, 2° CNB n'a fait l'objet d'aucune application jusqu'à la fin des années 2000. L'arrêt de la cour d'appel de Bruxelles du 26 janvier 2009 constitue la première application de cette disposition légale.

De mogelijkheid tot vervallenverklaring vermeld in artikel 23, § 1, 2° WBN werd bij ons weten tot op heden enkel gebruikt in het kader van veroordelingen voor feiten gelinkt aan terrorisme.

Tenslotte vond artikel 23,§ 1, 2° WBN geen toepassing tot het einde van de jaren 2000. Het arrest van het hof van beroep van Brussel van 26 januari 2009 vormt de eerste toepassing van deze wetsbepaling.

DO 2020202105800

Question n° 59 de madame la députée Katleen Bury du 06 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Le Fonds d'aide aux victimes.

Je souhaite recevoir les données suivantes relatives au Fonds d'aide aux victimes pour 2019.

1. Quel est le nombre de requêtes soumises?

2. Quelles décisions ont-elles été prises (positives ou négatives)?

3. Quel est le total des recettes et des dépenses?

4. Y a-t-il un excédent pour 2019?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 07 décembre 2020, à la question n° 59 de madame la députée Katleen Bury du 06 novembre 2020 (N.):

1. 1.384 requêtes ont été introduites en 2019.

2. 1.218 décisions ont été prises en 2019, une aide financière ayant été accordée 897 fois, principalement sous la forme d'une aide (principale) et, dans une moindre mesure, sous la forme d'une aide d'urgence, d'avance, d'aide exceptionnelle ou de complément d'aide.

3. Dans les décisions prises en 2019, une aide financière de 11.942.096,97 euros a été accordée. Au cours de l'année 2019, 11.372.142,05 euros ont été versés aux victimes, dont la majeure partie portait sur les décisions rendues en 2019. Les recettes ont été estimées à 35.488.710,23 euros.

4. Il y a un excédent pour 2019.

DO 2020202105800

Vraag nr. 59 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katleen Bury van 06 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Het Slachtofferfonds.

Graag volgende gegevens met betrekking tot het Slachtofferfonds voor 2019.

1. Wat is het aantal ingediende verzoekschriften?

2. Welke zijn de beslissingen (positief of negatief)?

3. Wat zijn de inkomsten versus de uitgaven?

4. Is er voor 2019 een overschot?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 07 december 2020, op de vraag nr. 59 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katleen Bury van 06 november 2020 (N.):

1. Er werden 1.384 verzoekschriften ingediend in 2019.

2. Er werden 1.218 beslissingen genomen in 2019, waarbij 897 keer een financiële hulp toegekend werd, voornamelijk onder de vorm van een (hoofd)hulp, in minder mate onder de vorm van een noodhulp, voorschot, uitzonderlijke hulp of aanvullende hulp.

3. In de beslissingen van 2019 werd een financiële hulp ten bedrage van 11.942.096,97 euro toegekend. In de loop van 2019 werd een totaalbedrag van 11.372.142,05 euro aan de slachtoffers uitbetaald, waarvan het grootste deel betrekking had op de in 2019 gevelde beslissingen. De inkomsten werden geraamd op 35.488.710,23 euro.

4. Er is een overschot voor 2019.

DO 2020202105907

Question n° 69 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Demandeur d'asile ou demande de statut de personne déplacée.

Sauf preuve contraire, l'aide juridique de deuxième ligne peut également être octroyée sur la base de catégories assimilées. Cela vaut pour le demandeur d'asile ou la personne qui introduit une demande de statut de personne déplacée.

1. Pouvez-vous m'indiquer, pour les années 2017, 2018 et 2019, le nombre de personnes par arrondissement judiciaire qui ont sollicité l'aide juridique de deuxième ligne dans cette catégorie, s'agissant des dossiers dans lesquels la demande a été approuvée?

2. Pour combien de dossiers l'octroi a-t-il été refusé?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 69 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2020202105907

Vraag nr. 69 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Asielaanvrager of aanvraag statuut ontheemde.

De juridische tweedelijnsbijstand kan worden toegekend op basis van gelijkgestelde categorieën behoudens tegenbewijs. Dit geldt voor de asielaanvrager of de persoon die een aanvraag indient van het statuut van ontheemde.

1. Kunt u mededelen per gerechtelijk arrondissement voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel personen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand in deze categorie en waarbij de aanvraag werd goedgekeurd?

2. Bij hoeveel aanvragen werd de toekenning geweigerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 69 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2020202105909

Question n° 70 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Revenu garanti aux personnes âgées.

Sauf preuve contraire, l'aide juridique de deuxième ligne peut également être octroyée sur la base de catégories assimilées. Cela vaut pour les personnes qui bénéficient d'un revenu garanti aux personnes âgées, sur présentation de l'attestation annuelle du Service fédéral des Pensions.

1. Pouvez-vous m'indiquer, pour les années 2017, 2018 et 2019, le nombre de personnes par arrondissement judiciaire qui ont sollicité l'aide juridique de deuxième ligne sur la base du revenu garanti aux personnes âgées, s'agissant des dossiers dans lesquels la demande a été approuvée?

DO 2020202105909

Vraag nr. 70 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

De juridische bijstand kan ook worden toegekend op basis van gelijkgestelde categorieën behoudens tegenbewijs. Dit geldt voor personen die een gewaarborgd inkomen voor bejaarden genieten mits voorlegging van het jaarlijks attest van de Rijksdienst voor Pensioenen.

1. Kunt u mededelen per gerechtelijk arrondissement voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel personen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand op basis van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden waarbij de aanvraag werd goedgekeurd?

2. Pour combien de demandes l'octroi a-t-il été refusé?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 70 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse aux points 1 et 2 de la question est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

2. Bij hoeveel aanvragen werd de toekenning geweigerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 70 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op de punten 1 en 2 is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

DO 2020202105910

Question n° 71 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Articles 216quinquies à 216septies du Code d'instruction criminelle.

Sauf preuve contraire, l'aide juridique de deuxième ligne peut être octroyée sur la base de catégories assimilées. Cela vaut pour les prévenus visés aux articles 216*quinquies* à 216*septies* du Code d'instruction criminelle.

1. Pouvez-vous communiquer, pour les années 2017, 2018 et 2019, combien de personnes ont, par arrondissement judiciaire, sollicité l'aide juridique de deuxième ligne dans cette catégorie, s'agissant des dossiers dans lesquels la demande a été approuvée?

2. Pour combien de demandes l'octroi a-t-il été refusé?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 71 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse aux points 1 et 2 de la question est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

DO 2020202105910

Vraag nr. 71 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Artikelen 216quinquies tot 216septies Wetboek van Strafvordering.

De juridische tweedelijnsbijstand kan worden toegekend op basis van gelijkgestelde categorieën behoudens tegenbewijs. Dit geldt voor beklaagden bedoeld in de artikelen 216*quinquies* tot 216*septies* van het Wetboek van Strafvordering.

1. Kunt u mededelen per gerechtelijk arrondissement voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel personen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand in deze categorie waarbij de aanvraag werd goedgekeurd?

2. Bij hoeveel aanvragen werd de toekenning geweigerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 71 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op de punten 1 en 2 is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

DO 2020202105911

Question n° 72 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Détenus.

Sauf preuve contraire, l'aide juridique de deuxième ligne peut être octroyée sur la base de catégories assimilées. Cela vaut pour les personnes en détention, sur présentation d'une preuve du statut de détenu.

1. Pouvez-vous communiquer, pour les années 2017, 2018 et 2019, combien de personnes ont, par arrondissement judiciaire, sollicité l'aide juridique de deuxième ligne en qualité de détenu, s'agissant des dossiers dans lesquels la demande a été approuvée?

2. Pour combien de demandes l'octroi a-t-il été refusé?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 72 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse aux points 1 et 2 de la question est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

DO 2020202105911

Vraag nr. 72 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Gedetineerden.

De juridische tweedelijnsbijstand kan worden toegekend op basis van gelijkgestelde categorieën behoudens tegenbewijs. Dit geldt voor gedetineerden mits voorlegging van een bewijs met betrekking tot het statuut van gedetineerde.

1. Kunt u per gerechtelijk arrondissement mededelen voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel personen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand als gedetineerde waarbij de aanvraag werd goedgekeurd?

2. Bij hoeveel aanvragen werd de toekenning geweigerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 72 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op de punten 1 en 2 is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

DO 2020202105912

Question n° 73 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Malades mentaux.

Sauf preuve contraire, l'aide juridique de deuxième ligne peut être octroyée sur la base de catégories assimilées. Cela vaut pour les personnes malades mentales au regard de l'application de la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux.

1. Pouvez-vous m'indiquer, pour les années 2017, 2018 et 2019, le nombre de personnes qui, par arrondissement judiciaire, ont sollicité l'aide juridique de deuxième ligne dans cette catégorie et dont la demande a été approuvée?

2. Dans combien de cas l'octroi a-t-il été refusé?

DO 2020202105912

Vraag nr. 73 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Geesteszieken.

De juridische tweedelijnsbijstand kan worden toegekend op basis van gelijkgestelde categorieën behoudens tegenbewijs. Dit geldt voor geesteszieken voor wat betreft de toepassing van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke.

1. Kunt u mededelen per gerechtelijk arrondissement voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel personen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand in deze categorie en waarbij de aanvraag werd goedgekeurd?

2. Bij hoeveel aanvragen werd de toekenning geweigerd?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 73 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse aux points 1 et 2 de la question est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 73 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op de punten 1 en 2 is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

DO 2020202105914

Question n° 74 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Allocations de remplacement de revenus pour personnes handicapées.

Sauf preuve contraire, l'aide juridique de deuxième ligne peut être octroyée sur la base de catégories assimilées. Cela vaut pour les bénéficiaires de l'allocation de remplacement de revenus pour personnes handicapées.

1. Pouvez-vous préciser, pour les années 2017, 2018 et 2019, le nombre de personnes qui, par arrondissement judiciaire, ont sollicité l'aide juridique de deuxième ligne sur la base de leur allocation de remplacement de revenus pour personnes handicapées et dont la demande a été approuvée?

2. Dans combien de cas l'octroi a-t-il été refusé?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 74 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse aux points 1 et 2 de la question est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

DO 2020202105914

Vraag nr. 74 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Inkomensvervangende tegemoetkoming gehandicapten.

De juridische tweedelijnsbijstand kan worden toegekend op basis van gelijkgestelde categorieën behoudens tegenbewijs. Dit geldt voor personen die een inkomensvervangende tegemoetkoming voor gehandicapten ontvangen.

1. Kunt u mededelen per gerechtelijk arrondissement voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel personen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand op basis van de inkomensvervangende tegemoetkoming voor gehandicapten waarbij de aanvraag werd goedgekeurd?

2. Bij hoeveel aanvragen werd de toekenning geweigerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 74 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op de punten 1 en 2 is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

DO 2020202105918

Question n° 75 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Locataire d'un logement social.

Sauf preuve contraire, l'aide juridique de deuxième ligne peut être octroyée sur la base de catégories assimilées. Cela vaut pour les personnes qui sont locataires d'un logement dans les Régions flamande et de Bruxelles-Capitale et qui paient un loyer égal à la moitié du loyer de base.

1. Pouvez-vous me préciser, pour les années 2017, 2018 et 2019, le nombre de personnes qui, par arrondissement judiciaire, ont sollicité l'aide juridique de deuxième ligne sur la base de ce critère et dont la demande a été approuvée?

2. Dans combien de cas l'octroi a-t-il été refusé?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 75 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse aux points 1 et 2 de la question est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

DO 2020202105918

Vraag nr. 75 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Huurder sociale woning.

De juridische tweedelijnsbijstand kan worden toegekend op basis van gelijkgestelde categorieën behoudens tegenbewijs. Dit geldt voor personen die huurder zijn van een woning in het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en een huur betalen die overeenstemt met de helft van de basishuurprijs.

1. Kunt u mededelen per gerechtelijk arrondissement voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel personen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand op basis van dit criterium waarbij de aanvraag werd goedgekeurd?

2. Bij hoeveel aanvragen werd de toekenning geweigerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 75 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op de punten 1 en 2 is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

DO 2020202105919

Question n° 76 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Enfant à charge bénéficiant de prestations familiales garanties.

Sauf preuve contraire, l'aide juridique de deuxième ligne peut être octroyée sur la base de catégories assimilées. Cela vaut pour les personnes qui ont à leur charge un enfant bénéficiant de prestations familiales garanties (allocations familiales non majorées), étant entendu qu'il y a lieu de joindre au moins une attestation de l'Agence fédérale pour les allocations familiales.

DO 2020202105919

Vraag nr. 76 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Kind ten laste dat de gewaarborgde kinderbijslag geniet.

De juridische tweedelijnsbijstand kan worden toegekend op basis van gelijkgestelde categorieën behoudens tegenbewijs. Dit geldt voor personen die een kind hebben dat de gewaarborgde kinderbijslag geniet (niet verhoogde kinderbijslag) waarbij er minstens een attest van het Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag dient te worden toegevoegd.

1. Pouvez-vous m'indiquer, pour les années 2017, 2018 et 2019, le nombre de personnes qui, par arrondissement judiciaire, ont sollicité l'aide juridique de deuxième ligne au motif qu'elles avaient un enfant à charge bénéficiant de prestations familiales garanties et dont la demande a été approuvée?

2. Pour combien de demandes l'octroi a-t-il été refusé?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 76 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse aux points 1 et 2 de la question est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

1. Kunt u mededelen per gerechtelijk arrondissement voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel personen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand op basis van het hebben van een kind ten laste dat de gewaarborgde kinderbijslag geniet waarbij de aanvraag werd goedgekeurd?

2. Bij hoeveel aanvragen werd de toekenning geweigerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 76 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op de punten 1 en 2 is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

DO 2020202105920

Question n° 77 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Revenu d'intégration ou aide sociale du CPAS.

Sauf preuve contraire, l'aide juridique de deuxième ligne peut également être octroyée sur la base de catégories assimilées. Cela vaut pour les personnes qui bénéficient d'un revenu d'intégration ou d'une aide sociale du CPAS.

1. Pouvez-vous m'indiquer, pour les années 2017, 2018 et 2019, le nombre de personnes qui, par arrondissement judiciaire, ont sollicité l'aide juridique de deuxième ligne en invoquant le revenu d'intégration ou l'aide sociale qu'elles perçoivent, s'agissant des dossiers dans lesquels la demande a été approuvée?

2. Pour combien de demandes l'octroi a-t-il été refusé?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 77 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse aux points 1 et 2 de la question est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

DO 2020202105920

Vraag nr. 77 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Leefloon of maatschappelijke bijstand OCMW.

De juridische tweedelijnsbijstand kan ook worden toegekend op basis van de gelijkgestelde categorieën behoudens tegenbewijs. Dit geldt voor personen die een leefloon ontvangen of een maatschappelijk bijstand van het OCMW.

1. Kunt u mededelen per gerechtelijk arrondissement voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel personen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand op basis van het ontvangen van een leefloon of een maatschappelijke bijstand waarbij de aanvraag werd goedgekeurd?

2. Bij hoeveel aanvragen werd de toekenning geweigerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 77 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op de punten 1 en 2 is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

DO 2020202105924

Question n° 79 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Mineurs.

Les mineurs se voient automatiquement attribuer un avocat *pro deo* sur présentation de la carte d'identité ou d'un document établissant la minorité.

1. Pouvez-vous préciser, pour les années 2017, 2018 et 2019, combien de mineurs, par arrondissement judiciaire, ont sollicité l'aide juridique de deuxième ligne et se sont vu attribuer un avocat *pro deo*?

2. Dans combien de dossiers l'attribution a-t-elle été refusée? Quelle était la justification de ce refus?

3. De quelle manière s'effectue le contrôle relatif au document établissant la minorité? De quels documents s'agit-il précisément?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 79 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

1 et 2. La réponse est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

3. Le *Orde van Vlaamse Balies* et l'Ordre des Barreaux Francophones et Germanophones ont répondu que le mineur qui démontre son état (sur présentation de sa carte d'identité ou tout document prouvant son état, p. ex. carte d'étudiant, composition de famille, acte de naissance, extrait du registre national, etc.) bénéficie de l'aide juridique complètement gratuite et ne se voit jamais refuser l'octroi de celle-ci.

DO 2020202105924

Vraag nr. 79 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Minderjarigen.

Aan minderjarigen wordt op voorlegging van de identiteitskaart of een document waaruit de minderjarigheid blijkt automatisch een pro-Deoadvocaat toegekend.

1. Kunt u mededelen per gerechtelijk arrondissement voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel minderjarigen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand en een pro-Deoadvocaat kregen toegewezen?

2. In hoeveel dossiers werd de toekenning geweigerd? Wat was hiervoor de verantwoording?

3. Op welke wijze gebeurt de controle betreffende het document waaruit de minderjarigheid blijkt? Over welke documenten gaat dit precies?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 79 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

1 en 2. Het antwoord is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

3. De Orde van Vlaamse Balies en de *Ordre des Barreaux Francophones et Germanophones* hebben geantwoord dat een minderjarige die zijn staat bewijst (op voorlegging van zijn identiteitskaart, of van enig ander document waaruit zijn staat blijkt: bijv. studentenkaart, attest samenstelling gezin, geboorteakte, uittreksel uit rijksregister, enz.) nooit wordt geweigerd en altijd recht heeft op volledige kosteloosheid.

DO 2020202105926

Question n° 80 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Procédure de règlement collectif de dettes.

Sauf preuve contraire, l'aide juridique de deuxième ligne peut être octroyée sur la base de catégories assimilées. Cela vaut pour la personne surendettée, en vue de l'introduction d'une procédure de règlement collectif de dettes.

1. Pouvez-vous communiquer, pour les années 2017, 2018 et 2019, combien de personnes, par arrondissement judiciaire, ont sollicité l'aide juridique de deuxième linge dans cette catégorie, s'agissant des dossiers dans lesquels la demande a été approuvée?

2. Pour combien de demandes l'octroi a-t-il été refusé?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 80 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse aux points 1 et 2 de la question est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

DO 2020202105926

Vraag nr. 80 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Procedure collectieve schuldenregeling.

De juridische tweedelijnsbijstand kan worden toegekend op basis van gelijkgestelde categorieën behoudens tegenbewijs. Dit geldt voor de persoon belast met overmatige schulden met het oog op de inleiding van een procedure collectieve schuldenregeling.

1. Kunt u mededelen per gerechtelijk arrondissement voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel personen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand in deze categorie en waarbij de aanvraag werd goedgekeurd?

2. Bij hoeveel aanvragen werd de toekenning geweigerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 80 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op de punten 1 en 2 is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

DO 2020202105927

Question n° 81 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Octroi sur la base de revenus insuffisants.

Le critère principal pour pouvoir prétendre à l'aide juridique de deuxième ligne est le revenu net du demandeur.

1. Pouvez-vous m'indiquer, pour les années 2017, 2018 et 2019, le nombre de demandes acceptées par arrondissement judiciaire sur la base du revenu net (du ménage)?

2. Pouvez-vous communiquer, pour la même période, le nombre de demandes refusées par arrondissement judiciaire?

DO 2020202105927

Vraag nr. 81 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Toekenning op basis van onvoldoende inkomsten.

Om beroep te kunnen doen op de juridische tweedelijnsbijstand is het hoofdcriterium het netto inkomen van de aanvrager.

1. Kunt u voor de jaren 2017, 2018 en 2019 mededelen per gerechtelijk arrondissement hoeveel aanvragen er positief werden toegekend op basis van het netto (gezins)inkomen?

2. Kunt u voor dezelfde periode mededelen hoeveel aanvragen er per gerechtelijk arrondissement werden geweigerd?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 81 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse aux points 1 et 2 de la question est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 81 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op de punten 1 en 2 is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

DO 2020202105928

Question n° 82 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Étrangers.

Sauf preuve contraire, l'aide juridique de deuxième ligne peut être octroyée sur la base de catégories assimilées. Cela vaut pour les étrangers en ce qui concerne l'introduction d'une demande d'autorisation de séjour ou d'un recours administratif ou juridictionnel contre une décision prise en application des lois sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

1. Pouvez-vous me préciser, pour les années 2017, 2018 et 2019, le nombre de personnes qui, par arrondissement judiciaire, ont sollicité l'aide juridique de deuxième ligne dans cette catégorie et dont la demande a été approuvée?

2. Dans combien de cas l'octroi a-t-il été refusé?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 82 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

La réponse aux points 1 et 2 de la question est identique à celle donnée à la question n° 69 du 9 novembre 2020. Je renvoie dès lors pour ces deux points de la question à la réponse globale et ses quatre tableaux communiqués dans le cadre de la question n° 69 (voir Bulletin actuel).

DO 2020202105928

Vraag nr. 82 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Vreemdelingen.

De juridische tweedelijnsbijstand kan worden toegekend op basis van gelijkgestelde categorieën behoudens tegenbewijs. Dit geldt voor de vreemdeling, voor wat betreft de indiening van het verzoek tot machtiging van verblijf, of van een administratief of rechterlijk beroep tegen een beslissing die genomen werd met toepassing van de wetten betreffende de toegang, het verblijf, de vestiging of de verwijdering van vreemdelingen.

1. Kunt u mededelen per gerechtelijk arrondissement voor de jaren 2017, 2018 en 2019 hoeveel personen beroep hebben gedaan op de juridische tweedelijnsbijstand in deze categorie en waarbij de aanvraag werd goedgekeurd?

2. Bij hoeveel aanvragen werd de toekenning geweigerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 82 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

Het antwoord op punten 1 en 2 is gelijk aan het antwoord op vraag nr. 69 van 9 november 2020. Ik verwijs voor beide vragen dan ook naar het globale antwoord met vier bijhorende tabellen bij vraag nr. 69 (zie huidig Bulletin).

DO 2020202105936

Question n° 87 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Le prix des copies numériques des dossier pénaux.

Un nombre croissant de dossiers pénaux sont numérisés, ce qui simplifie considérablement le travail du greffe en cas de demande d'obtention d'une copie par un avocat. Pour les gros dossiers cependant, des frais énormes, pouvant s'élever à 1 400 euros, sont imputés.

1. Pouvez-vous indiquer quelles sont les directives pour déterminer le coût d'une copie numérique, par exemple sur un cédérom?

2. Pour les dossiers volumineux, le prix d'une copie numérique s'avère considérable. C'est compréhensible dans le cas de copies manuelles par le personnel du greffe en raison du temps et de l'énergie qu'elles demandent, mais dans le cas de copies numériques, c'est bien sûr différent. De quelle façon un tel prix peut-il se justifier?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 09 décembre 2020, à la question n° 87 de madame la députée Marijke Dillen du 09 novembre 2020 (N.):

Les greffes appliquent les règles décrites aux articles 271 à 274 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe: le prix est fixé par page, quel que soit le support (papier ou numérique par exemple).

Toutefois, je comprends le problème que vous voulez exposer par cette question. La compétence relative à cette matière appartient au ministre des Finances. Je prends contact avec lui afin de vérifier si ces dispositions peuvent faire l'objet d'une évaluation.

DO 2020202105936

Vraag nr. 87 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Digitale strafdossiers. - Kostprijs copy.

Meer en meer strafdossiers worden gedigitaliseerd. Dit vereenvoudigt aanzienlijk het werk van de griffie bij een verzoek tot het verkrijgen van een copy door een advocaat. Bij grote dossiers blijkt er echter een aanzienlijke kostprijs te worden aangerekend tot 1.400 euro.

1. Kunt u mededelen wat de richtlijnen zijn voor het bepalen van de kostprijs van een digitale copy op bijvoorbeeld een CD-rom?

2. Bij omvangrijke dossiers blijkt de kostprijs aanzienlijk te zijn voor een digitale copy. Dit is begrijpelijk bij een manuele copy door de leden van de griffie omdat dit veel tijd en energie in beslag neemt. Voor een digitale copy is dit natuurlijk niet het geval. Op welke wijze kan dit worden verantwoord?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 09 december 2020, op de vraag nr. 87 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 09 november 2020 (N.):

De griffies passen de regels uit de artikelen 271 tot 274 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten toe: de kost wordt bepaald per bladzijde, ongeacht de informatiedrager (bijv. papier of elektronisch).

Ik begrijp evenwel het punt dat u met deze vraag duidelijk wil maken. De bevoegdheid met betrekking tot deze materie ligt bij de minister van Financiën. Ik neem met hem contact op teneinde na te gaan of deze bepalingen aan een evaluatie kunnen worden onderworpen.

DO 2020202105949

Question n° 91 de madame la députée Marijke Dillen du 10 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

La saisie d'objets interdits dans les prisons.

Pour des raisons compréhensibles, il est interdit aux détenus d'utiliser un GSM au sein des établissements pénitentiaires. Il n'en demeure pas moins que chaque année, de nombreux GSM ainsi que d'autres objets interdits sont introduits frauduleusement dans les prisons en utilisant toutes les voies possibles.

DO 2020202105949

Vraag nr. 91 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 10 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Inbeslagname van verboden voorwerpen in de gevangenissen.

Het gebruik van gsm's in de penitentiaire instellingen door gevangenen is om begrijpelijke redenen verboden. Toch worden er jaarlijks vele gsm's op allerlei manieren binnengesmokkeld. Ook ander verboden materiaal komt bij de gevangenen terecht.

1. Pouvez-vous indiquer, pour 2019 et par Région, le nombre de *sweepings*de GSM réalisés dans les établissements pénitentiaires belges?

2. Combien de GSM ont-ils été interceptés à ces occasions?

3. Combien de contrôles d'objets interdits ont-ils été réalisés sur les détenus ou dans les cellules des prisons?

4. Combien d'objets interdits autres que les GSM, ventilés par catégorie, ont-ils été découverts dans les prisons à l'occasion de ces contrôles?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 91 de madame la députée Marijke Dillen du 10 novembre 2020 (N.):

1 et 2. Les chiffres sollicités sont fournis dans la réponse à votre question écrite n° 98 du 10 novembre 2020 à laquelle il est dès lors référé (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019-2020, n° 29).

3. Des inspections sont organisées conformément à l'article 108 de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus. Les données relatives aux nombre de côntroles ne sont pas enregistrées de manière centrale.

4. Seuls les objets en rapport avec les GSM (chargeurs, cartes SIM, etc.) sont inventoriés au niveau central. D'autres objets interdits sont bien répertoriés au niveau local mais ils ne peuvent pas jusqu'à présent être introduits de manière standardisée dans la base de donnée.

1. Kunt u voor 2019, per gewest, voor de Belgische penitentiaire instellingen, meedelen hoeveel *sweepings* naar gsm's er werden doorgevoerd?

2. Hoeveel gsm's werden daarbij onderschept?

3. Hoeveel controles naar verboden voorwerpen werden er doorgevoerd bij de gevangenen of in de gevangeniscellen?

4. Hoeveel andere verboden voorwerpen dan gsm's, per categorie, werden daarbij aangetroffen bij de gevangenen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 91 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 10 november 2020 (N.):

1 en 2. De gevraagde cijfers worden aangeleverd in het antwoord op uw schriftelijke vraag nr. 98 van 10 november 2020 waarnaar dan ook wordt verwezen (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019-2020, nr. 29).

3. Er worden volgens artikel 108 van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden controles georganiseerd. De gegevens over de aantallen van deze controles worden niet centraal geregistreerd.

4. Enkel gsm's gerelateerde voorwerpen (opladers, simkaarten, enz.) worden centraal geïnventariseerd. Andere verboden voorwerpen zijn wel lokaal bijgehouden maar zijn tot nog toe niet standaard aan te geven in de database.

DO 2020202105983

Question n° 101 de madame la députée Marijke Dillen du 10 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

La rédaction de la proposition de loi n° 1145.

La proposition de loi portant des dispositions diverses en matière de justice dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus a été préparée au sein du cabinet de l'ex-ministre Geens.

Des experts externes ont-ils été sollicités pour sa rédaction? Dans l'affirmative, lesquels et quel est le montant de leurs honoraires?

DO 2020202105983

Vraag nr. 101 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 10 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Redactie wetsvoorstel nr. 1145.

Het wetsvoorstel houdende diverse bepalingen inzake justitie in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus werd voorbereid op het kabinet van voormalig minister Geens.

Werd hierbij beroep gedaan op externe deskundigen? Zo ja, op welke externe deskundigen werd hierbij beroep gedaan? Wat is de kostprijs hiervan?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 101 de madame la députée Marijke Dillen du 10 novembre 2020 (N.):

Les dispositions de la proposition de loi portant dispositions diverses en matière de justice dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (Doc. Parl. 55 1145/001) résultent pour l'essentiel de propositions émanant de la Fédération Royale du Notariat belge. Aucun consultant externe n'a été spécifiquement engagé pour la rédaction de cette proposition de loi.

DO 2020202106290

Question n° 125 de monsieur le député Bert Wollants du 18 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Cadre réglementaire pour le battage des pieux des éoliennes.

À l'étranger, notamment aux Pays-Bas, les normes applicables au battage des pieux pour les fondations et les structures des éoliennes sont plus strictes qu'en Belgique. Chez nos voisins néerlandais, le niveau du bruit généré par l'enfouissement des mâts à 750 mètres de la source sonore ne peut pas dépasser 160 dB alors que chez nous, la norme est fixée à 185 dB. Sachant que l'échelle logarithmique implique un doublement de la pression acoustique tous les trois décibels supplémentaires, la différence semble relativement importante. Les Pays-Bas interdisent par ailleurs le battage des pieux du 1er janvier au 31 mai alors que chez nous, l'interdiction s'étend du 1er janvier au 30 avril.

Dans le cadre de la zone du parc éolien *Hollandse Kust (Noord)*, il est précisé dans l'évaluation à ce sujet qu'on parle d'un déplacement permanent du seuil d'audibilité, soit une perte auditive permanente, chez les marsouins à partir de 179 dB, c'est-à-dire lorsque le niveau du bruit atteint environ un quart du niveau du bruit autorisé si on applique la norme de 185 dB. Cette donnée revêt une importance particulière compte tenu du fait que la perception des sons joue un rôle essentiel pour la navigation et est donc directement liée à l'échouage de ces mammifères marins.

Cet écart n'est donc pas insignifiant et la question est de savoir quelles normes sont les plus appropriées. Votre prédécesseur ne voyait aucune raison d'adapter les normes en la matière.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 101 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 10 november 2020 (N.):

De bepalingen van het wetsvoorstel houdende diverse bepalingen inzake justitie in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus (Parl. Doc. 55 1145/001) zijn voornamelijk het resultaat van voorstellen van de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat. Er zijn geen externe consultants aangenomen voor het opstellen van dit wetsvoorstel.

DO 2020202106290

Vraag nr. 125 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 18 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Regelgevend kader voor het heien van windmolens.

In het buitenland, met name Nederland, zijn voor het heien van funderingen en structuren voor windmolens strengere normen van kracht als bij ons het geval is. Zo wordt in Nederland slechts een geluidsdruk gemeten op 750 meter van de bron van maximaal 160 dB toegelaten, terwijl dat bij ons 185 dB bedraagt. Gelet op de logaritmische schaal waarbij de geluidsdruk verdubbelt per 3 bijkomende dB, lijkt dat toch tamelijk ver uit elkaar te liggen. Een tweede aspect is het verbod op heien in Nederland van 1 januari tot 31 mei, terwijl dit bij ons van 1 januari tot 30 april is.

In het kader van het windparkgebied Hollandse kust (noord) werd in de passende beoordeling opgenomen dat er sprake is van een permanent *threshold shift*, wat neerkomt op permanent gehoorverlies, bij bruinvissen vanaf 179 dB. Dat wil dus zeggen bij een geluidsdruk die ongeveer een vierde bedraagt van de geluidsdruk bij toepassing van de norm van 185 dB. Dit is in het bijzonder van belang gelet op het feit dat het gehoor een belangrijke rol speelt bij navigatie en dus rechtstreeks gelinkt is aan het stranden van deze zeezoogdieren.

Dit wijkt dus wel wat af van mekaar, waar de vraag is welke normen het meest aangewezen zijn. Uw voorganger zag geen reden om de normen op dit vlak bij te stellen.

1. Partagez-vous l'avis de votre prédécesseur sur ce point ou souhaitez-vous le réexaminer?

2. Quelles initiatives prendrez-vous dans ce domaine?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 125 de monsieur le député Bert Wollants du 18 novembre 2020 (N.):

1. Je renvoie ici à la réponse donnée à votre question n° 518 du 28 juin 2018 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2017-2018, n° 164) dans laquelle mon prédécesseur, à l'époque, monsieur le secrétaire d'État De Backer, avait déjà indiqué que l'harmonisation des normes peut sembler utile, mais n'est pas toujours souhaitable. Les conditions dans lesquelles les parcs éoliens offshore sont construits varient considérablement d'une zone à l'autre en fonction de la profondeur, du sous-sol, de la propagation acoustique locale et/ou de la présence saisonnière d'espèces vulnérables. Dès lors, une étude plus approfondie est nécessaire.

Actuellement, l'ensemble des pays européens appliquent des normes différentes en matière de pression acoustique sous-marine lors de la construction de parcs éoliens.

En 2012, la Belgique a opté pour un niveau de pression sonore maximal (*SPLzero to peak, Sound Pressure Level*) de 185 dB re µPa à 750m de la source.

Les Pays-Bas ont, quant à eux, choisi un niveau d'exposition sonore maximal (SEL, *Sound Exposure Level*) à 750 m de la source, avec une valeur seuil pouvant varier en fonction de la saison, de la localisation du projet et du nombre de pieux à battre (p. ex. entre 160 et 172 dB re µPa²s pour le parc éolien de Borssele). Je tiens à vous informer que l'interdiction de battage de pieux qui était imposée aux Pays-Bas pour la période allant du 1er janvier au 31 mai n'est plus en vigueur.

En outre, sur la base des données disponibles, nous pouvons affirmer que les normes en Belgique sont en phase avec celles en vigueur en Allemagne et aux Pays-Bas.

1. Sluit u zich aan bij het standpunt van uw voorganger op dit punt of wenst u dit opnieuw tegen het licht te houden?

2. Welke initiatieven zal u ter zake nemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 125 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 18 november 2020 (N.):

1. Ik verwijs hier graag naar het antwoord op uw vraag nr. 518 van 28 juni 2018 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2017-2018, nr. 164) waarin mijn voorganger, toenmalig staatssecretaris De Backer reeds aangaf dat het harmoniseren van normen nuttig kan lijken maar daarom niet altijd wenselijk is. De omstandigheden waarin offshore windparken aangelegd worden variëren sterk per gebied naar diepte, ondergrond, lokale geluidspropagatie en/of het seizoenaal voorkomen van kwetsbare soorten, Verder onderzoek is dus nodig.

Momenteel hanteren alle Europese landen verschillende normen voor geluidsdruk onder water tijdens de bouw van windparken.

In 2012 heeft België gekozen voor een maximum *Sound Pressure Level* (*SPLzero to peak*) van 185 dB re µPa op 750m van de bron.

In Nederland werd gekozen voor een maximum *Sound Exposure Level* (SEL1) op 750m van de bron met een drempelwaarde die kan variëren in functie van het seizoen, de locatie van het project en het aantal te heien palen (bijv. tussen 160-172 dB re µPa²s voor het Borssele windpark). Ik wens u hier graag mee te geven dat het verbod op heien dat in Nederland was ingesteld voor de periode van 1 januari tot 31 mei, dan ook niet langer meer van kracht is.

Bovendien kunnen we op basis van de beschikbare data stellen dat de normering in België in lijn ligt met wat in Duitsland en Nederland geldt.

Par ailleurs, je souhaiterais ajouter qu'en Belgique, le battage de pieux est également soumis à des conditions préalables strictes. Ainsi, en guise de mesures d'atténuation du bruit, il est recouru à des rideaux de bulles ou à une technique de battage de pieux alternative générant moins de bruit sous-marin lorsque le niveau sonore sous-marin est supérieur à la norme. Par ailleurs, des mesures préventives destinées à éloigner temporairement les marsouins de la zone située à proximité du lieu de battage, sont mises en oeuvre telles que l'utilisation de dispositifs de dissuasion acoustiques et le recours à une procédure d'augmentation progressive de la puissance des marteaux batteurs.

Ces mesures permettront d'éviter un déplacement permanent du seuil.

Pour être complet, je voudrais ajouter que le degré de perturbation des marsouins, générant chez ceux-ci un changement de comportement, a une incidence sur la population, il s'agit là d'un aspect qui est suivi de près dans le programme de surveillance (*WinMon.be*). Si cette surveillance devait faire apparaître que des mesures supplémentaires d'atténuation du bruit ou d'autres mesures s'avéraient nécessaires, il est évident que j'étudierai plus en détail la question.

2. Diverses initiatives européennes sont actuellement déployées afin de mieux coordonner les différentes valeurs seuils et méthodes de mesure (entre autres, EC-TG Noise, OSPAR ICG-Noise). L'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique participe activement à divers groupes de travail. Sur la base des résultats de ces groupes de travail, je veillerai à ce que les normes belges soient évaluées et adaptées le cas échéant.

Daarnaast geef ik nog graag mee dat in België ook strikte randvoorwaarden worden opgelegd voor het heien van palen. Zo worden bellengordijnen of het gebruik van een alternatieve heitechniek die minder onderwatergeluid produceert toegepast als geluidsmitigerende maatregelen indien het onderwatergeluidsniveau hoger is dan de norm. Daarnaast worden preventieve maatregelen, zoals akoestische afschrikmiddelen en een procedure voor het geleidelijk aan verhogen van de energie van de heihamer, toegepast die bruinvissen tijdelijk verdrijven uit het gebied het dichtst bij de heilocatie.

Dergelijke maatregelen zullen permanent *threshold* shift vermijden.

Volledigheidshalve voeg ik nog toe dat de mate waarin verstoring van bruinvissen, met wijziging van hun gedrag tot gevolg, een invloed heeft op de populatie hetgeen nauwgezet wordt opgevolgd in het monitoringsprogramma (*WinMon.be*). Wanneer uit de monitoring blijkt dat bijkomende geluidsmitigerende of andere maatregelen nodig zijn, dan zal ik dit vanzelfsprekend verder onderzoeken.

2. Op dit moment lopen er verschillende Europese initiatieven om de verschillende drempelwaarden en meetmethodes beter op elkaar af te stemmen (onder andere EC-TG Noise, OSPAR ICG-Noise). Het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen werkt actief mee in diverse werkgroepen. Op basis van de resultaten van deze werkgroepen zal ik er op toezien dat de Belgische normering geëvalueerd wordt en indien nodig aangepast.

DO 2020202106391

Question n° 136 de madame la députée Ellen Samyn du 19 novembre 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Assemblées générales des associations de copropriétaires.

DO 2020202106391

Vraag nr. 136 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 19 november 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Algemene vergaderingen van verenigingen van mede-eigenaars.

Le renforcement du confinement a un impact sur l'organisation des assemblées générales des associations de copropriétaires. Les assemblées générales physiques de plus quatre personnes ne sont plus autorisées, alors même que de nombreuses assemblées générales reportées à cause de la première vague doivent encore avoir lieu. L'Institut professionnel des Agents immobiliers (IPI) et les organisations sectorielles ont pris des contacts avec le département de la justice à propos d'un certain nombre de mesures concernant l'organisation et le report des assemblées générales, l'assouplissement du critère d'unanimité pour les décisions écrites, etc.

1. Est-il exact qu'il existe une concertation entre l'IPI, les organisations sectorielles et le département de la justice?

2. Si oui, où en est cette concertation et quand pouvons-nous en attendre d'éventuels résultats?

3. Sous quelle forme ces résultats seront-ils finalisés? Le gouvernement prendra-t-il une initiative et si oui, quel en est le calendrier?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 136 de madame la députée Ellen Samyn du 19 novembre 2020 (N.):

1. Une concertation a effectivement eu lieu avec l'Institut professionnel des agents immobiliers (IPI), les organisations sectorielles et le département de la Justice lors d'une réunion le 27 octobre 2020.

2 et 3. À la suite de cette concertation et compte tenu des avis d'autres acteurs, un certain nombre de mesures ont été proposées. Ces mesures sont intégrées dans un projet de loi qui a été déposé au Parlement le 25 novembre 2020. Le texte de ce projet de loi est disponible sur le site internet de la Chambre, sous le numéro 55-1668/001. Le 26 novembre a eu lieu le vote sur l'urgence, qui a été adoptée.

Afin de connaître l'état actuel de ce projet de loi et d'en assurer le suivi, je vous renvoie aux rapports de la Chambre.

De verstrengde lockdown heeft gevolgen voor de organisatie van algemene vergaderingen van verenigingen van mede-eigenaars. Fysieke algemene vergaderingen met meer dan vier personen zijn niet meer toegelaten en dit nadat er nog een ernstige inhaalbeweging moest gebeuren door het uitstel van de algemene vergaderingen van de eerste golf. Het Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars (BIV) en de sectororganisaties zijn in contact met het departement justitie omtrent een aantal maatregelen voor de organisatie en het uitstel van algemene vergaderingen, de verlaging van de unanimiteitsvereiste bij schriftelijke besluitvorming, enz.

1. Klopt het dat er een overleg is tussen het BIV, de sectororganisaties en het departement justitie?

2. In bevestigend geval wat is de stand van zaken met betrekking tot dit overleg en wanneer kunnen er desgevallend resultaten worden verwacht?

3. In welke vorm zullen deze resultaten worden gefinaliseerd? Komt er een initiatief vanuit de regering zelf en zo ja over welke timing wordt er gesproken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 136 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 19 november 2020 (N.):

1. Er is inderdaad een overleg geweest tussen het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars (BIV), de sectororganisaties en het departement Justitie op een vergadering op 27 oktober 2020.

2 en 3. Naar aanleiding van dit overleg en rekening houdend met de adviezen van andere actoren, werden een aantal maatregelen voorgesteld. Deze maatregelen zijn opgenomen in een wetsontwerp dat op 25 november 2020 werd ingediend in het Parlement. De tekst van het wetsontwerp is beschikbaar op de website van de Kamer en draagt het nummer 55-1668/001. Op 26 november vond de stemming over de urgentie plaats welke werd aangenomen.

Teneinde de meest actuele toestand aangaande dit wetsontwerp te kennen en verder op te volgen, verwijs ik u door naar de verslagen van de Kamer.

DO 2020202106535

Question n° 151 de monsieur le député Emmanuel Burton du 23 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Le Conseil supérieur de la Justice dans l'affaire Chovanec.

Le Conseil supérieur de la Justice (CSJ) a remis un rapport concernant le déroulement de l'enquête dans l'affaire Chovanec ainsi que sur le fonctionnement du système judiciaire. Pour rappel, l'affaire Chovanec est liée à la mort d'un ressortissant slovaque à l'aéroport de Charleroi. Ce dernier est mort suite à une série de coups qu'il s'est infligé à lui-même après avoir été maitrisé par les policiers. L'une d'entre elle aurait fait un salut nazi alors que ses collègues le menottaient tandis qu'un autre officier était assis sur lui.

Ce rapport est constitué de dix recommandations. Le CSJ déclare qu'il n'a "pas constaté de volonté d'une quelconque autorité judiciaire de cacher un fait ou un élément". Bien que le CSJ ait pris position dans cette affaire, elle reconnait que la partie civile a pris une position particulièrement active dans cette affaire tandis que le parquet n'avait pas pris l'initiative de lancer une enquête judiciaire.

Cette affaire regrettable a mis en lumière des disfonctionnements dans les déclarations de la justice. Or, le fait que le CSJ ait pris position dans cette affaire pour clarifier qu'aucune autorité judiciaire n'ait tenté de cacher un élément risque de faire précédent.

1. Pensez-vous qu'à l'avenir les parties civiles demanderont l'avis du CSJ pour clarifier certaines affaires? Est-ce que l'affaire Chovanec servira de jurisprudence ou de précédent?

2. Le CSJ est-il souvent consulté par la population? Et par les autorités compétentes?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 151 de monsieur le député Emmanuel Burton du 23 novembre 2020 (Fr.):

Votre question consiste à savoir le rôle de la partie civile dans le cadre d'une demande d'avis au Conseil supérieur de la Justice (CSJ), la fréquence de cette procédure initié par la population et les autorités judiciaires.

DO 2020202106535

Vraag nr. 151 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 23 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Advies van de Hoge Raad voor de Jusitie in de zaak-Chovanec.

De Hoge Raad voor de Justitie (HRJ) heeft een verslag overgemaakt over het verloop van het onderzoek in de zaak-Chovanec en over de werking van het rechtssysteem. Ter herinnering, de zaak-Chovanec handelt over de dood van een Slovaaks staatsburger op Brussels South Charleroi Airport. De man stierf aan de gevolgen van een aantal slagen die hij zichzelf toegediend had, nadat hij door de politieagenten overmeesterd was. Één van die agenten zou de Hitlergroet gebracht hebben terwijl haar collega's de man in de boeien sloegen en een andere politieofficier met zijn volle gewicht op het slachtoffer zat.

In dit verslag worden tien aanbevelingen geformuleerd. Volgens de verklaringen in het verslag heeft de HRJ "bij geen enkele gerechtelijke overheid het voornemen vastgesteld om een feit of een element van dit onderzoek te verbergen". Hoewel de HRJ in deze zaak een standpunt ingenomen heeft, erkent de raad dat de burgerlijke partij in deze zaak een bijzonder actieve rol gespeeld heeft, terwijl het parket daarentegen geen initiatief genomen had om een gerechtelijk onderzoek op te starten.

Deze spijtige gebeurtenissen hebben aangetoond dat er in de verklaringen die door de justitie afgelegd worden een en ander misloopt. Het feit dat de HRJ in deze zaak een standpunt ingenomen heeft om te verduidelijken dat geen enkele gerechtelijke overheid gepoogd heeft een element te verbergen, dreigt een precedent te scheppen.

1. Denkt u dat de burgerlijke partijen in de toekomst het advies van de HRJ zullen inwinnen om in bepaalde zaken klaarheid te scheppen? Zal de zaak-Chovanec voortaan als rechtspraak beschouwd worden of een precedentwerking hebben?

2. Wordt de HRJ vaak door de bevolking geraadpleegd? En door de bevoegde overheden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 151 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 23 november 2020 (Fr.):

U vraagt wat de rol van de burgerlijke partij is in het kader van een adviesaanvraag bij de Hoge Raad voor de Justitie (HRJ) en hoe vaak die procedure door de bevolking en de gerechtelijke overheden wordt ingesteld.

À titre préalable, je voudrais rectifier certaines imprécisions dans le libellé de vos questions.

En effet, le texte de la question précise:

- "Ce dernier [lire M. Chovanec] est mort suite à une série de coups qu'il s'est infligé à lui-même après avoir été maitrisé par les policiers". Or, il n'y a encore aucune conclusion, en tout cas certainement pas dans le rapport du CSJ.

- "le parquet n'avait pas pris l'initiative de lancer une enquête judiciaire". Or, Le parquet a ouvert une enquête (information judiciaire) mais pas une instruction judiciaire

- "Cette affaire regrettable a mis en lumière des dysfonctionnements dans les déclarations de la justice". De quelles "déclarations" s'agit-il? Le CSJ n'a, quant à lui, pas parlé de "dysfonctionnement" dans son rapport.

Ces précisions étant apportées, il convient de rappeler que l'enquête particulière Chovanec n'a pas été entamée à la demande de la partie civile qui ne peut en aucun cas être à l'initiative d'une telle enquête. Il ne saurait donc pas y avoir valeur de jurisprudence ou de précédent. Le CSJ n'émet pas d'avis à destination de la population ou des parties civiles.

En effet, l'article 259*bis* 16 § 1*er* du Code judiciaire dispose que "La commission d'avis et d'enquête réunie peut, à l'exclusion de toute compétence pénale et disciplinaire, engager une enquête particulière sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire. Cette enquête est engagée, soit d'office, après approbation préalable par la majorité des membres de la commission d'avis et d'enquête réunie, soit à la demande du ministre de la Justice, soit à la demande de la majorité des membres de la Chambre des représentants ou du Sénat".

Dans ce contexte, le CSJ peut décider d'ouvrir d'office une enquête particulière (ou entamer un audit) notamment à la suite d'une plainte d'un justiciable. En cette hypothèse, le CSJ n'agit pas à la demande du plaignant mais de manière indépendante et discrétionnaire, à la suite des constats opérés dans le cadre de la plainte.

Si la demande d'entamer une enquête particulière émane de la Chambre, du Sénat ou du ministre de la Justice, encore appartient-il à la commission d'avis et d'enquête réunie de décider d'y donner suite ou non, en toute indépendance également.

Eerst zou ik enkele onnauwkeurigheden in de formulering van uw vragen willen rechtzetten.

In de tekst van de vraag staat immers het volgende:

- "*Ce dernier [*de heer Chovanec*] est mort suite à une série de coups qu'il s'est infligé à lui-même après avoir été maitrisé par les policiers.*" Maar, er is nog geen enkele conclusie, alleszins niet in het verslag van de HRJ;

- "*Le parquet n'avait pas pris l'initiative de lancer une enquête judiciaire*". Maar, het parket heeft wel degelijk een onderzoek (gerechtelijk opsporingsonderzoek) geopend, zij het geen gerechtelijk onderzoek;

- "*Cette affaire regrettable a mis en lumière des dysfonctionnements dans les déclarations de la justice.*" Over welke "verklaringen" gaat het? De HRJ heeft in zijn verslag niet over "onregelmatigheden" gesproken.

Nu deze preciseringen zijn aangebracht, dient eraan te worden herinnerd dat het bijzonder onderzoek in de zaak-Chovanec niet werd ingesteld op vraag van de burgerlijke partij, die in geen geval het initiatief tot een dergelijk onderzoek kan nemen. Hieraan kan bijgevolg geen rechtspraak- of precedentwaarde worden toegekend. De HRJ verstrekt geen advies dat bestemd is voor de bevolking of de burgerlijke partijen.

Artikel 259*bis* 16, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt immers het volgende: "De verenigde advies- en onderzoekscommissie kan met uitsluiting van strafrechtelijke en tuchtrechtelijke bevoegdheden een bijzonder onderzoek instellen naar de werking van de rechterlijke orde. Dit onderzoek gebeurt hetzij ambtshalve na voorafgaande goedkeuring door de meerderheid van de leden van de verenigde advies- en onderzoekscommissie, hetzij op verzoek van de minister van Justitie of de meerderheid van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat."

In die context kan de HRJ beslissen om ambtshalve een bijzonder onderzoek te openen (of een audit te starten), onder meer naar aanleiding van een klacht van een rechtzoekende. In dat geval handelt de HRJ niet op vraag van de klager, maar op onafhankelijke en discretionaire wijze, naar aanleiding van de vaststellingen gedaan in het kader van de klacht.

Indien het verzoek om een bijzonder onderzoek in te stellen afkomstig is van de Kamer, de Senaat of de minister van Justitie, dan nog is het aan de verenigde advies- en onderzoekscommissie om, evenzeer in alle onafhankelijkheid, te beslissen of zij daaraan al dan niet gevolg geeft.

En l'espèce, c'est la Commission d'avis et d'enquête réunie du CSJ qui, en toute indépendance et dès lors que la confiance du citoyen dans la justice pouvait être ébranlée par cette affaire, a pris l'initiative d'ouvrir une enquête particulière dans le dossier Chovanec.

Depuis la création du CSJ, 14 enquêtes particulières ont été engagées, dont sept d'initiative et sept à la suite d'une demande du ministre de la Justice.

In dit geval heeft de verenigde advies- en onderzoekscommissie van de HRJ, in alle onafhankelijkheid, het initiatief genomen om een bijzonder onderzoek in het dossier Chovanec te openen, omdat deze zaak het vertrouwen van de burger in Justitie aan het wankelen kon brengen.

Sinds de oprichting van de HRJ werden 14 bijzondere onderzoeken ingesteld, waarvan zeven op eigen initiatief en zeven op verzoek van de minister van Justitie.

DO 2020202106552

Question n° 152 de monsieur le député Nabil Boukili du 23 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

La composition des cabinets et le risque de confusion d'intérêts.

La confusion d'intérêts constitue un problème important dans notre pays, notamment auprès des cabinets ministériels. La composition des cellules stratégiques et des secrétariats figure sur le site internet du gouvernement fédéral. La dernière actualisation de cette liste remonte au 6 novembre 2020.

1. Votre cabinet a-t-il encore procédé à des recrutements, depuis cette actualisation?

2. Quand une nouvelle actualisation sera-t-elle communiquée?

3. Tous les collaborateurs de cabinets déjà engagés figurent-ils sur la liste? Dans la négative, pouvez-vous communiquer les noms manquants ainsi que la fonction exercée par les intéressés auprès de votre cabinet?

4. Vos collaborateurs ont-ils travaillé naguère dans un secteur qui est de votre compétence? Dans l'affirmative, quelle fonction ont-ils exercée et pour quelle entreprise?

5. Lors du recrutement de vos collaborateurs, vous êtes-vous assuré de l'absence de tout risque de conflit d'intérêts?

6. Dans le passé, certains de vos collaborateurs ont-ils déjà été mêlés à des conflits d'intérêts? Dans l'affirmative, de quels collaborateurs s'agit-il et pouvez-vous préciser la nature du conflit d'intérêts?

7. Quelles règles générales observez-vous, en votre qualité de ministre, pour veiller à ce qu'il n'y ait pas de confusion d'intérêts au sein de votre cabinet et pour prévenir les conflits d'intérêts? Quelles mesures prenez-vous pour éviter que des intérêts privés influencent vos actes politiques?

DO 2020202106552

Vraag nr. 152 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 23 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

De samenstelling van de kabinetten en het risico op belangenvermenging.

Belangenvermenging is een groot probleem in ons land, met name op de ministeriële kabinetten. Op de website van de federale overheid vinden we een publicatie van de samenstelling van de beleidscellen en secretariaten. Deze werd laatst geactualiseerd op 6 november 2020.

1. Gebeurden er sinds de actualisering nog nieuwe aanwervingen op uw kabinet?

2. Wanneer krijgen we een nieuwe update?

3. Zijn alle kabinetsmedewerkers die reeds aangenomen zijn op deze lijst te vinden? Zo neen, kunt u ons dan de ontbrekende namen laten weten alsook hun functie op uw kabinet?

4. Werkten uw medewerkers ooit in een sector die binnen uw beleidsdomein valt? Zo ja, in welke functie en voor welk bedrijf?

5. Werd er bij de aanwerving door u nagegaan of er geen risico is op belangenconflicten?

6. Waren sommige van uw medewerkers in het verleden al betrokken bij belangenconflicten? Zo ja, om welke medewerkers gaat het en kan u de aard van het belangenconflict toelichten?

7. Welke algemene regels houdt u er als minister op na om er over te waken dat er geen belangenvermenging plaatsvindt in uw kabinet en om belangenconflicten te voorkomen? Hoe voorkomt u dat private belangen zullen wegen op uw beleidsdaden?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 152 de monsieur le député Nabil Boukili du 23 novembre 2020 (Fr.):

Je renvoie l'honorable membre à la réponse qui sera donnée par le premier ministre à la même question écrite n° 9 du 23 novembre 2020 de monsieur le député Raoul Hedebouw.

DO 2020202106594

Question n° 155 de monsieur le député Emir Kir du 24 novembre 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Le rapport d'Unia COVID-19.

J'ai pris connaissance du *Rapport Covid-19: les droits humains à l'épreuve (2020)* publié, le 12 novembre 2020, par Unia, Centre interfédéral pour l'égalité des chances analysant l'impact de la crise du coronavirus sur la société belge.

En effet, les mesures prises par les autorités pour endiguer la pandémie ont eu un grave impact notamment sur les publics plus vulnérables (personnes âgées, personnes en situation de handicap, jeunes, personnes en institutions, etc.). Ainsi, Unia questionne la proportionnalité de ces mesures et donne une série de recommandations aux autorités.

En outre, ce rapport centre son observation sur les signalements enregistrés au sujet des mesures de gestion de la crise sanitaire et sur les signaux provenant de la société civile reçus par Unia entre le 1er février et le 19 août 2020.

Il est complété par les travaux réalisés en matière de handicap par Unia, en tant que mécanisme indépendant chargé de la promotion, de la protection et du suivi de l'application de la Convention de l'ONU relative aux droits des personnes handicapées. Unia pointait en juillet l'impact dramatique de la crise du COVID-19 sur les personnes en situation de handicap et leur famille (avec lien rapport corona/handicap). Enfin, une partie analytique vise à évoquer l'impact de l'épidémie sur les groupes les plus vulnérables.

1. Avez-vous eu connaissance des recommandations de ce rapport? Si oui, quelles sont vos remarques? Est-ce que l'analyse de ces recommandations peut initier de nouvelles pistes de travail?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 152 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 23 november 2020 (Fr.):

Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord dat zal gegeven worden door de eerste minister op de identieke schriftelijke vraag nr. 9 van 23 november 2020 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw.

DO 2020202106594

Vraag nr. 155 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 24 november 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Rapport van Unia in verband met COVID-19.

Ik heb kennisgenomen van het rapport *COVID-19: een test voor de mensenrechten (2020)*, dat Unia, het Interfederaal Gelijkekansencentrum, op 12 november 2020 gepubliceerd heeft en waarin de maatschappelijke impact van de coronacrisis in België geanalyseerd wordt.

De maatregelen die de overheden genomen hebben om de pandemie in te dammen hebben immers een zware wissel getrokken op de bevolking en met name op de kwetsbaardere groepen (ouderen, personen met een handicap, jongeren, personen in instellingen, enz.). Zo plaatst Unia een vraagteken bij de proportionaliteit van die maatregelen en doet het centrum een reeks aanbevelingen aan de overheden.

Daarnaast focust het rapport op de meldingen in verband met de coronamaatregelen en op de signalen uit het middenveld die Unia tussen 1 februari en 19 augustus 2020 ontving.

Dat deel van het rapport wordt aangevuld met het werk dat Unia, dat tevens de onafhankelijke instelling is voor de bevordering, de bescherming en de opvolging van de toepassing van het VN-Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, verricht op het gebied van handicap. Unia wees in juli op de dramatische impact van de coronacrisis op personen met een handicap en hun familieleden (met een link naar het rapport corona/handicap). Last but not least wordt er een analyse gemaakt van de impact die de epidemie op de kwetsbaarste groepen heeft gehad.

1. Hebt u kennisgenomen van de aanbevelingen die in dat rapport gedaan worden? Zo ja, wat zijn uw opmerkingen daarbij? Kan de analyse van die aanbevelingen tot nieuwe denksporen leiden?

2. Êtes-vous favorable à ce type d'initiatives? Envisagez-vous de prendre des mesures suite à certaines propositions?

3. Quels sont les outils mis en place et les moyens prévus dont dispose votre administration pour encadrer les normes limitatives afin qu'elles respectent les principes de légalité, de nécessité et de proportionnalité dans leur nature, dans le temps et dans l'espace?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 08 décembre 2020, à la question n° 155 de monsieur le député Emir Kir du 24 novembre 2020 (Fr.):

Cette question relève de la compétence de la secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, Sarah Schlitz (question n° 13 du 24 novembre 2020).

2. Staat u positief tegenover zulke initiatieven? Zult u maatregelen nemen naar aanleiding van bepaalde voorstellen?

3. Over welke instrumenten en middelen beschikt uw administratie om de coronamaatregelen te omkaderen, zodat ze wettig, noodzakelijk en proportioneel zijn, en tegelijk evenredig in aard, tijd en ruimte?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee van 08 december 2020, op de vraag nr. 155 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 24 november 2020 (Fr.):

Deze vraag valt onder de bevoegdheid van de staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, Sarah Schlitz (vraag nr. 13 van 24 november 2020).

Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris

DO 2020202105378

Question n° 1 de monsieur le député Michel De Maegd du 29 octobre 2020 (Fr.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

Les pensions versées dans le cadre de mariages polygames (QO 9609C).

La Belgique est amenée, chaque année, à verser des pensions de survie scindées entre plusieurs épouses d'un même homme, dans le cadre de mariages célébrés à l'étranger. En 2018, près de 700 personnes étaient concernées.

Votre prédécesseur avait, à l'époque, anticipé une baisse future rapide de ce nombre, due au durcissement de l'accès à la polygamie dans certains pays, et au relèvement de l'âge légal lié à l'obtention d'une pension de survie en Belgique.

1. Pouvez-vous indiquer les chiffres de ces deux dernières années en la matière?

Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris

DO 2020202105378

Vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Michel De Maegd van 29 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Uitkering van pensioenen aan weduwen in polygame huwelijken. (MV 9609C)

Ons land moet jaarlijks overlevingspensioenen uitbetalen die gedeeld worden door verschillende echtgenotes van eenzelfde man. Het gaat telkens over huwelijken die in het buitenland gesloten worden. In 2018 ging het over bijna 700 personen.

Uw voorganger gaf destijds aan dat dat aantal snel zou afnemen doordat de regels over polygamie in een aantal landen aangescherpt werden en doordat in ons land de wettelijke minimumleeftijd voor een overlevingspensioen opgetrokken werd.

1. Wat zijn de cijfers van de voorbije twee jaar?

2. En outre, il avait été annoncé en 2018 que la convention bilatérale de sécurité sociale entre la Belgique et le Maroc, l'un des pays concernés par cette situation, allait probablement être révisée à court terme en matière de répartition de pension de survie entre les veuves. Ce dossier a-t-il été évalué depuis?

3. Quelle est votre position en la matière?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 03 décembre 2020, à la question n° 1 de monsieur le député Michel De Maegd du 29 octobre 2020 (Fr.):

Actuellement, 741 pensions de survie de travailleurs salariés (dont 18 ont été attribuées en 2019 et 18 en 2018 et en moyenne 33 par an sur les dix dernières années) sont réparties entre plusieurs veuves, en application des actuelles conventions de sécurité sociale conclues entre le Maroc ou l'Algérie, et la Belgique.

Vous savez que l'abolition de la polygamie au Maroc n'a eu lieu qu'au début de ce siècle. Il faudra donc un certain temps avant que cette situation ne s'éteigne complètement.

Par ailleurs, je peux vous informer qu'un accord de sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Maroc a été signé avec le Maroc le 18 février 2014. Ce traité remplace l'ancien traité qui date de 1968. Ce nouveau traité a été approuvé par la Chambre le 9 mars 2017 par 132 voix.

Après l'approbation du traité par les parlements des différentes entités fédérées, cette approbation a été formellement notifiée aux autorités marocaines le 13 février 2019. Dès que les autorités marocaines nous informeront formellement que la procédure marocaine de ratification est également achevée, le traité entrera en vigueur. Une fois ce traité entré en vigueur, les pensions de survie des veuves seront en cas de polygamie distribuées plus équitablement.

Le nouveau traité prévoit désormais de répartir la pension de survie en tenant compte de la durée des mariages.

Concernant ma position en la matière, comme je l'ai signalé, il s'agit d'une situation que nous est imposée par l'application du droit international et cela n'entraîne pas une reconnaissance juridique de la polygamie qui reste un délit dans notre pays.

2. In 2018 werd er aangekondigd dat het luik over de verdeling van het overlevingspensioen tussen de weduwen in de bilaterale overeenkomst inzake sociale zekerheid tussen België en Marokko, een van de landen die bij de problematiek betrokken zijn, wellicht op korte termijn herzien zou worden. Werd dat dossier sindsdien geëvalueerd?

3. Wat is uw standpunt over de kwestie?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 03 december 2020, op de vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Michel De Maegd van 29 oktober 2020 (Fr.):

Momenteel worden 741 overlevingspensioenen werknemer (waarvan 18 werden toegekend in 2019 en 18 in 2018 en gemiddeld 33 per jaar over de afgelopen tien jaar) verdeeld over verschillende weduwen, in toepassing van de huidige sociale zekerheidsovereenkomsten tussen Marokko of Algerije en België.

U weet dat de afschaffing van de polygamie in Marokko zich slechts in het begin van deze eeuw heeft voorgedaan. Dus zal het nog wel enige tijd duren eer deze situatie volledig uitgedoofd is.

Verder kan ik u meedelen dat er met Marokko een overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Marokko op 18 februari 2014 werd ondertekend. Dit verdrag vervangt het oude verdrag dat reeds dateert van 1968 en dit nieuwe verdrag werd door de Kamer op 9 maart 2017 met 132 stemmen goedgekeurd.

Na dat de parlementen van de verschillende deelentiteiten het verdrag hadden goed gekeurd is dit formeel op 13 februari 2019 genotificeerd aan de Marokkaanse autoriteiten. Van zodra de Marokkaanse autoriteiten ons formeel meedelen dat de Marokkaanse procedure ook is afgerond zal het verdrag in werking treden. Van zodra dit verdrag in werking treedt zullen de overlevingspensioenen in het geval van een polygame situatie billijker verdeeld worden.

Het nieuwe verdrag voorziet nu in de verdeling van de overlevingspensioen, rekening houdend met de duur van de huwelijken.

Met betrekking tot mijn standpunt in de zaak, zoals ik al zei, dit is een situatie die ons wordt opgelegd door de toepassing van het internationaal recht en dit leidt niet tot een wettelijke erkenning van polygamie, die een strafbaar feit blijft in ons land.

DO 2020202105388

Question n° 2 de madame la députée Nahima Lanjri du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

Primes des villes/communes à considérer comme des revenus à prendre en compte.

Nombre de villes et de communes prennent des mesures afin de soutenir pendant la crise du coronavirus les personnes se trouvant sur une liste d'attente en vue de l'obtention d'un logement social. Ainsi, plusieurs primes locatives sont mises à disposition pendant une certaine période pour éviter que le logement devienne impayable durant ces temps de crise.

Un problème se pose toutefois, car selon le SPP Intégration Sociale ce type de primes doit être considéré comme des revenus à prendre en compte pour le calcul du droit au revenu d'intégration. De ce fait, le montant de la prime devrait être soustrait du montant du revenu d'intégration. La ligne directrice selon laquelle des revenus sont exonérés ou pas dans le cadre de l'octoi du revenu d'intégration n'est pas toujours appliquée de manière cohérente.

1. Toutes les primes sociales accordées par les villes/communes dans le cadre de la crise du coronavirus peuvent-elles être exonérées pour le calcul du revenu d'intégration?

2. Dans ce contexte, existe-t-il une concertation avec les autres niveaux de pouvoir?

3. Quelles autres démarches peuvent-elles être entreprises afin d'éviter que le revenu d'intégration des gens ne descende parce que pendant cette période temporaire ils touchent plus d'aide locale?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 03 décembre 2020, à la question n° 2 de madame la députée Nahima Lanjri du 29 octobre 2020 (N.):

Je suis tout à fait consciente du problème que vous soulevez, qui est essentiellement contenu dans l'article 22 de l'arrêté royal portant règlement général en matière de droit à l'intégration. Le principe est que tous les revenus sont pris en compte dans le calcul du revenu d'intégration, sauf si l'arrêté royal prévoit une exonération. Il s'agit donc d'exceptions au principe général selon lequel toutes les ressources nettes du demandeur doivent être prises en compte.

DO 2020202105388

Vraag nr. 2 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Premies steden/gemeenten als meerekenbaar inkomen.

Heel wat steden en gemeenten nemen maatregelen om mensen die op een wachtlijst staan voor een sociale woning te ondersteunen tijdens de coronacrisis. Zo worden verschillende huurpremies ter beschikking gesteld gedurende een bepaalde periode om ervoor te zorgen dat wonen niet onbetaalbaar wordt tijdens deze crisis.

Er stelt zich echter een probleem, dit soort premies moeten volgens de POD Maatschappelijk Integratie in aanmerking worden genomen als "meerekenbaar inkomen" voor de berekening van het recht op leefloon. Daardoor zou het bedrag van de premie afgetrokken worden van het bedrag leefloon. De lijn om inkomsten wel of niet vrij te stellen in het kader van de toekenning leefloon is niet altijd consequent.

1. Is het mogelijk om alle sociale premies die steden/gemeenten naar aanleiding van de coronacrisis toekennen, vrij te stellen voor de berekening van het leefloon?

2. Is hier overleg toe met de andere beleidsniveaus?

3. Welke andere stappen kunnen gezet worden om er voor te zorgen dat het leefloon van mensen niet zakt omdat ze in deze periode tijdelijk meer lokale ondersteuning krijgen?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 03 december 2020, op de vraag nr. 2 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 29 oktober 2020 (N.):

Ik ben mij ten zeerste bewust van de problematiek die u aanhaalt, die in wezen schuilt in artikel 22 van het koninklijk besluit houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Het principe is dat met alle inkomsten rekening wordt gehouden in de berekening van het leefloon, tenzij het koninklijk besluit hiervoor in een vrijstelling voorziet. Het gaat dus over uitzonderingen op het algemeen principe dat rekening moet worden gehouden met alle nettobestaansmiddelen van de aanvrager.

Dans le texte actuel de l'arrêté royal, il n'est pas tenu compte "des primes et allocations régionales de déménagement, d'installation et de loyer accordées à l'intéressé".

Par conséquent, en l'état actuel des choses, seules les primes accordées par les régions peuvent être exonérées.

En cette période de crise, les villes et communes utilisent à juste titre leurs pouvoirs résiduels pour prendre des mesures relatives à l'aide au logement. Dans le contexte actuel de l'arrêté royal, cela entraîne une inégalité: si l'aide est accordée par une commune, elle doit être prise en compte dans le calcul; si elle est accordée par une région, ce n'est pas le cas. Ceci ne répond bien évidemment pas à l'intention du législateur. L'aide au logement est un levier essentiel dans le cadre de la lutte contre la pauvreté, qu'elle provienne de la commune ou de la région. C'est pourquoi je travaille à une modification de l'arrêté royal afin d'éliminer cette inégalité.

Si nécessaire, je prendrai bien sûr contact avec d'autres niveaux de pouvoir. Dans tous les cas, une modification de l'arrêté royal est indispensable en premier lieu.

Mon administration suit de près la situation sur le terrain et celle dans les CPAS et je ne manquerai pas d'intervenir davantage si cela s'impose.

In de huidige tekst van het koninklijk besluit is het zo dat er geen rekening wordt gehouden met "de premies en toelagen van de gewesten voor verhuizing, installatie en huur die aan de betrokkene worden toegekend".

Bijgevolg kunnen in de huidige stand van zaken alleen de door de gewesten toegekende premies worden vrijgesteld.

In deze tijd van crisis gebruiken de steden en gemeenten terecht hun residuaire bevoegdheden om maatregelen te nemen onder andere rond huisvestingssteun. Dit leidt in de huidige context van het koninklijk besluit tot ongelijkheid: indien de steun door een gemeente wordt gegeven, moet die in aanmerking genomen worden in de berekening, als deze steun door een gewest wordt verleend is dat niet het geval. Dit kan natuurlijk niet de bedoeling zijn. Huisvestingssteun is de absolute eerste factor om armoede te voorkomen, of die steun nu komt van de gemeente of van het gewest. Daarom heb ik een wijziging van het betreffende koninklijk besluit in voorbereiding die deze ongelijkheid wegwerkt.

Indien dit nodig is zal ik uiteraard contact opnemen met andere beleidsniveaus. In eerste instantie is in elk geval een wijziging van het koninklijk besluit noodzakelijk.

Mijn administratie houdt de situatie op het terrein en binnen de OCMW's nauwkeurig in de gaten en ik zal niet nalaten om verder in te grijpen als dit nodig is.

DO 2020202105391

Question n° 3 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

Les futurs pensionnés (QO 9772C).

J'aimerais prendre connaissance des projections concernant les personnes qui entreront dans un régime de pension au cours des prochaines années

1. Quelles sont les dernières projections concernant les personnes qui partiront à la retraite au cours des années 2020 (année en cours), 2021, 2022, 2023 et 2024 dans notre pays?

2. Pouvez-vous donner les chiffres par régime (employés, indépendants et fonctionnaires) en établissant une répartition entre les pensions légales, les pensions de survie et les garanties de revenus aux personnes âgées?

3. Quel sera l'âge moyen et le nombre d'années de carrière des personnes qui partiraient à la retraite?

DO 2020202105391

Vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

De toekomstige gepensioneerden (MV 9772C).

Graag kreeg ik een beter zicht op de prognoses van intreding gepensioneerden in een pensioenstelsel de komende jaren.

1. Wat zijn de laatste prognoses van intreding gepensioneerden in het pensioenstelsel voor de jaren 2020 (lopend jaar), 2021, 2022, 2023 en 2024 voor ons land?

2. Kunt u de cijfers geven per stelsel (werknemers, zelfstandigen en ambtenaren) en verder opgedeeld tussen wettelijke pensioenen, overlevingspensioenen en inkomensgaranties voor ouderen?

3. Wat zal de gemiddelde intredeleeftijd en het aantal loopbaanjaren zijn van de te verwachten intreders?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 07 décembre 2020, à la question n° 3 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 29 octobre 2020 (N.):

1. La dernière estimation du Service fédéral des pensions du nombre de nouveaux pensionnés dans les régimes des pensions légales est la suivante (sans double comptage):

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 07 december 2020, op de vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 29 oktober 2020 (N.):

1. De laatste prognoses van de Federale Pensioendienst inzake nieuwe gepensioneerden (zonder dubbeltellingen) in de wettelijke pensioenstelsels zijn als volgt:

	2020	2021	2022	2023	2024
Nouveaux pensionnés/*Nieuwe gepensioneerden*	176.015	179.282	182.367	185.508	188.760

2. La répartition des nouvelles pensions par régime est la suivante (plusieurs pensions par personne sont possible, donc avec double comptage):

2. De verdeling van de te verwachten nieuwe pensioenen per regeling (meerdere voordelen per persoon mogelijk, dus met dubbeltellingen) is als volgt:

	2020	2021	2022	2023	2024
Salariés/*Werknemers*					
Pensions de retraite/*Rustpensioen*	128.504	131.382	134.167	136.985	139.916
Pensions de survie/*Overlevingspensioen*	22.231	22.273	22.313	22.351	22.387
Indépendants/*Zelfstandigen*					
Pensions de retraite/*Rustpensioen*	27.745	28.111	28.505	28.924	29.369
Pensions de survie/*Overlevingspensioen*	5.334	5.492	5.584	5.680	5.770
Fonctionnaires/*Ambtenaren*					
Pensions de retraite/*Rustpensioen*	19.911	20.184	20.446	20.709	20.980
Pensions de survie/*Overlevingspensioen*	5.817	5.989	6.089	6.194	6.292

3. En ce qui concerne les futurs entrants, l'âge et la durée de carrière moyenne des pensions de retraites (tout régime confondu) ayant pris cours lors des cinq dernières années était de respectivement 63,3 ans et 41,2 années. En 2019, ces chiffres étaient de 63,4 ans et 41,8 années.

Remarque: les régimes spéciaux et les pensions de retraite en combinaison d'une survie ne sont pas inclus dans ces moyennes.

3. Wat de nieuwe ingangen (alle stelsels samen) van de laatste vijf jaar betreft, bedroeg de gemiddelde intredeleeftijd 63,3 jaar en bedroeg de gemiddelde loopbaanduur 41,2 jaar. In 2019 ging het om respectievelijk 63,4 en 41,8 jaar.

Opmerking: de speciale stelsels en rustpensioenen in combinatie met een overlevingspensioen werden niet meegenomen bij de bepaling van deze gemiddelden.

DO 2020202105393

Question n° 4 de madame la députée Anja Vanrobaeys du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

L'imputation d'une subvention locative communale sur le revenu d'intégration.

Pour favoriser la relance après la crise du coronavirus, la ville de Gand souhaite accorder aux candidats locataires sur liste d'attente depuis deux à quatre ans une prime locative de 40 euros par mois pendant un maximum un an.

Bien que cette prime soit destinée à toutes les personnes sur liste d'attente, et ait donc un champ d'application plus étendu, un problème se pose spécifiquement pour les bénéficiaires du revenu d'intégration: selon le SPP Intégration sociale, cette prime doit être comptabilisée dans les revenus pour le calcul du droit au revenu d'intégration. Seuls les revenus repris sur une liste limitative sont exemptés de ce calcul. Le montant de la prime devra de ce fait être déduit, pour ce groupe, du montant du revenu d'intégration.

Cela signifie que ce groupe, si précaire, des bénéficiaires du revenu d'intégration ne profiterait pas de cette mesure, alors qu'il a été particulièrement affecté par cette crise. Dans leur cas, cette subvention locative permettrait donc uniquement de réduire les coûts du SPP Intégration sociale. Cela, alors même que la prime locative flamande n'est, elle, pas déduite du revenu d'intégration.

Le SPP Intégration sociale a opposé un refus à la piste de considérer cette prime comme un don unique.

1. Saviez-vous que le SPP Intégration sociale récupérait auprès des bénéficiaires d'un revenu d'intégration le montant de cette prime locative communale?

2. Êtes-vous d'accord pour dire que cette méthode réduit totalement à néant l'objectif poursuivi par la mesure, pour les bénéficiaires du revenu d'intégration?

3. Est-il envisageable que la prime locative communale, et par extension d'autres primes locales et "coronavirus", ne soient pas recouvrées, à l'instar de l'adaptation relative au panier de croissance ("groeipakket") que le SPP Intégration sociale a finalement décidé de ne pas retenir dans le calcul du revenu d'intégration?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 03 décembre 2020, à la question n° 4 de madame la députée Anja Vanrobaeys du 29 octobre 2020 (N.):

DO 2020202105393

Vraag nr. 4 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anja Vanrobaeys van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

De aanrekening van een gemeentelijke huursubsidie op het leefloon.

In het kader van de relance na corona wil de stad Gent eenmalig kandidaat-huurders die tussen de twee en vier jaar op de wachtlijst staan gedurende maximaal een jaar 40 euro per maand een huurpremie geven.

Hoewel deze premie geldt voor iedereen op de wachtlijst en dus een ruimer toepassingsgebied heeft, stelt zich hierbij het probleem dat deze premie volgens de POD Maatschappelijke Integratie (MI) voor gerechtigden op een leefloon moet in aanmerking worden genomen als aanrekenbaar inkomen voor de berekening van het recht op leefloon. Enkel de inkomsten vermeld op een limitatieve lijst zijn vrijgesteld van deze berekening. Daardoor zal het bedrag van de premie voor die groep moeten worden afgetrokken worden van het bedrag van het leefloon.

Dit zou betekenen dat de maatregel deze bijzonder precaire groep mensen met een leefloon niet zou vooruit helpen, terwijl zij net bijzonder hard getroffen worden door de coronacrisis. Bovendien zou de huurpremie voor die groep enkel de kosten van de POD MI verlagen. Nochtans wordt de Vlaamse huurpremie niet in rekening gebracht op het leefloon.

De piste om de premie te beschouwen als een eenmalige gift, werd eveneens afgewezen door de POD MI.

1. Bent u zich ervan bewust dat deze stedelijke huurpremie door de POD MI wordt teruggevorderd voor gerechtigden op een leefloon?

2. Gaat u ermee akkoord dat op die manier de doelstelling van de maatregel voor de leefloongerechtigden compleet teniet wordt gedaan?

3. Kan worden overwogen dat de stedelijke huurpremie en bij uitbreiding andere stads- en coronapremies niet zouden teruggevorderd worden, net zoals is gebeurd met de groeipakket-aanpassing waarvan de POD MI uiteindelijk besliste dat deze aanpassing toch niet in rekening zal worden gebracht bij de berekening van het leefloon?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 03 december 2020, op de vraag nr. 4 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anja Vanrobaeys van 29 oktober 2020 (N.):

Je suis bien au courant du problème que vous soulevez, qui est essentiellement contenu dans l'article 22 de l'arrêté royal portant règlement général en matière de droit à l'intégration. Le principe est que tous les revenus sont pris en compte dans le calcul du revenu d'intégration, sauf si l'arrêté royal prévoit une exonération. Il s'agit donc d'exceptions au principe général selon lequel toutes les ressources nettes du demandeur doivent être prises en compte.

Dans le texte actuel de l'arrêté royal, il n'est pas tenu compte "des primes et allocations régionales de déménagement, d'installation et de loyer accordées à l'intéressé".

Par conséquent, en l'état actuel des choses, seules les primes accordées par les régions peuvent être exonérées.

En cette période de crise, les villes et communes utilisent à juste titre leurs pouvoirs résiduels pour prendre des mesures relatives à l'aide au logement. Dans le contexte actuel de l'arrêté royal, cela entraîne une inégalité: si l'aide est accordée par une commune, elle doit être prise en compte dans le calcul; si elle est accordée par une région, ce n'est pas le cas. Ceci ne répond bien évidemment pas à l'intention du législateur. L'aide au logement est un levier essentiel dans le cadre de la lutte contre la pauvreté, qu'elle provienne de la commune ou de la région. C'est pourquoi je travaille à une modification de l'arrêté royal en question qui éliminera cette inégalité.

Je pense donc que ma réponse à vos questions est claire: non, je ne suis pas d'accord avec la situation actuelle. En outre, je peux vous assurez que mon administration suit de près la situation sur le terrain et celle dans les CPAS et je ne manquerai pas d'intervenir davantage si cela s'impose.

Ik ben mij ten zeerste bewust van de problematiek die u aanhaalt, die in wezen schuilt in artikel 22 van het koninklijk besluit houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Het principe is dat met alle inkomsten rekening wordt gehouden in de berekening van het leefloon, tenzij het koninklijk besluit hiervoor in een vrijstelling voorziet. Het gaat dus over uitzonderingen op het algemeen principe dat rekening moet worden gehouden met alle nettobestaansmiddelen van de aanvrager.

In de huidige tekst van het koninklijk besluit is het zo dat er geen rekening wordt gehouden met "de premies en toelagen van de gewesten voor verhuizing, installatie en huur die aan de betrokkene worden toegekend".

Bijgevolg kunnen in de huidige stand van zaken alleen de door de gewesten toegekende premies worden vrijgesteld.

In deze tijd van crisis gebruiken de steden en gemeenten terecht hun residuaire bevoegdheden om maatregelen te nemen onder andere rond huisvestingssteun. Dit leidt in de huidige context van het koninklijk besluit tot ongelijkheid: indien de steun door een gemeente wordt gegeven, moet die in aanmerking genomen worden in de berekening, als deze steun door een gewest wordt verleend is dat niet het geval. Dit kan natuurlijk niet de bedoeling zijn. Huisvestingssteun is de absolute eerste factor om armoede te voorkomen, of die steun nu komt van de gemeente of van het gewest. Daarom heb ik een wijziging van het betreffende koninklijk besluit in voorbereiding die deze ongelijkheid wegwerkt.

Ik denk dus dat mijn antwoord op uw vragen duidelijk is: ik ben het niet eens met de situatie zoals die nu is. Bovendien kan ik u verzekeren dat mijn administratie de situatie op het terrein en binnen de OCMW's nauwkeurig in de gaten houdt en dat ik niet zal nalaten om verder in te grijpen als dit nodig is.

DO 2020202105395

Question n° 5 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

L'épargne-pension individuelle (QO 9424C).

Le troisième pilier de pension permet de constituer une pension complémentaire personnelle de manière fiscalement avantageuse.

DO 2020202105395

Vraag nr. 5 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Individuele pensioenspaarders (MV 9424C).

Via een derde pensioenpijler kan op een fiscaal voordelige manier een extra pensioenpotje opgebouwd worden.

1. Combien de nos concitoyens ont-ils constitué une pension complémentaire personnelle au cours des cinq dernières années? Combien de ces personnes vivent-elles en Flandre, combien en Wallonie, combien à Bruxelles?

2. Combien d'épargnants ont-ils versé un montant jusqu'à 960 euros (avec un avantage fiscal de 30 %) et combien d'épargnants ont-ils opté pour un versement de plus de 960 euros et donc jusqu'à 1 230 euros (avec un avantage fiscal de 25 %)?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 04 décembre 2020, à la question n° 5 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 29 octobre 2020 (N.):

La réponse a cette question ressort de la compétence du ministre des Finances (question n° 168 du 13 janvier 2021).

1. Hoeveel landgenoten doen de laatste vijf jaar aan individueel pensioensparen? Hoeveel van hen wonen in Vlaanderen, hoeveel in Wallonië, hoeveel in Brussel?

2. Hoeveel van de individuele pensioenspaarders stortte tot 960 euro aan premies (met een fiscaal voordeel van 30 %) en hoeveel van de individuele pensioenspaarders koos om meer dan 960 euro en dus tot 1.230 euro (met een fiscaal voordeel van 25 %) te storten?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 04 december 2020, op de vraag nr. 5 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 29 oktober 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag behoort tot de bevoegdheid van de minister van Financiën (vraag nr. 168 van januari 2021).

DO 2020202105397

Question n° 6 de madame la députée Nahima Lanjri du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

Les fonds d'épargne-pension et les femmes.

L'épargne-pension a été rendue possible par l'arrêté royal du 22 décembre 1986. La réglementation a été inspirée de la législation sur les pensions qui était en vigueur à l'époque. On a fait coïncider la fin de la période d'épargne avec l'âge légal de la retraite qui, à ce moment-là, se situait respectivement à 60 ans pour les femmes et à 65 ans pour les hommes.

A compter du 1er janvier 2009, l'âge légal de la retraite a été fixé de manière uniforme à 65 ans pour les hommes et les femmes. Pour les contrats d'assurance-épargne conclus dans le cadre de l'épargne-pension, la date d'échéance du contrat n'a toutefois pas été modifiée.

Il s'ensuit que les femmes qui souhaitent continuer à cotiser à l'épargne-pension après leur 60ème anniversaire ne peuvent pas le faire aux mêmes conditions que les hommes. En comparaison avec les taux actuellement pratiqués sur le marché, les réserves partielles constituées à partir de 1987 jusqu'avant la crise financière bénéficient de taux d'intérêt très attractifs.

DO 2020202105397

Vraag nr. 6 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Pensioenspaarfondsen vrouwen.

Met het koninklijk besluit van 22 december 1986 werd pensioensparen mogelijk. De regelgeving werd geïnspireerd door de toenmalige pensioenwetgeving. Het einde van de spaarperiode liet men samenvallen met de wettelijke pensioenleeftijd, in die tijd respectievelijk 60 jaar voor vrouwen en 65 jaar voor mannen.

Met ingang 1 januari 2009 werd de wettelijke pensioenleeftijd voor mannen en vrouwen gelijkgesteld op 65 jaar. Voor de spaarverzekeringscontracten afgesloten in het kader van het pensioensparen wijzigde de einddatum van het contract echter niet.

Dit heeft als gevolg dat vrouwen die na hun 60ste verjaardag nog verder aan pensioensparen willen doen dit niet aan dezelfde voorwaarden als mannen kunnen doen. In vergelijking met de huidige marktrente genieten de deelreserves, opgebouwd vanaf 1987 tot vóór de financiële crisis, zeer aantrekkelijke rentetarieven.

Dès lors que l'échéance du contrat se situe à l'âge de 65 ans pour les hommes, ceux-ci continuent à bénéficier de ces taux attractifs. Pour les femmes, en revanche, la situation est différente à partir de 60 ans. Comme leur contrat arrive à échéance à l'âge de 60 ans, elles se voient contraintes, si elles souhaitent continuer à participer à l'épargne-pension, de conclure un nouveau contrat.

Cela implique que la réserve globale (la somme des réserves partielles) est versée dans le nouveau contrat aux taux actuels du marché et est capitalisée aux conditions actuelles du marché, qui sont nettement moins avantageuses.

Alors que les hommes continuent à profiter jusqu'à 65 ans d'un rendement plus élevé sur les réserves partielles respectives (taux supérieurs du passé), les femmes perdent ce rendement plus élevé, du fait qu'elles ne peuvent prolonger leur contrat existant. L'intention du législateur ne peut tout de même pas avoir été de traiter les hommes et les femmes de manière inégale.

1. Est-il possible d'éliminer cette inégalité en prévoyant, pour les contrats qui n'étaient pas encore arrivés à échéance au 1er janvier 2009 et qui n'ont entre-temps pas encore été liquidés, que l'âge légal de la retraite correspond à l'échéance du contrat?

2. Le même problème se posera si l'âge de la retraite est porté à 67 ans. Prévoit-on une solution à cet égard?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 04 décembre 2020, à la question n° 6 de madame la députée Nahima Lanjri du 29 octobre 2020 (N.):

La réponse à cette question ressort de la compétence du ministre des Finances (question n° 169 du 13 janvier 2021).

Vermits voor mannen de vervaldag van het contract op 65-jarige leeftijd ligt, genieten zij verder van deze aantrekkelijke rente. Voor de vrouwen daarentegen ligt dit vanaf 60 jaar anders. Vermits hun contract vervalt op de leeftijd van 60 jaar zijn zij, indien zij voort willen deelnemen aan het pensioensparen, aangewezen op het afsluiten van een nieuw contract.

Dit impliceert dat de globale reserve (de optelsom van de deelreserves) tegen de huidige marktrente in het nieuw contract wordt gestort en oprent aan de huidige, veel lagere, marktvoorwaarden.

Waar mannen tot hun 65 blijvend profiteren van een hoger rendement op de respectievelijke deelreserves (hogere rentes uit het verleden) verliezen vrouwen dit hoger rendement omdat zij hun bestaande contract niet kunnen verlengen. Het kan toch niet de bedoeling van de wetgever geweest zijn om mannen en vrouwen ongelijk te behandelen.

1. Is het mogelijk om deze ongelijkheid weg te werken en voor de contracten die op 1 januari 2009 nog niet vervallen waren en intussen nog niet zijn uitbetaald, de wettelijke pensioendatum als vervaldag te hanteren?

2. Hetzelfde probleem zal zich stellen indien de pensioenleeftijd opgetrokken wordt naar 67 jaar. Wordt hiervoor een oplossing voorzien?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 04 december 2020, op de vraag nr. 6 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 29 oktober 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag behoort tot de bevoegdheid van de minister van Financiën (vraag nr. 169 van 13 januari 2021).

DO 2020202105398

Question n° 7 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

Deuxième pilier de pension (QO 9425C).

1. Combien de nos compatriotes ont constitué une pension complémentaire au cours des cinq dernières années? Combien d'entre eux habitent en Flandre, combien en Wallonie, et combien à Bruxelles?

DO 2020202105398

Vraag nr. 7 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Tweede pensioenpijler (MV 9425C).

1. Hoeveel landgenoten bouwen de laatste vijf jaar een aanvullend pensioen op? Hoeveel van hen wonen in Vlaanderen, hoeveel in Wallonië, hoeveel in Brussel?

2. Combien d'entre eux constituent une pension complémentaire par le biais d'un fonds de pension et combien à l'aide d'une assurance de groupe?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 03 décembre 2020, à la question n° 7 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 29 octobre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

2. Hoeveel van hen bouwt een aanvullend pensioen op via een pensioenfonds, hoeveel van hen via een groepsverzekering?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 03 december 2020, op de vraag nr. 7 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 29 oktober 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105401

Question n° 8 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

Nombre de pensionnés par Région (QO 9770C).

Selon les chiffres du rapport mensuel de janvier 2020 du Service fédéral des Pensions, au début de l'année 2020, notre pays comptait 2 187 220 personnes ayant droit à une pension de retraite ou de survie en ce qui concerne les régimes des salariés et des indépendants. En outre, en janvier 2020, 106 163 personnes avaient droit à une garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA).

1. Combien de ces personnes vivent-elles en Flandre, combien en Wallonie, combien dans la région de Bruxelles-Capitale? Merci de bien vouloir établir une répartition par Région, en faisant une distinction entre les salariés et les indépendants et par type de pension (pension légale, pension de survie, statuts spéciaux, GRAPA, etc.)

2. Sur la base de la répartition mentionnée ci-dessus, combien de ces bénéficiaires reçoivent-ils une pension minimum dans les trois catégories suivantes : personne seule, famille, pension de survie?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 03 décembre 2020, à la question n° 8 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 29 octobre 2020 (N.):

DO 2020202105401

Vraag nr. 8 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Aantal gepensioneerden naar gewest (MV 9770C).

Volgens cijfers van de Federale Pensioendienst (maandverslag januari 2020) waren er begin 2020 2.187.220 gerechtigden op een rust- en overlevingspensioen in ons land voor de stelsels van de werknemers en zelfstandigen. Daarbovenop waren er in januari 2020 ook nog 106.163 gerechtigden op een inkomensgarantie voor ouderen (IGO).

1. Hoeveel van hen wonen in Vlaanderen, hoeveel in Wallonië, hoeveel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest? Graag kreeg ik de cijfers per gewest opgesplitst tussen werknemers en zelfstandigen en per type pensioen (wettelijk pensioen, overlevingspensioen, speciale statuten, IGO, enz.).

2. Kunt u ook mededelen, op basis van de opdeling in vorige vraag, hoeveel van deze uitkeringsgerechtigden een minimumpensioen in de drie categorieën alleenstaande/gezin/overlevingspensioen genieten?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 03 december 2020, op de vraag nr. 8 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 29 oktober 2020 (N.):

Au 1er janvier 2020, 2.187.220 bénéficiaires de pensions de retraite et/ou de survie étaient en paiement dans les régimes de travailleurs salariés et indépendants. Il s'agit tant de travailleurs salariés que de travailleurs indépendants ayant une carrière pure ou une carrière mixte (éventuellement en combinaison avec le secteur public). C'est-à-dire que seuls les agents ayant une carrière pure dans le secteur public ne sont pas repris dans cette statistique. Ceux-ci peuvent être consultés via le lien ci-dessous:

https://www.sfpd.fgov.be/fr/centre-de-connaissances/statistiques/statistiques-fonctionnaires.

Au 1er janvier 2020, 106.163 bénéficiaires de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA) étaient en paiement. Il s'agit de bénéficiaires qui ont uniquement une GRAPA (19.310) et de ceux qui cumulent cet avantage avec une pension (86.853). Sur les 106.163 bénéficiaires concernés, la garantie de revenus est payée à 105.311 bénéficiaires personnellement en Belgique. En d'autres termes, ne sont pas repris dans cette rubrique, les bénéficiaires en Belgique dont la GRAPA est payé par un tiers (p. ex. par l'intermédiaires d'un administrateur provisoire, etc.).

Parmi les 105.311 bénéficiaires, 19.192 habitent la Région de Bruxelles-Capitale, 49.251 la Région flamande et 36.868 la Région wallonne.

Sur les 2.187.220 bénéficiaires dont il est question, les pensions sont payées à 1.972.593 bénéficiaires personnellement en Belgique. Celles-ci sont réparties dans le tableau en annexe selon la région, le régime et le type de pension. En d'autres termes, sont exclus de cette répartition, les pensionnés résidant à l'étranger et les bénéficiaires en Belgique dont la pension est payée par un tiers.

Sur les 1.972.593 bénéficiaires qui, au 1er janvier 2020, ont reçu leur pension personnelle en Belgique, il y avait 623.145 bénéficiaires qui ont obtenu au moins une pension minimum.

C'est-à-dire que sont encore exclus de cette répartition, les pensionnés résidant à l'étranger et les bénéficiaires en Belgique dont la pension est payée par un tiers.

Le tableau en annexe indique la répartition par région et par type de pension.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

Op 1 januari 2020 waren er 2.187.220 gerechtigden op een rust- en/of overlevingspensioen in de stelsels werknemers en zelfstandigen in betaling. Het betreft hier zowel werknemers en zelfstandigen met een zuivere loopbaan als een gemengde loopbaan (eventueel ook in combinatie met de openbare sector). Met andere woorden enkel de ambtenaren met een zuivere loopbaan openbare sector zijn niet opgenomen in deze statistiek. Deze kunnen geconsulteerd worden via onderstaande link:

https://www.sfpd.fgov.be/nl/kenniscentrum/statistieken/statistieken-ambtenaren.

Op 1 januari 2020 waren er 106.163 gerechtigden op een inkomensgarantie voor ouderen (IGO) in betaling. Het betreft hier zowel gerechtigden met enkel een IGO (19.310) als zij die dit voordeel cumuleren met een pensioen (86.853). Van de 106.163 gerechtigden waarvan sprake is, wordt de inkomensgarantie aan 105.311 gerechtigden persoonlijk betaald in België. Met andere woorden zijn hier niet in opgenomen, de gerechtigden in België wiens IGO via een derde betaald wordt (bijv. via een voorlopig bewindvoerder, enz.).

Van de 105.311 gerechtigden wonen er 19.192 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, 49.251 in het Vlaams Gewest en 36.868 in het Waals Gewest.

Van de 2.187.220 gerechtigden waarvan sprake is, worden de pensioenen aan 1.972.593 gerechtigden persoonlijk betaald in België. Deze worden de tabel in bijlage verdeeld naar gewest, stelsel en type pensioen. Met andere woorden zijn uitgesloten van deze verdeling, de gepensioneerden die in het buitenland verblijven en de gerechtigden in België wiens pensioen via een derde betaald wordt.

Van de 1.972.593 gerechtigden die op 1 januari 2020 hun pensioen persoonlijk uitbetaald kregen in België, waren er 623.145 gerechtigden die minstens één minimumpensioen ontvingen.

Met andere woorden zijn ook nu uitgesloten van deze verdeling, de gepensioneerden die in het buitenland verblijven en de gerechtigden in België wiens pensioen via een derde betaald wordt.

De tabel in bijlage geeft de verdeling weer per gewest en type pensioen.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105405

Question n° 9 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

Les pensions minimales des salariés et des indépendants (QO 9756C).

La Statistique annuelle des bénéficiaires de prestations 2019 du Service fédéral des Pensions ne permet pas de déduire directement le nombre de salariés et d'indépendants qui perçoivent aujourd'hui une pension minimale.

1. Pouvez-vous ventiler les chiffres du nombre de bénéficiaires d'une pension minimale entre indépendants d'une part et salariés d'autre part, avec le cas échéant des précisions pour les carrières mixtes?

2. Pouvez-vous indiquer combien de ces bénéficiaires percevaient une pension minimale au taux de ménage, une pension minimale d'isolé et une pension minimale de survie, ventilé entre salariés et indépendants ainsi que par tranche d'âge?

3. Pouvez-vous ventiler les chiffres du nombre d'années de carrière de tous les bénéficiaires d'une pension minimale, entre salariés et indépendants? Pouvez-vous également ventiler ces années de carrière entre années effectivement prestées et années assimilées?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 03 décembre 2020, à la question n° 9 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 29 octobre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

DO 2020202105405

Vraag nr. 9 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Minimumpensioenen werknemers en zelfstandigen (MV 9756C).

In de Jaarlijkse statistiek van de uitkeringsgerechtigden 2019 van de Federale Pensioendienst kunnen we niet direct afleiden hoeveel werknemers en zelfstandigen vandaag een minimumpensioen ontvangen.

1. Kunt u een opsplitsing geven tussen zelfstandigen enerzijds en werknemers anderzijds, al dan niet met verdere details in geval van gemengde loopbanen, wat betreft het aantal gerechtigden op een minimumpensioen?

2. Kunt u aangeven hoeveel daarvan, opgesplitst tussen werknemers en zelfstandigen, een minimumpensioen gezinsuitkering, een minimumpensioen alleenstaande en een minimum overlevingspensioen ontvangen? Kunt u deze cijfers verder opsplitsen per leeftijdscategorie?

3. Kunt u ook een opsplitsing geven van het aantal loopbaanjaren van alle gerechtigden met een minimumpensioen? Graag ook onderscheid tussen werknemers en zelfstandigen. Kunt u deze loopbaanjaren verder opsplitsen tussen effectief gepresteerde loopbaanjaren en gelijkgestelde loopbaanjaren?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 03 december 2020, op de vraag nr. 9 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 29 oktober 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105440

Question n° 10 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 30 octobre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

Les retraités de moins de 65 ans (QO 9757C).

Nous pouvons lire dans la statistique annuelle des bénéficiaires de prestations 2019 que le Service fédéral des Pensions a attribué une pension à 221 430 personnes de moins de 65 ans en 2019.

Ce chiffre comprend environ 55 000 personnes de moins de 65 ans bénéficiant d'une pension de survie ou d'une allocation de transition. S'agissant des 166 000 autres personnes bénéficiant d'une allocation de pension, nous ne trouvons toutefois que peu de détails.

1. Pouvez-vous donner un aperçu de ces 221 430 bénéficiaires de prestations, en opérant une ventilation par type de pension (pension de retraite légale anticipée, pension de survie, statuts particuliers, travailleurs-indépendants, etc.)?

2. Pouvez-vous indiquer combien de ces 221 430 prestataires de prestations, ventilés par type de pension, combinent leur allocation de pension avec un revenu du travail?

3. Pouvez-vous indiquer combien de ces 221 430 bénéficiaires de prestations, ventilés par type de pension, combinent leur allocation de pension avec une autre allocation de remplacement de revenus? Veuillez également opérer une ventilation par type d'allocation avec laquelle la pension est combinée.

4. Pouvez-vous également indiquer, par type d'allocation, la durée de carrière (nombre de carrières complètes, les autres ventilées par tranche de cinq ans)?

5. Enfin, pouvez-vous indiquer pour le point 4, dans la mesure du possible, le nombre moyen d'années assimilées et d'années effectivement prestées, par type d'allocation?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 03 décembre 2020, à la question n° 10 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 30 octobre 2020 (N.):

DO 2020202105440

Vraag nr. 10 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 30 oktober 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Gepensioneerden jonger dan 65 jaar (MV 9757C).

In de jaarlijkse statistiek van de uitkeringsgerechtigden 2019 kunnen we aflezen dat de Federale Pensioendienst in 2019 aan 221.430 mensen jonger dan 65 jaar een pensioen uitkeerde.

Daaronder zitten ongeveer 55.000 mensen jonger dan 65 jaar met een overlevingspensioen of een overgangsuitkering. Wat betreft de overige 166.000 mensen met een pensioenuitkering kunnen we echter niet veel details terugvinden.

1. Kunt u een opsplitsing geven per type pensioen (vervroegd wettelijk pensioen, overlevingspensioen, speciale statuten, werknemers-zelfstandigen, enz.) van die 221.430 uitkeringsgerechtigden?

2. Kunt u aangeven hoeveel van die 221.430 uitkeringsgerechtigden, opgesplitst per type pensioen, hun pensioenuitkering combineren met een inkomen uit arbeid?

3. Kunt u aangeven hoeveel van die 221.430 uitkeringsgerechtigden, opgesplitst per type pensioen, hun pensioenuitkering combineren met een andere inkomensvervangende uitkering? Graag ook opsplitsing per type uitkering waarmee het pensioen wordt gecombineerd.

4. Kunt u ook per type uitkering de loopbaanduur aangeven (aantal met een volledige loopbaan, anderen opgedeeld per schijf van vijf jaar)?

5. Kunt u ten slotte aangeven voor punt 4, in de mate van het mogelijke, wat het gemiddeld aantal gelijkgestelde jaren en effectief gepresteerde jaren is per type uitkering?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 03 december 2020, op de vraag nr. 10 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 30 oktober 2020 (N.):

Au 1er janvier 2019, il y avait 221.430 pensionnés en paiement, âgés de moins de 65 ans dans les régimes salariés et indépendants. Cela concerne aussi bien les salariés que les indépendants ayant une carrière pure et une carrière mixte (éventuellement en combinaison avec le secteur public). En d'autres termes seuls les fonctionnaires ayant une carrière purement dans le secteur public ne sont pas inclus dans cette statistique.

1. Sur les 221.430 pensionnés concernés, 55.062 ont reçu une pension de survie ou une allocation de transition. Les 166.368 autres bénéficiaires ont reçu une pension de retraite (éventuellement en combinaison avec une pension de survie). Le tableau en annexe présente une ventilation par régime et par type de pension.

2. Le tableau en annexe montre une répartition en pourcentage du nombre de ces bénéficiaires combinant une pension de retraite avec un travail autorisée en tant que salarié en 2018.

3. Malheureusement, dans ses base de données, le SFP ne dispose d'aucune information sur les autres revenus de remplacement en combinaison avec une pension de retraite.

4. Le tableau en annexe présente une ventilation du régime (carrière salarié pure, carrière indépendant pure ou carrière mixte salarié et indépendant), la durée de carrière et le type de pension de retraite. Cette statistique n'inclut pas les données relatives aux pensions des fonctionnaires.

Les pensionnés ayant une durée de carrière plus courte (moins de 35 ans) font partie d'un régime spécial (p. ex. mineurs, personnel navigant de l'aviation civile, etc.). Avant l'âge légal de 65 ans, ils remplissaient déjà les conditions pour bénéficier d'une pension de retraite anticipée, en partie parce que leur fraction de carrière s'exprimait en 30èmes ou en 34èmes (augmentation de la valeur d'une année).

5. Le tableau en annexe montre la répartition en pourcentage de la part des jours assimilées dans la carrière globale (exprimée en pourcentages) pour les pensionnés inclus au point 4. Cela ne concerne que les chiffres des bénéficiaires dont la pension de retraite a pris cours en 2017. Le SFP ne dispose pas, dans son *datawarehouse*, d'un détail complet de périodes assimilées et périodes effectivement prestées dans la carrière pour toutes les pensions en paiement.

Op 1 januari 2019 waren er 221.430 pensioengerechtigden in betaling, jonger dan 65 jaar in de stelsels werknemers en zelfstandigen. Het betreft hier zowel werknemers en zelfstandigen met een zuivere loopbaan als een gemengde loopbaan (eventueel ook in combinatie met de openbare sector). Met andere woorden enkel de ambtenaren met een zuivere loopbaan openbare sector zijn niet opgenomen in deze statistiek.

1. Van de 221.430 pensioengerechtigden waarvan sprake is, ontvingen 55.062 personen een overlevingspensioen of een overgangsuitkering. De andere 166.368 gerechtigden kregen een rustpensioen uitbetaald (eventueel nog gecumuleerd met een overlevingspensioen). De tabel in bijlage geeft een verdeling weer per stelsel en type pensioen.

2. De tabel in bijlage geeft een procentuele verdeling weer van hoeveel van deze gerechtigden een pensioenuitkering combineren met een toegelaten activiteit als werknemer in 2018.

3. Jammer genoeg beschikt de FPD in hun gegevensdatabank niet over informatie met betrekking tot andere inkomensvervangende uitkeringen die gecombineerd worden met een pensioenuitkering.

4. De tabel in bijlage geeft een verdeling weer van het stelsel (enkel zuivere loopbaan werknemer, zuivere loopbaan zelfstandige of een gemengde loopbaan werknemer en zelfstandige), de loopbaanduur en het type rustpensioen. In deze statistiek zijn geen gegevens opgenomen in verband met ambtenarenpensioenen.

De pensioengerechtigden met een kortere loopbaanduur (minder dan 35 jaar) bevinden zich in een speciaal regime (bijv. mijnwerkers, vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart, enz.). Vóór de wettelijke leeftijd van 65 jaar voldeden zij reeds aan de voorwaarden om te genieten van vervroegd pensioen onder andere doordat hun loopbaanbreuk uitgedrukt werd in 30sten of 34sten.

5. De tabel in bijlage geeft de procentuele verdeling weer van het gedeelte gelijkgestelde dagen in de globale loopbaan (uitgedrukt in percentages) voor de pensioengerechtigden opgenomen onder punt 4. Het betreft hier wel enkel de cijfers voor gerechtigden wiens rustpensioen ingegaan is in 2017. De FPD heeft immers geen volledig detail van gelijkgestelde en effectief gepresteerde periodes in de loopbaan in onze datawarehouse voor alle pensioenen in betaling.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105441

Question n° 11 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 30 octobre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

Pensionnés à l'étranger (QO 9758C).

Il ressort des statistiques annuelles 2019 des bénéficiaires de prestations qu'en 2019, le Service fédéral des Pensions a versé une pension à 202.601 personnes résidant à l'étranger, parmi lesquelles 135.864 autochtones et 66.737 personnes d'origine allochtone.

1. Pouvez-vous fournir une répartition par type de pension (pension légale, pension de survie, statuts spéciaux, salariés-indépendants, etc.) de ces 202.601 bénéficiaires résidant à l'étranger?

2. Pouvez-vous indiquer, par type de pension, combien d'entre eux perçoivent une pension minimale?

3. Pouvez-vous confirmer qu'aucun bénéficiaire d'une garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA) ne réside à l'étranger? Dans le cas contraire, pouvez-vous indiquer le nombre de bénéficiaires d'une GRAPA résidant à l'étranger et préciser la base juridique de cet état de fait?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 03 décembre 2020, à la question n° 11 de monsieur le député Wim Van der Donckt du 30 octobre 2020 (N.):

"Dans les statistiques annuelles des bénéficiaires de prestations 2019, nous pouvons lire qu'en 2019, le Service fédéral des Pensions a versé une pension à 202.601 personnes vivant à l'étranger. Il concerne 135.864 autochtones et 66.737 allochtones".

Entre-temps, la statistique annuelle 2020 a été publiée sur le site du Service fédéral des Pensions et nous pouvons déjà afficher les chiffres les plus récents.

DO 2020202105441

Vraag nr. 11 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 30 oktober 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Gepensioneerden in het buitenland (MV 9758C).

In de jaarlijkse statistiek van de uitkeringsgerechtigden 2019 kunnen we lezen dat de Federale Pensioendienst in 2019 aan 202.601 mensen woonachtig in het buitenland een pensioen heeft uitbetaald. Het gaat over 135.864 autochtonen en 66.737 mensen van allochtone origine.

1. Kunt u een opsplitsing geven per type pensioen (wettelijk pensioen, overlevingspensioen, speciale statuten, werknemers-zelfstandigen, enz.) van die 202.601 uitkeringsgerechtigden woonachtig in het buitenland?

2. Kunt u aangeven, per type pensioen, hoeveel daarvan een minimumpensioen genieten?

3. Kunt u bevestigen dat er geen uitkeringsgerechtigden met een inkomensgarantie voor ouderen (IGO) woonachtig zijn in het buitenland? Indien neen, graag aantal en juridische basis van het aantal IGO-uitkeringsgerechtigden woonachtig in het buitenland.

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 03 december 2020, op de vraag nr. 11 van de heer volksvertegenwoordiger Wim Van der Donckt van 30 oktober 2020 (N.):

"In de jaarlijkse statistiek van de uitkeringsgerechtigden 2019 kunnen we lezen dat de Federale Pensioendienst in 2019 aan 202.601 mensen woonachtig in het buitenland een pensioen heeft uitbetaald. Het gaat over 135.864 autochtonen en 66.737 mensen van allochtone origine".

Ondertussen is de jaarlijkse statistiek 2020 gepubliceerd op de website van de Federale Pensioendienst en kunnen we reeds de meest recente cijfers weergeven.

1. Au 1er janvier 2020, 201.358 bénéficiaires de pension résidant à l'étranger. Il concerne 132.283 autochtones et 69.075 allochtones . Dans le tableau en annexe ces 201.358 bénéficiaires de pension sont réparties par régime de pension et type de pension.

2. Sur les 201.358 bénéficiaires de pension résidant à l'étranger au 1er janvier 2020, 68.943 étaient des bénéficiaires ayant perçu au moins une pension minimum. Le tableau en annexe présente la répartition par type de pension.

3. Au 1er janvier 2020, aucun bénéficiaire d'une garantie de revenus aux personnes âgées ne résidait à l'étranger.

Dans la loi du 22 mars 2001 (*Moniteur belge* du 29 mars) établissant d'une garantie de revenus aux personnes âgées, vous pouvez trouver plus d'informations sur la base légale. Cette loi a été modifiée par: arrêtés royaux du 11 juillet 2002 (*Moniteur belge* 31 juillet), 18 octobre 2004 (*Moniteur belge* 20 octobre), les lois du 23 décembre 2005 (*Moniteur belge*30 décembre), 20 juillet 2006 (*Moniteur belge* 28 juillet), 27 décembre 2006 (*Moniteur belge* 28 décembre), 22 décembre 2008 (*Moniteur belge* 29 décembre), 6 mai 2009 (*Moniteur belge* 19 mai), 28 avril 2010 (*Moniteur belge* 10 mai), 22 juin 2012 (*Moniteur belge* 28 juin), 27 décembre 2012 (*Moniteur belge* 31 décembre), 8 décembre 2013 (*Moniteur belge* 16 décembre), arrêté royal du 11 décembre 2013 (*Moniteur belge* 16 décembre), les lois du 10 août 2015 (*Moniteur belge* 21 août), 18 décembre 2015 (*Moniteur belge* 24 décembre), 18 mars 2016 (*Moniteur belge* 30 mars), 27 janvier 2017 (*Moniteur belge* 6 février), arrêtés royaux du 21 juillet 2017 (*Moniteur belge* 8 août), 17 juin 2018 (*Moniteur belge* 26 juin), arrêt n° 6 / 2019 du 23 janvier 2019 (*Moniteur belge* 1 mars), arrêté royal du 17 mai 2019 (*Moniteur belge* 11 juin) et la loi du 26 mai 2019 (*Moniteur belge* 17 juin).

Vous pouvez trouver plus d'informations sur le site web du Service fédéral des Pensions, via le lien ci-dessous:

https://www.sfpd.fgov.be/fr/droit-a-la-pension/grapa#residence.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

1. Op 1 januari 2020 woonden er 201.358 pensioengerechtigden in het buitenland. Het gaat om 132.283 autochtonen en 69.075 mensen van allochtone origine. In de tabel in bijlage worden deze 201.358 pensioengerechtigden verdeeld naar stelsel en type pensioen.

2. Van de 201.358 pensioengerechtigden die op 1 januari 2020 in het buitenland woonden, waren er 68.943 gerechtigden die minstens één minimumpensioen ontvingen. De tabel in bijlage geeft de verdeling weer per type pensioen.

3. Op 1 januari 2020 waren er geen IGO-gerechtigden die in het buitenland verbleven.

Juridische basis: de wet van 22 maart 2001 (*Belgisch Staatsblad* 29 maart) tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen. Deze wet werd gewijzigd bij: koninklijke besluiten van 11 juli 2002 (*Belgisch Staatsblad* 31 juli), 18 oktober 2004 (*Belgisch Staatsblad* 20 oktober), de wetten van 23 december 2005 (*Belgisch Staatsblad* 30 december), 20 juli 2006 (*Belgisch Staatsblad* 28 juli), 27 december 2006 (*Belgisch Staatsblad* 28 december), 22 december 2008 (*Belgisch Staatsblad* 29 december), 6 mei 2009 (*Belgisch Staatsblad* 19 mei), 28 april 2010 (*Belgisch Staatsblad* 10 mei), 22 juni 2012 (*Belgisch Staatsblad* 28 juni), 27 december 2012 (*Belgisch Staatsblad* 31 december), 8 december 2013 (*Belgisch Staatsblad* 16 december), koninklijk besluit van 11 december 2013 (*Belgisch Staatsblad* 16 december), de wetten van 10 augustus 2015 (*Belgisch Staatsblad* 21 augustus), 18 december 2015 (*Belgisch Staatsblad* 24 december), 18 maart 2016 (*Belgisch Staatsblad* 30 maart), 27 januari 2017 (*Belgisch Staatsblad* 6 februari), koninklijke besluiten van 21 juli 2017 (*Belgisch Staatsblad* 8 augustus), 17 juni 2018 (*Belgisch Staatsblad* 26 juni), arrest nr. 6/2019 van 23 januari 2019 (*Belgisch Staatsblad* 1 maart), koninklijk besluit van 17 mei 2019 (*Belgisch Staatsblad* 11 juni) en de wet van 26 mei 2019 (*Belgisch Staatsblad* 17 juni).

U kan tevens meer informatie terugvinden op de website van de Federale Pensioendienst, via onderstaande link:

https://www.sfpd.fgov.be/nl/recht-op-pensioen/igo#hoofdverblijfplaats.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105443

Question n° 12 de madame la députée Anja Vanrobaeys du 30 octobre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

Recommandations de la Cour des comptes au SFP (QO 9903C).

Dans son *Cahier 2020 relatif à la sécurité sociale*, la Cour des comptes a également examiné le processus de paiement et de comptabilisation des pensions au Service fédéral des Pensions (SFP). À cette occasion, la Cour a observé des lacunes sur le plan du contrôle interne et de la délimitation des processus. En outre, la Cour estime qu'une politique de sécurité informatique clairement définie fait aussi défaut. La Cour des comptes recommande dès lors au SFP de recenser et de décrire l'ensemble de ses mesures de contrôle du processus, de les évaluer au moyen d'une analyse de risques et d'en réaliser un pilotage coordonné et centralisé.

Le SFP a répondu qu'il prendrait en compte les recommandations de la Cour des comptes et qu'il mettrait en oeuvre un plan d'action pour améliorer l'efficacité de ses mécanismes de contrôle interne. Le SFP déplore cependant la vision unilatérale de la Cour des comptes sur certains aspects et le fait qu'il n'a pas toujours été tenu compte de son feed-back.

1. Selon le SFP, quels sont les aspects envisagés de façon trop unilatérale par la Cour des comptes et pourquoi?

2. Comment le SFP mettra-il en oeuvre les recommandations de la Cour des comptes? Quels sont la teneur et le calendrier du plan d'action?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 03 décembre 2020, à la question n° 12 de madame la députée Anja Vanrobaeys du 30 octobre 2020 (N.):

À plusieurs occasions en 2019 et 2020, le Service fédéral des Pensions (SFP), et plus particulièrement les collaborateurs des différents départements concernés par cet audit (les départements ICT, Logistique et Finances et Paiements de pension), a fourni, activement et en toute transparence, tant à l'oral que par écrit, les explications détaillées et clarifications requises aux différentes questions posées.

Le SFP accorde une certaine importance à cette collaboration active.

DO 2020202105443

Vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anja Vanrobaeys van 30 oktober 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Aanbevelingen van het Rekenhof aan FPD (MV 9903C).

In het *Boek 2020 over de Sociale Zekerheid*, heeft het Rekenhof ook het proces van betaling en boeking van de pensioenen bij de Federale Pensioendienst (FPD) onderzocht. Daarbij hebben ze een gebrek aan interne controle en afgelijnde processen vastgesteld. Daarnaast ontbreekt volgens het Rekenhof een duidelijk omschreven IT-beveiligingsbeleid. Het Rekenhof beveelt dan ook de FPD aan al zijn maatregelen voor procescontrole te inventariseren en te beschrijven, deze te evalueren via een risicoanalyse en deze gecoördineerd en gecentraliseerd aan te sturen.

De FDP antwoordde hierop de aanbevelingen van het Rekenhof ter harte te nemen en te starten met een actieplan om de interne controlemechanismen doeltreffender te maken. De FDP betreurt evenwel de unilaterale kijk van het Rekenhof op bepaalde zaken en het feit dat er niet altijd rekening gehouden werd met hun feedback.

1. Welke zaken worden volgens de FDP te unilateriaal bekeken door het Rekenhof en waarom?

2. Op welke manier zal de FDP tegemoetkomen aan de aanbevelingen van het Rekenhof? Wat is de inhoud en de timing van het actieplan?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 03 december 2020, op de vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anja Vanrobaeys van 30 oktober 2020 (N.):

De Federale Pensioendienst (FPD) en meer bepaald de medewerkers van de verschillende departementen betrokken bij deze audit (de departementen ICT, Logistiek en Financiën en Pensioenbetalingen) hebben actief en transparant op meerdere tijdsstippen in 2019 en 2020 zowel mondeling als schriftelijk, de nodige omstandige uitleg en toelichtingen op de verschillende gestelde vragen bezorgd.

De FPD vindt deze actieve samenwerking belangrijk.

L'ensemble du processus "Paiements des pensions et des autres avantages" est un processus complexe. Compte tenu de la masse de paiements périodiques de (divers, plusieurs) droits (pensions, indemnités et autres avantages) aux pensionnés, cela nécessite également un système informatique robuste. Dans ce cadre, il n'est dès lors pas évident, en tant qu'externes, de comprendre correctement ce processus global dans son ensemble (surtout les aspects très techniques).

Dans le cadre des derniers travaux liés aux tests et du projet de rapport d'audit, le SFP a fréquemment fourni des explications et/ou des nuances supplémentaires en matière d'exhaustivité, de proportionnalité et de contexte.

Les tests effectués par la Cour des comptes n'ont par ailleurs fait ressortir aucun paiement erroné.

Nonobstant ces éléments, s'agissant des recommandations, le SFP travaille déjà à l'élaboration d'un plan d'action global (avec une ligne du temps) visant à renforcer davantage l'environnement et les mécanismes de contrôle, le cas échéant, afin de rendre les contrôles actuels encore plus rigoureux. Ce plan d'action fera l'objet d'un suivi périodique et sera modifié si nécessaire.

Plusieurs actions étaient déjà en cours avant le début de cet audit et la publication des recommandations qui en découlent. Elles seront méticuleusement poursuivis (processus d'appropriation de bout en bout, politique de la sécurité de l'information, système de gestion des processus, etc.).

Dans l'optique du *Total Quality Management*, le SFP se sert des informations issues des plaintes fondées reçues par le service Gestion des plaintes du SFP et le Service de médiation pour les Pensions.

Service Gestion des plaintes du SFP:

- nombre de plaintes fondées concernant toutes les missions du SFP (et pas uniquement les paiements): 590;

- dont 25 % en raison d'une faute matérielle qui a ensuite été corrigée (0,006 % sur la base de 2,5 millions de pensionnés).

Dans tous les cas, je peux dire que, avec le SPF, j'attache une grande importance à l'amélioration continue et à l'ajustement de ses processus et à l'optimisation de ses services. En effet, pendant la période corona, le SPF a démontré, et continue de le faire, que la continuité du service et l'exécution de ses missions, et en particulier le versement des pensions à 2,5 millions de retraités, était assurée à tout moment.

Het volledig proces "Betalingen van de pensioenen en andere voordelen" is een complex proces. Gezien de massa aan periodieke betalingen van (diverse, meerdere) rechten (pensioen, uitkeringen en andere voordelen) aan de gepensioneerde, vereist dit ook een robuust IT-systeem. In dit kader is het dan ook geen evidentie om dit globaal proces correct en volledig (voornamelijk de heel technische aspecten) in zijn geheel als externen te vatten.

De FPD heeft veelvuldig tijdens de laatste werkzaamheden van de testen en op het ontwerp van auditverslag bijkomende toelichtingen en/of nuanceringen bezorgd van volledigheid, van proportionaliteit en van context.

De door het Rekenhof uitgevoerde testen toonden bovendien geen enkele foutief uitgevoerde betaling aan.

Niettegenstaande deze elementen, is de FPD, wat de aanbevelingen betreft, reeds aan de slag met de opmaak van een globaal actieplan (met tijdslijn) om waar nodig bijkomende versterkingen aan de controle-omgeving en -mechanismen aan te brengen zodat de huidige controles nog stringenter worden. Dit actieplan zal worden periodiek opgevolgd en gestuurd.

Verschillende acties waren reeds lopende voor opstart van deze audit en de daaruit voortvloeiende aanbevelingen. Deze worden nauwgezet verder gezet (*procesownership* met *end to end*, informatieveiligheid beleid, systeem van proces beheer, enz.).

Vanuit de optiek van *Total Quality Management* neemt de FPD eveneens de informatie mee uit de ontvangen gegronde klachten door de Klachtendienst van de FPD en de Ombudsdienst Pensioenen.

Klachtendienst van de FPD:

- aantal gegronde klachten over alle opdrachten van de FPD (ruimer dan enkel betalingen): 590;

- waarvan 25 % door materiële fout waarna rechtgezet (0,006 % op basis van 2,5 miljoen gepensioneerden).

In elk geval kan ik meegeven dat ik samen met de FPD groot belang hecht aan het continu verbeteren en bijsturen van zijn processen en het optimaliseren van zijn dienstverlening. Tijdens de coronaperiode heeft de FPD immers aangetoond, en nog altijd, dat de continuïteit van de dienstverlening en van de uitvoering van zijn opdrachten, en in het bijzonder de pensioenbetalingen aan twee coma vijf (2,5) miljoen gepensioneerden, te allen tijde werd verzekerd.

DO 2020202105606

Question n° 13 de monsieur le député Frank Troosters du 04 novembre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

L'ajustement des pensions des mineurs.

La loi du 15 juin 2020 a procédé à une adaptation/correction du supplément accordé aux mineurs, lequel intervient dans le calcul de la pension des mineurs du bassin campinois. Le Service fédéral des Pensions (SFP) a donc été chargé d'un double calcul : d'une part, une correction à titre rétroactif sur une période de dix ans et d'autre part, une correction des montants actuels (et futurs).

1. Quel est l'état d'avancement de l'exécution de la loi du 15 juin 2020?

2. Combien de dossiers individuels sont-ils concernés?

3. Du personnel supplémentaire doit-il être mobilisé au SFP pour assurer l'exécution de la loi précitée? Dans l'affirmative, combien d'agents supplémentaires (ou d'équivalents temps plein) sont-ils nécessaires? Où en est le recrutement de ces renforts et quel est le calendrier éventuel en la matière?

4. Les logiciels du SFP doivent-ils être adaptés en vue de la mise en oeuvre de la loi? Dans l'affirmative, de quel ordre sont les ajustements requis? Quel en est le coût? Quel en est l'état d'avancement (y compris les raisons d'éventuels retards)?

5. Quel est le calendrier du SFP pour l'exécution de la loi du 15 juin 2020? À quelle échéance, le traitement de tous les dossiers sera-t-il clôturé?

6. Les veuves des mineurs concernées par l'ajustement du supplément de pension réglé par la loi du 15 juin 2020 doivent-elles introduire elles-mêmes une demande d'adaptation ou le SFP procède-t-il automatiquement à la correction?

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 03 décembre 2020, à la question n° 13 de monsieur le député Frank Troosters du 04 novembre 2020 (N.):

Une révision d'une telle ampleur nécessite une préparation *end-to-end* approfondie. Elle est ainsi mise en oeuvre en deux phases et dans la deuxième phase, chaque dossier individuel doit passer par plusieurs étapes.

DO 2020202105606

Vraag nr. 13 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 04 november 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Aanpassing mijnwerkerspensioenen.

Met de wet van 15 juni 2020 werd een aanpassing/correctie van het zogenaamde mijnwerkerssupplement, dat onderdeel vormt in de berekening van het pensioen van de ondergrondse mijnwerkers van het Kempisch bekken, geregeld. De Federale Pensioendienst (FDP) werd derhalve belast met een tweeledige berekening: enerzijds een retro actieve rechtzetting die tien jaar terug gaat in de tijd, anderzijds een correctie op de hedendaagse (en toekomstige) bedragen.

1. Welk is de huidige stand van zaken in de uitvoering van deze wet van 15 juni 2020?

2. Over hoeveel individuele dossiers gaat het?

3. Vraagt de uitvoering van deze wet de inzet van extra personeel bij de FDP? Zo ja, hoeveel extra personen (of voltijdequivalenten) zijn hiervoor nodig? Hoe ver staat men bij de aanwerving van deze extra personeelsleden en welke is de eventuele planning daarvoor?

4. Vraagt de uitvoering van deze wet aanpassingen aan de programma's van de FDP? Zo ja, wat houden die aanpassingen in? Wat is hiervan de kostprijs? Wat is de stand van zaken van die aanpassingen (inclusief redenen van eventuele vertragingen)?

5. Welke planning hanteert de FDP voor de uitvoering van de wet van 15 juni 2020? Tegen wanneer zullen alle dossiers afgerond zijn?

6. Dienen de weduwen van mijnwerkers die in aanmerking komen voor aanpassing van het pensioensupplement ingevolge de wet van 15 juni 2020 zelf een aanvraag tot aanpassing in te dienen? Of gebeurt dit automatisch vanuit de FDP?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 03 december 2020, op de vraag nr. 13 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 04 november 2020 (N.):

Een herziening van een dergelijke omvang vergt een grondige *end-to-end* voorbereiding waarvan de uitvoering in twee fases verloopt en waarbij in de tweede fase elk individueel dossier verschillende stappen moet ondergaan.

La première phase est consacrée à la modification des applications de pension et à leur test, ainsi qu'aux préparatifs opérationnels. Plusieurs programmes informatiques ont dû être adaptés, particulièrement en ce qui concerne le calcul, la notification et le calcul du solde. Des directives distinctes ont également été établies et des formations spécifiques ont été données. Cette première phase sera bientôt achevée pour les pensions de retraite. Il reste encore du travail à faire en termes d'opérationnalisation des personnes et des ressources pour les révisions des pensions de survie.

Le SFP a débuté la phase deux, à savoir le traitement des dossiers individuels. Les pensions de retraite les plus anciennes seront révisées en premier.

Environ 18.000 dossiers seront examinés. L'immense majorité des près de 18.000 dossiers seront examinés d'office. Il s'agit de cas où le bénéficiaire d'une pension de retraite ou de survie était encore en vie le 29 juin 2020.

Un arrêté royal appuyant la possibilité d'un examen d'office sera publié prochainement. Une demande est donc uniquement nécessaire lorsque le bénéficiaire est décédé avant l'entrée en vigueur de la loi du 15 juin 2020, c'est-à-dire avant le 29 juin 2020. Cette demande doit être introduite par le conjoint qui ne bénéficie pas d'une pension de survie ou par les enfants du bénéficiaire. Le nombre maximum de demandes n'est pas encore connu.

Cette révision s'inscrit dans les calendriers de travail existants, entre les projets en cours et les processus de mise à la pension, et sans ressources supplémentaires, ce qui ne facilite évidemment pas la tâche. Aucun collaborateur supplémentaire n'a été recruté. Je tiens encore une fois à rappeler qu'il s'agit d'un processus complexe avec un effet rétroactif, ce qui peut nécessiter la recherche et l'introduction de données historiques. De même, les calculs comparatifs de solde doivent être effectués soigneusement avant de pouvoir procéder à la mise en paiement. Aucun risque ne peut être pris à cet égard.

Idéalement, le traitement de toutes les révisions d'office, y compris les dossiers de veuves, est prévu pour la fin mars 2021.

Fase een betreft de aanpassingen de pensioenapplicaties en het testen ervan alsook de operationele voorbereidingen. Diverse informaticaprogramma's moesten worden bijgestuurd, het ging dan vooral over berekening, kennisgeving en saldoberekening. Er werden ook aparte richtlijnen gemaakt en er werden specifieke opleidingen gegeven. Deze eerste fase wordt binnenkort afgerond voor de rustpensioenen. Er is nog enig werk te doen wat betreft de operationalisering van mensen en middelen voor de herzieningen van de overlevingspensioenen.

De FPD is begonnen met fase twee, de behandeling van de individuele dossiers. De oudste rustpensioenen zullen het eerst worden herzien.

Er zullen ongeveer 18.000 dossiers onderzocht worden. Het overgrote deel van de ongeveer 18.000 dossiers is zal ambtshalve onderzocht worden. Het gaat om de gevallen waarbij de gerechtigde op een rustpensioen of overlevingspensioen nog in leven was op 29 juni 2020.

Een koninklijk besluit dat de mogelijkheid van een ambtshalve onderzoek onderbouwt zal eerstdaags worden gepubliceerd. Een aanvraag is dus slechts nodig wanneer de gerechtigde is overleden vóór de inwerkingtreding van de wet van 15 juni 2020, dat wil zeggen vóór 29 juni 2020. Die aanvraag moet worden ingediend door de echtgenoot die geen overlevingspensioen geniet of de kinderen van de gerechtigde. Het maximum aantal aanvragen is nog onbekend.

Deze herziening wordt ingepast in de bestaande werkschema's van lopende projecten en pensioneringsprocessen en zonder extra middelen hetgeen het werk uiteraard niet faciliteert. Er wordt geen extra personeel aangeworven. Ik wil toch nog eens herhalen dat het om een omslachtig proces gaat met terugwerkende kracht hetgeen het opzoeken en invoeren van historische gegevens kan vergen. Ook de vergelijkende saldoberekeningen moeten met zorg worden behandeld vooraleer kan overgegaan worden tot de in-betalingstelling. Er kunnen in dat verband geen risico's worden genomen.

De streefdatum voor de afhandeling van alle ambtshalve aangevatte herzieningen, de dossiers van weduwen incluis, is gepland voor eind maart 2021.

DO 2020202105925

Question n° 24 de monsieur le député Wouter Raskin du 09 novembre 2020 (N.) à la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris:

Beliris. - Projets financés.

Le gouvernement fédéral prévoit une enveloppe supplémentaire à destination de la Région de Bruxelles-Capitale via le fonds Beliris. Ces moyens sont destinés à promouvoir le rayonnement international de la région et à soutenir Bruxelles dans son rôle de capitale, ce qui se traduit par des projets dans divers domaines tels que la mobilité, la culture, les espaces verts, etc.

1. Quels sont les montants de l'aide reçue par la Région de Bruxelles-Capitale via le Fonds Beliris au cours des cinq dernières années? Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle.

2. Au cours de la même période, quels montants ont-ils été alloués à des projets dans le domaine de la mobilité? Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle et par projet.

Réponse de la ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris du 03 décembre 2020, à la question n° 24 de monsieur le député Wouter Raskin du 09 novembre 2020 (N.):

1. Le tableau ci-dessous (tableau 1) montre le montant que la Région de Bruxelles-Capitale et les institutions publiques qui en dépendent directement ont reçu de Beliris, année après année.

2. Sur ces montants, les budgets suivants ont été alloués à des "projets de mobilité" (tableau 2).

DO 2020202105925

Vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 09 november 2020 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris:

Beliris. - Gefinancierde projecten.

Via het Beliris-fonds voorziet de federale regering extra geld voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Dat geld wordt aangewend om de internationale uitstraling van het gewest te bevorderen en Brussel te ondersteunen in haar rol als hoofdstad. Het gaat dan om projecten in verschillende domeinen zoals mobiliteit, cultuur, groene ruimte, enz.

1. Welk bedrag aan steun ontving het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de voorbije vijf jaar via het Beliris-fonds? Graag cijfers op jaarbasis.

2. Hoeveel middelen gingen in deze periode naar projecten in het domein mobiliteit? Graag cijfers op jaarbasis en per project.

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris van 03 december 2020, op de vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 09 november 2020 (N.):

1. Onderstaande tabel (tabel 1) toont het bedrag dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de openbare instellingen die er rechtstreeks van afhankelijk zijn, van Beliris hebben ontvangen, jaar na jaar.

2. Van deze bedragen zijn de volgende budgetten toegewezen aan "mobiliteitsprojecten" (tabel 2).

2015	2016	2017	2018	2019
1.045.128,86 EUR	54.201.078,32 EUR	46.317.440,21 EUR	63.713.907,68 EUR	54.121.196,27 EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
Transports en commun de haute performance/*Hoogperformant openbaar vervoer*	865.128,66 EUR	4.181.078,32 EUR	3.297.804,04 EUR	6.168.103,21 EUR	3.467.446,10 EUR
Métro nord/ *Metro noord*	-	50.000.000,00 EUR	37.824.636,17 EUR	51.977.844,73 EUR	50.653.750,17 EUR
Pose de voies STIB à la Porte de Ninove et pour la ligne 9 (simonis-UZ Jette)/*Aanleg van MIVB sporen (Ninoofsepoort en lijn 9 tussen Simonis en UZ Jette)*	-	-	720.000,00 EUR	5.567.959,74 EUR	-

Ministre de la Défense

DO 2020202105444

Question n° 12 de madame la députée Annick Ponthier du 30 octobre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

Réglementation nationale en matière de navigabilité. - Harmonisation avec les autres États membres de l'AED.

Le 17 novembre 2009, le ministre de la Défense de l'époque s'était engagé pour ce pays, dans le cadre de l'Agence européenne de défense (AED), à harmoniser la réglementation nationale en matière de navigabilité avec les autres États membres de l'AED, et ce bien que la législation actuelle ne soit pas au sens strict applicable aux appareils militaires. Afin de garantir un niveau équivalent de navigabilité de sa flotte aérienne par rapport au secteur civil, la Défense a prévu de subordonner l'entretien des avions à une réglementation militaire élaborée au niveau national concernant la navigabilité de nos avions, à savoir le concept BMAR. Cet ensemble de règles est basé sur les directives EMAR. L'article 20 de l'arrêté royal relatif au présent dossier prévoit que la période de transition du système actuel vers le système BMAR prend fin le 31 décembre 2022.

1. Depuis lors, une BMAA (*Military Airworthiness Authority*) a été mise en place. Mais où en est la Défense dans la mise en oeuvre de ce concept?

2. Tous les systèmes d'armement actuellement utilisés sont-ils déjà conformes au BMAR?

3. La Défense dispose-t-elle des effectifs et des moyens nécessaires pour mettre en oeuvre et maintenir ce concept?

Minister van Defensie

DO 2020202105444

Vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 30 oktober 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

Nationale regelgeving inzake luchtwaardigheid. - Harmonisering met de andere EDA-lidstaten.

Op 17 november 2009 engageerde de toenmalige minister van Defensie zich ertoe om voor dit land, in het kader van het Europees Defensie Agentschap (EDA), de nationale regelgeving inzake luchtwaardigheid te harmoniseren met de andere EDA-lidstaten. Ook al is de huidige wetgeving strikt genomen niet van toepassing op militaire toestellen. Teneinde desalniettemin een gelijkwaardig niveau van vliegwaardigheid van haar luchtvaartvloot met de burgersector te garanderen heeft Defensie het plan opgevat om het vliegtuigonderhoud ondergeschikt te maken aan een nationaal ontwikkelde militaire regelgeving betreffende de luchtwaardigheid van onze vliegtuigen, het zogenaamde BMAR concept. Deze set regels is gebaseerd op de EMAR richtlijnen. Volgens artikel 20 van het koninklijk besluit dat betrekking heeft op dit dossier eindigt de transitieperiode van het huidige systeem naar het BMAR systeem op 31 december 2022.

1. Een BMAA (*Military Airworthiness Authority*) is ondertussen geïnstalleerd. Maar hoever staat Defensie ondertussen met de verdere implementatie van dit concept?

2. Zijn alle actueel gebruikte wapensystemen al in lijn met BMAR?

3. Heeft Defensie wel de mensen en de middelen om dit concept te implementeren en te handhaven?

4. L'ensemble du concept est déployé en anglais. Ces documents sont-ils relus et révisés par un organisme de traduction agréé? Par ailleurs, tous les membres du personnel qui devront utiliser le BMAR ont-ils entre-temps atteint le niveau SLP requis?

Réponse de la ministre de la Défense du 04 décembre 2020, à la question n° 12 de madame la députée Annick Ponthier du 30 octobre 2020 (N.):

1. Afin d'apporter les réponses les plus complètes et exactes possibles, il est nécessaire de préciser que l'arrêté royal mentionné est encore au stade d'avant-projet. Ce document prévoit en effet une période de transition de cinq ans à compter de la date de son entrée en vigueur. Étant entendu que l'arrêté royal n'est pas encore publié, la fin de la période de transition ne saurait intervenir avant fin 2025.

2. Sur le plan légal, il était nécessaire de mettre en place un cadre typiquement militaire. Ce cadre légal est constitué de la loi du 31 juillet 2020 relative à la navigabilité des aéronefs militaires, et de l'arrêté royal déjà cité. En parallèle, une série de règlements a été rédigée par les spécialistes du département sur base des standards préalablement publiés par l'Agence européenne de Défense (EDA). La Défense dispose donc actuellement de règlements régissant les activités de conception, de production et de maintenance du matériel aéronautique, de même que la formation et la gestion des compétences des techniciens aéronautiques.

En ce qui concerne l'implémentation concrète de ces normes, la Défense a initié sa transition. Actuellement, les unités chargées de la maintenance des aéronefs de même que les départements de l'état-major responsables de la gestion de la flotte, appliquent les nouvelles règles de navigabilité et ils sont pour cela supervisés par la *Belgian Military Airworthiness Authority* (BMAA). Il en va de même pour les organismes en charge de la formation des techniciens aéronautiques militaires.

Pour ce qui est de l'industrie aéronautique belge, les partenaires de la Défense ont été impliqués depuis le début du projet et sont régulièrement tenus informés des évolutions significatives. La Défense a formellement été sollicitée par quelques industries afin de les accréditer selon les normes BMAR et la plupart des autres en sont au stade de contacts préliminaires.

4. Het hele concept wordt uitgerold in de Engelse taal. Worden deze documenten nagelezen en nagekeken door een erkende vertalingsinstantie? En hebben alle personeelsleden die te maken gaan krijgen met BMAR ondertussen al hun vereiste SLP-niveau gehaald?

Antwoord van de minister van Defensie van 04 december 2020, op de vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 30 oktober 2020 (N.):

1. Teneinde de meest volledige en nauwkeurige antwoorden te kunnen aandragen, is het noodzakelijk te specifiëren dat het vermelde koninklijk besluit, zich nog in het stadium van voorontwerp bevindt. Dit document voorziet immers een vijfjarige transitieperiode vanaf de datum van zijn inwerkingtreding. Aangezien het koninklijk besluit nog niet gepubliceerd is, kan het einde van de transitieperiode niet plaatsvinden vóór eind 2025.

2. Op wettelijk vlak was het noodzakelijk om een typisch militair kader op te zetten. Dit wettelijk kader bestaat uit de wet van 31 juli 2020 over de luchtwaardigheid van de militaire luchtvaartuigen en het koninklijk besluit waarvan reeds sprake. Gelijklopend werd een reeks van reglementen door specialisten van het departement opgesteld op basis van de eerder door het Europees Defensie Agentschap (EDA) gepubliceerde normen. Defensie beschikt nu dus over reglementen die de ontwerp-, de productie- en de onderhoudsactiviteiten van het luchtvaart materieel beschrijven, alsook de vorming en het beheer van de competenties van de luchtvaartechnici.

Wat de concrete implementatie van die normen betreft, heeft Defensie haar transitie geïnitieerd. Momenteel passen de eenheden belast met het onderhoud van de luchtvaartuigen evenals de staf-departementen verantwoordelijk voor het beheer van de vloot, de nieuwe luchtwaardigheidsregels toe en vallen daarvoor onder het toezicht van de *Belgian Military Airworthiness Authority* (BMAA). Zo is het ook voor de organisaties die belast zijn met de opleiding van de militaire luchtvaarttechnici.

Wat de Belgische luchtvaartindustrie betreft, zijn de partners van Defensie sinds het begin van het project betrokken en worden ze regelmatig geïnformeerd over belangrijke evoluties. Defensie werd formeel gevraagd door enkele industrieën om hen te accrediteren volgens de BMAR-normen en de meeste anderen bevinden zich in de fase van voorbereidende contacten.

3. Pour ce qui est des systèmes d'arme aéronautiques, l'avant-projet d'arrêté royal prévoit des mesures transitoires. Le principe est de pouvoir soustraire les aéronefs les plus anciens aux nouvelles règles de navigabilité militaires à condition qu'ils aient été mis en service avant la publication de l'arrêté royal. Pour ce qui est des futures acquisitions, les nouveaux standards seront strictement appliqués.

4. L'implémentation de ces normes exige d'y consacrer les moyens adéquats.

Pour la BMAA, il fut nécessaire de mettre en place une équipe de spécialistes dès 2014. Ceci a nécessité la réorientation d'un certain nombre de fonctions d'état-major et la mise en place de formations. En outre, grâce à un contrat avec un consultant, la Défense peut toujours faire appel aux avis techniques spécialisés.

Pour ce qui est des unités et services, il n'a pas été nécessaire d'augmenter l'enveloppe personnel, mais de prévoir des formations spécifiques.

5. Étant entendu que les règlements BMAR ont été rédigés dans le respect le plus strict des standards EMAR de l'EDA, il n'a pas été nécessaire de recourir à un service de traduction. Par ailleurs, les officiers en charge de la rédaction et de l'approbation de ces règlements détiennent au minimum un niveau 2 d'anglais selon le *Standard Language Profile* de l'OTAN et même le plus souvent un niveau 3.

Au sein des unités, il en va de même pour les officiers responsables. Par ailleurs, les directives spécifiques qui doivent être connues et appliquées par l'ensemble du personnel sont disponibles dans la langue de l'unité voire dans les deux langues nationales lorsque ces documents émanant de l'état-major.

3. Met betrekking tot luchtvaartwapen-systemen, voorziet het voorontwerp van koninklijk besluit overgangsmaatregelen. Het principe is om de oudste vliegtuigen te kunnen vrijstellen van de nieuwe militaire luchtwaardigheidsregels op voorwaarde dat ze in dienst werden gesteld vóór de publicatie van het koninklijk besluit. Wat de toekomstige aankopen betreft, zullen de nieuwe voorschriften strikt gelden.

4. De implementatie van deze normen vereist de inzet van adequate middelen.

Voor de BMAA was het noodzakelijk om al in 2014 een team van specialisten in plaats te stellen. Dit heeft de heroriëntatie van een aantal staffuncties en het opstellen van vormingen vereist. Bovendien kan Defensie steeds beroep doen op gespecialiseerde technische adviezen dankzij een contract met een consultant.

Wat de eenheden en diensten betreft, was het niet noodzakelijk de personeelsenveloppe uit te breiden, maar wel om specifieke vormingen te voorzien.

5. Aangezien de BMAR-reglementen opgesteld werden met strikte inachtneming van de EMAR-normen van EDA, was het niet nodig om een vertaaldienst te gebruiken. Bovendien beschikken de officieren belast met het opstellen en de goedkeuring van die reglementen minimum over een niveau 2 Engels volgens de *Standard Language Profile* van de NAVO en zelfs vaker over een niveau 3.

Binnen de eenheden, is dit ook zo voor de verantwoordelijke officieren. Bovendien zijn de procedures en de richtlijnen die door alle personeelsleden moeten gekend en toegepast worden, beschikbaar in de taal van de betrokken eenheid of in beide nationale talen voor de door de staf gepubliceerde documenten.

DO 2020202105446

Question n° 13 de madame la députée Annick Ponthier du 30 octobre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

Remplacement des avions Marchetti SF.260 actuels.

Il est prévu de remplacer les avions Marchetti SF.260 actuels qui sont aujourd'hui basés au 1W de Beauvechain.

1. Qu'en est-il de ce dossier?

2. La maintenance sera-t-elle également entièrement externalisée?

3. A partir de quelle base veut-on opérer à l'avenir?

DO 2020202105446

Vraag nr. 13 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 30 oktober 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

De vervanging van de huidige SF260 Marchetti's.

Er zijn plannen om de huidige SF260 Marchetti's die actueel gestationeerd zij in de 1W te Bevekom te vervangen.

1. Hoe ver staat het met dit dossier?

2. Zal ook het onderhoud volledig uitbesteed worden?

3. Vanaf welke basis wil men in de toekomst opereren?

4. Les alternatives sont-elles entièrement compatibles avec les systèmes d'armes nouveaux et, le cas échéant, futurs?

5. Qu'en est-il de l'avenir des pilotes occupant une fonction d'état-major et pilotant actuellement le Marchetti pour conserver leur licence?

Réponse de la ministre de la Défense du 04 décembre 2020, à la question n° 13 de madame la députée Annick Ponthier du 30 octobre 2020 (N.):

1. En préparation de ce dossier, une prospection militaire du marché a été effectuée.

L'état-major de la Défense présentera les résultats de cette étude à mes services avant la fin de l'année.

2. La manière dont les avions seront entretenus, fait partie de l'étude.

3. L'intention reste de maintenir la formation de base des pilotes militaires à Beauvechain.

4. La prospection militaire a montré que divers aéronefs et systèmes d'entraînement sont éligibles pour aligner la formation de base des futurs pilotes sur la nouvelle génération d'avions opérationnels de haute technologie de la Défense.

5. La Défense prévoit que les pilotes qui occupent un poste d'état-major effectueront également des prestations sur l'avion qui remplacera le Marchetti.

Après tout, ces appareils sont également utilisés pour répondre aux besoins de formation des autres composantes ou systèmes d'armes.

D'autre part, il est nécessaire de maintenir les qualifications de base de ces pilotes afin de combler la durée de leur affection en état-major.

4. Zijn de alternatieven volledig compatibel met nieuwe en eventueel toekomstige wapensystemen?

5. Hoe zit het met de toekomst van piloten die staffuncties bekleden en die momenteel nog op de Marchetti vliegen om hun brevetten te behouden?

Antwoord van de minister van Defensie van 04 december 2020, op de vraag nr. 13 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 30 oktober 2020 (N.):

1. Ter voorbereiding van dit dossier werd een militaire marktprospectie uitgevoerd.

De Defensiestaf zal de resultaten van deze studie voor het einde van het jaar voorleggen aan mijn diensten.

2. De wijze waarop het onderhoud van de vliegtuigen zal gebeuren, maakt deel uit van de studie.

3. Het blijft de bedoeling de basisopleiding van de militaire piloten in Beauvechain te behouden.

4. De militaire prospectie heeft aangetoond dat verschillende toestellen en opleidingssystemen in aanmerking komen om de basisopleiding van de toekomstige piloten af te stemmen op de nieuwe generatie van hoogtechnologische operationele toestellen van Defensie.

5. Defensie voorziet erin dat de piloten die een staffunctie bekleden ook prestaties zullen uitvoeren op het toestel dat de Marchetti zal vervangen.

Het is immers zo dat deze toestellen ook gebruikt worden ter ondersteuning van de trainingsbehoeften van de andere componenten of wapensystemen.

Anderzijds is er de noodzaak voor het behoud van de basiskwalificaties van deze piloten om de duur van de staffunctie te overbruggen.

DO 2020202105471

Question n° 15 de monsieur le député Georges Dallemagne du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de la Défense:

Audit Cour des comptes. - WHI.

La Cour des comptes a rendu un audit des ressources humaines (RH) du War Heritage Institute (WHI) très négatif en soulignant différents manquements. En effet, trois ans après sa création, l'arrêté portant exécution de la loi organique créant le WHI n'a pas encore été publié à ce jour. L'institut n'a pas non plus encore été intégré dans la loi sur la fonction publique, ce qui crée une insécurité juridique concernant le statut administratif et pécuniaire du personnel.

En outre, le contrat de gestion entre le WHI et l'État fédéral, qui est prévu dans la loi organique et qui doit comporter les objectifs stratégiques et opérationnels de l'organisme n'est pas encore conclu.

La Cour souligne que les dossiers sont incomplets, le service RH est problématique et il y a un manquement du cadre linguistique ce qui empêche les recrutements en Région de Bruxelles-Capitale.

Lors de cet audit la Cour a fait des recommandations afin de normaliser la situation.

1. Pourriez-vous indiquer quelles sont les démarches que vous avez entreprises ou comptez entreprendre afin de normaliser le fonctionnement du WHI?

2. Dans son audit la Cour précise qu'elle a demandé à la Défense, par l'intermédiaire du service des ressources humaines du WHI, l'accès au dossier complet des militaires détachées mais qu'elle n'a pas reçu les infos nécessaires. Pourriez-vous nous en dire plus à ce sujet?

Réponse de la ministre de la Défense du 04 décembre 2020, à la question n° 15 de monsieur le député Georges Dallemagne du 30 octobre 2020 (Fr.):

1. Déjà avant la publication du rapport définitif de la Cour des comptes concernant l'audit HR du War Heritage Institute (WHI), mon prédécesseur avait demandé le 9 juin 2020 au WHI d'établir un plan d'action afin de répondre pleinement aux recommandations de la Cour des comptes. Lors des prochaines réunions du conseil d'administration, mon commissaire de gouvernement assurera le suivi de la mise en oeuvre du plan d'action du WHI qui a été approuvé par ce conseil le 17 septembre 2020.

DO 2020202105471

Vraag nr. 15 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Defensie:

Audit van het Rekenhof. - WHI.

Het Rekenhof heeft een erg negatieve audit gepubliceerd over het personeelsbeleid en -beheer van het War Heritage Institute (WHI). In die audit wijst het hof op verschillende tekortkomingen. Drie jaar na de oprichting van de instelling is het koninklijk besluit houdende uitvoering van de organieke wet tot oprichting van het War Heritage Institute nog steeds niet uitgevaardigd. Het WHI werd ook nog niet opgenomen in de wet houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken, wat rechtsonzekerheid creëert voor het administratieve en geldelijke statuut van het personeel.

Bovendien werd het beheerscontract van het WHI met de federale overheid, waarin de oprichtingswet voorziet en dat de strategische en operationele doelstellingen van de instelling moet bevatten, nog niet afgesloten.

Het hof wijst erop dat de dossiers onvolledig zijn, dat er problemen zijn met de hr-dienst en dat het WHI niet over een taalkader beschikt, waardoor aanwervingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet kunnen plaatsvinden.

In zijn audit doet het hof aanbevelingen om de situatie te normaliseren.

1. Welke maatregelen hebt u genomen of zult u nemen om de werking van het WHI te normaliseren?

2. In zijn audit geeft het hof aan dat het via de hr-dienst van het WHI aan Defensie gevraagd heeft om het volledige dossier te kunnen inkijken van de gedetacheerde militairen, maar dat het niet de nodige informatie ontvangen heeft. Kunt u daar wat meer informatie over verstrekken?

Antwoord van de minister van Defensie van 04 december 2020, op de vraag nr. 15 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 30 oktober 2020 (Fr.):

1. Reeds voor het verschijnen van het definitief rapport betreffende de HR-audit van het Rekenhof bij het War Heritage Institute (WHI) heeft mijn voorganger op 9 juni 2020 aan het WHI gevraagd een actieplan op te stellen om maximaal tegemoet te komen aan de aanbevelingen van het Rekenhof. Mijn regeringscommissaris zal de realisatie van het actieplan, dat door de raad van bestuur werd goedgekeurd op 17 september 2020, verder opvolgen tijdens de volgende vergaderingen van deze raad.

Entre-temps, un certain nombre de recommandations ont déjà été mises en oeuvre, comme la Cour des comptes elle-même l'a annoncé lors de l'audition dans la Commission Défense du 7 octobre 2020 (séance 55U0969).

2. La demande de la Cour des comptes adressée au WHI pour avoir accès aux dossiers complets du personnel militaire détaché n'a pas été transmise par le WHI au service compétent de la Défense. Si la Cour des comptes le demande, la Défense transférera effectivement les informations demandées.

DO 2020202105493

Question n° 16 de madame la députée Annick Ponthier du 30 octobre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

Les limites du Falcon 7X.

Votre prédécesseur avait l'intention de se rendre au Liban en Falcon 7X, en compagnie d'une importante délégation. Mais le hic, c'est que cette délégation était si importante qu'elle n'a pu prendre place dans cet appareil. Le vieil Embraer dispose de plus d'espace et peut donc transporter des passagers en plus grand nombre.

Le ministre a ainsi constaté à ses dépens les défauts du Falcon 7X.

Cette version des faits est-elle exacte?

Réponse de la ministre de la Défense du 04 décembre 2020, à la question n° 16 de madame la députée Annick Ponthier du 30 octobre 2020 (N.):

Dans le dossier de la flotte blanche, l'analyse a été faite sur la base du ratio "autonomie de vol-charge utile".

Le choix a été fait afin de pouvoir assurer les opérations.

Ceci implique le choix d'une capacité plus petite, qui peut transporter sur une plus longue distance, c'est-à-dire moyennant un avion long-courrier (*long-range asset*).

Il est vrai que l'Embraer, avec 34 à 49 passagers, a une capacité plus importante que le Falcon 7X, mais il reste un avion à rayon d'action court, avec une autonomie de vol de maximum de 1.400 miles nautiques (environ 2.600 km). Bien que le Falcon 7X ait une capacité moindre, de 10 à 15 passagers, c'est un avion long-courrier, avec un rayon d'action de 4.400 miles nautiques (environ 8.150 km).

Ondertussen werden reeds een aantal aanbevelingen uitgevoerd zoals het Rekenhof zelf heeft medegedeeld tijdens de hoorzitting in de Commissie Defensie van 7 oktober 2020 (zitting 55U0969).

2. De vraag van het Rekenhof aan het WHI om toegang te krijgen tot de volledige dossiers van de gedetacheerde militairen werd door het WHI niet overgemaakt aan de verantwoordelijke dienst van Defensie. Indien het Rekenhof hierom vraagt dan zal Defensie de gevraagde informatie effectief overmaken.

DO 2020202105493

Vraag nr. 16 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 30 oktober 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

De beperkingen van de Falcon 7X.

Uw voorganger had de intentie om met een uitgebreide delegatie met een Falcon 7X af te reizen naar Libanon. Blijkbaar echter was de delegatie te groot om vervoerd te worden in dit toestel. De oude Embraer heeft meer ruimte, en kan dus meer passagiers vervoeren.

Hierdoor werd de minister met de neus op de minpunten van de Falcon 7X gedrukt.

Klopt dit verhaal?

Antwoord van de minister van Defensie van 04 december 2020, op de vraag nr. 16 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 30 oktober 2020 (N.):

In het dossier witte vloot werd de overweging gemaakt op basis van de verhouding "vliegbereik-nuttige lading".

De keuze werd gemaakt om de operaties te kunnen verzekeren.

Dit impliceert de keuze voor een kleinere capaciteit, die over een grotere afstand kan vervoeren, met andere woorden een toestel met langeafstandsvermogen (*long-range asset*).

Het klopt dat de Embraer met 34 tot 49 passagiers een grotere capaciteit heeft dan de Falcon 7X, doch een korteafstandsvliegtuig blijft, met een maximaal vliegbereik van 1.400 zeemijlen (ongeveer 2.600 km). De Falcon 7X heeft weliswaar een kleinere capaciteit, voor 10 tot 15 passagiers, doch is een langeafstandsvliegtuig, met een vliegbereik van 4.400 zeemijlen (ongeveer 8.150 km).

Dans le cadre du contrat *Long-Range Jet* (LRJ), la Défense peut également répondre à un besoin de transport aérien, exprimé en termes de destination et de nombre de passagers et/ou de fret, par l'utilisation d'autres charters, outre le Falcon 7X.

DO 2020202105509

Question n° 21 de madame la députée Annick Ponthier du 30 octobre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

Amélioration du statut de la fonction militaire.

La direction générale *Human Resources* de la Défense prend en permanence des initiatives pour améliorer le statut et donc l'attractivité de la fonction militaire.

Parmi les initiatives en cours pour l'instant figure la possibilité d'octroyer à l'avenir une allocation lorsque la connaissance de l'anglais est attestée. Cet octroi est logique et recommandé puisque nos militaires sont amenés à faire toujours plus usage de l'anglais dans l'exercice de leur fonction. Pour certaines fonctions techniques en particulier, un certain niveau d'anglais est requis pour pouvoir effectuer le travail comme il se doit.

Une autre initiative concerne l'octroi d'une indemnité d'éloignement couvrant la distance domicile - lieu de travail. Vu que de nombreux militaires démissionnent parce qu'ils sont casernés trop loin de leur domicile, il s'agit là également d'une initiative utile et surtout urgente.

Une dernière initiative concerne l'octroi de chèques-repas.

1. Où en est-on dans les trois initiatives précitées?

2. a) Combien de militaires répondent-ils actuellement, par catégorie professionnelle, aux conditions pour bénéficier de cette prime?

b) Combien de militaires dont la langue maternelle est le néerlandais répondent-ils actuellement aux conditions?

c) Combien de militaires dont la langue maternelle est le français répondent-ils actuellement aux conditions?

d) Combien de militaires dont la langue maternelle est l'allemand répondent-ils actuellement aux conditions?

3. Quel rôle SELOR peut-il et va-t-il jouer dans ce processus?

4. Quel est l'impact budgétaire estimé de la mise en place d'une indemnité d'éloignement et de l'octroi d'une allocation relative à la connaissance de l'anglais?

Defensie kan onder het contract *Long-Range Jet* (LRJ) een behoefte voor luchttransport, die wordt uitgedrukt in termen van bestemming en aantal passagiers en/of cargo, ook invullen door het gebruik van andere charters naast de Falcon 7X.

DO 2020202105509

Vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 30 oktober 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

Het verbeteren van het statuut van het militaire ambt.

De algemene Directie Human Resources van Defensie neemt gedurig initiatieven om het statuut, en dus de attractiviteit van het militaire ambt te verbeteren.

Een van de momenteel lopende initiatieven is het mogelijks toekomstig toekennen van een toelage voor de bewezen kennis van de Engelse taal. Zulks is logisch en aangeraden omdat onze militairen zich alsmaar meer dienen te beroepen op de Engelse taal om hun job uit te voeren. Zeker voor wat betreft bepaalde technische functies is een bepaald niveau van Engels een vereiste om de job naar behoren te kunnen uitvoeren.

Een ander initiatief is de toekenning van een verwijderingsvergoedering voor de afstand woon- werkverkeer. Gelet op het feit dat vele militairen ontslag nemen omdat ze te ver van de woonplaats gekazerneerd worden is ook dit een nuttig en vooral dringend in te voeren initiatief.

Een laatste initiatief is de verdeling van maaltijdcheques.

1. Hoever staat men met de drie voornoemde initiatieven?

2. a) Hoeveel militairen voldoen actueel, per beroepscategorie, aan de voorwaarden om in aanmerking te komen om deze premie te krijgen?

b) Hoeveel militairen met het Nederlands als moedertaal voldoen momenteel aan de voorwaarden?

c) Hoeveel militairen met het Frans als moedertaal voldoen momenteel aan de voorwaarden?

d) Hoeveel militairen met het Duits als moedertaal voldoen momenteel aan de voorwaarden?

3. Welke rol kan en zal SELOR spelen in dit proces?

4. Wat is de veronderstelde budgettaire impact van zowel de implementatie van een verwijderingsvergoeding als het toekennen van een toelage voor de kennis van Engels?

Réponse de la ministre de la Défense du 04 décembre 2020, à la question n° 21 de madame la députée Annick Ponthier du 30 octobre 2020 (N.):

1. L'arrêté royal accordant une allocation pour la connaissance de l'anglais à certains militaires a été publié le 15 octobre 2020 au *Moniteur belge*. L'entrée en vigueur effective aura lieu à partir du 1er décembre 2020.

En ce qui concerne les autres initiatives que vous mentionnez, les allocations d'éloignement et les chèques repas, l'analyse budgétaire est toujours en cours. Mon objectif est que la Défense puisse offrir un salaire concurrentiel par rapport à ce qui est pratiqué par les autres employeurs publics de sécurité. À ce titre, un groupe de travail conjoint de l'état-major de la Défense et des syndicats, accompagné d'un partenaire externe, est en cours actuellement. Les résultats complets de cette étude comparative avec la police seront fournis au plus tard à la fin du premier trimestre 2021. Sur base de ces résultats et des consultations que je mène actuellement avec les organisations syndicales représentatives, je chargerai l'état-major de la Défense de faire des propositions de valorisation salariale dans les meilleurs délais.

2. L'allocation pour la connaissance de l'anglais:

a) Actuellement, 2.459 militaires entrent en ligne de compte pour cette allocation: 1.576 officiers, 667 sous-officiers et 216 volontaires.

b) Le nombre de néerlandophones est de 1.972.

c) Le nombre de francophones est de 487.

d) La Défense ne reconnait que deux régimes linguistiques: le néerlandais et le français. Les militaires germanophones doivent choisir le régime linguistique francophone ou néerlandophone lors de leur incorporation à la Défense.

3. Actuellement, le Selor ne jouera aucun rôle dans le processus pour la connaissance de l'anglais. Les tests sont passés au Centre linguistique de l'École royale militaire ou dans un centre de test internationalement reconnu par le SHAPE.

4. L'impact budgétaire présumé de l'allocation pour la connaissance de l'anglais s'élève à environ 3,5 millions d'euros par an.

DO 2020202105530

Question n° 22 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de la Défense:

Antwoord van de minister van Defensie van 04 december 2020, op de vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 30 oktober 2020 (N.):

1. Het koninklijk besluit dat een toelage voor de kennis van het Engels toekent aan sommige militairen werd op 15 oktober 2020 in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. De effectieve inwerkingtreding zal plaatsvinden vanaf 1 december 2020.

Wat betreft de andere initiatieven die u aanhaalt, de verwijderingstoelage en de maaltijdcheques, loopt de budgetanalyse nog. Mijn doel is dat Defensie een marktconforme wedde kan aanbieden ten opzichte van die, die gangbaar zijn bij de andere openbare werkgevers in veiligheidssector. Zo loopt er momenteel een gezamenlijke werkgroep van de Defensiestaf met de vakbonden, begeleid door een externe partner. De volledige resultaten van deze vergelijkende studie met de politie, zullen uiterlijk tegen het einde van het eerste trimester 2021 worden voorgelegd. Op basis van deze resultaten en de consultaties die ik momenteel voer met de representatieve vakbonden, zal ik de Defensiestaf belasten om op korte termijn voorstellen te doen voor een wedde opwaardering.

2. De toelage voor de kennis van het Engels:

a) Op dit moment komen er in het totaal 2.459 militairen in aanmerking voor deze toelage: 1.576 officieren, 667 onderofficieren en 216 vrijwilligers.

b) Het aantal Nederlandstaligen bedraagt 1.972.

c) Het aantal Franstaligen bedraagt 487.

d) Defensie kent slechts twee taalstelsels: het Nederlandse en het Franse taalstelsel. De Duitstalige militairen moeten kiezen voor het Franstalige of Nederlandstalige taalregime bij hun inlijving bij Defensie.

3. Op dit moment zal Selor geen rol spelen in het proces voor de kennis van het Engels. De testen worden afgenomen in het Centrum voor taalonderwijs van de Koninklijke Militaire School of in een internationaal door SHAPE erkend testcentrum.

4. De veronderstelde budgettaire impact voor de toelage voor de kennis van het Engels bedraagt jaarlijks ongeveer 3,5 miljoen euro.

DO 2020202105530

Vraag nr. 22 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Defensie:

Les NH90.

Les NH90 TTH (*tactical transport helicopter*) de la Composante Terre ont connu un déploiement au Mali au sein de la MINUSMA en 2018. Depuis une réduction de leur utilisation a été annoncé passant de 1.000 à 600 heures de vol par an afin de maintenir la qualification des équipages. Plusieurs options les concernant sont envisagées dont celle d'un remplacement par un appareil plus léger.

1. Qu'en est-il de la version NH90 NFH (*Nato Frigate Helicopter*) que la Belgique met en oeuvre pour des missions de recherche et de sauvetage et à bord des frégates de la Composante Marine?

2. Un possible remplacement des NH90 TTH est-il envisageable couplé au remplacement des Agusta A109?

Réponse de la ministre de la Défense du 08 décembre 2020, à la question n° 22 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

1. Le concept d'utilisation du NH90 NFH dans le cadre de ses missions actuelles (capacité de combat maritime à bord des frégates et SAR (*Search and Rescue*)) reste inchangé.

2. Compte tenu de la décision du *Chief head of Defense* de revoir le niveau d'ambition NH90 TTH à la baisse, le ministre de la Défense Goffin a chargé la Défense d'étudier des pistes afin d'appuyer, dans le futur, les Composantes Terre et Médicale au moyen d'hélicoptères.

En permanence, l'état-major de la Défense effectue des analyses d'optimisation des capacités dont l'acquisition éventuelle d'hélicoptères de type *Light Utility Helicopter* (LUH).

À moyen terme, l'analyse de remplacement de l'A109 en fin de vie par un hélicoptère du type LUH pourrait être une option possible.

NH90.

Helikopters van het type NH90 TTH (Tactical Transport Helicopter) van de Landcomponent werden in 2018 in het kader van de MINUSMA-missie in Mali ingezet. Vervolgens werd er aangekondigd dat ze minder vaak ingezet zouden worden en dat het aantal vlieguren van 1.000 naar 600 per jaar zou worden teruggebracht, dit om de kwalificatie van de bemanningen op peil te houden. Met betrekking tot die toestellen worden er verschillende opties overwogen, waaronder de vervanging door een lichter toestel.

1. Hoe staat het met de toestellen van het type NH90 NFH (Nato Frigate Helicopter) die België voor zoek- en reddingsoperaties en aan boord van de fregatten van de Marinecomponent inzet?

2. Zouden de NH90's TTH eventueel samen met de Agusta's A109 vervangen kunnen worden?

Antwoord van de minister van Defensie van 08 december 2020, op de vraag nr. 22 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

1. Het gebruiksconcept van de NH90 NFH in het kader van zijn huidige opdrachten (maritieme gevechtscapaciteit aan boord van de fregatten en SAR (*Search and Rescue*)) blijft onveranderd.

2. Gelet op de beslissing van de *Chief head of Defense* om het ambitieniveau van de NH90 TTH te verminderen, heeft de minister van Defensie Goffin aan Defensie de opdracht gegeven denkpistes te bestuderen om in de toekomst de Land- en Medische Componenten te ondersteunen met helikoptermiddelen.

De Defensiestaf voert continu capaciteitsoptimalisatieanalyses uit, waaronder de mogelijke acquisitie van helikopters van het type *Light Utility Helicopters* (LUH).

Op middellange termijn kan de analyse voor de vervanging van de A109, eens einde levensduur, door een helikopter van het type LUH een mogelijke optie zijn.

DO 2020202105875

Question n° 29 de monsieur le député Jasper Pillen du 09 novembre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

L'entretien des tombes des vétérans et des anciens combattants.

Les informations décrivant l'état l'abandon de la tombe du général Piron au cimetière communal de Molenbeek-Saint-Jean m'amènent à vous poser les questions suivantes.

1. Combien de cimetières militaires compte la Belgique? Pour combien d'entre eux la Défense assume-t-elle une tâche de surveillance, de gestion et/ou d'entretien? Merci de donner des précisions.

2. De quelle façon l'entretien des tombes d'anciens combattants, de vétérans et/ou de militaires belges est-il organisé dans les pelouses d'honneur militaires des cimetières civils ou militaires?

3. Quel(s) service(s) est ou sont responsable(s) de la gestion et de l'entretien des pierres tombales d'anciens combattants, de vétérans et/ou de militaires belges dans les pelouses d'honneur militaires des cimetières civils ou militaires?

4. Quel est le rôle de l'Institut des Vétérans et quel est celui de l'Institut National des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre?

5. Combien de personnes s'activent-elles à cette gestion ou cet entretien?

a) Merci de retracer l'évolution de leur nombre au cours de chacune des cinq dernières années.

b) S'agit-il de personnel de la Défense, de citoyens, de bénévoles? Merci de préciser la réponse.

6. Merci de donner un relevé annuel des dépenses de la Défense pour la gestion et l'entretien des tombes susmentionnées au cours des cinq dernières années en matière de personnel, de matériel, etc.

7. Quelles initiatives supplémentaires allez-vous entreprendre le cas échéant pendant votre mandat pour que cette tâche soit éventuellement mieux effectuée?

Réponse de la ministre de la Défense du 09 décembre 2020, à la question n° 29 de monsieur le député Jasper Pillen du 09 novembre 2020 (N.):

1. En Belgique, il existe 21 cimetières militaires et 81 pelouses d'honneur militaires sur les cimetières communaux, dont les frais d'entretien sont supportés par le gouvernement fédéral.

DO 2020202105875

Vraag nr. 29 van de heer volksvertegenwoordiger Jasper Pillen van 09 november 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

Onderhoud graven en begraafplaatsen veteranen en oud-strijders.

Naar aanleiding van het bericht over het verwaarloosde graf van generaal Piron, op de gemeentelijke begraafplaats van Sint-Jans-Molenbeek, wens ik u volgende vragen voor te leggen:

1. Over hoeveel militaire begraafplaatsen beschikt België? In hoeveel gevallen daarvan neemt Defensie de taak op zich voor toezicht, beheer en/of onderhoud? Graag een toelichting.

2. Op welke manier wordt het onderhoud van graven van Belgische oud-strijders, veteranen en/of militairen op de militaire ereperken op burgerlijke dan wel militaire begraafplaatsen georganiseerd?

3. Welke dienst(en) zijn verantwoordelijk voor het beheer en onderhoud van grafzerken van Belgische oud-strijders, veteranen en/of militairen op de militaire ereperken op burgerlijke dan wel militaire begraafplaatsen?

4. Wat is de rol van het Instituut voor Veteranen? Wat is de rol van het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en oorlogsslachtoffers?

5.Hoeveel personen zijn bij dit beheer/onderhoud betrokken?

a) Graag een evolutie over de laatste vijf jaar, uitgesplitst per jaar.

b) Betreft het personeel van Defensie, burgers, vrijwilligers? Graag een toelichting.

6. Graag een overzicht van de uitgaven die door Defensie werden gemaakt voor het beheer en onderhoud van hogergenoemde graven over de laatste vijf jaar, graag uitgesplitst per jaar, naar personeel, materiaal, enz.

7. Welke bijkomende initiatieven u tijdens uw ambtsperiode desgevallend ondernemen tot mogelijke verbetering van deze taak?

Antwoord van de minister van Defensie van 09 december 2020, op de vraag nr. 29 van de heer volksvertegenwoordiger Jasper Pillen van 09 november 2020 (N.):

1. In België bevinden zich 21 militaire begraafplaatsen en 81 militaire ereperken op een gemeentelijke begraafplaats waarvan de onderhoudskosten gedragen worden door de federale overheid.

Enfin, les pelouses d'honneur communales sont sous la responsabilité exclusive des communes elles-mêmes.

2 à 4. Le contrôle des cimetières militaires et des pelouses d'honneur militaires est exécuté par le Service des Sépultures de Guerre. Ce service, qui appartenait auparavant à l'Institut des Vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, fait partie depuis le 1er mai 2017 du War Heritage Institute.

L'entretien des cimetières militaires et des pelouses d'honneur militaires est géré par la Défense. Pour les cimetières militaires et deux pelouses d'honneur militaires, cela s'effectue sur base de contrats pluriannuels, pour les 79 pelouses d'honneur militaires restantes, par le biais d'une convention avec les communes concernées, ces dernières obtiennent une rémunération annuelle à cet effet.

5. Le tableau ci-dessous donne un aperçu du nombre de personnes (équivalent temps plein) impliquées dans le contrôle et la gestion au cours des cinq dernières années.

De gemeentelijke ereperken ten slotte zijn de exclusieve bevoegdheid van de gemeenten zelf.

2 tot 4. Het toezicht op de militaire begraafplaatsen en de militaire ereperken wordt uitgevoerd door de Dienst Oorlogsgraven. Deze dienst, die vroeger behoorde tot het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogs-slachtoffers, maakt sinds 1 mei 2017 deel uit van het War Heritage Institute.

Het onderhoud van de militaire begraafplaatsen en de militaire ereperken wordt beheerd door Defensie. Voor de militaire begraafplaatsen en twee militaire ereperken gebeurt dit via meerjarige contracten, voor 79 resterende militaire ereperken via een conventie met de betrokken gemeenten die hiervoor een jaarlijkse vergoeding ontvangen.

5. Onderstaande tabel geeft een overzicht van het aantal personen (Voltijdsequivalent) betroken bij het toezicht en het beheer over de laatste vijf jaar.

	2016	2017	2018	2019	2020
Contrôle WHI/*Controle WHI*	2	2	2	2	2
Gestion Défense/*Beheer Defensie*	1	1	1	1	1

6. Au cours des cinq dernières années, les dépenses suivantes ont été réalisées par la Défense pour l'entretien des tombes de guerre militaires sur le territoire belge:

6. De laatste vijf jaar werden door Defensie volgende uitgaven gerealiseerd voor het onderhoud van de militaire oorlogsgraven op Belgisch grondgebied:

	2016	2017	2018	2019	2020
Entretien espaces verts/ *Groenonderhoud*	282.770 EUR	370.280 EUR	399.200 EUR	374.000 EUR	375.500 EUR
Entretien pierres tombales/ *Onderhoud grafzerken*	38.115 EUR	38.635 EUR	40.000 EUR	41.817 EUR	38.115 EUR
Plaques bronze/ *Bronzen platen*	4.671 EUR	4.671 EUR	5 000 EUR	3.183 EUR	4.244 EUR
Rénumération communes belges/ *Vergoeding Belgische gemeenten*	84.027 EUR	86.598 EUR	88.827 EUR	89.696 EUR	87.622 EUR

7. Pendant mon mandat, le contrôle, la gestion et l'entretien des cimetières militaires et des pelouses d'honneur militaires seront centralisés au War Heritage Institute.

7. Tijdens mijn ambtsperiode zal het toezicht, het beheer en het onderhoud van de militaire begraafplaatsen en de militaire ereperken gecentraliseerd worden bij het War Heritage Institute.

DO 2020202106094

Question n° 33 de monsieur le député Jasper Pillen du 12 novembre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

Les contrats conclus avec des sociétés de gardiennage privées.

La Défense fait appel à des sociétés de gardiennage privées sur différents sites, par exemple pour la surveillance ou pour les contrôles d'accès.

1. De quelle manière ces contrats sont-ils conclus? Pour quelle durée?

2. Quel budget a, au cours des cinq dernières années, été payé annuellement à ces entreprises?

3. Quelles entreprises ont effectué de telles missions au cours des cinq dernières années?

4. Quel montant a, au cours des cinq dernières années, été payé annuellement par entreprise?

Réponse de la ministre de la Défense du 08 décembre 2020, à la question n° 33 de monsieur le député Jasper Pillen du 12 novembre 2020 (N.):

1. La procédure choisie est la procédure négociée avec publicité (PNAP). C'est une procédure standard dans la loi relative aux marchés publics Défense et Sécurité, et celle-ci permet au pouvoir adjudicateur de mener des négociations avec les soumissionnaires sélectionnés sur les modalités contractuelles et le dossier technique.

Pour le projet pilote "Heverlee" (marché public 17IS902), le Conseil des ministres avait accordé à l'époque une durée de quatre plus un ans. La même durée a été accordée pour Rocourt, Melsbroek, le Campus Renaissance et Poelkapelle (marché public 18IS903). En ce qui concerne le marché public actuellement en cours (19IS903 - Eupen, Elsenborn, Meerdaal et Burcht), une durée de sept ans a été accordée par le Conseil des ministres.

2. Le tableau ci-dessous donne un aperçu des marchés publics déjà lancés (depuis 2017), de leurs coûts respectifs TVA comprise (2020 est un montant estimé) et les contractants respectifs. Le marché public 19IS903 ne sera attribué qu'au début de 2021.

DO 2020202106094

Vraag nr. 33 van de heer volksvertegenwoordiger Jasper Pillen van 12 november 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

Contracten privé-bewakingsbedrijven.

Defensie zet op verschillende locaties privé-bewakingsbedrijven in, bijvoorbeeld voor bewaking of voor toegangscontroles.

1. Op welke manier worden deze contracten afgesloten? Voor welke termijn?

2. Welk budget wordt de laatste vijf jaar, jaarlijks, uitbetaald aan deze bedrijven?

3. Welke bedrijven hebben de laatste vijf jaar dergelijke opdrachten uitgevoerd?

4. Hoeveel werd de laatste vijf jaar, per jaar, uitbetaald per bedrijf?

Antwoord van de minister van Defensie van 08 december 2020, op de vraag nr. 33 van de heer volksvertegenwoordiger Jasper Pillen van 12 november 2020 (N.):

1. De gekozen procedure is de onderhandelingsprocedure met bekendmaking (OPMB). Het gaat om een standaardprocedure binnen de wet inzake overheidsopdrachten Defensie en Veiligheid en deze laat de aanbestedende overheid toe om onderhandelingen te voeren met de geselecteerde inschrijvers aangaande de contractuele modaliteiten en het technisch dossier.

Voor het pilootproject "Heverlee" (overheidsopdracht 17IS902) had de Ministerraad destijds een looptijd van vier plus een jaar toegekend. Eenzelfde looptijd werd toegekend voor Rocourt, Melsbroek, Campus Renaissance en Poelkapelle (overheidsopdracht 18IS903). Voor wat de lopende overheidsopdracht (19IS903 - Eupen, Elsenborn, Meerdaal en Burcht) betreft, werd een looptijd van zeven jaar toegekend door de Ministerraad.

2. Onderstaande tabel geeft een overzicht van de reeds gelanceerde overheidsopdrachten (sinds 2017) weer, hun respectievelijke kost inclusief btw (2020 is een geraamd bedrag) en de respectievelijke opdrachtnemers. De overheidsopdracht 19IS903 zal pas begin 2021 gegund worden.

Marché public/ *Overheidsopdracht*	Quartier/*Kwartier*	2017	2018	2019	2020	∑
17IS902	Heverlee (Securitas)	553.499,05	1.124.958,82	1.158.979,62	1.300.000,00	4.137.437,49
18IS903	Melsbroek (G4S)	0	0	936.885,82	1.652.687,08	2.589.572,90
	Poelkapelle & Campus Renaissance (Seris)	0	0	1.697.099,71	2.241.604,08	3.938.703,79
	Rocourt (Securitas)	0	0	930.759,14	1.010.708,84	1.941.467,98
19IS903	Burcht, Meerdaal, Eupen & Elsenborn	0	0	0	0	0
		553.499,05	1.124.958,82	4.723.724,29	6.205.000,00	12.607.182,16

DO 2020202106318

Question n° 38 de monsieur le député Hendrik Bogaert du 18 novembre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

L'assistance médicale fournie par la Défense.

Je souhaiterais obtenir certaines précisions concernant le planning opérationnel et l'assistance dans le cadre de la pandémie de COVID-19.

1. La Défense est-elle en mesure d'installer des hôpitaux de campagne? Dans l'affirmative, combien et dans quel délai?

2. La Défense peut-elle prévoir du personnel afin de venir en aide aux hôpitaux en cas de pénuries de personnel?

3. Est-il possible de transformer des casernes, à court terme, en places d'accueil et de soins médicaux en cas de surcharge des hôpitaux?

4. La réserve médicale peut-elle être activée afin de fournir une assistance?

Réponse de la ministre de la Défense du 04 décembre 2020, à la question n° 38 de monsieur le député Hendrik Bogaert du 18 novembre 2020 (N.):

1. La Défense a acquis une nouvelle capacité d'hôpital de campagne l'année passée dont les premiers éléments sont en phase de livraison. Cette capacité devrait être complète dans le courant du premier semestre 2021. Ensuite il faut mettre en place un processus de mise en condition pour rendre la structure opérationnelle (prête à être déployée dans des opérations militaires à l'étranger). Ce processus peut prendre plus d'une année pour sa mise en oeuvre.

DO 2020202106318

Vraag nr. 38 van de heer volksvertegenwoordiger Hendrik Bogaert van 18 november 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

Medische ondersteuning vanuit Defensie.

Graag enige toelichting bij de operationele planning en ondersteuning met betrekking tot de COVID-19-crisis.

1. Is Defensie in staat om veldhospitalen op te richten, zo ja, hoeveel en binnen welke termijn?

2. Kan Defensie personeel voorzien om de ziekenhuizen bij te staan indien er personeelstekorten zijn?

3. Kunnen er kazernes omgebouwd worden, op korte termijn, tot medische opvang- en/of verzorgplaatsen indien de ziekenhuizen overspoeld worden?

4. Kan de medische reserve geactiveerd worden om bijstand te verlenen?

Antwoord van de minister van Defensie van 04 december 2020, op de vraag nr. 38 van de heer volksvertegenwoordiger Hendrik Bogaert van 18 november 2020 (N.):

1. Vorig jaar is Defensie overgegaan tot de verwerving van een veldhospitaal-capaciteit, waarvan momenteel de eerste elementen geleverd worden. In de loop van het eerste semester van 2021 zou de capaciteit volledig geleverd moeten zijn. Vervolgens start het proces om de structuur operationeel te maken (klaar om te worden ingezet bij militaire operaties in het buitenland). Dit proces kan meer dan een jaar duren voordat het is geïmplementeerd.

2. La Défense a déjà mis du personnel en appui des hôpitaux demandant une aide. Il s'agit de personnel médical et non-médical selon l'analyse des besoins. Les moyens pour aider les hôpitaux avec des médecins et infirmiers sont limités.

3. Comme toutes les entreprises, la Défense n'a pas arrêté ses activités mais a pris des mesures de protection contre le virus dans son fonctionnement. Ainsi, les casernes sont encore les sites où se déroulent les activités militaires.

Les hospitalisations doivent idéalement se dérouler dans un environnement qui peut garantir la qualité des soins. Seuls les bâtiments conçus à cet effet peuvent apporter cette sécurité. Des structures non hospitalières ne doivent s'envisager qu'en dernier ressort, mais ceci n'est pas/plus à l'ordre du jour.

4. La réserve médicale se compose principalement de personnels soignant civils qui de facto sont déjà occupés à 100 % dans la gestion de la crise au sein de leurs institutions ou cabinets médicaux. Retirer ce personnel de leurs institutions ne mènerait qu'à un déplacement du problème.

2. Defensie heeft reeds personeel ter beschikking gesteld ter ondersteuning van de ziekenhuizen. Afhankelijk van de analyse van de behoefte gaat het om zowel medisch als niet-medisch personeel. Echter, de middelen om ziekenhuizen te helpen met artsen en verpleegkundigen zijn beperkt.

3. Defensie heeft haar activiteiten niet gestaakt, maar wel maatregelen genomen om tijdens de werking de verspreiding van het virus tegen te gaan. De kazernes zijn op deze manier nog steeds operationeel.

Ziekenhuisopnames vinden idealiter plaats in een omgeving die de kwaliteit van de zorg kan garanderen. Enkel daarvoor ontworpen gebouwen kunnen deze zekerheid bieden. Niet-ziekenhuisstructuren kunnen alleen als een laatste redmiddel worden beschouwd, maar dit staat echter niet/meer op de agenda.

4. De medische reserve bestaat voornamelijk uit civiel zorgpersoneel dat de facto reeds 100 % bezig is met het beheersen van de crisis binnen hun zorginstellingen of medische praktijken. Het weghalen van dit personeel uit hun organisaties zou leiden tot een verplaatsing van het probleem.

DO 2020202106443

Question n° 46 de monsieur le député Jasper Pillen du 20 novembre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

Approvisionnement en électricité des navires sur la base de Zeebrugge (QO 10030C).

J'ai appris que l'approvisionnement des navires amarrés à la base navale de Zeebrugge par le réseau électrique terrestre ne cessait de poser problème. Ces problèmes proviendraient des onduleurs.

1. Est-il exact que les onduleurs de Zeebrugge posent problème depuis longtemps? Est-il exact qu'il soit fréquent que les navires doivent utiliser leurs propres générateurs afin de produire de l'électricité?

2. Qui gère et entretient ces onduleurs?

3. L'arrivée des nouvelles frégates et du nouveau navire de recherche va-t-elle encore aggraver la situation? Qu'a-t-on prévu afin de résoudre les problèmes?

4. Quelles sont les conséquences de cet état de fait pour le personnel? En raison des problèmes d'approvisionnement, des marins doivent-ils rester à bord des navires alors qu'ils n'auraient pas à le faire si l'alimentation par le réseau terrestre fonctionnait normalement?

DO 2020202106443

Vraag nr. 46 van de heer volksvertegenwoordiger Jasper Pillen van 20 november 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

Stroomvoorziening voor schepen op de basis Zeebrugge (MV 10030C).

Ik vernam dat er aanhoudend problemen zijn met de stroomvoorziening vanaf de wal voor de schepen die aangemeerd liggen op de marinebasis te Zeebrugge. Dit zou te maken hebben met de omvormers.

1. Klopt het dat er al lang problemen zijn met de omvormers te Zeebrugge? Klopt het dat de schepen vaak op eigen generatoren moeten draaien om stroom op te wekken?

2. Wie beheert en onderhoudt deze omvormers?

3. Zal de komst van de nieuwe fregatten en van het nieuwe onderzoeksschip deze problemen nog verergeren? Wat is gepland om dit op te vangen?

4. Wat zijn de gevolgen voor het personeel met betrekking tot deze problemen? Dient hierdoor marinepersoneel aanwezig te blijven op de schepen terwijl dat met normaal functionerende walstroom niet zou moeten?

Réponse de la ministre de la Défense du 08 décembre 2020, à la question n° 46 de monsieur le député Jasper Pillen du 20 novembre 2020 (N.):

1. Les problèmes avec les transformateurs sont connus. Actuellement, deux des trois transformateurs sont défectueux. Deux transformateurs sont nécessaires pour assurer l'alimentation électrique de la rive. Si un navire ne peut pas se connecter à l'alimentation à quai, une permanence sur le navire est nécessaire.

2. Un premier transformateur sera réparé cette année afin que les frégates puissent être reconnectées à l'alimentation à quai.

3. Les deux autres transformateurs seront remplacés d'ici la fin de l'année prochaine, y compris le câblage des transformateurs aux sous-stations et des sous-stations aux sorties de quai.

4. D'ici fin 2021, les trois transformateurs seront donc soit entièrement rénovés, soit complètement renouvelés.

Antwoord van de minister van Defensie van 08 december 2020, op de vraag nr. 46 van de heer volksvertegenwoordiger Jasper Pillen van 20 november 2020 (N.):

1. De problemen met de omvormers zijn gekend. Momenteel zijn twee van de drie omvormers defect. Er zijn twee omvormers nodig om de elektrische voeding vanaf de wal te verzekeren. Indien een schip niet kan aansluiten op walstroom, is er een permanentie op het schip vereist.

2. Een eerste omvormer wordt dit jaar nog hersteld, zodat de fregatten terug op walstroom kunnen aangesloten worden.

3. De twee andere omvormers worden tegen eind volgend jaar vervangen, inclusief de bekabeling van de omvormers tot de onderstations en van de onderstations tot de kaaistopcontacten.

4. Eind 2021 zullen de drie omvormers bijgevolg hetzij grondig gerenoveerd hetzij volledig vernieuwd zijn.

DO 2020202106445

Question n° 47 de monsieur le député Jasper Pillen du 20 novembre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

Infrastructures de la base de Zeebrugge (QO 10028C).

Selon les informations qui me sont parvenues, il y aurait, à la base de Zeebrugge, des problèmes de stabilité dans le bâtiment abritant l'état-major ainsi que dans la salle de sport dont les pierres et les murs s'effriteraient.

1. Confirmez-vous ces problèmes?

2. Une raison tangible explique-t-elle ces problèmes?

3. Que fera-t-on à court terme pour résoudre ces problèmes?

Réponse de la ministre de la Défense du 09 décembre 2020, à la question n° 47 de monsieur le député Jasper Pillen du 20 novembre 2020 (N.):

1. Les problèmes d'infrastructure du bâtiment de l'état-major et du hall des sports de la base navale de Zeebrugge sont en effet connus. Une étude approfondie des causes a été réalisée à la fin de l'année dernière et un plan d'approche a été élaboré.

DO 2020202106445

Vraag nr. 47 van de heer volksvertegenwoordiger Jasper Pillen van 20 november 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

Infrafstructuur op de basis Zeebrugge (MV 10028C).

Ik vernam dat er zowel aan het stafgebouw als aan de sportzaal op de basis Zeebrugge problemen zouden zijn met de stabiliteit en met afbrokkelende stenen en muren.

1. Kunt u dit bevestigen?

2. Is er een aantoonbare reden voor deze problemen?

3. Wat zal op korte termijn gedaan worden om deze problemen op te lossen?

Antwoord van de minister van Defensie van 09 december 2020, op de vraag nr. 47 van de heer volksvertegenwoordiger Jasper Pillen van 20 november 2020 (N.):

1. De infrastructurele problemen aan het stafgebouw en de sportzaal in de Marinebasis Zeebrugge zijn inderdaad gekend. Eind vorig jaar werd een grondige studie van de oorzaken afgerond en een plan van aanpak uitgewerkt.

2. Les dommages au bâtiment de l'état-major ont été causés par la pourriture du béton principalement due au climat maritime. Toutes les pièces touchées ont maintenant été enlevées et le bâtiment est maintenant prêt pour les travaux de réparation prévus l'année prochaine. Il n'y a aucun risque pour les utilisateurs.

3. Les dommages au gymnase ont été causés par l'affaissement des fondations du bâtiment, ce qui a provoqué l'apparition de fissures dans la maçonnerie à plusieurs endroits et l'ouverture des joints de dilatation.

Ces affaissements sont une conséquence directe de la capacité portante insuffisante du sol sur le site, qui est principalement constitué de sable pulvérisé. Bien que le problème semblait être sous contrôle à la fin de l'année dernière, la situation dans le bâtiment des sports s'est récemment aggravée et une partie de la salle a donc été mise hors service. Nous étudions actuellement les mesures nécessaires pour garantir la sécurité d'utilisation de la salle de sport.

Des problèmes similaires existent également, dans une moindre mesure, dans d'autres bâtiments de Zeebrugge.

Ces problèmes feront l'objet d'un suivi et seront traités progressivement dans la mesure du possible. Compte tenu de l'âge des bâtiments (près de 50 ans), du vieillissement plus rapide dû au climat maritime et de la mauvaise qualité des sols, une approche structurelle est nécessaire. Ceci est actuellement à l'étude au niveau de l'état-major de la Défense.

2. De schade aan het stafgebouw is veroorzaakt door betonrot die in hoofdzaak te wijten is aan het maritieme klimaat. Alle aangetaste stukken werden intussen verwijderd en het gebouw is nu klaar voor de herstellingswerken die volgend jaar gepland zijn. Er zijn geen risico's voor de gebruikers.

3. De schade aan de sportzaal werd veroorzaakt door verzakkingen aan de fundering van het gebouw waardoor op een aantal plaatsen scheuren in het metselwerk zijn verschenen en een aantal uitzettingsvoegen zijn open gegaan.

Deze verzakkingen zijn een direct gevolg van de onvoldoende draagkracht van de bodem ter plaatse die voornamelijk uit opgespoten zand bestaat. Hoewel het probleem einde vorig jaar onder controle leek, is de toestand in het sportgebouw recent verergerd en werd een deel van de zaal daarom buiten gebruik gesteld. Actueel wordt onderzocht welke maatregelen nodig zijn om het veilig gebruik van de sportzaal te vrijwaren.

Gelijkaardige problemen bestaan ook in mindere mate aan andere gebouwen van Zeebrugge.

Deze problemen worden gemonitord en gaandeweg aangepakt waar mogelijk. Gelet op de ouderdom van de gebouwen (bijna 50 jaar), de snellere veroudering door het maritieme klimaat en de slechte bodemkwaliteit, dringt een structurele aanpak zich op. Dit wordt actueel bestudeerd op niveau van Defensiestaf.

DO 2020202106448

Question n° 49 de monsieur le député Jasper Pillen du 20 novembre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

Projet de centre spatial de l'OTAN au QG de l' à Ramstein (QO 10630C).

J'ai appris par la presse internationale que lors du dernier sommet de l'OTAN, il a été question de la création d'un centre spatial de l'OTAN sur la base aérienne de Ramstein.

1. Pourriez-vous expliquer brièvement l'objectif précis de ce centre?

2. Quelle position a défendue la Belgique à ce sujet lors de la réunion?

3. En quoi la Défense belge contribuera-t-elle à ce centre?

DO 2020202106448

Vraag nr. 49 van de heer volksvertegenwoordiger Jasper Pillen van 20 november 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

NATO Space Command Center (MV 10630C).

Via de internationale pers vernam ik dat tijdens de laatste NAVO-top de oprichting van een *NATO Space Command Center* te Ramstein werd besproken.

1. Kunt u kort toelichten wat de precieze bedoeling is van dit *Command Center*?

2. Wat was het Belgische standpunt dat hierover werd ingenomen tijdens de vergadering?

3. Op welke manier gaat de Belgische Defensie aan dit center bijdragen?

4. La Belgique dispose d'un vaste pôle aéronautique et spatial de renommée mondiale. Selon vous, y a-t-il des perspectives pour les entreprises belges? Des concertations ont-elles été organisées à ce sujet au niveau belge, par exemple avec le secteur technologique?

Réponse de la ministre de la Défense du 04 décembre 2020, à la question n° 49 de monsieur le député Jasper Pillen du 20 novembre 2020 (N.):

1. L'OTAN n'a actuellement pas de capacité de voyage spatial dédicacée et se concentre sur la coordination du set commun de moyens spatiaux des alliés, avec comme objectif de soutenir les futures missions de l'OTAN avec des données et de l'information.

De cette manière, les nations partenaires peuvent notamment s'échanger de l'information sur les menaces liées aux satellites et coordonner leurs activités spatiales.

Le centre de commandement fait partie du plan initial pour se conformer à la reconnaissance de l'espace en tant que domaine opérationnel dans l'OTAN en décembre 2019.

2. La Belgique a approuvé politiquement la création de ce centre en souscrivant aux recommandations de la structure de l'Alliance durant le dernier sommet de l'OTAN.

3. La Belgique ne fournit toutefois aucune contribution spécifique en personnel pour ce centre et nous ne sommes par conséquent pas activement impliqués dans le développement de ce projet.

4. L'importance croissante et le développement de nouvelles capacités dans le domaine opérationnel spatial au sein du pilier Sécurité et Défense offrent de nouvelles opportunités à l'industrie belge.

La Défense reste en contact étroit avec le secteur industriel et technologique, en particulier via la coopération avec BELSPO et des clusters régionaux dans le cadre de projets multinationaux du Fonds européen de Défense.

4. België heeft een uitgebreide en wereldvermaarde luchtvaart en ruimte-cluster. Ziet u kansen voor Belgische bedrijven? Wordt er op Belgische niveau hierover overleg gepleegd, bijvoorbeeld met de technologie-sector?

Antwoord van de minister van Defensie van 04 december 2020, op de vraag nr. 49 van de heer volksvertegenwoordiger Jasper Pillen van 20 november 2020 (N.):

1. NAVO heeft momenteel geen toegewezen ruimtevaartcapaciteiten en focust zich op de coördinatie van de gemeenschappelijke set aan ruimtevaartmiddelen van de bondgenoten, met als doel de toekomstige NAVO-missies te ondersteunen met data en informatie.

Op die manier kunnen de partnernaties, onder andere, ook informatie over satellietdreigingen met elkaar uitwisselen en hun ruimte-activiteiten coördineren.

Het commandocentrum maakt deel uit van het initiële plan om uitvoering te geven aan de erkenning van de ruimte als operationeel domein in de NAVO in december 2019.

2. België heeft de oprichting van dit centrum politiek goedgekeurd door de aanbevelingen van de militaire structuur van de Alliantie te onderschrijven tijdens de laatste NAVO-top.

3. Momenteel levert België echter geen specifieke bijdrage in personeel voor dit centrum en zijn we bijgevolg niet actief betrokken bij de oprichting van dit project.

4. Het stijgende belang en ontwikkeling van nieuwe capaciteiten binnen het operationele domein van de ruimtevaart binnen de pijler van Veiligheid en Defensie biedt nieuwe kansen voor de Belgische industrie.

Defensie blijft in nauw contact met de industriële en technologische sector, in het bijzonder via samenwerkingen met BELSPO en regionale clusters in het kader van multinationale projecten van het Europees Defensiefonds.

DO 2020202106465

Question n° 52 de monsieur le député Christophe Bombled du 20 novembre 2020 (Fr.) à la ministre de la Défense:

Le déploiement de la Défense en appui des hôpitaux.

La Défense vient en appui à des hôpitaux en difficultés, en mettant du personnel de sa composante médicale à disposition. Dernièrement, la Défense a déployé une capacité hospitalière intermédiaire au sein du Centre hospitalier du bois de l'Abbaye à Seraing. Il s'agit en fait de la prise en charge de patients post-COVID qui quittent les soins intensifs, mais qui ne peuvent pas encore rentrer chez eux.

1. Actuellement, combien de militaires prestent-ils dans les hôpitaux civils? De quels hôpitaux s'agit-il? Quel est le nombre de militaires mis à disposition par hôpital?

2. Combien de membres de son personnel la Défense a-t-elle la capacité de mettre à disposition dans les hôpitaux? Quelle est la formation de ce personnel militaire?

3. Quelles sont les missions effectuées par la Défense au sein des hôpitaux civils?

4. Depuis le début de la crise, on parle de la mise en place d'hôpitaux de campagne. De tels hôpitaux sont-ils déjà opérationnels? Si oui, où se trouvent-ils? Combien d'hôpitaux de campagne pourront être déployés? Avez-vous des concertations avec votre collègue ministre de la Santé sur le sujet? Si oui, qu'en ressort-il?

Réponse de la ministre de la Défense du 08 décembre 2020, à la question n° 52 de monsieur le député Christophe Bombled du 20 novembre 2020 (Fr.):

1. Les déploiements de la Défense avec une capacité hospitalière intermédiaire (IHC) en appui des hôpitaux sont tous terminés. Une capacité IHC a été déployée au sein du Centre Hospitalier du Bois de l'Abbaye à Seraing au profit des hôpitaux liégeois, à l'Hôpital Vésale à Charleroi au profit des hôpitaux de la province du Hainaut, et à l'Hôpital Saint-Michel à Etterbeek au profit des hôpitaux bruxellois. Au total, il s'agissait de 68 militaires déployés (26 à Seraing, 19 à Charleroi, 23 à Etterbeek). Sept autres militaires de la composante médicale ont appuyé deux autres hôpitaux (Geraardsbergen et Namur) en apportant une aide comme aide-soignant. En plus de ces trois capacités IHC et les deux appuis médicaux isolés, la Défense a encore mis 58 militaires en appui de 21 hôpitaux dans des fonctions de réception-logistique-administratives.

DO 2020202106465

Vraag nr. 52 van de heer volksvertegenwoordiger Christophe Bombled van 20 november 2020 (Fr.) aan de minister van Defensie:

Inzet van Defensie ter ondersteuning van de ziekenhuizen.

Door personeel van de medische component ter beschikking te stellen biedt Defensie ondersteuning aan ziekenhuizen die het moeilijk hebben. Recentelijk heeft Defensie de eenheid *Intermediate Hospital Capacity* opgezet in het Centre Hospitalier Bois de l'Abbaye in Seraing. Dit is een noodvleugel waar COVID-patiënten die de intensive care mogen verlaten maar nog niet naar huis kunnen terugkeren, worden verzorgd.

1. Hoeveel militairen werken er momenteel in burgerziekenhuizen? Over welke ziekenhuizen gaat het? Hoeveel militairen worden er per ziekenhuis beschikbaar gesteld?

2. Hoeveel van haar personeelsleden kan Defensie ter beschikking stellen van de ziekenhuizen? Welke opleiding heeft dit militaire personeel genoten?

3. Welke opdrachten worden er door Defensie uitgevoerd in de burgerziekenhuizen?

4. Sinds het uitbreken van de crisis spreekt men over het opzetten van veldhospitalen. Zijn er al veldhospitalen *up and running*? Zo ja, waar bevinden ze zich? Hoeveel veldhospitalen zullen er ingezet kunnen worden? Hebt u hierover overleg gepleegd met uw collega-minister van Volksgezondheid? Zo ja, wat is daaruit gebleken?

Antwoord van de minister van Defensie van 08 december 2020, op de vraag nr. 52 van de heer volksvertegenwoordiger Christophe Bombled van 20 november 2020 (Fr.):

1. Alle inzetten van Defensie met een intermediaire hospitaal capaciteit (IHC) zijn beëindigd. Een IHC-capaciteit werd ontplooid in het Centre Hospitalier du Bois de l'Abbaye te Seraing ten voordele van de Luikse ziekenhuizen. Een IHC-capaciteit werd ontplooid in het Vesalius Hospitaal te Charleroi ten voordele van de Henegouwse ziekenhuizen en een derde IHC capaciteit werd ontplooid in het Sint-Michiel Ziekenhuis te Etterbeek ten voordele van de Brusselse ziekenhuizen. In totaal werden 68 militairen hiervoor ingezet (26 te Seraing, 19 te Charleroi en 23 te Etterbeek). Zeven andere militairen van de Medische component werden ingezet in twee andere ziekenhuizen (Geraardsbergen en Namen) als zorgkundige. Bovenop deze drie IHC capaciteiten en de twee geïsoleerde medische steunen heeft Defensie nog 58 militairen ten voordele van 21 ziekenhuizen ingezet in onthaal-logistieke en administratieve functies.

2. Dans les conditions actuelles, un total de trois capacités hospitalières intermédiaires est le maximum pour la composante médicale. Il s'agit de médecins, d'infirmiers/ières et de *emergency medical technicians* (ambulanciers militaires). Les médecins et les infirmiers/ières de la Défense sont formés dans les universités et les hautes écoles civiles; les EMT (*emergency medical technicians*) sont formés dans des institutions de formations d'ambulanciers et reçoivent un complément dans le Centre de compétence de la composante médicale. Les capacités non-médicales déployées n'ont pas vraiment de limite quantitative. Par contre, le facteur limitant concerne les fonctions spécifiques demandées à la Défense, comme les médecins, les infirmiers, etc.

3. La capacité hospitalière intermédiaire est chargé de l'hospitalisation et le suivi des patients sortant d'une unité des soins intensifs ou d'une unité d'hospitalisation lourde et qui n'étaient pas encore en mesure de rejoindre leur lieu de vie habituel. Le principe d'une IHC a pour objectif de libérer des lits d'une unité de soins intensifs ou d'une unité d'hospitalisations lourdes pour pouvoir accepter de nouveaux patients.

4. Toute intervention de la Défense en appui des institutions de santé se fait toujours en concertation avec le SPF Santé publique afin de s'assurer que les priorités sanitaires soient respectées et qu'un rendement optimal soit recherché dans le contexte globale de la crise sanitaire. La Défense a acquis une nouvelle capacité d'hôpital de campagne l'année passée dont les premiers éléments sont en phase de livraison. Cette capacité devrait être complète dans le courant du premier semestre 2021. Ensuite il faut mettre en place un processus de mise en condition pour rendre la structure opérationnelle (prête à être déployée dans des opérations militaires à l'étranger). Ce processus peut prendre plus d'une année après réception pour sa mise en oeuvre.

2. In de huidige omstandigheden is een gelijktijdige inzet van drie intermediaire hospitaal capaciteiten het maximum voor de Medische component. Zowel artsen als verpleegkundigen als *emergency medical technicians* (militaire ambulanciers) worden daarbij ingezet. De artsen en de verpleegkundigen zijn opgeleid in de burgeruniversiteiten en hogescholen; de EMT (*emergency medical technicians*) zijn opgeleid in instellingen die ambulanciers opleiden en krijgen een complementaire vorming in het Competentiecentrum van de Medische component. De niet-medische ontplooide capaciteiten hebben geen echte kwantitatieve beperking. Maar de beperkende factor ligt in het soort functies waarvoor beroep gedaan wordt op Defensie: artsen, verpleegkundigen, enz.

3. Een intermediaire hospitaal capaciteit heeft als opdracht de hospitalisatie en opvolging van patiënten die een intensieve zorgen afdeling of een zware hospitalisatie eenheid hebben verlaten maar die nog niet in staat zijn hun reguliere woonplaats te vervoegen. Het principe van een IHC heeft als doelstelling om bedden van de intensieve zorgenafdeling of zware hospitalisatiediensten vrij te maken om nieuwe patiënten te kunnen opnemen.

4. Elke inzet van Defensie ten voordele van de gezondheidsinstellingen gebeurt altijd in overleg met de FOD Volksgezondheid teneinde het respecteren van de sanitaire prioriteiten te verzekeren en een optimaal rendement te zoeken in de globale context van de gezondheidscrisis. Defensie is vorig jaar overgegaan tot de verwerving van een veldhospitaalcapaciteit, waarvan de eerste elementen geleverd worden en die in het eerste semester van 2021 volledig geleverd zou moeten zijn. Vervolgens start het opwerkingsproces om de structuur operationeel te maken (klaar om te worden ingezet bij militaire operaties in het buitenland). Eens volledig geleverd, kan dit proces meer dan een jaar duren voordat het is geïmplementeerd.

DO 2020202106517

Question n° 54 de monsieur le député Servais Verherstraeten du 23 novembre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

Nuisances sonores causées par les avions militaires survolant le nord de la Campine (QO 10811C).

Ces derniers temps, les citoyens habitant le nord de la Campine (surtout la région de Mol, Dessel, Retie) expriment davantage de plaintes pour nuisances sonores causées par les avions militaires.

1. Le nombre de vols a-t-il augmenté depuis peu? Dans l'affirmative, pour quelle raison?

DO 2020202106517

Vraag nr. 54 van de heer volksvertegenwoordiger Servais Verherstraeten van 23 november 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

Geluidsoverlast door legervliegtuigen boven de Noorderkempen (MV 10811C).

De laatste tijd uiten burgers in de Noorderkempen (vooral in de streek van Mol, Dessel, Retie) meer klachten over geluidsoverlast, veroorzaakt door legervliegtuigen.

1. Is het aantal vluchten toegenomen tegenover een tijd geleden? Zo ja, wat is de reden hiervan?

2. Cette situation changera-t-elle à l'avenir?

3. Les nuisances sonores diminueront-elles dans le futur, lorsque les F-16 seront remplacés par les F-35?

4. La consommation et les émissions de CO2 baisseront-elles?

Réponse de la ministre de la Défense du 04 décembre 2020, à la question n° 54 de monsieur le député Servais Verherstraeten du 23 novembre 2020 (N.):

1. Tout au long de ces dernières années, le plan de vol de tous les avions et hélicoptères en service à la Défense n'a fait que diminuer.

2. Pour l'année 2020, la crise sanitaire a en outre mené à un nombre inférieur d'heures de vol effectivement exécutées, et ce sur toutes les plateformes.

En d'autres mots, le nombre de vols n'a certainement pas augmenté.

Une augmentation du nombre de plaintes relatives aux nuisances sonores durant le *lockdown* pendant la période mars-mai suggère qu'il y ait une augmentation dans la perception de la quantité des vols d'entrainement militaires.

Ceux-ci étant davantage remarqués que d'habitude les jours de travail et durant les heures habituelles de travail.

3. L'exposition au bruit provenant de la mise en oeuvre future du F-35A changera légèrement par rapport à la situation actuelle avec les F-16.

Bien que le plan d'entrainement global sera à peu près identique, les heures de vol F-35A réelles sur base annuelle seront inférieures d'environ un tiers par rapport au plan de vol actuel F-16 de 2020.

Environ 36 % du nombre total d'heures d'entrainement sur F-35A sera en effet effectué sur simulateur et donc sans aucune forme de nuisance.

4. Compte tenu de la consommation moyenne et des plans de vol annuels respectifs, la consommation de carburant revient au même en ordre de grandeur et, par conséquent, l'émission de CO2 aussi sur base annuelle.

2. Zal hier in de toekomst verandering in komen?

3. Zal er in de toekomst na vervanging van de F-16 door de F-35 minder geluidsoverlast zijn?

4. Zal het verbruik en de CO2-uitstoot verminderen?

Antwoord van de minister van Defensie van 04 december 2020, op de vraag nr. 54 van de heer volksvertegenwoordiger Servais Verherstraeten van 23 november 2020 (N.):

1. Doorheen de laatste jaren is het vliegplan van alle vliegtuigen en helikopters in gebruik bij Defensie gestaag afgenomen.

2. Voor het jaar 2020 heeft de sanitaire crisis bovendien geleid tot een lager aantal effectief uitgevoerde vluchturen, over alle platformen heen.

Het aantal vluchten is met andere woorden zeker niet toegenomen.

Een toename van het aantal klachten met betrekking tot geluidsoverlast tijdens de lockdown in de periode maart-mei, duidt erop dat er een toename is in de perceptie omtrent militaire oefenvluchten.

Deze worden meer dan gewoonlijk opgemerkt op weekdagen, tijdens de klassieke werkuren.

3. De blootstelling aan geluid afkomstig van de toekomstige inwerkingstelling van de F-35A zal enigszins verschillen van de huidige situatie met F-16.

Hoewel het globale trainingsplan ongeveer hetzelfde zal zijn, zullen de reële vlieguren F-35A op jaarbasis ongeveer een derde lager uitvallen tegenover het huidige vliegplan F-16 voor 2020.

Ongeveer 36 % van het totale aantal trainingsuren op F-35A zal immers op de simulator uitgevoerd worden en dus zonder enige vorm van overlast.

4. Gelet op het gemiddeld verbruik en de respectievelijke jaarlijkse vliegplannen voor beide toestellen, komt dit neer op een vergelijkbare grootteorde in brandstofverbruik en bijgevolg ook een vergelijkbare CO2-uitstoot op jaarbasis.

DO 2020202106668

Question n° 65 de madame la députée Melissa Depraetere du 25 novembre 2020 (N.) à la ministre de la Défense:

Remplacement des chasseurs de mines et des frégates (QO 9539C).

La construction des nouveaux navires de lutte contre les mines ne commencera pas en février 2021, mais en mai 2021. Les frégates seront également livrées un peu plus tard.

1. Combien de navires seront livrés trop tard?

2. Quelles sont les raisons des retards?

3. Quelle est l'incidence budgétaire directe et indirecte des retards? Y a-t-il, par exemple, des répercussions sur la vente des frégates actuelles?

4. Quel est l'impact opérationnel des retards?

Réponse de la ministre de la Défense du 08 décembre 2020, à la question n° 65 de madame la députée Melissa Depraetere du 25 novembre 2020 (N.):

1. Le premier navire de lutte contre les mines sera retardé de quatre mois au maximum et le troisième de deux mois en raison de la pandémie COVID-19. Selon le calendrier actuel, les autres navires seront livrés à temps.

Étant donné que toutes les livraisons se font toujours au cours de la même année budgétaire, aucun impact budgétaire direct ou indirect n'est à prévoir. Il n'y aura pas non plus d'impact opérationnel.

2. Le projet de frégates connaît également un retard en raison des négociations avec les Pays-Bas pour équilibrer les besoins, le budget et la planification.

3. Selon le *Memorandum of Understanding*, les frégates belges doivent être livrées au plus tard pour 2030. Il n'y a actuellement aucune raison de supposer que ce délai ne sera pas respecté.

DO 2020202106668

Vraag nr. 65 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 25 november 2020 (N.) aan de minister van Defensie:

Vervanging van mijnenjagers en fregatten (MV 9539C).

De bouw van de nieuwe mijnenbestrijdingsvaartuigen zal niet in februari 2021 starten, maar in mei 2021. Ook de fregatten komen iets later.

1. Hoeveel vaartuigen zullen met vertraging worden geleverd?

2. Om welke redenen zijn er vertragingen?

3. Welke budgettaire impact hebben de vertragingen? Wat is de directe budgettaire impact? Wat is de indirecte budgettaire impact? Is er bijvoorbeeld een impact op de verkoop van de huidige fregatten?

4. Welke operationele impact hebben de vertragingen?

Antwoord van de minister van Defensie van 08 december 2020, op de vraag nr. 65 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Melissa Depraetere van 25 november 2020 (N.):

1. Het eerste vaartuig voor de bestrijding van mijnen zal maximaal vier maanden vertraging oplopen en het derde vaartuig maximaal twee maanden, dit als gevolg van de COVID-19 pandemie. Volgens de huidige planning zullen de andere vaartuigen tijdig geleverd worden.

Omdat alle leveringen nog steeds in hetzelfde budgettair jaar vallen, is er geen directe of indirecte budgettaire impact te verwachten. Er zal ook geen operationele impact zijn.

2. Het project van de fregatten kent eveneens een vertraging als gevolg van de onderhandelingen met Nederland om de eisen, het budget en de planning met elkaar in evenwicht te brengen.

3. Volgens de MOU *Memorandum of Understanding* dienen de Belgische fregatten geleverd te zijn tegen ten laatste 2030. Actueel is er geen reden om aan te nemen dat die termijn niet gehaald zal worden.

Ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal

DO 2020202105376

Question n° 1 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal:

La délivrance de certificats pour le commerce d'espèces inscrites à l'annexe I de la CITES.

Le commerce des espèces sauvages de plantes et d'animaux est réglementé, à des degrés divers, par leur inscription à l'une des trois annexes de la CITES. L'annexe I comprend ainsi les espèces menacées d'extinction. Le commerce de ces espèces est sévèrement réglementé et n'est autorisé que dans des conditions exceptionnelles.

Ces exceptions concernent: les spécimens élevés en captivité, les spécimens prélevés dans la nature avant l'application de la CITES, les spécimens destinés à un usage personnel ou à des jardins zoologiques à visée non commerciale, l'élevage de ces spécimens à des fins commerciales.

Le spécimen doit dans tous ces cas être accompagné, au moment de la vente, d'un certificat et être marqué.

1. Combien de demandes de délivrance de certificats ont-elles été introduites dans notre pays au cours des cinq dernières années pour le commerce autorisé d'espèces répertoriées à l'annexe I de la CITES? Merci de communiquer des chiffres sur une base annuelle et ventilés par espèce et par motif d'exception.

2. Combien de certificats ont-ils été délivrés dans notre pays au cours des cinq dernières années pour le commerce autorisé d'espèces répertoriées à l'annexe I de la CITES? Pourriez-vous répartir ces chiffres par année, par espèce et par motif d'exception?

3. Combien de demandes de délivrance de certificats ont-elles été refusées au cours des cinq dernières années dans notre pays? Pourriez-vous répartir ces chiffres par année, par espèce et par motif de refus?

4. Combien de permis d'exportation notre pays a-t-il délivré au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous répartir ces chiffres par année, par espèce et par motif d'exception?

Minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal

DO 2020202105376

Vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal:

De afgiften van certificaten voor de handel in soorten opgenomen in CITES-bijlage I.

Volgens CITES wordt de handel in wilde dier- en plantensoorten in verschillende mate gereguleerd door de opname in een van de drie bijlagen. Zo bevat bijlage I de soorten die met uitsterven worden bedreigd. De handel wordt voor deze soorten streng gereguleerd en slechts in uitzonderlijke omstandigheden toegestaan.

Het gaat onder meer om de volgende uitzonderingen: in gevangenschap gefokte specimens, specimens die voor de CITES-implementatie aan de natuur onttrokken zijn, specimens voor persoonlijk gebruik of voor niet-commerciële dierentuinen, het kweken met deze specimens voor commerciële doeleinden.

In al deze gevallen moet het specimen bij de verkoop vergezeld gaan van een certificaat en gemerkt zijn.

1. Hoeveel aanvragen voor de afgifte van een certificaat werden de voorbije vijf jaar in ons land ingediend voor de toegestane handel in soorten, opgenomen in bijlage I van CITES? Graag cijfers op jaarbasis en opgesplitst per soort en per uitzondering.

2. Hoeveel certificaten werden in ons land de voorbije vijf jaar afgeleverd voor de toegestane handel in soorten, opgenomen in bijlage I van CITES? Graag cijfers op jaarbasis en opgesplitst per soort en per uitzondering.

3. Hoeveel aanvragen voor de afgifte van een certificaat werden de voorbije vijf jaar in ons land geweigerd? Graag cijfers op jaarbasis, opgesplitst per uitzondering, per soort en per reden van weigering.

4. Hoeveel uitvoervergunningen werden de voorbije vijf jaar door ons land afgeleverd? Graag cijfers op jaarbasis en opgesplitst per soort en per uitzondering.

Réponse de la ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal du 03 décembre 2020, à la question n° 1 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 octobre 2020 (N.):

1 et 2. Le tableau 1 en annexe indique le nombre de demandes de certificat européen reçues par mon administration par an et par espèce CITES de l'annexe I (2015 à 2019). Un certificat européen a été délivré pour chacune de ces demandes. La plupart d'entre eux sont des certificats pour des animaux vivants, mais il y a aussi des certificats pour des animaux morts ou des parties d'animaux morts (animaux morts, peaux, plumes, objets en ivoire d'éléphant, etc.). La plupart de ces spécimens sont nés en captivité (code de source C) et toutes les activités commerciales sont autorisées à leur égard.

Ce certificat constitue seulement une obligation européenne et ne doit pas être communiqué au secrétariat de la CITES. Les certificats n'ont par conséquent pas été enregistrés dans la *Trade Database* de la CITES (*https://trade.cites.org/*). L'application CITES belge ne permet pas de rechercher combien de certificats ont été refusés pour les espèces de l'annexe A I, à moins d'ouvrir chaque demande séparément. Pour l'ensemble des espèces de l'annexe A (A I et A II), je peux vous communiquer que 53 demandes ont été rejetées en 2015, 79 demandes ont été rejetées en 2016, 367 demandes ont été rejetées en 2017, 136 demandes ont été rejetées en 2018 et 110 demandes ont été rejetées en 2019. Dans certains cas, la demande a été annulée par le demandeur. Certaines demandes avaient aussi été introduites par erreur tandis que d'autres ne répondaient pas aux conditions.

3. Comme mentionné au point 2, le système d'enregistrement des demandes ne permet pas actuellement d'enregistrer les demandes rejetées. Il y en a certainement, mais il s'agit d'un faible pourcentage de toutes les demandes introduites dans le système (certainement moins de 5 %).

4. Il est techniquement difficile d'indiquer le nombre de permis délivrés pour une seule et même espèce, dans la mesure où:

Antwoord van de minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal van 03 december 2020, op de vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 oktober 2020 (N.):

1 en 2. Tabel 1 in bijlage toont het aantal aanvragen voor een Europees certificaat dat mijn administratie per jaar en per soort van CITES-bijlage I (2015 tot 2019) heeft ontvangen. Voor deze aanvragen is een Europees certificaat afgegeven. De meeste daarvan zijn certificaten voor levende dieren, maar er zijn ook certificaten voor dode dieren of delen van dode dieren (dode dieren, huiden, veren, ivoren voorwerpen van olifanten, enz.). De meeste van deze specimens zijn geboren in gevangenschap (oorsprong C) en waarbij alle commerciële activiteiten worden toegelaten.

Dit certificaat is enkel een Europese vereiste en moet dus niet worden meegedeeld aan het CITES Secretariaat en werd dus bijgevolg niet opgenomen in de CITES *Trade Database* (*https://trade.cites.org/*). Het Belgische CITES applicatie systeem laat niet toe om op te zoeken hoeveel certificaten er werden afgewezen voor bijlage A I soorten, zonder elke aanvraag afzonderlijk te openen. Voor alle A soorten (dus A I en AII) kan ik meedelen dat in 2015 53 werden afgewezen, in 2016 79, in 2017 367, in 2018 136 en 2019 110. Sommige van deze aanvragen zijn geannuleerd door de aanvrager, sommige werden verkeerdelijk ingediend en voor andere voldeden ze niet aan de voorwaarden.

3. Zoals in punt 2 is vermeld, maakt het systeem voor de registratie van aanvragen het momenteel niet mogelijk om afgewezen aanvragen te registreren. Er zijn zeker enkele, maar dit is een klein percentage van alle aanvragen die in het systeem worden ingevoerd (zeker minder dan 5 %).

4. Het is technisch moeilijk om het aantal vergunningen te geven met betrekking tot éénzelfde soort, aangezien:

- la CITES protège plus de 34.000 espèces pour lesquelles plusieurs documents sont nécessaires: 1.082 espèces sont renseignées à l'annexes I, 37.420 espèces sont renseignées à l'annexe II et 211 espèces sont renseignées à l'annexe III. Or, l'Union européenne a réparti ces espèces en quatre annexes: 918 espèces animales et 409 espèces végétales sont renseignées à l'annexe A, 4.887 espèces animales et 31.941 espèces végétales sont renseignées à l'annexe B, 212 espèces animales et 10 espèces végétales sont renseignées à l'annexe C et, enfin, 104 espèces animales et 33 espèces végétales sont renseignées à l'annexe D. Pour la délivrance des documents CITES, le service CITES est tenu de respecter les listings établis au niveau européen;

- il est possible de renseigner sur un même permis plusieurs spécimens (animaux vivants/ plantes vivantes, mais également des parties et produits de ces animaux et plantes) de la même espèce et/ou de différentes espèces;

- différents spécimens d'une même espèce peuvent être de différentes sources: nés en captivité, d'état sauvage, etc.;

- chaque permis a cependant toujours un seul but: T (commerce), B (culture), Z (zoo), M (but médicale), P (à des fins personnelles), etc.

Conformément à l'article 8, point 7, de la Convention CITES, chaque partie à la Convention est tenue de transmettre des données quant à l'importation et à l'exportation ou réexportation (le nombre et la nature de permis et de certificats délivrés, les États avec lesquels le commerce a eu lieu, le nombre ou les quantités et types de spécimens, les noms des espèces) au Secrétariat de la CITES. Toutes ces informations sont publiées dans la *Trade Database* de la CITES, qui peut être consultée via le lien: *https://trade.cites.org/*. Des recherches peuvent y être effectuées selon les paramètres suivants: pays exportateur, pays importateur, code de source des spécimens, destination du permis, type de spécimen, espèce.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

- CITES beschermt meer dan 34.000 soorten waarvoor verschillende documenten noodzakelijk zijn: 1.082 soorten worden vermeld op bijlage I, 37.420 op bijlage II en 211 op bijlage III. Echter, de Europese Unie heeft deze ingedeeld in vier bijlagen: 918 dier- en 409 plantensoorten op bijlage A, 4.887 dier- en 31.941 plantensoorten op bijlage B, 212 dier- en 10 plantensoorten op bijlage C en 104 dier- en 33 plantensoorten op bijlage D. Voor het afleveren van de CITES Documenten dient de dienst CITES de Europese oplijstingen te respecteren;

- verschillende specimens (levende dieren/planten, maar alsook delen en producten van deze dieren en planten) van dezelfde soort en/of verschillende soorten op één vergunning kunnen worden vermeld;

- verschillende specimens van éénzelfde soort kunnen verschillende oorsprongen hebben: geboren in gevangenschap, uit het wild, enz.;

- één vergunning heeft wel altijd één doel: T (handel), B (kweken), Z (zoo), M (medisch doeleinden), P (persoonlijke doeleinden), enz.

Het is verplichting voor elke CITES partij overeenkomstig artikel 8, para 7 van de CITES conventie om data (het aantal en het soort verleende vergunningen en certificaten; de staten waarmee dergelijke handel plaatsvond; de aantallen of hoeveelheden en soorten specimens, de soortnamen) inzake hun in-of (weder)uitvoeren op te sturen naar het CITES Secretariaat. Al deze informatie is openbaar gemaakt in de CITES *Trade Database*, die te consulteren is via: *https://trade.cites.org/*. Er kan gezocht worden op de volgende parameters: exporterend land, importerend land, oorsprongscode van de specimens, doel van de vergunning, welk soort specimen en op soort.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105380

Question n° 2 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal:

Etude du WWF. - Commerce illégal d'espèces protégées en ligne.

Le commerce illégal d'espèces sauvages, qui se chiffre en milliards de dollars, constitue une activité criminelle très lucrative, mais il accélère le déclin de la biodiversité et menace la survie de milliers d'espèces d'animaux et de plantes. De surcroît - et il s'agit d'un aspect particulièrement pertinent ces temps-ci - ce trafic présente un risque important de zoonoses, c'est-à-dire un risque de transmission de virus et d'autres agents pathogènes aux humains.

Ces dernières années, ce trafic a opéré un glissement croissant vers l'Internet. C'est pourquoi le WWF-Belgique a lancé en 2019, conjointement avec plusieurs autres partenaires, l'*EU Wildlife Cybercrime Project*. Dans le cadre de ce projet, une étude a été consacrée aux espèces menacées qui sont protégées par la CITES (annexe I) et les règlements de l'UE sur le commerce des espèces de faune et de flore sauvages (annexe A). L'utilisation commerciale de ces espèces est strictement réglementée et n'est autorisée que dans des circonstances exceptionnelles. Dans ces cas spécifiques, un certificat est également requis.

L'étude s'est penchée sur une série d'annonces postées sur des médias sociaux et des plateformes en ligne. Il en ressort notamment que de nombreuses plateformes ne fournissent pas d'informations claires sur la législation et/ou leur politique en matière de commerce d'espèces sauvages. En outre, les cybercommerçants n'ont que très peu d'obligations juridiques: les exigences légales en matière d'enregistrement de données à caractère personnel ou de preuve du respect de la loi semblent minimales.

1. L'étude formule une série de recommandations à l'intention des décideurs politiques. Ainsi, le WWF plaide pour le développement de politiques claires par les sites internet, ainsi que pour un cadre légal spécifiant les conditions à remplir pour vendre, promotionner et acheter des espèces sauvages en ligne. Comment pensez-vous répondre à cette recommandation?

DO 2020202105380

Vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal:

Onderzoek WWF. - Illegale online handel in beschermde soorten.

De illegale handel in wilde soorten is een erg lucratieve criminele activiteit. De handel is miljarden dollars waard, maar versnelt de achteruitgang van de biodiversiteit en bedreigt het voortbestaan van duizenden soorten dieren en planten. Bovendien - en in deze tijden bijzonder relevant - houdt de illegale handel een belangrijk risico in op zoönosen, oftewel de overdracht van virussen en andere ziekteverwekkers.

De voorbije jaren is de illegale handel steeds meer verschoven naar de online wereld. Daarom lanceerde WWF België, samen met een reeks andere partners, in 2019 het *EU Wildlife Cybercrime Project*. In het kader van dat project werd een onderzoek uitgevoerd, gericht op bedreigde soorten die beschermd worden door CITES (bijlage I) en EU-verordeningen inzake de handel in wilde dieren en planten (bijlage A). Het commercieel gebruik van deze soorten is streng gereguleerd en slechts toegestaan in uitzonderlijke omstandigheden. In deze gevallen is ook een certificaat vereist.

Het onderzoek bestudeerde een reeks advertenties op sociale media en online platformen. Daaruit blijkt onder meer dat het heel wat platformen ontbreekt aan duidelijke informatie over relevante wetgeving en/of beleid inzake de handel in wilde soorten. Bovendien hebben online handelaars slechts geringe juridische verplichtingen: de wettelijke vereisten om persoonsgegevens te registreren of te bewijzen dat ze de wet naleven, lijken minimaal.

1. Het onderzoek formuleert een reeks aanbevelingen voor beleidsmakers. Zo pleit WWF voor een duidelijk websitebeleid, een wettelijk kader met de voorwaarden waaraan moet voldaan zijn om wilde soorten online te verkopen, kopen en te adverteren. Hoe denkt u aan deze aanbeveling tegemoet te komen?

2. Une autre recommandation concerne le développement de mécanismes de signalement. La Belgique dispose déjà d'un mécanisme de signalement spécifique permettant à la société civile de signaler les cas présumés de criminalité et de commerce illégal d'espèces. Combien de signalements ont-ils été transmis ces cinq dernières années? Quel était l'objet de ces signalements et quelle suite y a-t-on réservée?

3. Quelles autres mesures éventuelles prévoyez-vous au vu des résultats de cette étude de WWF-Belgique?

Réponse de la ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal du 03 décembre 2020, à la question n° 2 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 octobre 2020 (N.):

1. Le cadre légal pour établir des conditions à l'offre de biens à la vente en ligne relève des compétences de mon collègue Pierre-Yves Dermagne, ministre de l'Économie. Je vais donc dans un premier temps prendre contact avec lui afin de déterminer comment nous pouvons l'un et l'autre aborder la problématique.

J'ai cependant conscience - et l'étude le démontre également - que de nombreux sites en ligne opèrent à partir d'un autre pays (UE) que la Belgique ou que les belges ne promotionnent pas exclusivement sur des sites internet belges. C'est la raison pour laquelle mon administration s'efforcera de porter la discussion de cette problématique au niveau européen. Il faut une approche européenne, voire internationale.

2. Mon administration a en effet déjà mis en place un mécanisme destiné à faire part au service CITES de plaintes/à lui fournir des astuces. Vous le trouverez sur:*https://www.health.belgium.be/fr/animaux-et-vegetaux/animaux/cites-et-especes-menacees/que-faire-si-vous-etes-temoins-ou-suspectez*. Un formulaire de plainte général du SPF Santé publique peut également être complété: *https://apps.health.belgium.be/ordsm/01/f?p=ECOMPLAINT:13:9429860621608*. Toutes les plaintes ont été transmises au service d'inspection Espèces du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. Malheureusement il nous est impossible de préciser combien de dénonciations ayant trait au commerce illégal d'espèces CITES sont envoyées chaque année à mon administration car ces dénonciations de nature parfois très diverse en termes de forme et de contenu arrivent dans une messagerie générale; elles sont donc mélangées à d'autres types de message (requêtes d'information, etc.) et ne sont pas comptabilisées comme telles.

2. Een andere aanbeveling betreft de ontwikkeling van meldingsmechanismen. België beschikt reeds over een specifiek meldingsmechanisme dat het middenveld kan gebruiken om vermoedelijke gevallen van criminaliteit en illegale handel in soorten te melden. Hoeveel meldingen werden zo de voorbije vijf jaar ontvangen? Waarover gingen deze meldingen en welk gevolg werd hieraan gegeven?

3. Welke eventuele andere maatregelen plant u naar aanleiding van de resultaten van dit onderzoek van WWF België?

Antwoord van de minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal van 03 december 2020, op de vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 oktober 2020 (N.):

1. Daar het wettelijk kader om voorwaarden op te stellen voor het te koop stellen van goederen online een bevoegdheid is van mijn collega minister Pierre-Yves Dermagne, minister van Economie, zal ik vooreerst, contact opnemen met hem om na te gaan hoe we dit beiden kunnen aanpakken.

Echter, ik ben me er van bewust, zoals ook aangetoond door de studie, dat vele online websites opereren vanuit een andere (EU) land dan België of dat Belgen niet enkel op uitsluitend Belgische websites adverteren, daarom zal mijn administratie ook ijveren om dit op Europees niveau te bespreken. Een Europese en zelfs internationale aanpak is vereist.

2. Mijn administratie heeft inderdaad reeds een mechanisme in plaats om klachten/tips door te geven aan de dienst CITES. U kan dit vinden op: *https://www.health.belgium.be/nl/dieren-en-planten/dieren/cites-en-bedreigde-soorten/wat-doen-als-u-getuige-bent-van-fraude-een-geval*. Alsook kan er een algemeen klachtenformulier worden ingevuld van de FOD Volksgezondheid:*https://apps.health.belgium.be/ordsm/01/f?p=ECOMPLAINT:13:9429860621608*. Alle klachten werden doorgestuurd naar de inspectiedienst Soorten van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu. Jammer genoeg kunnen wij niet preciseren hoeveel klachten betreffende de illegale handel in CITES-soorten jaarlijks naar mijn administratie gestuurd worden want die soms zeer diverse klachten naar vorm en inhoud komen toe in een algemene mailbox en zitten dus ook tussen andere soorten berichten (verzoeken om inlichtingen enz.) en worden niet als dusdanig meegeteld.

3. La cellule d'inspection "Espèces" a commencé à contrôler les annonces suspicieuses du rapport publié par le WWF et TRAFFIC. Á ce stade, environ un quart des annonces mises en ligne par des résidents belges ont été contrôlées ou sont en cours de contrôle. Il est encore trop tôt pour communiquer sur les résultats de ces inspections, il est cependant intéressant de noter qu'une partie des annonces concerne des éleveurs/vendeurs bien au fait de la CITES et déjà contrôlés par mon administration par le passé.

La question du contrôle du commerce en ligne d'espèces protégées se pose déjà depuis un certain temps au sein de nos services. Ceux-ci se forment donc afin de faire face plus efficacement au *Wildlife Cybercrime*. En février 2019, la cellule "Espèces" ainsi qu'un membre de l'organe de gestion CITES ont ainsi suivi une formation en méthodes d'investigations en ligne auprès d'un spécialiste en cybercriminalité des douanes belges. Par ailleurs, le rapport publié par le WWF et TRAFFIC s'inscrit dans le cadre plus large du *EU Wildlife Cybercrime project*, financé par l'Union européenne. Ce projet prévoit une série de modules de formation à destination des autorités compétentes des différents États membres. Ces modules sont le fruit de la collaboration d'Interpol, du WWF et de TRAFFIC entre autres. La cellule "Espèces" y participe également.

L'inspection environnementale n'avance pas seule sur la question du commerce en ligne. Le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaine alimentaire et Environnement a démarré un projet de réflexion transversale il y a plusieurs mois sur le sujet. Une étude est actuellement en cours, avec pour ambition d'optimaliser tant les aspects stratégiques qu'opérationnels et techniques de tels contrôles.

3. De inspectiecel "Soorten" is van start gegaan met het controleren van de verdachte advertenties uit het rapport dat gepubliceerd is door het WWF en TRAFFIC. In dit stadium werden ongeveer een kwart van de advertenties die online gezet zijn door inwoners van België gecontroleerd of is men nog bezig met de controle ervan. Het is nog te vroeg om te communiceren over de resultaten van die inspecties, het is evenwel interessant om erop te wijzen dat een deel van de advertenties betrekking heeft op kwekers/verkopers die wel degelijk op de hoogte zijn van de CITES-wetgeving en die in het verleden reeds gecontroleerd werden door mijn administratie.

De kwestie van de controle van de online handel in beschermde soorten is binnen onze diensten al een tijdje aan de orde. Ze volgen dus opleidingen om de *Wildlife Cybercrime* doeltreffender het hoofd te kunnen bieden. Zo hebben de cel "Soorten" en een lid van het CITES-beheersorgaan in februari 2019 een opleiding in online onderzoeksmethodes gevolgd bij een specialist cybercriminaliteit van de Belgische douane. Bovendien sluit het rapport dat gepubliceerd is door het WWF en TRAFFIC aan op het ruimere kader van het *EU Wildlife Cybercrime project* dat door de Europese Unie gefinancierd wordt. Dit project voorziet in een reeks opleidingsmodules ten behoeve van de bevoegde overheden van de verschillende lidstaten. Die modules zijn het resultaat van de samenwerking van onder meer Interpol, het WWF en TRAFFIC. De cel "Soorten" werkt er ook aan mee.

De milieu-inspectie is niet de enige die zich bezighoudt met de kwestie van de online handel. De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu startte een paar maanden geleden een project op voor transversaal overleg rond dit thema. Er is momenteel een studie aan de gang, met de bedoeling zowel de strategische als de operationele en technische aspecten van dergelijke controles te optimaliseren.

DO 2020202105381

Question n° 3 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal:

Les contrôles réalisés par la cellule CITES.

En Belgique, la cellule CITES (*Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora*) de la Direction générale Environnement est chargée de la mise en oeuvre de la Convention CITES et du contrôle de son application. Le service délivre également les licences et certificats pour le commerce légal des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction.

1. Combien de contrôles ont-ils été réalisés par la cellule CITES ces cinq dernières années? Je souhaiterais obtenir les chiffres annuels par région.

2. a) Combien d'infractions ont-elles été constatées lors de ces contrôles? Merci de fournir les chiffres annuels.

b) Quelles étaient les principales infractions?

3. Combien de procès-verbaux ont-ils été dressés?

4. Combien de licences et de certificats ont-ils été délivrés par le service au cours des cinq dernières années? Je souhaiterais obtenir les chiffres annuels par espèce.

Réponse de la ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal du 03 décembre 2020, à la question n° 3 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 octobre 2020 (N.):

1. Les chiffres demandés sont les suivants:

- 2015: 237 contrôles (dont 95 en Flandre, 13 à Bruxelles et 129 en Wallonie);
- 2016: 135 contrôles (dont 53 en Flandre, 10 à Bruxelles et 72 en Wallonie);
- 2017: 110 contrôles (dont 42 en Flandre, 16 à Bruxelles et 52 en Wallonie);
- 2018: 325 contrôles (dont 155 en Flandre, 52 à Bruxelles et 118 en Wallonie);
- 2019: 304 contrôles (dont 164 en Flandre, 24 à Bruxelles et 116 en Wallonie).

DO 2020202105381

Vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal:

Controles door de CITES-cel.

In België zorgt de cel CITES (*Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora*) van het Directoraat-generaal Leefmilieu voor de uitvoering en controle van het CITES-verdrag. De dienst levert ook vergunningen en certificaten af voor de legale handel in bedreigde wilde dieren en planten.

1. Hoeveel controles voerde de cel de voorbije vijf jaar uit? Graag cijfers op jaarbasis en opgesplitst per gewest.

2. a) Hoeveel inbreuken werden bij deze controles vastgesteld? Graag cijfers op jaarbasis.

b) Wat waren de voornaamste inbreuken?

3. Hoeveel processen-verbaal werden opgesteld?

4. Hoeveel vergunningen en certificaten leverde de dienst de voorbije vijf jaar af? Graag cijfers op jaarbasis en opgesplitst per soort.

Antwoord van de minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal van 03 december 2020, op de vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 oktober 2020 (N.):

1. De gevraagde cijfers zijn als volgt:

- 2015: 237 controles (95 in Vlaanderen, 13 in Brussel en 129 in Wallonië);
- 2016: 135 controles (53 in Vlaanderen, 10 in Brussel en 72 in Wallonië);
- 2017: 110 controles (42 in Vlaanderen, 16 in Brussel en 52 in Wallonië);
- 2018: 325 controles (155 in Vlaanderen, 52 in Brussel en 118 in Wallonië);
- 2019: 304 controles (164 in Vlaanderen, 24 in Brussel en 116 in Wallonië).

Pour information, les contrôles CITES dépendaient de l'organe de gestion (ou "cellule") CITES jusqu'en 2017. En septembre de cette année-là, une nouvelle cellule "Espèces" a été créée au sein du service inspection de la Direction générale Environnement. Des inspecteurs et contrôleurs supplémentaires ont alors été engagés afin de renforcer les contrôles pour plusieurs législations, parmi lesquelles la CITES. Cela explique l'augmentation du nombre d'inspections menées en 2018/2019. Je vous rappelle également que les douanes et l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire, en coopération avec l'organe de gestion de la CITES, jouent un rôle dans l'interception des espèces protégées vu leur importante position aux frontières. Je vous renvoie aux ministres responsables pour plus d'informations sur les saisies par ces services.

2. a) Des infractions ont été constatées dans:

- 137 dossiers en 2015;
- 65 dossiers en 2016;
- 74 dossiers en 2017;
- 185 dossiers en 2018;
- 147 dossiers en 2019.

Ces infractions ont mené à la rédaction de procès-verbaux d'infraction ou d'avertissement selon la gravité des cas.

b) Les infractions principales concernent la commercialisation de spécimens CITES sans les documents requis par la législation (certificats intra-communautaires pour les espèces reprises en annexe A du Règlement (CE) n° 338/97, preuves d'origine légale/déclarations de cession pour les espèces reprises en annexe B). La mauvaise tenue des registres d'entrées et de sorties de spécimens des annexes A et B est également un problème courant.

3. Concernant le nombre de procès-verbaux d'infraction établis ces cinq dernières années:

- 79 procès-verbaux d'infraction ont été rédigés en 2015;
- 45 procès-verbaux d'infraction ont été rédigés en 2016;
- 53 procès-verbaux d'infraction ont été rédigés en 2017;
- 140 procès-verbaux d'infraction ont été rédigés en 2018;
- 115 procès-verbaux d'infraction ont été rédigés en 2019.

4. Il est techniquement difficile d'indiquer le nombre de permis délivrés pour une seule et même espèce, dans la mesure où:

Ter informatie: de CITES-controles vielen tot in 2017 onder het CITES-beheersorgaan (of de "cel" CITES). In september van dat jaar werd binnen de inspectiedienst van Directoraat-generaal Leefmilieu een nieuwe cel "Soorten" opgericht. Er werden toen extra inspecteurs en controleurs aangeworven om de controles voor verschillende wetgevingen, waaronder CITES, te versterken. Dat verklaart de toename van het aantal inspecties in 2018/2019. Ik wil u er ook aan herinneren dat de douane en het Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedselketen, in samenwerking met het CITES-beheersorgaan, een rol spelen bij het onderscheppen van beschermde soorten, gezien hun belangrijke positie aan de grenzen. Voor meer informatie over de inbeslagnames door die diensten verwijs ik u naar de verantwoordelijke ministers.

2. a) Er werden inbreuken vastgesteld in:

- 137 dossiers in 2015;
- 65 dossiers in 2016;
- 74 dossiers in 2017;
- 185 dossiers in 2018;
- 147 dossiers in 2019.

Die inbreuken hebben geleid tot het opstellen van processen-verbaal van inbreuk of van waarschuwing, afhankelijk van de ernst van de gevallen.

b) De belangrijkste inbreuken hebben betrekking op het verhandelen van CITES-specimens zonder de door de wetgeving vereiste documenten (certificaten voor intracommunautaire handel voor soorten opgenomen in bijlage A van Verordening (EG) nr. 338/97, bewijs van legale oorsprong/overdrachtsverklaring voor de soorten uit bijlage B). Registers van binnenkomst en vertrek die niet op een goede manier worden bijgehouden, vormen ook een vaak voorkomend probleem.

3. Wat betreft het aantal processen-verbaal van inbreuk die de voorbije vijf jaar werden opgesteld:

- er werden 79 processen-verbaal van inbreuk opgesteld in 2015;
- er werden 45 processen-verbaal van inbreuk opgesteld in 2016;
- er werden 53 processen-verbaal van inbreuk opgesteld in 2017;
- er werden 140 processen-verbaal van inbreuk opgesteld in 2018;
- er werden 115 processen-verbaal van inbreuk opgesteld in 2019.

4. Het is technisch moeilijk om het aantal vergunningen te geven met betrekking tot éénzelfde soort, aangezien:

- la CITES protège plus de 34.000 espèces pour lesquelles plusieurs documents sont nécessaires: 1.082 espèces sont renseignées à l'annexes I, 37.420 espèces sont renseignées à l'annexe II et 211 espèces sont renseignées à l'annexe III. Or, l'Union européenne a réparti ces espèces en quatre annexes: 918 espèces animales et 409 espèces végétales sont renseignées à l'annexe A, 4.887 espèces animales et 31.941 espèces végétales sont renseignées à l'annexe B, 212 espèces animales et 10 espèces végétales sont renseignées à l'annexe C et, enfin, 104 espèces animales et 33 espèces végétales sont renseignées à l'annexe D. Pour la délivrance des documents CITES, le service CITES est tenu de respecter les listings établis au niveau européen;

- il est possible de renseigner sur un même permis plusieurs spécimens (animaux vivants/plantes vivantes, mais également des parties et produits de ces animaux et plantes) de la même espèce et/ou de différentes espèces;

- différents spécimens d'une même espèce peuvent être de différentes sources: nés en captivité, d'état sauvage, etc.;

- chaque permis a cependant toujours un seul but: T (commerce), B (culture), Z (zoo), M (but médical), P (à des fins personnelles), etc.

Conformément à l'article 8, point 7, de la Convention CITES, chaque partie à la Convention est tenue de transmettre des données quant à l'importation et à l'exportation ou réexportation (le nombre et la nature de permis et de certificats délivrés, les États avec lesquels le commerce a eu lieu, le nombre ou les quantités et types de spécimens, les noms des espèces) au Secrétariat de la CITES. Toutes ces informations sont publiées dans la *Trade Database* de la CITES, qui peut être consultée via le lien: *https://trade.cites.org/*. Des recherches peuvent y être effectuées selon les paramètres suivants: pays exportateur, pays importateur, code de source des spécimens, destination du permis, type de spécimen, espèce.

Le tableau 1 indique, par espèce, le nombre de certificats européens autorisant le commerce intra-européen d'espèces de l'annexe A qui ont été délivrés par mes services.

Ce certificat constitue seulement une exigence européenne et ne doit donc pas être communiqué au Secrétariat de la CITES. Les certificats n'ont par conséquent pas été enregistrés dans la *Trade Database* de la CITES.

- CITES beschermt meer dan 34.000 soorten waarvoor verschillende documenten noodzakelijk zijn: 1.082 soorten worden vermeld op bijlage I, 37.420 op bijlage II en 211 op bijlage III. Echter, de Europese Unie heeft deze ingedeeld in vier bijlagen: 918 dier- en 409 plantensoorten op bijlage A, 4.887 dier- en 31.941 plantensoorten op bijlage B, 212 dier- en 10 plantensoorten op bijlage C en 104 dier- en 33 plantensoorten op bijlage D vermeld. Voor het afleveren van de CITES Documenten dient de dienst CITES de Europose oplijstingen te respecteren;

- verschillende specimens (levende dieren/planten, maar alsook delen en producten van deze dieren en planten) van dezelfde soort en/of verschillende soorten op één vergunning kunnen worden vermeld;

- verschillende specimens van eenzelfde soort kunnen verschillende oorsprongen hebben: geboren in gevangenschap, uit het wild, enz.;

- één vergunning heeft wel altijd één doel: T (handel), B (kweken), Z (zoo), M (medisch doeleinden), P (persoonlijke doeleinden), enz.

Het is verplichting voor elke CITES partij overeenkomstig artikel 8, para 7 van de CITES Conventie om data (het aantal en het soort verleende vergunningen en certificaten; de staten waarmee dergelijke handel plaatsvond; de aantallen of hoeveelheden en soorten specimens, de soortnamen) inzake hun in-of (weder)uitvoeren op te sturen naar het CITES Secretariaat. Al deze informatie is openbaar gemaakt in de CITES *Trade Database*, die te consulteren is via: *https://trade.cites.org/*. Er kan gezocht worden op de volgende parameters: exporterend land, importerend land, oorsprongscode van de specimens, doel van de vergunning, welk soort specimen en op soort.

Zie in bijlage tabel 1 het aantal Europese certificaten, die de intra EU handel van bijlage A soorten toelaten, die mijn dienst heeft afgeleverd, per soort.

Dit certificaat is enkel een Europese vereiste en moet dus niet worden meegedeeld aan het CITES Secretariaat en werd dus bijgevolg niet opgenomen in de CITES *Trade Database*.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105601

Question n° 4 de madame la députée Kattrin Jadin du 04 novembre 2020 (Fr.) à la ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal:

Le recyclage des emballages en plastique.

La Cour des comptes européenne vient d'appeler les États membres de l'Union européenne à accélérer le recyclage d'emballages en plastique afin de compenser une restriction des exportations de déchets hors de l'Europe.

Dans son rapport, la Cour des comptes indique que le taux de recyclage pour les déchets plastiques est particulièrement faible par rapport à la masse qui est mise en circulation. Alors que la Commission européenne a fixé comme objectif un taux de recyclage à 50 % pour l'année 2025, l'Europe peine actuellement à atteindre les 40 %.

1. Comment se porte la Belgique en terme de recyclage de plastique par rapport aux autres pays européens?

2. Disposez-vous des montants de déchets recyclés par entité régionale? Quid de l'évolution du recyclage au cours de ces dernières années?

Réponse de la ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal du 03 décembre 2020, à la question n° 4 de madame la députée Kattrin Jadin du 04 novembre 2020 (Fr.):

En termes de performance de recyclage de la Belgique par rapport aux autres pays européens, je préfère vous renvoyer vers le ministre en charge de la statistique (Pierre-Yves Dermagne) qui pourra vous donner une réponse et conforme aux orientations données par Eurostat. Suivant les définitions, des résultats très différents peuvent en effet être obtenus.

Les objectifs de recyclage, et leur bonne évolution, sont par contre de la compétence des autorités régionales. Je vous prie de vous adresser à elles pour obtenir les informations que vous recherchez.

DO 2020202105601

Vraag nr. 4 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 04 november 2020 (Fr.) aan de minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal:

Recycling van kunststofverpakkingen.

De Europese Rekenkamer heeft de lidstaten van de Europese Unie zojuist ertoe opgeroepen de recycling van kunststofverpakkingen op te voeren om de beperking van de uitvoer van afval uit Europa te compenseren.

In haar verslag stelt de Rekenkamer dat het recyclingpercentage voor kunststofafval bijzonder laag is in verhouding tot de massa die er in omloop gebracht wordt. Terwijl de Europese Commissie het recyclingstreefdoel voor 2025 op 50 % gelegd heeft, heeft Europa momenteel moeite om 40 % te halen.

1. Hoe doet België het op het vlak van kunststofrecycling in vergelijking met de andere Europese landen?

2. Hoeveel afval wordt er per Gewest gerecycled? Hoe is de recycling de afgelopen jaren geëvolueerd?

Antwoord van de minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal van 03 december 2020, op de vraag nr. 4 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 04 november 2020 (Fr.):

Wat de recyclageprestaties van België in vergelijking met andere Europese landen betreft, verwijs ik u liever naar de minister die verantwoordelijk is voor de statistiek (Pierre-Yves Dermagne), die u een antwoord zal kunnen geven in overeenstemming met de richtsnoeren van Eurostat. Afhankelijk van de definities kunnen inderdaad zeer uiteenlopende resultaten worden verkregen.

De recyclingdoelstellingen en de juiste uitwerking daarvan vallen onder de verantwoordelijkheid van de regionale autoriteiten. Ik verwijs u graag naar hen voor de informatie die u zoekt.

Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

DO 2020202105348

Question n° 2 de madame la députée Jessika Soors du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Zone de surveillance autour de l'ambassade américaine (QO 9456C).

Le 18 avril 2012, une "Autorisation pour la surveillance et le contrôle de personnes sur des portions de la voie publique attenant à l'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique par des entreprises ou des services internes de gardiennage autorisés par le ministre de l'Intérieur" est parue au *Moniteur belge*. De ce fait, l'ambassade américaine a été autorisée à effectuer des activités de contrôle sur la voie publique, voire même à délimiter le domaine public.

1. Il n'y a aucune autre publication au *Moniteur belge* d'où il ressort que l'ambassade américaine peut occuper la voie publique. Sur la base de quelle disposition légale cette décision a-t-elle été prise?

2. Quel sera l'impact de cette disposition sur la construction future de pistes cyclables dans ladite zone? La circulation à part entière de vélos et de piétons sera-t-elle possible dans cette zone? Pouvez-vous répondre à la question: pourquoi ou pourquoi pas?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 2 de madame la députée Jessika Soors du 29 octobre 2020 (N.):

L'arrêté de 2012 mentionné autorise des entreprises ou des services internes de gardiennage travaillant pour le compte de l'ambassade des États-Unis d'Amérique à exercer des activités de surveillance sur la voie publique, dans un périmètre délimité par un règlement de police. Cette autorisation a été accordée en vertu de l'ancienne loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, actuellement la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière.

Tant la loi en vigueur que la loi précédente prévoient un certain nombre de possibilités pour exercer des activités de surveillance sur la voie publique.

Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

DO 2020202105348

Vraag nr. 2 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Jessika Soors van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

De bewakingszone rond de Amerikaanse ambassade (MV 9456C).

Op 18 april 2012 verscheen in het *Belgisch Staatsblad* een "Toestemming tot de uitoefening van toezicht op en controle van personen op de gedeelten van de openbare weg grenzend aan de Ambassade van de Verenigde Staten van Amerika door de bewakingsondernemingen of interne bewakingsdiensten vergund door de minister van Binnenlandse Zaken". Daardoor kreeg de Amerikaanse ambassade de toestemming op de openbare weg te controleren, en het openbaar domein zelfs af te bakenen.

1. In het *Belgisch Staatsblad* is geen enkele andere publicatie te vinden waaruit blijkt dat de Amerikaanse ambassade de openbare weg mag innemen. Op basis van welke wettelijke bepaling werd deze beslissing genomen?

2. Welke invloed heeft deze bepaling op het toekomstig aanleggen van fietspaden in de bedoelde zone? Zal volwaardig fiets- en voetgangersverkeer in deze zone mogelijk zijn? Waarom wel of niet?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 2 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Jessika Soors van 29 oktober 2020 (N.):

Het aangehaalde besluit uit 2012 geeft aan bewakingsondernemingen en interne bewakingsdiensten die voor rekening van de ambassade van de Verenigde Staten van Amerika werken, de toestemming om op de openbare weg, binnen een bij politiereglement afgebakende perimeter, bewakingsactiviteiten uit te oefenen. Deze toestemming werd gegeven krachtens de vroegere wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, thans de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid.

Zowel de vigerende wet als de vroegere wet voorzien in een aantal strikte mogelijkheden om bewakingsactiviteiten uit te voeren op de openbare weg.

L'une de ces possibilités consiste à surveiller, sous certaines conditions, le périmètre des parties de la voie publique attenantes aux bâtiments d'institutions internationales ou d'ambassades, déterminé par le ministre de l'Intérieur.

Une telle autorisation porte uniquement sur la possibilité ou non de mener des activités de surveillance dans un périmètre défini et n'empêche aucunement les autorités concernées d'exercer leurs compétences dans ledit périmètre. Par conséquent, rien n'empêche l'aménagement de trottoirs et de pistes cyclables. Cependant, la libre circulation des piétons ou des cyclistes dans cette zone peut être affectée, puisque l'arrêté permet justement de surveiller la zone et de contrôler les personnes qui souhaitent entrer dans le périmètre défini.

Een van deze mogelijkheden bestaat uit het onder voorwaarden bewaken van de perimeter van de gedeelten van de openbare weg grenzend aan de door de minister van Binnenlandse Zaken bepaalde gebouwen van internationale instellingen of ambassades.

Een dergelijke toestemming heeft enkel betrekking op het al dan niet mogen uitoefenen van bewakingsactiviteiten binnen een welbepaalde perimeter en verhindert geenszins de mogelijkheden van de betreffende overheden om binnen dergelijke zone hun bevoegdheden uit te oefenen. De aanleg van voet- en fietspaden wordt dus niet verhinderd. Er kan wel invloed zijn op het vrij verkeer van voetgangers of fietsers binnen deze zone aangezien het besluit net de toestemming geeft om de zone te bewaken en toezicht te houden op de personen die de vastgelegde perimeter wensen te betreden.

DO 2020202105350

Question n° 3 de madame la députée Jessika Soors du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Organes de la police fédérale chargés de la politique en matière de diversité (QO 9460C).

La diversité au sein de la police est une question particulièrement importante. La police fédérale le reconnaît et indique qu'une "politique respectueuse de l'égalité des chances et de la diversité contribue à la réalisation des missions de la Police Intégrée et à un meilleur service rendu au citoyen". C'est pourquoi en 2013 une "Charte de l'égalité entre les femmes et les hommes, de l'égalité des chances et de la diversité" a été signée.

En outre, il est également question de l'existence d'une Cellule Diversité au sein de la police fédérale, ainsi que d'un Service Diversité.

1. Pourriez-vous communiquer quels organes de la police fédérale s'occupent de la diversité?

2. Quelles sont les missions de ces organes? Quelles sont les principales activités qu'ils ont exercées ces dernières années?

3. Quelle est la composition de ces organes, et comment sa composition a-t-elle évolué ces dernières années?

4. Dans quels documents la politique de diversité de la police fédérale est-elle définie? Pourriez-vous nous les fournir? Des plans pluriannuels ont-ils été élaborés? Dans l'affirmative, pourriez-vous nous les fournir? Procède-t-on à des évaluations? Dans l'affirmative, pourriez-vous nous les fournir?

DO 2020202105350

Vraag nr. 3 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Jessika Soors van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Kader diversiteit politie (MV 9460C).

Diversiteit bij de politie is erg belangrijk. De federale politie erkent dit, en stelt dat "beleid met respect voor gelijke kansen en diversiteit" bijdraagt tot de "realisaties van de missies van de geïntegreerde politie en tot een betere dienstverlening ten aanzien van de burger". In 2013 werd daarom een "Charter van gelijkheid tussen vrouwen en mannen, gelijke kansen en diversiteit" ondertekend.

Er is daarnaast ook sprake van een Cel Diversiteit bij de federale politie, en van een Dienst Diversiteit.

1. Kan u meedelen welke organen van de federale politie zich toeleggen op diversiteit?

2. Welke opdrachten hebben deze organen? Wat zijn de voornaamste activiteiten die ze de voorbije jaren hebben uitgevoerd?

3. Wat is de bezetting van deze organen, en hoe is die de voorbije jaren geëvolueerd?

4. In welke documenten wordt het diversiteitsbeleid van de federale politie vastgelegd? Kan u deze bezorgen? Worden meerjarenplannen opgesteld? Zo ja, kan u deze bezorgen? Worden evaluaties gemaakt? Zo ja, kan u deze bezorgen?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 3 de madame la députée Jessika Soors du 29 octobre 2020 (N.):

La police fédérale dispose d'une cellule Diversité. Cette cellule fait partie de la Direction du personnel de la Direction générale de la gestion des ressources et de l'information.

Le cellule Diversité, qui assure la coordination de la politique de diversité au sein de la police fédérale, sert de point de contact et met son expertise à la disposition d'autres unités de la police fédérale. La cellule développe ses activités autour des quatre piliers sur lesquels repose la politique de diversité:

- l'amélioration des connaissances et des compétences en matière de diversité;
- la diversité comme fil conducteur dans les processus RH;
- la communication avec une attention particulière pour la diversité;
- le respect strict des lois antiracisme et antidiscrimination.

Depuis l'optimisation de la police fédérale en 2014, la cellule Diversité compte quatre membres: un commissaire de police et trois membres CALog (cadre logistique et administratif) de niveau A. Le commissaire de police a été détaché à la caserne Dossin dans le cadre de la collaboration entre la police intégrée et la caserne Dossin. Ces dernières années, l'effectif est resté inchangé.

La politique de diversité de la police fédérale a été fixée en 2015 dans un texte légal intitulé *Cadre général pour la politique de diversité de la police fédérale*. Cette politique est également ancrée dans le Plan national de sécurité; les zones de police locales peuvent ainsi s'en inspirer pour leur Plan zonal de sécurité.

Par ailleurs, la *Charte de l'égalité entre les femmes et les hommes, de l'égalité des chances et de la diversité* rassemble un certain nombre de principes importants.

La cellule Diversité prépare actuellement un plan pluriannuel portant sur les actions concrètes qui s'inscrivent dans les quatre piliers de la politique de diversité.

Ce plan, qui doit encore être validé en interne, comprend une évaluation visant à recentrer les activités existantes ou à les renforcer si nécessaire.

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 3 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Jessika Soors van 29 oktober 2020 (N.):

Binnen de federale politie bestaat de Cel diversiteit. Deze cel is ondergebracht binnen de Directie van het Personeel van de Algemene directie van het middelenbeheer en informatie.

De Cel diversiteit coördineert het diversiteitsbeleid voor de federale politie, fungeert als aanspreekpunt en verleent haar expertise aan andere eenheden binnen de federale politie. De activiteiten kaderen binnen de vier pijlers waarop het diversiteitsbeleid rust:

- het verhogen van de kennis en vaardigheden over diversiteit;
- diversiteit als rode draad in de HR-processen;
- communiceren met aandacht voor én over diversiteit;
- de strikte naleving van de antiracisme en antidiscriminatie wetgeving.

Sinds de optimalisatie van de federale politie in 2014 bestaat de Cel diversiteit uit vier personeelsleden: een commissaris van politie en drie niveaus A CALog (logistiek en administratief kader). In het raam van de samenwerking tussen de geïntegreerde politie en kazerne Dossin is de commissaris van politie gedetacheerd naar kazerne Dossin. De voorbije jaren bleef de bezetting onveranderd.

Het diversiteitsbeleid van de federale politie werd in 2015 vastgelegd in een beleidstekst *Algemeen kader diversiteitsbeleid van de federale politie*. Dit beleid is eveneens verankerd in het Nationaal Veiligheidsplan waardoor ook lokale politiezones inspiratie kunnen halen voor hun zonaal Veiligheidsplan.

Bovendien groepeert het *Charter van gelijkheid tussen vrouwen en mannen, gelijke kansen en diversiteit* een aantal belangrijke principes.

De Cel diversiteit werkt momenteel aan een meerjarenplan omtrent de concrete acties die kaderen binnen de vier pijlers van het diversiteitsbeleid. Deze planning dient intern nog gevalideerd te worden.

De hierboven genoemde meerjarenplanning omvat een evaluatie om indien nodig nieuwe accenten te leggen of bestaande activiteiten te versterken.

DO 2020202105367

Question n° 4 de monsieur le député Koen Metsu du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Présence policière massive durant une marche de protestation interdite (QO 9210C).

Le 13 septembre 2020, la police était présente en masse à une marche de protestation anti-Vivaldi à Malines. En plus de la police locale, la police fédérale est venue apporter un renfort impressionnant: cavaliers en patrouille équestre, plusieurs fourgonnettes garées à proximité de la gare, canons à eau prêts à être actionnés et un hélicoptère qui a longuement survolé la ville en cercles concentriques. Les agents étaient plus nombreux que les manifestants. En outre, l'homme que les services de police ont considéré comme l'organisateur de la marche aurait passé toute la journée enfermé dans une cellule malinoise.

1. Combien d'heures-homme la police fédérale a-t-elle mobilisées pour cette opération, *a fortiori* en heures de week-end et solde du dimanche?

2. Qui détenait l'unité de commandement?

3. Le nombre de participants à la marche avait-il été estimé préalablement et avec précision? Les forces de police ont-elles été déployées en conséquence?

4. Pourquoi la police fédérale a-t-elle fourni des renforts d'une telle ampleur? Tous les corps disponibles de la police locale avaient-ils déjà été déployés?

5. Pour quelles raisons l'organisateur de la marche de protestation a-t-il fait l'objet d'une arrestation administrative de 10 heures?

6. D'autres mesures seront-elles prises à l'égard de l'organisateur pour avoir tenté d'organiser un rassemblement au mépris de la crise du coronavirus?

7. Combien d'activistes étaient-ils effectivement présents, et combien ont-ils provoqué des troubles? Hormis celle de l'organisateur, combien d'autres arrestations administratives ont-elles eu lieu, et pour quelles raisons?

8. Le parquet a-t-il ouvert une enquête?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 4 de monsieur le député Koen Metsu du 29 octobre 2020 (N.):

DO 2020202105367

Vraag nr. 4 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Massale aanwezigheid politie tijdens verboden protestmars (MV 9210C).

Op 13 september 2020 was de politie massaal aanwezig tijdens een anti-Vivaldi protestmars in Mechelen. Buiten de aanwezigheid van de lokale politie was de ondersteuning van de federale politie impressionant. Ruiters patrouilleerden te paard, verschillende combi's stonden geparkeerd in de buurt van het station, waterkanonnen stonden klaar en gedurende ruime tijd cirkelde een politiehelikopter boven de stad. Er waren meer agenten dan manifestanten. Naar verluid werd de man die door de politiediensten beschouwd werd als de organisator van deze protestmars, de hele dag opgesloten in een Mechelse politiecel.

1. Wat was het aantal manuren dat de federale politie heeft ingezet voor deze operatie? Dit aan weekenduren en zondagtarief?

2. Wie had eenheid van commando?

3. Werden er op voorhand schattingen gemaakt van het aantal deelnemersaantallen? Hoe accuraat waren deze? Werd de ingezette politiemacht hierop afgestemd?

4. Waarom werd er in grote mate ondersteund door de federale politie? Waren alle beschikbare korpsen van de lokale politie reed ingezet?

5. Om welke redenen werd de organisator van de protestmars tien uur lang administratief aangehouden?

6. Zullen er nog maatregelen volgen ten aanzien van de organisator voor zijn poging om ten midden van de coronacrisis een samenscholing te organiseren?

7. Hoeveel actievoerders waren er effectief en hoeveel maakten het te bont? Hoeveel andere bestuurlijke aanhoudingen (buiten de organisator) werden gedaan en om welke redenen?

8. Werd er een onderzoek geopend door het parket?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 4 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 29 oktober 2020 (N.):

Le dimanche 13 septembre 2020, la police fédérale a mobilisé 170 agents pour soutenir la zone de police locale de Malines-Willebroek. Ces agents ont presté un total de 2.209 heures. En outre, 214 agents de divers autres corps de police locale ont également été déployés. Ensemble, ils ont presté 2.927 heures. Ces heures sont considérées comme des heures de week-end.

La direction et la responsabilité de ce service d'ordre ont été assurées par la zone de police locale de Malines-Willebroek, qui a effectué une analyse de risque fondée sur toutes les informations disponibles et a demandé des renforts.

Le déploiement policier prévu pour cette manifestation non autorisée a été déterminé sur la base des éléments suivants:

- l'estimation du nombre de participants;
- les intentions possibles des participants;
- la participation des groupes à risque.

Ces informations ont permis d'estimer qu'entre 500 et 2.000 manifestants seraient présents.

La police intégrée prévoit un mécanisme de soutien via la capacité HyCap (capacité hypothéquée) de chaque zone de police. Il est ainsi prévu que la police fédérale apporte son soutien.

Le bourgmestre a informé l'organisateur que la manifestation prévue le 13 septembre 2020 était interdite. L'organisateur est néanmoins venu manifester et compte tenu des directives des autorités administratives, il a fait l'objet d'une arrestation administrative à 10 h 49. L'intéressé a été relâché à 19 h 43, après l'achèvement complet de la manifestation et le retour au calme à Malines. Un procès-verbal a été établi à son encontre pour avoir organisé un rassemblement interdit. En se basant sur les contrôles d'identité réalisés, le nombre de personnes sommées de quitter les lieux et les arrestations administratives effectuées, la zone de police de Malines-Willebroek estime entre 200 et 250 le nombre de participants.

Il y a eu 40 arrestations administratives, dont celle de l'organisateur. Les procès-verbaux établis ont été transmis au parquet.

De federale politie heeft op zondag 13 september 2020 in totaal 170 agenten ingezet als steun aan de lokale politiezone Mechelen-Willebroek. Samen presteerden deze 2.209 uren. Daarbovenop werden er vanuit verschillende andere lokale politiekorpsen bijkomend nog 214 personeelsleden ingezet. Samen presteerden zij 2.927 uren. Deze gepresteerde uren gelden als weekenduren.

De leiding en verantwoordelijkheid over deze ordedienst berustte bij de lokale politiezone Mechelen-Willebroek en deze heeft op basis van alle beschikbare info een risicoanalyse uitgevoerd en versterking aangevraagd.

Het bepalen van de politie-inzet voor deze niet toegelaten manifestatie werd gebaseerd op:

- de inschatting van het aantal deelnemers;
- de mogelijke intenties van de deelnemers;
- de deelname van risicogroepen.

Op basis van deze informatie werd rekening gehouden met een aanwezigheid van 500 tot 2.000 manifestanten.

De geïntegreerde politie voorziet in een steunmechanisme via de zogenaamde HyCap capaciteit (gehypothekeerde capaciteit) van elke politiezone. Hierin is voorzien dat de federale politie steun verleent.

De organisator werd door de burgemeester ingelicht dat de manifestatie op 13 september 2020 verboden was. De organisator daagde echter toch op om te betogen en werd, rekening houdende met de richtlijnen van de bestuurlijke overheid, om 10.49 uur administratief aangehouden. Betrokkene werd, nadat de manifestatie volledig beëindigd was en de rust in Mechelen was teruggekeerd, om 19.43 uur vrij gelaten. Lastens de organisator werd een proces-verbaal voor het organiseren van een verboden samenscholing opgesteld. Op basis van de uitgevoerde identiteitscontroles, het aantal personen dat aangemaand werd terug te keren en de uitgevoerde administratieve aanhoudingen, schat de politiezone Mechelen-Willebroek het aantal deelnemers op 200 tot 250.

Er werden inclusief de organisator 40 administratieve aanhoudingen uitgevoerd. De opgestelde processen-verbaal werden aan het parket overgemaakt.

DO 2020202105372

Question n° 5 de monsieur le député Tim Vandenput du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Mesures COVID-19. - Fermeture des cafés (QO 9507C).

Le gouvernement fédéral a pris de nouvelles mesures dans le cadre de la crise du coronavirus. Depuis le vendredi 9 octobre, les cafés doivent fermer à 23h plutôt qu'à 1h du matin, pour un mois. Sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, les cafés sont même tenus de fermer purement et simplement leurs portes pendant toute la journée.

Sur les six derniers mois, certains ont contourné voire ignoré les règles. Je crains que le phénomène se répète aujourd'hui. Dans l'édition de jeudi dernier du *Standaard*, des Bruxellois déclaraient qu'ils se rencontreraient davantage à domicile et qu'ils sortiraient aussi plus souvent au café hors de Bruxelles. En tant que bourgmestre d'une commune de la périphérie flamande de la capitale, je redoute les effets collatéraux de Bruxellois qui se rendent dans les villes et communes voisines où les cafés restent ouverts, fût-ce seulement jusqu'à 23h.

1. Quels accords ont-ils été passés avec les différentes zones de police du pays, en vue de mettre en place une politique cohérente? Des directives ont-elles été édictées par le gouvernement fédéral? Dans l'affirmative, lesquelles? Pouvez-vous préciser comment se déroulera le contrôle du respect de ces mesures temporaires plus strictes?

2. À Bruxelles, les cafés resteront fermés un mois. Quelles mesures avez-vous prises ou comptez-vous prendre pour décourager les "déplacements transfrontaliers", par exemple vers la périphérie flamande?

3. Les services de police savent-ils suffisamment clairement, pour leurs contrôles, ce qu'implique la nomenclature européenne des activités économiques (NACE) pour les établissements à considérer comme café ou comme restaurant? Pourriez-vous fournir quelques précisions à ce sujet?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 5 de monsieur le député Tim Vandenput du 29 octobre 2020 (N.):

Comme vous le savez, la mesure "fermeture des cafés" en Région Bruxelles-Capitale a été élargie à tout le secteur horeca jusqu'au 13 décembre 2020, et sur toute l'étendue du territoire.

DO 2020202105372

Vraag nr. 5 van de heer volksvertegenwoordiger Tim Vandenput van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

COVID-19-maatregelen. - Sluiting van cafés (MV 9507C).

De federale regering heeft nieuwe maatregelen genomen in het kader van de coronacrisis. Zo moeten de cafés vanaf vrijdag 9 oktober dicht om 11 uur 's avonds in plaats van om 1 uur 's nachts. En dit voor een maand. Op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geldt dat alle cafés de hele dag sluiten.

Het voorbije half jaar hebben sommigen de maatregelen omzeild of genegeerd. Ik vrees dat dat ook nu het geval zal zijn. In *De Standaard* van afgelopen donderdag verklaarden Brusselaars dat ze meer thuis zouden afspreken en ook meer buiten Brussel op café zouden gaan. Als burgemeester van een gemeente in de Vlaamse Rand rond Brussel, ben ik op mijn hoede voor een mogelijk neveneffect van personen die uit Brussel naar de nabijgelegen steden en gemeenten zullen trekken, waar cafés wel open zijn, weliswaar tot 23 uur.

1. Welke afspraken werden gemaakt met de verschillende politiezones in het land, met het oog op het uitrollen van een coherent beleid? Werden er richtlijnen gegeven vanuit de federale regering? Zo ja, graag een toelichting. Kunt u een toelichting geven bij de handhaving van deze strengere tijdelijke maatregel?

2. In Brussel blijven de cafés een maand dicht. Welke maatregelen heeft u genomen of plant u te nemen om "grensverkeer", bijvoorbeeld naar de Vlaamse Rand te ontmoedigen?

3. Is het voor de politiediensten duidelijk genoeg wat de Europese activiteitennomenclatuur of NACE-code inhoudt voor controle bij zaken die dan wel café dan wel restaurant zijn? Graag een toelichting.

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 5 van de heer volksvertegenwoordiger Tim Vandenput van 29 oktober 2020 (N.):

Zoals u bekend werd de maatregel "sluiting van cafés" in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, tot 13 december 2020 uitgebreid tot de gehele horecasector op het hele grondgebied.

La *task force* GPI, instaurée pour le COVID-19, continue de suivre étroitement l'évolution de la crise. Suite au récent renforcement des mesures, elle a continué à adapter les directives opérationnelles en fonction de l'arrêté ministériel. Les directives ont été mises à disposition de tous les services de police; lesquels doivent s'y conformer, comme le prévoit la GPI 94.

À la demande du gouvernement, dans cette communication interne, il a également été précisé que les services devaient donner la priorité à la répression des trois infractions suivantes: contrôles du port du masque dans les transports publics, contrôles de l'interdiction de rassemblement (maximum quatre) et de la fermeture de l'horeca.

En ce qui concerne la période du 12 au 19 octobre, alors qu'uniquement les bars et cafés en Région de Bruxelles Capitale devaient fermer, le Centre de Crise national (NCCN) a organisé deux réunions de coordination avec les gouverneurs des Brabant flamand et wallon et les services du ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale. Le but était d'avoir une vision commune de la situation et de coordonner la réponse à celle-ci.

Tant le gouverneur du Brabant flamand que celui du Brabant wallon ont indiqué que les services de police n'avaient pas constaté de problèmes liés à la fermeture des bars et cafés en Région bruxelloise lors la première nuit (nuit de jeudi à vendredi).

Dès lors les deux gouverneurs ont demandé aux zones de police d'être vigilantes, de suivre la situation et - en cas de problèmes - de faire plus de contrôles et d'interventions.

Lors de la réunion de coordination du lundi 12 octobre, il est apparu qu'après un monitoring approfondi et plus de contrôles, il n'y avait pas d'influence de la fermeture à Bruxelles; ni en Brabant flamand, ni en Brabant wallon. Il n'y donc plus eu de réunion de coordination mais les gouverneurs ont demandé à leurs services de maintenir le monitoring et les contrôles.

L'arrêté ministériel ne faisait pas référence aux codes NACE mais à l'autorisation 1.1. visée à l'annexe III de l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des autorisations, permis et enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire.

De voor het coronavirus COVID-19 geïnstalleerde taskforce GPI blijft de evolutie van de crisis op de voet volgen. In aansluiting op de recente verstrenging van de maatregelen heeft de taskforce de operationele richtlijnen aangepast in functie van het ministerieel besluit. De richtlijnen worden ter beschikking gesteld van alle politie- eenheden, die deze moeten naleven, zoals voorzien in de GPI 94.

In deze interne communicatie werd op vraag van de regering ook duidelijk meegegeven dat de politiediensten prioriteit moeten geven aan het handhaven van volgende drie inbreuken: controles op de mondmaskerdracht op het openbaar vervoer, controles op het samenscholingsverbod (maximaal vier) en op de sluiting van de horeca.

Wat de periode van 12 tot 19 oktober betreft, toen enkel de bars en cafés in het Brussels gewest moesten sluiten, werden door het Nationaal Crisiscentrum (NCCN) twee coördinatievergaderingen georganiseerd tussen de gouverneurs van Vlaams- en Waals-Brabant en de diensten van de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk gewest met als doel een gemeenschappelijk beeld te krijgen van de situatie en de reactie hierop op elkaar af te stemmen.

Zowel de gouverneur van Vlaams-Brabant als die van Waals-Brabant hebben toen aangegeven dat de politiediensten in de eerste nacht (nacht van donderdag op vrijdag) nog geen problemen hebben vastgesteld die gelinkt konden worden aan de sluiting van de bars en de cafés in het Brussels Gewest.

Er werd daarom door beide gouverneurs expliciet gevraagd aan de politiezones om extra waakzaam te zijn, de situatie nauwgezet te monitoren en - in geval van problemen - extra te controleren en op te treden.

Tijdens de coördinatievergadering van maandag 12 oktober is vervolgens gebleken dat er na een grondige monitoring en extra controles, geen invloed was van de sluiting in Brussel op de horeca in Vlaams-Brabant, noch in Waals-Brabant. Er werd dan ook geen nieuwe coördinatievergadering vastgelegd, maar de gouverneurs hebben hun politiediensten wel gevraagd blijvend te monitoren en controleren.

In het ministerieel besluit werd niet verwezen naar de NACE-codes maar wel naar de toelating 1.1. bedoeld in bijlage III van het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen.

DO 2020202105390

Question n° 6 de monsieur le député Koen Metsu du 29 octobre 2020 (N.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Les agressions à l'encontre des pompiers pendant les interventions.

Les pompiers sont désormais aussi la cible des émeutiers, tout comme les policiers. C'est ce qui a une nouvelle fois pu être constaté récemment lors d'un incident impliquant une trentaine de jeunes dans le quartier bruxellois des Marolles. Ceux-ci ont bouté le feu à des véhicules et à des poubelles. Lorsque les pompiers sont arrivés, ils ont été visés par quatre cocktails Molotov. Les pompiers ont le sentiment d'avoir été attirés dans un piège et sont très mécontents.

Pouvez-vous fournir un relevé des faits de coups et blessures volontaires à l'encontre de pompiers et des arrestations y afférentes enregistrés par la police en Belgique de 2018 à aujourd'hui?

Pouvez-vous ventiler ces chiffres selon la nature des blessures?

Pouvez-vous fournir un aperçu de la répartition géographique de ces faits?

Pouvez-vous ventiler ces chiffres selon la catégorie d'âge des auteurs des faits?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 6 de monsieur le député Koen Metsu du 29 octobre 2020 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières dans laquelle sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modus operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Les données ci-dessous sont présentées pour les années 2018-2019 et proviennent de la banque de données clôturée à la date du 25 avril 2020.

Le premier tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de coups et/ou blessures volontaires envers le personnel d'un autre service public, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux.

DO 2020202105390

Vraag nr. 6 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 29 oktober 2020 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Agressie tegen brandweer tijdens interventies.

Niet enkel de politie maar ook brandweerlui zijn tegenwoordig het doelwit van relschoppers. Dit is onlangs alweer gebleken uit een incident met een 30-tal jongeren in de Brusselse Marollenwijk. Ze staken voertuigen en vuilnisbakken in brand. Toen de brandweer arriveerde werd die met vier molotovcocktails onder vuur genomen. Het brandweerpersoneel voelt zich in de val gelokt, ze zijn bijzonder misnoegd.

Kunt u een stand van zaken bezorgen van de door de politie geregistreerde feiten en aanhoudingen inzake opzettelijke slagen en verwondingen aan brandweerlieden in België vanaf 2018 tot op heden?

Kunt u een onderverdeling maken betreffende de aard van de verwondingen?

Kunt u een overzicht bezorgen over de geografische spreiding van deze feiten?

Kunt u een onderverdeling maken in leeftijdscategorieën van de daders?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 6 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 29 oktober 2020 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modus operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de plaatsbestemmingen, enz.

De onderstaande gegevens worden weergegeven voor de jaren 2018-2019 en zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 25 april 2020.

De eerste tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake opzettelijke slagen en/of verwondingen aan personeel van andere openbare dienst, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal.

Il s'agit ici d'une catégorie "restante" des professions d'intérêt général. Il n'est toutefois pas possible, sur base des informations présentes dans la BNG, de sélectionner, dans cette catégorie, le personnel du corps des pompiers.

Le second tableau reprend le nombre de suspects uniques enregistrés par la police en matière de coups et/ou blessures volontaires envers le "personnel d'un autre service public" qui sont couplés dans la BNG aux faits repris ci-dessus, suivant une répartition par tranches d'âge, au niveau national.

Concernant la nature des blessures, je dois informer l'honorable membre que cette information n'est pas disponible dans la BNG.

Des chiffres fiables pour (la première moitié de) l'année 2020 ne sont pas encore disponibles. Les statistiques policières de criminalité sont publiées par trimestre. Cela signifie qu'une période de quatre mois est en principe nécessaire pour disposer de chiffres fiables. Cette période tampon est établie pour atteindre un niveau de complétude de la banque de données suffisamment élevé pour pouvoir réaliser des analyses qualitatives.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

Opgelet, het betreft hier een restcategorie van beroepen van algemeen belang. Op basis van de informatie aanwezig in de ANG is het niet mogelijk om de brandweerlui eruit te filteren.

De tweede tabel bevat het aantal unieke door de politie geregistreerde verdachten inzake opzettelijke slagen en/of verwondingen aan "personeel van andere openbare dienst", die in de ANG gekoppeld zijn aan de hierboven gepresenteerde feiten, met een opdeling per leeftijdscategorie, op nationaal niveau.

Met betrekking tot de aard van de verwondingen dien ik het geachte lid mee te delen dat deze informatie niet beschikbaar is in de ANG.

Betrouwbare cijfers voor (de eerste helft van) het jaar 2020 zijn nog niet beschikbaar. De politiële criminaliteitsstatistieken worden per kwartaal gepubliceerd. Dit betekent dat betrouwbare cijfers in principe beschikbaar zijn na een wachtperiode van een viertal maanden. Deze bufferperiode wordt gehanteerd omdat een voldoende hoge volledigheid van de databank nodig is om kwaliteitsvolle analyses te kunnen uitvoeren.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105392

Question n° 7 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

L'entrevue avec les syndicats de la police (QO 9389C).

Afin de faire connaissance avec les différentes organisations syndicales de la police, vous avez récemment rencontré leurs représentants. Pour ces derniers, c'était également l'occasion de vous faire part des principales inquiétudes que connaissent nos policiers actuellement.

Surtout l'annonce de vouloir recruter annuellement 1.600 policiers leur semble difficilement applicable sans perte de qualité et de niveau. D'autres sujets tel que la violence contre les policiers et le maintien de leur statut, mais aussi les heures d'entrainement physique par semaine ou la revalorisation des salaires des policiers auraient été évoqués. Vous aurez donc rapidement compris que les demandes et les enjeux sont multiples.

DO 2020202105392

Vraag nr. 7 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Onderhoud met de politievakbonden. (MV 9389C)

Om kennis te maken met de verschillende politievakbonden hebt u onlangs hun vertegenwoordigers ontmoet. Voor hen was het ook een gelegenheid om u de belangrijkste verzuchtingen van onze politieagenten mee te delen.

Ze hebben vooral vragen bij het voornemen om jaarlijks 1.600 politieagenten te rekruteren. Volgens hen zal dat gepaard gaan met een verlies aan kwaliteit en niveau. Er zouden ook andere onderwerpen aan bod gekomen zijn, zoals het geweld tegen politieagenten, het behoud van hun statuut, het wekelijks aantal uren fysieke training en de verhoging van de wedden van het politiepersoneel. U zult allicht snel gemerkt hebben dat er velerlei eisen en problemen zijn.

1. Que retenez-vous de la rencontre avec les organisations syndicales?

2. Certaines revendications syndicales pourront-elles à court ou moyen terme être mises en exécution? Dans l'affirmative, quelles améliorations pourront espérer nos policiers?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 7 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 octobre 2020 (Fr.):

Mon premier entretien avec les quatre organisations syndicales représentatives de la police a montré qu'il existe un bon esprit positif et constructif qui servira comme base solide pour les projets à réaliser, conformément à l'accord gouvernemental.

J'ai retenu que les partenaires syndicaux partagent, dans les grandes lignes, les mêmes revendications et que celles-ci sont également les projets dans lesquels l'autorité souhaite investir. L'attractivité de l'emploi policier dans tous ses aspects: comme le statut, la rémunération, le bien-être et leur protection en cas d'accidents de travail, les moyens en termes de capacité, l'infrastructure, l'ICT, l'uniforme, la zéro tolérance en cas de violences contre les policiers etc., constitue des conditions essentielles pour atteindre l'objectif de 1.600 recrutements par an.

J'ai l'intention de faire finaliser, au plus vite, le trajet de contrôle administratif et budgétaire des textes réglementaires nécessaires qui permettront de mettre en oeuvre le recrutement et la sélection selon le nouveau concept, lequel contribuera également à atteindre l'objectif des 1.600 recrutements par an au profit de la police intégrée.

Je signale également que le gouvernement a décidé d'augmenter d'une manière structurelle les moyens budgétaires de la police fédérale. Un crédit structurel est alloué aux crédits de personnel pour le financement du plan de croissance du personnel et des aspirants supplémentaires ainsi que pour financer le surcoût des écoles de police lié à l'effet de volume du nombre d'aspirants. Une autre partie des moyens supplémentaires servira aux investissements. Je veillerai à une bonne politique de dépense et d'utilisation de ces moyens supplémentaires. En collaboration avec la Régie des Bâtiments, je ferai les efforts nécessaires afin de réaliser le *Masterplan* Infrastructure de la police fédérale.

1. Wat onthoudt u van uw ontmoeting met de vakbonden?

2. Zal er op sommige eisen van de vakbond op korte of middellange termijn ingegaan worden? Zo ja, welke verbeteringen kunnen onze politieagenten verwachten?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 7 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 oktober 2020 (Fr.):

Mijn eerste gesprek met de vier representatieve politievakbonden heeft aangetoond dat er een goede positieve en constructieve sfeer is die als solide basis zal dienen voor de te verwezenlijken projecten, overeenkomstig het regeerakkoord.

Ik heb onthouden dat de syndicale partners, in grote lijnen, dezelfde eisen delen en dat deze eveneens de projecten zijn waarin de overheid wenst te investeren. De aantrekkelijkheid van het politiewerk in al zijn aspecten: het statuut, de verloning, het welzijn en hun bescherming in geval van arbeidsongevallen, de middelen op het vlak van capaciteit, de infrastructuur, de ICT, het uniform, de nultolerantie in geval van geweld tegen politieagenten, enz. vormen essentiële voorwaarden om de doelstelling van 1.600 aanwervingen per jaar te behalen.

Ik ben van plan om het traject van administratieve en budgettaire controle van de noodzakelijke reglementaire teksten die het mogelijk zullen maken om de aanwerving en de selectie volgens het nieuwe concept - dat er eveneens toe zal bijdragen de doelstelling van de 1.600 aanwervingen per jaar ten behoeve van de geïntegreerde politie te behalen - te bewerkstelligen, zo snel mogelijk te laten afwerken.

Ik wijs er eveneens op dat de regering beslist heeft om de budgettaire middelen van de federale politie structureel te verhogen. Er wordt een structureel krediet toegevoegd aan de personeelskredieten voor de financiering van het groeiplan van het personeel en de extra aspiranten, alsook om de meerkost van de politiescholen gekoppeld aan het volume-effect van het aantal aspiranten, te financieren. Een ander deel van de extra middelen zal dienen voor de investeringen. Ik zal erop toezien dat deze extra middelen goed uitgegeven en gebruikt worden. In samenwerking met de Regie der Gebouwen, zal ik de nodige inspanningen doen om het Masterplan Infrastructuur van de federale politie te verwezenlijken.

Entretemps, dans le cadre de la gestion policière de la pandémie sanitaire actuelle et suite à quelques incidents de violence contre la police, j'ai pris l'initiative d'organiser une deuxième réunion avec les quatre syndicats, qui a eu lieu le 18 novembre 2020.

J'ai pu prendre connaissance de quelques demandes urgentes des organisations syndicales, pour lesquelles je me suis engagée de prendre les initiatives nécessaires à mon niveau ou, le cas échéant, au sein du gouvernement fédéral, comme par exemple l'évaluation de l'accord sectoriel en 2020, la confirmation du droit de remboursement des frais de déplacements professionnels domicile - lieu de travail dans le cadre de la crise COVID, la prolongation de la reconnaissance de COVID-19 comme maladie professionnelle, ou encore la rédaction d'une circulaire ministérielle qui règle pour les membres de la police intégrée les modalités d'organisation du travail et d'accueil des enfants en cas de fermeture (temporaire) des écoles, des crèches et des centres d'accueil pour enfants handicapés, conformément à la circulaire 686 de ma collègue Petra De Sutter, la ministre de la Fonction publique.

Je répète également mon engagement comme ministre de l'Intérieur de me constituer partie civile comme employeur dans le cadre la problématique de violences contre la police.

Les directives nécessaires au sein de la police fédérale ont été diffusées à cet effet.

Ondertussen heb ik, in het kader van het politiebeheer van de huidige gezondheidspandemie en naar aanleiding van enkele gewelddadige incidenten tegen de politie, het initiatief genomen om een tweede vergadering met de vier vakbonden te organiseren. Deze vergadering heeft plaatsgevonden op 18 november 2020.

Ik heb kennis kunnen nemen van enkele dringende vragen van de vakbonden, waarvoor ik me geëngageerd heb de nodige initiatieven te nemen op mijn niveau of, desgevallend, binnen de federale regering, zoals bijvoorbeeld de evaluatie van het sectoraal akkoord in 2020, de bevestiging van het recht op terugbetaling van de kosten voor professionele woon-werkverplaatsingen in het kader van de COVID-crisis, de verlenging van de erkenning van COVID-19 als beroepsziekte, of nog, het opstellen van een ministeriële omzendbrief die voor de leden van de geïntegreerde politie de modaliteiten regelt voor de arbeidsorganisatie en de opvang van kinderen in geval van (tijdelijke) sluiting van de scholen, kinderopvangen en opvangcentra voor gehandicapte kinderen, overeenkomstig de omzendbrief 686 van mijn collega Petra De Sutter, de minister van Ambtenarenzaken.

Ik herhaal eveneens mijn engagement als minister van Binnenlandse Zaken om mij als werkgever burgerlijke partij te stellen in het kader van de problematiek geweld tegen de politie.

De nodige richtlijnen binnen de federale politie werden hiervoor rondgestuurd.

DO 2020202105420

Question n° 8 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

La formation des policiers aux interventions en rue (QO 8531C).

Malheureusement depuis plusieurs semaines, les débats autour des violences policières sont à la une dans la presse et sur les réseaux sociaux. Interpellé, nombreux policiers affirment qu'ils ne sont pas assez régulièrement formés aux interventions en rue et les pressions qui en découlent.

DO 2020202105420

Vraag nr. 8 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Opleiding 'politieoptreden op straat'. (MV 8531C)

Al enkele weken worden er in de pers en op sociale media discussies gevoerd over politiegeweld. In reactie hierop geven tal van politieagenten aan dat ze niet op voldoende regelmatige basis opleidingen krijgen inzake politieoptreden op straat en de daaruit voortvloeiende spanningen.

En effet, quatre fois 30 minutes par an ne seraient pas suffisant pour pouvoir faire face aux nombreuses pressions dont un policier est exposé lors d'une intervention en rue. Une personne interpellée qui se défend à tout prix, des tiers qui s'immiscent et d'autres qui filment l'intervention. Ainsi, certains ont difficile de garder le contrôle de la situation et peuvent, dans le pire des cas, déraper.

L'augmentation des heures de formation afin de ne pas perdre le sens de ces situations enflammées serait sans doute une option bien accueillie au sein de la police. Bien que certains policiers pratiquent déjà des arts-martiaux ou des sports de self-défense en dehors de leurs heures de service, ce qui est plutôt bénéfique pour certaines situations vécues au travail, d'autres ont besoin d'un coup de pouce du côté de l'employeur.

1. Pouvez-vous confirmez ces propos?

2. Des formations voire des *stress tests* plus réguliers pour les policiers sont-ils envisageables?

3. D'autres mesures sont-elles d'application pour aider les policiers à garder leur contrôle dans des situations d'intervention?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 8 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 octobre 2020 (Fr.):

1. La circulaire ministérielle GPI48 du 17 mars 2006 prescrit une norme d'entraînement annuelle minimale de 20 heures pour le maintien et l'amélioration des compétences de base dans le cadre de la maîtrise de la violence.

Des heures d'entraînement supplémentaires sont nécessaires pour l'utilisation de moyens de contrainte particuliers et/ou des techniques spécifiques (p. ex. l'utilisation du taser). Des normes de formation supplémentaires ont également été fixées, entre autre pour les maîtres-chiens de patrouille ou pour la gestion négociée de l'espace public.

2. Il convient de souligner que les normes sont toujours des normes minimales et que chaque responsable peut fournir plus d'heures d'entraînement en fonction du contexte, des besoins et du potentiel de chaque membre du personnel.

Vier keer 30 minuten per jaar zou namelijk niet genoeg zijn om te leren omgaan met de spanningen waarmee een politieagent te maken krijgt tijdens een politieoptreden op straat. Een arrestant die zich heftig verzet, derden die zich met de zaak bemoeien en anderen die het gebeuren filmen. In dergelijke omstandigheden zullen sommige agenten het moeilijk hebben om de situatie onder controle te houden en kunnen ze, in het ergste geval, over de schreef gaan.

De verhoging van het aantal opleidingsuren om te leren hoe men in zulke verhitte situaties het hoofd koel kan houden zou waarschijnlijk met enthousiasme onthaald worden bij de politie. Hoewel sommige politieagenten buiten het werk al vecht- of zelfverdedigingssporten beoefenen, wat eerder een pluspunt is in bepaalde situaties die ze tijdens hun werk meemaken, hebben andere een duwtje in de rug nodig van de werkgever.

1. Kunt u bovenvermelde uitspraken bevestigen?

2. Zullen er op regelmatigere basis opleidingen of zelfs stressbestendigheidstests georganiseerd worden voor de politieagenten?

3. Werden er andere maatregelen genomen om politieagenten te helpen hun kalmte te bewaren tijdens politieoptredens?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 8 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 oktober 2020 (Fr.):

1. De ministeriële omzendbrief GPI48 van 17 maart 2006 schrijft een jaarlijkse norm voor van minimum 20 trainingsuren voor het behoud en de verbetering van de basiscompetenties in het kader van de geweldbeheersing.

Er zijn bijkomende trainingsuren noodzakelijk voor het gebruik van specifieke dwangmiddelen en/of specifieke technieken (bijv. het gebruik van de taser). Tevens werden bijkomende opleidingsnormen bepaald, onder meer voor de patrouillehondengeleiders of voor het genegotieerd beheer van de openbare ruimte.

2. Er moet worden benadrukt dat de normen steeds minimumnormen zijn en dat elke verantwoordelijke meer trainingsuren kan geven naar gelang van de context, de noden en het potentieel van elk personeelslid.

3. La circulaire en question décrit également que la formation et l'entraînement dans le domaine de la maîtrise de la violence doivent être abordés de manière progressive, situationnelle et intégrée. La forme d'apprentissage didactique "jeux de rôle" (formation basée sur des scénarios) est déjà largement utilisée dans le cadre des formations et des entraînements à la maîtrise de la violence afin d'enseigner et de garantir le fonctionnement sous une pression et un stress accrus.

DO 2020202105422

Question n° 9 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Les moyens de lutte contre le terrorisme (QO 8731C).

Dernièrement a eu lieu la journée internationale de lutte contre le terrorisme. L'occasion pour faire le point avec vous sur la police judiciaire fédérale et les moyens dont elle dispose pour lutter efficacement contre la menace terroriste.

Alors qu'au cours des dernières années, certains attentats ont pu être déjoués grâce au bon travail de nos enquêteurs, il semblerait que les effectifs policiers à disposition de la police judiciaire fédérale (PJF) sont à la baisse. Or, la PJF doit aussi massivement être déployé pour enquêter dans le milieu de la criminalité organisée. Deux grosses responsabilités auxquelles, selon moi, nous ne devons pas faire des économies.

Non seulement le personnel doit être au top, aussi le matériel informatique à disposition de la PJF doit être régulièrement actualisé afin de ne pas être privé d'informations lors de leurs traçages d'activités suspectes, notamment sur Internet. Et justement le web est constamment en changement et peut offrir tellement de possibilités aux organisations terroristes. Les policiers doivent donc aussi disposer des meilleurs techniques et logiciels.

1. Pour quelles raisons les effectifs policiers pour la lutte contre le terrorisme sont-ils à la baisse?

2. Quid des technologies pour traquer les suspects sur Internet? Les outils sont-ils toujours adaptés aux besoins du terrain?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 9 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 octobre 2020 (Fr.):

3. De desbetreffende omzendbrief beschrijft ook dat de opleiding en training binnen het domein geweldbeheersing wenselijk progressief, situationeel en geïntegreerd moet aangepakt worden. De didactisch leervorm "rollenspelen" (scenario based training) wordt nu reeds veelvuldig gebruikt tijdens de opleidingen en trainingen geweldbeheersing om het functioneren onder verhoogde druk en stress aan te leren en te waarborgen.

DO 2020202105422

Vraag nr. 9 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Middelen voor terreurbestrijding. (MV 8731C)

Onlangs werd de internationale dag tegen terrorisme gehouden. Dat is een gelegenheid om samen met u een stand van zaken op te maken met betrekking tot de federale gerechtelijke politie en de middelen die haar ter beschikking staan om de terreurdreiging efficiënt te bestrijden.

Hoewel er de jongste jaren verschillende aanslagen verijdeld konden worden dankzij het puike werk van onze rechercheurs, zouden er steeds minder politieagenten ter beschikking van de federale gerechtelijke politie (FGP) gesteld worden. De FGP moet echter ook massaal worden ingezet om onderzoeken in het milieu van de georganiseerde criminaliteit te voeren. Dit zijn twee grote verantwoordelijkheden waarop er volgens mij niet beknibbeld mag worden.

Niet alleen het personeel moet top zijn, maar ook het informaticamateriaal waarover de FGP beschikt moet regelmatig geüpgraded worden zodat het personeel geen informatie mist bij het opsporen van verdachte activiteiten, met name op het internet. Het internet evolueert immers constant en kan de terroristische organisaties eindeloze mogelijkheden bieden. De politieagenten moeten dan ook over de beste technieken en software kunnen beschikken.

1. Waarom worden er minder politieagenten in de strijd tegen het terrorisme ingezet?

2. Hoe staat het met de technologieën om verdachten op het internet op te sporen? Zijn de tools altijd aangepast aan de noden van het veld?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 9 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 oktober 2020 (Fr.):

Les tâches prioritaires de la police judiciaire fédérale consistent à lutter contre le terrorisme et les différentes formes de criminalité organisée. Actuellement, la police judiciaire fédérale présente un déficit moyen d'environ 14 %.

Ce déficit en personnel est certainement lié aux contraintes budgétaires des dernières années et à un flux sortant croissant.

La déclaration du gouvernement indique que la capacité de la police intégrée devrait être augmentée. J'examinerai, en concertation avec le ministre de la Justice, dans quelle mesure la police judiciaire fédérale devrait également être renforcée.

Afin de maintenir ce niveau de service, la police judiciaire fédérale reste particulièrement attentive aux nouvelles modalités de recherche sur les réseaux sociaux et/ou par l'essai de nouveaux outils qui nécessiteront des financements substantiels. À terme, des ressources financières supplémentaires seront également nécessaires pour que la police judiciaire fédérale puisse agir dans un environnement hautement technologique.

De prioritaire taken van de federale gerechtelijke politie zijn de bestrijding van terrorisme en de verschillende vormen van georganiseerde criminaliteit. Momenteel is er een gemiddeld tekort van ongeveer 14 % bij de federale gerechtelijke politie.

Dit personeelstekort heeft ongetwijfeld te maken met budgettaire beperkingen tijdens de afgelopen jaren met een toenemende uitstroom.

In de regeringsverklaring staat vermeld dat de capaciteit van de geïntegreerde politie moet worden verhoogd. Ik zal, in overleg met de minister van Justitie, nagaan in welke mate de federale gerechtelijke politie eveneens moet worden versterkt.

Om het dienstverleningsniveau te behouden blijft de federale gerechtelijke politie in het bijzonder aandacht besteden aan de nieuwe modaliteiten voor opzoekingen op de sociale media en/of door het testen van nieuwe tools die omvangrijke budgetten zullen vereisen. Hier zullen op termijn ook bijkomende financiële middelen voor nodig zijn opdat de federale gerechtelijke politie kan optreden in een hoog technologische omgeving.

DO 2020202105439

Question n° 10 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

La note de service d'un chef de zone (QO 8533C).

Récemment, un chef de zone a transmis une note de service aux policiers de sa zone leur interdisant d'entamer des courses de poursuites avec leurs véhicules de service. Cette décision drastique a été prise à la suite d'un accident survenu lors d'une poursuite qui a causé le déclassement d'un véhicule de police. Ainsi, le chef de zone espère diminuer les dégâts trop chers à son estime.

Or, cette décision est aussitôt étonnante car elle va à l'encontre des missions de la police. D'ailleurs, les bourgmestres de la zone en question ne suivent pas sa décision et lui ont déjà fait part de leurs incompréhension. Personne ne veut s'imaginer qu'un voleur puisse prendre la fuite parce que la police ne peut entamer la poursuite.

1. Sachant que le chef de zone restreint significativement les fonctions de sa police et qu'un sentiment d'impunité puisse atteindre cette région, cette décision doit-elle être acceptée par les bourgmestres des communes concernées?

DO 2020202105439

Vraag nr. 10 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Dienstnota van een politiezonechef. (MV 8533C)

Onlangs heeft een zonechef de politieagenten van zijn zone een dienstnota bezorgd waarin hij ze verbiedt achtervolgingen met hun dienstvoertuig in te zetten. Die drastische beslissing werd er genomen na een ongeval tijdens een achtervolging met een politievoertuig dat daarna buiten gebruik moest gesteld worden. Op die manier hoopt de zonechef de schade en de daaraan verbonden kosten te beperken.

Die beslissing wekt echter onze verbazing op omdat ze indruist tegen de opdrachten van de politie. Bovendien verwerpen de burgemeesters van de betrokken zone de beslissing van de zonechef en hebben ze hem al hun onbegrip kenbaar gemaakt. Het is onvoorstelbaar dat een dief zou kunnen vluchten omdat de politie hem niet mag achtervolgen.

1. De zonechef beperkt de slagkracht van zijn politiepersoneel aanzienlijk en er zou zich een gevoel van straffeloosheid in die regio kunnen nestelen. Moeten de burgemeesters van de betrokken gemeenten zich bij die beslissing neerleggen?

2. À partir de quel moment un bourgmestre peut-il intervenir dans la gestion de la zone de police? Quid des droits du conseil de la police dans ce genre de cas?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 10 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

Votre question vise à me demander des éclaircissements sur le rapport entre le(s) bourgmestre(s) et le chef de corps de la zone de police. L'article 44 la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, précise que le chef de corps assure la direction, l'organisation et la répartition des tâches au sein du corps de police locale. La compétence du chef de corps est bien d'assurer l'administration quotidienne, la direction journalière du service de police. Il le fait cependant en tenant informé le bourgmestre ou le Collège de police.

Concernant les prérogatives du bourgmestre (ou du Collège de police) dans la gestion de la zone de police, il faut également se référer à la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, le bourgmestre est compétent pour:

- donner ordre à la police d'exécuter une "mesure de police juridique" soit un acte juridique, un arrêté de police, une décision qu'il a prise, généralement à l'égard de citoyens en limitant ou modalisant les droits et libertés de ceux-ci, et susceptible de recours en justice par eux;

- donner des instructions générales sur la manière dont le corps de police doit remplir ses missions, spécialement celles de police administrative et de travail de quartier.

Le bourgmestre ou le Collège de police outrepasserait ses prérogatives s'il donnait des instructions précises sur l'affectation, les horaires de travail, les prestations ou la répartition des tâches au sein du corps de police.

2. Wanneer kan een burgemeester ingrijpen in het beheer van de politiezone? Hoe staat het met de rechten van de politieraad in dergelijke gevallen?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 10 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

U vraagt verduidelijking betreffende de betrekkingen tussen de burgemeester(s) en de korpschef van de politiezone. Artikel 44 van de wet van 7 december 2018 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, preciseert dat de korpschef instaat voor de leiding, de organisatie en de verdeling van de taken binnen het lokaal politiekorps. De korpschef is bevoegd voor het dagelijks bestuur, de dagelijkse leiding van de politiedienst. Hierbij houdt hij de burgemeester of het Politiecollege op de hoogte.

Wat de voorrechten van de burgemeester (of het Politiecollege) in het kader van het beheer van de politiezone betreft, moet er ook verwezen worden naar de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt. De burgemeester is bevoegd om:

- aan de politie het bevel te geven om een "juridische politiemaatregel" uit te voeren, namelijk een juridische handeling, een politiebevel, een beslissing die hij genomen heeft, over het algemeen ten opzichte van burgers, die hun rechten en vrijheden beperkt of wijzigt, en waartegen in beroep kan worden gegaan;

- algemene instructies te geven over de manier waarop het politiekorps zijn opdrachten moet vervullen, in het bijzonder de opdrachten van bestuurlijke politie en de opdrachten met betrekking tot het buurtwerk.

De burgemeester of het Politiecollege is niet bevoegd om precieze bevelen te geven met betrekking tot de aanstelling, de werkuren, de prestaties of de verdeling van de taken binnen het politiekorps.

Concernant le cas que vous me soumettez, je ne dispose pas de la complète information, je ne peux donc pas commenter ce dossier spécifique. Ceci étant au regard de la législation en vigueur, le Collège de police ou le bourgmestre peut interpeller son chef de corps, exprimer sa préoccupation et requérir auprès du chef de corps comment celui-ci entend réaliser ses missions et le Plan zonal de sécurité compte tenu de la note de service dont vous me faîtes part. Le chef de corps est tenu de faire rapport tous les mois au bourgmestre ou au Collège de police sur le fonctionnement du corps. Le bourgmestre ou le Collège de police peut exprimer ici sa préoccupation, demander des éclaircissements et s'assurer que le risque de l'impunité que vous évoquez est maîtrisé par le chef de corps, éventuellement par d'autres mesures.

Dis autrement, il n'est pas attendu du bourgmestre ou du Collège de police de déterminer la manière dont les tâches du corps de police sont réalisées, mais il peut demander des assurances que ses objectifs et ses instructions générales seront remplis. Je rappelle que le chef de corps est soumis à une évaluation de son mandat.

Ik beschik niet over alle informatie met betrekking tot het door u voorgelegde geval, ik kan me over dit concrete dossier dan ook niet uitspreken. Met het oog op de geldende wetgeving kan het Politiecollege of de burgemeester de korpschef interpelleren, duidelijk maken dat hij/het college bezorgd is en de korpschef vragen hoe hij zijn opdrachten en het zonaal veiligheidsplan, rekening houdend met de door u genoemde dienstnota, wil uitvoeren. De korpschef moet elke maand aan de burgemeester of het Politiecollege verslag uitbrengen over de werking van het korps. De burgemeester of het Politiecollege kan duidelijk maken dat het of hij bezorgd is, verduidelijking vragen en zich ervan verzekeren dat het door u genoemde risico op straffeloosheid beheerst wordt door de korpschef, eventueel door middel van andere maatregelen.

Met andere woorden: van de burgemeester of het Politiecollege wordt niet verwacht dat hij of het de manier waarop de taken van het politiekorps worden uitgevoerd bepaalt, maar de burgemeester of het Politiecollege kan vragen dat gegarandeerd wordt dat zijn doelstellingen verwezenlijkt worden en dat zijn algemene instructies gevolgd worden. Ik herinner aan het feit dat het mandaat van de korpschef geëvalueerd wordt.

DO 2020202105442

Question n° 11 de monsieur le député Michel De Maegd du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Les agressions envers les services de secours à Bruxelles (QO 9759C).

Trop souvent, nos services de secours sont la cible d'agressions à Bruxelles. Récemment, une équipe de pompiers a, à nouveau, été prise pour cible.

Le Syndicat libre de la Fonction publique tire la sonnette d'alarme aux sujet des actes de ce type. Il avance un chiffre de 43 agressions en 2019, un chiffre contredit par le ministre bruxellois en charge du Service d'incendie et d'aide médicale urgente, estime que de tels événements sont peu courants.

1. Afin d'avoir une vision claire de la situation, pouvez-vous indiquer le nombre d'agressions à l'encontre des pompiers ayant eu lieu à Bruxelles en 2017, en 2018 et en 2019, en différenciant les agressions physiques et verbales?

DO 2020202105442

Vraag nr. 11 van de heer volksvertegenwoordiger Michel De Maegd van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Geweld tegen de hulpdiensten in Brussel (MV 9759C).

Onze hulpdiensten zijn in Brussel al te vaak het mikpunt van geweld. Recent was het de beurt aan een brandweerploeg.

Het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt trekt aan de alarmbel met betrekking tot dit soort daden. Het syndicaat spreekt over 43 gevallen van geweld in 2019, een cijfer dat tegengesproken wordt door de Brusselse minister die bevoegd is voor de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en van mening is dat dergelijke incidenten niet vaak voorkomen.

1. Kunt u ons opdat wij ons een duidelijk beeld van de situatie zouden kunnen vormen, melden hoeveel gevallen van geweld tegen de brandweer er in Brussel plaatsgevonden hebben in 2017, 2018 en 2019, met een opsplitsing tussen gevallen van fysieke en verbale agressie?

2. Pouvez-vous également préciser, pour chacune de ces années, le nombre de blessés qui en ont découlé ainsi que le nombre de personnes interpellées pour ces faits?

3. Est-il possible d'avoir les mêmes chiffres en ce qui concerne les services de police?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 11 de monsieur le député Michel De Maegd du 30 octobre 2020 (Fr.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières dans laquelle sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modus operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Les données ci-dessous sont présentées pour les années 2017-2019 au niveau de la région de Bruxelles-Capitale et proviennent de la banque de données clôturée à la date du 25 avril 2020.

1. Le premier tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de coups et/ou blessures volontaires envers le personnel d'un autre service public, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux:

2. Kunt u voor elk van die jaren ook preciseren hoeveel gewonden er bij die incidenten gevallen zijn en hoeveel personen er voor die feiten aangehouden werden?

3. Kunt ons die cijfers ook voor de politiediensten bezorgen?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 11 van de heer volksvertegenwoordiger Michel De Maegd van 30 oktober 2020 (Fr.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modus operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, enz.

De onderstaande gegevens worden weergegeven voor de jaren 2017- 2019 op het niveau van het Brussels hoofdstedelijk gewest en zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 25 april 2020.

1. De eerste tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake opzettelijke slagen en/of verwondingen aan personeel van andere openbare dienst, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal:

Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de coups envers le personnel d'un autre service public que la police/
Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake slagen aan personeel van andere openbare dienst dan de politie

	2017	2018	2019
Région Bruxelles-Capitale/ *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*	45	49	50

Attention, il s'agit ici d'une catégorie "restante" des professions d'intérêt général. Il n'est toutefois pas possible, sur base des informations présentes dans la BNG, de sélectionner, dans cette catégorie, le personnel du corps des pompiers.

Concernant votre demande de différencier les violences physique et verbale, l'information recensée dans la BNG ne permet pas de fournir une réponse.

2. En ce qui concerne votre question sur le nombre de blessés, l'information recensée dans la BNG ne permet pas de fournir une réponse.

Opgelet, het betreft hier een restcategorie van beroepen van algemeen belang. Op basis van de informatie aanwezig in de ANG is het niet mogelijk om de brandweerlui eruit te filteren.

Met betrekking tot uw vraag om een onderscheid te maken tussen verbaal en fysiek geweld laat de informatie die in de ANG gevat wordt, het niet toe om een antwoord te leveren.

2. Met betrekking tot uw vraag over het aantal gewonden laat de informatie die in de ANG gevat wordt, het niet toe om een antwoord te leveren.

Le second tableau reprend le nombre de suspects uniques enregistrés par la police en matière de coups et/ou blessures volontaires envers le "personnel d'un autre service public" qui sont couplés dans la BNG aux faits repris ci-dessus:

De tweede tabel bevat het aantal unieke door de politie geregistreerde verdachten inzake opzettelijke slagen en/of verwondingen aan "personeel van andere openbare dienst dan de politie", die in de ANG gekoppeld zijn aan de hierboven gepresenteerde feiten:

Tableau 2: nombre de suspects uniques enregistrés en matière de coups envers le personnel d'un autre service public que la police/
Tabel 2: aantal unieke geregistreerde verdachten inzake slagen aan personeel van andere openbare dienst dan de politie

	2017	2018	2019
Région Bruxelles-Capitale/ *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*	20	19	17

3. Le troisième tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de coups et/ou blessures volontaires envers un fonctionnaire de police, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG:

3. De derde tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake opzettelijke slagen en/of verwondingen aan een politieambtenaar, zoals geregistreerd in de ANG:

Tableau 3: nombre de faits enregistrés en matière de coups envers un fonctionnaire de police/
Tabel 3: aantal geregistreerde feiten inzake slagen aan een politieambtenaar

	2017	2018	2019
Région Bruxelles-Capitale/ *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*	133	137	111

Le quatrième tableau reprend le nombre de suspects uniques enregistrés par la police en matière de coups et/ou blessures volontaires envers un fonctionnaire de police qui sont couplés dans la BNG aux faits repris ci-dessus:

De vierde tabel bevat het aantal unieke door de politie geregistreerde verdachten inzake opzettelijke slagen aan een politieambtenaar, die in de ANG gekoppeld zijn aan de hierboven gepresenteerde feiten:

Tableau 4: nombre de suspects uniques enregistrés en matière de coups envers un fonctionnaire de police/
Tabel 4: aantal unieke geregistreerde verdachten inzake slagen aan slagen aan een politieambtenaar

	2017	2018	2019
Région Bruxelles-Capitale/ *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*	126	134	108

DO 2020202105445

Question n° 12 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Les avis de sécurité négatifs à l'encontre de douaniers.

Depuis 2017, un certain nombre de douaniers a reçu un avis de sécurité négatif de la part de la Sûreté de l'État suite à leurs candidatures à des postes armés à la douane. Cependant, l'activité dans des milieux extrémistes de ces quelques douaniers n'a seulement été relevé lorsqu'ils ont postulé pour des postes armés.

En effet, il est très inquiétant que ces contrôles n'ont été effectués que dans le cadre de leurs candidatures. Ainsi, des douaniers soi-disant dangereux ont pu travailler au service de l'État sans inquiétudes.

Tant les douaniers, que les militaires et les policiers susceptibles de recevoir un avis de sécurité négatif devraient être rapidement repérés et être interpellés au sujet de leurs activités.

1. Pour quelles raisons la Sûreté de l'État se prononce-t-elle seulement en cas de changement vers un poste armé sur le danger de ces douaniers en question?

2. Ne serait-il pas plus opportun d'alerter directement la douane lorsqu'un douanier est actif dans des milieux d'extrémistes?

3. Que se passe-t-il avec les douaniers à risque suite à ces avis de sécurité?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 12 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence du vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la Lutte contre la fraude (question n° 165 du 11 janvier 2021) et du vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord (question n° 236 du 11 janvier 2021).

DO 2020202105445

Vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Negatieve veiligheidsadviezen voor douaniers.

Sinds 2017 heeft een aantal douaniers een negatief veiligheidsadvies gekregen van de Veiligheid van de Staat naar aanleiding van hun kandidaatstelling voor gewapende functies bij de douane. Toch werd er pas opgemerkt dat deze enkele douaniers actief waren in extremistische milieus toen ze solliciteerden naar een gewapende functie.

Het is inderdaad zeer verontrustend dat deze controles slechts ter gelegenheid van hun kandidaatstelling uitgevoerd werden. Op die manier konden zogenaamd gevaarlijke douaniers zonder problemen in dienst van de Staat werken.

Zowel de douaniers als de militairen en de politieagenten die eventueel een negatief veiligheidsadvies zouden kunnen krijgen, zouden snel opgespoord en over hun activiteiten ondervraagd moeten worden.

1. Waarom spreekt de Veiligheid van de Staat zich pas uit over het gevaar dat de douaniers in kwestie vormen wanneer zij van werk willen veranderen om een gewapende functie te gaan uitoefenen?

2. Zou het niet aangewezen zijn de douane meteen te verwittigen wanneer een douanier actief is in extremistische milieus?

3. Wat gebeurt er met de douaniers die volgens die veiligheidsadviezeneen risico vormen?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden maar behoort tot die van de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de Fraudebestrijding (vraag nr. 165 van 11 januari 2021) en van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee (vraag nr. 236 van 11 januari 2021).

DO 2020202105447

Question n° 13 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Le nombre de féminicides.

Les femmes doivent toujours encore craindre de violences à leur encontre et ce dans la plupart des cas de la part de personnes qui leurs sont ou étaient très proches, malheureusement ces violences peuvent même conduire jusqu'à la mort du sexe "faible". Partenaire, ex-mari ou compagnon, ces derniers sont souvent les auteurs des féminicides.

1. Combien de féminicides ont été enregistrés ces cinq dernières années en Belgique? Quid du nombre de cas de violences conjugales?

2. Quels moyens ont été mis en place pour protéger les femmes victimes de violence?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 13 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

1. La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières dans laquelle sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modus operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Sur base des informations disponibles dans la BNG, il est possible de réaliser un rapport sur les faits de violence intrafamiliale au sein du couple. Les données ci-dessous sont présentées pour les années 2015-2019 au niveau national et proviennent de la banque de données clôturée à la date du 25 avril 2020. Ces chiffres peuvent également être consultés sur le site de la police fédérale, sous la rubrique Statistiques.

Le premier tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "violence intrafamiliale dans le couple", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux:

DO 2020202105447

Vraag nr. 13 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Aantal feminicides.

Vrouwen moeten ook vandaag de dag nog beducht zijn voor geweld tegen hun persoon, meestal door personen met wie ze een nauwe band hebben of hadden. Dat geweld kan het 'zwakke' geslacht soms zelfs fataal worden. In geval van feminicide is de partner, de ex-man of de ex-vriend vaak de dader.

1. Hoeveel feminicides werden er de afgelopen vijf jaar geregistreerd in België? En hoeveel gevallen van partnergeweld?

2. Welke maatregelen werden er genomen om vrouwen die het slachtoffer van geweld zijn, te beschermen?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 13 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

1. De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modus operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

Op basis van de informatie aanwezig in de ANG kan er gerapporteerd worden over intrafamiliaal geweld binnen het koppel. De onderstaande gegevens worden weergegeven voor de jaren 2015-2019 op nationaal niveau en zijn afkomstig van de databankafsluiting van 25 april 2020. Deze cijfers zijn tevens terug te vinden op de website van de federale politie onder de rubriek Statistieken.

De eerste tabel bevat het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake "intrafamiliaal geweld binnen het koppel", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal:

Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de “violence intrafamiliale dans le couple”/
Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake “intrafamiliaal geweld binnen het koppel”

	2015	2016	2017	2018	2019
Violence intrafamiliale dans le couple/ *Intrafamiliaal geweld binnen het koppel*	37 519	37 766	37 445	38 703	37 738

Le deuxième tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de meurtre et assassinat dans le cadre de la "violence intrafamiliale dans le couple" suivant une répartition selon les tentatives et les faits accomplis:

De tweede tabel bevat het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake moord en doodslag binnen '"intrafamiliaal geweld binnen het koppel" met een opdeling tussen de pogingen en de voltooide feiten:

Tableau 2: nombre de faits enregistrés en matière de meurtre et assassinat dans le cadre de la “violence intrafamiliale dans le couple”/*Tabel 2: aantal geregistreerde feiten inzake moord en doodslag binnen “intrafamiliaal geweld binnen het koppel”*

		2015	2016	2017	2018	2019
Meurtre/*Doodslag*	Tentative/*Poging:*	47	62	65	62	78
	Accompli/*Voltooid:*	11	4	11	7	10
Total/*Totaal:*		58	66	76	69	88
Assassinat/*Moord:*	Tentative/*Poging:*	14	16	13	10	13
	Accompli/*Voltooid:*	14	2	4	5	4
Total/*Totaal:*		28	18	17	15	17

Concernant les informations sur les victimes - le sexe des victimes dans le cas qui nous occupe, il n'est pas encore possible, à l'heure actuelle, sur base des informations disponibles dans la BNG, de fournir des données fiables en la matière.Les services de la police fédérale oeuvrent cependant à pourvoir également les données relatives aux victimes.

2. Le 14 mars 2016, la Belgique a ratifié la Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (Convention d'Istanbul). Il incombe dès lors à l'État belge, sous peine d'être en faute, de lutter efficacement contre cette violence sous toutes ses formes en prenant des mesures pour la prévenir, en protégeant les victimes et en poursuivant les auteurs.

Wat de slachtofferinformatie betreft - in dit geval het geslacht van het slachtoffer - is het momenteel nog niet mogelijk om op basis van de informatie in de ANG betrouwbare gegevens over de slachtoffers aan te leveren, maar wordt er door de diensten van de federale politie gewerkt om ook de informatie met betrekking tot de slachtoffers te verstrekken.

2. Op 14 maart 2016 heeft België het Verdrag van de Raad van Europa inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld (Verdrag van Istanbul) geratificeerd. Het is dan ook de taak van de Belgische Staat om op straffe van schuld efficiënt strijd te leveren tegen dit geweld in al zijn vormen, door maatregelen te nemen ter voorkoming van geweld, door de slachtoffers te beschermen en door de daders te vervolgen.

L'organe spécialisé indépendant chargé de veiller à la mise en oeuvre de ladite convention est le Groupe d'experts sur la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (GREVIO). La mise en oeuvre de la convention d'Istanbul par l'État belge fait l'objet d'un rapport d'évaluation établit par le GREVIO et publié officiellement le 22 septembre 2020. Ce rapport évalue les mesures d'ordre législatif et autres prises par les différents départements dont ceux relevant de ma compétence pour donner effet aux dispositions de la Convention.

Par ailleurs, au niveau belge, la violence intrafamiliale est notamment l'un des phénomènes repris dans la Note cadre de sécurité intégrale (NCSI) 2016-2019, qui constitue le cadre de référence stratégique de la politique de sécurité, pour tous les acteurs qui peuvent y contribuer en fonction de leurs compétences, responsabilités ou objectifs sociaux.

La Belgique s'est également dotée d'un Plan d'action national (PAN) de lutte contre toutes les formes de violence basée sur le genre qui s'inscrit pleinement dans la lignée de la Convention du Conseil de l'Europe susmentionné. Ce PAN est coordonné par l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes.

Sur base des missions prévues dans la NCSI et dans le PAN, voici les différentes mesures mises en oeuvre par la DGSP:

- mon administration, plus précisément la Direction générale Sécurité et Prévention (DGSP) a financé une étude relative au profil des auteurs de violence entre partenaires ayant comme objectif de dresser un inventaire des causes de la violence entre partenaires du point de vue de l'auteur (facteurs proximaux et distaux). Sur base de cette recherche menée par la KUL et intitulée: "La chaine causale constructive de la violence conjugale selon la perspective situationnelle de l'auteur ", la perspective de l'auteur est utilisée pour évaluer la politique de prévention actuelle en matière de violence entre partenaires, et pour formuler des recommandations politiques à ce sujet;

- dans le cadre de sa mission de soutien à la politique locale de prévention, la DGPS accorde des subsides à 109 communes par le biais des plans stratégiques de prévention et de sécurité (PSSP) pour développer des projets de prévention autour de divers phénomènes, dont la violence intrafamiliale et la violence entre partenaires.

Het gespecialiseerde onafhankelijke orgaan dat belast is met het toezicht op de uitvoering van dit verdrag, is de Groep van deskundigen inzake de bestrijding van geweld tegen vrouwen en echtelijk geweld (GREVIO). De uitvoering van het Verdrag van Istanbul door de Belgische Staat maakt het voorwerp uit van een evaluatierapport dat is opgesteld door GREVIO en officieel gepubliceerd is op 22 september 2020. Dit rapport evalueert de wettelijke en andere maatregelen die door de verschillende departementen genomen werden, waaronder de maatregelen betreffende mijn bevoegdheid om uitvoering te geven aan de bepalingen van het Verdrag.

Bovendien is intrafamiliaal geweld op Belgisch niveau één van de fenomenen opgenomen in de Kadernota Integrale Veiligheid (KIV) 2016-2019 dat het strategisch referentiekader vastlegt van het veiligheidsbeleid, voor alle actoren die ertoe kunnen bijdragen in functie van hun bevoegdheden, verantwoordelijkheden of maatschappelijke doelstellingen.

België heeft eveneens een Nationaal Actieplan (NAP) ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld dat geheel in lijn is met het bovenvermelde Verdrag van de Raad van Europa. Dit NAP wordt gecoördineerd door het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

Op basis van de opdrachten die omschreven zijn in de KIV en in het NAP, zijn de verschillende maatregelen die door de ADVP worden uitgevoerd:

- mijn administratie, meer bepaald de Algemene Directie Veiligheid en Preventie (ADVP) heeft een studie gefinancierd betreffende daderprofilering bij partnergeweld met als doel de oorzaken van partnergeweld volgens het daderperspectief in kaart te brengen (proximale en distale factoren). Op basis van dit door de KUL uitgevoerde onderzoek met als titel: "De opbouwende oorzakelijke keten van partnergeweld vanuit een situationeel daderperspectief", wordt het daderperspectief aangewend om het huidige preventiebeleid inzake partnergeweld te evalueren, evenals te komen tot beleidsaanbevelingen ter zake;

- de ADVP kent in het kader van haar opdracht ter ondersteuning van het lokaal preventiebeleid subsidies toe aan 109 gemeenten door middel van strategische veiligheids- en preventieplannen (SVPP) met het oog op het ontwikkelen van preventieprojecten rond verschillende fenomenen, waaronder intrafamiliaal geweld en partnergeweld.

En l'occurrence, une trentaine de villes et communes ont repris la violence intrafamiliale comme priorité dans leur PSSP et ont développé des projets de prévention axés sur ce phénomène, par exemple des campagnes de sensibilisation, des animations dans les écoles, l'organisation d'ateliers pour les femmes, la création de lieux d'accueil pour victimes et auteurs, etc.

À côté de ce soutien financier, la DGSP met à disposition de l'ensemble des villes et communes un soutien thématique par le biais de son site web *www.besafe.be*. En effet, celui-ci propose une cartographie et des fiches de projets locaux de prévention en matière de violence intrafamiliale. Par ailleurs, des informations spécifiques traitant de différents aspects des violences de genre y sont également proposées, par exemple au sujet des violences liées à l'honneur, des violences sexuelles, des violences envers les seniors, etc.

In casu hebben een dertigtal steden en gemeenten intrafamiliaal geweld als prioriteit opgenomen in hun SVPP en hebben zij preventieprojecten gericht op dit fenomeen ontwikkeld, bijvoorbeeld sensibiliseringscampagnes, animaties in scholen, organisatie van workshops voor vrouwen, oprichting van opvangplaatsen voor slachtoffers en daders, enz.

Naast deze financiële ondersteuning biedt de ADVP via haar website *www.besafe.be* thematische ondersteuning aan alle steden en gemeenten. Hier zijn immers een cartografie en fiches van lokale preventieprojecten inzake intrafamiliaal geweld terug te vinden. Bovendien wordt er ook specifieke informatie over verschillende aspecten van gendergerelateerd geweld aangeboden, bijvoorbeeld omtrent eergerelateerd geweld, seksueel geweld, geweld tegen ouderen, enz.

DO 2020202105448

Question n° 14 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Les agressions homophobes.

Dernièrement, une fille âgée de 22 ans a violemment été agressée en rue parce qu'elle avait embrassé son amie auparavant. À la suite de ces violences à son encontre, elle a lancé un coup de gueule sur Facebook pour dénoncer ces agressions homophobes. Proactivement, la police de Bruxelles est alors entrée en contact avec la victime présumée.

Elle n'est sans doute pas la seule personne victime d'agressions homophobes. Certains ont le courage de porter plainte, d'autres sont encore réticents de se rendre à la police pour déclarer une agression car ils ont en quelque sorte honte de leur orientation sexuelle.

Combien d'agressions homophobes ont été déclarées au cours de ces cinq dernières années?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 14 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

DO 2020202105448

Vraag nr. 14 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Homofobe agressie.

Onlangs werd een jonge vrouw van 22 jaar het slachtoffer van een gewelddadige aanval op straat, omdat ze kort daarvoor haar vriendin had gekust. Naar aanleiding van die aanval postte ze een strijdvaardig bericht op Facebook om zulke homofobe agressie aan de kaak te stellen. De politie van Brussel heeft daarop proactief contact gezocht met het vermeende slachtoffer.

Ze is waarschijnlijk niet het enige slachtoffer van homofobe agressie. Sommige slachtoffers hebben de moed om aangifte te doen, maar andere stappen niet zo snel naar de politie, omdat ze zich ergens beschaamd voelen over hun seksuele geaardheid.

Hoeveel aangiftes van homofobe agressie werden er de afgelopen vijf jaar gedaan?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 14 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières dans laquelle sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modus operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

À l'appui de la définition ci-dessus de la BNG, il est possible, sur base des procès-verbaux, de réaliser des rapports sur le nombre de faits enregistrés par la police en matière de discrimination fondée sur l'orientation sexuelle (homophobie).

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de discrimination fondée sur l'orientation sexuelle (homophobie), tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour la période 2015-2019, au niveau national. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 25 avril 2020.

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modus operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

Op basis van bovenstaande definitie van de ANG is het mogelijk om, op basis van de processen-verbaal, te rapporteren over het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake discriminatie op grond van seksuele geaardheid (homofobie).

Onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake discriminatie op grond van seksuele geaardheid (homofobie), zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal voor de periode 2015-2019 op nationaal niveau. Deze gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 25 april 2020.

Tableau: nombre de faits enregistrés en matière de discrimination fondée sur l'orientation sexuelle (homophobie)/
Tabel: aantal geregistreerde feiten inzake discriminatie op grond van seksuele geaardheid (homofobie)

	2015	2016	2017	2018	2019
Discrimination fondée sur l'orientation sexuelle (homophobie)/ *Discriminatie op grond van seksuele geaardheid (homofobie)*	169	187	187	173	163

Il s'agit ici d'infractions enregistrées par la police à la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination. Cette loi réprime la discrimination fondée sur l'âge, l'orientation sexuelle, l'état civil, la naissance, la fortune, la conviction religieuse ou philosophique, la conviction politique, la langue, l'état de santé actuel ou futur, un handicap, une caractéristique physique ou génétique ou l'origine sociale. Dans le cas présent, il s'agit de discrimination fondée sur l'orientation sexuelle.

Exemple: un propriétaire refuse de louer un appartement à un couple d'homosexuels en raison de leur orientation sexuelle. Il s'agit là d'une infraction à la loi anti-discrimination, infraction qui apparaîtra dès lors dans les statistiques en la matière. Les délits de droit commun (p. ex. coups et blessures volontaires) commis avec un motif homophobe ne sont ainsi pas repris dans le cas présent.

Het betreft hier door de politie geregistreerde inbreuken op de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie. Deze wet bestraft discriminatie op basis van leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, geloof of levensbeschouwing, politieke overtuiging, taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, een handicap, een fysieke of genetische eigenschap of sociale afkomst. In dit geval gaat het om discriminatie op basis van seksuele geaardheid.

Bijvoorbeeld: een huiseigenaar weigert zijn woning te verhuren aan een homokoppel omwille van hun seksuele geaardheid. Dit is een inbreuk op de discriminatiewet en zal als dusdanig in de statistieken verschijnen. Gemeenrechtelijke misdrijven (bijv. opzettelijke slagen en verwondingen) die met een homofoob motief gepleegd werden, vallen hier dus niet onder.

Pour certaines infractions de droit commun (p. ex. coups et blessures), si le fait est commis (entre autres) en raison d'une aversion envers l'appartenance ethnique, la religion, le sexe, la nature sexuelle, etc. d'une personne (ce qui est appelé une motivation discriminatoire), c'est considéré comme une circonstance aggravante. Ces infractions sont aussi appelées crimes de haine (*hate crimes*).

Les codes-faits présents dans la nomenclature policière ne sont toutefois pas assez détaillés pour identifier ces crimes de haine. D'autres champs disponibles n'apportent non plus aucune alternative.

En conséquence, cela signifie que, à l'heure actuelle, il n'est pas possible d'extraire ces crimes de haine sur base des informations présentes dans la BNG et de fournir une réponse plus détaillée et plus précise à la question en matière de violence à caractère homophobe. J'examinerai si la BNG peut être adaptée.

Voor bepaalde gemeenrechtelijke misdrijven (bijv. slagen en verwondingen) geldt dat indien het feit gepleegd werd (onder meer) uit afkeer van iemands etnische afkomst, geloof, geslacht, seksuele geaardheid, enz. (een zogenaamde *bias motivation*) dit een verzwarende omstandigheid uitmaakt. Dit worden ook wel *hate crimes* genoemd.

De feitcodes binnen de politienomenclatuur zijn echter niet gedetailleerd genoeg om deze *hate crimes* te herkennen. Ook andere beschikbare velden brengen geen soelaas.

Bijgevolg betekent dit dat momenteel deze haatmisdrijven op basis van de informatie aanwezig in de ANG er niet kunnen worden uitgefilterd en is het helaas niet mogelijk om een meer gedetailleerd en preciezer antwoord op de vraag inzake homofoob geweld te geven. Ik zal onderzoeken of de ANG kan worden aangepast.

DO 2020202105449

Question n° 15 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Le déploiement de policiers au Grand Prix de Belgique.

Récemment a eu lieu le Grand Prix de Formule 1 à Spa-Francorchamps. Cette course prestigieuse attire normalement chaque année un grand nombre de passionnés en Ardenne belge. Alors que cette année la course a eu lieu à huis clos, un déploiement important de policiers a toutefois été présent sur place afin de contrôler que les adeptes de la course ne se rapprochent pas du circuit.

Quel est le nombre de policiers qui étaient présents lors du weekend du Grand Prix de Formule 1 à Spa? Combien l'intervention de nos forces de l'ordre a-t-elle coûté au total?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 15 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

L'édition 2020 du Grand Prix de Belgique s'est déroulée à huis clos conformément au protocole spécifique imposé à l'organisateur. Ce protocole qui limitait la présence sur site à 3.000 personnes (écuries participant à la course, personnel de piste, organisateur et media) et interdisait tout public a été scrupuleusement respecté.

DO 2020202105449

Vraag nr. 15 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Inzet van politieagenten tijdens de Grote Prijs van België.

Onlangs heeft de Grote Prijs Formule 1 in Spa-Francorchamps plaatsgevonden. Deze prestigieuze wedstrijd lokt normaal gesproken elk jaar een groot aantal liefhebbers naar de Belgische Ardennen. Hoewel de race dit jaar zonder publiek plaatsvond, was er wel een grote politiemacht aanwezig om erop toe te zien dat de raceliefhebbers niet te dicht bij het circuit kwamen.

Hoeveel politieagenten waren er tijdens het weekend van de Grote Prijs Formule 1 in Spa aanwezig? Hoeveel heeft de operatie van de ordediensten in totaal gekost?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 15 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

De Grote Prijs van België 2020 heeft achter gesloten deuren plaatsgevonden in overeenstemming met het specifieke protocol dat aan de organisator werd opgelegd. Dit protocol, dat de aanwezigheid ter plaatse beperkte tot 3.000 personen (renstallen, medewerkers van het circuit, organisator en media) en alle publiek verbood, werd strikt nageleefd.

Un dispositif de sécurité privée comparable à celui des éditions précédentes a été déployé sur le site par le promoteur de l'événement et la mission de la police a consisté à veiller au respect des arrêtés de police communaux de Stavelot et Malmedy pris pour l'occasion.

Concrètement, la police intégrée n'était présente qu'à l'extérieur du site du circuit pour assurer les périmètres de dissuasion et d'isolation, à l'exception des cadres en charge de la direction du service d'ordre qui travaillaient au poste de commandement multidisciplinaire. Le dispositif policier a contré chaque jour plusieurs dizaines de tentatives d'approche du circuit.

Au total 543 policiers (environ 180 par jour) ont été déployés du 28 au 30 août dans le cadre de cet événement. 5.945 heures ont été prestées pour un coût salarial de 266.000 euros (coûts fixes) auxquels il faut ajouter 113.000 euros de prestations irrégulières (coûts variables pour le travail de nuit et weekend). Le coût total pour les prestations du personnel policier se chiffre donc à 379.000 euros.

Een dispositief van private veiligheid, vergelijkbaar met dat van de vorige edities, werd door de promotor van het evenement ingezet. De opdracht van de politie bestond erin om te zorgen voor de naleving van de gemeentelijke politiebesluiten van Stavelot en Malmedy die voor de gelegenheid werden genomen.

Concreet was de geïntegreerde politie, met uitzondering van de leiding van de ordedienst die in de multidisciplinaire commandopost werkzaam was, enkel buiten het circuit aanwezig om een ontradings- en isolatieperimeter in plaats te stellen. Elke dag heeft de politie enkele tientallen pogingen om het circuit te benaderen tegengegaan.

In totaal werden van 28 tot 30 augustus 543 politiemensen (ongeveer 180 per dag) ingezet voor dit evenement. 5.945 uren werden gepresteerd voor een loonkost van 266.000 euro (vaste kosten) waaraan 113.000 euro moet worden toegevoegd voor het presteren van onregelmatige werkuren (variabele kosten voor nacht- en weekendwerk). De totale kosten van de personeelsinzet bedragen dus 379.000 euro.

DO 2020202105451

Question n° 16 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

L'unité Fuphec.

Depuis plusieurs mois, la police judiciaire fédérale s'est doté d'une nouvelle unité pour traquer les crimes contre la nature et la santé publique, l'unité Fuphec. À cet effet, le service central de la criminalité environnementale et l'unité hormones ont fusionnés afin de lutter beaucoup plus efficacement et rapidement contre ces crimes.

1. Combien d'équivalents temps plein sont prévu pour cette unité?

2. Le service central de la criminalité environnementale avait résolu combien de crimes contre l'environnement ces dernières années? De quelle ampleur étaient ces crimes?

3. L'unité hormones avait résolu combien de crimes ces dernières années? De quelle ampleur étaient ces crimes?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 16 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

DO 2020202105451

Vraag nr. 16 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Fuphec-eenheid.

De federale gerechtelijke politie beschikt nu al verschillende maanden over een nieuwe eenheid, Fuphec genaamd, om misdaden tegen het milieu en de volksgezondheid op te sporen. Daartoe is de centrale dienst voor milieucriminaliteit gefuseerd met de hormonencel om op die manier deze misdaden veel efficiënter en sneller te kunnen bestrijden.

1. Hoeveel voltijdequivalenten zullen er bij deze eenheid tewerkgesteld worden?

2. Hoeveel misdaden tegen het milieu heeft de centrale dienst voor milieucriminaliteit de voorbije jaren opgehelderd? Wat was de aard van die misdaden?

3. Hoeveel misdaden heeft de hormonencel de voorbije jaren opgehelderd? Wat was de aard van die misdaden?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 16 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

1. Le nouveau service Fuphec (*Federal Unit Public Health and Environmental Crime)* est actuellement constitué de sept équivalents temps plein (FTE).

2. Auparavant, le service central "Environnement" ne suivait que le phénomène "trafic de déchets". L'accent est mis ici sur l'approche de la criminalité liée aux déchets qui est complexe, (inter)nationale et génératrice d'argent. Les fonctionnalités du service étaient: collecte et gestion des informations, formation d'image, appui aux unités de terrain, expertise, coordination et fonction de point de contact central. La rédaction de procès-verbaux et l'exécution d'enquêtes ne se faisaient qu'exceptionnellement et généralement à la demande du magistrat environnement. Le service central a en revanche initié une série d'enquêtes importantes (en particulier concernant les déversements transfrontaliers illégaux de déchets et l'affaire fipronil) auprès des services déconcentrés de la police judiciaire fédérale et de la police locale.

3. Le service central "Hormones" s'est consacré ces dernières années au trafic de dopage humain et a rédigé différents procès-verbaux qui ont mené à des enquêtes tant sur l'utilisation que sur le trafic et la production de produits dopants. Il n'a pas lui-même mené d'enquêtes mais a appuyé plusieurs services de la police intégrée (GPI).

1. De nieuwe dienst Fuphec (*Federal Unit Public Health and Environmental Crime*) beschikt momenteel over zeven voltijdequivalenten (VTE).

2. De centrale dienst "Leefmilieu" volgde, in het verleden, enkel het fenomeen "zwendel in afvalstoffen" op. Het accent ligt hierbij op de aanpak van georganiseerde afvalcriminaliteit, die complex, (inter)nationaal en geldgedreven is. De functionaliteiten van de dienst waren: informatiegaring en -beheer, beeldvorming, ondersteuning van de terreineenheden, expertise, coördinatie en fungeren als centraal aanspreekpunt. Het opstellen van processenverbaal en het voeren van eigen onderzoeken gebeurt uitzonderlijk en meestal op vraag van de milieumagistraat. De centrale dienst initieerde wel een aantal belangrijke onderzoeken (ondermeer inzake illegale grensoverschrijdende afvalstromen en de fipronil-zaak) bij de gedeconcentreerde diensten van de federaal gerechtelijke politie en de lokale politie.

3. De centrale dienst "Hormonen" heeft zich de laatste jaren enkel toegelegd op de handel in humane doping en heeft verschillende processen-verbaal opgesteld die hebben geleid tot onderzoeken, zowel naar het gebruik als naar de handel in en de productie van dopingproducten. Zij heeft zelf geen onderzoeken gevoerd maar wel verschillende diensten van de geïntegreerde politie (GPI) bijgestaan.

DO 2020202105452

Question n° 17 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Police. - Raisons d'échec des postulants.

Chaque année, des milliers de personnes postulent à la police. Pour être retenu, les postulants doivent passer une série d'épreuves, et ensuite ils seront classés selon leurs résultats. Un bon nombre d'entre eux ne pourront finalement pas être repris car ils ont échoué à l'une ou l'autre épreuve.

Combien de personnes ont échoué lors des épreuves d'admission à la police en 2019? Quelle est la raison d'échec la plus fréquente?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 17 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

DO 2020202105452

Vraag nr. 17 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Politie. - Redenen waarom de kandidaten niet slagen.

Elk jaar stellen duizenden personen zich kandidaat voor een baan bij de politie. Met het oog op hun aanwerving moeten de kandidaten een reeks proeven afleggen en worden ze vervolgens naargelang hun resultaten gerangschikt. Velen van hen kunnen uiteindelijk niet aangeworven worden omdat ze voor een of meerdere proeven gezakt zijn.

Hoeveel personen zijn er in 2019 voor de toelatingsproeven bij de politie gezakt? Wat is de meest voorkomende reden daarvoor?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 17 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

Pour les fonctions policières, la police fédérale organise une sélection objective et transparente, selon la méthode de l'assessment center. Cela implique que les candidats sont soumis à une série complète d'épreuves (test de raisonnement, épreuve de langue, épreuve sportive, épreuve de personnalité, commission de sélection, épreuve médicale, commission de délibération). Chacune de ces épreuves est éliminatoire.

En 2019, 7.801 personnes ont postulé comme candidats externes pour le cadre de base de la police intégrée. Á l'issue des différentes étapes de sélection, 1.134 ont réussi et 6.667 ont échoué.

Lors de la comparution devant la commission de délibération, le taux de réussite est de 53 %. La cause la plus fréquente de cet échec est à trouver dans le manque d'adéquation des candidats avec le modèle de compétences tel que décrit dans l'annexe 4 de l'arrêté ministériel du 28 décembre 2001 portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police et plus particulièrement en matière de gestion personnelle ou *coping* (réagir aux frustrations, aux obstacles et à l'opposition en se centrant sur le résultat, en restant calme, en contrôlant ses émotions et en réagissant de façon constructive à la critique).

De federale politie organiseert een objectieve en transparante selectie voor de politiefuncties volgens de methode van het assessment center. Dit houdt in dat de kandidaten onderworpen worden aan een reeks proeven (redeneringsproef, taalproef, sportproef, persoonlijkheidsproef, selectiecommissie, medische proef, deliberatiecommissie). Dit zijn allemaal eliminatietesten.

In 2019 stelden 7.801 personen zich extern kandidaat voor het basiskader van de geïntegreerde politie. Aan het einde van de verschillende selectiestadia slaagden 1.134 kandidaten. 6.667 kandidaten haalden het niet.

Bij de verschijning voor de deliberatiecommissie is het slagingspercentage 53 %. De meest voorkomende reden voor mislukking is te vinden in een gebrek aan overeenstemming tussen de kandidaten en het competentieprofiel zoals beschreven in het bijlage 4 van het ministerieel besluit van 28 december 2001 tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtpositie van het personeel van de politiediensten en in het bijzonder inzake het persoonlijk beheersmodel of *coping* (reageren op frustraties, obstakel en tegenwerking en hierbij de resultaten voor ogen te houden, door kalm te blijven, de eigen emoties te controleren en constructief te reageren op kritiek).

DO 2020202105454

Question n° 18 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Tests au détecteur de mensonges.

Il me revient que la police fédérale a accumulé un retard important de tests au détecteur de mensonges depuis le début de la crise sanitaire car les enquêteurs ne souhaitent pas risquer leur santé en faisant des tests sans masques de protection. Et le port du masque ne permet actuellement pas que des interrogatoires soient faits dans des circonstances correctes.

À cet effet, les inspecteurs réclament que les personnes interrogées doivent passer un test COVID-19 au préalable. Récemment, des négociations avec les syndicats avaient eu lieu avec comme but de reprendre les tests au détecteur de mensonges.

1. Qu'en est-il des tests au détecteur de mensonges? L'activité a-t-elle pu reprendre suite aux entrevues avec les syndicats?

DO 2020202105454

Vraag nr. 18 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Leugendetectortests.

Ik heb vernomen dat de federale politie sinds het begin van de gezondheidscrisis een aanzienlijke achterstand heeft opgelopen met het afnemen van leugendetectortests. De rechercheurs willen inderdaad hun gezondheid niet in gevaar brengen door tests uit te voeren zonder beschermend masker, en met een mondkapje kunnen dergelijke ondervragingen niet in correcte omstandigheden verlopen.

De inspecteurs eisen daarom dat de personen die ondervraagd moeten worden voorafgaand een coronatest ondergaan. Recentelijk werden er onderhandelingen gevoerd met de vakbonden voor de hervatting van de leugendetectortests.

1. Hoe staat het nu met de leugendetectortests? Werden zij heropgestart na de onderhandelingen met de vakbonden?

2. Pouvez-vous indiquer combien de tests au détecteur de mensonges doivent actuellement encore être rattrapés?

3. Le retard accumulé depuis le début de la crise sanitaire pourra-t-il rapidement être rattrapé?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 18 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

1. Pendant le confinement et plus précisément pendant les périodes entre mars 2020 et le 15 septembre 2020 aucune audition au moyen du polygraphe n'a eu lieu. Depuis le 15 septembre quelques tests ont été réalisés avec un polygraphe mobile en dehors des locaux habituels.

Avant les vacances d'été une analyse de risque a été établie en vue du redémarrage de ces tests, avec une évaluation des mesures possibles vis-à-vis de la localisation et du processus de travail. Les vérifications nécessaires ont été faites et des moyens de protection personnels et collectifs ont été mis à disposition.

Le comité de concertation de base avec les syndicats du 13 octobre a soulevé des points concernant la circulation et la ventilation de l'air que nous sommes en train d'examiner.

2. Depuis le début du confinement et jusqu'au 23 novembre 2020, 179 nouvelles demandes ont été enregistrées, en plus des 149 dossiers qui datent d'avant le confinement et qui pour des raisons d'absence de la personne à auditionner ou de réévaluation ont été postposés ou doivent être traités une deuxième fois.

3. Le rythme auquel les auditions au moyen du polygraphe pourront se faire sera plus lent à cause des mesures de sécurité. Le rattrapage du retard prendra le temps nécessaire. Par conséquent, nous ne pouvons pas indiquer la date exacte à laquelle l'arriéré sera éliminé.

2. Hoe groot is de achterstand die momenteel nog moet ingehaald worden?

3. Zal de achterstand die sinds het begin van de gezondheidscrisis werd opgelopen snel weggewerkt kunnen worden?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 18 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

1. Tijdens de lockdown en meer bepaald tijdens de periode van maart 2020 en 15 september 2020 vond er geen enkele polygraaftest plaats. Sinds 15 september zijn er enkele testen uitgevoerd met de mobiele polygraaf op externe locaties.

Nog voor de zomervakantie is er een risicoanalyse opgesteld met het oog op de heropstart van deze testen, met een evaluatie van mogelijke maatregelen ten aanzien van de locatie en het werkproces. De nodige verificaties vonden plaats en persoonlijke en collectieve beschermingsmiddelen werden aangeschaft.

Het basisoverlegcomité met de vakbonden op 13 oktober heeft punten aangebracht met betrekking tot de luchtcirculatie en ventilatie die we aan het onderzoeken zijn.

2. Sinds het begin van de lockdown en tot 23 november 2020 werden er 179 nieuwe aanvragen geregistreerd. Daarnaast zijn er 149 dossiers van voor de lockdown die om redenen van het niet-opdagen van de te verhoren persoon, of wegens de noodzaak tot hertesten, uitgesteld werden of een tweede maal behandeld moeten worden.

3. Het tempo waaraan de polygraaftesten zullen plaatsvinden zal door de veiligheidsmaatregelen lager liggen dan voorheen. De inhaalbeweging zal de nodige tijd vergen. Bijgevolg kunnen we hier geen exacte datum meedelen wanneer de achterstand zal weggewerkt worden.

DO 2020202105455

Question n° 19 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Les cyberattaques contre nos entreprises.

Dans le cadre de la lutte contre le coronavirus, le monde du travail belge a connu une énorme poussé en termes de numérisation. L'acceptation du télétravail et de la vidéoconférence s'est considérablement améliorée. Les petites et moyennes entreprises ont d'ailleurs fait preuve d'une grande volonté d'adaptation.

DO 2020202105455

Vraag nr. 19 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Cyberaanvallen tegen onze bedrijven.

De strijd tegen het coronavirus heeft de digitalisering van de Belgische arbeidswereld een enorme boost gegeven. De acceptatie van telewerken en videovergaderen is aanzienlijk verbeterd. De kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's) hebben overigens blijk gegeven van een groot aanpassingsvermogen.

Toutefois, l'essor du numérique n'a pas que des côtés positifs. Il propose notamment de nouvelles opportunités d'attaque pour les cybercriminels.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de cyberattaques qui ont eu lieu contre nos entreprises depuis le début de la crise sanitaire?

2. Afin de comparer le nombre de cyberattaques avec celles des années précédentes, pouvez-vous également donner les chiffres des années précédentes?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 19 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières dans laquelle sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modus operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Il est possible, sur base des informations présentes dans la BNG (source des statistiques policières de criminalité), de produire des rapports sur la criminalité informatique et les cyberattaques. La criminalité informatique englobe quatre délits, où le *hacking* et le sabotage informatique sont aussi parfois rassemblés sous le libellé commun cyberattaques.

1. Dans le cadre de la publication des Statistiques policières de criminalité, une publication fiable de données validées est d'une importance primordiale.

Pour les statistiques de criminalité, cela signifie concrètement que, en principe, des chiffres fiables sont disponibles après avoir respecté une période transitoire de quatre mois pour disposer d'un aperçu complet. Cette période tampon est utilisée parce qu'un niveau suffisamment élevé de complétude de la base de données est nécessaire pour pouvoir effectuer des analyses significatives.

Les statistiques du premier semestre 2020 ne sont donc, pour cette raison, pas encore disponibles.

2. Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de *"hacking*" et de "sabotage" avec comme destination-lieu "entreprise", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2017-2019, au niveau national. Ces données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 25 avril 2020.

Die hoge vlucht van de digitalisering heeft echter niet alleen voordelen. Ze biedt namelijk ook cybercriminelen nieuwe aanvalsmogelijkheden.

1. Hoeveel cyberaanvallen vonden er tegen onze bedrijven plaats sinds het begin van de gezondheidscrisis?

2. Kunt u eveneens de cijfers van de afgelopen jaren meedelen om het aantal cyberaanvallen te kunnen vergelijken?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 19 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modus operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

Op basis van de informatie in de Algemene Nationale Gegevensbank (als bron van de politiële criminaliteitsstatistieken) is het mogelijk om te rapporteren over informaticacriminaliteit en cyberaanvallen. Informaticacriminaliteit omvat vier misdrijven, waarbij *hacking* en sabotage ook wel eens gezamenlijk benoemd worden als cyberaanvallen.

1. Bij de vrijgave van de politiële criminaliteitsstatistieken is een betrouwbare vrijgave van gevalideerde gegevens van primordiaal belang.

Voor de criminaliteitsstatistieken betekent dit concreet dat betrouwbare cijfers in principe beschikbaar zijn na een wachtperiode van een viertal maanden om volledig beeld te hebben. Deze bufferperiode wordt gehanteerd omdat een voldoende hoge volledigheid van de databank nodig is om zinvolle analyses te kunnen maken.

Daarom zijn de statistieken voor het eerste semester van 2020 nog niet beschikbaar.

2. Onderstaande tabel bevat het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake *"hacking"* en "sabotage" met als bestemming-plaats "bedrijf", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de volledige jaren 2017 tot en met 2019 op het nationale niveau. Deze gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 25 april 2020.

Tableau: nombre de faits enregistrés en matière de “hacking” et de “sabotage” avec comme destination-lieu “entreprise”/
Tabel: aantal geregistreerde feiten inzake “hacking” en “sabotage” met als bestemming-plaats “bedrijf”

	2017	2018	2019
Hacking	170	142	208
Sabotage	88	57	75
Total/*Totaal:*	258	199	283

DO 2020202105456

Question n° 20 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Transport routier. - Infractions contre les heures de repos.

En raison de sa situation géographique, la Belgique est un pays de transit très important pour le transport routier en Europe. Quotidiennement, nos autoroutes accueillent de nombreux camions venant de tous les coins du continent.

Bien que les règles en terme d'heures de conduite et de repos sont devenues assez strictes, la pression de livrer à temps pousse encore certains camionneurs à ne pas respecter la législation.

Pouvez-vous indiquer le nombre d'infractions contre les heures de conduite et les heures de repos constaté ces cinq dernières années en Belgique?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 20 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

Ci-dessous, vous trouverez le nombre de constatations établies par la police intégrée pour infraction aux temps de conduite et de repos et à l'utilisation du tachygraphe:

- 2015: 6.968;
- 2016: 5.103;
- 2017: 5.754;
- 2018: 5.755;
- 2019: 6.001.

Source: *verkeersstatistieken.federalepolitie.be.*

Pour le premier semestre 2020 les chiffres ne sont pas encore disponibles.

Les services suivants sont également compétents pour contrôler les temps de conduite et de repos:

DO 2020202105456

Vraag nr. 20 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Overtredingen van de regels inzake de rusttijden bij het wegvervoer.

België is wegens zijn geografische ligging een zeer belangrijk transitland voor het wegvervoer in Europa. Dagelijks rijden er talloze vrachtwagens uit heel Europa over onze snelwegen.

Hoewel de regels inzake rij- en rusttijden behoorlijk streng geworden zijn, leidt de druk om op tijd te leveren er nog steeds toe dat sommige vrachtwagenbestuurders de wetgeving overtreden.

Hoeveel overtredingen van de regels inzake rij- en rusttijden werden er de jongste vijf jaar in België vastgesteld?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 20 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

Hieronder vindt u het aantal vaststellingen door de geïntegreerde politie, wegens inbreuken op de rij- en rusttijden en het gebruik van de tachograaf:

- 2015: 6.968;
- 2016: 5.103;
- 2017: 5.754;
- 2018: 5.755;
- 2019: 6.001.

Bron: *verkeersstatistieken.federalepolitie.be.*

De cijfers voor het eerste semester 2020 zijn nog niet beschikbaar.

De volgende diensten zijn eveneens bevoegd voor de controle op de rij- en rusttijden:

- les fonctionnaires de la Direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports, revêtus de la qualité de police judiciaire;

- les fonctionnaires de l'Administration des Douanes et Accises;

- les inspecteurs sociaux et contrôleurs sociaux qui contrôlent les lois sociales du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

- de ambtenaren van het Directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, bekleed met de hoedanigheid van gerechtelijke politie;

- de ambtenaren van de Administratie der Douane en Accijnzen;

- de sociale inspecteurs en sociale controleurs die toezien op de sociale wetten van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

DO 2020202105468

Question n° 21 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 30 octobre 2020 (N.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

La reconnaissance de l'enfant né sans vie.

La loi du 19 décembre 2018 modifiant diverses dispositions relatives à la réglementation concernant l'enfant sans vie accroît la possibilité, pour les parents, de donner à leur enfant sans vie une place à part entière dans leur existence.

Non seulement, elle leur donne davantage de possibilités pour reconnaître les enfants mort-nés à la suite d'une grossesse de plus de 180 jours, mais en plus, elle prévoit une nouvelle réglementation pour la reconnaissance des enfants sans vie nés après une grossesse comprise entre 140 et 179 jours.

Ce seuil minimal de 140 jours fait actuellement l'objet d'un consensus dans le monde médical en tant que délai minimum pour pouvoir mettre au monde un enfant viable. Ces nouvelles règles d'enregistrement des enfants nés sans vie sont applicables depuis le 1er avril 2019.

1. Combien d'actes obligatoires pour un enfant sans vie - décédé au moment de la constatation de l'accouchement après une grossesse de 180 jours - ont été enregistrés depuis l'entrée en vigueur de la loi? Dans la mesure du possible, je voudrais une répartition par mois et par province.

2. Dans combien de cas les parents d'un enfant sans vie - décédé au moment de la constatation de l'accouchement après une grossesse de 180 jours - ont-ils fait appel, depuis l'entrée en vigueur de la loi, à la disposition transitoire permettant de donner un prénom et/ou un nom de famille à leur enfant? Dans la mesure du possible, je voudrais une répartition par mois et par province.

DO 2020202105468

Vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 30 oktober 2020 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Erkenning levenloos geboren kind.

De wet van 19 december 2018 tot wijziging van diverse bepalingen inzake de regelgeving betreffende het levenloos kind vergroot de mogelijkheden van ouders om hun levenloos kind door middel van registratie een volwaardige plaats te geven in hun leven.

Zo werden niet alleen de mogelijkheden om doodgeboortes na een zwangerschap van meer dan 180 dagen te erkennen vergroot maar werd er eveneens nieuwe regelgeving voorzien voor de erkenning van levenloze kinderen die na een zwangerschapsduur tussen de 140 en 179 dagen geboren werden.

De ondergrens van 140 dagen wordt gehanteerd als minimale termijn waarop volgens de meest recente medische consensus een kind levensvatbaar geboren kan worden. Deze nieuwe regeling voor de registratie van levenloos geboren kinderen is sinds 1 april 2019 van kracht.

1. Hoeveel verplichte aktes voor een levenloos kind - dat overleden is op het ogenblik van de vaststelling van de bevalling na een zwangerschapsduur van 180 dagen - zijn er sinds de inwerkingtreding van de wet geregistreerd? Graag, indien mogelijk, zowel een onderverdeling per maand als per provincie.

2. In hoeveel gevallen hebben ouders van een levenloos kind - dat overleden is op het ogenblik van de vaststelling van de bevalling na een zwangerschapsduur van 180 dagen - sinds de inwerkingtreding van de wet gebruik gemaakt van de overgangsbepaling om hun kind alsnog een voornaam en/of familienaam te geven? Graag, indien mogelijk, zowel een onderverdeling per maand als per provincie.

3. Dans combien de cas les parents d'un enfant sans vie - décédé au moment de la constatation de l'accouchement après une grossesse de 140 à 179 jours - ont-ils, depuis l'entrée en vigueur de la loi, usé de leur droit facultatif à reconnaître l'enfant? Dans la mesure du possible, je voudrais une répartition par mois et par province.

4. Dans combien de cas les parents d'un enfant sans vie - décédé au moment de la constatation de l'accouchement après une grossesse de 140 à 179 jours - ont-ils fait appel, depuis l'entrée en vigueur de la loi, à la disposition transitoire permettant de reconnaître leur enfant? Dans la mesure du possible, je voudrais une répartition par mois et par province.

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 21 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 30 octobre 2020 (N.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence du du vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord (question n° 240 du 13 janvier 2021).

DO 2020202105505

Question n° 22 de monsieur le député Michel De Maegd du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Cyclistes victime d'un accident portant des écouteurs. - Absence de statistiques (QO 8471C).

Un cycliste de 25 ans a perdu la vie suite à une collision avec une voiture. Selon le parquet, la victime portait des écouteurs au moment de l'accident, ce qui l'a empêché d'entendre le véhicule arriver.

Contrairement à nos voisins, la Belgique n'interdit pas de porter ce type d'équipement.

Selon une étude réalisée cette année par l'institut Vias, 26 % des cyclistes utilisent des écouteurs ou un casque audio lors de leurs déplacements. Ils sont 52 % chez les 18-34 ans.

3. In hoeveel gevallen hebben ouders van een levenloos kind - dat overleden is op het ogenblik van de vaststelling van de bevalling na een zwangerschapsduur van 140 tot 179 dagen - sinds de inwerkingtreding van de wet gebruik gemaakt van het facultatief recht om hun kind te erkennen? Graag, indien mogelijk, zowel een onderverdeling per maand als per provincie.

4. In hoeveel gevallen hebben ouders van een levenloos kind - dat overleden is op het ogenblik van de vaststelling van de bevalling na een zwangerschapsduur van 140 tot 179 dagen - sinds de inwerkingtreding van de wet gebruik gemaakt van de overgangsbepaling om hun kind alsnog te erkennen? Graag, indien mogelijk, zowel een onderverdeling per maand als per provincie.

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 21 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 30 oktober 2020 (N.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden maar behoort tot die van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee (vraag nr. 240 van 13 januari 2021).

DO 2020202105505

Vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Michel De Maegd van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Fietsers met een kop- of oortelefoon die het slachtoffer zijn van een ongeval. - Gebrek aan statistieken. (MV 8471C)

Bij een botsing met een voertuig is een 25-jarige fietser om het leven gekomen. Volgens het parket droeg het slachtoffer een koptelefoon of oortjes op het ogenblik van het ongeval, waardoor hij het voertuig niet hoorde aankomen.

In tegenstelling tot in onze buurlanden is het in België niet verboden een kop- of oortelefoon te dragen tijdens het fietsen.

Uit een studie die Vias institute dit jaar uitgevoerd heeft blijkt dat 26 % van de fietsers een kop-of oortelefoon gebruiken tijdens hun verplaatsingen. Dat percentage loopt op tot 52 % in de leeftijdscategorie tussen 18 en 34 jaar.

Afin de permettre une vision globale du phénomène et de ses conséquences, il serait particulièrement intéressant de connaître la proportion de cyclistes victimes d'accident portant de tels équipements. Malheureusement, à ce jour, le formulaire d'enregistrement des accidents ne le permet pas.

À l'heure où le nombre de vélos et autres engins de déplacement autonome n'a jamais été aussi élevé sur nos routes, ne serait-il pas pertinent d'intégrer au formulaire d'enregistrement des accidents une catégorie relative au port d'écouteurs ou de casque audio? Dans l'affirmative, envisagez-vous de faire le nécessaire en ce sens à court terme? Dans la négative, quels sont les arguments qui le justifient?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 22 de monsieur le député Michel De Maegd du 30 octobre 2020 (Fr.):

C'est un fait que la réglementation routière belge ne reprend pas explicitement une interdiction de l'utilisation "d'oreillettes". Par ailleurs, il ne fait aucun doute que cette utilisation exerce un effet négatif sur la sécurité routière des cyclistes et des piétons.

L'opportunité de reprendre cette donnée dans le formulaire d'accident de la route peut cependant être remise en question. Les services de police rédigent ce type de formulaire lors de la constatation d'un accident de la route avec lésions corporelles. À leur arrivée il n'est la plupart du temps plus possible de déterminer si on a fait usage d'écouteurs ou non. Souvent, l'utilisation de ces écouteurs ne pourra donc pas être établie avec certitude, de sorte qu'il peut en ressortir une image déformée des dangers de l'utilisation d'écouteurs.

Om een algemeen beeld te krijgen van het fenomeen en de gevolgen ervan zou het erg interessant zijn om te weten hoeveel fietsers die het slachtoffer werden van een ongeval een kop-of oortelefoon droegen. Helaas kan dat vooralsnog niet aangegeven worden op het ongevallenregistratieformulier.

Nog nooit waren er zoveel fietsen en andere autonome voortbewegingstoestellen op onze wegen. Zou het dan niet nuttig zijn om aan het ongevallenregistratieformulier een categorie toe te voegen over het dragen van een kop- of oortelefoon? Zo ja, zult u hiervoor op korte termijn de nodige maatregelen nemen? Zo niet, waarom niet?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Michel De Maegd van 30 oktober 2020 (Fr.):

Het is een feit dat er in de Belgische verkeersreglementering geen expliciet verbod werd opgenomen op het gebruik van "oortjes". Het leidt geen twijfel dat het gebruik een negatieve invloed heeft op de verkeersveiligheid van fietsers en voetgangers.

De opportuniteit om dit gegeven op te nemen in het formulier verkeersongevallen kan echter in vraag gesteld worden. De politiediensten stellen dergelijk formulier op bij het vaststellen van een verkeersongeval met lichamelijke letsels. Bij hun aankomst is het meestal niet meer mogelijk om te bepalen of het slachtoffer hiervan al dan niet gebruik heeft gemaakt. Vaak zal het gebruik dus niet met zekerheid vermeld kunnen worden, waardoor er een vertekend beeld kan ontstaan over de gevaren van het gebruik van koptelefoons.

DO 2020202105526

Question n° 23 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Les extrémistes surveillés par la police.

J'ai récemment interpellé votre prédécesseur concernant les nombres d'extrémistes de gauche et de droite actifs dans notre pays. Dans sa réponse, il a indiqué notamment que la police suit à l'heure actuelle environ 2.480 personnes liées à un ou plusieurs des douze groupements d'extrême droite et 1.315 personnes liées à un ou plusieurs des neuf groupements d'extrême gauche.

DO 2020202105526

Vraag nr. 23 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Extremisten die door de politie in het oog gehouden worden.

Onlangs heb ik uw voorganger een vraag gesteld over het aantal links-extremisten en rechts-extremisten die in ons land actief zijn. In zijn antwoord gaf hij aan dat de politie momenteel ongeveer 2.480 personen met banden met een of meerdere van twaalf extreemrechtse groeperingen en 1.315 personen met banden met een of meerdere van negen extreemlinkse groeperingen observeert.

Face à ces chiffres qui interpellent, je souhaiterai en savoir plus au sujet de ces personnes surveillées de près.

Pouvez-vous préciser dans quelles parties du pays se situent les extrémistes observés en indiquant s'il s'agit de personnes appartenant à l'extrême gauche ou droite? Quid de leur sexe?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 23 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

La police surveille des personnes qui sont liées à un ou plusieurs groupements d'extrême droite et des personnes qui sont liées à un ou plusieurs groupements d'extrême gauche.

La nature de la surveillance est fixée en concertation avec tous les partenaires au niveau de l'arrondissement, dans le cadre des *Local Task Forces*.

L'observation effective de personnes et groupements (méthodes particulières de recherche) par la police, ne peut être effectuée que dans le cadre d'une enquête pénale. Cela n'est pas légalement possible en tant que mesure de police administrative. Bien entendu, il est toujours possible de surveiller les lieux où l'ordre public peut être menacé.

Vous trouverez les tableaux demandés ci-dessous.

Ces données reprennent la répartition des personnes enregistrées dans les banques de données de la police comme étant membre d'une ou plusieurs groupements d'extrême gauche, soit d'extrême droite.

In het licht van die zorgwekkende cijfers zou ik meer informatie willen krijgen over die personen die scherp in het oog gehouden worden.

In welke delen van het land bevinden de extremisten die geobserveerd worden zich? Zijn ze van extreemlinkse of extreemrechtse strekking? Wat is hun geslacht?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 23 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

De politie volgt personen op die gelinkt zijn aan één of meerdere groeperingen met een extreemrechtse signatuur en personen die gelinkt zijn aan één of meerdere groeperingen met een extreemlinkse signatuur.

De aard van de opvolging wordt in overleg met alle partners bepaald op arrondissementeel niveau, in het raam van de *Local Taskforces*.

Het daadwerkelijk observeren van personen of groeperingen (bijzondere opsporings-methodes) door de politie, kan enkel in het kader van een strafonderzoek. Als maatregel van bestuurlijke politie kan dit wettelijk niet. Toezicht houden op plaatsen waar de openbare orde mogelijks kan worden bedreigd is uiteraard wel steeds mogelijk.

U vindt het gevraagde overzicht als bijlage.

De cijfers omvatten de verdeling van alle personen die in de politiedatabank werden geregistreerd als lid van één of meerdere groeperingen van extreem links dan wel extreem rechts.

	Extreme gauche/*Extreem links*	Extreme droite/*Extreem rechts*
Femme/*Vrouw*	37,00%	23,70%
Homme/*Man*	62,50%	76,20%
Inconnu/*Onbekend*	0,40%	0,10%

	Extreme gauche/*Extreem links*	Extreme droite/*Extreem rechts*
Flandre occidentale/*West-Vlaanderen*	6,50%	11,10%
Flandre orientale/*Oost-Vlaanderen*	18,50%	23,80%
Anvers/*Antwerpen*	7,40%	17,40%
Limbourg/*Limburg*	2,40%	5,70%
Brabant Flamand/*Vlaams Brabant*	8,60%	7,40%
Brabant Wallon/*Waals Brabant*	2,40%	1,00%
Hainaut/*Henegouwen*	9,20%	13,50%
Namur/*Namen*	3,30%	3,00%
Liège/*Luik*	5,00%	3,70%
Luxembourg/*Luxemburg*	0,80%	0,10%
Bruxelles/*Brussel*	32,70%	7,20%
Autre pays/ *Ander land*	3,40%	6,10%

DO 2020202105528

Question n° 24 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Les accidents liés à la publicité sur les routes.

L'institut VIAS, spécialiste de la sécurité routière, vient de pointer du doigt la publicité d'une entreprise qui inciterait les conducteurs à scanner un code QR en roulant.

Bien que l'entreprise se défend en expliquant que la publicité est uniquement adressée aux passagers, l'effet de distraction est omniprésent. En général, la publicité sur des véhicules où le long de la route peut distraire et être à l'origine d'accidents de la route.

1. Des accidents ou des plaintes à cause de ce genre de publicité vous sont-ils connus? Pouvez-vous les chiffrer?

2. Cette thématique a-t-elle déjà été sujet de discussions avec vos collègues?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 24 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

1. À l'heure actuelle, la police fédérale ne dispose pas de chiffre relatif au nombre d'accidents dans lesquels un des conducteurs impliqués a été distrait par des messages de publicité placés sur d'autres véhicules ou le long de la route. Elle n'a, par ailleurs, pas connaissance de plaintes à ce sujet.

DO 2020202105528

Vraag nr. 24 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Door reclame veroorzaakte verkeersongevallen.

VIAS institute, dat gespecialiseerd is in verkeersveiligheid, heeft onlangs gewezen op reclame van een bedrijf dat de bestuurders ertoe zou aanzetten tijdens het rijden een QR-code te scannen.

Hoewel het bedrijf zich verdedigt met het argument dat de reclame enkel gericht is op de passagiers, is het afleidingseffect alomtegenwoordig. In het algemeen kan reclame op voertuigen of langs de weg de bestuurders afleiden en verkeersongevallen veroorzaken.

1. Draagt u kennis van eventuele ongevallen door of klachten over dat soort reclame? Beschikt u in dat verband over cijfermateriaal?

2. Hebt u dat thema al met uw collega's besproken?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 24 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

1. Momenteel beschikt de federale politie niet over cijfers betreffende het aantal ongevallen waarbij één van de betrokken chauffeurs afgeleid werd door reclameboodschappen op andere voertuigen of langs de weg. Ze heeft bovendien geen weet van klachten hierover.

2. Je n'ai pas encore eu l'occasion d'aborder cette thématique avec mes collègues mais l'amélioration de la sécurité routière est l'une des priorités de mon exposé d'orientation politique à laquelle j'accorderai également l'attention nécessaire dans les années à venir.

2. Ik heb nog niet de gelegenheid gehad om dit thema met mijn collega's te bespreken maar de verkeersveiligheid verhogen is één van de prioriteiten in mijn beleidsverklaring waar ik de komende jaren ook de nodige aandacht zal aan besteden.

DO 2020202105529

Question n° 25 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Le nombre de mandats d'arrêt ouverts.

Malheureusement, il n'est pas toujours possible d'arrêter l'auteur d'un acte criminel car ce dernier passe à la clandestinité. On ne sait donc jamais si cette personne se trouve encore dans notre pays ou alors a pris la fuite vers un pays étranger.

Bien évidemment le fait que des mandats d'arrêt n'ont pas pu être exécutés est inquiétant car selon le crime, l'idée d'une telle personne en liberté fait froid dans le dos.

1. Combien de mandats d'arrêt n'ont pas pu être exécutés ces cinq dernières années? Le nombre est-il croissant ou décroissant?

2. Quelles sont les crimes pour lesquels ces personnes sont recherchées?

3. Combien de mandats d'arrêts sont actuellement ouverts?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 25 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 octobre 2020 (Fr.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières dans laquelle sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modus operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Cependant, la notion de "mandat d'arrêt" n'existe pas en BNG. Il est donc impossible de répondre précisément à la question.

De plus, la problématique des mandats d'arrêt est de la compétence de mon collègue, le ministre de la Justice.

DO 2020202105529

Vraag nr. 25 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Aantal niet-uitgevoerde aanhoudingsbevelen.

Het is helaas niet altijd mogelijk om de dader van een misdrijf te arresteren, aangezien die soms onderduikt. Men weet in dat geval dus nooit of hij of zij zich nog in ons land bevindt dan wel naar het buitenland is gevlucht.

Het feit dat arrestatiebevelen niet konden worden uitgevoerd, is uiteraard verontrustend, want afhankelijk van de misdaad is de voorstelling dat de dader nog steeds op vrije voeten is huiveringwekkend.

1. Hoeveel aanhoudingsbevelen konden er de afgelopen vijf jaar niet worden uitgevoerd? Neemt dit aantal toe of af?

2. Voor welke misdaden worden deze personen gezocht?

3. Hoeveel aanhoudingsbevelen moeten er momenteel nog uitgevoerd worden?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 25 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 oktober 2020 (Fr.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

Het begrip "aanhoudingsbevel" is evenwel niet terug te vinden in de ANG. Het is dus onmogelijk om een precies antwoord te geven op de vraag.

Bovendien valt de problematiek van de aanhoudingsbevelen onder de bevoegdheid van mijn ambtgenoot, de minister van Justitie.

Un aperçu peut cependant être donné au travers des dossiers gérés par le *Fugitive Active Search Team* (FAST).

Er kan wel een overzicht worden gegeven op basis van de dossiers die door het *Fugitive Active Search Team* (FAST) worden beheerd.

Année/ *Jaar*	Nouveaux dossiers/ *Nieuwe dossiers*	Dossiers ouverts/ *Openstaande dossiers*	Dossiers cloturés/ *Gesloten dossiers*
2015	683	172	511
2016	649	196	453
2017	645	224	421
2018	574	251	323
2019	506	299	207

Il est toutefois important de mettre les chiffres ci-dessus en perspective:

a) Pour ce qui concerne l'exécution des peines:

Les chiffres ne concernent que les mandats d'arrêt européens et les ordonnances de capture dont l'exécution a été confiée par le ministère public au FAST. Cela ne concerne donc pas le chiffre global.

b) Pour qui concerne tant l'exécution de la peine que de la procédure pénale:

Les chiffres ne concernent que les mandats d'arrêt européens et les mandats d'arrêt reçus par le FAST dans le cadre de la coopération policière internationale (p. ex. réseau ENFAST , Interpol, etc.).

Par conséquent, ces chiffres ne tiennent pas compte des mandats d'arrêt européens ou des mandats d'arrêt émis par un juge d'instruction dans le cadre d'une enquête en cours dont l'exécution a été confiée à un autre service de la police locale ou de la police fédérale.

En ce qui concerne le FAST, nous parlons actuellement de 1.930 dossiers ouverts et ce chiffre doit être nuancé pour les raisons suivantes.

Dans près de 100 (98) dossiers, le fugitif a pu être localisé, mais il n'est actuellement pas possible d'extrader la personne en raison, entre autres, du fait que certains pays n'extradent pas leurs propres ressortissants, de l'absence de traité d'extradition entre le pays concerné et le royaume de Belgique, etc. Cela signifie que dans un nombre considérable de cas, le fugitif a pu être localisé mais que d'autres circonstances compliquent ou empêchent l'exécution de l'extradition/remise.

À l'heure actuelle, un peu plus de 200 (211) fugitifs sont détenus dans des prisons étrangères, ce qui a eu pour conséquence de retarder temporairement leur extradition ou leur remise ou d'utiliser la possibilité de les prendre en charge.

Het is weliswaar belangrijk om de bovenstaande cijfers in perspectief te plaatsen:

a) Wat de tenuitvoerlegging van de straffen betreft:

De cijfers hebben slechts betrekking op de Europese aanhoudingsbevelen en de vattingsbevelen waarvan de uitvoering door het openbaar ministerie werd toevertrouwd aan het FAST. Dat betreft dus niet het globaal cijfer.

b) Wat zowel de tenuitvoerlegging van de straffen als de strafprocedure betreft:

De cijfers hebben slechts betrekking op de Europese aanhoudingsbevelen en de aanhoudingsbevelen ontvangen door het FAST in het kader van de internationale politiesamenwerking (bijv. ENFAST-netwerk, Interpol, enz.).

Bijgevolg houden deze cijfers geen rekening met Europese aanhoudingsbevelen of aanhoudingsbevelen uitgesproken door een onderzoeksrechter in het kader van een lopend onderzoek waarvan de uitvoering werd toevertrouwd aan een andere dienst van de lokale politie of van de federale politie.

Wat het FAST betreft, spreken we momenteel van 1.930 openstaande dossiers en dit cijfer moet om volgende redenen genuanceerd worden.

In bijna 100 (98) dossiers kon de voortvluchtige worden gelokaliseerd, maar is het niet mogelijk om de persoon uit te leveren, onder andere omdat bepaalde landen hun eigen onderdanen niet uitleveren, omdat er geen uitleveringsverdrag tussen het betrokken land en het koninkrijk België is, enz. Dit betekent dat in een aanzienlijk aantal gevallen de voortvluchtige kon worden gelokaliseerd, maar dat andere omstandigheden de uitvoering van de uitlevering/overlevering bemoeilijken of verhinderen.

Momenteel zitten iets meer dan 200 (211) voortvluchtigen opgesloten in buitenlandse gevangenissen, wat als gevolg heeft gehad dat hun uitlevering of hun overlevering tijdelijk werd vertraagd, of dat de mogelijkheid om hen op te nemen werd aangewend.

En outre, ces détentions sont souvent le résultat d'une condamnation nationale dans le pays de détention.

Toutefois, le fait qu'un dossier n'ait pas encore pu être clos ne signifie en aucun cas qu'aucune tentative n'a été faite pour localiser le fugitif en vue de son arrestation.

Bovendien zijn deze detenties vaak het resultaat van een nationale veroordeling in het land van detentie.

Het feit dat een dossier nog niet kon worden afgesloten, betekent evenwel in geen geval dat er geen enkele poging werd gedaan om de voortvluchtige te lokaliseren met het oog op zijn aanhouding.

DO 2020202105559

Question n° 26 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

SPF Intérieur. - Déséquilibre linguistique (QO 8363C).

Le rapport 2019 de la Commission permanente de contrôle linguistique fait état d'un déséquilibre linguistique significatif au sein du SPF Intérieur au deuxième degré de la hiérarchie (examen des effectifs en place au 1er mars 2019), pour lesquels une parité est exigée en vertu de l'article 43, § 3 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

C'est ainsi que l'on note au premier degré une répartition de 56 francophones pour 66 néerlandophones.

1. Quelles sont les justifications liées à ce déséquilibre dans la répartition à parité?

2. Quelles mesures comptez-vous prendre pour remédier à ce déséquilibre?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 26 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.):

1. La récente période d'affaires courantes n'a pas permis de mettre en oeuvre une politique de promotion optimale, alliant nouvelles orientations stratégiques et départs programmés.

Cependant, je peux vous informer que la répartition linguistique transmise à la Commission Permanente de contrôle linguistique était de 55 francophones et de 60 néerlandophones au 1er avril 2020.

2. L'objectif est d'atteindre l'équilibre à travers la réalisation des procédures de promotion dans la classe A3, pour lesquelles le comité de direction a pris une décision.

DO 2020202105559

Vraag nr. 26 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

FOD Binnenlandse Zaken.- Niet-naleving van de taalkaders. (MV 8363C)

In het jaarverslag 2019 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht wordt er gewag gemaakt van een significante evenwichtsverstoring tussen de taalrollen op de 2de trap van de hiërarchie bij de FOD Binnenlandse Zaken (personeelssterkte op 1 maart 2019). Conform artikel 43, § 3, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken dient hier nochtans een pariteit in acht te worden genomen.

Op de 1ste trap zijn er 56 Franstaligen tegen 66 Nederlandstaligen in dienst.

1. Waardoor wordt die evenwichtsverstoring tussen de taalrollen gerechtvaardigd?

2. Wat zult u hieraan doen?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 26 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.):

1. Door de recente periode van lopende zaken kon geen optimaal bevorderingsbeleid - met een combinatie van nieuwe strategische oriëntaties en geplande vertrekken - worden bewerkstelligd.

Wel kan ik meedelen dat de opdeling volgens taalrol die aan de Vaste Commissie voor Taaltoezicht is overgezonden, 55 Franstaligen en 60 Nederlandstaligen inhield op 1 april 2020.

2. Het is de bedoeling om het evenwicht te bereiken middels de realisatie van de bevorderingsprocedures in de klasse A3 waarvoor het directiecomité een beslissing heeft genomen.

Depuis peu, le gouvernement dispose, comme vous le savez, de la pleine autorité et les procédures afin de nommer les lauréats à cette classe supérieure ont été initiées.

Sinds kort heeft de regering zoals u weet volle bevoegdheid en de procedures werden opgestart om de laureaten te benoemen in deze hogere klasse.

DO 2020202105565

Question n° 27 de madame la députée Karin Jiroflée du 04 novembre 2020 (N.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Le nombre d'interventions liées à des violences intrafamiliales commises en présence d'enfants.

Au printemps, le Comité d'avis pour l'Emancipation sociale a organisé plusieurs auditions sur le thème des violences intrafamiliales. Différents aspects de la thématique y ont été examinés et à l'automne, le Comité s'attellera à la rédaction de recommandations et de conclusions.

Même si les enfants ne sont pas directement victimes de ces violences, ils en sont gravement affectés. En Belgique, l'on estime entre 26 000 et 170 000, le nombre d'enfants témoins de violences à l'égard de l'un de leurs parents. Les enfants souffrent de stress et d'angoisses. Deux enfants sur trois, victimes ou témoins de violences domestiques risquent de devenir eux-mêmes victimes ou auteurs de violences à l'âge adulte.

1. Disposez-vous d'un récapitulatif du nombre d'interventions relatives à des violences intrafamiliales? Serait-il possible de répartir ces statistiques par an (2015, 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020) et, si possible, par zone de police?

2. Disposez-vous d'un récapitulatif du nombre d'interventions relatives à des violences intrafamiliales commises en présence d'enfants? Serait-il possible de répartir ces statistiques par an (2015, 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020) et, si possible, par zone de police?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 27 de madame la députée Karin Jiroflée du 04 novembre 2020 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières dans laquelle sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modus operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

DO 2020202105565

Vraag nr. 27 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 04 november 2020 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Aantal interventies intrafamiliaal geweld waarbij kinderen aanwezig zijn.

Als Adviescommissie Maatschappelijke Emancipatie hebben wij in het voorjaar een aantal hoorzittingen gehouden met betrekking tot de problematiek van intrafamiliaal geweld. Hierbij hebben wij verschillende aspecten belicht, over aanbevelingen en conclusies zal de commissie zich dit najaar buigen.

De impact die geweld in het gezin op kinderen heeft, ook al worden ze zelf niet rechtstreeks getroffen, is groot. In België zijn er naar schatting elk jaar tussen 26.000 tot 170.000 kinderen getuige van geweld tegen één van de ouders. Kinderen hebben te kampen met stress en angst. Twee op de drie kinderen slachtoffer of getuige van huiselijk geweld, lopen later het risico zelf slachtoffer of dader te worden.

1. Heeft u een overzicht van het aantal interventies betreffende intrafamiliaal geweld? Graag een opdeling per jaar (2015, 2016, 2017, 2018, 2019 en 2020) en indien mogelijk per politiezone.

2. Heeft u een overzicht van het aantal interventies betreffende intrafamiliaal geweld waarbij er kinderen aanwezig waren in het huis? Graag een opdeling per jaar (2015, 2016, 2017, 2018, 2019 en 2020) en indien mogelijk per politiezone.

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 27 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 04 november 2020 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modus operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de plaatsbestemmingen, enz.

En premier lieu, je dois informer l'honorable membre que les interventions ne sont pas reprises en tant que telles dans la BNG.

Sur base des informations disponibles dans la BNG, il est possible de produire des rapports sur le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de violence intrafamiliale au sein du couple. Les informations sur la présence ou non d'enfants au cours de ces faits de violence au sein du couple ne sont pas présentes dans la banque de données. Par contre, des chiffres concernant la violence intrafamiliale envers des descendants sont bel et bien disponibles. J'étudie s'il est possible d'adapter la base de données.

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par la police en matière de violence intrafamiliale (VIF) au sein du couple et envers des descendants, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2015-2019, au niveau national. Ces données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 25 avril 2020:

In de eerste plaats dien ik het geachte lid mee te delen dat interventies geen deel uitmaken van de ANG.

Op basis van de informatie in de databank kan er wel gerapporteerd worden over het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake intrafamiliaal geweld binnen het koppel. De informatie of er kinderen aanwezig waren bij deze feiten van geweld binnen het koppel, is niet aanwezig in de databank. Er zijn wel cijfers beschikbaar van intrafamiliaal geweld tegen afstammelingen. Ik onderzoek of het mogelijk is om de databank aan te passen.

De onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake intrafamiliaal geweld (IFG) binnen het koppel en tegen afstammelingen, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de periode 2015-2019 op nationaal niveau. Deze gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 25 april 2020:

Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de violence intrafamiliale au sein du couple et envers des descendants/
Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake intrafamiliaal geweld binnen het koppel en tegen afstammelingen

	2015	2016	2017	2018	2019
VIF: dans le couple (total)/ *IFG: binnen het koppel (totaal)*	37.519	37.766	37.445	38.703	37.738
VIF: envers des descendants (total)/ *IFG: tegen afstammelingen (totaal)*	4.093	4.829	4.840	4.997	5.009

Les tableaux 2 et 3 (en annexe) reprennent les mêmes données, mais au niveau des zones de police.

De tabellen 2 en 3 (in bijlage) bevatten dezelfde gegevens, maar op het niveau van de politiezones.

S'agissant des statistiques de criminalité pour les premier et second trimestres de 2020, je dois informer l'honorable membre qu'elles ne sont pas encore disponibles actuellement. Depuis un certain nombre d'années, les statistiques de criminalité sont publiées tous les trimestres. La publication rapide et fiable de données validées est d'une importance capitale. Pour les statistiques criminelles trimestrielles, cela signifie que des chiffres fiables sont en principe disponibles après une période d'attente de quatre mois afin d'avoir une image complète. Cette période tampon est utilisée parce qu'un niveau suffisamment élevé de complétude de la base de données est nécessaire pour pouvoir effectuer des analyses significatives. Néanmoins, les opérations de clôture de la banque de données et de contrôle de qualité qui en découlent, prennent également du temps, ce qui fait que les données ne sont pas immédiatement disponibles à l'issue de la période tampon de quatre mois.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

Wat betreft de criminaliteitsstatistieken voor het eerste en het tweede trimester van 2020, moet ik het geachte lid meedelen dat deze momenteel nog niet beschikbaar zijn. De criminaliteitsstatistieken worden sinds vele jaren per kwartaal gepubliceerd. Daarbij is een snelle, betrouwbare vrijgave van gevalideerde gegevens van primordiaal belang. Voor de criminaliteitsstatistieken per kwartaal betekent dit concreet dat betrouwbare cijfers in principe beschikbaar zijn na een wachtperiode van een viertal maanden om een volledig beeld te hebben. Deze bufferperiode wordt gehanteerd omdat een voldoende hoge volledigheid van de databank nodig is om zinvolle analyses te kunnen maken. De databankafsluitingen en de daaruit voortvloeiende kwaliteitscontroles vergen eveneens tijd, zodat de gegevens niet onmiddellijk beschikbaar zijn na afloop van de wachtperiode van vier maanden.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

DO 2020202105571

Question n° 28 de madame la députée Karin Jiroflée du 04 novembre 2020 (N.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

COVID-19. - La lutte contre les violences intrafamiliales.

Je vous ai déjà posé quelques questions relatives à la lutte contre les violences intrafamiliales pendant la période du confinement lors de la commission de l'Intérieur du 8 avril 2020 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2019-2020, CRIV 55 COM 140).

Je voudrais revenir sur les propos que vous avez tenus à cette occasion.

Vous avez évoqué une directive et affirmé que le parquet général avait adressé un courrier à l'ensemble des magistrats de référence chargés des cas de violence intrafamiliale afin qu'ils insistent auprès des services de police pour qu'une attention continue soit prêtée à ce problème et à l'exécution correcte de la COL 4/2006 malgré le contexte actuel. Les fonctionnaires de référence de la police en ont également été informés.

Après avoir évoqué d'autres éléments, vous avez abordé les conclusions.

DO 2020202105571

Vraag nr. 28 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 04 november 2020 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

COVID-19. - Aanpak intrafamiliaal geweld.

Ik stelde u tijdens de commissie Binnenlandse Zaken van 8 april 2020 al enkele vragen over de aanpak van intrafamiliaal geweld tijdens de lockdown (*Integraal Verslag*, Kamer, 2019-2020, CRIV 55 COM 140).

U verklaarde het volgende:

"Naast die richtlijn heeft het parket-generaal ook alle referentiemagistraten voor intrafamiliaal geweld aangeschreven om bij de politiediensten aan te dringen op een blijvende aandacht voor de problematiek en voor de correcte uitvoering van de omzendbrief COL 4/2006, ook in de huidige context. De referentieambtenaren van de politie werden daarvan ook op de hoogte gesteld.

(...)

Ainsi, vous avez indiqué qu'il serait prématuré de tirer d'ores et déjà, sur la base de chiffres insuffisamment ou non encore disponibles, des conclusions à propos de l'impact éventuel des mesures liées au COVID-19 sur les déclarations de violences intrafamiliales en général et sur la violence à l'égard des enfants en particulier.

Pouvez-vous déjà dresser l'évolution (mensuelle) du nombre de plaintes (procès-verbaux ou simples plaintes déposées sans établissement d'un procès-verbal, ce qui est également permis par la circulaire COL 4/2006) concernant des violences intrafamiliales au sein du couple enregistrées depuis le 13 mars 2020?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 28 de madame la députée Karin Jiroflée du 04 novembre 2020 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières dans laquelle sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modus operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Il est trop tôt et prématuré, sur base des informations disponibles dans la Banque de données nationale générale (utilisée comme source des statistiques policières de criminalité), de tirer des conclusions à propos de l'impact des mesures prises dans le cadre de la COVID-19 sur les déclarations de violence intrafamiliale.

À cet égard, plusieurs raisons peuvent être invoquées. Premièrement, les déclarations relatives aux faits de violence intrafamiliale sont (souvent) établies avec un certain retard. Deuxièmement, il faut mentionner que la thématique de la violence intrafamiliale connaît un faible taux de propension à établir une déclaration auprès des services de police.

Enfin, les statistiques policières de criminalité sont publiées par trimestre. La publication rapide et fiable de données validées est d'une importance primordiale. Concrètement, cela signifie que, en ce qui concerne les statistiques de criminalité trimestrielles, une période de quatre mois est en principe nécessaire pour disposer de chiffres fiables afin de dresser un aperçu complet. Cette période tampon est établie pour atteindre un niveau de complétude de la banque de données suffisamment élevé pour pouvoir réaliser des analyses qualitatives.

Het is te vroeg en te voorbarig om nu reeds, op basis van cijfers die nog onvoldoende of niet aanwezig zijn, conclusies te trekken wat betreft de eventuele impact van de maatregelen in het kader van COVID-19 op de aangiftes van intrafamiliaal geweld in het algemeen en intrafamiliaal geweld tegen kinderen in het bijzonder".

Kunt u reeds een evolutie (per maand) geven van het aantal aangiftes (proces-verbalen of een gewone klacht zonder proces-verbaal zoals de omzendbrief COL 4/2006 ook toelaat) intrafamiliaal geweld binnen het koppel vanaf 13 maart 2020?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 28 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 04 november 2020 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modus operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de plaatsbestemmingen, enz.

Op basis van de informatie in de Algemene Nationale Gegevensbank (als bron van de politiële criminaliteitsstatistieken) is het te vroegtijdig en te voorbarig om reeds conclusies te trekken naar de impact van de maatregelen in het raam van COVID-19 op de aangiftes van intrafamiliaal geweld.

Hiervoor zijn er verschillende redenen. Ten eerste wordt er bij feiten van intrafamiliaal geweld (vaak) pas laattijdig aangifte gedaan. Ten tweede dient vermeld te worden dat de thematiek van intrafamiliaal geweld een lage aangiftebereidheid kent.

Tot slot, worden de politiële criminaliteitsstatistieken per kwartaal gepubliceerd. Daarbij is een snelle, betrouwbare vrijgave van gevalideerde gegevens van primordiaal belang. Voor de criminaliteitsstatistieken per kwartaal betekent dit concreet dat betrouwbare cijfers in principe beschikbaar zijn na een wachtperiode van een viertal maanden om volledig beeld te hebben. Deze bufferperiode wordt gehanteerd omdat een voldoende hoge volledigheid van de databank nodig is om kwaliteitsvolle analyses te kunnen uitvoeren.

Concrètement, cela signifie que les chiffres des statistiques relatives au second trimestre de 2020 sont basés sur la clôture de la banque de données en octobre 2020. Il est cependant à noter que les opérations de clôture de la banque de données et de contrôle de qualité qui en découlent, prennent également du temps, ce qui fait que les données ne sont pas immédiatement disponibles à l'issue de la clôture de la banque de données.

Concreet betekent dit voor de statistieken van het tweede trimester van 2020 dat deze cijfers zich baseren op de databankafsluiting van oktober 2020. Het afsluiten van de databank en de daaruit voortvloeiende kwaliteitscontroles nemen eveneens tijd in beslag, zodat de gegevens niet onmiddellijk beschikbaar zijn na de databankafsluiting.

DO 2020202105572

Question n° 29 de madame la députée Karin Jiroflée du 04 novembre 2020 (N.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Contrôle du respect de l'interdiction temporaire de résidence en cas de violence conjugale.

Le 15 mai 2012, la loi autorisant le ministère public à intervenir en cas de violences domestiques et conjugales est entrée en vigueur.

S'il s'avère que la présence d'une personne à la résidence représente une menace grave et immédiate pour la sécurité d'une ou de plusieurs personnes qui occupent la même résidence, une interdiction de résidence peut être ordonnée à l'égard de cette personne. Cette mesure s'applique pendant une période de maximum dix jours.

L'interdiction de résidence est communiquée à la police locale pour que celle-ci puisse éventuellement l'exécuter.

1. Au cours des cinq dernières années, combien de fois la police locale a-t-elle été appelée pour exécuter une interdiction de résidence? Je souhaiterais une réponse ventilée par année et si possible par zone de police.

2. Combien de fois la police locale a-t-elle été appelée pour exécuter une interdiction de résidence depuis le début de la crise du coronavirus le 13 mars 2020?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 29 de madame la députée Karin Jiroflée du 04 novembre 2020 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières dans laquelle sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modus operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

DO 2020202105572

Vraag nr. 29 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 04 november 2020 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Handhaving huisverbod partnergeweld.

Op 15 mei 2012 werd de wet van kracht waarbij voortaan de bevoegdheid aan het openbaar ministerie werd gegeven om op te treden in gevallen van huishoudelijk en partnergeweld.

Indien blijkt dat de aanwezigheid van een persoon in de woning een ernstig en onmiddellijk gevaar oplevert voor een of meer medebewoners, kan die persoon worden verboden nog te verblijven in de woning. De maatregel geldt voor een periode van maximaal tien dagen.

Bij het opleggen van een huisverbod wordt de lokale politie ingelicht om het huisverbod eventueel uit te voeren.

1. Hoeveel keer kreeg de lokale politie een oproep tot uitvoering van een huisverbod tijdens de laatste vijf jaar? Graag een opdeling per jaar en indien mogelijk per politiezone.

2. Hoeveel keer kreeg de lokale politie een oproep tot uitvoering van een huisverbod sinds de start van de coronacrisis op 13 maart 2020?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 29 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 04 november 2020 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modus operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de plaatsbestemmingen, enz.

En premier lieu, je dois informer l'honorable membre que les appels à la police ne sont pas repris dans la BNG. Il est cependant possible de produire un rapport sur le nombre d'infractions en matière de non-respect de l'interdiction temporaire de résidence.

1. Le tableau en annexe reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "Non-respect de l'interdiction temporaire de résidence (violence domestique)", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2015-2019, au niveau des zones de police. Ces données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 25 avril 2020.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des questions parlementaires).

2. Les statistiques policières de criminalité sont publiées par trimestre. Cela signifie que, en ce qui concerne les statistiques de criminalité trimestrielles, une période de quatre mois est en principe nécessaire pour disposer de chiffres fiables. Cette période tampon est établie pour atteindre un niveau de complétude de la banque de données suffisamment élevé pour pouvoir réaliser des analyses qualitatives.

Concrètement, cela signifie que les chiffres des statistiques relatives au second trimestre de 2020 (période des mesures prises dans la lutte contre le coronavirus) sont basés sur la clôture de la banque de données pour octobre 2020. Il est cependant à noter que les opérations de clôture de la banque de données et de contrôle de qualité qui en découlent, prennent également du temps, ce qui fait que les données ne sont pas immédiatement disponibles à l'issue de la clôture de la banque de données.

In de eerste plaats moet ik het geachte lid meedelen dat oproepen geen deel uitmaken van de ANG. Wel kan er gerapporteerd worden over het aantal inbreuken inzake het niet naleven van het tijdelijk huisverbod.

1. De tabel in bijlage bevat het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake "Niet-naleving van het tijdelijk huisverbod (huiselijk geweld)", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de jaren 2015-2019 op het niveau van de politiezones. Deze gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 25 april 2020.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst parlementaire vragen).

2. De politiële criminaliteitsstatistieken worden per kwartaal gepubliceerd. Dit betekent dat betrouwbare cijfers in principe beschikbaar zijn na een wachtperiode van een viertal maanden. Deze bufferperiode wordt gehanteerd omdat een voldoende hoge volledigheid van de databank nodig is om kwaliteitsvolle analyses te kunnen uitvoeren.

Concreet wil dit voor de statistieken van het tweede trimester van 2020 zeggen (periode van de maatregelen in de strijd tegen het coronavirus) dat deze cijfers zich baseren op de databankafsluiting van oktober 2020. Hierbij dient opgemerkt te worden dat het afsluiten van de databank en de daaruit voortvloeiende kwaliteitscontroles eveneens tijd in beslag nemen, wat maakt dat de gegevens niet onmiddellijk beschikbaar zijn na de databankafsluiting.

DO 2020202105604

Question n° 30 de monsieur le député Nabil Boukili du 04 novembre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Les différences de revenus entre inspecteurs membres de la police de proximité et ceux participant à des interventions.

Si tous les inspecteurs reçoivent un traitement identique, qu'il s'agisse des agents de quartier ou des policiers participant à des interventions, le revenu des agents de quartier est toutefois inférieur en raison des différences en matière de primes. Le métier est donc moins attrayant. Ils ne bénéficient en tout cas pas des primes pour les prestations de nuit et de week-end, mais d'autres primes leur sont peut-être aussi refusées. Je songe, en l'occurrence, à une prime de risque.

1. Quel est le montant de ces primes ajoutées au salaire normal? Quelle est la différence de rémunération entre les agents de quartier et ceux qui effectuent des interventions? Pourriez-vous illustrer votre réponse à l'aide d'exemples d'agents ayant 0, 5, 10 et 20 ans d'ancienneté?

2. La presse rapporte que le gouvernement entend miser essentiellement sur les agents de quartier. Or le terme "agent de quartier" ne figure à aucun endroit du texte de l'accord de gouvernement. Envisagez-vous de combler la différence de revenus entre les deux catégories d'agent par l'octroi éventuel d'une prime aux agents de quartier également?

3. Quelles autres démarches projetez-vous afin de rendre la fonction d'agent de quartier plus attrayante pour les recrues débutantes?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 30 de monsieur le député Nabil Boukili du 04 novembre 2020 (Fr.):

Au niveau du traitement, il n'y a aucune différence entre un inspecteur qui remplit une fonction "agent de quartier" et un inspecteur qui remplit une fonction "intervention". Selon la date d'entrée en service, ils bénéficient tous deux d'une allocation de fonction de 495,79 euros sur base annuelle (non indexée).

Cette allocation de fonction a toutefois reçu un caractère extinctif par l'arrêté royal du 20 juin 2019 modifiant le statut pécuniaire du personnel des services de police.

DO 2020202105604

Vraag nr. 30 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 04 november 2020 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Verschil in inkomen tussen inspecteurs die instaan voor de wijkwerking en inspecteurs die deelnemen aan interventies.

Inspecteurs wijkwerking en inspecteurs interventie verdienen dezelfde wedde, maar door het verschil in premies verdienen inspecteurs wijkwerking minder geld. Hierdoor is hun beroep minder aantrekkelijk. Zij lopen alvast de premies voor nacht- en weekendwerk mis, maar zijn er nog premies die zij niet ontvangen? Ik denk dan over bijvoorbeeld een gevarenpremie.

1. Hoeveel bedragen deze premies bovenop het normale wedde? Hoeveel minder verdienen wijkagenten dan agenten die op interventie gaan? Kan u voorbeelden geven van agenten met 0, 5, 10 en 20 jaar anciënniteit?

2. In de kranten lazen we dat deze regering vooral willen inzetten op wijkagenten. In het regeerakkoord vinden het woord "wijkagent" echter niet terug. Denkt u er aan om het verschil in inkomen tussen beide soorten agenten weg te werken door wijkagenten eventueel ook een premie te geven?

3. Welke andere stappen wenst u te ondernemen om de wijkwerking aantrekkelijker te maken voor beginnende rekruten?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 30 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 04 november 2020 (Fr.):

Op het niveau van de wedde is er geen enkel verschil tussen een inspecteur die een functie "wijkwerking" vervult en een inspecteur die een functie "interventie" vervult. Afhankelijk van de datum van indiensttreding genieten beide van een functietoelage van 495,79 euro op jaarbasis (niet geïndexeerd).

Deze functietoelage heeft evenwel bij koninklijk besluit van 20 juni 2019 tot wijziging van de geldelijke rechtspositie van het personeel van de politiediensten een uitdovend karakter gekregen.

Pour le reste, les inspecteurs "agent de quartier" et les inspecteurs "intervention" ne bénéficient pas d'autres primes ou allocations.

La seule différence dans la rémunération se situe au niveau des prestations irrégulières (prestations de nuit, de week-end et supplémentaires). Généralement, un inspecteur "intervention" effectue plus de prestations irrégulières qu'un agent de quartier. Cela permet donc à l'inspecteur "intervention" d'avoir des rentrées financières parfois plus importantes que son collègue agent de quartier. En contrepartie, celui-ci profite d'un service, en général, plus régulier et plus compatible avec une vie de famille car ne lui imposant pas ou peu de prestations le week-end ou la nuit.

Comme je l'ai écrit dans ma note de politique générale, une augmentation structurelle et progressive du budget de la police a été intégrée dans le budget pluriannuel. Il s'agira en 2021 d'une augmentation de 50 millions d'euros. Ce montant sera utilisé en priorité pour le recrutement de 1.600 aspirants.

Dans les campagnes de recrutement de la police, les différentes possibilités de carrière ainsi que les différents services au sein des forces de police sont toujours mis en avant. Des campagnes de recrutement spécifiques peuvent certainement être mises en place pour mettre en évidence les fonctionnalités de base qui sont difficiles à remplir.

En outre, lors des salons de recrutement ou des journées d'information (virtuelles), des collègues du terrain sont toujours présents pour donner aux candidats potentiels des éclaircissements sur leurs tâches. Les agents de quartier sont, s'ils ont l'autorisation de leur zone, déjà représentés à ces bourses à l'emploi. Sur *jobpol.be*, les candidats peuvent également contacter des collègues, y compris des agents de quartier. Ils peuvent susciter l'enthousiasme des candidats potentiels pour leur service.

Comme les lauréats choisissent leur lieu de travail pendant la formation, il est conseillé d'encourager les futurs inspecteurs à devenir des agents de quartier pendant la formation. Cela peut être fait à l'initiative des différentes zones de police.

Dans le cadre de l'*Employer Branding*, une campagne de sensibilisation peut également être lancée, dans laquelle les différentes fonctionnalités de base sont mises en avant. Une attention particulière peut ainsi être accordée au travail de quartier et aux avantages de ces services.

Voor het overige genieten de inspecteurs "wijkwerking" en de inspecteurs "interventie" geen andere premies of toelagen.

Het enige verschil in verloning ligt hem in de onregelmatige prestaties (nacht- weekend-, bijkomende prestaties). Een inspecteur "interventie" verricht doorgaans meer onregelmatige prestaties dan een wijkagent. Daardoor kan de inspecteur "interventie" dus soms een groter inkomen hebben dan zijn collega wijkagent. Daartegenover heeft de wijkagent over het algemeen meer regelmatige uren waardoor zijn functie gemakkelijker te combineren is met een gezinsleven, aangezien hem geen of weinig weekend- of nachtprestaties worden opgelegd.

Zoals ik geschreven heb in mijn algemene beleidsnota, werd een structurele en progressieve verhoging van het politiebudget in de meerjarenbegroting opgenomen. In 2021 gaat het om een verhoging van 50 miljoen euro. Dit bedrag zal prioritair aangewend worden voor de aanwerving van 1.600 aspiranten.

In de rekruteringscampagnes van de politie worden steeds de verschillende carrièremogelijkheden, alsook de verschillende diensten bij de politie in de kijker zet. Specifieke rekruteringscampagnes kunnen zeker opgezet worden om moeilijk in te vullen basisfunctionaliteiten in de kijker te zetten.

Daarnaast zijn er tijdens rekruteringsbeurzen of (virtuele) infodagen steeds collega's van op het terrein aanwezig die de potentiële kandidaten duidelijkheid kunnen verschaffen over hun takenpakket. Wijkagenten zijn, indien ze de toestemming hebben van hun zone, ook al vertegenwoordigd op dergelijke beurzen. Op *jobpol.be* kunnen kandidaten ook contact opnemen met collega's, waaronder ook wijkagenten. Zij kunnen potentiële kandidaten warm maken voor hun dienst.

Aangezien de laureaten tijdens de opleiding hun plaats van tewerkstelling kiezen, is het aan te raden om de aspirant-inspecteurs warm te maken voor de functie wijkagent tijdens de opleiding. Dit kan op initiatief van de verschillende politiezones.

Ook kan in het kader van *Employer Branding* een awareness campagne opgestart worden waarbij de verschillende basisfunctionaliteiten naar voor gebracht worden. Hier kunnen we net wat extra aandacht geven aan wijkwerking en de voordelen van deze diensten.

DO 2020202105629

Question n° 31 de monsieur le député Bert Moyaers du 04 novembre 2020 (N.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Les incendies d'étable.

La Flandre est régulièrement le théâtre d'incendies d'étable. Bien souvent, ces incendies coûtent la vie à des centaines, voire des milliers d'animaux. Il est recommandé d'élaborer un plan d'action afin de prévenir les incendies d'étable.

1. Enregistre-t-on les chiffres relatifs au nombre d'incendies d'étable et au nombre d'animaux décédés dans ces circonstances en Flandre? Dans l'affirmative, veuillez fournir un aperçu de ces chiffres, par année, pour les cinq dernières années.

2. a) Quelle est la réglementation existante en matière de sécurité des étables? Cette réglementation contient-elle des spécifications concernant les possibilités d'évacuation des personnes et des animaux, les détecteurs d'incendie et les systèmes d'extinction automatique?

b) Quelle est la proportion des étables dans lesquelles des détecteurs d'incendie étaient présents en 2019?

c) Quelle est la proportion des étables dans lesquelles des systèmes d'extinction automatique étaient présents en 2019?

d) Quelle est la proportion des étables dans lesquelles des possibilités d'évacuation étaient présentes en 2019?

3. Combien de contrôles de la sécurité en matière d'incendie des étables ont-ils été effectués, par année, au cours des cinq dernières années?

4. Combien de remarques ou avertissements ont-ils, par contrôle, été signalés en moyenne, par année, au cours des cinq dernières années?

5. Un plan d'action sera-t-il élaboré afin de limiter le nombre d'incendies d'étable et le nombre de décès?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 31 de monsieur le député Bert Moyaers du 04 novembre 2020 (N.):

1. Les services d'incendie enregistrent les données de chaque intervention, qui sont ensuite transmises au Centre fédéral de connaissances de la Sécurité civile (KCCE). Pour ce faire, ils ont recours aux types d'interventions définis dans la circulaire ministérielle du 11 décembre 2009 relative aux rapports d'intervention des services d'incendie.

DO 2020202105629

Vraag nr. 31 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Moyaers van 04 november 2020 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Stalbranden.

Vlaanderen wordt regelmatig geconfronteerd met stalbranden. Hierbij komen vaak honderden tot duizenden dieren om het leven. Een actieplan om stalbranden te voorkomen is aangewezen.

1. Worden er cijfers bijgehouden over het aantal stalbranden en het aantal dieren dat hierbij omgekomen is in Vlaanderen? Zo ja, graag een overzicht van deze cijfers, per jaar, voor de laatste vijf jaar?

2. a) Welke regelgeving bestaat er rond de veiligheidsaspecten van veestallen? Bevat deze regelgeving specificaties over evacuatie-mogelijkheden voor mensen en dieren, brandmelders en sprinklerinstallaties?

b) Bij welk aandeel van de veestallen waren er brandmelders aanwezig in 2019?

c) Bij welk aandeel van de veestallen waren er sprinklerinstallaties aanwezig in 2019?

d) Bij welk aandeel van de veestallen waren er evacuatiemogelijkheden aanwezig in 2019?

3. Hoeveel controles op de brandveiligheid van veestallen werden er uitgevoerd, per jaar, de laatste vijf jaar?

4. Hoeveel opmerkingen of waarschuwingen werden er gemiddeld per controle gemeld, per jaar, voor de laatste vijf jaar?

5. Wordt een actieplan opgemaakt om het aantal stalbranden en het aantal dodelijke slachtoffers te beperken?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 31 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Moyaers van 04 november 2020 (N.):

1. De brandweer registreert gegevens van elke tussenkomst in interventieverslagen die doorgestuurd worden naar het Federaal Kenniscentrum van de Civiele Veiligheid (KCCE). Daarbij gebruiken ze de indelingen die zijn vastgelegd in de ministeriële omzendbrief van 11 december 2009 betreffende de interventieverslagen van de brandweer.

Dans cette liste des types d'interventions, les étables ne sont pas reprises distinctement et il n'est dès lors pas possible d'extraire de ces chiffres les incendies d'étables.

Je ne dispose donc pas du nombre d'incendies d'étables au cours des cinq dernières années, ni du nombre d'animaux qui ont péri dans ces incendies, étant donné que ces faits ne sont pas enregistrés dans les rapports d'intervention.

Le SPF Intérieur ne recueille pas de données au sujet des infractions aux prescriptions de l'arrêté royal du 7 juillet 1994, donc non plus spécifiquement pour les étables.

2. Les prescriptions de l'annexe 6 de l'arrêté royal van 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion auxquels les bâtiments doivent satisfaire s'appliquent aux bâtiments industriels. De même, l'élevage industriel d'animaux est considéré comme une activité industrielle et ces prescriptions s'appliquent donc également aux étables et autres bâtiments du secteur agricole.

Différentes mesures de sécurité incendie sont imposées, en fonction des superficies et de la charge d'incendie. La taille maximale d'un compartiment en est une.

Cette réglementation est uniquement applicable aux nouveaux bâtiments. Les services d'incendie peuvent l'utiliser dans le cadre des avis rendus en matière de permis d'exploitation, comme règle de bonne pratique, pour imposer des mesures de sécurité incendie similaires.

Je tiens à souligner qu'il ne s'agit pas de prescriptions spécifiques pour les étables, mais de prescriptions générales qui s'appliquent à tous les bâtiments industriels, sans tenir compte de la destination spécifique de ces bâtiments. Ces prescriptions profiteront également à la sécurité incendie des animaux dans les étables même s'il n'est pas toujours facile d'appliquer certaines de ces prescriptions générales dans ces lieux précis.

Le SPF Intérieur est uniquement compétent pour l'élaboration de normes de base en matière de sécurité incendie pour les constructions, c'est-à-dire des normes qui sont communes à toute une catégorie de constructions sans prendre en considération leur destination. Compléter ces normes de base en vue de réglementer des aspects spécifiques de sécurité, comme par exemple, ceux propres aux étables, ne relève pas de la compétence du SPF Intérieur.

In deze indelingslijst zijn veestallen echter niet als afzonderlijke item opgenomen, waardoor het niet mogelijk is om de branden in stallen uit deze cijfers te filteren.

Ik beschik dan ook niet over het aantal stalbranden in de laatste vijf jaar noch over het aantal dieren dat daarbij is omgekomen omdat dit niet in deze interventieverslagen geregistreerd wordt.

De FOD Binnenlandse Zaken verzamelt geen gegevens over inbreuken op de voorschriften van het koninklijk besluit van 7 juli 1994, dus ook niet specifiek voor stallen.

2. De voorschriften van bijlage 6 bij het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de gebouwen moeten voldoen zijn van toepassing op industriegebouwen. Ook het bedrijfsmatig houden van dieren wordt daarbij als industriële activiteit beschouwd, waardoor deze voorschriften ook gelden voor stallen en andere gebouwen in de landbouwsector.

In functie van de oppervlakten en de brandbelasting worden diverse brandveiligheidsmaatregelen opgelegd. De maximale grootte van een compartiment is er daar één van.

Deze reglementering is alleen van toepassing op nieuwe gebouwen. De brandweer kan ze ook hanteren in het kader van een advies voor een exploitatievergunning, als regel van goed vakmanschap om een gelijkwaardige brandbeveiliging op te leggen.

Ik wil benadrukken dat het hier niet gaat om specifieke voorschriften voor stallen, maar over algemene voorschriften die gelden voor alle industriegebouwen, zonder rekening te houden met de specifieke bestemming van deze gebouwen. Deze voorschriften zullen ook de brandveiligheid van de dieren in de stallen ten goede komen, ook al zijn sommige van deze algemene voorschriften niet altijd makkelijk toe te passen in stallen.

De bevoegdheid van Binnenlandse Zaken beperkt zich tot het uitvaardigen van basisnormen inzake brandveiligheid voor constructies, dit wil zeggen normen die gemeen zijn aan een categorie van constructies zonder dat daarbij in acht wordt genomen welke de bestemming ervan is. Het aanvullen van deze basisnormen met als doel het regelen van de specifieke veiligheidsaspecten zoals bijvoorbeeld deze specifiek voor veestallen behoort niet tot het bevoegdheid van Binnenlandse Zaken.

Annexe 6 de l'arrêté royal 7 juillet 1994 comprend un point 7 "Évacuation" avec un point 7.1 "Nombre de sorties". Ces installations d'évacuation sont destinées aux personnes, pas aux animaux. L'annexe 6 comprend également un point 5.2 "Détection incendie, annonce, alerte" et un point 5.4 "Installation d'extinction automatique".

La présence ou l'absence d'une installation d'extinction automatique dépend de la charge calorifique dans l'étable et de sa superficie. Les étables plus petites ne doivent généralement pas être équipées d'une telle installation.

Un système de *sprinklage* n'est jamais obligatoire, mais peut être prévu par le constructeur s'il souhaite appliquer une taille de compartiment supérieure à la surface maximale autorisée. Le nombre d'étables équipées d'un système d'alarme incendie, de systèmes de *sprinklage* ou d'installations d'évacuations est inconnu.

3, 4 et 5. Le SPF Intérieur ne tient pas de statistiques spécifiques concernant les contrôles de sécurité incendie dans les bâtiments industriels, et donc pas non plus spécifiquement en ce qui concerne les étables.

Étant donné que compléter ces normes de base en vue de réglementer des aspects spécifiques de sécurité propres aux étables, ne relève pas de la compétence du SPF Intérieur, aucun plan d'action ne sera mis en place.

Bijlage 6 van het koninklijk besluit van 7 juli 1994 bevat een punt 7 "Evacuatie" met een punt 7.1 "Aantal uitgangen". Deze evacuatiemogelijkheden zijn gericht op personen, niet op dieren. Bijlage 6 bevat eveneens een punt 5.2 "Branddetectie, waarschuwing, melding" en een punt 5.4 "Automatische blusinstallatie".

Het al dan niet aanwezig zijn van een automatische branddetectie-installatie is afhankelijk van de brandbelasting in de veestal en de oppervlakte ervan. De kleinere veestallen moeten doorgaans niet met een dergelijke installatie uitgerust zijn.

Een sprinklerinstallatie is nooit verplicht, maar kan door de bouwheer voorzien worden indien deze een compartimentsgrootte wenst toe te passen groter dan de oppervlakte die maximaal is toegestaan. Het aantal veestallen dat uitgerust is met brandmelders, sprinklerinstallaties of specifieke evacuatiemogelijkheden is onbekend.

3, 4 en 5. Er worden geen specifieke statistieken bijgehouden door de FOD Binnenlandse Zaken voor wat betreft de controles van de brandveiligheid in industriegebouwen en dus ook niet van veestallen in het bijzonder.

Aangezien het regelen van de specifieke veiligheidsaspecten voor veestallen niet tot het bevoegdheid van Binnenlandse Zaken behoort, zal de FOD Binnenlandse Zaken ook geen actieplan ter zake opstellen.

DO 2020202105634

Question n° 32 de monsieur le député Reccino Van Lommel du 04 novembre 2020 (N.) à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Risque d'infection au COVID-19 par les billets de banque. - Secteur du transport de fonds.

Après l'apparition du coronavirus, il a été demandé à la population de payer autant que possible par carte bancaire (de préférence sans contact) dans les magasins. Selon la Banque centrale européenne (BCE), la manipulation de billets de banque ne présenterait pas de risque accru d'infection au coronavirus. Cette affirmation est basée sur des recherches menées en collaboration avec différents laboratoires. En outre, le secteur du transport de fonds a à ce jour beaucoup souffert de la forte baisse des transactions en espèces.

1. Le gouvernement partage-t-il les conclusions de la BCE, qui affirme que la manipulation de billets de banque ne présente pas de risque accru d'infection?

DO 2020202105634

Vraag nr. 32 van de heer volksvertegenwoordiger Reccino Van Lommel van 04 november 2020 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

COVID-19-besmettingsgevaar bij het gebruik van bankbiljetten. - Sector voor waardetransport.

Na de uitbraak van het coronavirus werd opgeroepen om zo veel mogelijk met behulp van een bankkaart (liefst contactloos) te betalen in de winkels. Volgens de Europese Centrale Bank (ECB) zou er echter geen verhoogd besmettingsgevaar voor het coronavirus zijn bij het gebruik van bankbiljetten. Zij stoelden die uitspraken op een samenwerking met diverse laboratoria. De sector voor waardetransport heeft bovendien tot op vandaag zwaar te lijden onder een sterke afname van cash-transacties.

1. Deelt de regering de conclusie van de ECB die stelt dat er geen verhoogd besmettingsgevaar is voor wat betreft het gebruik van bankbiljetten?

2. Pourquoi le gouvernement continue-t-il à encourager le paiement par carte bancaire? Avec le recul, cet appel n'était-il pas prématuré?

3. Avez-vous organisé une concertation avec le secteur du transport de fonds? Quels ont été les résultats de cette rencontre? Quelles mesures concrètes ont-elles été prises?

Réponse de la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 03 décembre 2020, à la question n° 32 de monsieur le député Reccino Van Lommel du 04 novembre 2020 (N.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence du vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail (question n° 149 du 13 janvier 2021).

2. Waarom blijft de regering oproepen om te betalen met bankkaarten? Was deze oproep achteraf bekeken voorbarig?

3. Heeft u overleg gehad met de sector voor waardetransport? Wat was de uitkomst van dit gesprek? Welke concrete stappen werden ondernomen?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 03 december 2020, op de vraag nr. 32 van de heer volksvertegenwoordiger Reccino Van Lommel van 04 november 2020 (N.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden maar behoort tot die van de vice-eersteminister en minister van Economie en Werk (vraag nr. 149 van 13 januari 2021).

Ministre de la Coopération au développement, chargée des Grandes Villes

DO 2020202106024

Question n° 2 de madame la députée Sophie Thémont du 10 novembre 2020 (Fr.) à la ministre de la Coopération au développement, chargée des Grandes Villes:

COVID-19. - Le travail des enfants.

En juin 2020, l'Organisation internationale du Travail et Unicef avaient émis des craintes concernant le fait que, pour la première fois en 20 ans, le travail des enfants pourrait augmenter. Selon ces deux organisations, alors que le nombre d'enfants qui travaillent a diminué de 94 millions depuis 2000, la pandémie aurait accru de 0,7 % le travail des enfants. Ces chiffres seraient dus au fait que, face à la pandémie, de plus en plus de familles auraient été obligées de recourir à tous les moyens pour survivre.

En parallèle à cette augmentation, les conditions de travail de ces enfants pourraient également se dégrader: "Ils pourraient se retrouver plus nombreux à s'engager dans des emplois dangereux où ils sont exploités. Les inégalités de genre pourraient également se renforcer, les filles étant particulièrement susceptibles d'être exploitées dans l'agriculture et le travail domestique" (A. Lechien, 19 juin 2020).

1. La Belgique participe-t-elle à des actions internationales visant à mettre fin au travail des enfants?

Minister van Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

DO 2020202106024

Vraag nr. 2 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 10 november 2020 (Fr.) aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

COVID-19. - Kinderarbeid.

In juni 2020 hebben de Internationale Arbeidsorganisatie en Unicef hun bezorgdheid geuit over het feit dat kinderarbeid voor het eerst in 20 jaar zou kunnen toenemen. Volgens die twee organisaties is het aantal werkende kinderen sinds 2000 met 94 miljoen gedaald, terwijl als gevolg van de pandemie de kinderarbeid met 0,7 % gestegen zou zijn. Die stijging zou te wijten zijn aan het feit dat steeds meer gezinnen zich door de pandemie genoodzaakt zouden zien hun toevlucht te nemen tot alle mogelijke middelen om te overleven.

Samen met die toename zouden ook de arbeidsomstandigheden van die kinderen kunnen verslechteren: "Er zouden meer kinderen in gevaarlijke jobs kunnen terechtkomen, waarin ze uitgebuit worden. De genderongelijkheden kunnen ook toenemen, waarbij de meisjes bijzonder kwetsbaar zijn voor uitbuiting in de landbouw en huishoudelijk werk" (A. Lechien, 19 juni 2020).

1. Neemt België deel aan de internationale inspanningen om een eind te maken aan kinderarbeid?

2. La Belgique participe-t-elle à des actions de coopération internationale visant à soutenir les populations touchées par les effets socio-économiques de la pandémie mondiale? Une attention est-elle spécialement accordée à la pauvreté infantile?

Réponse de la ministre de la Coopération au développement, chargée des Grandes Villes du 09 décembre 2020, à la question n° 2 de madame la députée Sophie Thémont du 10 novembre 2020 (Fr.):

1. Je partage votre préoccupation sur la problématique du travail des enfants.

La promotion et la protection des droits de l'enfant sont une priorité aussi bien pour la Belgique que pour l'UE, qui a élaboré des orientations concernant la promotion et la protection des droits de l'enfant.

La Belgique contribue à la mise en oeuvre de ces principes dont l'objectif principal, en accord avec le thème essentiel des objectifs de développement durable (ODD), est de "ne laisser aucun enfant de côté". La Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant constitue le guide pour l'atteinte de cet objectif et la mise en oeuvre des orientations.

La Belgique participe au financement de plusieurs organisations multilatérales impliquées activement dans la lutte contre le travail des enfants. L'Organisation internationale du travail (OIT) et l'UNICEF pour citer les deux principales. Nos contributions aux ressources générales permettent à ces institutions d'utiliser les fonds versés en fonction de leurs besoins.

Le travail des enfants s'oppose le plus souvent à l'éducation de l'enfant. L'assurance que tous les enfants aillent à l'école et que leur éducation soit de bonne qualité sont les clés de la prévention du travail des enfants. Bien consciente de cette importance de l'éducation pour lutter contre le travail des enfants, la Belgique finance le Partenariat Mondial pour l'Éducation depuis sa création, afin de valoriser une éducation de qualité pour tous.

Par ailleurs, la Belgique et l'Union européenne disposent de plusieurs moyens pour traiter spécifiquement la problématique du travail des enfants. En juin 2016, le Conseil Affaires Étrangères de l'Union européenne a adopté des nouvelles conclusions sur le travail des enfants.

2. Neemt België deel aan internationale samenwerkingsactiviteiten die gericht zijn op de ondersteuning van bevolkingsgroepen die getroffen worden door de sociaal-economische gevolgen van de wereldwijde pandemie? Wordt er bijzondere aandacht aan kinderarmoede besteed?

Antwoord van de minister van Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 09 december 2020, op de vraag nr. 2 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Thémont van 10 november 2020 (Fr.):

1. Ik deel uw bezorgdheid over de kwestie van de kinderarbeid.

De bevordering en bescherming van kinderrechten is zowel een prioriteit van België als de EU, die richtsnoeren ter bevordering en bescherming van de rechten van het kind ontwikkelde.

België zet mee haar schouders onder de uitvoering van deze richtsnoeren. Hoofddoel van de richtsnoeren is, in lijn met het cruciale thema van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen (SDG's), "geen kind aan zijn lot over te laten". Leidmotief bij de verwezenlijking van dit doel en de uitvoering van de richtsnoeren is het VN-Verdrag inzake de Rechten van het Kind.

België neemt deel aan de financiering van verschillende multilaterale organisaties die actief betrokken zijn bij de strijd tegen kinderarbeid. De Internationale Arbeidsorganisatie (ILO) en UNICEF, om de twee belangrijkste te noemen. Onze bijdragen aan de algemene middelen stellen deze instellingen in staat om de verstrekte middelen te gebruiken in overeenstemming met hun behoeften.

Kinderarbeid staat meestal haaks op de opvoeding van het kind. Ervoor zorgen dat alle kinderen naar school gaan en dat hun onderwijs van goede kwaliteit is, zijn de sleutels tot het voorkomen van kinderarbeid. België is zich terdege bewust van het belang van onderwijs in de strijd tegen kinderarbeid en financiert sinds de oprichting van het *Global Partnership for Education* om kwaliteitsvol onderwijs voor iedereen te bevorderen.

Bovendien beschikken België en de Europese Unie over verschillende middelen om het probleem van de kinderarbeid specifiek aan te pakken. In juni 2016 heeft de Raad Buitenlandse Zaken van de Europese Unie nieuwe conclusies over kinderarbeid aangenomen.

À cette occasion, le Conseil réaffirmait qu'il est fermement déterminé à éliminer le travail des enfants et que l'Union européenne continuera à agir en faveur de la ratification et de la mise en oeuvre universelle de la Convention des Nations unies relative aux droits de l'enfant ainsi que les conventions n° 138 et n° 182 de l'OIT respectivement sur l'âge minimum et sur les pires formes de travail des enfants.

Dans ce contexte, l'UE a référé à la réalisation de la cible 8.7 des objectifs de développement durable, qui préconise l'adoption de mesures pour supprimer le travail forcé, mettre fin à l'esclavage moderne et à la traite d'êtres humains, interdire et éliminer les pires formes de travail des enfants et, d'ici à 2025, mettre fin au travail des enfants sous toutes ses formes.

Je rappellerai aussi que l'OIT a créé, en 1992, le Programme international pour l'abolition du travail des enfants (IPEC), qui est devenu le plus grand programme consacré au travail des enfants dans le monde et le plus gros programme de coopération technique de l'OIT. L'IPEC est aujourd'hui opérationnel dans 62 pays et des millions d'enfants en bénéficient partout dans le monde.

Ce programme phare s'inscrit dans le cadre de la cible 8.7 des objectifs de développement durable pour 2030, à laquelle il est déjà fait référence. Ce programme permet de rassembler l'OIT, les partenaires sociaux tripartites de l'OIT à l'échelon local et international (gouvernements et organisations d'employeurs et de travailleurs), des entreprises et des organisations de petits producteurs, dans le but de promouvoir l'élimination du travail des enfants et du travail forcé.

Précisons qu'un document intitulé *L'impact du COVID-19 sur le travail des enfants et le travail forcé: La réponse du Programme phare IPEC+* est disponible. Il démontre comment le programme IPEC peut répondre à cette attente et précise les besoins de financements.

Au niveau belge, le gouvernement fédéral s'engage, dans le cadre du Plan d'action national Entreprises et Droits de l'Homme, à accorder une attention particulière à la question des droits de l'enfant dans la sensibilisation des entreprises. Dans ce contexte, la Belgique a organisé un événement sur la prévention et l'abolition du travail des enfants dans la chaîne d'approvisionnement du cacao lors de la mission économique en Côte d'Ivoire.

Bij deze gelegenheid heeft de Raad opnieuw bevestigd dat hij vastbesloten is kinderarbeid uit te bannen en dat de Europese Unie zich zal blijven inzetten voor de universele bekrachtiging en uitvoering van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van het kind en de ILO-verdragen nr. 138 en nr. 182 inzake respectievelijk de minimumleeftijd en de ergste vormen van kinderarbeid.

In dit verband verwees de EU naar de verwezenlijking van doelstelling 8.7 van de doelstellingen voor duurzame ontwikkeling, waarin wordt opgeroepen tot maatregelen om dwangarbeid uit te bannen, een einde te maken aan de moderne slavernij en mensenhandel, de ergste vormen van kinderarbeid te verbieden en uit te bannen en tegen 2025 alle vormen van kinderarbeid uit te roeien in al zijn facetten.

Ik herinner er ook aan dat de ILO in 1992 het Internationaal programma voor de uitbanning van kinderarbeid (IPEC) heeft ingesteld, dat het grootste programma voor kinderarbeid ter wereld en het grootste programma voor technische samenwerking van de ILO is geworden. IPEC is nu operationeel in 62 landen, wat miljoenen kinderen over de hele wereld ten goede komt.

Dit vlaggenschipprogramma maakt deel uit van doelstelling 8.7 van de doelstellingen voor duurzame ontwikkeling voor 2030, waar reeds naar verwezen. Dit programma brengt de ILO, de tripartite sociale partners van de ILO op lokaal en internationaal niveau (regeringen en werkgevers- en werknemersorganisaties), ondernemingen en kleine producentenorganisaties samen om de uitbanning van kinder- en dwangarbeid te bevorderen.

Er is een document beschikbaar met de titel *The impact of COVID-19 on child and forced labour: The IPEC+ Flagship Programme response*. Het toont aan hoe het IPEC-programma aan deze verwachting kan voldoen en stelt de financieringsbehoeften vast.

Op Belgisch niveau verbindt de federale regering zich ertoe om in het kader van het Nationaal Actieplan voor het bedrijfsleven en de mensenrechten bijzondere aandacht te besteden aan de problematiek van de kinderrechten bij de sensibilisering van de ondernemingen. In deze context heeft België een evenement georganiseerd over de preventie en de afschaffing van kinderarbeid in de toeleveringsketen van cacao tijdens de economische missie naar Ivoorkust.

La problématique du travail des enfants est également abordée par la Belgique lors de l'Examen Périodique Universel du Conseil des Droits de l'Homme des Nations Unies. La Belgique a également participé à la 4e conférence mondiale sur le travail des enfants qui a eu lieu en Argentine en novembre 2017.

Enfin, le 12 juin 2020, une journée mondiale contre le travail des enfants a été organisée et plus particulièrement sur l'impact de la crise du COVID-19 sur le travail des enfants. La crise de la COVID-19 fait en effet craindre une augmentation du travail des enfants, car l'enseignement est interrompu.

L'OIT et l'UNICEF se sont engagés à faire une évaluation plus précise de la crise dans le courant 2021. La Belgique sera bien entendu attentive aux solutions préconisées.

Je peux vous assurer que je continuerai à suivre la question du travail des enfants et à voir où nous pouvons contribuer davantage à l'abolition de cette pratique.

2. La Belgique participe à des actions de coopération internationale visant à soutenir les populations touchées par les effets socio-économiques de cette pandémie. En effet, le ministre De Croo, a mis en place une réponse politique en trois volets afin de lutter contre la pandémie de COVID-19.

C'est dans le cadre du volet "Socio-économique, soutenir le secteur privé, en mettant l'accent sur la protection sociale" que le ministre a souhaité allouer tout particulièrement un budget de deux millions euros au soutien à la protection sociale. À cette fin, un montant additionnel de 2 millions d'euros , sur le budget 2020, a été alloué en faveur du *Flagship Programme Social Protection Floors for All* de l'OIT qui appuie la mise en place des socles de protection sociale pour tous dans certains pays.

Les "socles de protection sociale" comprennent les composantes suivantes pour l'ensemble des individus:

- des soins de santé pour tous;
- une protection sociale pour tous les enfants;
- un soutien à toutes les personnes en âge de travailler en cas de chômage, de maternité, de handicap et d'accident du travail;
- des pensions de retraite pour toutes les personnes âgées.

De kwestie van de kinderarbeid wordt ook door België behandeld tijdens de Universele Periodieke Evaluatie van de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties. België nam ook deel aan de vierde Wereldconferentie over Kinderarbeid die in november 2017 in Argentinië plaatsvond.

Tot slot werd op 12 juni 2020 een Werelddag tegen kinderarbeid georganiseerd, waarbij de nadruk lag op de gevolgen van de COVID-19-crisis voor de kinderarbeid. De COVID-19-crisis heeft inderdaad de vrees doen ontstaan voor een toename van kinderarbeid, omdat het onderwijs wordt onderbroken.

De ILO en UNICEF hebben zich ertoe verbonden de crisis in de loop van 2021 nauwkeuriger te evalueren. België zal uiteraard aandacht besteden aan de aanbevolen oplossingen.

Ik kan u verzekeren dat ik de problematiek van kinderarbeid verder zal blijven opvolgen en zal bekijken waar we verder kunnen bijdragen aan de afschaffing van deze praktijk.

2. België neemt deel aan internationale samenwerkingsacties die gericht zijn op de ondersteuning van de bevolkingsgroepen die door de sociaal-economische gevolgen van deze pandemie worden getroffen. minister De Croo heeft inderdaad een drievoudige politieke reactie op de bestrijding van de COVID-19-pandemie in het leven geroepen.

Het is in het kader van het onderdeel "Sociaal-economisch, steun aan de privésector, met de nadruk op sociale bescherming" dat de minister een budget van twee miljoen euro wenste toe te wijzen voor de ondersteuning van de sociale bescherming. Daartoe is een extra bedrag van twee miljoen euro uit de begroting voor 2020 toegewezen aan het vlaggenschipprogramma *Social Protection Floors for All* van de IAO, dat de invoering van socialebeschermingsvloeren voor iedereen in bepaalde landen ondersteunt.

De "sociale beschermingspijlers" bestaan uit de volgende onderdelen voor alle personen:

- gezondheidszorg voor iedereen;
- sociale bescherming voor alle kinderen;
- steun voor alle mensen in de werkende leeftijd in geval van werkloosheid, moederschap, arbeidsongeschiktheid en ongevallen op het werk;
- ouderdomspensioenen voor alle ouderen.

L'intervention financée par la coopération belge a développement, a démarré le 1er décembre sur le terrain. Elle cible tout particulièrement la finalisation de la conception des régimes de protection sociale pour les travailleurs de l'économie informelle dans deux pays: le Sénégal et le Burkina Faso, ainsi que le niveau régional. Et ceci, à travers le développement d'outils, et le renforcement des capacités des gouvernements, partenaires sociaux, institutions de prévoyance sociale et acteurs de l'économie sociale et solidaire.

Cette intervention constitue une contribution significative à la mise en place d'une réponse concrète et pérenne à la COVID-19. La protection sociale est en effet au coeur des réponses à la crise actuelle et à la préparation face aux prochaines crises. Les mesures de protection sociale permettent de répondre à la crise en facilitant l'accès aux soins de santé, de protéger les emplois dans le secteur formel et d'atténuer la perte de revenus.

En allouant des financements en faveur de la protection sociale, cela contribuent à la croissance économique inclusive durable, à l'équité sociale et à la réduction des inégalités, à la lutte contre la pauvreté et à la protection des plus vulnérables et à la stabilité politique et sociale

Cette intervention ne ciblera pas spécifiquement la pauvreté infantile mais elle contribuera à réduire la pauvreté dans son ensemble et donc également celles des enfants. Le lien entre pauvreté et le travail des enfants a été démontré.

Les ménages pauvres sont davantage susceptibles de devoir recourir au travail des enfants, au détriment de leur éducation, pour répondre à leurs besoins essentiels et faire face aux incertitudes.

L'exposition à des chocs tels que la perte soudaine d'emploi, la maladie ou les blessures subies par les soutiens de famille ou autres membres de la famille peut également influer sur les décisions du ménage concernant le travail des enfants.

C'est pourquoi les systèmes de protection sociale, y compris les socles de protection sociale, représentent des éléments essentiels des réponses politiques visant à réduire et prévenir la pauvreté et à éradiquer le travail des enfants.

De operatie gefinancierd door de Belgische ontwikkelingssamenwerking, is op 1 december op het terrein van start gegaan. Het is specifiek gericht op het afronden van de opzet van sociale-beschermingsregelingen voor werknemers in de informele economie in twee landen: Senegal en Burkina Faso, alsmede op regionaal niveau. Dit zal worden bereikt door de ontwikkeling van instrumenten en capaciteitsopbouw van regeringen, sociale partners, instellingen voor maatschappelijk welzijn en actoren in de sociale en solidaire economie.

Deze interventie vormt een belangrijke bijdrage aan de uitvoering van een concreet en duurzaam antwoord op COVID-19. Sociale bescherming staat inderdaad centraal in de reacties op de huidige crisis en de voorbereiding op toekomstige crises. Sociale beschermingsmaatregelen helpen de crisis te bestrijden door de toegang tot de gezondheidszorg te vergemakkelijken, banen in de formele sector te beschermen en het inkomensverlies te beperken.

Door de toewijzing van financiële middelen voor sociale bescherming dragen zij bij tot duurzame inclusieve economische groei, sociale rechtvaardigheid en vermindering van ongelijkheid, armoedebestrijding en bescherming van de meest kwetsbaren, en politieke en sociale stabiliteit.

Deze interventie zal niet specifiek gericht zijn op kinderarmoede, maar zal bijdragen aan het terugdringen van de armoede in zijn geheel en dus ook van de kinderarmoede. Het verband tussen armoede en kinderarbeid is aangetoond.

Arme huishoudens zullen eerder hun toevlucht moeten nemen tot kinderarbeid, ten koste van hun opleiding, om in hun basisbehoeften te voorzien en met onzekerheid om te gaan.

Blootstelling aan schokken zoals plotseling verlies van werk, ziekte of letsel bij kostwinners of andere familieleden kan ook invloed hebben op de beslissingen van het huishouden over kinderarbeid.

Daarom zijn de sociale-beschermingsstelsels, met inbegrip van de pijlers van de sociale bescherming, essentiële elementen van de beleidsreacties om de armoede terug te dringen en te voorkomen en kinderarbeid uit te roeien.

Ministre de l'Énergie

DO 2020202105511

Question n° 1 de monsieur le député Albert Vicaire du 30 octobre 2020 (Fr.) à la ministre de l'Énergie:

Plan de développement fédéral 2020-2030 du réseau de transport d'électricité.

J'ai recherché l'arrêté ministériel de votre prédécesseur approuvant le Plan de développement fédéral 2020-2030 du réseau de transport d'électricité, en vain. Est-il possible qu'il n'ait pas été publié au *Moniteur belge*? Puis-je vous demander de bien vouloir me le communiquer?

Réponse de la ministre de l'Énergie du 03 décembre 2020, à la question n° 1 de monsieur le député Albert Vicaire du 30 octobre 2020 (Fr.):

La question de l'honorable membre a retenu toute mon attention.

Conformément à l'article 11 de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 relatif à la procédure d'élaboration, d'approbation et de publication du plan de développement du réseau de transport d'électricité, la ministre de l'Énergie a marqué son approbation sur le Plan de développement fédéral 2020-2030 du réseau de transport d'électricité par lettre datée du 26 avril 2019. Il ne s'agit pas d'un arrêté ministériel.

Conformément à l'article 13 du même arrêté royal, cette approbation a été publiée par extrait au *Moniteur belge* le 20 mai 2019 sous la référence C-2019/12451 à la page 48044.

L'honorable membre trouvera l'intégralité de la version approuvée du plan sur le site du SPF Économie à l'adresse suivante: *https://economie.fgov.be*.

Secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail

Minister van Energie

DO 2020202105511

Vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Albert Vicaire van 30 oktober 2020 (Fr.) aan de minister van Energie:

Federaal ontwikkelingsplan 2020-2030 van het transmissienet voor elektriciteit.

Ik heb tevergeefs naar het ministerieel besluit van uw voorganger ter goedkeuring van het federaal ontwikkelingsplan 2020-2030 van het transmissienet voor elektriciteit gezocht. Is het mogelijk dat dat niet in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd werd? Kunt u me dat meedelen?

Antwoord van de minister van Energie van 03 december 2020, op de vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Albert Vicaire van 30 oktober 2020 (Fr.):

De vraag van het geachte lid heeft mijn volle aandacht genoten.

Overeenkomstig artikel 11 van het koninklijk besluit van 20 december 2007 betreffende de procedure voor uitwerking, goedkeuring en bekendmaking van het plan inzake ontwikkeling van het transmissienet voor elektriciteit, heeft de minister van Energie het ontwikkelingsplan 2020-2030 van het transmissienet voor elektriciteit goedgekeurd via een schrijven van 26 april 2019. Dit is geen ministerieel besluit.

Overeenkomstig artikel 13 van hetzelfde besluit werd die goedkeuring bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt op 20 mei 2019 onder de referte C-2019/12451 op bladzijde 48044.

Het geachte lid vindt de volledige goedgekeurde versie van het plan op de website van de FOD Economie op volgend adres: *https://economie.fgov.be*.

Staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringen, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk

DO 2020202105810

Question n° 3 de monsieur le député Erik Gilissen du 06 novembre 2020 (N.) au secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail:

ESA. - Économies (QO 6775C).

Les commissaires européens proposent d'économiser sur l'Agence spatiale européenne ESA. Il est proposé d'économiser 1,2 milliard. Le président du Conseil européen, M. Charles Michel, préconise même d'économiser pas moins de 3,3 milliards sur les moyens de l'ESA.

Diverses entreprises travaillent pour l'aérospatiale dans notre pays. Selon toute vraisemblance, de telles économies auront donc également des conséquences pour ces entreprises.

Les investissements dans l'aérospatiale nous procurent de nombreux avantages scientifiques et technologiques, comme notre propre système de navigation par satellite Galileo (lequel est indispensable pour les observations météorologiques, l'agriculture, les services de secours, la navigation aérienne et maritime, les renseignements militaires, etc.).

La réalisation d'économies nous rendrait en outre davantage dépendants de grandes puissances non européennes, et ce pas seulement sur le plan de la recherche scientifique. Dans le pire des cas, ces économies pourraient même avoir des conséquences négatives très lourdes pour les opérations de notre armée.

1. Avez-vous connaissance de ces économies annoncées?

2. Ces économies annoncées sont-elles déjà définitives et quel sera, le cas échéant, le montant exact que l'on souhaite économiser?

3. Partagez-vous mes inquiétudes quant à l'incidence potentielle de ces économies sur les entreprises belges et l'armée, et quant à une possible dépendance accrue à l'égard des grandes puissances en dehors de l'Europe?

4. Quelle incidence ces économies auraient-elles sur la recherche scientifique dans notre pays?

5. Quelle est la position de la Belgique à l'égard de ces économies?

Réponse du secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail du 09 décembre 2020, à la question n° 3 de monsieur le député Erik Gilissen du 06 novembre 2020 (N.):

DO 2020202105810

Vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Erik Gilissen van 06 november 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringen, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk:

ESA. - Besparingen (MV 6775C).

De Europese commissarissen stellen voor om te besparen op het Europees Ruimteagentschap ESA. Er wordt voorgesteld om 1,2 miljard te besparen. Raadsvoorzitter Charles Michel is zelfs voorstander om hierop maar liefst 3,3 miljard te besparen.

In ons land zijn diverse bedrijven werkzaam voor de ruimtevaart. Een dergelijke besparing zal dus naar alle waarschijnlijkheid ook gevolgen hebben voor deze bedrijven.

Door middel van investeringen in de ruimtevaart bekomen we talrijke wetenschappelijke en technologische voordelen zoals ons eigen gps-systeem Galileo (onontbeerlijk voor meteorologische waarnemingen, landbouw, hulpdiensten, lucht- en zeevaart, militaire intelligentie, enz.).

Een besparing zou ons bovendien meer afhankelijk maken van niet-Europese grootmachten en dit niet enkel voor wetenschappelijk onderzoek. In het slechtste geval zou dit zelfs kunnen leiden tot zeer ingrijpende negatieve gevolgen voor de operaties van ons leger.

1. Bent u op de hoogte van deze aangekondigde besparingen?

2. Zijn deze aangekondigde besparingen reeds definitief en wat zal dan het exacte bedrag zijn dat men wil besparen?

3. Deelt u mijn bezorgdheden over de mogelijke impact van deze besparingen op de Belgische bedrijven, het leger en een mogelijk verhoogde afhankelijkheid van grootmachten buiten Europa?

4. Welke impact zouden deze besparingen hebben voor het wetenschappelijk onderzoek in ons land?

5. Wat is het standpunt van België aangaande deze besparingen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringen, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk van 09 december 2020, op de vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Erik Gilissen van 06 november 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre

DO 2020202105366

Question n° 1 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.) au secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre:

APD. - Amende infligée à un site de réseau social.

Le 14 mai 2020, la chambre contentieuse de l'Autorité de protection des données (APD) a décidé d'infliger une amende de 50.000 euros à un site de réseau social en raison du traitement de données à caractère personnel de non-membres sans fondement juridique adéquat.

Le site invitait les membres à ajouter des amis ou des contacts. Lorsqu'un utilisateur marquait son accord sur le téléchargement des personnes de contact figurant sur son smartphone, le site collectait les noms et numéros de téléphone des contacts pour pouvoir inviter ces derniers à s'enregistrer également. L'APD a décidé que cette façon de procéder viole le règlement général sur la protection des données (RGPD/GDPR). Par ailleurs, le site de réseau social demandait également l'autorisation aux utilisateurs d'envoyer des invitations par le biais de cases pré-cochées. Cette pratique était également contraire au RGPD. Il n'était pas permis d'envoyer des mails d'invitation aux utilisateurs existants si l'autorisation avait été obtenue, à cet effet, au moyen d'une case pré-cochée.

L'identité de l'entreprise concernée n'a pas été dévoilée dans la décision de l'APD. Cette entreprise a toutefois réagi dans les médias, où nous avons pu lire qu'il s'agirait du site de rencontres Twoo.

1. Pourquoi ne dévoile-t-on pas, dans une décision de la chambre contentieuse de l'APD, l'identité de l'entreprise concernée?

Staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister

DO 2020202105366

Vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister:

GBA. - Boete sociale netwerksite.

Op 14 mei 2020 besliste de geschillenkamer van de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) een boete van 50.000 euro op te leggen aan een sociale netwerksite voor het verwerken van persoonsgegevens van niet-leden zonder passende rechtsgrondslag.

De site nodigde leden uit om vrienden of contacten toe te voegen. Wanneer een gebruiker ermee akkoord ging om de contactpersonen op zijn of haar smartphone te uploaden, verzamelde de site de namen en telefoonnummers van contacten om hen uit te kunnen nodigen om zich ook te registreren. De GBA besliste dat dit de Europese Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG/GDPR) schendt. Verder vroeg de sociale netwerksite ook de toestemming aan gebruikers om uitnodigingen te versturen via vooraf aangevinkte vakjes. Ook dit was in strijd met de GDPR. Men mocht geen uitnodigingsmails sturen naar bestaande gebruikers als de toestemming daarvoor bekomen was met een vooraf aangevinkt vakje.

In de beslissing van de GBA werd de identiteit van de betrokken onderneming niet openbaar gemaakt. In de media reageerde de betrokken onderneming en lazen we dat het zou gaan om datingsite Twoo.

1. Waarom wordt in een beslissing van de geschillenkamer van de GBA de identiteit van de betrokken onderneming niet bekend gemaakt?

2. Estimez-vous que l'amende de 50.000 euros est suffisamment dissuasive?

3. Combien de plaintes relatives à des sites de réseaux sociaux la Commission de la protection de la vie privée/APD a-t-elle reçues respectivement en 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020?

4. Combien de sites de réseaux sociaux ont été contrôlés par la Commission de la protection de la vie privée/APD quant au respect de la législation en matière de protection de la vie privée au cours de la même période?

5. Combien des sites de réseaux sociaux contrôlés ne respectaient pas le RGPD?

6. Combien de sites de réseaux sociaux ont reçu un courrier de la Commission de la protection de la vie privée/APD au cours de la même période?

7. Combien de dossiers relatifs à des sites de réseaux sociaux la Commission de la protection de la vie privée/APD a-t-elle transmis au parquet au cours de la même période?

8. Dans combien de dossiers relatifs à des sites de réseaux sociaux la Commission de la protection de la vie privée/APD a-t-elle elle-même infligé une sanction au cours de la même période?

Réponse du secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre du 04 décembre 2020, à la question n° 1 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.):

1. Conformément à l'article 100, § 1, 16°, de la loi du 3 décembre 2017 instituant l'Autorité de protection des données (APD), la Chambre contentieuse a le pouvoir de décider au cas par cas de publier ses décisions sur le site internet de l'APD.

L'APD m'informe du fait qu'en pratique, la politique de la Chambre contentieuse a jusqu'à présent été de publier toutes les décisions sur le site web de l'Autorité de protection des données, étant donné l'importance de la transparence en ce qui concerne ses décisions. Toutefois, il n'est pas toujours strictement nécessaire que les données d'identification des parties soient également publiées, entre autres pour protéger les données personnelles ou la réputation du défendeur. Cela se fait parfois, par exemple en raison de la spécificité d'une décision ou parce que l'effet dissuasif d'une publication nominative est jugé souhaitable dans l'intérêt du public.

2. Bent u van oordeel dat de boete van 50.000 euro voldoende afschrikwekkend is?

3. Hoeveel klachten ontving de Privacycommissie/GBA met betrekking tot sociale netwerksites in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 en 2020?

4. Hoeveel sociale netwerksites werden door de Privacycommissie/GBA gecontroleerd op de naleving van de privacywetgeving in dezelfde periode?

5. Hoeveel van de gecontroleerde sociale netwerksites respecteerden de GDPR niet?

6. Hoeveel sociale netwerksites ontvingen een formeel schrijven van de Privacycommissie/GBA in dezelfde periode?

7. Hoeveel dossiers met betrekking tot sociale netwerksites maakte de Privacycommissie/GBA over aan het parket in dezelfde periode?

8. In hoeveel dossiers met betrekking tot sociale netwerksites legde de Privacycommissie/GBA zelf een sanctie op in dezelfde periode?

Antwoord van de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister van 04 december 2020, op de vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.):

1. Overeenkomstig artikel 100, § 1, 16°, van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) heeft de Geschillenkamer de bevoegdheid om geval per geval te beslissen om haar beslissingen bekend te maken op de website van de GBA.

De GBA laat mij weten dat in de praktijk de Geschillenkamer tot nog toe als beleidslijn hanteert dat gelet op het belang van transparantie met betrekking tot de besluitvorming van de Geschillenkamer, alle beslissingen worden gepubliceerd op de website van de Gegevensbeschermingsautoriteit. Het is evenwel niet steeds strikt noodzakelijk dat de identificatiegegevens van de partijen eveneens worden bekendgemaakt, onder meer ter bescherming van de persoonsgegevens of de reputatie van de verwerende partij. Soms gebeurt dit wel, bijvoorbeeld omwille van de specificiteit van een beslissing of omdat in het algemeen belang de afschrikwekkende werking van een publicatie op naam wenselijk wordt geacht.

2. Il ne m'appartient pas de juger la hauteur d'une sanction infligée par l'APD. La Chambre contentieuse de l'APD évalue au cas par cas le montant d'une amende administrative, qui doit être effective, dissuasive et proportionnée selon les règles européennes. Pour ce faire, la Chambre contentieuse utilise différents facteurs, tels que la nature, l'étendue et la durée d'une infraction. Elle prend également en compte le chiffre d'affaires de l'entreprise (ou, le cas échéant, de l'organisation à but non lucratif).

3. Tout d'abord, il convient de préciser que les fichiers des sites de réseautage social appartiennent à la catégorie *blogging social networking* dans le système de gestion des fichiers de l'APD. Cette catégorie ne comprend donc pas seulement les études sur le fonctionnement des réseaux sociaux, mais est plus large et traite de tout ce qui se passe sur et avec les blogs et les sites de réseaux sociaux. L'APD ne dispose pas de chiffres qui ne concernent que les études sur le fonctionnement des sites de réseaux sociaux.

Voici un aperçu des dossiers APD dans la catégorie *blogging* réseaux sociaux:

2. Het is niet aan mij om te oordelen over de hoogte van een boete opgelegd door de GBA. De Geschillenkamer beoordeelt van geval tot geval de omvang van een administratieve boete, die ingevolge de Europese regels doeltreffend, afschrikwekkend en evenredig dient te zijn. Daarbij hanteert de Geschillenkamer diverse factoren zoals aard, omvang en duur van een overtreding. Ook neemt de Geschillenkamer de omzet van een onderneming (of soms een vzw) in aanmerking.

3. Vooreerst dient verduidelijkt te worden dat dossiers over sociale netwerksites in het dossierbeheerssysteem van de GBA tot de categorie "bloggen sociale netwerken" behoren. Deze categorie bevat dus niet enkel onderzoeken naar de werking van sociale netwerken, maar gaat breder en handelt over alles wat er op en met blogs en sociale netwerksites gebeurt. De GBA beschikt niet over cijfers die enkel betrekking hebben op onderzoeken naar de werking van sociale netwerksites.

Ziehier een overzicht van de GBA-dossiers in de categorie "bloggen sociale netwerken":

	Dossiers de médiation ou de plainte/ *Bemiddelings- of klachtdossiers*	Dossiers d'information/ *Informatiedossiers*	Dossiers de contrôle/ *Controledossiers*
2015	11	81	
2016	9	63	
2017	3	58	
2018	4	114	
2019	2	87	1
2020	0	17	

4. Trois dossiers étaient ou sont actuellement traités par l'inspection de l'APD.

Deux remarques importantes doivent être faites à propos de ce chiffre.

Premièrement, la Commission de protection de la vie privée (CPVP) n'a pas eu d'inspection avant le 25 mai 2018, ni la possibilité d'imposer elle-même des sanctions. La CPVP pouvait aller en justice, ce qu'elle a fait, par exemple, contre Facebook.

Ce n'est que depuis l'entrée en vigueur du RGPD et la création de l'APD qu'une inspection et une Chambre contentieuse ont été mises en place, qui peuvent enquêter de manière approfondie sur les plaintes et, si nécessaire, les sanctionner.

4. Drie dossiers werden/worden door de inspectiedienst van de GBA behandeld.

Bij dit cijfer dienen twee belangrijke kanttekeningen gemaakt te worden.

Ten eerste beschikte de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (CBPL) voor 25 mei 2018 niet over een inspectiedienst en had zij ook niet de mogelijkheid om zelf sancties op te leggen. De CBPL kon wel naar de rechter stappen, wat zij bijvoorbeeld tegen Facebook gedaan heeft.

Het is pas sinds de inwerkingtreding van de AVG en de daarmee gepaarde gaande oprichting van de GBA, dat er een inspectiedienst en een Geschillenkamer werd ingesteld die klachten grondig kunnen onderzoeken en desgevallend kunnen sanctioneren.

Deuxièmement, les contrôleurs de ces sites de réseaux sociaux n'ont généralement pas de siège en Belgique, ce qui signifie qu'en principe, ce n'est pas l'APD, mais les autorités de contrôle des autres États membres européens qui assument le rôle d'autorité de contrôle principale. Pour cette raison, l'APD n'est souvent pas compétente pour mener elle-même une enquête en tant qu'autorité de surveillance principale dans ce type d'affaire, mais elle est étroitement associée à l'application de la loi par l'autorité principale. Il convient de noter que le superviseur irlandais est souvent l'autorité principale et que de nombreux dossiers de ce type sont maintenant en cours.

5. Des sanctions ont été imposées dans un cas. Les deux autres affaires sont toujours en cours.

6. L'APD ne dispose pas de chiffres précis à cet égard.

7. Aucun.

8. Jusqu'à présent, la Chambre contentieuse de l'APD a imposé une sanction dans une de ces affaires.

DO 2020202105368

Question n° 2 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.) au secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre:

La diffusion d'images privées.

Ces derniers temps, les médias ont fait grand cas de la diffusion sans leur consentement d'images privées à caractère sexuel de Flamands célèbres. Ce phénomène est en hausse ces dernières années. L'utilisation massive du smartphone, permettant de prendre rapidement des photos et de les partager plus vite encore, peut l'expliquer en partie. Depuis 2016, la diffusion d'enregistrements sans accord est explicitement punissable, même si la personne filmée avait consenti à la réalisation de ces images.

1. Combien de plaintes relatives à la diffusion d'images privées à caractère sexuel la Commission de la protection de la vie privée / Autorité de protection des données (APD) a-t-elle reçues en 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020, respectivement?

2. En 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020, respectivement, combien de plaintes relatives à la diffusion d'images privées à caractère sexuel ont-elles été introduites contre des plates-formes de réseaux sociaux utilisées pour diffuser ces images? Quelles sont les plates-formes concernées?

Ten tweede hebben de verwerkingsverantwoordelijken van deze sociale netwerksites meestal geen hoofdvestiging in België, waardoor in principe niet de GBA, maar wel de toezichthoudende autoriteiten van andere Europese lidstaten de rol van leidende toezichthoudende autoriteit opnemen. Om die reden is de GBA vaak ook niet bevoegd om in dit type van dossiers zelf als leidende toezichthoudende autoriteit een onderzoek te voeren, maar is zij wel nauw betrokken bij de handhaving door de leidende autoriteit. Vaak is overigens de Ierse toezichthouder de leidende autoriteit en daar zijn nu ook veel dergelijke dossiers hangende.

5. In één dossier werden sancties opgelegd. De andere twee dossiers zijn nog in behandeling.

6. De GBA beschikt ter zake niet over specifieke cijfers.

7. Geen.

8. Tot nog toe legde de Geschillenkamer van de GBA in één dergelijk dossier een sanctie op.

DO 2020202105368

Vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister:

De verspreiding van privébeelden.

De laatste tijd berichtten de media veelvuldig over seksueel getinte privébeelden van bekende Vlamingen die zonder hun goedkeuring verspreid werden. De afgelopen jaren nam de verspreiding van dergelijke beelden toe. Het massaal gebruik van de smartphone waarmee de beelden snel gemaakt en nog sneller doorgestuurd worden, kan als één van de oorzaken gezien worden. De verspreiding zonder toestemming is sinds 2016 expliciet strafbaar gesteld, ook wanneer de gefilmde persoon initieel instemde met het maken van de beelden zelf.

1. Hoeveel klachten met betrekking tot het verspreiden van seksueel getinte privébeelden ontving de Privacycommissie/Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 en 2020?

2. Hoeveel van de klachten met betrekking tot het verspreiden van seksueel getinte privébeelden in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 en 2020 waren gericht tegen sociale media platformen die gebruikt werden om de beelden te verspreiden? Welke platformen waren dat?

3. Combien de plaintes relatives à la diffusion d'images privées à caractère sexuel émanaient-elles de mineurs, en 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020, respectivement?

4. Combien de dossiers relatifs à la diffusion d'images privées à caractère sexuel l'APD a-t-elle transmis au parquet en 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020, respectivement?

5. Dans combien de dossiers relatifs à la diffusion d'images privées à caractère sexuel l'APD a-t-elle imposé elle-même une sanction, en 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020, respectivement?

6. En 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020, respectivement, quelles actions l'APD a-t-elle menées pour sensibiliser les mineurs aux risques du partage d'images privées à caractère sexuel?

Réponse du secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre du 04 décembre 2020, à la question n° 2 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.):

1 à 3. Tout d'abord, il convient de préciser que le système de gestion des fichiers de l'Autorité de protection des données (APD) reprend une catégorie *blogging social networking* qui traite de tout ce qui se passe sur et avec les blogs et les sites de réseaux sociaux. Sur base d'une recherche manuelle au sein de cette catégorie, aucune plainte n'a été introduite pour les années 2015 à 2020 mais des demandes d'informations ont été formulées.

Dossiers d'informations:

- 2020: 3;
- 2019: 2;
- 2018: 1;
- 2017: 2;
- 2016: 2.

4. Jusqu'à présent, aucun dossier n'a été envoyé au parquet à ce propos.

5. À ce jour, aucune sanction n'a été infligée dans des dossiers de ce genre.

6. L'APD a mené ces dernières années plusieurs projets dans le cadre de la sensibilisation des jeunes mais également sur cette problématique de manière plus générale.

3. Hoeveel van de klachten met betrekking tot het verspreiden van seksueel getinte privébeelden in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 en 2020 waren afkomstig van minderjarigen?

4. Hoeveel dossiers met betrekking tot het verspreiden van seksueel getinte privébeelden maakte de GBA over aan het parket in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 en 2020?

5. In hoeveel dossiers met betrekking tot het verspreiden van seksueel getinte privébeelden legde de GBA zelf een sanctie op in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 en 2020?

6. Welke acties ondernam de GBA om minderjarigen te sensibiliseren voor het gevaar van het delen van seksueel getinte privébeelden in respectievelijk 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 en 2020?

Antwoord van de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister van 04 december 2020, op de vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.):

1 tot 3. Allereerst moet worden opgemerkt dat het fichebeheersysteem van de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) een categorie "bloggen en sociale netwerken" weerhoudt dat zich bezighoudt met alles wat er gebeurt op en met blogs en social networking sites. Voor deze categorie zijn er voor de jaren 2015 tot en met 2020 geen klachten ingediend, maar er zijn verzoeken om informatie ingediend.

Informatiebestanden:

- 2020: 3;
- 2019: 2;
- 2018: 1;
- 2017: 2;
- 2016: 2.

4. Er werden tot op heden nog geen dossiers in dit verband naar het parket gestuurd.

5. Er werden tot op heden nog geen sancties opgelegd in dergelijke dossiers.

6. In de afgelopen jaren heeft de GBA verschillende projecten uitgevoerd in het kader van de bewustmaking van jongeren, maar ook op dit gebied meer in het algemeen.

- Premièrement, l'APD a lancé depuis 2009 l'initiative "Je décide". "Je décide" se fonde sur le principe que la protection de la vie privée de nos enfants et de nos jeunes ne peut être garantie que si ceux-ci sont conscients de leur vie privée et de celle des autres. C'est la raison pour laquelle le site internet *www.jedecide.be* et tous les projets de "Je décide" visent donc à montrer aux jeunes comment acquérir une attitude respectueuse de la vie privée, pour eux-mêmes, mais aussi vis-à-vis d'autrui. Ce site contient des informations sur la protection des données à caractère personnel, adaptées à différents groupes cibles: les jeunes, les parents et l'enseignement.

Le site comporte un dossier à thème sur les smartphones et les applications. En plus d'un site internet, l'APD met gratuitement du matériel pédagogique à la disposition des écoles et des associations qui veulent travailler sur le thème de la protection des données et des jeunes/enfants. Quand c'est possible, l'APD essaye d'impliquer directement des enfants et des jeunes dans ce projet. Un parlement des jeunes a ainsi été organisé en 2016 sur le thème du "droit à l'image". Pour cette campagne (parlement des jeunes et matériel pédagogique sur le sujet), la Commission vie privée d'alors a gagné un premier M-award de la meilleure initiative en matière d'éducation aux médias orientée vers l'enseignement.

- Deuxièmement, l'APD a participé à une table ronde sur le phénomène du *revenge porn*. Cette consultation a été organisée par l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes et vise à élaborer une procédure pour lutter plus efficacement contre ce phénomène.

- Troisièmement, l'APD vient de signer un protocole de coopération avec DNS Belgium, l'organisation qui gère les noms de domaine en Belgique. Cet accord permettra de rendre indisponibles les sites .be qui enfreignent le RGPD. Grâce à cette collaboration, l'APD prendra des mesures d'exécution plus efficaces contre les sites web qui enfreignent manifestement les règles de protection des données.

- Ten eerste, heeft de Privacycommissie/Gegevensbeschermingsautoriteit sinds 2009 haar "Ik beslis"-project gelanceerd. "Ik beslis" heeft als uitgangspunt dat de bescherming van de privacy van onze kinderen en jongeren pas kan slagen wanneer zij zich bewust zijn van hun privacy en van die van anderen. Daarom zijn de website *www.ikbeslis.be* en alle projecten van "Ik beslis" erop gericht jongeren te tonen hoe ze zich een privacyvriendelijke houding kunnen aanmeten, niet alleen voor zichzelf maar ook ten aanzien van anderen. De website bevat informatie over de bescherming van persoonsgegevens op maat van verschillende doelgroepen: jongeren, ouders en leerkrachten.

Op de website staat een themadossier over smartphones en apps. Naast een website stelt de GBA ook gratis les- en informatiemateriaal ter beschikking van scholen en verenigingen die rond gegevensbescherming en jongeren/kinderen willen werken. Waar mogelijk tracht de GBA kinderen en jongeren geregeld rechtstreeks te betrekken in dit project. Zo werd er in 2016 een jongerenparlement rond het thema "recht op afbeelding" georganiseerd. Voor die campagne (jongerenparlement en bijhorend lesmateriaal) won de toenmalige Privacycommissie de eerste M-award voor het beste Mediawijs onderwijsinitiatief.

- Ten tweede heeft de GBA ook deelgenomen aan een ronde-tafel-overleg aangaande het fenomeen "wraakporno". Dit overleg was georganiseerd door het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen en strekt tot doel om een procedure uit te teken op grond waarvan efficiënter en effectiever tegen dit fenomeen kan opgetreden worden.

- Ten derde heeft de GBA recent een samenwerkingsprotocol gesloten met DNS Belgium, de organisatie die in België domeinnamen beheert. Deze samenwerking maakt het mogelijk om .be-webpagina's die in strijd zijn met de AVG ontoegankelijk te maken. Dankzij deze samenwerking zal de GBA efficiënter kunnen optreden tegen websites die de regels inzake gegevensbescherming overtreden.

DO 2020202105370

Question n° 3 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.) au secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre:

La confidentialité des applications nutrition et santé.

Le 23 janvier 2020, Test Achats a dit avoir constaté dans son enquête sur la confidentialité des applications nutrition et santé qu'une seule des quatorze applications analysées n'envoyait pas de données à des tiers. Les autres applications partagent des données personnelles, voire des informations de santé sensibles, généralement sans la moindre transparence.

Dans la plupart des cas, la déclaration de confidentialité n'est pas conforme aux transmissions de données et l'utilisateur n'a même pas l'occasion de refuser que ses données soient partagées. Le Règlement général sur la protection des données (RGPD) ne serait pas toujours respecté.

1. Au cours des cinq dernières années, combien d'applications nutrition et santé ont été soumises à un contrôle de la Commission vie privée/l'Autorité de protection des données quant au respect de la législation relative au respect de la vie privée?

2. De quelle manière les applications nutrition et santé sont-elles soumises à un screening quant au respect de la législation relative au respect de la vie privée? Quels aspects font-ils ou ne font-ils pas l'objet d'un contrôle?

3. Quelles modalités de collaboration ont été définies sur ce plan avec le SPF Santé publique?

4. Combien des applications nutrition et santé contrôlées ne respectaient-elles pas le RGPD?

5. Combien d'applications nutrition et santé ont reçu un courrier formel de la Commission vie privée/l'Autorité de protection des données au cours des cinq dernières années?

6. Combien de dossiers relatifs à des applications nutrition et santé la Commission vie privée/l'Autorité de protection des données a-t-elle transmis au parquet au cours des cinq dernières années?

7. Dans combien de dossiers relatifs à des applications nutrition et santé la Commission vie privée/l'Autorité de protection des données a-t-elle elle-même infligé une sanction au cours des cinq dernières années?

8. Au cours des cinq dernières années et jusqu'à ce jour, combien de personnes lésées ont déposé une plainte auprès de la Commission vie privée/l'Autorité de protection des données concernant des applications nutrition et santé?

DO 2020202105370

Vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister:

Privacy voedings- en gezondheidsapps.

Op 23 januari 2020 berichtte Test-Aankoop over hun onderzoek naar de privacy van voedings- en gezondheidsapps. Slecht één van de veertien geanalyseerde apps bleek geen gegevens naar derde partijen te sturen. De andere apps delen persoonlijke gegevens en soms zelfs gevoelige gezondheidsgegevens. Meestal zonder transparantie.

De privacyverklaring is in de meeste gevallen niet in overeenstemming met de datatransmissies. De gebruiker krijgt meestal ook de kans niet om het delen van data te weigeren. De Algemene verordening Gegevensbescherming (GDPR) zou niet altijd gerespecteerd worden.

1. Hoeveel voedings- en gezondheidsapps werden door de Privacycommissie/Gegevensbeschermingsauthoriteit gecontroleerd op de naleving van de privacywetgeving in de laatste vijf jaar?

2. Op welke wijze worden voedings- en gezondheidsapps gescreend op de naleving van de privacywetgeving? Welke aspecten worden gecontroleerd, welke niet?

3. Welke werkafspraken werden op dit vlak gemaakt met de FOD Volksgezondheid?

4. Hoeveel van de gecontroleerde voedings- en gezondheidsapps respecteerden de GDPR niet?

5. Hoeveel voedings- en gezondheidsapps ontvingen een formeel schrijven van de Privacycommissie/Gegevensbeschermingsautoriteit in de laatste vijf jaar?

6. Hoeveel dossiers met betrekking tot voedings- en gezondheidsapps maakte de Privacycommissie/Gegevensbeschermingsautoriteit over aan het parket in de laatste vijf jaar?

7. In hoeveel dossiers met betrekking tot voedings- en gezondheidsapps legde de Privacycommissie/Gegevensbeschermingsautoriteit zelf een sanctie op in de laatste vijf jaar?

8. Hoeveel gedupeerden dienden tot dusver klacht in bij de Privacycommissie/Gegevensbeschermingsautoriteit met betrekking tot voedings- en gezondheidsapps in de laatste vijf jaar?

9. De quelle manière l'État fédéral sensibilise-t-il les utilisateurs d'applications nutrition et santé? Quel a été le budget dégagé à cet effet au cours des cinq dernières années?

10. De quelle manière la Commission vie privée/l'Autorité de protection des données sensibilise-t-elle les utilisateurs d'applications nutrition et santé? Quel a été le budget dégagé à cet effet au cours des cinq dernières années?

Réponse du secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre du 04 décembre 2020, à la question n° 3 de monsieur le député Steven Matheï du 29 octobre 2020 (N.):

1 à 7. Comme déjà expliqué à l'honorable membre, il est important de souligner que (presque) toutes les applications alimentaires et de santé examinées dans le cadre de l'étude Test Achat (et en général la plupart des applications) ne sont pas d'origine belge mais d'origine étrangère (européenne ou non). Selon le Règlement général sur la protection des données en vigueur (RGPD) et le mécanisme de guichet unique, ce n'est pas l'Autorité de protection des données (APD) belge qui est compétente pour ces applications, mais le pays (européen) d'origine de cette application. Si l'APD belge reçoit une plainte concernant une telle application, elle ne peut que la transmettre à l'autorité collègue en Europe qui est compétente pour elle.

Dans le passé, cependant, la Commission de la protection de la vie privée de l'époque a déjà prêté attention aux données personnelles collectées par les sites web et les applications.

Un projet international (GPEN) a déjà fait part de ses inquiétudes en 2015 à l'encontre de 41 % des 1.494 sites web et applications interrogés, principalement sur la quantité de données personnelles collectées et la manière dont celles-ci sont échangées avec des tiers.

Le GPEN s'efforce d'améliorer la coopération dans l'application des lois sur la protection de la vie privée. Avec ce troisième balayage annuel de la vie privée, le GPEN a voulu examiner dans quelle mesure les pratiques des sites web et des applications sur les appareils mobiles en matière de protection de la vie privée sont transparentes.

Pour ce balayage de la vie privée, le GPEN a réuni 29 autorités dans le monde entier pour enquêter sur les sites web et les applications destinés aux enfants - ou simplement populaires auprès des enfants.

Voilà les résultats:

9. Op welke wijze worden gebruikers van voedings- en gezondheidsapps gesensibiliseerd door de federale overheid? Welk budget werd hiervoor voorzien in de laatste vijf jaar?

10. Op welke wijze worden gebruikers van voedings- en gezondheidsapps gesensibiliseerd door de Privacycommissie/Gegevensbeschermingsautoriteit? Welk budget werd hiervoor voorzien in de laatste vijf jaar?

Antwoord van de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister van 04 december 2020, op de vraag nr. 3 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 29 oktober 2020 (N.):

1 tot 7. Zoals reeds uitgelegd aan het geachte parlementslid, Het is belangrijk te benadrukken dat (bijna) alle onderzochte voedings- en gezondheidsapps die aan bod komen in het Test Aankoop onderzoek (en in het algemeen de meeste apps) niet van Belgische origine zijn maar wel van buitenlandse (al dan niet Europese). Met de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) in gedachte en het one stop shop mechanisme is niet de Belgische Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) voor dergelijke apps bevoegd maar wel het (Europees) land van oorsprong van die app. Mocht de Belgische GBA omtrent een dergelijke app een klacht krijgen, kan zij deze klacht enkel doorzenden naar de collega-autoriteit binnen Europa die hiervoor bevoegd is.

In het verleden heeft de toenmalige Privacycommissie wel al aandacht gehad voor de door websites en apps verzamelde persoonsgegevens.

Een internationaal project (GPEN) heeft reeds in 2015 bezorgdheden naar voren gebracht bij 41 % van de 1.494 onderzochte websites en apps, vooral over hoeveelheid persoonsgegevens die verzameld worden en hoe deze uitgewisseld worden met derden.

De GPEN streeft naar een betere samenwerking bij de handhaving van privacybeschermende wetten. Met deze derde jaarlijkse privacy *sweep* wou de GPEN nagaan in welke mate privacygerelateerde praktijken van websites en apps op mobiele toestellen transparant zijn.

De GPEN heeft voor deze privacy *sweep* 29 autoriteiten over de wereld bijeengeroepen om websites en apps die voor kinderen bestemd zijn - of gewoon populair zijn bij kinderen - te onderzoeken.

Dit zijn de resultaten:

- 67 % des sites web/applications interrogés recueillent des données personnelles sur les enfants;

- seuls 31 % de ces sites web ont mis en place des mesures strictes pour limiter la collecte de données personnelles des enfants. Ce qui est particulièrement inquiétant, c'est que de nombreuses organisations, dont les sites web et/ou les applications sont très populaires auprès des enfants, se contentent de mentionner dans leurs déclarations de confidentialité qu'elles ne sont pas destinées aux enfants et ne prennent aucune mesure supplémentaire pour protéger les enfants contre la collecte de leurs données personnelles. Et ce, alors qu'ils utilisent inévitablement les applications ou consultent les sites web;

- la moitié des sites web/applications échangent des données personnelles avec des tiers;

- 22 % des sites web/applications offrent aux enfants la possibilité de fournir leur numéro de téléphone et 23 % des sites web/applications leur permettent de télécharger des photos ou des vidéos. La sensibilité potentielle de ces données est clairement une préoccupation pour les autorités;

- 58 % des sites web/applications permettent de rediriger les enfants vers un autre site web;

- seuls 24 % des sites web/applications encouragent la participation des parents;

- 71 % des sites web/applications ne proposent pas de moyen simple et clair de supprimer les informations relatives aux comptes.

Le projet a trouvé des exemples de bonnes pratiques avec des sites web et des applications qui fournissent des garanties efficaces telles qu'un "tableau de bord" pour le contrôle parental, des profils et/ou des noms d'utilisateur prédéfinis pour empêcher les enfants de partager involontairement leurs propres données personnelles. D'autres bons exemples sont l'intégration de fonctions de chat où les enfants ne peuvent choisir que des mots et des phrases provenant de listes pré-approuvées et l'utilisation d'alertes *just in time* pour dissuader les enfants de partager inutilement leurs données personnelles.

- 67 % van de onderzochte websites/apps verzamelt persoonsgegevens van kinderen;

- slechts 31 % van deze websites heeft degelijke maatregelen getroffen om het verzamelen van persoonsgegevens van kinderen te beperken. Wat bijzonder verontrustwekkend is, is dat veel organisaties, waarvan de websites en/of apps heel populair zijn bij kinderen, in hun privacyverklaring louter vermelden dat deze niet voor kinderen bestemd zijn en geen verdere maatregelen treffen om kinderen te beschermen tegen het verzamelen van hun persoonsgegevens. En dit terwijl zij onvermijdelijk de apps gebruiken of de websites raadplegen;

- de helft van de websites/apps deelt persoonsgegevens met derden;

- 22 % van de websites/apps voorziet een mogelijkheid voor kinderen om hun telefoonnummer door te geven en 23 % van de websites/apps laat hen toe om foto's of video's op te laden. De potentiële gevoeligheid van deze gegevens is duidelijk een bezorgdheid voor de autoriteiten;

- 58 % van de websites/apps bieden kinderen de mogelijkheid om naar een andere website doorverwezen te worden;

- slechts 24 % van de websites/apps stimuleert de betrokkenheid van de ouders;

- 71 % van de websites/apps biedt geen eenvoudige en duidelijke manier voor de verwijdering van accountgegevens.

Het project heeft voorbeelden van goede praktijken kunnen aantreffen met websites en apps die effectieve beschermingsmaatregelen bieden zoals een dashboard voor ouderlijk toezicht, vooropgestelde profielen en/of gebruikersnamen om te voorkomen dat kinderen onbedoeld hun eigen persoonsgegevens delen. Andere goede voorbeelden zijn het integreren van chatfuncties waarbij kinderen enkel woorden en zinnen kunnen kiezen uit vooraf gekeurde lijsten en het gebruik van just in time waarschuwingen om kinderen te doen afschrikken tegen het overbodig delen van hun persoonsgegevens.

Bien que le projet se soit initialement concentré sur les pratiques liées à la vie privée, les autorités se sont également préoccupées de la nature inappropriée de certaines publicités sur les sites web et les applications pour enfants. Les autorités vont maintenant déterminer si des mesures supplémentaires doivent être prises à l'encontre de sites web et d'applications spécifiques sur lesquels elles ont chacune enquêté dans leur pays et si certaines affaires doivent être coordonnées au niveau international. En Belgique, l'APD s'est concentrée sur les sites web et les applications d'origine belge. Au total, 39 sites web/applications ont fait l'objet d'une enquête. Nous observons les tendances suivantes:

- 22 des 39 sites web/applications demandent au moins une donnée personnelle à l'utilisateur. La majorité de ces 22 sites web/applications ne demandent qu'un minimum de données (suffisantes pour créer un compte). 30 % seulement de ces 22 sites web/applications offrent une forme de participation parentale, par exemple:

a) le *parental gating*, c'est-à-dire la protection de certaines fonctions par l'arithmétique;

b) le fait de demander le consentement parental par courrier électronique;

c) le fait d'indiquer sur le site web/l'application que le consentement parental est nécessaire.

- 41 % des 22 mêmes sites web/applications permettent aux enfants d'envoyer des photos et des vidéos;

- aucun site web ne donne aux parents un tableau de bord pour surveiller les activités de leur enfant;

- l'Autorité a accordé une attention supplémentaire à la sécurité de la collecte des données, en particulier à l'utilisation de "https". Bien qu'il s'agisse d'une technique de sécurité courante, nous constatons que 41 % des sites web ne l'utilisent pas. Toutefois, le RGPD exige que le responsable du traitement et le sous-traitant mettent en oeuvre les mesures techniques et organisationnelles appropriées afin de garantir un niveau de sécurité adapté au risque (article 32).

8. L'APD a des chiffres concernant les dossiers "Soins de santé" et concernant les dossiers "Nouvelles technologies", y compris les applications, mais pas une combinaison des deux. Il est donc impossible de donner un chiffre exact ou même une estimation.

9. Dans un premier temps, ce rôle n'appartient pas au gouvernement mais à l'APD.

Hoewel het project initieel gericht was op privacygerelateerde praktijken, zijn er bij de gegevensbeschermingsautoriteiten ook bezorgdheden ontstaan over het ongepaste karakter van sommige reclame op websites en apps voor kinderen. De autoriteiten gaan nu bepalen of er verdere acties ondernomen moeten worden tegen specifieke websites en apps die zij elk in hun land onderzocht hebben en of er gevallen zijn die internationaal gecoördineerd moeten worden. In België concentreerde de Autoriteit zich op websites en apps van Belgische oorsprong. In totaal werden 39 websites/apps onderzocht. We stellen volgende tendensen vast:

- 22 van de 39 websites/apps vragen minstens een persoonsgegeven op van de gebruiker. De meerderheid van die 22 websites/apps vraagt slechts minimale gegevens (voldoende om een account te creëren). Slechts 30 % van diezelfde 22 websites/apps biedt een vorm van ouderlijke betrokkenheid aan, bijvoorbeeld:

a) *parental gating* - bepaalde functies afschermen met een rekensom;

b) via email de toestemming van de ouders vragen;

c) vermelding op de website/apps dat de toestemming van de ouders noodzakelijk is.

- 41 % van diezelfde 22 websites/apps biedt de kinderen de mogelijkheid om foto's en video's te verzenden;

- geen enkele website geeft de ouders een dashboard om toezicht te houden op de activiteiten van hun kind;

- de GBA heeft bijkomend aandacht besteed aan de beveiliging van de gegevensverzameling, meer bepaald aan het gebruik van "https". Hoewel dit een courante beveiligingstechniek is, zien we dat 41 % van de websites hier geen gebruik van maakt. De AVG vereist dat de verwerkingsverantwoordelijke en de verwerker passende technische en organisatorische maatregelen om een op het risico afgestemd beveiligingsniveau te waarborgen (artikel 32).

8. De GBA beschikt over cijfers betreffende de dossiers inzake "Gezondheidszorg" en die inzake "Nieuwe technologieën", met inbegrip van de applicaties, maar niet over een combinatie van beide. Het is dus onmogelijk een exact cijfer of zelfs een raming te geven.

9. In de eerste plaats behoort die rol niet toe aan de regering, maar aan de GBA.

Le RGPD donne mission à l'APD en son article 57, § 1, b) de traiter la sensibilisation du public et sa compréhension des risques, des règles, des garanties et des droits relatifs au traitement. Les activités destinées spécifiquement aux enfants font l'objet d'une attention particulière.

Cette disposition du RGPD est transposée par l'article 22, § 1er, 3° de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'APD qui dispose que le service de première ligne promeut la protection des données auprès du public, en accordant une attention spécifique aux mineurs.

De plus, l'article 23, § 1er, 2° de la même loi dispose que le centre de connaissances de l'APD émet des recommandations relatives aux développements sociaux, économiques et technologiques qui peuvent avoir une incidence sur les traitements de données à caractère personnel.

10. L'APD a prévu un budget global (rien de spécifique pour les applications alimentaires et de santé) pour la sensibilisation au cours des cinq dernières années:

- 2016: 1.064,51 euros (réels);
- 2017: 18.381,23 euros (réel);
- 2018: 74.505,44 euros (réels);
- 2019: 96.200 euros (estimation);
- 2020: 157.200 euros (estimation).

DO 2020202105475

Question n° 4 de monsieur le député Steven Matheï du 30 octobre 2020 (N.) au secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre:

Le partage de données à caractère personnel avec des organisations et des États non européens.

Le vendredi 18 septembre 2020, les médias rapportaient que le directeur d'un groupe de réflexion bruxellois aurait vendu à des agents chinois des informations relatives à des dossiers européens. Il nous revient que le parquet aurait ouvert une enquête à charge de Fraser Cameron, directeur du groupe de réflexion *EU-Asia Centre*, pour la vente de données aux services de renseignement chinois. Ces agents opéreraient à Bruxelles en se dissimulant sous une fonction officielle de journaliste ou d'universitaire.

Ces derniers jours, les médias évoquaient abondamment, par ailleurs, l'éventuelle interdiction édictée par le gouvernement américain de télécharger l'application mobile TikTok, accusée de partager des données de ses utilisateurs avec le gouvernement chinois.

Krachtens artikel 57, lid 1, b), van de AVG, heeft de GBA de taak om de bekendheid met en het inzicht in de risico's, regels, waarborgen en rechten in verband met de verwerking bij het brede publiek te bevorderen. Bijzondere aandacht wordt besteed aan specifiek op kinderen gerichte activiteiten.

Die bepaling van de AVG is omgezet in artikel 22, § 1, 3°, van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, dat bepaalt dat de eerstelijnsdienst de gegevensbescherming bevordert bij het publiek, waarbij specifieke aandacht wordt besteed aan minderjarigen.

Bovendien stelt artikel 23, § 1, 2°, van dezelfde wet dat het kenniscentrum van de GBA aanbevelingen verstrekt met betrekking tot de maatschappelijke, economische en technologische ontwikkelingen die een weerslag kunnen hebben op de verwerkingen van persoonsgegevens.

10. De GBA heeft de laatste vijf jaar volgend globaal budget (niets specifiek voor voedings- en gezondheidsapps) voorzien inzake sensibilisering:

- 2016: 1.064,51 euro (reëel);
- 2017: 18.381,23 euro (reëel);
- 2018: 74.505,44 euro (reëel);
- 2019: 96.200 euro (raming);
- 2020: 157.200 euro (raming).

DO 2020202105475

Vraag nr. 4 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 30 oktober 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister:

Het delen van persoonsgegevens met niet-europese organisaties en landen.

Op vrijdag 18 september 2020 berichtten de media over het feit dat de directeur van een Brusselse denktank informatie over Europese dossiers zou hebben verkocht aan Chinese agenten. Naar verluidt zou het parket een onderzoek geopend hebben naar Fraser Cameron, directeur van de denktank EU-Asia Centre, die data zou hebben verkocht aan de Chinese inlichtingendiensten. Agenten van de Chinese inlichtingendiensten zouden onder de dekmantel van journalist of academicus in Brussel verblijven.

Daarnaast werd de afgelopen dagen eveneens volop bericht over het mogelijke verbod van de Amerikaanse overheid op het downloaden van de app TikTok omdat deze app volgens hen gegevens over de gebruikers zou delen met de Chinese overheid.

1. Quels sont les moyens à la disposition de l'Autorité de protection des données (APD) pour imposer aux organisations et aux États non européens une gestion appropriée des données à caractère personnel de ressortissants européens?

2. Quelles ont été les enquêtes déjà menées et quelles initiatives ont-elles déjà été prises par l'APD en la matière en 2018, 2019 et 2020?

3. Quels sont les moyens à la disposition du Comité européen de la protection des données (CEPD)) pour imposer aux organisations et aux États non européens une gestion appropriée des données à caractère personnel de ressortissants européens?

4. Quelles ont été les enquêtes déjà menées et quelles initiatives ont-elles déjà été prises par le CEPD en la matière en 2018, 2019 et 2020?

Réponse du secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre du 04 décembre 2020, à la question n° 4 de monsieur le député Steven Matheï du 30 octobre 2020 (N.):

1. Au regard de ces hypothèses du non-respect des règles de protection des données de ressortissants européens, l'Autorité de protection des données (APD) dispose des moyens prévus par le Règlement général de protection des données (RGPD) conformément au chapitre V relatif aux transferts de données à caractère personnel vers des pays tiers ou à des organisations internationales.

Dans ce contexte, l'APD peut dès lors effectuer des enquêtes sur des traitements spécifiques de données à caractère personnel qui ont lieu dans le contexte d'une gestion inappropriée par une organisation ou un État tiers des données à caractère personnel des ressortissants européens, éventuellement en coopération avec des autorités de protection des données d'autres pays de l'Union européenne.

Néanmoins, cette possibilité d'enquête connaît certaines limites. Tout d'abord, il convient de souligner que la question de la sécurité nationale est au coeur de cette problématique pour laquelle d'autres services sont compétents. En ce sens, la protection des données dans ce contexte joue un rôle subsidiaire. En outre, l'APD n'a pas la possibilité de prendre des mesures d'exécution contre les autorités gouvernementales étrangères.

2. L'APD n'a pas, à ce jour mené d'enquêtes en la matière.

1. Over welke middelen beschikt de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) om een correcte omgang van persoonsgegevens van Europese burgers door niet-Europese organisaties en landen af te dwingen?

2. Welke onderzoeken vonden reeds plaats en welke initiatieven werden al genomen door de GBA op dit vlak in respectievelijk 2018, 2019 en 2020?

3. Over welke middelen beschikt het Europees comité voor Gegevensbescherming (EGC) om een correcte omgang van persoonsgegevens van Europese burgers door niet-Europese organisaties en landen af te dwingen?

4. Welke onderzoeken vonden reeds plaatsvonden en welke initiatieven werden al genomen door de EGC op dit vlak in respectievelijk 2018, 2019 en 2020?

Antwoord van de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister van 04 december 2020, op de vraag nr. 4 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Matheï van 30 oktober 2020 (N.):

1. In het licht van deze veronderstellingen dat de regels voor gegevensbescherming van Europese onderdanen niet zijn nageleefd, beschikt de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) over de middelen die zijn verstrekt door de Algemene Verordening Gegevensbescherming (GDPR) overeenkomstig hoofdstuk V betreffende de doorgifte van persoonsgegevens naar derde landen of internationale organisaties.

In dit verband kan de GBA onderzoeken uitvoeren naar specifieke verwerkingen van persoonsgegevens die plaatsvinden in het kader van ongepast beheer door een organisatie of derde land van de persoonsgegevens van Europese onderdanen, eventueel in samenwerking met de toezichthoudende autoriteiten van andere Europese Unie lidstaten.

Echter, deze onderzoeksmogelijkheid kent beperkingen. In de eerste plaats moet worden benadrukt dat de kwestie van de nationale veiligheid centraal staat in deze discussie en daarvoor zijn andere diensten bevoegd. In die zin speelt gegevensbescherming in deze context een ondergeschikte rol. Bovendien heeft de GBA niet de mogelijkheid om handhavend op te treden tegen buitenlandse overheidsinstanties.

2. De GBA heeft tot nu toe geen onderzoeken in deze kwestie gevoerd.

3 et 4. Comme mentionné ci-dessus, la problématique principale concerne la question de la sécurité nationale. Le respect de la protection des données joue un rôle subsidiaire dans ce contexte et cela vaut aussi pour le Comité européen de protection des données (CEPD). En outre, le CEPD ne dispose pas de compétences autonomes pour mener des enquêtes au regard du respect du RGPD. Chaque autorité nationale de protection des données dispose de la compétence de surveiller et d'appliquer le RGPD sur son territoire. Le CEPD peut faciliter la coopération entre autorités nationales de protection des données mais également formuler des avis et des recommandations. En ce qui concerne les transferts de données personnelles vers des pays tiers, qui n'offrent pas un niveau de protection équivalent, le CEPD est en train d'élaborer des recommandations concrètes.

Un exemple concret du rôle de coordination du CEPD concerne l'affaire TikTok. Plusieurs autorités de contrôle européens ont déjà ouvert une enquête sur cette organisation et un groupe de travail a été mise en place au sein du CEPD en juin 2020 pour enquêter dessus. L'APD préconise une approche européenne commune et n'a donc pas l'intention actuellement d'ouvrir une enquête distincte sur TikTok. En raison de la confidentialité, l'APD ne peut pas commenter davantage les discussions au sein du groupe de travail susmentionné.

3 en 4. Zoals hierboven vermeld, is de kwestie van de nationale veiligheid het belangrijkste punt. Respect voor gegevensbescherming speelt in dit verband een subsidiaire rol en dat geldt dus ook voor het Europees Comité voor de gegevensbescherming (EDPB). Bovendien beschikt het EDPB niet over autonome bevoegdheden om onderzoeken uit te voeren met betrekking tot de naleving van de GDPR. Elke nationale gegevensbeschermingsautoriteit heeft de bevoegdheid om de GDPR op zijn grondgebied te controleren en af te dwingen. Het EDPB kan de samenwerking tussen de nationale gegevensbeschermingsautoriteiten vergemakkelijken, maar ook advies en aanbevelingen geven. In verband met doorgiftes van persoonsgegevens naar derde landen, die geen evenwaardig beschermingsniveau bieden werkt het EDPB aan concrete aanbevelingen.

Een concreet voorbeeld van de coördinerende rol van het EDPB betreft de zaak TikTok. Verschillende Europese toezichthouders openden reeds een onderzoek naar deze organisatie en bij het EDPB werd hierover in juni 2020 een task force opgericht. De GBA pleit voor een gemeenschappelijke Europese aanpak en is op dit ogenblik dus niet van plan om een apart onderzoek naar TikTok te openen. Over de besprekingen binnen voornoemde task force kan de GBA omwille van de vertrouwelijkheid geen verdere toelichting geven.

DO 2020202105558

Question n° 5 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.) au secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre:

Les données de 235 millions de personnes exposées sur Internet (QO 8567C).

En août 2020, un chercheur en cybersécurité a révélé la présence d'une base de données comprenant des informations de plus de 235 millions de personnes en accès libre sur Internet. Le manque de protection de cette base de données pose d'autant question qu'en plus des pseudos, noms et prénoms, la base de données regrouperait des données plus personnelles (numéros de téléphone, coordonnées de localisation, etc.).

DO 2020202105558

Vraag nr. 5 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister:

Gegevens van 235 miljoen personen te grabbel op het internet. (MV 8567C)

In augustus 2020 heeft een onderzoeker in cyberveiligheid bekendgemaakt dat er een databank met informatie over meer dan 235 miljoen personen vrij online toegankelijk was. Het feit dat die databank onvoldoende beschermd werd, doet vragen rijzen, temeer daar ze naast pseudoniemen, namen en voornamen ook persoonlijkere informatie zou bevatten (telefoonnummers, locatiegegevens, enz.).

Or, en vertu de l'article 4, alinéa 1er, 1) du règlement 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, les données à caractère personnel qui sont ainsi protégées par le droit européen peuvent être définies comme "toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable".

1. Avez-vous, ou l'Autorité de la protection des données (APD), pris connaissance de l'existence de cette base de données?

2. Cette base de données comprend-elle des données personnelles d'utilisateurs de nationalité belge? Dans l'affirmative, des poursuites sont-elles envisagées par l'APD tant à l'égard de la société à l'origine de la base de données (qui est localisée à Hong Kong et qui est chargée de vendre des données sur les influenceurs des médias sociaux aux spécialistes du marketing) qu'envers les éventuels sous-traitants utilisateurs de ces données?

Réponse du secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre du 04 décembre 2020, à la question n° 5 de madame la députée Sophie Rohonyi du 04 novembre 2020 (Fr.):

1. Si vous vous référez à la base de données qui aurait été créée par les entreprises Deep Social ou Social Data, je peux vous informer que l'Autorité de protection des données (APD) a été informée de ce problème par la presse, mais qu'elle n'a pas encore reçu de plaintes à ce sujet.

2. En général, le Règlement général sur la protection des données (RGPD) s'applique effectivement aux gestionnaires de traitement, même s'ils sont établis sur le territoire d'un État tiers. En effet, conformément à l'article 3.2 du RGPD, le champ d'application territorial du RGPD s'étend aux cas où le traitement des données personnelles est lié à la fourniture de biens ou de services dans l'Union européenne ou si le comportement des personnes concernées est surveillé. Et dans l'hypothèse où le RGPD est effectivement applicable, il est possible que des violations se soient produites en contradiction avec les principes fondamentaux du RGPD (finalité, légalité, proportionnalité, transparence).

Overeenkomstig artikel 4, eerste lid, 1) van de verordening 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens kunnen de persoonsgegevens die op die manier door het Europese recht beschermd worden, als "alle informatie over een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon" gedefinieerd worden.

1. Hebt u of de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) van het bestaan van die databank kennisgenomen?

2. Bevat die databank persoonsgegevens van gebruikers met de Belgische nationaliteit? Zo ja, overweegt de GBA dan om zowel het bedrijf dat aan de oorsprong van die databank ligt (dat zich in Hongkong bevindt en data over influencers op de sociale media aan marketingspecialisten verkoopt) als de eventuele onderaannemers die die data verwerken te vervolgen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister van 04 december 2020, op de vraag nr. 5 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Rohonyi van 04 november 2020 (Fr.):

1. Als u doelt op de database die zou zijn aangelegd door de bedrijven Deep Social of Social Data, kan ik u meegeven dat de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) via de pers in kennis werd gesteld van dit probleem, maar dat zij hierover nog geen klachten ontving.

2. In het algemeen, is de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) effectief van toepassing op beheerders van verwerkingen, zelfs als ze zijn gevestigd op het grondgebied van een derde staat. Overeenkomstig artikel 3.2 AVG, strekt het territoriaal toepassingsgebied van de AVG zich immers ook uit tot gevallen waarin een verwerking van persoonsgegevens verband houdt met het aanbieden van goederen of diensten aan betrokkenen in de EU of wanneer het gedrag van betrokkenen in de Europese Unie wordt gemonitord. En in de hypothese dat de AVG effectief van toepassing is, is het mogelijk dat er zich schendingen voordoen van de basisbeginselen van de AVG (finaliteit, rechtmatigheid, proportionaliteit, transparantie).

Par conséquent, l'APD m'informe qu'elle pourrait envisager des poursuites dans la mesure où elle en est informée, sur base d'une plainte ou par tout autre canal. Néanmoins, il semble peu probable, dans le cas d'espèce, qu'une action coercitive de l'APD soit couronnée de succès ou puisse conduire à une protection plus efficace des personnes concernées dont les données ont été partagées dans la mesure où les responsables du traitement sont situés en dehors de l'Union européenne, dans un pays avec lequel aucun accord n'a encore été conclu en vertu de l'article 50 du RGPD.

L'APD n'exclut donc pas la possibilité d'ouvrir une enquête à l'avenir, par exemple si de nouveaux éléments apparaissent pour lesquels les responsables du traitement seraient néanmoins situés dans un pays où des procédures ont été élaborées permettant une application efficace.

L'APD a récemment décidé dans un autre dossier que le phénomène du *scraping* était également au coeur de l'ouverture d'un dossier de suivi. Mais sur la base des éléments auxquels l'APD a accès aujourd'hui, elle ne juge pas qu'une telle enquête soit appropriée.

DO 2020202105608

Question n° 6 de monsieur le député Wouter Raskin du 04 novembre 2020 (N.) au secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre:

Parking de la Brugstraat à Bilzen.

Au cours de la commission Mobilité du 19 mai 2020, j'ai posé à votre prédécesseur quelques questions au sujet du contrat du 1er août 2008 entre la ville de Bilzen et la Régie des Bâtiments en vue de l'utilisation partielle du parking situé sur l'ancien site du SPF Finances dans la Brugstraat à Bilzen (question orale n° 55002908C, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2019-2020, CRIV 55 COM 181).

1. La Régie des Bâtiments a décidé de résilier par anticipation le contrat susmentionné. À cette fin, une lettre de résiliation formelle a été envoyée à la ville de Bilzen le 7 janvier 2020. De quelle indemnité de dédit la Régie est-elle redevable?

2. a) Le site a jadis été vendu à la SA Fedimmo, qui donne désormais le site en location à la Régie des Bâtiments. Quand cette vente a-t-elle eu lieu?

b) Pour quel montant le site a-t-il été vendu?

c) Quel montant de loyers la Régie des Bâtiments a-t-elle payé, depuis lors, pour l'ensemble du site?

Bijgevolg informeert de GBA mij dat het een vervolging zou kunnen overwegen voor zover zij op de hoogte is gesteld, op basis van een klacht of via een ander kanaal. Niettemin lijkt hetin dit geval onwaarschijnlijk dat handhavingsmaatregelen van de GBA succesvol zullen zijn of kunnen leiden tot een effectievere bescherming van de betrokkenen wier gegevens zijn gedeeld voor zover de voor mensenhandel verantwoordelijke zich buiten de Europese Unie bevindt, in een land waarmee op grond van artikel 50 van de RGPD nog geen overeenstemming is bereikt.

De GBA sluit dan ook niet uit dat zij in de toekomst een onderzoek opstart, bijvoorbeeld mochten er nieuwe elementen opduiken waaruit blijkt dat de verwerkingsverantwoordelijken toch in een land zouden gevestigd zijn waarmee procedures zijn ontwikkeld op grond waarvan effectieve handhaving mogelijk is.

De GBA heeft wel recent beslist in een ander dossier waarin het fenomeen *scraping* eveneens centraal stond om een monitoringsdossier te openen. Maar op basis van de elementen waarover zij vandaag beschikt, acht zij een dergelijk onderzoek niet aangewezen.

DO 2020202105608

Vraag nr. 6 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 04 november 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister:

Parking Brugstraat Bilzen.

Tijdens de commissie Mobiliteit van 19 mei 2020 stelde ik uw voorganger enkele vragen over de overeenkomst van 1 augustus 2008 tussen de stad Bilzen en de Regie der Gebouwen voor een gedeeltelijk gebruik van de parking van de voormalige vestiging van de diensten van de FOD Financiën in de Brugstraat in Bilzen (mondelinge vraag nr. 55002908C, *Integraal Verslag*, Kamer, 2019-2020, CRIV 55 COM 181).

1. De Regie der Gebouwen besloot de bovenstaande overeenkomst vervroegd op te zeggen. Daartoe werd op 7 januari 2020 een formele opzeggingsbrief verstuurd aan de stad Bilzen. Welke opzeggingsvergoeding is de Regie verschuldigd?

2. a) De site werd destijds verkocht aan de nv Fedimmo, die de site nu verhuurt aan de Regie der Gebouwen. Wanneer vond deze verkoop plaats?

b) Voor welk bedrag werd de site verkocht?

c) Hoeveel huur heeft de Regie der Gebouwen sindsdien betaald voor de ganse site?

3. a) Sur le site se trouve un bâtiment qui a été utilisé par les services du SPF Finances, mais ceux-ci ont quitté l'immeuble depuis déjà un certain temps. Depuis quand le bâtiment est-il vide?

b) Quel montant de loyers la Régie a-t-elle payé, depuis lors, pour la location du bâtiment inoccupé?

4. Le SPF Finances ayant quitté le bâtiment, la Régie des Bâtiments a mené des négociations avec le bailleur afin de retirer, par anticipation, du bail pour le site le bail spécifique pour le bâtiment des Finances et les emplacements de parking y afférents. Cette proposition a été approuvée au Conseil des ministres du 27 mars 2020. Quel montant la Régie doit-elle payer, à cet effet, au bailleur?

5. Sur le site se trouve également un bâtiment hébergeant la justice de paix. Le bail pour ce bâtiment continue tout simplement de courir. De quel montant s'agit-il annuellement?

Réponse du secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre du 04 décembre 2020, à la question n° 6 de monsieur le député Wouter Raskin du 04 novembre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses,* mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

3. a) Op de site bevindt zich een gebouw dat gebruikt werd door de diensten van de FOD Financiën, maar zij hebben het pand al enige tijd verlaten. Sinds wanneer staat het gebouw leeg?

b) Welk bedrag aan huurgelden heeft de Regie sindsdien betaald voor de huur van het leegstaande gebouw?

4. Aangezien de FOD Financiën het gebouw heeft verlaten, voerde de Regie der Gebouwen met de verhuurder een onderhandeling om de huurovereenkomst voor het financiëngebouw en de bijbehorende parkeerplaatsen vervroegd uit de huurovereenkomst te halen. Dit voorstel werd goedgekeurd op de Ministerraad van 27 maart 2020. Welk bedrag moet de Regie hiertoe aan de verhuurder betalen?

5. Op de site bevindt zich ook een gebouw waar het vredegerecht is gehuisvest. De huur voor dit gebouw loopt gewoon voort. Om welk bedrag gaat het jaarlijks?

Antwoord van de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister van 04 december 2020, op de vraag nr. 6 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 04 november 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2020202105621

Question n° 7 de monsieur le député Steven Creyelman du 04 novembre 2020 (N.) au secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre:

Coronalert.

Depuis son lancement le 12 octobre 2020, l'application Coronalert aurait déjà été téléchargée plus de 970.000 fois.

1. Quelles sont les données les plus récentes concernant le nombre de téléchargements?

a) S'agit-il de ce qu'on appelle des téléchargements/utilisateurs uniques?

b) S'il ne s'agit pas de téléchargements/utilisateurs uniques, combien y a-t-il de téléchargements en double et pour quelles raisons?

DO 2020202105621

Vraag nr. 7 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Creyelman van 04 november 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister:

Coronalert.

De applicatie Coronalert zou sinds de lancering op datum van 12 oktober 2020 al meer dan 970.000 keer zijn gedownload.

1. Wat zijn de meest recente gegevens omtrent het aantal downloads?

a) Gaat het in deze om zogenaamde unieke downloads/gebruikers?

b) Indien het niet om unieke downloads/gebruikers gaat, hoe groot is het aantal dubbele downloads en welke zijn de redenen hiervoor?

2. Combien de téléchargements ont-ils été effectués sur des appareils équipés d'Android et combien sur des appareils équipés d'iOS?

3. Combien d'utilisateurs ont-ils installé l'application? Si des données sont disponibles à ce sujet, quelles raisons les ont amenés, selon leurs propres dires, à procéder à cette installation?

4. Combien de fois l'application a-t-elle permis de générer un code lié à celui d'un test?

5. Combien de notifications d'utilisateurs de l'application testés positifs ont-elles été envoyées au moyen de cette application?

Réponse du secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre du 04 décembre 2020, à la question n° 7 de monsieur le député Steven Creyelman du 04 novembre 2020 (N.):

1 et 3. Jusqu'à présent l'application Coronalert a été téléchargé 2,2 millions de fois dont on estime que 1,7 millions d'utilisateurs sont actifs.

2. Les chiffres exacts n'ont pas pu m'être communiqués mais le nombre d'appareils Android est plus élevé et s'élèverait à environ 60 %.

4 et 5. Depuis le 30 septembre, 108.000 résultats de tests ont été générés via l'application, dont 20.000 résultats de tests positifs.

2. Wat is het aantal van respectievelijk Android- en iOS-toestellen in het aantal downloads?

3. Hoeveel gebruikers de installeerden de applicatie? Indien deze gegevens beschikbaar zijn, welke redenen worden voor de installatie aangehaald?

4. Hoeveel keer werd via de applicatie al een code gegenereerd die werd gelinkt aan de code van een test?

5. Hoeveel keer werd via de applicatie al een melding verstuurd naar aanleiding van positief geteste gebruikers van de applicatie?

Antwoord van de staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister van 04 december 2020, op de vraag nr. 7 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Creyelman van 04 november 2020 (N.):

1 en 3. De applicatie Coronalert werd tot op heden 2,2 miljoen keer geïnstalleerd waarvan er wordt geschat dat er ongeveer 1,7 miljoen actieve gebruikers zijn.

2. Exacte cijfers konden mij niet worden meegedeeld maar het aantal Android toestellen is hoger en zou op ongeveer 60 % komen.

4 en 5. Sedert 30 september werden 108.000 testresultaten gegenereerd in de applicatie waarvan 20.000 positieve testresultaten.

Secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité

DO 2020202105517

Question n° 1 de madame la députée Nathalie Dewulf du 30 octobre 2020 (N.) à la secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité:

L'approche multisectorielle dans le cadre de la lutte contre la violence intrafamiliale en Flandre occidentale.

Le 14 septembre 2018 a été lancée l'approche multisectorielle dans le cadre de la lutte contre la violence intrafamiliale en Flandre occidentale. La phase pilote s'est terminée le 31 août 2020.

La première phase, qui débute en septembre, porte sur un projet pilote mené au sein de la section judiciaire de Bruges, plus précisément à Ostende. La coopération et l'échange d'informations entre tous les acteurs impliqués dans des situations de violence sont, dès lors, essentiels pour s'attaquer sérieusement au problème.

Qu'en est-il de la poursuite du déploiement de l'approche multisectorielle dans le cadre de la lutte contre la violence intrafamiliale?

Réponse de la secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité du 04 décembre 2020, à la question n° 1 de madame la députée Nathalie Dewulf du 30 octobre 2020 (N.):

La poursuite du déploiement de l'approche en chaîne de la violence intrafamiliale relève de la compétence des entités fédérées. Pour la réponse à votre question, je vous renvoie à la ministre flamande de la Justice et du Maintien, de l'Environnement, de l'Énergie et du Tourisme.

En tant que secrétaire d'État fédérale chargée de l'Égalité des genres, je suis moi aussi très favorable à l'approche multidisciplinaire et holistique de l'approche en chaîne de la violence intrafamiliale dans le but de traiter un large éventail de violences intrafamiliales.

Je souhaite dès lors m'investir dans cette approche, en collaboration avec mes collègues ministres et secrétaires d'État.

Staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit

DO 2020202105517

Vraag nr. 1 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Dewulf van 30 oktober 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit:

Ketenaanpak Intrafamiliaal Geweld West-Vlaanderen.

Sinds 14 september 2018 zijn we in West-Vlaanderen van start gegaan met Ketenaanpak Intrafamiliaal Geweld. De pilootfase werd beëindigd op 31 augustus 2020.

In een eerste fase, die start in september, gaat het om een pilootproject in de gerechtelijke afdeling Brugge, namelijk in Oostende. Samenwerking en informatie-uitwisseling tussen alle betrokken actoren bij geweldsituaties is daarom cruciaal voor een grondige aanpak.

Wat is de stand van zaken van de verdere uitrol van de Ketenaanpak Intrafamiliaal Geweld?

Antwoord van de staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit van 04 december 2020, op de vraag nr. 1 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Dewulf van 30 oktober 2020 (N.):

De verdere uitrol van de ketenaanpak intrafamiliaal geweld valt onder de bevoegdheid van de deelstaten. Voor het antwoord op uw vraag verwijs ik u naar de Vlaams minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme.

Als federaal staatssecretaris belast met Gendergelijkheid ben ook ik grote voorstander van de multidisciplinaire en holistische aanpak van de ketenaanpak intrafamiliaal geweld om een breed scala aan intrafamiliaal geweld te behandelen.

Ik wil dan ook, in samenwerking met mijn collega-ministers en staatsecretarissen op het federale niveau, inzetten op deze werking.

DO 2020202106460

Question n° 11 de monsieur le député Patrick Prévot du 20 novembre 2020 (Fr.) à la secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité:

Les chiffres relatifs à la prostitution.

La prostitution est une réalité sociale protéiforme.

S'il est interdit d'engager un travailleur du sexe (TDS) en tant qu'employé, le statut d'indépendant leur est par contre ouvert. Une question parlementaire, adressée le 4 juillet 2017 au ministre fédéral des Indépendants, a confirmé la codification en vigueur: "La direction générale Statistiques du SPF Économie me confirme que ce code 96099 est bien le code correct sous la rubrique duquel il y a lieu d'inscrire les activités (de prostitution)".

1. Disposez-vous de chiffres relatifs à la prostitution dans une acception large?

2. Qu'en est-il en matière de travailleurs du sexe inscrites sous le code NACE 96099? Dispose-t-on d'une classification spécifique sous ce code?

3. Allez-vous, dans le cadre de l'accord de gouvernement, davantage utiliser cet outil, notamment à l'égard des guichets d'entreprise, en vue de garantir le plus possible la sécurité fiscale et sociale des TDS?

Réponse de la secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité du 04 décembre 2020, à la question n° 11 de monsieur le député Patrick Prévot du 20 novembre 2020 (Fr.):

Merci pour votre question. Le statut des travailleurs du sexe mérite en effet beaucoup d'attention. Toutefois, je tiens à souligner que les questions que vous posez relèvent de la compétence du ministre de l'Économie et du Travail (question n° 150 du 13 janvier 2021).

DO 2020202106460

Vraag nr. 11 van de heer volksvertegenwoordiger Patrick Prévot van 20 november 2020 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit:

Prostitutiecijfers.

Prostitutie is een sociale realiteit die vele gedaanten kan aannemen.

Het is verboden om sekswerkers in loondienst te nemen, maar als zelfstandige mogen ze wel aan de slag. In zijn antwoord op een parlementaire vraag hierover bevestigde de federale minister van Zelfstandigen op 4 juli 2017 dat er geen specifieke NACE-code bestaat voor activiteiten in de prostitutiesector, en dat de Algemene Directie Statistiek van de FOD Economie bevestigt dat prostitutieactiviteiten standaard onder NACE-code 96099 worden geregistreerd.

1. Beschikt u over cijfers met betrekking tot prostitutie sensu lato?

2. Hoe zit het met de registratie van sekswerkers onder NACE-code 96099? Bestaat er een specifieke classificatie onder die code?

3. Zult u in het kader van het regeerakkoord vaker gebruikmaken van deze tool, met name ten aanzien van de ondernemingsloketten, teneinde de fiscale en sociale zekerheid van de sekswerkers maximaal te garanderen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit van 04 december 2020, op de vraag nr. 11 van de heer volksvertegenwoordiger Patrick Prévot van 20 november 2020 (Fr.):

Ik dank u voor uw vraag. Het statuut van sekswerkers verdient inderdaad de nodige aandacht. Ik wens u er echter op te wijzen dat de vragen die u stelt onder de bevoegdheid van de minister van Economie en Werk vallen (vraag nr. 150 van 13 januari 2021).

DO 2020202106620

Question n° 18 de madame la députée Barbara Pas du 24 novembre 2020 (N.) à la secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité:

SPF/SPP. - Annonces.

Je voudrais disposer des données suivantes concernant les SPF/SPP qui relèvent de votre compétence.

DO 2020202106620

Vraag nr. 18 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 november 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit:

FOD/POD. - Advertenties.

Graag had ik voor alle FOD's/POD's die onder uw bevoegdheid vallen volgende gegevens bekomen.

1. Combien de spots et de publireportages le SPF/SPP ou un établissement scientifique ou organisme d'intérêt public (OIP) dépendant de ce SPF/SPP a-t-il fait diffuser sur les chaînes de radio nationales et locales et quel en était le coût total? A combien les coûts de production se sont-ils élevés?

2. Combien de spots et de publireportages le SPF/SPP ou un établissement scientifique ou OIP dépendant de ce SPF/SPP a-t-il fait diffuser sur les chaînes de télévision nationales et locales et quel en a été le coût total? A combien les coûts de production se sont-ils élevés?

3. Combien d'annonces payantes le SPF/SPP ou un établissement scientifique ou OIP dépendant de ce SPF/SPP a-t-il fait diffuser sur les réseaux sociaux Facebook, Twitter, Instagram, et quel en a été le coût total? A combien les coûts de production de ces posts se sont-ils élevés?

4. Combien d'annonces payantes le SPF/SPP ou un établissement scientifique ou OIP dépendant de ce SPF/SPP a-t-il fait publier dans les journaux, les hebdomadaires, les mensuels, les périodiques gratuits, les magazines et quel en a été le coût total? A combien les coûts de production de ces annonces se sont-ils élevés?

Réponse de la secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité du 04 décembre 2020, à la question n° 18 de madame la députée Barbara Pas du 24 novembre 2020 (N.):

Merci pour votre question. Je n'ai aucun SPF ou SPP sous mon autorité, je n'ai donc pas de chiffres à vous fournir.

1. Hoeveel spotjes en info-commercials heeft de FOD/POD of een van de FOD afhangende wetenschappelijke instelling of instelling van openbaar nut (ION) laten uitzenden op nationale en lokale radiozenders, en wat was de totale kostprijs hiervoor? Welke was de productiekost hiervoor?

2. Hoeveel spotjes en info-commercials heeft de FOD/POD of een van de FOD afhangende wetenschappelijke instelling of ION laten uitzenden op nationale en lokale televisiezenders, en wat was de totale kostprijs hiervoor? Welke was de productiekost hiervoor?

3. Hoeveel betaalde advertenties heeft de FOD/POD of een van de FOD afhangende wetenschappelijke instelling of ION laten verspreiden via de sociale mediakanalen Facebook, Twitter, Instagram, en wat was de totale kostprijs hiervoor? Welke was de productiekost hiervoor?

4. Hoeveel betaalde advertenties heeft de FOD/POD of een van de FOD afhangende wetenschappelijke instelling of ION laten verspreiden via dagbladen, weekbladen, maandbladen, huis-aan-huisbladen, magazines, en wat was de totale kostprijs hiervoor? Welke was de productiekost hiervoor?

Antwoord van de staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit van 04 december 2020, op de vraag nr. 18 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 november 2020 (N.):

Ik dank u voor uw vraag. Ik heb geen FOD's of POD's onder mijn bevoegdheid, dus ook geen cijfers om u daarover te verstrekken.

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

DO 2020202105515

Question n° 1 de monsieur le député Frank Troosters du 30 octobre 2020 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Le centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Hasselt.

À partir du mois d'octobre 2020, 125 demandeurs d'asile seront hébergés au Parkhotel situé sur la Genkersteenweg à Hasselt. La gestion sera assurée par une entreprise de restauration collective, Umami. Il s'agirait de familles aussi bien que de personnes isolées, originaires principalement d'Afghanistan, de Syrie, d'Érythrée et d'Irak.

1. Quand et par quel biais l'administration communale de Hasselt a-t-elle été informée de la création du centre d'accueil pour demandeurs d'asile?

2. Les exploitants détiennent-ils toutes les autorisations requises?

3. L'infrastructure satisfait-elle à toutes les normes de sécurité en général, et de sécurité incendie en particulier? Quand a été effectué le contrôle de la sécurité incendie?

4. Quelle assurance l'administration communale de Hasselt a-t-elle reçue que la durée de l'accueil des demandeurs d'asile ne dépasserait pas 18 mois au maximum?

5. Merci de bien vouloir me fournir un récapitulatif chronologique des contacts et des concertations qui ont eu lieu entre Fedasil et Umami, d'une part, et entre Fedasil/Umami et la ville de Hasselt, d'autre part.

6. Quel est le coût total de ce projet (gîte, couvert)?

7. Je souhaiterais obtenir une copie du contrat signé avec Umami, l'exploitant du centre d'accueil pour demandeurs d'asile (ou pouvoir consulter celui-ci).

8. Pouvez-vous me communiquer un aperçu chronologique des indemnités versées jusqu'à présent à l'exploitant (Umami) dans le cadre de ce projet?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

DO 2020202105515

Vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 30 oktober 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Asielcentrum Hasselt.

In het Parkhotel aan de Genkersteenweg in Hasselt zullen vanaf oktober 2020 125 asielzoekers worden opgevangen. Het beheer is in handen van een cateringbedrijf, Umami. Het zou om zowel gezinnen als alleenstaanden gaan met als voornaamste landen van afkomst Afghanistan, Syrië, Eritrea en Irak.

1. Wanneer en op welke wijze werd het Hasselts stadsbestuur in kennis gesteld van de komst van het asielcentrum?

2. Zijn de uitbaters in het bezit van alle nodige vergunningen?

3. Voldoet de infrastructuur aan alle veiligheidsnormen in het algemeen en inzonderheid wat de brandveiligheid betreft? Wanneer werd de controle brandveiligheid uitgevoerd?

4. Welke garantie kreeg het stadsbestuur van Hasselt dat de opvang van asielzoekers voor maximaal 18 maanden zou plaatsvinden?

5. Graag een chronologisch overzicht van de contacten/overlegmomenten die plaatsvonden tussen enerzijds Fedasil en Umami en anderzijds Fedasil/Umami en de stad Hasselt.

6. Wat is de totale kostprijs van dit project (brood, bad, bed)?

7. Graag ontving ik een kopie (of inzage) in de overeenkomst die afgesloten werd met de uitbater van het asielcentrum, Umami.

8. Welke vergoedingen werden tot op heden reeds betaald aan de uitbater (Umami) in het kader van dit project (chronologisch overzicht)?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 07 décembre 2020, à la question n° 1 de monsieur le député Frank Troosters du 30 octobre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses,* mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2020202105522

Question n° 2 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 30 octobre 2020 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Visites domiciliaires.

Lorsqu'un étranger fait l'objet d'une mesure d'éloignement, il est demandé au bourgmestre ou à son délégué de faire vérifier à l'adresse déclarée, après l'expiration du délai accordé pour quitter le territoire, si cet étranger a donné suite à la décision d'éloignement et a quitté son lieu de résidence. Ces contrôles sont effectués par les services de police.

Si l'étranger se trouve toujours sur son lieu de résidence, il est procédé à l'éloignement forcé. L'Office des étrangers (OE), plus particulièrement le Bureau Sefor, donne alors l'instruction au service de police de procéder à l'arrestation de l'étranger et à la notification de la décision de maintien en vue de son éloignement forcé. Après la notification de cette décision, le service de police conduit l'intéressé dans le centre fermé désigné ou le lieu d'hébergement désigné.

1. Combien d'enquêtes de résidence la police a-t-elle effectuées à la demande de l'OE au cours des cinq dernières années jusqu'à la date la plus récente possible? Je souhaiterais obtenir une ventilation par an, par Région et par nationalité de la personne contrôlée.

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 07 december 2020, op de vraag nr. 1 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 30 oktober 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het B*ulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2020202105522

Vraag nr. 2 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 30 oktober 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Woonstbetredingen.

Wanneer een vreemdeling het voorwerp uitmaakt van een verwijderingsmaatregel, wordt aan de burgemeester of zijn gemachtigde gevraagd om na het verstrijken van de toegekende termijn om het grondgebied te verlaten, op het opgegeven adres te laten verifiëren of deze vreemdeling gevolg gegeven heeft aan de verwijderingsbeslissing en zijn verblijfplaats verlaten heeft. Deze controles worden uitgevoerd door de politiediensten.

Indien de vreemdeling zich nog op zijn verblijfplaats bevindt, zal overgegaan worden tot de gedwongen verwijdering. De dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), meer bepaald bureau Sefor, geeft aan de politiedienst de instructie om de vreemdeling aan te houden en de beslissing tot het vasthouden met het oog op de gedwongen verwijdering te betekenen. Na de betekening van deze beslissing brengt de politiedienst betrokkene over naar het aangewezen gesloten centrum of de aangewezen woonunit.

1. Hoeveel adrescontroles werden er de laatste vijf jaar, tot zo recent mogelijk, uitgevoerd door de politie op vraag van de DVZ? Graag opgesplitst per jaar, per gewest en per nationaliteit van de gecontroleerde.

2. Quels ont été les résultats de ces contrôles, c'est-à-dire quel était le nombre des personnes contrôlées appartenant aux catégories suivantes: "effectivement présent", "ne réside probablement plus à l'adresse", " ne coopère pas", "pas présent au moment du contrôle, mais il y a de sérieux indices qu'il réside encore à l'adresse"? Je souhaiterais obtenir une ventilation par an, par Région et par nationalité de la personne contrôlée.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 07 décembre 2020, à la question n° 2 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 30 octobre 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. Wat waren de resultaten van deze controles, met andere woorden, hoeveel werden er "effectief aangetroffen", hoeveel "verblijven er vermoedelijk niet meer", hoeveel "werken niet mee" en hoeveel "zijn niet aanwezig op moment van controle, maar er zijn ernstige aanwijzingen dat hij/zij nog op adres verblijft"? Graag opgesplitst per jaar, per gewest en per nationaliteit van de gecontroleerde.

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 07 december 2020, op de vraag nr. 2 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 30 oktober 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2020202105538

Question n° 3 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 30 octobre 2020 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Le masterplan "Centres fermés".

Il nous revient que la mise en place prévue d'un centre fermé à Jumet n'aboutirait pas, alors que le dossier n'attend qu'une autorisation du collège des bourgmestre et échevins. Le cas échéant, cela reviendrait à une énorme perte de temps. Nous présumons que le fort consensus en la matière au sein du gouvernement mènera *in fine* à l'autorisation de ce centre.

1. Pourriez-vous fournir le coût total de toutes les dépenses (études, achat de terrain, etc.) déjà effectuées en vue de la mise en place d'un centre fermé à Jumet, près de Charleroi? Merci de bien vouloir établir une répartition de toutes les dépenses de manière aussi détaillée que possible par type de dépense, par année et par mois.

2. Merci de fournir également un aperçu de toutes les dépenses futures prévues pour ce site.

3. Pourriez-vous fournir les informations demandées aux points 1 et 2 pour tous les autres sites inclus dans le masterplan "Centres fermés"?

DO 2020202105538

Vraag nr. 3 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 30 oktober 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Masterplan gesloten centra.

We vangen berichten op dat het gesloten centrum in Jumet niet zou doorgaan, terwijl het dossier nochtans enkel nog wacht op een vergunning van het college van burgemeester en schepenen. Dit zou ontzettend veel tijdverlies zijn. We nemen aan dat de sterke eensgezindheid binnen de regering ervoor zal zorgen dat Jumet uiteindelijk wel zal vergund worden.

1. Kan u de totale kostprijs van alle uitgaven (studiewerk, aankoop gronden, enz.) die al gemaakt zijn met het oog op het realiseren van een gesloten centrum in Jumet bij Charleroi bezorgen? Graag alle uitgaven zo gedetailleerd mogelijk uitsplitsen per soort uitgaven, per jaar en per maand.

2. Graag ook een overzicht van alle toekomstige uitgaven die voor deze locatie nog gepland staan.

3. Kan u punten 1 en 2 ook voor alle sites die in het masterplan gesloten centra aan bod komen beantwoorden?

4. Pourriez-vous faire le point sur tous les éléments du masterplan "Centres fermés"?

5. Au cas où le projet à Jumet n'aboutirait pas, il y a encore de la place pour un centre fermé supplémentaire dans le Brabant flamand, à proximité de l'aéroport de Zaventem. Cela pourrait constituer une piste de solution au problème des licenciements chez Swissport dans la région et être bénéfique pour l'emploi en Flandre. Est-ce une alternative envisageable?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 08 décembre 2020, à la question n° 3 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 30 octobre 2020 (N.):

Mes services ne sont pas compétent pour ces questions. Je vous invite à vous adresser à mon collègue responsable pour la Régie des Bâtiments (question n° 50 du 16 décembre 2020).

4. Kan u een overzicht bezorgen met een laatste stand van zaken over alle punten uit het masterplan gesloten centra?

5. Indien Jumet toch niet meer geregeld geraakt: in Vlaams-Brabant, dicht bij de luchthaven van Zaventem, is er nog ruimte voor een extra gesloten centrum. Dit zou het probleem van de afdankingen bij Swissport kunnen opvangen in de regio, wat de Vlaamse werkgelegenheid ten goed komt. Is dit een optie?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 08 december 2020, op de vraag nr. 3 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 30 oktober 2020 (N.):

Voor deze vragen zijn mijn diensten niet bevoegd en nodig ik u uit zich te wenden tot mijn collega bevoegd voor de Regie de Gebouwen (vraag nr. 50 van 16 december 2020).

DO 2020202105546

Question n° 4 de monsieur le député Dries Van Langenhove du 04 novembre 2020 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Abus de la procédure d'asile pour les personnes LGBT.

À l'instar d'autres États européens, la Belgique offre l'asile aux demandeurs qui sont victimes de persécutions liées à leur orientation sexuelle dans leur pays d'origine. Toutefois, cette noble intention donne souvent lieu à des abus, comme le montre une fois de plus un scandale qui a éclaté aux Pays-Bas.

DO 2020202105546

Vraag nr. 4 van de heer volksvertegenwoordiger Dries Van Langenhove van 04 november 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Misbruik asielprocedure voor holebi's.

Ons land biedt net zoals andere Europese landen asiel aan asielaanvragers die omwille van hun seksuele geaardheid vervolgd worden in hun herkomstland. Dit nobele opzet wordt echter vaak misbruikt, zo blijkt eens te meer door een schandaal uit Nederland.

Le Service néerlandais d'immigration et de naturalisation enquête actuellement sur deux cents demandes introduites par des Ougandais et Ougandaises qui ont obtenu un permis de séjour en raison de leur homosexualité, entre 2014 et 2017. Selon des documents internes, le Service d'immigration suspecte que derrière ces demandes se cache un réseau de trafiquants d'êtres humains aux Pays-Bas et en Ouganda qui soutient ce groupe cible. Moyennant le paiement de quelques milliers d'euros par demandeur d'asile, le réseau aurait aidé ces personnes à se rendre aux Pays-Bas et à y introduire une demande. Plusieurs informateurs anonymes ont informé le Service d'immigration de l'existence d'un cours organisé à Amsterdam afin de former des demandeurs d'asile ougandais à se faire passer pour des homosexuels.

Au cours des deux dernières années, quelque quatre cents Ougandais ont demandé l'asile à nos voisins néerlandais, ce qui fait des Pays-Bas l'une des destinations européennes privilégiées de ce groupe spécifique de demandeurs. Dans les années allant de 2014 à 2017, qui sont actuellement passées au crible par le Service d'immigration, 386 Ougandais ont introduit une demande d'asile. Conformément à la législation relative au respect de la vie privée, ce service ne tient pas de registre du nombre de migrants ayant introduit une demande d'asile en raison de leur genre. Toutefois, deux cents demandes datant de cette période étant en cours d'examen, on peut en déduire que la part de demandes émanant de personnes LGBT est importante.

On sait que d'autres pays africains et l'Iran abusent aussi régulièrement de la possibilité pour les personnes LGBT persécutées dans leur pays de demander l'asile à des pays européens tels que la Belgique et les Pays-Bas.

1. a) Quelle est la procédure en Belgique qui permet de vérifier la sincérité d'un demandeur qui prétend être membre de la communauté LGBT?

b) À combien de reprises est-il établi au cours de cette procédure que le demandeur d'asile ment sur son orientation sexuelle?

2. Est-il possible que des abus tels que ceux observés aux Pays-Bas, aient également existé et/ou existent chez nous?

3. a) Combien de migrants de nationalité ougandaise ont demandé l'asile en Belgique au cours des cinq dernières années? Veuillez fournir des chiffres ventilés par année.

b) Combien d'entre eux ont déclaré appartenir à la communauté LGBT?

De Nederlandse Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) onderzoekt immers tweehonderd aanvragen van Oegandese mannen en vrouwen, die vanwege hun homoseksualiteit tussen 2014 en 2017 een verblijfsvergunning hebben gekregen. Uit interne stukken blijkt dat de immigratiedienst vermoedens heeft dat deze groep is begeleid door een netwerk van mensensmokkelaars in Nederland en Oeganda. Tegen betaling van een paar duizend euro per asielzoeker zou het netwerk hulp hebben geboden bij de reis naar Nederland en het doen van een aanvraag. Meerdere anonieme tipgevers vertelden de IND over een cursus in Amsterdam waarbij Oegandese asielzoekers worden getraind zich voor te doen als homoseksueel.

De afgelopen twee jaar vroegen zo'n vierhonderd Oegandezen asiel aan in Nederland, waarmee het onder deze specifieke groep een favoriete Europese bestemming is. In de jaren 2014-2017, die nu door de IND worden onderzocht, dienden 386 Oegandezen een aanvraag in. De IND houdt vanwege de privacywetgeving niet bij hoeveel asielzoekers een aanvraag deden op basis van hun geaardheid. Maar uit het feit dat tweehonderd aanvragen uit deze periode opnieuw worden beoordeeld, kan worden afgeleid dat hun aandeel groot is.

Ook uit andere Afrikaanse landen en Iran is het geweten dat er regelmatig misbruik wordt gemaakt van de mogelijkheid om als vervolgde holebi asiel aan te vragen in Europese landen als België en Nederland.

1. a) Hoe zit de procedure in België in elkaar om na te gaan of een asielzoeker de waarheid spreekt wanneer hij of zij zegt holebi te zijn?

b) Hoe vaak wordt er bij een dergelijke procedure vastgesteld dat de asielaanvrager liegt over zijn seksuele geaardheid?

2. Kan het dat dergelijk misbruik zoals in Nederland ook bij ons plaatsvond en of plaatsvindt?

3. a) Hoeveel asielzoekers met de Oegandese nationaliteit dienden de afgelopen vijf jaar in België een asielaanvraag in (opgesplitst per jaartal)?

b) Hoeveel daarvan gaven aan holebi te zijn?

4. a) On trouve également en Ouganda de nombreux migrants qui n'ont pas la nationalité ougandaise. Combien de migrants n'ayant pas la nationalité ougandaise mais ayant quitté l'Ouganda pour la Belgique ont introduit une demande d'asile en Belgique au cours des cinq dernières années? Veuillez fournir des chiffres ventilés par année.

b) Combien d'entre eux ont déclaré appartenir à la communauté LGBT?

5. a) Combien de demandeurs d'asile ont déclaré être des personnes LGBT au cours des cinq dernières années. Veuillez fournir des chiffres ventilés selon le pays d'origine des demandeurs.

b) Quel est leur pourcentage par rapport au nombre total de demandeurs d'asile?

c) Combien de ces demandes ont été approuvées et combien ont été rejetées?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 07 décembre 2020, à la question n° 4 de monsieur le député Dries Van Langenhove du 04 novembre 2020 (N.):

1. a) L'examen des demandes d'une protection internationale est une compétence dévolue à des instances indépendantes spécialisées. Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) est compétent pour l'examen des demandes d'une protection internationale et pour prendre des décisions dans cette matière. Le Conseil du contentieux des étrangers (CCE) est la juridiction qui se prononce en recours quant à ces décisions.

Le CGRA a élaboré un cadre détaillé en vue de procéder le plus efficacement possible à l'examen des demandes d'une protection internationale reposant sur des persécutions subies en raison de l'orientation sexuelle. Ce cadre est indispensable compte tenu de la gravité de la problématique dans plusieurs pays d'origine et, également, du caractère complexe de l'examen de ce type de dossiers. Lors de cet examen, le CGRA prend en considération un ensemble complexe d'éléments. Les officiers de protection qui traitent ces dossiers suivent une formation spécifique.

4. a) In Oeganda bevinden zich ook veel migranten die niet beschikken over de Oegandese nationaliteit. Hoeveel asielzoekers die niet beschikken over de Oegandese nationaliteit maar wel vanuit Oeganda naar België kwamen dienden de afgelopen vijf jaar in België een asielaanvraag in (opgesplitst per jaartal)?

b) Hoeveel daarvan gaven aan holebi te zijn?

5. a) Hoeveel asielaanvragers gaven de afgelopen vijf jaar aan holebi te zijn (gerangschikt per herkomstland)?

b) Hoe groot is dit percentage op het totaal aantal asielaanvragers?

c) Hoeveel van die aanvragen werden goedgekeurd en hoeveel werden afgekeurd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 07 december 2020, op de vraag nr. 4 van de heer volksvertegenwoordiger Dries Van Langenhove van 04 november 2020 (N.):

1. a) Het onderzoek van verzoeken om internationale bescherming is een bevoegdheid van onafhankelijke, gespecialiseerde instanties. Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) is bevoegd voor het onderzoek van het verzoek en voor de beslissing. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVV) is de rechtsinstantie die zich in beroep uitspreekt.

Het CGVS heeft een uitgebreid kader uitgewerkt om verzoeken om internationale bescherming die zich baseren op vervolging omwille van seksuele geaardheid zo effectief mogelijk te onderzoeken. Dit is absoluut nodig gelet op de ernst van de problematiek in een aantal landen van herkomst en ook gelet op het complexe karakter van de beoordeling van dit soort dossiers. Bij de beoordeling houdt het CGVS rekening met een complex geheel van elementen. De *protection officers* die dergelijke dossiers behandelen volgen een bijzondere vorming.

b) Concernant un aperçu des décisions, se référer à la réponse au point 5. Une décision de refus peut cependant être prise pour plusieurs raisons, notamment parce que: les faits invoqués ne sont pas démontrés; les déclarations ne sont pas crédibles; les faits ne sont pas suffisamment graves pour être considérés comme une persécution. Il est impossible de donner des chiffres quant aux décisions dans le cadre desquelles le refus repose sur un manque de preuves ou sur l'absence de crédibilité des déclarations.

2. Il n'y a pas d'indication de l'existence d'un réseau qui "formerait" les demandeurs afin qu'ils se présentent en tant que LGBT. Il arrive toutefois que des demandeurs fassent des déclarations dénuées de crédibilité quant à leur orientation. Dans ce cas, c'est une décision de refus qui est prise. Dans des cas plutôt exceptionnels, après une décision d'octroi d'un statut de protection, l'on peut constater que cet octroi repose sur des déclarations "frauduleuses". L'on examine alors s'il est possible de retirer le statut de protection. C'est ce qui se produit le cas échéant.

3. a) Veuillez trouver ci-dessous un aperçu du nombre de demandes de protection internationale introduites par des personnes de nationalité ougandaise:

b) Voor een overzicht van de beslissingen: zie antwoord op punt 5. Een beslissing van weigering kan echter omwille van verschillende redenen genomen zijn: bijvoorbeeld omdat de aangehaalde feiten niet aangetoond zijn, omdat de verklaringen ongeloofwaardig zijn, omdat de feiten niet voldoende ernstig zijn om als vervolging beschouwd te worden. Het is niet mogelijk om cijfers te geven over beslissingen waarbij de weigeringen gebaseerd zijn op een tekort aan bewijs of omwille van ongeloofwaardige verklaringen.

2. Er zijn geen indicaties dat er een netwerk zou zijn waarbij verzoekers "getraind" zouden worden om zich voor te doen als LGTB. Het gebeurt wel dat verzoekers ongeloofwaardige verklaringen over hun geaardheid afleggen. In dat geval wordt een weigeringsbeslissing genomen. In eerder uitzonderlijke gevallen wordt na een beslissing van toekenning van een beschermingsstatus vastgesteld dat de toekenning is gebaseerd op "frauduleuze" verklaringen. Er wordt dan onderzocht of het mogelijk is de beschermingsstatus in te trekken, wat desgevallend ook gebeurt.

3. a) Gelieve hieronder een overzicht te vinden van het aantal verzoeken om internationale bescherming van personen met Oegandese nationaliteit:

Année/*Jaartal*	Nombre de demandes d'Ouganda/ *Aantal verzoekers uit Oeganda*
2015	21
2016	13
2017	16
2018	16
2019	24

b) Au moment de l'introduction d'une demande, il n'est pas encore possible de procéder à une distinction selon le motif invoqué. Cela n'est possible qu'après l'examen de la demande et donc, après que la décision a été prise.

4. Il est impossible de fournir des chiffres à cet égard. Pour l'examen d'une demande de protection internationale, c'est la nationalité qui est pertinente.

5. a) et b) Il est impossible de fournir des chiffres des demandes par année.

c) Décisions:

Veuillez trouver les chiffres concernant les décisions prises ci-dessous:

b) Het is niet mogelijk om bij het indienen van het verzoek al een onderscheid te maken op basis van aangehaald motief, dit kan pas na het onderzoek, en dus na de beslissing.

4. Het is niet mogelijk hiervan cijfers te geven. Voor het onderzoek van een verzoek om internationale bescherming is de nationaliteit relevant.

5. a) en b). Het is niet mogelijk cijfers te geven per jaar van verzoeken.

c) Beslissingen:

Overzicht beslissingen van de laatste vijf jaar over dossiers waarin het motief van seksuele oriëntatie werd aangehaald:

Année/*Jaartal*	Nombre de dossiers pour lesquels une décision de reconnaissance du statut de réfugié a été prise/ *Aantal dossiers waarin beslissing van toekenning vluchtelingenstatus genomen werd*	Nombre de dossiers pour lesquels une décision de refus a été prise/ *Aantal dossiers waarin weigeringsbeslissing genomen werd*
2015	236	466
2016	250	427
2017	261	444
2018	249	314
2019	234	300

Pour diverses raisons, les chiffres doivent être nuancés. La circonspection s'impose au moment de les interpréter. Dans ces dossiers, si le motif de l'orientation sexuelle a été invoqué, le statut n'a pas nécessairement été octroyé sur cette base; il se peut aussi que plusieurs motifs aient été invoqués. Une décision de refus peut également reposer sur plusieurs motifs. De même, une décision d'irrecevabilité peut être prise, par exemple, parce que le demandeur bénéficie déjà d'un statut de protection dans un autre État membre.

De cijfers moeten genuanceerd worden. Voorzichtigheid bij interpretatie is aangewezen. In deze dossiers werd het motief van seksuele geaardheid opgeworpen, maar de toekenning van de status gebeurde niet noodzakelijk omwille van deze grond, het kan ook zijn dat meerdere motieven werden ingeroepen. Ook een weigering kan gebaseerd zijn op diverse redenen, bijvoorbeeld een beslissing van niet-ontvankelijkheid omdat de verzoeker reeds een beschermingsstatuut heeft in een andere lidstaat.

DO 2020202105614

Question n° 6 de monsieur le député Frank Troosters du 04 novembre 2020 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique:

Centre pour demandeurs d'asile d'Hasselt. - Concertation avec Fedasil.

À partir du mois d'octobre, 125 demandeurs d'asile seront hébergés au Parkhotel de la chaussée de Genk à Hasselt, dont la gestion est assurée par la société de catering Umami. L'hôtel accueillera tant des familles que des personnes isolées, principalement originaires d'Afghanistan, de Syrie, d'Érythrée et d'Irak.

1. Le 17 juillet 2020, la ville d'Hasselt a été informée par lettre du souhait du gouvernement fédéral d'ouvrir un centre d'asile temporaire à Hasselt. Pouvez-vous confirmer cette information? J'aimerais recevoir une copie de cette lettre ou pouvoir la consulter.

2. Le 20 août 2020, une concertation a eu lieu entre Fedasil et la ville d'Hasselt, au cours de laquelle la ville d'Hasselt a fait part de quelques préoccupations et formulé quelques questions. Le 1er septembre, une concertation de suivi administrative a également eu lieu et a permis de répondre aux questions de la ville d'Hasselt.

DO 2020202105614

Vraag nr. 6 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 04 november 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing:

Asielcentrum Hasselt. - Overleg Fedasil.

In het Parkhotel aan de Genkersteenweg in Hasselt zullen vanaf oktober 125 asielzoekers worden opgevangen. Het beheer is in handen van een cateringbedrijf, Umami. Het zou om zowel gezinnen als alleenstaanden gaan met als voornaamste landen van afkomst Afghanistan, Syrië, Eritrea en Irak.

1. Op 17 juli 2020 werd de stad Hasselt per brief ingelicht over de wens van de federale regering om een tijdelijk asielcentrum in Hasselt te openen. Kan u dit bevestigen? Graag ontving ik een kopie of inzage van deze brief.

2. Op 20 augustus 2020 vond een overleg tussen Fedasil en de stad Hasselt plaats waarop de stad Hasselt enkele bezorgdheden en vragen overmaakte. Op 1 september volgde een ambtelijk vervolgoverleg waarop de door de stad Hasselt gestelde vragen een antwoord kregen.

Pouvez vous confirmer ces informations? Si oui, j'aimerais avoir un aperçu des préoccupations/questions exprimées et des réponses fournies (éventuellement par la consultation des communications échangées, par des rapports, etc.).

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique du 07 décembre 2020, à la question n° 6 de monsieur le député Frank Troosters du 04 novembre 2020 (N.):

1. Une lettre a été envoyée par le cabinet de la ministre De Block et non par l'Agence.

2. L'Agence confirme qu'elle s'est concertée avec la ville de Hasselt le 20 août et le 1er septembre 2020. Au cours de ces concertations, les points suivants ont été discutés:

- le timing le plus approprié concernant la communication en collaboration avec la ville et l'Agence flamande pour l'intégration (AGII);
- l'organisation d'une séance d'information;
- le contenu du dépliant et la planification de sa distribution.

Kan u dit bevestigen? Zo ja, graag een overzicht van de geuite bezorgdheden/vragen en de antwoorden die bezorgd werden (eventueel inzage in gevoerde communicatie, verslagen, enz.).

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing van 07 december 2020, op de vraag nr. 6 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Troosters van 04 november 2020 (N.):

1. Een brief werd verstuurd door de diensten van minister De Block en niet door het Agentschap.

2. Het Agentschap bevestigt dat het op 20 augustus en 1 september overleg heeft gehad met de stad Hasselt. Tijdens deze overlegmomenten werden volgende punten besproken:

- de best geschikte timing van communicatie in samenwerking met de stad Hasselt en het Agentschap Integratie en Inburgering (AGII);
- de organisatie van een infomarkt;
- de inhoud van de flyer en de planning voor de verspreiding ervan.

Secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord

DO 2020202106349

Question n° 9 de madame la députée Nathalie Muylle du 18 novembre 2020 (N.) à la secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord:

Feux d'artifice.

Le 26 avril 2019, le Parlement flamand a voté un décret instaurant une interdiction générale d'utiliser des feux d'artifice, des pétards, des canons au carbure de calcium ou des lanternes volantes. Lors d'événements exceptionnels, la commune peut toutefois accorder une autorisation préalable pour l'utilisation de feux d'artifice dans des lieux et durant un laps de temps bien précis. Il appartient à la commune de déterminer les conditions de délivrance de cette autorisation et de sanctionner les infractions à l'interdiction par le biais des sanctions administratives communales. Plusieurs communes y ont déjà eu recours.

Toutefois, fin 2019, deux recours en annulation ont été introduits contre ce décret flamand. À l'époque, le Conseil des ministres avait décidé de co-engager cette procédure devant la Cour constitutionnelle. Non parce que le Conseil des ministres n'était pas d'accord avec l'objectif du décret, qui était d'éviter les nuisances sonores, tant pour les personnes que pour les animaux, mais bien parce que le champ d'application du décret était trop large et que l'on n'avait pas suffisamment tenu compte du cadre européen et de la compétence fédérale en matière de qualité et de sécurité des feux d'artifice.

À l'époque également, un appel à la concertation avait été lancé parce que nous étions convaincus qu'une modification du décret permettrait de résoudre facilement le problème juridique. Cet appel est toutefois resté sans réponse.

1. Est-on déjà fixé sur l'arrêt de la Cour constitutionnelle en la matière? Si oui, la Cour donne-t-elle raison aux autorités fédérales dans leur démarche de recours? Quelles sont les conséquences sur la compétence fédérale?

2. Vu la proximité de la période de fin d'année, prévoyez-vous une concertation avec votre homologue flamand sur le sujet?

Staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie, belast met de Noordzee

DO 2020202106349

Vraag nr. 9 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 18 november 2020 (N.) aan de staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie, belast met de Noordzee:

Vuurwerk.

Op 26 april 2019 stemde het Vlaams Parlement een decreet dat een algemeen verbod instelde om vuurwerk af te steken, voetzoekers te laten ontploffen, carbuurkanonnen af te vuren of wensballonnen op te laten. De gemeente kan voor uitzonderlijke gebeurtenissen vooraf toestemming verlenen om op een beperkt aantal plaatsen en gedurende een beperkte periode vuurwerk af te steken. Het is aan de gemeente die voorwaarden te bepalen voor het afleveren van die toestemming en ook het verbod te sanctioneren door gebruik te maken van gemeentelijke administratieve sancties. Verschillende gemeenten hebben dit ook gedaan.

Eind 2019 werden echter twee beroepen ingesteld tot vernietiging tegen dit Vlaamse decreet. De Ministerraad heeft toen beslist mee te stappen in deze procedure voor het Grondwettelijk Hof. Niet omdat de doelstelling van het decreet, namelijk het vermijden van geluidsoverlast voor mens en dier, niet werd gedeeld, dat deed de federale Ministerraad wel. Maar wel omdat het toepassingsgebied te ruim was en er te weinig rekening werd gehouden met het Europese Kader en de federale bevoegdheid inzake kwaliteit en veiligheid van vuurwerk.

Er werd toen aangedrongen op overleg omdat we ervan overtuigd waren dat met een wijziging van het decreet het juridisch probleem makkelijk kon worden opgelost. Er werd hierop echter niet ingegaan.

1. Is er al duidelijkheid over de uitspraak van het Grondwettelijk Hof hierover? Zo ja geeft het Hof de federale overheid gelijk in haar beroep? Wat zijn de verdere gevolgen voor de federale bevoegdheid?

2. Voorziet u naar aanleiding van het eindejaar hierover overleg met uw Vlaamse collega?

3. Toujours vu la proximité de la période de fin d'année, prévoyez-vous, pas le biais de votre administration, de lancer une campagne ou d'éditer une brochure pour informer les consommateurs quant à l'achat et à l'utilisation sûre des feux d'artifice?

Réponse de la secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord du 07 décembre 2020, à la question n° 9 de madame la députée Nathalie Muylle du 18 novembre 2020 (N.):

Je vous informe que la réponse à cette question relève des compétences du ministre Pierre-Yves Dermagne, vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail (question n° 151 du 13 janvier 2021).

3. Voorziet u ook naar aanleiding van het eindejaar vanuit uw administratie een informatiecampagne/brochure om de consumenten te informeren over de aankoop en het veilig gebruik van vuurwerk?

Antwoord van de staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie, belast met de Noordzee van 07 december 2020, op de vraag nr. 9 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 18 november 2020 (N.):

Ik deel u mee dat het antwoord op deze vraag tot de bevoegdheden van minister Pierre-Yves Dermagne, vice-eersteminister en minister van Economie en Werk, behoort (vraag nr. 151 van 13 januari 2021).

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
				Premier ministre **Eerste minister**	
2020202105781	06-11-2020	1	**Steven Matheï**	Les marchés publics critiques. Kritische aanbestedingen.	75
2020202106019	10-11-2020	2	**Joy Donné**	La composition, la structure et le coût du gouvernement De Croo (QO 9309C). Samenstelling, structuur en kost regering De Croo (MV 9309C).	76
2020202106213	16-11-2020	3	**Michael Freilich**	Potentiel conflit d'intérêts concernant la ministre De Sutter (QO 10172C). Mogelijk belangenconflict minister De Sutter (MV 10172C).	77
				Vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail **Vice-eersteminister en minister van Economie en Werk**	
2020202105424	29-10-2020	2	**Kattrin Jadin**	* La reprise d'activité indépendante après une faillite (QO 8423C). Hervatting van een zelfstandige activiteit na een faillissement. (MV 8423C)	7
2020202105425	29-10-2020	3	**Kattrin Jadin**	* Les ventes organisées après fermeture (QO 8837C). Na sluitingsuur georganiseerde verkopen. (MV 8837C).	8
2020202105426	29-10-2020	4	**Roberto D'Amico**	* La résistance des coopératives aux chocs économiques. Bestendigheid van coöperaties tegen economische schokken.	9
2020202105512	30-10-2020	5	**Leen Dierick**	Redevance SABAM pour les comédiens de stand-up. De SABAM bijdrage voor stand-upcomedians.	78
2020202105537	30-10-2020	8	**Ellen Samyn**	Coût de la réduction des groupes cibles. Kost van de doelgroepenvermindering.	80
2020202105541	30-10-2020	9	**Franky Demon**	Paiement de la Sabam par les commerces et les établissements horeca durant la crise du coronavirus. Betaling Sabam voor handels- en horecazaken tijdens coronacrisis.	81
2020202105595	04-11-2020	10	**Mélissa Hanus**	L'après COVID-19. - Télétravail (QO 7555C). Postcoronatijdperk. - Telewerk. (MV 7555C)	82
2020202105630	04-11-2020	12	**Emmanuel Burton**	Les licenciements chez ExxonMobil. Ontslagen bij ExxonMobil	84
2020202105767	06-11-2020	20	**Gaby Colebunders**	Emplois de fin de carrière doux. Zachte landingsbaan.	85
2020202105771	06-11-2020	24	**Gaby Colebunders**	Qualité de l'air sur les lieux de travail. Luchtkwaliteit op de werkplaats.	88

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2020202105811	06-11-2020	30	**Leen Dierick**	Extension du tarif social de l'énergie. Uitbreiding sociaal energietarief.	90
2020202106059	12-11-2020	41	**Kris Verduyckt**	Initiatives non conformes de garde d'animaux. Niet conforme dierenoppasinitiatieven.	93
2020202106117	13-11-2020	43	**Nahima Lanjri**	Les élections sociales (QO 10134) Sociale verkiezingen (MV 10134C).	95
2020202106121	13-11-2020	47	**Cécile Cornet**	Mise en oeuvre du télétravail et du monitoring (QO 10224C). Invoering van telewerk en de monitoring ervan (MV 10224C).	97
2020202106186	16-11-2020	54	**Steven Creyelman**	COVID-19. - Vente d'armes autorisées et d'armes illégales. COVID-19. - Verkoop vergunde en niet-vergunde wapens.	100
2020202106222	16-11-2020	56	**Gilles Vanden Burre**	Reconnaissance des travailleurs Uber et Deliveroo comme employés (QO 10310C). Erkenning als loontrekkende van de personen die werken voor Uber en Deliveroo. (MV 10310C)	101
2020202106245	17-11-2020	59	**Catherine Fonck**	Le travail étudiant durant la crise COVID-19 (QO 10299C). Studentenarbeid tijdens de coronacrisis (MV 10299C).	103
2020202106279	17-11-2020	62	**Tania De Jonge**	Règlement collectif de dettes. Collectieve schuldenregeling.	104
2020202106371	19-11-2020	67	**Barbara Pas**	La forte augmentation de la demande de vélos. Forse stijging van de vraag naar fietsen.	106
2020202106374	19-11-2020	68	**Barbara Pas**	Les plaintes de consommateurs durant la crise du coronavirus. Consumentenklachten tijdens corona.	107
2020202106380	19-11-2020	69	**Barbara Pas**	Fusions et désunions. Fusies en vechtscheidingen.	110
2020202106463	20-11-2020	72	**Mélissa Hanus**	COVID-19. - Faillites en province de Luxembourg. COVID-19. - Faillissementen in de provincie Luxemburg.	111
2020202106526	23-11-2020	75	**Emmanuel Burton**	La situation financière de Neckermann. Financiële situatie van Neckermann.	114
2020202106569	23-11-2020	81	**Emir Kir**	La situation des salariés de l'événementiel suite à la crise sanitaire. Situatie van de werknemers in de evenementensector in het licht van de coronacrisis.	116
2020202106593	24-11-2020	83	**Emir Kir**	Le rapport d'Unia COVID-19. Rapport van Unia in verband met COVID-19.	117
2020202106620	24-11-2020	89	**Barbara Pas**	SPF/SPP. - Annonces. FOD/POD. - Advertenties.	118
2020202106746	30-11-2020	103	**Ellen Samyn**	Les marins. - Indemnités. - Remplacements. Zeevarenden. - Wachtgeld. - Aflossingen.	120

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.

* Question sans réponse
* Vraag zonder antwoord

Vice-Première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen

2020202105462	30-10-2020	6	**Kattrin Jadin**	*	Les tensions en Mer de Chine méridionale. Spanningen in de Zuid-Chinese Zee.	10

Vice-premier ministre et ministre de la Mobilité
Vice-eersteminister en minister van Mobiliteit

2020202105412	29-10-2020	1	**Kattrin Jadin**		SNCB. - Nombre de billets vendus à Eupen, Welkenraedt et Verviers. NMBS. - Aantal verkochte tickets in Eupen, Welkenraedt en Verviers.	121
2020202105473	30-10-2020	3	**Tomas Roggeman**		L'intermodalité. Intermodaliteit.	122
2020202105478	30-10-2020	7	**Tomas Roggeman**		Les titres de légitimation du personnel d'Infrabel. Legitimatiebewijzen personeel Infrabel.	124
2020202105482	30-10-2020	8	**Tomas Roggeman**		Les accidents du travail chez Infrabel. Infrabel. - Arbeidsongevallen personeel.	127
2020202105484	30-10-2020	10	**Tomas Roggeman**	*	SNCB. - Parkings automobiles. NMBS. - Autoparkings.	11
2020202105488	30-10-2020	13	**Tomas Roggeman**		Les actions privilégiées de la SNCB. - Conversion en actions de jouissance nominatives. Preferente NMBS-aandelen. - Omzetting in bewijzen van deelgerechtigdheid en op naam.	128
2020202105490	30-10-2020	14	**Tomas Roggeman**		Le télétravail chez Infrabel, la SNCB et HR Rail. Telewerk bij Infrabel, NMBS en HR Rail.	130
2020202105494	30-10-2020	17	**Jef Van den Bergh**		Aéroport de Zaventem. - Liaison à grande vitesse. Luchthaven Zaventem. - Hogesnelheidsverbinding.	133
2020202105495	30-10-2020	18	**Jef Van den Bergh**		Le Senior Ticket. Seniorenkaart.	134
2020202105496	30-10-2020	19	**Jef Van den Bergh**	*	Gare de Noorderkempen. Station Noorderkempen.	12
2020202105497	30-10-2020	20	**Jef Van den Bergh**	*	SNCB - Emploi des langues. NMBS. - Taalgebruik.	13
2020202105520	30-10-2020	21	**Kattrin Jadin**	*	Les amendes pour fraude aux titres de transport impayées. Onbetaalde boetes voor fraude met vervoerbewijzen.	13
2020202105534	30-10-2020	22	**Tomas Roggeman**	*	Politique linguistique sur les sites internet de la SNCB. Taalbeleid websites NMBS.	14
2020202105540	30-10-2020	23	**Daniel Senesael**		La gare de Blaton. Station Blaton.	135
2020202105544	04-11-2020	24	**Daniel Senesael**	*	Les travaux de la SNCB en Wallonie picarde. Werken van de NMBS in Waals Picardië.	14

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2020202105553	04-11-2020	25	**Sophie Rohonyi**	Le survol aérien et la rénovation de la piste 25R/07L de Brussels Airport (QO 7914C). Overvliegen van Brussel en heraanleg van baan 25R/07L op Brussels Airport. (MV 7914C)	137
2020202105555	04-11-2020	26	**Sophie Rohonyi**	L'atterrissage à l'aéroport de Bruxelles-National d'un avion figurant sur la liste noire européenne (QO 7915C). Landing van een door Europa geblacklist vliegtuig op Brussels Airport. (MV 7915C)	139
2020202105556	04-11-2020	27	**Sophie Rohonyi**	L'emploi des langues par BAC sur son site internet (QO 7916C). Gebruik der talen op de website van BAC. (MV 7916C)	141
2020202105566	04-11-2020	28	**Tomas Roggeman**	L'évaluation des risques des passages à niveau. Risico-inschatting overwegen.	142
2020202105567	04-11-2020	29	**Peter Buysrogge**	L'appli de mobilité MOOVIT. Mobiliteitsapp MOOVIT.	145
2020202105574	04-11-2020	30	**Daniel Senesael**	Le projet de suppression des passages à niveau d'Infrabel (QO 8713C). Plan van Infrabel om overwegen af te schaffen. (MV 8713C)	146
2020202105575	04-11-2020	31	**Joris Vandenbroucke**	Rehaussement des quais à Viane-Moerbeke. Verhogen perrons in Viane-Moerbeke.	147
2020202105576	04-11-2020	32	**Joris Vandenbroucke**	Hello Belgium Railpass gratuit. Gratis Hello Belgium Railpass.	149
2020202105577	04-11-2020	33	**Joris Vandenbroucke**	Renaix. - Plan de transport 2020-2023. Ronse. - Vervoersplan 2020-2023.	150
2020202105594	04-11-2020	35	**Vincent Scourneau**	Exploitation de la dalle nord à la gare de Braine-l'Alleud. Exploitatie van de dekplaat ten noorden van het station Eigenbrakel.	152
2020202105612	04-11-2020	37	**Mélissa Hanus**	Le matériel roulant en province de Luxembourg (QO 7584C). Rollend materieel in de provincie Luxemburg. (MV 7584C)	154
2020202105613	04-11-2020	38	**Mélissa Hanus** *	La ligne 163 Libramont-Bastogne. Lijn 163 Libramont-Bastenaken.	15
2020202105615	04-11-2020	39	**Mélissa Hanus**	L'initiative Integrato (QO 7588C). Integrato. (MV 7588C)	155
2020202105617	04-11-2020	41	**Mélissa Hanus**	Le prolongement du permis de conduire (QO 8783C). Verlenging van de geldigheidsduur van het rijbewijs. (MV 8783C)	157
2020202105626	04-11-2020	42	**Frank Troosters**	Brevet de conduite pour la navigation de plaisance ou la pêche sportive. Stuurbrevet pleziervaart of sportvisserij.	158
2020202105632	04-11-2020	44	**Emmanuel Burton** *	Rail Pass gratuit. Gratis Railpass.	16

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2020202105638	04-11-2020	45	**Frank Troosters**	* SNCB. - L'accessibilité des trains pour les personnes à mobilité réduite. NMBS. - Toegankelijkheid treinen voor minder mobielen.	17
2020202105640	04-11-2020	46	**Yoleen Van Camp**	Les statistiques de ponctualité de la SNCB pour la Campine. NMBS. - Stiptheidscijfers Kempen.	160
2020202105648	05-11-2020	47	**Marianne Verhaert**	Permis de conduire étrangers. Buitenlandse rijbewijzen.	161
2020202105650	05-11-2020	48	**Frank Troosters**	Les faits criminels enregistrés par la SNCB. Criminele feiten geregistreerd door de NMBS.	164
2020202105668	05-11-2020	49	**Vincent Scourneau**	Halte de l'Alliance à Braine-l'Alleud. Stopplaats Braine-Alliance te Eigebrakel.	165
2020202105859	09-11-2020	59	**Kim Buyst**	Trains supprimés. Afgeschafte treinen.	167
2020202105864	09-11-2020	62	**Kim Buyst**	Infrabel. - Gestion des talus ferroviaires. Infrabel. - Bermbeheer.	170
2020202105972	10-11-2020	75	**Maria Vindevoghel**	La consultance chez Infrabel. Consultants bij Infrabel.	171

Vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude
Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding

2020202105353	29-10-2020	6	**Steven Matheï**	L'impôt des personnes morales en cas de location de manuels scolaires. De rechtspersonenbelasting bij het verhuren van schoolboeken.	173
2020202105361	29-10-2020	12	**Steven Matheï**	* Consolidation fiscale dans un contexte de réorganisation. Fiscale consolidatie in een reorganisatiecontext.	18
2020202105364	29-10-2020	15	**Steven Matheï**	* Effets de la crise du coronavirus sur la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques. Aanvullende personenbelasting. - Impact van de coronacrisis.	19
2020202105377	29-10-2020	17	**Wouter Raskin**	Saisies par la douane d'espèces végétales et animales menacées. Inbeslagnames door de douane van bedreigde plant- en diersoorten.	175
2020202105379	29-10-2020	18	**Wouter Raskin**	* Saisies d'ivoire par la douane. Inbeslagnames van ivoor door de douane.	20
2020202105383	29-10-2020	19	**Sophie Rohonyi**	* Services régionaux bruxellois du SPF Finances.- Répartition linguistique (QO 9649C). Brusselse gewestelijke diensten van de FOD Financiën. - Taalverdeling (MV 9649C).	20
2020202105394	29-10-2020	20	**Anja Vanrobaeys**	* La tour de tir à la perche couverte de Wetteren. De schutterstoren in Wetteren.	21
2020202105411	29-10-2020	21	**Steven Matheï**	* COVID-19. - Pensions complémentaires. COVID-19. - Aanvullende pensioenen.	22

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2020202105457	30-10-2020	22	**Steven Matheï**	PDS - Recommandations du Médiateur fédéral. VVA - Aanbevelingen van de federale Ombudsman.	176
2020202105463	30-10-2020	24	**Steven Matheï**	* Dispense de versement du précompte professionnel. Vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing.	23
2020202105479	30-10-2020	25	**Steven Matheï**	* Obligation de déclaration au registre UBO pour les avocats. UBO-meldingsplicht advocaten.	24
2020202105481	30-10-2020	27	**Steven Matheï**	* Les comptes de ressortissants belges ouverts auprès du Crédit Suisse. Belgische rekeningen bij Credit Suisse.	25
2020202105499	30-10-2020	30	**Jef Van den Bergh**	* Indemnité vélo. Fietsvergoeding.	26
2020202105578	04-11-2020	33	**Steven Matheï**	Amendes et intérêts de retard en matière de TVA. Boetes en nalatigheidsinteresten btw.	178
2020202105579	04-11-2020	34	**Dieter Vanbesien**	* Le plan d'action de la Commission européenne contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme. Actieplan Europese Commissie tegen witwassen en financiering terrorisme.	27
2020202105582	04-11-2020	36	**Steven Matheï**	Régime des droits d'auteur. Het auteursrechtenregime.	180
2020202105583	04-11-2020	37	**Steven Matheï**	Les décisions anticipées. Rulings.	181
2020202105584	04-11-2020	38	**Vincent Scourneau**	* Prêts de titres. Uitlenen van effecten.	29
2020202105589	04-11-2020	40	**Vincent Scourneau**	* Coût de la lutte anti-drogue dans les ports belges. Kosten van de strijd tegen drugs in de Belgische havens.	30
2020202105590	04-11-2020	41	**Vincent Scourneau**	Facturation d'un acte authentique lors d'une vente publique. Facturatie van een authentieke akte bij een openbare verkoop.	182
2020202105599	04-11-2020	42	**Steven Matheï**	* Durée du régime de la garantie d'État et coût du report de paiement. De duur van de staatswaarborgregeling en de kostprijs van het betalingsuitstel.	31
2020202105600	04-11-2020	43	**Christophe Bombled**	* Achat et vente d'or sous forme physique dans les institutions bancaires. Aankoop en verkoop van fysiek goud bij de banken.	32
2020202105620	04-11-2020	44	**Dieter Vanbesien**	* Conventions préventives de la double imposition avec la République populaire de Chine et Hong Kong. Dubbelbelastingverdragen met de Volksrepubliek China en Hongkong.	33
2020202105622	04-11-2020	45	**Dieter Vanbesien**	* Modification du règlement sur les exigences de fonds propres. CRR Quick Fix.	37

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2020202105623	04-11-2020	46	**Dieter Vanbesien**	* Une réglementation prudentielle comme moyen permettant de sortir de la spirale négative entre les banques et le changement climatique. Prudentiële regelgeving als middel tot het doorbreken van de negatieve spiraal tussen banken en klimaatverandering.	39
2020202105624	04-11-2020	47	**Steven Matheï**	Cigarette contrefaites Namaaksigaretten.	184
2020202105642	04-11-2020	48	**Dieter Vanbesien**	La taxe sur les transactions financières. Financiële Transactietaks.	186
2020202105693	05-11-2020	53	**Leen Dierick**	Le taux de TVA à 6 % pour les bâtiments scolaires et les horaires scolaires. Schoolgebouwen. - Btw 6 %. - Schooluren.	190
2020202105695	05-11-2020	54	**Leen Dierick**	Le taux de TVA à 6 % pour les bâtiments scolaires et l'usage principal. Schoolgebouwen. - Btw 6 %. - Hoofdzakelijk gebruik.	192
2020202105698	05-11-2020	55	**Leen Dierick**	Le taux de TVA à 6 % pour les bâtiments scolaires et les loyers. Schoolgebouwen. - Btw 6 % - Huurvergoeding.	194
2020202105797	06-11-2020	58	**Steven Matheï**	Le forfait spécial pour les bourgmestres et échevins. Bijzonder forfait voor burgermeesters en schepenen.	196
2020202105965	10-11-2020	67	**Christian Leysen**	La réserve de liquidation spéciale (QO 9951C). Bijzondere liquidatiereserve (MV 9951C).	197
2020202106075	12-11-2020	77	**Dieter Vanbesien**	Problèmes concernant la PDS. - Rapport incomplet à la suite de l'aide téléphonique. Problemen met VVA. - Onvolledig verslag van telefonische hulp.	199

Vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

2020202105385	29-10-2020	1	**Nahima Lanjri**	Utilisation du 1733. - Frais téléphoniques. Gebruik 1733. - Telefoonkosten.	202
2020202105387	29-10-2020	2	**Nahima Lanjri**	* Allongement du congé parental d'accueil. Verlenging pleegouderverlof.	41
2020202105389	29-10-2020	3	**Nahima Lanjri**	* Dimona et les stagiaires de l'enseignement supérieur. Dimona en stagiairs hoger onderwijs.	42
2020202105400	29-10-2020	4	**Els Van Hoof**	* Capacité des systèmes de paiement pour les soins de première ligne. Capaciteit betalingssystemen eerstelijnszorg.	43
2020202105402	29-10-2020	5	**Els Van Hoof**	Accords de coopération asymétriques en matière de contrôle des hôpitaux. Asymmetrische samenwerkingsakkoorden bij toezicht op ziekenhuizen.	204
2020202105406	29-10-2020	6	**Els Van Hoof**	Normes d'agrément du programme de soins gériatriques. Erkenningsnormen geriatrisch zorgprogramma.	205

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2020202105408	29-10-2020	7	**Els Van Hoof**	* Le réseau de signalement des incidents dus à la drogue. Drugsincidentennetwerk.	43
2020202105409	29-10-2020	8	**Els Van Hoof**	KCE. - Étude sur le cannabis médical. KCE. - Studie medicinale cannabis.	206
2020202105427	30-10-2020	9	**Valerie Van Peel**	Recours aux mutualités dans le cadre de la recherche de contacts. Inzetten van ziekenfondsen bij contactonderzoek.	209
2020202105428	30-10-2020	10	**Valerie Van Peel**	* COVID-19. - Rôle des mutuelles. COVID-19. - Rol van de ziekenfondsen.	45
2020202105429	30-10-2020	11	**Valerie Van Peel**	La prime de rattrapage pour travailleurs en incapacité de travail. Inhaalpremie voor arbeidsongeschikte werknemers.	210
2020202105430	30-10-2020	12	**Valerie Van Peel**	Les mutualités qui renvoient vers d'autres institutions pour les demandes d'aide et de soutien. De doorverwijzing door ziekenfondsen van hulp- en ondersteuningsvragen naar andere instellingen.	212
2020202105431	30-10-2020	13	**Kattrin Jadin**	Voyage à l'étranger. - Test PCR. Buitenlandse reis. - PCR-test.	214
2020202105432	30-10-2020	14	**Kattrin Jadin**	Les médecins généralistes. Huisartsen.	216
2020202105469	30-10-2020	15	**Steven Matheï**	Le travail au noir. Zwartwerk.	217
2020202105472	30-10-2020	16	**Steven Matheï**	* Cyberattaques dans les hôpitaux. Cyberaanvallen op ziekenhuizen.	46
2020202105510	30-10-2020	17	**Ellen Samyn**	Le contrôle de la qualité de l'air dans le cadre de la propagation du coronavirus. Luchtmonitoring in het kader van de verspreiding van het coronavirus.	219
2020202105513	30-10-2020	18	**Valerie Van Peel**	* La combinaison de l'affiliation à la CAAMI ou à la Caisse des soins de santé de HR Rail avec l'affiliation à l'assurance complémentaire d'une mutualité. Combinatie aansluiting HZIV of Kas geneeskundige verzorging van HR-rail met aansluiting aanvullende verzekering van een ziekenfonds.	47
2020202105516	30-10-2020	19	**Valerie Van Peel**	* La hausse du nombre de candidats donneurs d'organes. De toename van het aantal kandidaat-donoren.	48
2020202105535	30-10-2020	20	**Ellen Samyn**	La publication des rapports chiffrés du SPF Sécurité sociale. Rapportering cijfergegevens Sociale Zaken.	221
2020202105545	04-11-2020	21	**Dominiek Sneppe**	Le maximum à facturer en soins de santé. De maximumfactuur voor medische kosten.	227
2020202105547	04-11-2020	22	**Nawal Farih**	* Les antibiotiques. Antibiotica.	49
2020202105548	04-11-2020	23	**Nawal Farih**	Le glissement vers des médicaments biologiques. Switch naar biologische geneesmiddelen.	229

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2020202105549	04-11-2020	24	**Nawal Farih**	*	Biosimilaires dans les hôpitaux. Biosimilars in ziekenhuizen.	50
2020202105551	04-11-2020	25	**Nawal Farih**		Task force sur les médicaments biosimilaires. Taskforce biosimilars.	230
2020202105563	04-11-2020	26	**Sophie Rohonyi**		Fedris. - Projet pilote burn-out (QO 2956C). Fedris. - Proefproject met betrekking tot burn-outs. (MV 2956C)	231
2020202105573	04-11-2020	27	**Frieda Gijbels**		Les données de Sciensano sur les tests COVID-19 positifs. Rapportering positieve COVID-19 testen Sciensano.	234
2020202105587	04-11-2020	28	**Vincent Scourneau**		Les 500 euros défiscalisés. Onbelast bijverdienen ten belope van 500 euro.	236
2020202105591	04-11-2020	29	**Vincent Scourneau**	*	Dépistage Alzheimer. Alzheimerscreening.	51
2020202105592	04-11-2020	30	**Vincent Scourneau**	*	Applications contrôle diabète. Apps voor diabetesmanagement.	52
2020202105602	04-11-2020	31	**Mélissa Hanus**	*	La digitalisation des hôpitaux. Computerisering van de ziekenhuizen.	52
2020202105607	04-11-2020	32	**Nawal Farih**		Polymédication. Polymedicatie.	238
2020202105609	04-11-2020	33	**Els Van Hoof**	*	Le bureau du cannabis. Cannabisbureau.	53
2020202105610	04-11-2020	34	**Nawal Farih**	*	Téléconsultations. Teleconsultaties.	54
2020202105633	04-11-2020	35	**Nawal Farih**	*	La maladie de Hirschsprung. Ziekte van Hirschsprung.	54
2020202105635	04-11-2020	36	**Emir Kir**		Tests rapides. Sneltesten.	239
2020202105636	04-11-2020	37	**Reccino Van Lommel**		Le paiement d'indemnités pour la prise de thalidomide pendant la grossesse. Inname van thalidomide tijdens de zwangerschap. - Uitbetaling van tegemoetkomingen.	240
2020202105637	04-11-2020	38	**Laurence Hennuy**		Canicules. - Augmentation du taux de mortalité. Hittegolven. - Verhoogde mortaliteit.	242
2020202105705	05-11-2020	59	**Frieda Gijbels**		Le temps d'attente pour les patients belges. Wachttijden voor Belgische patiënten.	243
2020202105726	05-11-2020	63	**Barbara Pas**		Commerce illégal d'espèces. Illegale handel in planten en dieren.	244
2020202105749	05-11-2020	73	**Nawal Farih**		Médicaments sans prescription. Medicijnen zonder voorschrift.	246
2020202105778	06-11-2020	77	**Gaby Colebunders**		MyBEnefits et non-recours aux droits sociaux. MyBEnefits, non take-up sociale rechten.	247
2020202105807	06-11-2020	87	**Vincent Scourneau**		Inventaire des oeuvres d'art au sein de votre administration. Inventaris van de kunstwerken in uw administratie.	248

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2020202105877	09-11-2020	95	**Robby De Caluwé**	INAMI, SPF Santé publique, Sciensano, AFMPS. - Taux d'absentéisme. RIZIV, FOD Volksgezondheid, Sciensano, fagg. - Ziekteverzuim.	249
				Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord **Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee**	
2020202105333	28-10-2020	2	**Wouter Raskin**	* Le projet Crossborder. Het Crossborder-project.	55
2020202105334	28-10-2020	3	**Wouter Raskin**	* Reversement des recettes des amendes routières aux entités fédérées. Doorstorten van de inkomsten uit verkeersboetes aan de deelstaten.	57
2020202105357	29-10-2020	12	**Wouter Raskin**	* Premiers résultats de la banque de données Mercurius. De eerste resultaten van de Mercuriusdatabank.	57
2020202105410	29-10-2020	16	**Valerie Van Peel**	* Les condamnations d'ados proxénètes d'ados et de leurs clients. Veroordelingen van (klanten van) tienerpooiers.	58
2020202105438	30-10-2020	23	**Kattrin Jadin**	La loi sur les passeurs et les hébergeurs. Wet over mensensmokkelaars en personen die migranten onderdak bieden.	250
2020202105502	30-10-2020	26	**Jef Van den Bergh**	* Éthylotest antidémarrage. Alcoholslot.	59
2020202105506	30-10-2020	29	**Joris Vandenbroucke**	* L'éthylotest anti-démarrage. Alcoholslot.	61
2020202105525	30-10-2020	30	**Karin Jiroflée**	* Les classements sans suite de dossiers relatifs à des violences conjugales. Seponeringen inzake partnergeweld.	62
2020202105527	30-10-2020	31	**Karin Jiroflée**	* Interdiction de résidence en cas de violence entre partenaires. Huisverbod partnergeweld.	63
2020202105543	04-11-2020	33	**Barbara Pas**	* L'utilisation d'échantillons d'ADN dans les enquêtes pénales. Het gebruik van DNA-stalen in strafonderzoeken.	59
2020202105569	04-11-2020	36	**Nabil Boukili**	* Les facteurs structurels du système pénitentiaire. Structurele factoren met betrekking tot het gevangeniswezen.	64
2020202105570	04-11-2020	37	**Nabil Boukili**	* Les attaques au droit de grève chez AB Inbev. Aanslag op het stakingsrecht bij AB InBev.	64
2020202105605	04-11-2020	39	**Wouter Raskin**	* Conduite sous l'influence de gaz hilarant.- Condamnations. Rijden onder invloed van lachgas. - Veroordelingen.	65
2020202105628	04-11-2020	41	**Yoleen Van Camp**	* COVID-19. - Le suivi des libérations de criminels en séjour illégal. COVID-19. - Opvolging vrijlatingen uit gevangenissen van illegalen.	66

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2020202105639	04-11-2020	42	**Nathalie Dewulf**	* L'interdiction temporaire de résidence. Huisverbod.	66
2020202105641	04-11-2020	43	**Michel De Maegd**	* Le rapport de GREVIO sur l'application de la Convention d'Istanbul (QO 9127C). GREVIO-rapport over de uitvoering van Verdrag van Istanbul. (MV 9127C).	67
2020202105662	05-11-2020	45	**Nabil Boukili**	Le plan d'action dans les prisons en cas de seconde vague. Actieplan voor de gevangenissen in geval van een tweede golf.	253
2020202105673	05-11-2020	49	**Michael Freilich**	TikTok. TikTok.	257
2020202105724	05-11-2020	53	**Barbara Pas**	La déchéance de la nationalité belge. De vervallenverklaring van de Belgische nationaliteit.	260
2020202105800	06-11-2020	59	**Katleen Bury**	Le Fonds d'aide aux victimes. Het Slachtofferfonds.	262
2020202105907	09-11-2020	69	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Demandeur d'asile ou demande de statut de personne déplacée. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Asielaanvrager of aanvraag statuut ontheemde.	263
2020202105909	09-11-2020	70	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Revenu garanti aux personnes âgées. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Gewaarborgd inkomen voor bejaarden.	263
2020202105910	09-11-2020	71	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Articles 216quinquies à 216septies du Code d'instruction criminelle. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Artikelen 216quinquies tot 216septies Wetboek van Strafvordering.	264
2020202105911	09-11-2020	72	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Détenus. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Gedetineerden.	265
2020202105912	09-11-2020	73	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Malades mentaux. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Geesteszieken.	265
2020202105914	09-11-2020	74	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Allocations de remplacement de revenus pour personnes handicapées. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Inkomensvervangende tegemoetkoming gehandicapten.	266
2020202105918	09-11-2020	75	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Locataire d'un logement social. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Huurder sociale woning.	267

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2020202105919	09-11-2020	76	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Enfant à charge bénéficiant de prestations familiales garanties. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Kind ten laste dat de gewaarborgde kinderbijslag geniet.	267
2020202105920	09-11-2020	77	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Revenu d'intégration ou aide sociale du CPAS. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Leefloon of maatschappelijke bijstand OCMW.	268
2020202105924	09-11-2020	79	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Mineurs. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Minderjarigen.	269
2020202105926	09-11-2020	80	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Procédure de règlement collectif de dettes. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Procedure collectieve schuldenregeling.	270
2020202105927	09-11-2020	81	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Octroi sur la base de revenus insuffisants. Juridische tweedelijnsbijstand. - Toekenning op basis van onvoldoende inkomsten.	270
2020202105928	09-11-2020	82	**Marijke Dillen**	L'aide juridique de deuxième ligne. - Catégories assimilées. - Étrangers. Juridische tweedelijnsbijstand. - Gelijkgestelde categorieën. - Vreemdelingen.	271
2020202105936	09-11-2020	87	**Marijke Dillen**	Le prix des copies numériques des dossier pénaux. Digitale strafdossiers. - Kostprijs copy.	272
2020202105949	10-11-2020	91	**Marijke Dillen**	La saisie d'objets interdits dans les prisons. Inbeslagname van verboden voorwerpen in de gevangenissen.	272
2020202105983	10-11-2020	101	**Marijke Dillen**	La rédaction de la proposition de loi n° 1145. Redactie wetsvoorstel nr. 1145.	273
2020202106290	18-11-2020	125	**Bert Wollants**	Cadre réglementaire pour le battage des pieux des éoliennes. Regelgevend kader voor het heien van windmolens.	274
2020202106391	19-11-2020	136	**Ellen Samyn**	Assemblées générales des associations de copropriétaires. Algemene vergaderingen van verenigingen van medeeigenaars.	276
2020202106535	23-11-2020	151	**Emmanuel Burton**	Le Conseil supérieur de la Justice dans l'affaire Chovanec. Advies van de Hoge Raad voor de Jusitie in de zaak-Chovanec.	278
2020202106552	23-11-2020	152	**Nabil Boukili**	La composition des cabinets et le risque de confusion d'intérêts. De samenstelling van de kabinetten en het risico op belangenvermenging.	280
2020202106594	24-11-2020	155	**Emir Kir**	Le rapport d'Unia COVID-19. Rapport van Unia in verband met COVID-19.	281

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.

* Question sans réponse
* Vraag zonder antwoord

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionelles et du Renouveau démocratique
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

2020202105373	29-10-2020	1	**Steven Matheï**	* Crise du coronavirus. - Indépendants néerlandais résidant en Belgique, qui dépendent de l'aide sociale. Coronacrisis. - In België wonende Nederlandse zelfstandigen afhankelijk van sociale bijstand.	69
2020202105374	29-10-2020	2	**Steven Matheï**	* Statut d'étudiant-indépendant. Statuut student-zelfstandige.	70
2020202105382	29-10-2020	3	**Nahima Lanjri**	* Le congé de paternité ou de naissance pour les pères ou les coparents indépendants. Vaderschaps- of geboorteverlof voor zelfstandige papa's en meeouders.	71
2020202105407	29-10-2020	4	**Els Van Hoof**	* L'hygiène sur les marchés. Hygiëne op markten.	68
2020202105524	30-10-2020	5	**Melissa Depraetere**	* Le droit passerelle pour les étudiants indépendants. Het overbruggingskrediet voor student-zelfstandigen.	71

Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris
Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een beperking, Armoedebestrijding en Beliris

2020202105378	29-10-2020	1	**Michel De Maegd**	Les pensions versées dans le cadre de mariages polygames (QO 9609C). Uitkering van pensioenen aan weduwen in polygame huwelijken. (MV 9609C)	282
2020202105388	29-10-2020	2	**Nahima Lanjri**	Primes des villes/communes à considérer comme des revenus à prendre en compte. Premies steden/gemeenten als meerekenbaar inkomen.	284
2020202105391	29-10-2020	3	**Wim Van der Donckt**	Les futurs pensionnés (QO 9772C). De toekomstige gepensioneerden (MV 9772C).	285
2020202105393	29-10-2020	4	**Anja Vanrobaeys**	L'imputation d'une subvention locative communale sur le revenu d'intégration. De aanrekening van een gemeentelijke huursubsidie op het leefloon.	287
2020202105395	29-10-2020	5	**Wim Van der Donckt**	L'épargne-pension individuelle (QO 9424C). Individuele pensioenspaarders (MV 9424C).	288
2020202105397	29-10-2020	6	**Nahima Lanjri**	Les fonds d'épargne-pension et les femmes. Pensioenspaarfondsen vrouwen.	289
2020202105398	29-10-2020	7	**Wim Van der Donckt**	Deuxième pilier de pension (QO 9425C). Tweede pensioenpijler (MV 9425C).	290
2020202105401	29-10-2020	8	**Wim Van der Donckt**	Nombre de pensionnés par Région (QO 9770C). Aantal gepensioneerden naar gewest (MV 9770C).	291

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2020202105405	29-10-2020	9	**Wim Van der Donckt**	Les pensions minimales des salariés et des indépendants (QO 9756C). Minimumpensioenen werknemers en zelfstandigen (MV 9756C).	293
2020202105440	30-10-2020	10	**Wim Van der Donckt**	Les retraités de moins de 65 ans (QO 9757C). Gepensioneerden jonger dan 65 jaar (MV 9757C).	294
2020202105441	30-10-2020	11	**Wim Van der Donckt**	Pensionnés à l'étranger (QO 9758C). Gepensioneerden in het buitenland (MV 9758C).	296
2020202105443	30-10-2020	12	**Anja Vanrobaeys**	Recommandations de la Cour des comptes au SFP (QO 9903C). Aanbevelingen van het Rekenhof aan FPD (MV 9903C).	298
2020202105606	04-11-2020	13	**Frank Troosters**	L'ajustement des pensions des mineurs. Aanpassing mijnwerkerspensioenen.	300
2020202105925	09-11-2020	24	**Wouter Raskin**	Beliris. - Projets financés. Beliris. - Gefinancierde projecten.	302
			Ministre de la Défense **Minister van Defensie**		
2020202105444	30-10-2020	12	**Annick Ponthier**	Réglementation nationale en matière de navigabilité. - Harmonisation avec les autres États membres de l'AED. Nationale regelgeving inzake luchtwaardigheid. - Harmonisering met de andere EDA-lidstaten.	303
2020202105446	30-10-2020	13	**Annick Ponthier**	Remplacement des avions Marchetti SF.260 actuels. De vervanging van de huidige SF260 Marchetti's.	305
2020202105471	30-10-2020	15	**Georges Dallemagne**	Audit Cour des comptes. - WHI. Audit van het Rekenhof. - WHI.	307
2020202105493	30-10-2020	16	**Annick Ponthier**	Les limites du Falcon 7X. De beperkingen van de Falcon 7X.	308
2020202105509	30-10-2020	21	**Annick Ponthier**	Amélioration du statut de la fonction militaire. Het verbeteren van het statuut van het militaire ambt.	309
2020202105530	30-10-2020	22	**Kattrin Jadin**	Les NH90. NH90.	310
2020202105875	09-11-2020	29	**Jasper Pillen**	L'entretien des tombes des vétérans et des anciens combattants. Onderhoud graven en begraafplaatsen veteranen en oudstrijders.	312
2020202106094	12-11-2020	33	**Jasper Pillen**	Les contrats conclus avec des sociétés de gardiennage privées. Contracten privé-bewakingsbedrijven.	314
2020202106318	18-11-2020	38	**Hendrik Bogaert**	L'assistance médicale fournie par la Défense. Medische ondersteuning vanuit Defensie.	315
2020202106443	20-11-2020	46	**Jasper Pillen**	Approvisionnement en électricité des navires sur la base de Zeebrugge (QO 10030C). Stroomvoorziening voor schepen op de basis Zeebrugge (MV 10030C).	316

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2020202106445	20-11-2020	47	**Jasper Pillen**	Infrastructures de la base de Zeebrugge (QO 10028C). Infrafstructuur op de basis Zeebrugge (MV 10028C).	317
2020202106448	20-11-2020	49	**Jasper Pillen**	Projet de centre spatial de l'OTAN au QG de l' à Ramstein (QO 10630C). NATO Space Command Center (MV 10630C).	318
2020202106465	20-11-2020	52	**Christophe Bombled**	Le déploiement de la Défense en appui des hôpitaux. Inzet van Defensie ter ondersteuning van de ziekenhuizen.	320
2020202106517	23-11-2020	54	**Servais Verherstraeten**	Nuisances sonores causées par les avions militaires survolant le nord de la Campine (QO 10811C). Geluidsoverlast door legervliegtuigen boven de Noorderkempen (MV 10811C).	321
2020202106668	25-11-2020	65	**Melissa Depraetere**	Remplacement des chasseurs de mines et des frégates (QO 9539C). Vervanging van mijnenjagers en fregatten (MV 9539C).	323
			Ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal **Minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal**		
2020202105376	29-10-2020	1	**Wouter Raskin**	La délivrance de certificats pour le commerce d'espèces inscrites à l'annexe I de la CITES. De afgiften van certificaten voor de handel in soorten opgenomen in CITES-bijlage I.	324
2020202105380	29-10-2020	2	**Wouter Raskin**	Etude du WWF. - Commerce illégal d'espèces protégées en ligne. Onderzoek WWF. - Illegale online handel in beschermde soorten.	327
2020202105381	29-10-2020	3	**Wouter Raskin**	Les contrôles réalisés par la cellule CITES. Controles door de CITES-cel.	330
2020202105601	04-11-2020	4	**Kattrin Jadin**	Le recyclage des emballages en plastique. Recycling van kunststofverpakkingen.	333
			Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique **Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing**		
2020202105348	29-10-2020	2	**Jessika Soors**	Zone de surveillance autour de l'ambassade américaine (QO 9456C). De bewakingszone rond de Amerikaanse ambassade (MV 9456C).	334
2020202105350	29-10-2020	3	**Jessika Soors**	Organes de la police fédérale chargés de la politique en matière de diversité (QO 9460C). Kader diversiteit politie (MV 9460C).	335
2020202105367	29-10-2020	4	**Koen Metsu**	Présence policière massive durant une marche de protestation interdite (QO 9210C). Massale aanwezigheid politie tijdens verboden protestmars (MV 9210C).	337
2020202105372	29-10-2020	5	**Tim Vandenput**	Mesures COVID-19. - Fermeture des cafés (QO 9507C). COVID-19-maatregelen. - Sluiting van cafés (MV 9507C).	339

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2020202105390	29-10-2020	6	**Koen Metsu**	Les agressions à l'encontre des pompiers pendant les interventions. Agressie tegen brandweer tijdens interventies.	341
2020202105392	29-10-2020	7	**Kattrin Jadin**	L'entrevue avec les syndicats de la police (QO 9389C). Onderhoud met de politievakbonden. (MV 9389C)	342
2020202105420	29-10-2020	8	**Kattrin Jadin**	La formation des policiers aux interventions en rue (QO 8531C). Opleiding 'politieoptreden op straat'. (MV 8531C)	344
2020202105422	29-10-2020	9	**Kattrin Jadin**	Les moyens de lutte contre le terrorisme (QO 8731C). Middelen voor terreurbestrijding. (MV 8731C)	346
2020202105439	30-10-2020	10	**Kattrin Jadin**	La note de service d'un chef de zone (QO 8533C). Dienstnota van een politiezonechef. (MV 8533C)	347
2020202105442	30-10-2020	11	**Michel De Maegd**	Les agressions envers les services de secours à Bruxelles (QO 9759C). Geweld tegen de hulpdiensten in Brussel (MV 9759C).	349
2020202105445	30-10-2020	12	**Kattrin Jadin**	Les avis de sécurité négatifs à l'encontre de douaniers. Negatieve veiligheidsadviezen voor douaniers.	352
2020202105447	30-10-2020	13	**Kattrin Jadin**	Le nombre de féminicides. Aantal feminicides.	353
2020202105448	30-10-2020	14	**Kattrin Jadin**	Les agressions homophobes. Homofobe agressie.	356
2020202105449	30-10-2020	15	**Kattrin Jadin**	Le déploiement de policiers au Grand Prix de Belgique. Inzet van politieagenten tijdens de Grote Prijs van België.	358
2020202105451	30-10-2020	16	**Kattrin Jadin**	L'unité Fuphec. Fuphec-eenheid.	359
2020202105452	30-10-2020	17	**Kattrin Jadin**	Police. - Raisons d'échec des postulants. Politie. - Redenen waarom de kandidaten niet slagen.	360
2020202105454	30-10-2020	18	**Kattrin Jadin**	Tests au détecteur de mensonges. Leugendetectortests.	361
2020202105455	30-10-2020	19	**Kattrin Jadin**	Les cyberattaques contre nos entreprises. Cyberaanvallen tegen onze bedrijven.	362
2020202105456	30-10-2020	20	**Kattrin Jadin**	Transport routier. - Infractions contre les heures de repos. Overtredingen van de regels inzake de rusttijden bij het wegvervoer.	364
2020202105468	30-10-2020	21	**Kristien Van Vaerenbergh**	La reconnaissance de l'enfant né sans vie. Erkenning levenloos geboren kind.	365
2020202105505	30-10-2020	22	**Michel De Maegd**	Cyclistes victime d'un accident portant des écouteurs. - Absence de statistiques (QO 8471C). Fietsers met een kop- of oortelefoon die het slachtoffer zijn van een ongeval. - Gebrek aan statistieken. (MV 8471C)	366
2020202105526	30-10-2020	23	**Kattrin Jadin**	Les extrémistes surveillés par la police. Extremisten die door de politie in het oog gehouden worden.	367
2020202105528	30-10-2020	24	**Kattrin Jadin**	Les accidents liés à la publicité sur les routes. Door reclame veroorzaakte verkeersongevallen.	369

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2020202105529	30-10-2020	25	**Kattrin Jadin**	Le nombre de mandats d'arrêt ouverts. Aantal niet-uitgevoerde aanhoudingsbevelen.	370
2020202105559	04-11-2020	26	**Sophie Rohonyi**	SPF Intérieur. - Déséquilibre linguistique (QO 8363C). FOD Binnenlandse Zaken.- Niet-naleving van de taalkaders. (MV 8363C)	372
2020202105565	04-11-2020	27	**Karin Jiroflée**	Le nombre d'interventions liées à des violences intrafamiliales commises en présence d'enfants. Aantal interventies intrafamiliaal geweld waarbij kinderen aanwezig zijn.	373
2020202105571	04-11-2020	28	**Karin Jiroflée**	COVID-19. - La lutte contre les violences intrafamiliales. COVID-19. - Aanpak intrafamiliaal geweld.	375
2020202105572	04-11-2020	29	**Karin Jiroflée**	Contrôle du respect de l'interdiction temporaire de résidence en cas de violence conjugale. Handhaving huisverbod partnergeweld.	377
2020202105604	04-11-2020	30	**Nabil Boukili**	Les différences de revenus entre inspecteurs membres de la police de proximité et ceux participant à des interventions. Verschil in inkomen tussen inspecteurs die instaan voor de wijkwerking en inspecteurs die deelnemen aan interventies.	379
2020202105629	04-11-2020	31	**Bert Moyaers**	Les incendies d'étable. Stalbranden.	381
2020202105634	04-11-2020	32	**Reccino Van Lommel**	Risque d'infection au COVID-19 par les billets de banque. - Secteur du transport de fonds. COVID-19-besmettingsgevaar bij het gebruik van bankbiljetten. - Sector voor waardetransport.	383

Ministre de la Coopération au développement, chargée des Grandes Villes
Minister van Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

2020202106024	10-11-2020	2	**Sophie Thémont**	COVID-19. - Le travail des enfants. COVID-19. - Kinderarbeid.	384

Ministre de l'Énergie
Minister van Energie

2020202105511	30-10-2020	1	**Albert Vicaire**	Plan de développement fédéral 2020-2030 du réseau de transport d'électricité. Federaal ontwikkelingsplan 2020-2030 van het transmissienet voor elektriciteit.	389

Secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail
Staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringen, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk

2020202105810	06-11-2020	3	**Erik Gilissen**	ESA. - Économies (QO 6775C). ESA. - Besparingen (MV 6775C).	390

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.

* Question sans réponse
* Vraag zonder antwoord

Secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des Bâtiments, adjoint au premier ministre
Staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister

2020202105366	29-10-2020	1	**Steven Matheï**	APD. - Amende infligée à un site de réseau social. GBA. - Boete sociale netwerksite.	391
2020202105368	29-10-2020	2	**Steven Matheï**	La diffusion d'images privées. De verspreiding van privébeelden.	394
2020202105370	29-10-2020	3	**Steven Matheï**	La confidentialité des applications nutrition et santé. Privacy voedings- en gezondheidsapps.	397
2020202105475	30-10-2020	4	**Steven Matheï**	Le partage de données à caractère personnel avec des organisations et des États non européens. Het delen van persoonsgegevens met niet-europese organisaties en landen.	401
2020202105558	04-11-2020	5	**Sophie Rohonyi**	Les données de 235 millions de personnes exposées sur Internet (QO 8567C). Gegevens van 235 miljoen personen te grabbel op het internet. (MV 8567C)	403
2020202105608	04-11-2020	6	**Wouter Raskin**	Parking de la Brugstraat à Bilzen. Parking Brugstraat Bilzen.	405
2020202105621	04-11-2020	7	**Steven Creyelman**	Coronalert. Coronalert.	406

Secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité
Staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit

2020202105517	30-10-2020	1	**Nathalie Dewulf**	L'approche multisectorielle dans le cadre de la lutte contre la violence intrafamiliale en Flandre occidentale. Ketenaanpak Intrafamiliaal Geweld West-Vlaanderen.	408
2020202105611	04-11-2020	2	**Steven Creyelman** *	L'antisémitisme. Antisemitisme.	72
2020202106460	20-11-2020	11	**Patrick Prévot**	Les chiffres relatifs à la prostitution. Prostitutiecijfers.	409
2020202106620	24-11-2020	18	**Barbara Pas**	SPF/SPP. - Annonces. FOD/POD. - Advertenties.	409

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

2020202105515	30-10-2020	1	**Frank Troosters**	Le centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Hasselt. Asielcentrum Hasselt.	411
2020202105522	30-10-2020	2	**Yoleen Van Camp**	Visites domiciliaires. Woonstbetredingen.	412

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2020202105538	30-10-2020	3	**Yoleen Van Camp**	Le masterplan "Centres fermés". Masterplan gesloten centra.	413
2020202105546	04-11-2020	4	**Dries Van Langenhove**	Abus de la procédure d'asile pour les personnes LGBT. Misbruik asielprocedure voor holebi's.	414
2020202105585	04-11-2020	5	**Vincent Scourneau** *	COVID-19. - Dons exceptionnels de la Loterie Nationale. COVID-19. - Uitzonderlijke giften van de Nationale Loterij.	73
2020202105614	04-11-2020	6	**Frank Troosters**	Centre pour demandeurs d'asile d'Hasselt. - Concertation avec Fedasil. Asielcentrum Hasselt. - Overleg Fedasil.	418

Secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord
Staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie, belast met de Noordzee

2020202106349	18-11-2020	9	**Nathalie Muylle**	Feux d'artifice. Vuurwerk.	420